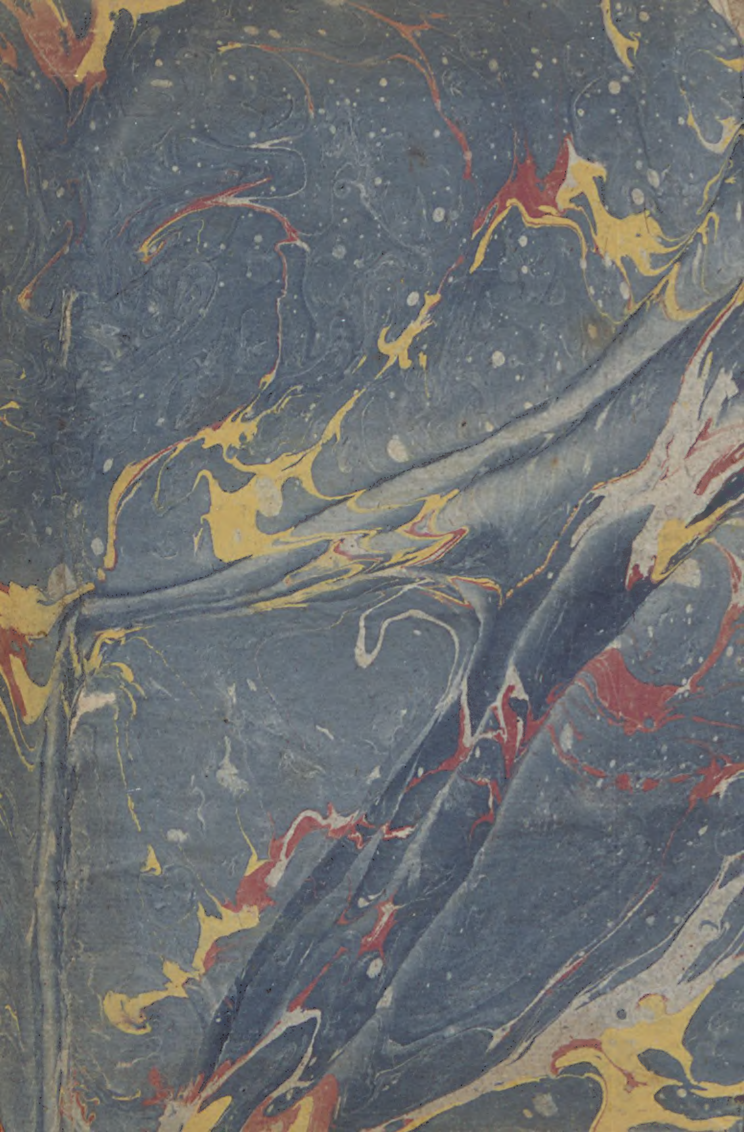






EXPLICACION

DEL LIBRO IV. Y V.

DEL ARTE NUEVO

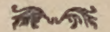
DE GRAMATICA;

EN QUE TAMBIEN SE CONTIENE la explicacion de la Construccion Figurada, Relativos &c. y muchas Frases sacadas de los Autores Latinos:

CON NUEVAS ADICIONES EN EL CUERPO del libro, y los tratados de los yerros y descuidos mas notables de la primera y segunda Parte del *Speculum Grammaticorum*.

POR EL M. GERONIMO MARTIN CARO Y CEJUDO, Maestro de Latinidad y Elocuencia en la Villa de Valdepeñas, su patria.

CORREGIDO POR D. J. I. y P.



MADRID: MDCCCXIX.
POR LA VIUDA DE BARCO LOPEZ.
Con las licencias necesarias.

EXPLICACION

DEL LIBRO IV. Y V.

DEL ARTE NUEVO

DE GRAMATICA.

AL LECTOR.

Satisfácese á los que pareciere larga esta Obra; y se prueba, que es absurda y bárbara la opinion de los que dicen que en la Gramática no hay causas ni razones que inquirir. Y asimismo se prueba, que ningun Gramático tiene autoridad para introducir nuevos modos de hablar en la lengua Latina. Y finalmente se notan los descuidos que tienen algunos Maestros en la enseñanza.

No ha sido mi intento hacer nuevos preceptos á la juventud para la inteligencia de la lengua Latina, sino declarar la forma de la enseñanza del Libro cuarto y quinto del Arte nuevo de Antonio de Nebrija, y explicar sus reglas (diciendo todo lo necesario para que se entiendan) con las menos palabras que pudiere, como lo executo, para que los principiantes puedan decorarlas juntamente con un exemplo ó dos, que es bastante para la comprehension de las reglas. Los que estuvieren mas adelantados en los principios, y que ya tuvieren algunas noticias de las reglas, podrán ver las autoridades con que se apoya la doctrina, y las advertencias y notas particulares que pongo en las mas reglas; que todo esto les aprovechará mucho para que se hagan consumados en la lengua Latina.

Está dividida cada nota y advertencia en la forma que se ve, para que cada uno se aproveche de lo que le pareciere mas á propósito para sí, y dexe lo que no fuere de su agrado; que haciéndolo de este modo, á ninguno de los que leyeren puede ser molesta la leccion de este Comento; porque si

todo lo que se explica y advierte en cada regla estuviera sin division alguna, como he visto en algunos Comentos unidas, siendo ellas cosas diversas, causaria confusion y enfado á cualesquiera Estudiantes.

Los versos con que se prueban las reglas de la Prosodia son Hexâmetros, ó Pentámetros, cuando no advierto de que géneros son; y siendo de otro género, se advierte. Pónense al fin de este Libro casi todas las frases que el M. Diego Lopez de Valencia de Alcántara recogió en su Comento sobre la Syntaxîs, con otras infinitas que yo he sacado de los Autores clásicos, asi Oradores, como Historiadores y Poetas. En primer lugar pongo juntas todas las frases que significan una misma cosa, habiendo á lo menos tres ó cuatro que tengan un mismo romance. Despues se ponen por las letras del A, B, C, otras muchas, casi todas de significacion diferente.

Y aunque el cuerpo de este Libro es mayor que el de otros que se han dado á la estampa sobre este asunto, no se debe condenar esta Obra de prolija, si se considera que contiene muchos y varios Tratados; y juntamente observaciones y notas curiosas que he hallado en los Autores Latinos mas ilustres, las cuales deben saber los que desean entender la lengua Latina con todo fundamento, pues verán en este Libro mucha variedad de cosas, todas pertenecientes á la Gramática; y lo que me movió á juntar todo esto, es lo que dice Valerio Máxîmo en su prólogo, con estas palabras acomodadas á mi intento: *Memoratu digna, quæ apud alios latiùs diffusa sunt, quàm ut breviter cognosci possint ab illustribus electa auctoribus deligere constitui, ut documenta sumere volentibus longæ inquisitionis labor absit.* Y siendo todo

lo que aqui se declara y advierte tan necesario para entender la Gramática, no sé porqué se ha de entender por Obra larga; pues como dice Marc. lib. 1. *Non sunt longa, quibus nihil est quod demere possit.* No se pueden hallar palabras mas á propósito para este intento, que las que dixo el Mtro. Alfonso de Torres, Catedrático de Elocuencia en la Universidad de Alcalá, en su Comento sobre la Syntáxis y Prosodia, de las cuales me valgo, diciendo con él: *Nullus igitur audeat nostros de Syntaxi, & Prosodia commentarios prolixitatis, aut superfluitatis posthac insimulare. Neque enim ea prolixa dicenda sunt, aut nimis longa, sine quibus manca esset, ac mutila susceptæ materiæ disceptatio; neque supervacua, sine quibus puerorum, & studiosorum adolescentium animi, adeò jejuni, sicci, & steriles redderentur, ut nullam quotidiani laboris mercedem, nullos studiorum fructus sibi in posterum referre possent.*

Algunos por guardar el precepto del Lírico, que dice en su Arte: *Quidquid præcipies, esto brevis, ut citò dicta percipiant animi dociles, teneantque fideles,* procuran usar de tanta brevedad, que dexan de advertir y declarar muchas cosas dignas de que se sepan, y asi incurren en la nota y vicio de obscuridad, como dice el mismo autor: *Brevis esse laboro, obscurus fio.* Y el Mtro. Torres: *Aliqui tam breves & compendiarii sunt, ut nihil dixisse præstitisset, quam pauca illa profunda quadam calligine, & cimeriis tenebris involuta.* El cual vicio se debe evitar con mucho cuidado, como dice Erasmo lib. 2. de Copia verborum: *Vitabitur obscuritatis vitium, quod plerumquè brevitatis studium comitari consuevit.* Y mas abaxo: *Illud in primis cavendum, ne brevitatis studio necessaria dictu prætermittamus.*

No dudo que á los Maestros, que no se ocupan

en declarar á sus discípulos la razon y fundamento de la doctrina que enseña el Arte, parecerá superfluo mucho de lo que contiene este Libro: mas estos tales, ni tuvieran por larga esta obra, ni dexáran de enseñar la Gramática con el fundamento que se requiere, si consideráran, que no se puede decir que sabe aquel que ignora la causa y razon de lo que sabe; porque *Scire est rem per causam cognoscere.* Y que dice el Poeta, Georg. 2. *Felix, qui potuit rerum cognoscere causas.* Y el doctísimo Broc. lib. 1. cap. 1. de su Minerva: *Itaque nisi te totum inquisitioni tradideris, nisi artis tuæ quam tractas, causas rationesque probè fueris perscrutatus, crede te alienis oculis videre, alienisque auribus audire.* La opinion de los que dicen que en la Gramática no se dan causas, ni se han de inquirir razones, es absurda y bárbara, como dice el mismo Broc. en el lugar citado, con estas palabras: *At invasit multos perversa quædam opinio, seu barbaries potiùs, in Grammatica, & sermone latino nullas esse causas, nullamque penitùs inquirendam esse rationem. Quo figmento nihil quidquam vidi ineptius, nihilque potest excogitari putidius. An homo rationis particeps quicquam aget, dicet, machinabitur, sine consilio & ratione?* Asi intitula su obra: *Minerva, seu de causis linguæ Latinæ.*

Aunque traigo grande número de testimonios en confirmacion de lo que aqui se enseña, no se hace con ellos mas prolixa esta obra; antes son necesarios para que la doctrina quede mas ilustrada, como dice el Mtro. referido en el mismo lugar: *Reliquum est igitur, ut omnium rerum ratio primùm adhibeatur, cùm deinde, si fieri poterit, accedant testimonia, ut res ex optima fiat illustrior.* Fuera de esto serán de grande utilidad para el Estudiante curioso que los leyere con

toda atencion; pues cuando los halle en los Autores, de los cuales se sacaron, los entenderá facilmente; que aunque mas capaz se juzgára en la Latinidad, habia de ignorar muchos de estos lugares, asi en cuanto á la Syntáxis, como á la Prosodia, no habiéndolos visto explicados en este Comento. Las construcciones particulares, y otras curiosidades que advierto, no advertidas ni tocadas de otros, he procurado con singular estudio corroborar con las mas autoridades que he podido; porque si faltára el apoyo de estas locuciones, pudiera cualquiera no admitirlas, diciendo, que no se habian sacado de los Autores Latinos, sino que yo las habia inventado, cosa que está prohibida á los Gramáticos, pues ninguno, aunque sea muy docto y cursado en la lengua Latina, tiene autoridad para introducir en ella nuevos modos de hablar, sino solamente para usar de los que contienen los Autores clásicos, imitándolos siempre en sus locuciones. El Brocense (de quien tantas veces me valgo, por ser Maestro tan docto, llamado de Justo Lipsio el Mercurio y Apolo de nuestra España) confirma todo esto, diciendo en su Minerva, lib. 1. cap. 2. *Quantacumque auctoritate mihi Grammaticus polleat; nisi ratione, propositisque exemplis, quod dixerit confirmaverit nullam in re, præsertim Grammatica, fidem faciet. Grammatici enim (ut inquit Seneca) sermonis Latini custodes sunt, non Autores.*

Esto creo que han ignorado algunos Maestros que he conocido en esta Provincia; pues les he visto enseñar á sus discípulos muchos modos de hablar, que no se hallan en los Autores Latinos; v. gr. Por el verbo *Facio*, *Intercedo* y *Consto*; y asi por *Orior*, *Nascor*, vel *Emano*, y por otros semejantes verbos vuel-

ven en Latin todos los romances que quieren imaginar; como: Yo amo á Dios por *Facio*; *Ego facio amorem Deo*; y por *Intercedo*, vel *Consto*, *amor intercedit*, vel *Constat mihi cum Deo*; y por *Orior* &c. *Amor oritur* vel *nascitur*, vel *emanat ex me in Deum*. Los confesores reprenden los vicios: *Confessarii faciunt reprehensionem vitiis*; *vel reprehensio intercedit confessariis cum vitiis*; vel *reprehensio oritur ex confessariis in vitia*; y asi en otros cualesquiera romances. Con las cuales locuciones bárbaras, y otras muchas de que usan, que no refiero, por no ser muy molesto al Lector, tenidas por ellos y sus Discípulos por muy elegantes, corrompen y destruyen la propiedad y elegancia de la lengua Latina, por no haber Autor clásico que haya usado de ellas, como ellos usan para cualquiera romance. Y no juzguen, que porque son latinos todos los vocablos que hay en estas oraciones, y se guardan en ellas los preceptos de la Gramática, asi en cuanto á las concordancias, como al régimen, es buen latin; pues como dice nuestro Español Fab. Quintil. lib. 1. cap. 6. *Aliud est latinè, aliud grammaticè loqui.* Y el Brocense en su Minerva, lib. 4. de Antiphrasi: *Neque enim satis est latinas quærere dictiones, delectus adhibendus est in verborum conjunctione, quem isti locutulcii miris modis dilacerant. Non enim quidquid latinum est, statim latinè dicetur. Habere orationem dicimus; non facere. Verba facere; non agere. Agere gratias; non facere. Fer opem dicimus; da opem non dicimus. Dare verba usitatum est; tradere, seu præbere verba, inauditum. Quid dicam de illis, qui sibi docti videntur, & passim habentur? Quidam ex illis, qui scripsit: vigilant milites in monte, pro speculantur de monte. Tentat frangere aciem, pro conatur aciem præ-*

rumpere. Sic itaque loquuntur, qui linguam, non stilum exercent. Y Erasmo de Copia verborum, lib. 1. cap. 10. *Neque quidquam existimes ad copiam pertinere, quod abhorreat à linguæ Romanæ Castimonia. Si quis ita loquatur: dedit mihi licentiam abeundi, pro eo quod est: fecit mihi potestatem abeundi: hic nulla vox non latina, sed in abusu vitium est.*

Si estos Maestros mandáran á sus Discípulos, como yo mando á los mios, que habláran en latin solamente por los testimonios y frases de que usaron los Autores mas elegantes, como Cic. Virg. Valerio Máxîmo, Terencio, Ovidio y otros clásicos, de los cuales he sacado las mas frases que estan en el pie de este libro, lo uno no llenáran de impropiedades y barbarismos la lengua Latina, que es una de las mas elegantes del mundo; y lo otro, aprovechára mucho este exercicio á los Discípulos, para saber romancear las frases cuando las construyeran en los Autores, que faltándoles el conocimiento de ellas, romancearán grandes desatinos, com se ve por la experiencia los romancean. ¿Mas cómo han de enseñar á sus discípulos estos tales Maestros (cosa digna de lástima y compasion) lo que ellos no saben? Pues preguntando un Estudiante á un Maestro de estos, tenido por el mas consumado en la Latinidad en toda esta tierra, si esta oracion: El Gobernador castigó á dos ladrones, se habia de volver en Latin por la Frase: *Dare pœnas alicui*, asi: *Duo latrones dederunt pœnas Prætori*; respondió que era disparate, y contra el sentido de la oracion volverla asi, porque habia de decir: *Prætor dedit pœnas duobus latronibus*; pero si advirtiera, que aquello de Séneca in Herc. Act. 5. in fin. *Pœnas cruentus jam tibi Eurysteus dabit*, es lo mismo que si dixera: *Jam*

tu punies cruentum Eurysteum; y lo que dixo Virg. l. 8. *Quas pœnas mihi, Turne, dabis?* es lo mismo que: *Quo supplicio, Turne, afficiam te?* ¶ y aquello del lib. 10. *Nunc pereat, Teucrisque pio det sanguine pœnas*, id est; *Teucri puniant illi &c.* y lo que dixo Ovidio Metam. 2. *Potui pœnas tibi Phœbe dedisse*; equivale á estas palabras: *Potuit Phœbe punitus fuisse á te*; no tuviera por disparate lo que es grande elegancia y propiedad de la lengua Latina, sino lo que él dixo; pues quiere decir su latin, que dos ladrones castigaron al Gobernador, que es lo contrario del romance.

Y otro Maestro, hijo y discípulo del referido, construyendo en la Philip. 7. de Cic. estas palabras: *Cum delectus haberi tota Italia jussistis, omnes sine ulla excussatione summo etiam studio nomina dant*; romanceó asi: Cuando mandasteis que se hicieran elecciones de Cónsul en toda Italia, todos dieron sus votos sin excusa alguna, y con grande aficion; debiendo construir asi: Cuando mandasteis hacer gente para la guerra en toda Italia, todos sentaron plaza de soldados sin excusa alguna y con grande aficion; porque *Habere delectum*, l. *delectus* significa quintar, ó hacer gente para la guerra; *y dare nomina*, sentar plaza de soldado.

No dudo que cualquiera hallará en este libro mil defectos é inadvertencias; mas no por esto, aunque quiera condenar la obra, debe culpar mi voluntad, ni despreciar el fin de mi cuidado y estudio, que ha sido exponerlo en la estampa, para el que juzgáre que le puede ser de utilidad; que basta para estimar este trabajo, ser de materia, aunque humilde, tan necesaria para entender las ciencias, pues (como dice el Máxîmo Doctor mi Padre, escribiendo á Leta) *Non sunt contemnenda quasi parva, sine quibus magna consta-*

re non possunt. Y asi te ruego, benévolo Lector, con Ovidio, Pont. 3. eleg. 9.

Da veniam scriptis, quorum non gloria nobis
Causa, sed utilitas, officiumque fuit.

VALE.

AL MISMO LECTOR.

Pónese aqui la censura que han dado los hombres doctos acerca del Libro de Refranes castellanos y latinos glosados; y asimismo los Adagios latinos que el Autor dió á ver en los Autores clásicos á algunos que decian mal del tal libro, para que conocieran si era necesario ó no.

Aunque en el Prólogo del Libro de Refranes castellanos y latinos glosados tengo probado con muchas razones y autoridades ser muy necesario para los que profesan la lengua Latina, fuera de lo que alli digo, tengo de poner aqui la censura que han dado del tal Libro los hombres doctos que le han visto, que son los que acreditan ó desacreditan un Libro; que los que no lo son, ni porque lo alaban, le dan crédito alguno, ni porque digan mal de él, se lo quitan. El Lic. D. Francisco Forero de Torres, Abogado de los Reales Consejos, Corrector general de Libros, amigo y compatriota mio, me escribió desde Madrid luego que salió á luz el dicho Libro, en carta de diferentes negocios y correspondencias, este breve capítulo. *Bien puede vm. estar desvanecido de que el Libro ha parecido bien á los hombres doctos.* Y en otra despues escribió este mas dilatado: *Lo que puedo asegurar á vm. es, que corre con tanto crédito el Libro, que muchos Abogados de la Corte le han comprado, y muchos hombres de letras y Predicadores graves, y todos convienen*

en que es de mucho provecho y utilidad para todas facultades; y ha habido quien ha dicho, que no merecia el título de Refranes castellanos &c. sino Arte general de todas las ciencias. Y el impresor Julian de Paredes en otra me escribió: *Lo que aseguro es, que me piden ya los Libros, por solo haberlos visto encuadernar, y que dan buena esperanza.* Y otro amigo mio, vecino de Baeza, á quien envié ciertos cuerpos de este Libro para que los entregára al Mtro. Mendoza, Catedrático de Latinidad en la clase de Mayores de la Universidad de dicha Ciudad, el cual me los habia enviado á pedir, me escribió lo siguiente: *Llevé un Libro de los Adagios al Mtro. Mendoza; y habiéndole visto, me dixo que le enviase cincuenta cuerpos. El Libro ha parecido muy bien en estas Escuelas; y el Dr. Carmona, Catedrático de Prima de Teología de esta Universidad, le ha alabado mucho, y finalmente todos los que le ven le dan grandes elogios.* Y el doctísimo Mtro. D. Francisco de Cervantes, Catedrático de Latinidad y Elocuencia en la Ciudad de Toledo, y muy amigo mio, habiendo visto de paso el dicho Libro, me escribió asi: *Dias pasados llegó á mis manos una obra de vm. con título de Refranes castellanos &c. y me pareció tan bien, que quedé con sentimiento de que el Libro no lo pudiese haber por mio; deseo verle despacio, porque creo he de hallar en él muchas y muy buenas cosas.* Y habiéndole yo respondido, y enviado uno, me escribió: *He leido muy gustoso, y cuidaré de leerle muchas veces, porque es muy docto y curioso; y siento mucho que vm. no logre el premio grande que merece por tan lucido desvelo.* Y D. Juan de Caravaca, Doctor en Medicina de la villa de Hellin, me escribió este capítulo entre otros: *En esta Villa, el Preceptor que hay de Gramática ha visto un Libro de Re-*

franes &c. que es el que vm. me presentó; pondera cuanto puede, aunque no cuanto debe, la grandeza de su Autor, que á mí todo me parece poco.

Estas cartas tengo guardadas para que las vean los que sin haber visto el Libro dicen mal de él. Y habiéndome dicho muchos amigos mios, que habia sido trabajo sin provecho el que empleé en sacar á luz dicho Libro, por no ser necesario para la inteligencia de la lengua Latina, persuadí á cinco de ellos, que eran Sacerdotes, los mas peritos en la Latinidad, á que fueran á mi casa á leer los capítulos de dichas cartas; y habiéndolos mostrado algunos Autores clásicos, los que mas se practican y leen en los Estudios, y juntamente algunos Adagios que se ocurrieron de paso, les dixe que los construyeran.

Pondré aqui los que les dí á ver en los Autores. En Cic. lib. 6. epist. fam. epist. 3. casi al fin, el que dice, *Noctuas Athenas*, que tambien se lee *Ululas Athenas*, porque es lo mismo *Ulula* que *Noctua*, y en mi libro de Refranes está puesto asi: *Ululas &c.* En el lib. 7. epist. 24. dice otro: *Non omnibus dormio*, y mas abaxo este: *Hipponacteum præconium*; y en la epist. sig. 25. *Rideamus risum Sardonium*, que es adagio, como se puede ver en dicho Libro, donde dice: *Risus Sardonius*, y en esta explicacion está entre las Frases, y mas abaxo en dicha epist. *Manum de tabula.* Y en el lib. 10. epist. 20. *Bis ad eumdem.* Y en el lib. 16. epist. 23. *Genu tibia.* En el mismo Cicer. lib. 3. de Offic. *Nostro Marte*, y otro que dice: *Dignus, qui cum in tenebris mices*; y éste: *In aqua hæret.* En Marcial este verso: *Nam mea jam digitum sustulit hospitibus*, que está en el lib. 5. epist. 63. donde toca el adagio y frase: *Tollere digitum*, y está en el Libro entre las frases,

y en el de Refranes donde se explica. En Hor. lib. 1. epist. 6. el que dice: *Cerite cera dignus.* Y en el Epodon Oda 12. *Obessæ naris.* Y lib. 1. Serm. sat. 4. *Emunctæ naris*, tiene este Autor inumerables adagios; y asimismo Terencio, en el cual les dí á ver estos: *Nequid nimis*, que está en la comedia intitulada *Andria*, Act. 1. Scen. 1. y *Davus sum, non Oedipus.* En la Scen. 2. y en el Eunuch. Act. 4. Scen. 5. *Sine Cerere & libero friget Venus.* En S. Gerónimo, que tambien usa de infinitos adagios, el que dice: *Intus, & in cute*, en la epist. 8. ad Paulinum; y mas abaxo: *Sus Minervam.* Y en la epist. 19. ad Pammach. *Sat citò, si sat benè.* Y en la 48. ad eumdem: *Oleum perdit, & impensas, qui bovem mittit ad ceroma.* Y aquello de los Proverbios de Salomon, cap. 26. *Sicut Canis, qui revertitur ad vomitum suum*, donde toca el adagio: *Canis reversus ad vomitum*, el cual tambien toca S. Pedro en su epist. cap. 22. al fin, diciendo: *Canis reversus ad suum vomitum, & sus lota in volutabro luti.* Hay aqui otro adagio, cuya forma vulgar es esta: *sus in volutabro cœni.*

Habiéndoles propuesto estos y otros muchos adagios, á ninguno dieron la inteligencia que pedian, siendo, como he dicho, buenos latinos. Díselos á ver explicados en el Libro de Refranes, en el cual se declara el orígen de ellos, su aplicacion, y asimismo se pone el adagio castellano que corresponde á cada uno. Y admirándose de ver la disposicion y forma del Libro, confesaron haberlos engañado el título, y que era de mucho estudio y trabajo, y muy necesario para entender perfectamente los Autores Latinos. Y siempre que se ofrece hablar del Libro le aplauden y alaban mucho. VALE.

EXPLICACION

DEL LIBRO CUARTO.

Este nombre *Gramática* es Griego, que significa lo mismo que *Literatura* en Latin, que quiere decir Arte de letras. Definese asi: *Grammatica est ars rectè loquendi, cujus finis est congruens oratio.* La Gramática es un Arte de bien hablar, cuyo fin es la oracion bien concertada.

* Esta definicion es del doctísimo Brocense en su Minerva, *lib.* 1. *cap.* 2. donde (aunque segun la mas comun opinion, la Gramatica no es tenida por ciencia) afirma serlo con estas palabras: *Grammatica est ars &c. Cùm artem dico, disciplinam intelligo; est enim disciplina scientia acquisita in discente.* Y Antonio de Nebrija en su Diccionario dice, que *Literatura*, la cual (como dixe arriba) es el Arte de Gramática, es ciencia de letras; y Ambrosio Calepino tambien la llama ciencia, definiéndola asi: *Grammatica est rectæ loquelæ, rectæque scripturæ scientia, quæ usu, ratione, auctoritateque constat.* Y el Maestro Gonzalo Correas, en su Arte de Gramática Latina, dice que es ciencia y uso de letras. Finalmente el Orador, padre de la Elocuencia, en su Tusculano, asimismo la llama ciencia, diciendo: *Ut enim si Grammaticum se professus quispiam barbarè loquatur, hoc turpius sit,*

quod in eo ipso peccet, cujus profitetur scientiam.

Es la Gramática la primera de las siete Artes liberales; y aunque este vocablo *Gramática* es genérico, porque hay Gramática Latina, Griega, Hebrea, Española &. siempre se toma por la Latina, de la cual se trata al presente; y es la razon, porque esta Latina se enseña con mas frecuencia, no solamente en nuestra España, sino tambien en todos los demas Reynos y Provincias del Orbe. Y asi cuando se habla de esta Gramática, no hay necesidad de llamar Latina, porque se viene en conocimiento de ella por el nombre general; mas si se habla de otra cualquiera, es necesario añadir el nombre especial, como si hablamos de la Griega, se ha de decir Gramática Griega, y si de la Hebrea, Hebrea &c.

Enséñase comunmente que las partes de la Gramática son cuatro: *Ortografia*, *Prosodia*, *Etimología y Syntáxis*. La *Ortografia* enseña el modo de escribir bien, de la cual se dan algunas reglas al fin del Arte. La *Prosodia* enseña la cuantidad de las sílabas, pronunciar bien, medir y componer versos; de esta se trata en el Libro quinto. La *Etimología* enseña la derivacion y origen de los vocablos. La *Syntáxis*, de la cual se trata en el Libro cuarto, enseña componer cualquiera Oracion sin solecismo.

El Maestro Sanchez en su Minerva, *lib. 1. cap. 2.* prueba que ninguna de estas es parte de la Gramática, diciendo: *Alii verò dividunt Grammaticam in litteram, syllabam, dictionem & orationem; sive quod idem est, in Orthographiam, Prosodiam, Etimologiam, & Syntaxim. Sed oratio, sive Syntaxis, est finis Grammaticæ: ergo non est pars illius. Nam*, ut inquit Cic. l. 5. de Finibus, *aliud est Ars, aliud Artis finis; quia nulla Ars in*

se versatur. Sic enim aliud est Grammatica, aliud Grammaticæ finis & scopus. Tum deinde littera pars est syllabæ, syllaba dictionis; & dictiones ipsæ, partes orationis; non igitur partes Grammaticæ; & cujuscumque rei pars, alius rei pars esse non potest.

Syntaxis Græcè, Latinè Constructio &c.

La *Syntaxis*, vocablo Griego, que significa lo mismo que *Constructio* en Latin, es una recta construccion y composicion de las partes de la oracion. Esta construccion es en dos maneras, Propia é Impropia ó Figurada. La Propia es la que no admite figura. La Impropia ó Figurada es la que la admite; de esta se trata en el fin del Libro cuarto.

Divídese tambien la construccion en Transitiva é Intransitiva. La Transitiva es la que trata del régimen de los casos; como es de dar al nombre, verbo, preposicion y adverbio el caso que rigen. La Intransitiva es la que trata de las concordancias, que son tres, como se enseña en el fin del Libro primero del Arte.

Véase la nota primera del Arte del Libro tercero, acerca del número de las partes de la oracion.

Duo substantiva continuata &c.

Cuando en la oracion vienen dos ó mas nombres substantivos continuados, que pertenecen á una misma cosa, se ponen en un mismo caso, aunque sean de diferente género y número, y aunque el uno de ellos traiga el romance *De* ó *Por*, v. g. La Ciudad de Burgos, cabeza del Reyno, eligió á tu padre por Corregidor: *Urbs Burgi, Caput Regni, creavit patrem tuum*

suum Prætorem. Cic. in Verr. Orat. 5. *Æquo jure Apronium delicias, ac vitam tuam judicio recuperatorio persequantur.* Virg. Georg. 4. *Ignavum fucos pecus, à præsepibus arcent.* Plin. ad Calestrum, l. 7. *Proconsul Provinciam Bæticam per Titinum est petiturus.*

Los nombres propios de Villas, Ciudades, Islas, Reynos y Rios, y apelativos, que significan árboles ó yerbas, y de otras cosas inanimadas, se hallan algunas veces en Genitivo, estando en otro caso el nombre general que pertenece á una misma cosa, y asi en esta oracion: El Rio Tajo cerca á la Ciudad de Toledo, se puede decir: *Flumen Tagus*, vel *Tagi circumfluit urbem Toletum*, vel *Toleti.* Cic. ad Attic. l. 5. *In oppido Antiochiæ.* Virg. Æneid. 1. *Quis Trojæ nesciat urbem?* Idem 6. *Mediamque per Elidis urbem ibat ovans.* Cic. Verr. 7. *Cujus duo sana duabus insulis posita Melitæ, & Sami.* * Valer. Max. l. 6. c. 4. *Eodem momento Syriæ regnum terruit, Ægypti regis.* Horat l. 2. oda 6. *Dulce pellitis ovibus Dalesi flumen.* Virg. Georg. 3 *Invidia infelix Furias, omenque Cocyti metuet.* Plin. *Arbor Palmæ.* Idem: *Arbor mori.* Cic. pro Flacco: *Qui arborem fici nunquam vidisset.* Virg. Eclog. 5. *Nec graminis attigit herbam.* Horat. Epodon: *Aut herba lapathi prata amantis.* Cic. l. 6. ep. 37. *Ne vitium arrogantiæ subsequatur.*

Si autem ad diversas &c.

Si dos substantivos continuados pertenecieren á cosas diversas, el que traxere antes de sí el romance *De*, que es señal de posesion, se pondrá en Genitivo, que se rige del otro substantivo; v. g. El hijo de Dios padeció muerte de Cruz por nosotros: *Filius Dei passus fuit mortem Crucis pro nobis.*

Pueden regirse dos ó tres Genitivos de un substantivo; v. g. Las Epístolas de Ciceron de Antonio costaron seis reales: *Epistolæ Ciceronis Antonii steterunt sex drachmis*: Un anillo de oro de María de gran precio se perdió: *Annulus auri Mariæ magni pretii amissus fuit.* Valer. Max. l. 4. c. 6 *Nam cùm Imperio Senatus classem sociorum sexaginta navium in Asiam reduceret.* Idem c. 5. *Eximiæ inter eos formæ Virginem ætatis adultæ inviolatam tradidit.* Cic. l. 10. ep. 3. *Consul est designatus maxima orbitate reipublicæ virorum talium.* Idem pro Cornelio Balbo: *Habetis interpretationem summorum hominum juris, ac fœderum.* Idem in Pisonem: *Jamne sentis bellua, quæ sit hominum querela frontis tuæ?*

Si de alguno de los dos ó tres Genitivos se puede sacar un adjetivo posesivo, será mejor concertarle con el nombre de quien se rige, en lugar de Genitivo; v. g. La explicacion de Aristóteles de Filosofia es aprobada de todos: *Explicatio Aristotelis*, vel *Âristotelica Philosophia probata est omnibus.* Y en los dos exemplos puestos arriba tambien se puede decir: *Epistolæ Ciceronianæ Antonii &c. Annulus aureus Mariæ magni pretii &c.* Valer. Max. l. 1. c. 7. *Nam in æde Jovis Mariana Senatus Consultum de reditu ejus est factum*; puso *Mariana* pro *Marii*. Idem l. 6. c. 2. *Recens victoria ipsius Numantina*, pro *Numantiæ*. Idem l. 4. c. 8. *Si excellentes opes suas Fabianis rei familiaris augustis non comparaverit*, pro *Fabii*. Horat. l. 1. ep. 12. *Fructibus Agripæ Siculis*, pro *Siciliæ*. Cic. in Verr. 6. orat. 9 *Unum signum cupidinis Marmoreum Praxitelis.* Si usára del Genitivo *Marmoris*, rigiera *signum* tres Genitivos. Valer. Max. l. 4. c. 1. *Extracta est inde magni ponderis aurea mensa Delphica.* Hay dos posesivos, que son *Aurea* y *Delphica*, pro *Auri* y *Delphorum*, y un Genitivo.

Si el Genitivo significare la materia de que se hace alguna cosa, se puede mudar en Ablativo con preposicion *E* vel *Ex*, vel *De*, tácita ó expresa, ó en el adjetivo positivo, concertado con el substantivo; v. gr. Yo compré un vaso de plata: *Emi vas argenti*, vel *argento*, vel *ex argento*, vel *argenteum*. * Virg. Æneid. 9. *Auri duo magna talenta.* Idem, Æneid. 3. *Ære cavo clypeum magnum gestamen Abantis.* Idem, Æneid. 1. *Intus aquæ dulces, vivoque sedilia saxo.* Idem, 5. *Tertia dona facit geminos ex ære lebetes.* * Cicer. in Verr. orat. 6. *Nego in Sicilia ullum argenteum vas fuisse; nego fuisse signum ullum æneum, marmoreum, eburneum.*

* La materia doctrinal se puede mudar en Ablativo con preposicion *De*: como *Liber de Officiis*, *de Senectute*, *de Amicitia &c. Liber Fastorum*, vel *de Fastis*, *de Ponto &c.*

Véanse otras excepciones que tiene esta regla en la *explicacion del Libro cuarto del Maestro Diego Lopez de Sevilla.* Véase tambien la nota primera del Arte, despues de la Syntáxis, donde advierte que el Genitivo de posesion es de accion ó de pasion.

Sin verò Genitivus Laudem &c.

Si significáre el Genitivo alabanza ó vituperio, se puede mudar en Ablativo, tácita la preposicion. Y cuando está en Ablativo la alabanza ó vituperio, se suple este adjetivo *Præditus*, *a*, *um*, que se concierta con la cosa alabada ó vituperada, como dice el Brocense en su Minerva, lib. 4. v. gr. Pedro es hombre de buen ingenio y de malas costumbres: *Petrus est homo boni ingenii*, *&* *pravorum morum*, vel *bono*

ingenio, & pravis moribus; *id est, præditus bono ingenio, & pravis moribus.* Algunas veces los Autores ponen expreso el adjetivo *Præditus.* Cicer. l. 4. ep. 45. *Doleo tamen te sapientia præditum propè singulari &c.* Idem, de senectute: *Ut enim adolescentibus bona indole præditis sapientes senes delectantur.* Idem, in Verr. 1. *Homo singulari cupiditate, audacia, scelere præditus.* Valer. Max. l. 3. cap. 3. *Cujus infirmam ætatem tanto robore præditam animadvertisset.* Terent. in Andr. Scen. 1. Act. 1. *Qui natum haberem tali ingenio præditum.*

El adjetivo que concierta con el Ablativo de alabanza ó vituperio, se puede tambien concertar con la cosa alabada ó vituperada, dexando el substantivo en el mismo Ablativo, y entonces pertenece á la regla: *Pleraque adjectiva &c.* como en el exemplo de arriba: *Petrus est homo bonus ingenio, & pravus moribus*, Ovid. Trist. 2. *Ennius ingenio maximus, arte rudis.* * Virg. Æneid. 7. *Cervus erat forma præstanti, & cornibus ingens.* Pertenece á esta regla, por decir: *Forma præstanti*; y á *Pleraque adjectiva &c.* porque dice: *Cornibus ingens.*

Adjectiva cùm substantivè &c.

Hay muchos adjetivos que algunas veces se ponen en la oracion sin substantivo en la terminacion neutra del singular, y se hallan con Genitivo como nombres substantivos, y entonces dicen que se substantivan; v. gr. Juan cogió el año pasado mucho trigo y algun aceite, y asi tiene muchísimos dineros: *Joannes collegit anno superiore multum tritici, & aliquid olei, & sic habet plurimum pecuniarum.* Adjetivándolos se

dirá: *Joannes collegit anno superiore multum triticum, & aliquod oleum, & sic habet plurimas pecunias.* Los adjetivos que se hallan substantivados son estos: *Multum, plus, plurimum, tantum, quantum, minus, minimum, exiguum, nimium, summum, extremum, ultimum, postremum, reliquum, aliud, hoc, idem, illud, quid, quod, quodcumque, quiddam, quidquid, siquid, aliquid, amplius*, y otros semejantes. Val. Max. l. 5. c. 3 *Quantum ruboris civitati nostræ mulieres turpiter se gerendo incusserant, tantum laudis punitæ graviter attulerunt.* Cic. de Sen. *Minus habeo virium, quàm vestrum utervis.* Val. Max. l. 5. c. 1. *Apud homines minimum invidiæ habiturum credens, cùm plurimum humanitatis habuisset.* Ovid. Trist. 5 eleg. 2. *Tua autem ætas incidit in id bellum, cujus altera pars sceleris nimium habuit.* *Q. Cur. l. 8. *Lysimachus lævo humero usque ad ossa laceratus, ad ultimum periculi pervenerat.* Virg. eleg. 6. *Huic aliud mercedis erit.* Cic. ad Cælium, lib. 8. *Hoc ad te litterarum dedi.* Idem, l. 1. ep. 7. *Id erit causæ.* Ovid. Fast. 2. *Spem capit in dominis esse soporis idem.* Cic. ad Attic. l. 10. *Vereor ne Pompejo quid oneris imponam.* Idem Offic. l. 1. *Quod operæ curæque in rebus honestis, & cognitione dignis poneretur.* Idem ad Attic. l. 8. *Vos hortor, quodcumque militum contrahere poteritis, contrahatis.* Ovid. Trist. 4. eleg. 1. *Sed quiddam furor hic utilitatis habet.* Idem Trist. 3. eleg. 6. *Cuique ego narrabam secreti quidquid habebam.* Cic. l. 11. ep. 8 *Si quid vellem darem litterarum.* Idem ad Attic. l. 7. *Ut ab urbe discessi, nullum prætermisi diem, quin aliquid ad te litterarum darem.* *Valer. Max. l. 2. c. 10. *Delapsa cælo sidera, hominibus si se offerant, venerationis amplius non recipient.*

*Aliquid, Quid, *Quidquid, Plus*, se hallan algunas

veces adjetivados, que conciertan con algun substantivo, contra la opinion de aquellos que dicen que siempre se substantivan. Plaut. Menoch. *Nisi occupo aliquid mihi consilium.* Idem Pseud. *Sed quid est tibi nomen.* *Virg. Æneid. 10. *Quidquid solamen humani est.* Sallust in Jugurth. *Neque pluris pretii coquum.* Brocensis in Minerva, l. 4. *Nemo uno plus præmium expectato.*

Nemo y *Nullus* no se substantivan, y en su lugar se usa de *Nil* ó *Nihil*, substantivos invariables; v. gr. Ningunas cartas te he escrito muchos dias há, por no haber ninguna novedad de que hacerte sabedor: *Nihil litterarum tibi scripsi multis ab hinc diebus, quia nihil erat novi, de quo facerem te certiorem.* *Ovid. Pont. 1. eleg. 6. *Magis inutile nil est artibus his, quæ nil utilitatis habent.* Cic. l. 2. epist. 10. *Nil cuiquam insidiarum in mea Provincia, nisi sibi fiat.* Idem ep. 1. *Illud molestè fero, nil me adhuc his de rebus habere tuarum litterarum.*

* Muchas veces se hallan adjetivos en la terminacion neutra del plural con Genitivo, y entonces se entiende algun substantivo de quien se rige el Genitivo, como *Loca* vel *Spatia*. Virg. Æneid. 2. *Obsedere alii telis angusta viarum*; id est, *angusta loca*, vel *spatia viarum.* Ibidem: *Ferimus per opaca locorum*; id est, *per opaca spatia locorum.* Idem, Æneid. 6. *Sed non ante datur telluris operta subire*; id est, *operta loca telluris.* Ibidem: *Dixerat & pariter gressi per opaca viarum*; id est, *per opaca loca viarum.* Idem l. 11. *Atque inter tuta domorum confixi expirant animas*; id est, *inter tuta loca*, vel *spatia domorum.* Idem Æneid. 1. *Strata viarum*, id est, *Strata spatia viarum.* Idem Æneid. 5. *Tonitrumque tremiscunt ardua terrarum*; id est, *ardua loca terrarum.* D. Hieronym. ad Eustoch.

Sic ubi concava vallium, aspera montium, rupium prærupta videbam; id est, *concava loca vallium, aspera loca montium, prærupta loca rupium.* Y en singular, Virg. Georg. 4. *Ter flamma ad summum tecti subjecta reluxit*; id est, *ad summum locum tecti.* En aquello del Ps. 50. *Incerta & occulta sapientiæ tuæ manifestati mihi*, es la Gramática: *Incerta & occulta consilia sapientiæ tuæ &c.* Algunos dicen que estan estos adjetivos substantivados.

Hállanse otros muchos adjetivos ó relativos en la terminacion neutra del plural y del singular, precediendo substantivos de otro género de cosas inanimadas y animadas. Los cuales adjetivos, dicen algunos que estan substantivados; mas el Brocense, lib. 4. de Ellipsi, dice que se suple el substantivo *Negotium*, que significa lo mismo que *Res*. Sallust. Bel. Jugurt. *Præterea divitiæ decus, gloria, in oculis sita sunt*; id est, *negotia*. Idem Bel. Catilin. *Huic ab adolescentia bella intestina, cædes, rapina, discordiæ civiles grata fuere*; id est, *negotia*, fueron cosas agradables. Idem ibidem: *His genus, ætas, eloquentia prope paria fuere.* Livius Bell. Maced. 7. *Ira, & avaritia Imperio potentiora erant.* Idem ibidem 5. *Formis portam, murumque de cœlo tacta nuntiatum est.* Idem ab urbe 1. *Jam ludi, latinæque instaurata erant.* Cic. 1. de Divinatione: *Annus salubris, & pestilens, contraria*; scilicèt, *negotia*: Año saludable y pestilencial son cosas contrarias. Idem, l. 4. epist 7. *Non enim iis rebus pugnabamus, quibus valere poteramus, consilio, auctoritate, causa, quæ erant in nobis superiora, quæ scilicèt negotia.* Valer. Max. l. 1. c. 6. *Responsum tibi à Spurina aruspice pertinere id signum ad vitam, & consilium tuum, quod utraque hæc corde continentur*; id est, *utraque hæc negotia, scilicèt, vita, & consilium.* Paul. ad Corinth.

ep. 1. c. 13. *Nunc autem manent fides, spes, charitas, tria hæc; major horum est charitas: tria hæc*; id est, *negotia*, estas tres cosas: Fe, Esperanza y Caridad. Ps. 8. *Lunam, & stellas, quæ tu fundasti, quæ* neutro; id est, *negotio*. Ps. 22. *Virga tua, & baculus tuus, ipsa me consolata sunt*. Ps. 42. *Emitte lucem tuam, & veritatem tuam, ipsa me deduxerunt*; id est, *ipsa negotia*; estas mismas cosas, que son la luz y la verdad.

Dirá alguno que en todas estas autoridades el adjetivo ó relativo en el plural tiene la terminacion neutra; porque en cosas inanimadas el género neutro es mas principal que el masculino y femenino; y asi precediendo dos substantivos ó mas, de cosas inanimadas, aunque ninguno de ellos sea neutro, dicen que el adjetivo será de la terminacion neutra del plural, como se ve en los lugares citados. La cual doctrina no es cierta; porque se halla algunas veces en cosas inanimadas adjetivo de plural con terminacion masculina ó femenina, precediendo substantivo neutro con masculino ó femenino. Plin. l. 17. cap. 11. *Seriores supra dictis narcissus, & lilium*. Habia de decir, segun la opinion referida, *Seriora*, atendiendo à *Lilium*, que es neutro, por tenerse por mas principal en cosas inanimadas. Lucan. *Leges & plebiscita coactæ*. Dixo *coactæ*, terminacion femenina, atendiendo á *Leges*, que es femenino, y no á *Plebiscita*, neutro.

Lo otro, porque se halla adjetivo ó relativo del plural en la terminacion neutra, con substantivos del otro género, que significan cosas inanimadas. Tacitus, l. 5. *Parentes liberos, fratres vili habere*; id est, *vilia negotia*. Lucret. l. 1. *Ductores Danaum delecti prima virorum*. Solinus. *Polypus, & Chamælcon glabra sunt*.

Ovid. Laodomeja Protesilao: *Classe, virisque potens, per quæ fera bella geruntur*; id est, *per quæ negotia, scilicet, classem, virosque.*

Y en el singular se halla adjetivo en la terminacion neutra con substantivo de otro género de cosas animadas é inanimadas. Ovid. de Rem. Amor. 2. *Turpe vir & mulier juncti modò protinus hostes*; id est, *turpe negotium.* Idem l. 1. eleg. 9. *Turpe senex milex, turpe senilis amor.* Idem de Arte amandi, 3. *Turpe jacens mulier multo madefacta Lyæo.* Virg. eclog. 3. *Triste lupus stabulis; maturis frugibus imber.* Ibid. *Dulce satis humor, depulsis arbutus hædis.*

Finalmente cuando se halla un adjetivo solo en la terminacion neutra, se suple ordinariamente el substantivo *negotium.* Persius Sat. 1. *At pulcrum est digito monstrari, & dici, hic est*; id est, *pulcrum negotium.* Terent. *Aliena ut cures*; id est, *aliena negotia.* Algunas veces se halla expreso. Cic. ad Attic *Magnum negotium est navigare.* Horat. l. 2. Serm. *Aliena negotia curo, excussis propriis.* Plaut. Penul. *Id negotium institutum est.* Idem Casina: *Timeo hoc negotium.* Val. Max. l. 3. c. 7. *Ad id negotium explicandum.*

Y aun los adjetivos que ordinariamente se dice substantivarse, como son *Multum*, *Plus &c.* que se construyen con genitivo, se entiende (conforme á la doctrina del Brocense en el lugar citado) el substantivo *Negotium*: como *Tantum cibi*; id est, *tantum negotium cibi.* *Tambien se puede entender el substantivo *Pondus*: como *Tantum pondus cibi.* Púsolo expreso Valer. Max. l. 4. c. 3. diciendo: *Nec quantum auri, & argenti, sed quantum amplitudinis pondus secum ferret æstimabatur.* *Dice este doctísimo Maestro que los adjetivos nunca se substantivan, y da la razon con estas

palabras: *Adjectiva nomina nunquam fiunt substantiva, ut malè credidit Cæsar Scaliger, nam accidens non transit in substantiam.*

Adjectiva, quæ scientiam &c.

Los nombres adjetivos que significan sabiduría, participacion y abundancia, y los contrarios de todos estos se construyen con Genitivo; v. gr. Si eres docto en las Leyes, alcanzarás lo que deseas, y estará tu casa llena de dineros: *Si doctus es legum, compos eris voti, & domus tua plena erit nummorum.* Valer. Max. lib. 4. c. 3. *Irritam propositi dimisit.* Virg. Georg. 4. *Trunca pedum primò, mox & stridentia pennis.* Horat. l. 3. ep. 7. *Nec multæ prodigus herbæ.* Plaut. *Prodigus auri. Irritus* pertenece á los contrarios de particion, y *Prodigus* á los de abundancia, y *Truncus* á sus contrarios.

* *Doctus*, *Imperitus* y *Compos* se hallan algunas veces con Ablativo, tácita la preposicion, y *Prudens* con la preposicion *In* expresa. Plinius: *Doctus latino sermone.* Sallust. in Catil. *Litteris Græcis & Latinis edocta.* D. Paulus ad Corinth. ep. 2. c. 10. *Nam si imperitus sermone, sed non scientia.* Livius l. 3. *Præda ingenti compotem exercitum reducit.* Cic. de Amicit. *Attillius prudens esse in jure civili putatur.*

Item quædam in Ax &c.

Algunos nombres adjetivos acabados en *ax*, *jux*, *idus*, *osus*, quieren tambien Genitivo; v. gr. El Juez que quiere guardar justicia, no debe estar dudoso del derecho, ni deseoso de bienes: *Judex volens tenax*

esse recti, non debet dubius esse juris, nec cupidus bonorum. Ovid .Trist. 4. eleg. 10. *Sollicitaque fugax ambitionis erat.*

Capas, acis, por caber, juntándose con *Sum, es, fui*, tiene esta construccion: lo que trae el romance *En* se pone en Nominativo, y lo que parece que es Nominativo en Genitivo. *Capio, is*, tiene la misma construccion, poniendo en Acusativo lo que con *Capax, acis*, se pone en Genitivo; v. gr. Mil hombres caben en la Iglesia: *Ecclesia capax est mille hominum*, vel *capit mille homines.* Lucan. lib. 1. *Urbem populis, victisque frequentem gentibus, & generis, coeat si turba capacem Humani.* * Plin. l. 12. cap. 1. *Capax quindecim convivarum triclinium.* Marcial. lib. 1. epigr. 2. *Me capit una manus.* Idem, lib. 4. epigr. 190. *Quem mea non totum bibliotheca capit.* Cic. de Leg. agrar. 2. *Vix jam videtur locus esse, qui tantos acervos pecuniæ capiat.* Idem in Verr. 6. *Tot domus locupletissimas domus istius una capit.*

* *Dubius, a, um*, quiere Genitivo ó Dativo, variando la construccion; v. gr. No dudo Misterio alguno de la Fe: *Nullius Mysterii Fidei dubius sum*, vel *Nullum Mysterium Fidei dubium est mihi.* Ovid. Trist. 3. *Ego sum vitæ dubius.* Cic. lib. 4. epist. 15. *Cognovi autem id, quod mihi dubium non fuit*, podia tambien decir: *Cujus ego non dubius fui.*

Anxius, a, um, se halla con Ablativo con preposicion *De*, y * *Perstudiosus, a, um*, con Dativo. Suet. in Calig. cap. 19. *Anxio de successore Tiberio.* Cic. in Catone: *Litteris Græcis constat eum perstudiosum fuisse in senectute.*

De los adjetivos siguientes solamente usan los Poetas é Historiadores. *Trepidus rerum, timidus lucis, floridus*

*ævi, fervidus ingenii, validus animi. Dubius æqui, inglorius militiæ, egregius facti * vel animi.* Virg. Æneid. 11. *Egregius animi.*

Quibus adde Memor &c.

Tambien quieren Genitivo *Memor*, *oris*, *immemor*, *oris*, *securus*, *a*, *um*; y este último puede mudarlo en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, por *Item securus &c.* v. gr. El que se acuerda de la muerte, y se olvida de este mundo, está seguro del infierno: *Qui memor est mortis, & immemor hujus mundi, securus est inferni*, vel *ab inferno.*

El Genitivo que se junta á los adjetivos contenidos en las reglas precedentes, se rige de la preposicion Griega *EK*, que es de genitivo. Véase la figura *Helenismo*, donde se explica esta construccion Griega. Esta doctrina es del Brocense en la Minerva, lib. 4. de *Figuris*, y Diego Lopez de Valencia de Alcantara en su Comento sobre la Syntáxis, y del Doctor Maldonado en su declaracion de la Syntáxis.

Partitiva nomina , numeralia &c.

Los nombres partitivos, como *Quis*, *aliquis*, *ullus*, *nullus &c.* y los numerales, como *Unus &c. Singuli &c. Primus &c.* y cualesquiera otros adjetivos que significan particion, como *multus*, *plurimus*, *paucus*, *omnis*, *niger*, *albus &c.* quieren Genitivo de plural ó de singular, que signifique muchedumbre, el cual Genitivo se rige del Ablativo *E*, vel *Ex*, vel *De numero* tácito ó expreso, y se puede mudar en Ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*; v. gr. Ninguno de vosotros tiene tanta hacienda como uno de mi lugar: *Nul-*

lus vestrum, id est, *ex numero vestrum*, vel *ex vobis habet tantam gazam, quantam unus oppidi mei*; id est, *ex numero oppidi mei*, vel *ex oppido meo*. Cic. ad Q. fratr. *Domus utriusque nostrum ædificatur strenuè*. Id. de natura deorum: *Elephante belluarum nulla prudentior*. Id. de Senect. *Multæ enim istarum arborum mea manu satæ sunt*. Plin. l. 9. c. 4. *Plurimi piscium tribus mensibus Aprili, Majo, Junio, pariunt*. Q. Cur. l. 1. *Cum paucis amicorum ad Leonatum pervenit*. Liv. l. 10. Bel. Mac. *Macedonum ferè omnibus, & quibusdam Andriorum, ut manerent, persuasit*. Plin. l. 8. c. 48. *Lanarum nigræ nullum colorem bibunt*. Curt. l. 8. *Octoginta Macedonum interfecerunt*. Idem ibid. *Nolo singulos vestrum excitare*. Mart. l. 8. *Nona sororum*.

Los nombres del singular, que significan muchedumbre y coleccion, son *Oppidum, urbs, populus, respublica, gens, natio, senatus, exercitus, ætas, tempus, Græcia, Italia &c.* Cic. *An quisquam Clodiæ gentis cum Pompejo Magno conferendus?* Idem, l. 1. Offic. *Totius autem injustitiæ nulla capitalior est*.

Todos los lugares citados son para prueba del Genitivo del plural y singular. Los siguientes son del Ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*, de ambos números. Cic. l. 2. ep. 16. *Solus enim tu ex omnibus, qui cum Bibulo sunt, certiorem me nunquam fecisti*. Val. Max. l. 2. c. 7. *Nequis ex eis munere vacaret*. Virg. Æneid. 5. *Ne quisquam ex agmine tanto audet adire virum*. Apulejus, l. 10. *Unus è curia senior præ ceteris* *Cic. l. 13. epist. 43. *Eum tibi igitur sic commendo, ut unum ex nostra domo*.

Hállase el Ablativo E, vel Ex, vel De. *número* expreso muchas veces: Curt. de Alexand. *Si qui è numero comitum tardius euntes derelicti fuerant*. Val. Max. l. 5. c. 4. *Cùm unus è numero Persarum*. Idem l. 6. c. 2. *Equo-*

rum turba duos retulisse, abundè erit. *Turba* es lo mismo que *número.* Cic. lib. 2. de Finibus: *Quorum è numero primus est ausus Leontius Georgius.* Ovid. 4. Metam. *Excipit unus è numero procerûm.* Cæsar. Civ. lib. 1. *Sed ex numero Tribunorum militum, Centurionumque nonnulli sua voluntate apud eum remanserunt.* Idem Galic. lib. 2. *Ex numero adversariorum circiter sexcentis interfectis.* Idem. *Ex eo numero navium nulla desiderata est.* Valer. Max. lib. 9. cap. 1. *Cujus castitatem non antea ex numero ipsorum aliquis delibasset.* Juvenal, Sat. 6. *Quædam de numero Lamiarum.* Virg. Æneid. 8. *Quorum de numero qui sese in bella sequantur præstantes virtute legit.*

Adviértase que los numerales distributivos, cuando se juntan con substantivos que carecen de singular, como *Litteræ, arum,* en la significacion de la carta **Codicilli, orum, arma, orum,* * *castra, orum &c.* se ponen en lugar de los Cardinales; v. gr. Recibí de Juan dos cartas, en las cuales me decia que su padre habia hecho tres codicilos, estando ya para morir. *Accepi à Joanne binas litteras, in quibus mihi dicebat, patrem suum fecisse ternos codicillos jam moriturum.* No se puede decir: *duas litteras* ni *tres codicillos.* Cic. lib. 10. Famil. ep. 5. *Binas à te accepi litteras.* * Idem in Verr. act. 6. *Cn. Pompejus, cum P. Vetio intra bina castra colloquutus est.* * Virg. lib. 8. *Terna arma movenda.* * Val. Max. l. 1. cap. 6. *Bina castra Punicis opibus referta ceperunt.*

*Liberi, orum, se halla las mas veces concertado con los numerales cardinales; y asi se puede decir esta oracion: Yo tengo tres hijos, y tú cuatro. *Terni,* vel *tres liberi sunt mihi, & tibi quaterni,* vel *quatuor*; y del mismo modo otras semejantes. Suet. in vita Julii Cæsaris, cap. 20. *Quibus terni, pluresve liberi essent.* Idem in vita Tiberii Cæsaris, cap. 47. *Quatuor liberos tulerat,*

Idem in vita Caligulæ, cap. 7. *Ex ea novem liberos tulit.* A. Gellius, lib. 3. cap. 16. *Jus trium liberorum supplevisset.* Seneca apud Lactantium, lib. 1. cap. 16. *An impetravit jus trium liberorum?* Text. in Officina: *Erotho Danorum tres habuit liberos, Adanum, Roem, & Sotonem.* Aqui aunque no está expreso el singular *liberum*, parece que se ha de entender en cada uno de los tres nombres propios, ó se ha de suplir *filium.* Lorenzo Valla, lib. 3. cap. 8. aunque dice al principio del cap. *Liberi pro filiis singularem non agnoscit*, cita á Quintiliano, Modestino y Ulpiano, y otros Autores, que usaron de él en el singular en lugar de *Filius, ii.*

Estos distributivos se declinan por el plural de *Bonus, a, um*, y algunas veces se hallan en el singular. Virg. Æneid. 5. *Impellunt, terno consurgunt ordine remi.* * Lucanus, lib. 8. *Gurgite septeno rapidus mare submovet amnis.* * Plaut. in Castell. *At singulum video vestigium.* El Arte, lib. 5. *Bina sit in verbis, quamvis disjuncta duobus.*

No explico las diferencias de los numerales, ni el origen de ellos, ni cómo se debe usar de *Mille*; porque en otras muchas explicaciones del Libro cuarto se trata de todo esto en esta misma regla, como en la de Diego Lopez de Sevilla, y en la de Pedro Miguel de Quintana, con título de *Gramático curioso*, y en la del Padre Baltasar Enriquez, de la Compañia de Jesus, y en la de D. Francisco de Cervantes, Catedrático de Latinidad en la Universidad de Toledo, y en la de D. Juan de Chozas, Maestro asimismo de Latinidad en la Villa de Madrid, de primera y segunda impresion, y en otras muchas, donde se pueden ver; que aunque algunos me culpan, por no haberlo explicado aqui, he de-

xado de hacerlo, por tratar tantos de ellos; y no quiero que digan que yo traslado á la letra los trabajos de otros, que antes he procurado poner en mis obras cosas particulares, que otros no las han tocado, que las comunes; como el curioso Lector habrá visto y experimentado. Y el que quisiere ver un tratado aparte de numerales, lea los Comentarios del Maestro Beltrán sobre el Libro cuarto, y el capítulo cuarto y quinto del Libro 3. de Valla, de sus elegancias.

Superlativum nomen jungitur &c.

Usarémos del nombre superlativo con este romance: *Muy docto*, *muy fuerte*, ó con este: *Doctísimo*, *fortísimo &.* * si no tiene caso, y teniéndole, con éste: *Mas*, y *De.* Resuélvese en su positivo con el adverbio *valdè* ó *maximè*, no juntándose caso: y juntándosele, solamente con *maximè*, como *Doctissimus*, resuelto, *valdè* vel *maximè Doctus*, *doctissimus omnium*, es lo mismo que *maximè omnium doctus*.

Quiere el superlativo gênitivo del plural, ó del singular, que signiñque muchedumbre, el cual genitivo se rige del ablativo *E*, l. *Ex*, l. *De* número, tácito ó expreso, y se puede mudar el uno y el otro en ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*, y solamente el del plural en acusativo con *inter*; v. gr. Pedro es el mas docto de todos los estudiantes: *Petrus doctissimus est omnium scholasticorum*; id est; *ex numero omnium scholasticorum*, vel *ex omnibus scholasticis*, vel *inter omnes scholasticos.* Ciceron fue el mas elocuente de toda Italia: *Cicero eloquentissimus fuit*

totius Italiæ: id est, *ex numero totius Italiæ*, vel *ex tota Italia*.

Autoridades de genitivo de ambos números. Quint. lib. 9. cap. 4. *Equidem Ciceronem sequar; nam is eminentissimos Græcorum est secutus.* Plin. lib. 18. cap. 1. *Hordeum frugum omnium mollissimum est.* Idem lib 33. cap. 3 *Demosthenes summus oratorum Græciæ. Summus* es tenido por superlativo. Cic. pro Quint. *Habet adversarium. P. Quintius verbo Sextum Nevium, revera hujusce ætatis homines disertissimos, ornatissimos nostræ civitatis.* Idem de Amicit. *Quem unum nostræ civitatis præstantissimum audeo dicere.*

De ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*: Valer. Max. lib. 3. cap. 2. *Erat autem is ex triginta tyrannis crudelissimus.* Cic. pro Sext. Roscio. *Audacissimus ego ex omnibus? minime.* Plin. lib. 22. cap. 9. *Tertium ex omnibus minutissimum.* Cicer. ad Tiron. lib. 16. *De tuis innumerabilibus in me officiis erit hoc gratissimum* Idem in Verr. Act. 1. *Adsunt homines ex tota Provincia nobilissimi.*

De acusativo con preposicion *Inter*: Pompon. Mel. lib. 2. cap. 2. *Gentem sui nominis aluit Boristhenes inter Scythiæ amnes amœnissimus.* Cicer. pro Sexto Roscio: *Ipse honestissimus inter suos numerabatur.* Ovid. Pont. 4. eleg. 10. *Innumerique alii, quos inter maximus omnes cedere Danubius se tibi, Nile, negat.* Plin. lib. 27. cap 7 *Herbæ facillimæ, atque inter ceteras utilissimæ.* Idem lib. 13. *Inter omnes potentissimus odor.*

Quiere tambien el superlativo el caso de su positivo; * v. gr. Juan es el mas docto en las leyes de todos los Letrados: *Joannes doctissimus est legum omnium Jurisconsultorum. Legum* es genitivo del positivo *Doctus.* Cicer. *Segulius homo tui simillimus.* Idem: *Tuæ amicitiæ*

dignissimus. Idem de claris Orator. *Sextus Ælius juris quidem civilis omnium peritissimus.* El genitivo *Tui* es caso del positivo *Similis*, y el genitivo *Tuæ amicitiæ* del positivo *Dignus*, y *juris civilis* de *Peritus*. Valer. Max. lib. 5. cap. 1. *Amantissimus nostri venerat.* *Nostri* es genitivo del positivo *Amans.*

¶ Aunque en la primera impresion, siguiendo la doctrina del Arte, en la Nota 3. sobre la Syntaxîs, y del Brocense en su Minerv. lib. 8. cap. 11. dixe que el genitivo y ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*, y acusativo con *Inter*, que se junta con el superlativo, no es por via de comparacion, sino de particion; en esta segunda (habiendo considerado mas bien) me conformo con los que dicen que el superlativo quiere los dichos casos por via de comparacion y particion, porque con el genitivo y ablativo con *E*, vel *Ex*, vel *De*, se debe usar de estas dos partículas *Mas* y *De*, romanceándole, y con el acusativo con preposicion *Inter*, de *Mas*, y *Entre*, de las cuales *Mas* encierra en sí comparacion, y *De*, y *Entre* particion; y solamente se debe dar al superlativo el romance *Muy*, ó el romance *Doctísimo*, *fortísimo* &c. cuando está sin caso, que entonces llaman absoluto; pues no puede haber cosa mas impropia y absurda, que usar de la partícula *Muy* &c. teniendo caso, como lo conocerá cualquiera, considerándolo atentamente, aunque el Arte lo enseñe en la dicha Nota 3. vease alli. El Maestro Diego Lopez de Sevilla en su explicacion del Libro cuarto dice, que el superlativo admite estas dos partículas *Mas*, y *De*; el Maestro Torres, y Beltrán, y el Doctor Maldonado, y otros muchos, dicen que el superlativo compara.

* Para corroborar esta opinion pondré los lugares

que he hallado del superlativo con caso, en que los que han traducido en romance han usado de *Mas* y *De*. Aquellas palabras del Libro segundo de Tulio de Officiis: *Et paulò post L. Crasus cum omnium hominum moderatissimo Q. Mucio magnificentissima ædilitate functus est.* Traduce asi el intérprete: Y poco despues de éste Lucio Craso usó magnificamente de su edilidad con su compañero Quinto Mucio, que fue un hombre el mas moderado y reglado de todos. Si dixera: Muy moderado y reglado de todos, fuera un romance muy absurdo. Y en el tratado de *Amicitia*, en estas palabras: *Quem unum nostræ civitatis præstantissimum &c.* dixo: Que fue un varon el mas excelente de nuestra ciudad. Y el Doctor Simon Abril, que traduxo las Epístolas familiares de Ciceron, en el lib. 1. epist. 9. donde dice: *Qui de uno acerrimo & fortissimo viro, meoque judicio omnium magnitudine animi, & constantia præstantissimo Q. Metello Lucii filio, quondam falsam opinionem acceperunt*; romanceó asi: Los cuales un tiempo tuvieron muy falsa opinion de Q. Metelo, hijo de Lucio Metelo, uno de los mas fuertes y valerosos hombres, y á mi parecer, en grandeza y constancia de ánimo el mas esclarecido. Y en el lib. 3. epist. 6. *Sed hanc commendationem, quam his litteris consignari volui, scito esse omnium gravissimam*; traduxo: aunque el favor que en esta he querido escribirte, yo te hago saber, que es el mas esclarecido de todos. Y en la epístola 27. donde dice: *Et propè omnium, qui mihi aliquid debere videntur, gratissimus*: y el mas agradecido de todos cuantos pretenden, que me estan en alguna obligacion. Y el Maestro Diego Lopez de Valencia de Alcántara, traduciendo á Valerio Máxîmo en este lugar del lib. 3. c. 2. *Erat autem is ex triginta tyrannis crudelissimus*; dixo:

Era éste el mas cruel de los treinta tiranos. Y en el lib. 1. c. 7. donde dice: *Clarissimum ac potentissimum Graii sanguinis futurum certo cum eventu cognovit*; traduxo: Conoció con suceso cierto, que habia de ser el mas esclarecido y poderoso de la gente Griega. Y en el lib. 8. c. 7. en estas palabras: *Cùm omnium jam mortalium sapientissimus haberetur.* Teniéndole ya por el mas sabio de todos los hombres. Y en estas de la eclog. 6. de Virgilio: *Ægle Najadum pulcherrima.* El mismo Comentador dixo: *Ægle*, la mas hermosa de las Ninfas. Y en estas del lib. 8. *O te fortissime Teucrum accipio, agnoscoque libens!* romanceó: O el mas fuerte de los Troyanos, cuán de buena gana te recibo y conozco! Y en el mismo libro, donde dice: *O Teucrum, atque Italum fortissime ductor!* O Capitan el mas fuerte de los Troyanos é Italianos! Y en el lib. 12. donde dice: *Dextera nec tua te, Grajum fortissime, Crete eripuit Turno!* O Creto el mas valiente de los Griegos, no te libró tu mano derecha de Turno! Y el Doctor Maldonado, romanceando aquello de Ciceron, que está en la regla de superlativo: *Theophrastus elegantissimus omnium*, dixo: Teofrastro, el mas elocuente de todos los Filósofos. Con los cuales testimonios se comprueba admitir comparacion el superlativo, y encerrar en sí el romance *Mas.*

Cuando al superlativo se le junta alguna de estas preposiciones, *Ante*, *Præter*, *Super*, *Suprà*, *Præ*, tiene comparacion por virtud de las dichas preposiciones, que incluyen en sí excelencia comparativa, y entonces se le da el romance *Mas* y *Que*, v. gr. tú eres mas fuerte que todos tus hermanos: *Fortissimus es ante*, l. *præter*, l. *suprà omnes fratres tuos*, l. *præ omnibus fratribus tuis.* Livius ab Urbe, l. 1. *Longè ante alios accep-*

tissimus militam animis. Virg. Æneid. 3. *Ipse ante alios pulcherrimus omnes infert se socium Æneæ.* Suet. Vitel. cap. 13. *Fortissima super ceteras cœna fuit ei data.* Arnob. lib. 2. contra Gentil. *Quia omni vero verissimum; certoque certissimum*; id est, *præ omni vero, certoque.* Matt. cap. 3. *Quia minimum est omnibus seminibus*; id est, *præ omnibus seminibus.*

Las cuales preposiciones incluyen tal excelencia, que comparan por virtud de ellas, no solamente los comparativos y superlativos, sino tambien los positivos y verbos; v. gr. Maria es mas hermosa que su madre: *Maria formosa est ante*, l. *præter*, l. *suprà matrem suam*, l. *præ matre sua.* Yo amo mas las letras que las armas: *Amo litteras ante*, l. *præter*, l. *supra arma*, vel *præ armis.* Virg. Æneid. 5. *Extremus, formaque ante omnes pulcer Julus*, id est, *pulcrior.* Idem Æneid. 2. *O felix una ante alias Priameja virgo!* id est, *felicior.* Idem Æneid. 11. *Chara mihi ante alias*; id est, *charior.* Ovid. de Arte amandi 3. *Nam charos ante alios aptus amare sumus*; id est, *aptior.* Horat. epod. 3. *Ut Argonautas præter omnes candidum Medea mirata est ducem*; id est, *candidiorem.* Cic. Sulpitio. *Præ omnibus beatus*; id est, *beatior.* Virg. eclog. 3. *Phillida amo ante alias.* Horat. lib. 2. oda 6. *Ille terrarum mihi præter omnes angulus ridet.* Cic. lib. 13. epist. penult. *Meque præ ceteris, & colit, & observat, & diligit.*

De la formacion del superlativo y comparativo trata el Arte en el libro tercero, y en la nota tercera sobre el dicho libro, donde se dice, que no se pueden formar de nombres substantivos; porque la substancia (como dice el Filósofo) no recibe mas ni menos, ni de verbos, ni de preposiciones, ni de adverbios, ni de otra parte de la oracion, sino de nombres adjeti-

vos. Y aunque Plauto formó de *Pœnus*, substantivo á *Pœnior*, no va contra esta doctrina, porque le formó como de adjetivo, y fue lo mismo que si dixera *Callidior*, porque los Cartagineses fueron muy astutos; y á este modo de *Nero* se puede formar *Neronior* en lugar de *Crudelior*; porque *Nero* se pone por *Crudelis*, como *Cresus* por *Dives*, *Alexander* por *Liberalis*, por el cuarto modo de synedoche, ó por metáfora, como sabe el retórico. Tambien el mismo Plauto formó *Ipsissimus* del pronombre *Ipse*, y *Oculeissimus*, y *Patruissimus* de los posesivos *Oculeus*, *a*, *um*, y *Patruus*, *a*, *um*, lo cual es contra lo que se enseña en el libro tercero, donde se dice, que ni los pronombres ni los posesivos pueden formar comparativo ni superlativo.

Veterrimus, *Deterrimus*, *Maturrimus* se forman de los antiguos *Veter*, *Deter*, *Matur*, ó *Maturus*, que está en uso. Seis forman el superlativo en *Timus*, que son *Dexter*, *Citer*, *Sinister*, *Intereus*, *Ulter*, *Exter*, como *Dextimus*, *Citimus*, *Sinistimus*, *Intimus*, *Ultimus*, *Extimus*. Tambien forma el último en *Emus*, y *Posterus*, y *Superus*, como *Extremus*, *Postremus*, *Supremus*, é *Inferus* forma *Infimus*.

Algunos positivos forman solamente comparativo, como *Primus Prior*, *Senex Senior*, *Juvenis Junior*, *Adolescens Adolescentior*, *Proximus Proximior*, l. *Proprior*. Aunque mas parece *Proximus* superlativo, y el positivo el antiguo *Propus*, de quien se forma el comparativo *Proprior*; * y cuando forma *Proximus Proximior*, está como positivo. Otros forman solamente superlativo, como *Pius Piissimus*, *Falsus Falsissimus*, *Invitus Invitissimus*, *Novus Novissimus*; *Ocyor Ocyssimus* se forman del positivo *Ocys*, Griego, que significa lo mismo que *Velox*.

Por no tratar el Arte de estas formaciones, las he advertido, pues me parece conveniente que todos las sepan.

Nomina, quæ similitudinem &c.

Los nombres adjetivos, que significan semejanza ó desemejanza, y *Communis, e,* y *Proprius, a, um,* y *Suus, a, um,* cuando se usa en lugar de *Proprius,* quieren genitivo ó dativo; v. gr. Tú eres semejante al esclavo, que es comun de Pedro ó de Juan: *Tu similis es servi,* l. *servo, qui communis est Petri & Joannis,* vel *Petro, & Joanni,* vel *Petro cum Joanne,* vel *inter Petrum, & Joannem.* Puede variarse asi, porque quiere *Communis* tambien ablativo con *cum*, ó acusativo con *inter*. Ter. Eunuchi. *Domino similis.* Val. Max. lib. 3. cap. 3. *Huic vaframento consimilis illa calliditas.* Idem lib. 3. cap. 3. *Talis patientiæ æmulus Anaxarchus.* Ovid. Pont. 3. eleg 5. *Legimus, ó Juvenis, patrii non degener oris.* * Cic. Offic. 1. *Id enim maximè decet, quod est cujusque suum maximè.* Ovid. Pont. 1. eleg. 4. *Qui miser est, ulli si suus esse potest.* Idem Pont. 2. eleg 9. *Hoc tecum commune Diis.* Ibid. eleg. 10. *Sunt tamen inter se communia sacra Poetis.*

* *Degener, eris,* se halla tambien con ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*. Q. Curt. lib. 7. *Paulatim à domestico, externoque sermone degeneris.*

A esta regla se reducen los adjetivos que significan Amistad, Enemistad, Compañía, Vecindad y Parentesco, que tambien se juntan á genitivo ó dativo; v. gr. Yo soy amigo de Antonio, porque es enemigo de vosotros, y primo de mis hijos: *Ego Amicus sum Antonii,* l. *Antonio, quia inimicus est vestri,* l. *vobis,*

& cognàtus filiorum meorum, vel *filiis meis*. Los que significan Amistad son: *Amicus, necessarius, familiaris.* Enemistad: *Inimicus, contrarius, adversarius.* Compañía: *Socius, Sodalis, Contubernalis.* Vecindad: *Vicinus, proximus.* Parentesco: *Agnatus, cognatus, consanguineus, propinquus, affinis.* * Cic. Philip. 8. *Neminem illi Civitati inimicum arbitror, quia amicus sit huic Civitati.* Val. Maxim. lib. 5. cap. 3. *Ne quis reipublicæ inimicis amicus esse vellet.* Cic. lib. 1. ep. 7. *Non tam memores essent virtutis suæ, quam laudis inimici.* Val. Max. l. 2. c. 5. *Frugalitas inimica luxuriosis epulis.* Cic. lib. 13. ep. 24. *Homo, & patrono, & patroni necessarius probatissimus, mihi (ut scis) maximè necessariis.* Idem lib. 13. epist 18. *Est Attici nostri familiarissimus.* Ibid. ep. 57. *Valdè est mihi familiaris.* * Idem Philip. 11. *Qui non solum socius imperatorum nostrorum fuit in bellis.* * Ecclesiast. c. 3. *Ditiori te ne socius fueris.* * Cic. Offic. 3. *Qui igitur jusjurandum violat, is fidem violat, quam in capitolio vicinam Jovis Opt. Max. majores nostri esse voluerunt.* * Virg. Æneid. 3. *Vicinaque Tibridis arma.* Idem Æneid. 5. *Tunc vicina astris.* Idem Æneid. 6. *Tum consanguineus læthi sopor.*

* *Proximus, a, um*, se junta á datívo y acusativo con próposicion *Ad*, tácita ó expresa; v. gr. Juan se asienta junto al Maestro, *Joannes sedet proximus Magistro*, l. *Magistrum*, l. *ad Magistrum.* Ov. Pont. 3. eleg. 9. *Et quamquam cuperem, semper tibi proximus esse.* Plaut. Pœnul. *Proximus te sum*; id est, *ad te* Cic. Attic. lib. 1. *Proximus Pompejum sedebam*; id est, *ad Pompejum*, Ovid de Arte amandi, lib. 1. *Proximus ad dominam, nullo prohibente, sedeto.* Hállase tambien con ablativo con preposicion *A*, l. *Ab.* Valer. Max. lib. 3. cap. 2. *A Romulo proximus Cornelius.*

El genitivo de todos los adjetivos de esta regla se rige de la preposicion Griega *EK*.

Nomina quibus Commodum &c.

Los nombres adjetivos, que significan provecho, deleite, agradecimiento, favor, igualdad, fidelidad, y los contrarios de todos estos quieren dativo de adquisicion, que es daño ó provecho; v. gr. Tu padre es provechoso para la República, y dañoso para su casa, y gustoso para sus amigos: *Pater tuus commodus est Reipublicæ, & perniciosus domui suæ, & jucundus suis amicis.*

Charus, a, um, que significa cosa amada, é *Invisus, a, um,* cosa aborrecida, tienen esta construccion juntándose con *Sum, es, fui.* Lo que se ama ó se aborrece se pone en nominativo, y se concierta el adjetivo, y *Sum, es, fui* con él, y quien ama ó aborrece en dativo; v. gr. Yo amo las letras, y tú las aborreces: *Litteræ charæ sunt mihi, & invisæ sunt tibi.* Virg. Æneid. 5. *Nate, mihi vita quondam, dum vita manebat, chare magis.* Cic. pro Leg. Manilia: *Ne aut invisa Diis immortalibus oratio nostra, tua ingrata esse videatur.*

¶ *Invisus, a, um,* significa tambien cosa no vista, y puede asimismo juntarse á dativo de persona que hace; v. gr. Nadie me vió cuando entré en tu casa: *Ulli invisus fui quando introivi domum tuam.* Cic. de Aruspic. respons. *Occulta, & majoribus non invisa solum, sed etiam inaudita sacra inexpiabili scelere pervertit.* Div. Hieronym. ad Marcellam de Laudibus Asellæ: *Ad Martyrum limina penè invisa properabat*; id est, *penè non visa.* Eccles. cap. 20. *Sapientia abscondita, & thesaurus invisus &c.*

¶ *Antiquus, a, um*, no solamente significa cosa antigua, sino tambien cosa buena, amada y estimada; asi el comparativo *Antiquior* es lo mismo que *Charior*, y tiene la misma construccion; v. gr. Ninguna cosa amo mas que las letras: *Nil antiquius est mihi litteris*. Cic. ad Attic. *Nihil mihi antiquius est nostra amicitia*; id est, *charius*. Idem de Invent. 1. *Qui pauperes sunt, iis antiquior officio pecunia est*. Idem Offic. 1. *Qua nihil homini debet esse antiquius*.

* *Ingratus, a, um*, se halla con genitivo, Virg. l. 10. *Respicit ignarus rerum, ingratusque salutis*.

Secundus, por cosa favorable, *Benignus, Lenis, Facilis, Difficilis, Immanis, Impius, Trux*, pertenecen á esta regla, por significar favor los cuatro primeros, y contrariedad los cuatro últimos. Ov. Pont. 4. eleg. 6. *Lenem te miseris genuit natura*. Ibidem: *Supplicibus facilem, sontibus esse trucem*. Idem Fast. 1. *Difficilem mihi se non fore pactus erat*. Véase *Secundus* en la regla *Adjectiva diversitatis &c.*

Item verbalia in Bilis &c.

Tambien se construyen con dativo los adjetivos acabados en *Bilis*, que salen de verbos, y significan ordinariamente poder, ó ser digno, juntamente con el romance del verbo de quien se derivan. La persona que padece se pone en nominativo, y se concierta el verbal, y *Sum, es, fui* con él, y la que hace en dativo; v. gr Pedro no puede sufrir los trabajos de la guerra: *Labores belli intolerabiles sunt Petro*. Tú eres digno de que todos te amen: *Tu amabilis es omnibus*. * Ovid. Trist. 1. eleg. 8. *Scilicet ut per vim non est superabilis ulli*; id est, *ullus non potest superare*.

* Idem Trist. 2. *Nec mihi credibile est*; id est, *Nec ego possum credere.* Idem Amorum 1. eleg. 10. *Stat meretrix certo cuivis mercabilis ære.* Horat. *Hæc tibi sit potius quam tu mirabilis illi.* Virg. Æneid. 3. *Nec dictu affabilis ulli.*

Todos los verbales acabados en *bilis* significan pasion; excepto *Terribilis* y *Affabilis*, que significan accion, porque el primero significa cosa que espanta, y el segundo el que habla bien. Virg. Æneid. 6. *Terribiles visu formæ*; id est, *quæ terrent.* * Cic. in Paradox. *Mors terribilis est illis, quorum cum vita omnia extinguuntur*; id est, *Mors terret illos.* ¶ Terent. in Adelph. *Meditor èsse affabilis*; id est, *bene affari.*

Penetrabilis, ¶ *Favorabilis*, y ¶ *Venerabilis* significan accion y pasion. Virg. Geor. 1. *Aut Boreæ penetrabile frigus adurat*; id est, *quod potest penetrare.* * Idem Æneid. 12. *Aspice nunc age sit nostrum penetrabile telum*; id est, *num possit penetrare*, significa accion en estos dos lugares. ¶ Ovid. Metamor. 12. *Corpus nulli penetrabile telo*; id est, *quod nullum telum potest penetrare.* Donde significa pasion. ¶ Livius secundo bello Punico: *Jam ad Consulatus spem cùm attolleret animos, haud parum callidè auram favorabilis populi ex dictatura invidia petit*, ¶ significa aqui accion. ¶ Sueton. in Caligula: *Sic vulgo favorabilis, ut plurimi tradunt, quoties aliquo adveniret, vel si inde disceret præ turba occurrentium, prosequentiumve nonnunquam enim discrimen vitæ adesset*, significa pasion en este lugar, pues quiere decir, que era favorecido y aplaudido de todo el vulgo. ¶ Valer. Max. lib. 1. cap. 1. *Quanto nostræ Civitatis Senatus venerabilior in Deos*; id est, *veneratior & observantior*, donde el comparativo *venerabilior* del verbal *Venerabi-*

lis, significa accion. ¶ Plin. Junior. in epist. *Vir gravis, & ipsa senectute venerabilis.* ¶ Ovid. de Rem. Amor. 2. *Est propè Collinam templum venerabile portam*, significa pasion en estos dos últimos lugares: esto es, cosa digna de ser venerada.

Et quædam nomina &c.

Algunos adjetivos, compuestos de la partícula *Con*, tambien quieren dativo, como *Contiguus*, *Concolor*, *Concors &c.* v. gr. Por ser mi vestido del mismo color que el de Juan, me senté junto á él: *Quia vestis mea erat concolor vesti Joannis, sedi contiguus ei.* Ovid. de Arte amandi lib. 3. *Ennius emeruit Calabris in montibus ortus contiguus poni, Scipio magne, tibi.* *Virg. Æneid. 10. *Hunc ubi contiguum missæ fore credidit hastæ.* Ovid. Pont. 4. eleg. 6. *Et prius hic nobis nimium conterminus Ister.*

Continens y *Consentaneus* quieren tambien ablativo con preposicion *Cum.* Cic. lib. 15. epist. 2. *Quæ cum Cilicia continens est.* Idem lib. 3. epist. 6. *Quod quid emerat consentaneum cum iis litteris, quas ego Romæ acceperam.*

Conscius, a, um, quiere genitivo por *Item quædam in Ax &c.* y dativo por esta regla, el cual dativo las mas veces se saca de la persona que concierta con *Conscius*; si es primera de singular se saca *Mihi*, si es segunda *Tibi*; y si es tercera *Sibi &c.* v. gr. Yo conozco mis graves culpas: *Ego conscius sum mihi mearum gravium culparum.* Ovid. Amorum, lib. 2. eleg. 7. *Atque ego peccati vellem mihi conscius esse.* Cicer. 2. Tuscul. *Mihi conscius sum, nunquam me nimis cupidum fuisse.* Div. Hieronymus ad Abigaum: *Quam-*

vis mihi multorum sim conscius peccatorum. Cæsar. l. 1. Civil. *Qui si alicujus injuriæ sibi conscius fuisset.* Virg. Æneid. 1. *Mens sibi conscia recti.*

Denique quæcumque adjectiva &c.

Todos los nombres adjetivos pueden juntarse á dativo de adquisicion; v. gr. Todos son entendidos para sí, aunque sean ignorantes para los demas: *Omnes gnari sunt sibi, quamvis sin ignari ceteris.* Véanse en la copia algunos adjetivos pertenecientes á esta regla.

Pleraque autem eleganter &c.

Algunos adjetivos se juntan á dativo, ó acusativo con preposicion *Ad*, como *Accommodatus, appositus &c.* y otros que hay en la copia; v. gr. Los que son inclinados á las armas, son á propósito para la guerra: *Qui proni sunt armis*, vel *ad arma, apti sunt bello*, vel *ad bellum.* * Valer. Max. lib. 1. cap. 8. *Sed ut ceterorum deorum propensum huic urbi numen exequamur.* * Ovid. Trist. 1. eleg. 2. *Pronaque sint nostræ numina vestra rati.* * Collum. lib. 3. cap. 2. *Aquiloni prona.* * Idem lib. 1. cap. 9. *Campo patenti, & ad solem prono.* * Silius lib. 13. *Sceleri proclivis ægestas.* De acusativo con preposicion *Ad* ocurren á cada paso exemplos.

Natus, pronus, propensus y * *utilis* se hallan algunas veces con acusativo con preposicion *In.* Ovid. Amorum, l. 1. eleg. 9. *Ipse ego segnis eram, distinctaque in otia natus.* * Id. Trist. 3. eleg. 2. *Quique fugax rerum, securaque in otia natus.* Id. de Arte amandi 3. *Prona venit cupidis in sua vota fides.* Hor. lib. 1. epist. ad Lolium:

Alter in obsequium plus æquo pronus erat. Lucan. l. 3. *Titan jam pronus in undas ibat.* Virg. Æneid. 5. *Pronique in verbera pendent.* Cic. pro Dejotaro: *Propensior in Cn. Pompeji amicitiam fuisset, quam in tuam.* Idem Offic. l. 2. *Propensior benignitas esse debet in calamitosos.* Id. l. 10. ep. antepenult. *In quem propensa fuisse mea benevolentia.* D. Hieronymus ad Rusticum: *Ne interquilinium quidem utile est.*

Comparativum nomen &c.

Usarémos del nombre comparativo con estas dos partículas castellanas *Mas* y *Que*, el cual se resuelve en su positivo, y el adverbio *Magis*, como *Doctior*, resuelto, *Magis Doctus.* Virg. Æneid. 5. *Nate, mihi vita chare magis.* Ovid. de Arte 1. *Quid magis est durum saxo? Quid mollius unda?*

Quiere el comparativo ablativo, que se rige de la preposicion *Præ* tácita, por mas elegancia, y algunas veces se halla expresa; v. gr. Hector fue mas fuerte que los demas Troyanos: *Hector fortior fuit ceteris Trojanis*; id est, *præ ceteris Trojanis.* Apulejus l. 8. Metam. *Neque ulla capra, neque pavens damula, neque præ ceteris mitior cerva.* Ibid. *Sed unus præ ceteris, & animo fortior, & ætate juvenior.* Id. l. 10. *Unus è curia senior præ ceteris.* Charisius l. 1. de Compar. *Et confirmat præ illo neminem esse doctiorem.* Plaut. Epid. *Atque me minoris factum præ illo.* Esdr. l. 3. c. 4. *Veritas magna, & fortior præ omnibus.* Daniel. c. 1. *Qui si viderit vultus vestros macilentiores præ ceteris adolescentibus coævis vestris.* Ibid. *Apparuerunt vultus eorum meliores, & corpulentiores præ omnibus pueris, qui vescebantur cibo regio.*

Júntase el comparativo á genitivo de plural de par-

ticion, que se rige del ablativo *Ex numero*, y se puede mudar en ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*, ¶ y en acusativo con preposicion *Inter*, como con el superlativo, y se le da tambien el romance *Mas* y *De*; v. gr. Diego es el mas sabio de los Estudiantes: *Didacus sapientior est scholasticorum*, vel *ex scholasticis*, vel *inter scholasticos*. Horat. in Arte: *Major juvenum*. Virg. Æneid. 2. *Quorum Iphitus ævo jam grandior*. Quint. Curt. l. 5. *In oculis duo majora omnium navigia sumersa sunt*. Plin. l. 7. c. 30. *Omnium triumphorum lauream majorem adepte*. D. Paulus ad Corinth. ep. 1. c. 13. *Major autem horum est charitas*. Sapient. c. 10. *Ut sciant omnium potentiorem esse sapientiam*. Cic. Attic. *Ante scripta epistola ex duabus tuis prior mihi legi cœpta est*. Plin. ad Caninium, l. 3. *Minorem ex duabus filiis amisit*. Cæsar, l. 1. Civil. *Sed ex propositis consiliis duobus explicitius videbatur ad Ilerdam reverti*. Quintil. *Qui inter eos, ut apparèt, fortior fuit*. Lactantio de Sybillis: *Quæ celebrior, & nobilior inter ceteras habetur*.

Constrúyese tambien el comparativo con el caso de su positivo; v. gr. Tú eres mas docto en la Gramática que tu Maestro: *Doctior es Grammaticæ Magistro tuo*; donde *Grammaticæ* es genitivo del positivo *Doctus*, *a*, *um*, y *Magistro tuo*, ablativo del comparativo. Cic. l. 11. ep. 5. *Quæ mihi vita mea charior est*. Idem, l. 9. ep. 14. *Sum enim avidior, quam satis est gloriæ*. *Mihi* es dativo del positivo *Charus*, y *Gloriæ* genitivo de *Avidus*.

Júntase el comparativo á ablativo de exceso; v. gr. Mi casa es mas alta que la tuya dos brazas: *Domus mea altior est tua duabus ulnis*. Q. Curt. l. 5. *Turres denis pedibus, quam murus, altiores sunt*. Sallust. *Ceterum ante hos, te Jugurtha, qui ætate & sapientia prior est*. Valer. Max. lib. 4. *Fabricius Lucinius honori-*

bus, *& auctoritate omni cive major.*

Hállase el comparativo en lugar del ablativo de comparacion con acusativo, regido de estas preposiciones *ante*, *præter*, *super*; v. gr. Pedro es mas agudo que los demas muchachos: *Petrus acutior est ante*, vel *præter*, vel *super ceteros pueros.* En el lugar citado arriba de Salustio: *Ceterum ante hos &c.* se junta acusativo con *ante* al comparativo *prior.* Virg. Æneid. 1. *Pigmalion scelere ante alios immanior omnes.* Sueton. in vita Galbæ, c. 9. *Præter ceteras altiorem, & dealbatam crucem statui jussit.* Ps. 18. *Dulciora super mel & favum.*

Admite tambien el comparativo estos ablativos, *Opinione*, *Spe*, *Fide*, *Æquo*, *Justo*, *Solito*, *Dicto*, *Cogitatione*: los cuales se resuelven con la partícula *quam*, y el verbo de donde cada uno se deriva. *Æquo* y *justo* se resuelven con *Sum*, *es*, *fui*, puestos en nominativo en la terminacion neutra del singular, porque no hay verbo de quien se deriven; v. gr. Saliste mejor estudiante que yo juzgaba y que el Maestro esperaba: *Evasisti melior scholasticus opinione mea*, *& spe Magistri*; id est, *quam ego opinabar*, *et Magister sperabat.* Juan es mas cobarde de lo que confiaba y decia su Capitan: *Joannes ignavior est fide*, *& dicto ducis sui*; id est, *quam dux fidebat suus*, *& dicebat.* Fuiste mas cruel contra tu hijo de lo que era justo y de lo que acostumbrabas: *Crudelior fuisti in filium tuum æquo*, *& solito*; id est, *quam æquum erat*, *& quam solebas.* Cic. ad Terentium, l. 14. *Celerius opinione venturus dicitur.* Ovid. Trist. 1. eleg. 10. *Si spe sint*, *ut sunt*, *inferiora tua.* Idem, Trist. 4. eleg. 1. *Vera quidem vidi*, *sed graviora fide.* Idem, de Arte 2. *Omnibus Andromache visa est spatiosior æquo.* Idem Pont. 3. eleg. 9. *Cum sua plus*

justo carmina quisque laudet. Idem, Amor. l. 1. eleg. 13. *Nec tamen est solito tardior orta dies.* Virg. Æneid. 1. *Sic ait, & dicto citius tumida æquora placat.*

Hay unas comparaciones que llaman los Gramáticos oblicuas ó impropias, como son las que se hacen con los ablativos arriba dichos, *Opinione*, *spe &c.* y otros semejantes, como *Calceus major pede*, *vestis major corpore*, los cuales ablativos se rigen (como dice el Brocense en su Minerva, l. 4. de Ellipsi) de la preposicion *pro*, antepuesta la partícula *quam.* Y asi en *Calceus major pede*, es la Gramática, *quam pro pede*, y en *vestis major corpore*, *quam pro corpore*, algunas veces se halla expresa: Cic. Philippic. 13. *Plus etiam, quam pro virili parte obligatum puto.* Liv. l. 10. Decada 3. *Pluribus ignibus, quam pro numero manentium factis.* Idem, l. 5. Decada 3. *Major quam pro numero hominum editur pugna.* Q. Curt. l. 5. *Ventus majorem quam pro flatu sonum edebat.* * Idem, l. 3. *Equitum, peditumque propemodum innumerabilis turba majorem, quam pro numero speciem gerens.*

El ablativo del comparativo se resuelve con la partícula *quam* en el caso conveniente al verbo. Estando el comparativo en nominativo, se muda el ablativo en nominativo con *quam*, el cual concierta con *Sum, es, fui*, tácito ó expreso; v. gr. Tú eres mas docto que tu Maestro: *Doctior es Magistro tuo*, vel *quam Magister tuus; scilicet est.* Livius Bel. Punic. 10. *Melior certiorque est tuta pars, sperata victoria.* Cic. l. 3. ep. 2. *Nec tibi amicior, quam ego sum, quisquam posset succedere.*

Si estuviere el comparativo en genitivo, dativo, acusativo, vocativo ó ablativo, y se pudiere mudar en nominativo con relativo *Qui, quæ, quod*, y *sum, es, fui*, entonces el ablativo del comparativo se ha de re-

solver en nominativo con la partícula *Quam*, y *sum*, *es*, *fui*. La cual regla, invencion mia, me parece ser cierta, porque se conoce hacerse la comparacion de una cosa á otra, cuando el comparativo se puede mudar en nominativo con *Qui*, *quæ*, *quod*, y *sum*, *es*, *fui*; y como estando en nominativo el comparativo, nadie duda que el ablativo se resuelve en nominativo, asi tambien en cualquiera otro caso que esté (por equivaler al nominativo en que se puede mudar con el relativo y *sum*, *es*, *fui*), se resolverá el ablativo en nominativo, y no en otro caso.

Exemplo del genitivo; v. gr. Olvídome del Capitan, que es mas triste que sus soldados: *Obliviscor ducis tristioris militibus suis*. Si dixera: *Obliviscor duce, qui tristior est militibus suis*; resuelto se habia de decir: *Qui tristior est, quam milites sui sunt*, porque está el comparativo en nominativo: pues del mismo modo, diciendo: *Obliviscor ducis tristioris militibus suis*, se resolverá, *quam milites sui sunt*, y no *quam militum suorum*, como dixo un Maestro de grande opinion, á quien oí poner este exemplo, explicando la regla del comparativo, que por hacerme tanta disonancia, lo observé sin quitarle ni añadirle letra. Por lo cual, como el tal Maestro dixo: *Quam militum suorum* (porque enseñaba que mediante la partícula *Quam*, el ablativo del comparativo siempre se habia de mudar en el caso en que estaba el comparativo), se ha de repetir el verbo, diciendo: *Obliviscor ducis tristioris, quam militum suorum; scilicet, obliviscor*. Lo cual es conta el sentido de la oracion; porque aqui no se hace comparacion de la accion del verbo, sino de una cosa á otra. Gell. lib. 10. *Marci Varronis Doctioris, quam fuit Claudius Doctior*, equivale á *qui Doctior*

est; y asi dixo: *Quam Claudius fuit.*

De dativo; v. gr. Yo estudio un Arte mas dificultoso que la Gramática: *Studeo Arti difficiliori Grammatica*, resuelto el ablativo se dirá: *quam est Grammatica*; porque se puede el comparativo mudar en nominativo asi: *Studeo Arti, quæ difficilior est Grammatica.* Cic. in Verr. *Homini gratiosiori, quam Cn. callidus est.* Id. l. 5. ep. 7. *Ut tibi sit multo majori, quam Africanus fuit &c.* Brocens. in Minerv. l. 2. *Dedi pecunias Titio fideliori, quam Sempronius est.* En todos los cuales lugares el comparativo se puede mudar en nominativo con *Qui, quæ, quod*, y *Sum, es, fui.*

De acusativo; v. gr. Oyes á un Maestro mas docto que Ciceron: *Audis Magistrum doctiorem Cicerone*; resuelto, *quam fuit Cicero.* Porque *Doctiorem* es lo mismo que *qui Doctior est.* Plaut. Curc. *Meliorem quam ego sum, suppono tibi.* Ibidem: *Mulierem pejorem, quam hæc est, non audivi.* Cic. l. 1. de Invent. *Si vicinus tuus meliorem equum habet, quam tuus est.* Idem, l. 5. ep. 7. *Ut tibi multo majori, quam Africanus fuit, me non multò minorem, quam Lelius facile, & in republica, & in amicitia adjutum esse patiare.* Valer. Max. l. 3. c. 2. *Ut gloriari possit aliquando virum fortiorem, quam ipse es, tuo jussu esse interemptum.* Puédese mudar el comparativo en nominativo en todos estos testimonios con el relativo, y *Sum, es, fui.*

De vocativo; v. gr. ¡O María, que eres mas casta que Lucrecia! *O Maria castior Lucrecia!* resuelto: *O Maria castior, quam fuit Lucrecia!* porque *castior* es lo mismo que *quæ castior est.*

De ablativo; v. gr. Pedro carece de un padre que era mas astuto que Ulises: *Petrus orbatus est patre callidiore Ulysse*: resuelto: *quam fuit Ulysses*; porque *cal-*

lidiore es lo mismo que *qui callidior erat.* Torre, l. 4. de Construccion. *Viduatus est muliere pejore, quàm ulla meretrix unquam fuerit.* Brocens. in Minerv. l. 2. *Particula quam non semper petit similem casum præcedenti, ut imperiti docent. Nec enim dices: Utor Cicerone, doctiore quam Sallustio*; sino se dirá: *quam Sallustius est*, vel *fuit*; porque *doctior* equivale á *qui doctus fuit.*

El Maestro Diego Lopez de Valencia de Alcantara, en su Comento sobre la Syntáxis, cita este exemplo del Brocense. Y porque enseña este doctísimo Maestro que no se ha de decir: *Utor Cicerone, doctiore quam Sallustio*, lo culpa de descuidado, en lo cual da á entender que se debe decir: *quam Sallustio*, y no *quam Sallustius fuit.* Y para aprobar este absurdo trae un lugar de Cic. l. 13. ep. 67. que dice: *Nullo sum familiarius usus, quam Androne*; donde *Androne* está en ablativo con partícula *quam*, habiendo precedido ablativo; y asi le parece que es contra la doctrina del Brocense.

A lo cual respondo, que este lugar es muy fuera de propósito, y que no obsta á la doctrina del Brocense; porque aqui compara la accion del verbo *Utor*, que debe repetirse asi: *Quàm usus fui Androne*, por ser este ablativo del verbo, y no haber sido ni poder ser ablativo del comparativo, pues no se puede decir: *Nullo sum familiarius usus Androne*, ablativo de *Familiarius*, y porque es adverbio aqui el comparativo. Y en el exemplo del Brocense no compara el verbo *Utor*, sino solamente se hace comparacion de una cosa á otra; y el comparativo es nombre que está en ablativo, y pudo decir: *Utor Cicerone doctiore Sallustio*, haciéndolo caso del comparativo, y resuelto (como se ha dicho arriba) *quam Sallustius fuit.*

Hállanse muchas autoridades, en las cuales prece-

diendo el comparativo en acusativo, se sigue otro acusativo despues de la conjuncion *quam*; y es porque compara la accion del verbo que rige el primer acusativo, el cual verbo se ha de repetir en el acusativo, que está despues de la partícula *quam*; y entonces el comparativo que está en acusativo no se puede mudar en nominativo con *Qui*, *quæ*, *quod*, y *sum*, *es*, *fui*, como puede experimentar el curioso en los exemplos siguientes, si lo considera con toda atencion; con lo cual sale verdadera la regla que dí al principio, y esto sucede ordinariamente con los verbos *Habeo*, *Arbitror*, *Judico*, *Puto*, *Cognosco*, *Video*, *Reperio*, *Invenio* y otros semejantes, que son los que rigen dos acusativos pertenecientes á una misma cosa; v. gr. Tú me juzgas por mas sabio que á mi hermano: *Judicas me sapientiorem, quam fratrem meum*; *scilicet*, *quam judicas fratrem meum*; donde *sapientiorem* no se puede mudar en nominativo asi: *Qui sapientior sum*; porque es contra el sentido de la oracion. Conózcote por mas fuerte que á todos tus amigos: *Cognosco te fortiorem, quam omnes amicos tuos*; *scilicet*, *cognosco*. No se puede mudar *fortiorem* en nominativo asi: *Qui fortior es*. Del mismo modo se han de entender los testimonios siguientes: Cic. l. 9. ep. 15. *Neminem habeo clariorem, quam te ipsum*; *scilicet*, *habeo*. Idem Attic. l. 14. *Nemo unquam, nec poeta, nec orator fuit, qui quemquam meliorem, quam se arbitraretur*. Idem l. 5. ep. 14. *Itaque hoc me fortiorem puta, quam te ipsum præceptorem fortitudinis*. Idem l. 14. ep. 7. *Nisi vos fortiores cognoscerem, quam quemquam virum*; id est, *quam cognosco quemquam virum*. Id. l. 8. ep. 6. *Et quando tu hominem ineptiorem, quam tuum Cn. Pompejum vidisti?* Ter. in Phorm. *Ego hominem callidiorem, quam Phormio-*

nem, *vidi neminem*; id est, *quam vidi Phormionem.* ¶ Cic. Philipp. 4. *Neminem æquiorem reperiet*, *quam me*; *scilicet*, *reperiet*. Ovidio Ariadne Theseo: *Mitius inveni*, *quam te genus omne ferarum*; id est, *quam inveni te*. Val. Max. l. 5. c. 1. *Liberalitati quas aptiores comites*, *quam humanitatem*, *&* *clementiam dederim.*

Si estuviere el comparativo en acusativo con el infinitivo de *Sum*, *es*, *fui*, ó *Evado*, *existo*, *vivo*, y los demas que quieren un nominativo antes y otro despues, se resolverá el ablativo del comparativo en acusativo con *quam*; v. gr. El Maestro dice que eres mas agudo que tu hermano: *Magister dicit*, *te esse acutiorem fratre tuo*; resuelto, *quam fratrem tuum*; *scilicet*, *esse*. Cic. de Amicit. *Dicebat nullam pestem majorem esse in amicitiis*, *quam in plerisque pecuniæ cupiditatem.* Idem l. 9. ep. 1. *Teque sapientiorem*, *quam me dicunt fuisse*. Id. l. 1. ep. 10. *Existimesque neminem cuiquam*, *neque chariorem*, *neque jucundiorem unquam fuisse*, *quam te mihi*. Idem l. 6. ep. 3. *Nam sic habeto*, *beneficiorum magnitudine eos*, *qui temporibus valuerunt*, *aut valent*, *conjunctiores tecum esse*, *quam me*. ¶ Collum. l. 1. c. 3. *Oportet agrum imbecilliorem esse quam agricolam.*

Algunas veces se halla resuelto el ablativo en nominativo con *Sum*, *es*, *fui*, en oraciones semejantes de infinitivo. Cic. ad Quint. Fratr. *Dixitque apertè se munitiorem ad custodiendam vitam suam fore*, *quam Africanus fuisse*. Idem de Senect. *Cyrus negat se unquam sensisse senectutem suam imbecilliorem factam*, *quam adolescentia fuisset.*

Los adverbios comparativos se hallan muchas veces con ablativo; y si queremos resolverlo, consideraremos si puede ser supuesto del verbo (que las mas veces será) ú otro caso, para mudarlo en el caso que

convenga. Cic. de Juvent. l. 2. *Lacryma nihil citius arescit*; id est, *Nihil citius arescit, quam lacryma, scilicet, arescit.* Ib. l. 2. ep. 6. *Nemo est, qui sapientius tibi suadere possit, te ipso*; id est, *quam tu ipse potes suadere.* En la misma epístola, resolviendo el ablativo, dixo: *Alter, qui melius dare consilium possit, quam tu, non facilè inveniri potest. Melius* puede ser nombre concertado con *consilium.* Horat. l. 2. Carm. Oda 7. *Non ego sanius bachabor Edonis*; id est, *quam Edoni, S. bachantur.* Idem l. 2. ep. 1. *Psalimus, & luctamur Achivis doctius*; id est, *quam Achivi psalunt, & luctantur.* Horat. in Arte: *Derisor verò plus Laudatore movetur*; id est, *plus quam laudator, S. movetur.* Ovid. Pont. 4. eleg. 14. *Quis patriam solertè magis dilexit Ulysse?* id est, *quam solers Ulysses, S. dilexit.* Idem Pont. 3. eleg. 4. *Et placeat caso non minus agna bobe*; id est, *quam casus bos placet.* Idem de Arte, l. 2. *Et capiant animos plus aliena suis*; id est, *aliena capiant animos plusquam sua capiunt.* Horat. l. 1. Oda 18. *Nullam, Vare, sacra vite prius severis arborem*; id est, *quam sacram vitem.* ¶ Id. serm. 1. sat. 1. *Cur tua plus laudes cumeris, granaria nostris*; id est, *quam cumeras nostras.* ¶ Id. l. 1. ep. 14. *Angulus iste feret piper, & thus ocyus una*; id est, *quam unam.* Id. in Odis: *Cur elixum sanguine viperino cautius vitat*; id est, *quam sanguinem viperinum.* Id. *Alter Mileti textam cane pejus, & angue vitabit chlamidem*; id est, *quam canem, & anguem.* ¶ Virg. Æneid. 1. *Quam Juno fertur terris magis omnibus unam post habita coluisse Samo*; id est, *quam omnes terras.* Terent. in Andria: *Nemo seipso diligit quemquam magis*; id est, *quam se ipsum.* He añadido todos estos lugares, porque decia un curioso que el ablativo del adverbio comparativo siempre se

habia de resolver en nominativo, porque siempre es supuesto; lo cual prueban estos lugares ser falso.

Y aunque sea el comparativo nombre, haciendo la misma consideracion para resolver el ablativo, no podemos errar. Ovid. Pont. 4. eleg. 8. *Nullaque res majus tempore robur habet*; id est, *quam tempus*, *S habet.* Idem Trist. 3. eleg. 4. *Lataque plus parvis vela timoris habent*; id est, *lata vela habent plus timoris*, *quam parva habent.* Cic. pro Sextio: *Quis Carthaginensium pluris fuit Annibale*; id est, *quam Annibal*, *S. fuit.*

Si el ablativo del comparativo fuere negativo, como *Nullus*, *nemo*, ó el relativo *Qui*, *quæ*, *quod*, no se puede resolver; v. gr. *Nemine tu es fortior.* No se dirá: *Tu es fortior quam nemo.* Virg. Æneid. 1. *Quo justior alter nec pietate fuit.* No se resolverá: *Nec alter fuit justior pietate*, *quàm qui*: porque los negativos, y el relativo *Qui*, *quæ*, *quod*, deben anteponerse, y resolviéndose, se posponen.

He sido prolixo en la explicacion de esta regla, particularmente en lo que toca á la resolucion del ablativo, por si acaso con esto se pudiese desterrar el abuso y falsa doctrina de los que enseñan, que siempre se resuelve el ablativo con la conjuncion *Quam* en el caso del verbo.

Pleraque adjectiva ablativo &c.

Muchos adjetivos quieren ablativo, que significa alabanza, vituperio, ó parte del cuerpo ó ánimo, y se rige este ablativo de la preposicion *In* ó *A*, vel *Ab* tácita, por mas elegancia, la cual algunas veces ponen los Autores; v. gr. Antonio es señalado en virtud, tosco en el lenguage, y negro de rostro: *Antonius in-*

signis est virtute, incultus sermone, & niger ore; id est, *in ore*, vel *ab ore*. Ovid. Trist. 2. *Ennius ingenio maximus, arte rudis.* Mart. l. 2. epigr. 54. *Crine ruber, niger ore, brevis pede, lumine luscus.* Virg. Georg. 3. *Non secus ac patriis acer Romanus in armis.* Ovid. Trist. 4. eleg. 10. *Imus ad insignes Urbis ab arte viros.* Plaut. Tuscul. *Ab ingenio es improbus.* Id. Epid. *Ab animo æger fuit.* Terent. Phorm. *Otiosum ab animo.*

Los Poetas muchas veces ponen la parte en acusativo á imitacion de los Griegos, y los Historiadores algunas veces, el cual se rige de la preposicion *Kata*, Griega, á quien corresponden en latin estas: *Circa, juxta, secundum, per, ad*; v. gr. Tú eres negro de ojos: *Tu niger es oculos*; id est, *per*, vel *circa oculos*. Ovid. de Arte 1. *Nuda pedem, croceas irreligata comas.* Idem Met. 2. *Et glacialis hyems canos hirsuta capillos*, id est, *per canos capillos.* ¶ Virg. Georg. 2. *Ipsa ingens arbor, faciemque simillima lauro.* ¶ Idem Georg. 3. *Et faciem tauro proprior.* ¶ Ibidem: *Atque notis longam maculosus grandibus alvum.* ¶ Idem Æneid. 1. *Tempora nudus adhuc.* ¶ Id. Æneid. 4. *Omnia Mercurio similis, vocemque, coloremque.* Val. Max. 3. c. 2. *Tragula femur trajectus, saxique pondere osa contusus.* ¶ Pomp. Mela.: *Sarmatæ totum braccati corpus, & nisi qua vident, ora etiam vestiti.* Liv. Bel. Pun. 3. *Phalarica Saguntinis missile telum hastili oblongo, & cetera tereti, præter quam ad extremum.*

Hállase la preposicion expresa algunas veces. Virg. in culice: *Pinus hirsuta per artus.* ¶ Apocalipsis Div. Joannis c. 15. *Præcincti circa pectora zonis aureis.* Et c. 1. *Et vidi similem filio hominis vestitum podere, & præcinctum ad maxillas zona aurea.*

Opus nomen substantivum &c.

Opus, *eris*, siempre es nombre substantivo, y por tener necesidad se pone en nominativo del singular, concertando á *Sum, es, fui* con él; y quien tiene necesidad en dativo, y la cosa de que se tiene necesidad ordinariamente se pone en ablativo, tácita la preposicion *De* ó *In*, ó en genitivo, lo cual se usa menos, ó sinó en nominativo, concertando á *Sum*, *es*, *fui* con él: v. gr. Yo tengo necesidad de consejos: *Opus est mihi consiliis*, vel *consiliorum*; vel *consilia opus sunt mihi.* Testimonios de ablativo. Cic. ad Attic. l. 2. *Apud Terentiam gratia opus est nobis*, & *auctoritate.* Ovid. de Arte, l. 2. *Nil opus est illi*, *qui dabit*, *arte mea.*

De genitivo, Cic. ad Quint. Fratr. *Opus erit elegantioris alicujus.* Id. l. 10. ep. 8. *Sed aliquantum nobis temporis*, & *magis laboris*, & *multæ impensæ opus fuit.* Algunos juzgan en este lugar, que los genitivos se rigen de *aliquantum*, y no de *opus.*

De nominativo, Cic. l. 12. ad Curionem: *Dux nobis*, & *auctor opus est.* Idem l. 13. ep. 69: *Itaque*, *si quid aut mihi*, *aut meorum cuipiam opus est.* Val. Max. l. 5. cap. 1. *Omnia*, *quæ ad valetudinem opus essent*, *præberentur.*

Si es infinitivo, se muda el nominativo en acusativo; v. gr. Yo creo que tienes necesidad de libros: *Credo libros opus esse tibi.* Cic. ad Attic. l. 6. *Dices*, *nummos mihi opus esse ad apparatum triumphi.* Idem in Verr. Act. 3. *Ajebat multa sibi opus esse.*

Plauto en la Comedia Truculento le dió acusativo, diciendo: *Puero opus est cibum.* En el cual lugar falta un verbo, como *Do* ó *Quæro*, y es la Gramática: *Opus*

est cibum dari, vel *quæri puero*; ó se rige el acusativo de la preposicion *circa*, vel *juxta*, como el acusativo de parte, de quien se trató en la regla antecedente, y se entenderá asi: *Opus est puero circa cibum.*

Júntase *Opus* algunas veces con *Habeo, es*, en la misma significacion; y entonces quien tiene necesidad se pone en nominativo, *Opus* en acusativo, y la cosa de que se tiene necesidad en ablativo; v. gr. Pedro tiene necesidad de dineros: *Petrus habet opus pecuniis.* Collumela, l. 9. c. 1. *Nam ut graminibus, ita frugibus roburneis opus habent.* D. Matthæus, c. 1. *Dicite quia Dominus his opus habet.* D. August. tract. 10. in Joann. c. 2. puso en acusativo aquello de que se tiene necesidad. *Et quæ ibi vendebant illi: Quæ opus habebant homines in sacrificiis illius temporis*, corresponde á la construccion que tiene con *Sum, es, fui*, cuando se pone en nominativo aquello de que se tiene necesidad.

Usus, us, juntándose con *Sum, es, fui*, significa tambien algunas veces tener necesidad, y quiere (como *Opus*) dativo de la persona que tiene necesidad, y ablativo de aquello de que se necesita, ó genitivo; v. gr. Tú tienes necesidad de Amigos: *Usus est tibi amicis*, vel *amicorum*; id est, *opus*. Cic. Offic. l. 2. *Si quando usus esset*; id est, *opus esset*. Virg. Æneid. 8. *Nunc viribus usus, nunc manibus rapidis, omni nunc arte magistra.* Plaut. Asinar. *Viginti jam usus est filio argenti minis.* El mismo Plauto en la Comedia Pseud. le dió acusativo en esta misma significacion, como tambien á *Opus. Ad eam rem usus est hominem astutum, doctum &c.* puede regirse el acusativo de la preposicion *Circa*, como dixe en el otro lugar: *Puero opus est cibum.* Ovid. Fast. 2. *Lunaque fulgebat; nec facem usus erat*; id est, *nec opus erat face.*

Sextum nudus amat, dignus &c.

Nudus, a, um, y los demas adjetivos contenidos en los cinco versos de esta regla, é *Indignus*, se construyen con ablativo, tácita la preposicion que correspondiere al romance, si es con *cum*, si es *en in*, si es *de A*, vel *Ab*, ó *Ex*, vel *De*; v. gr. El Capitan que está confiado en sus fuerzas, se contenta con pocos soldados: *Dux, qui fretus est viribus suis*; id est, *in viribus suis, contentus est paucis militibus*; id est, *cum paucis militibus*. Marcial. *Digna tuo cursu, indignaque nomine dicam.* * Terent. in Adelph. *Hæc te admittere indigna genere nostro.* Cic. l. 1. de Oratoribus, puso la preposicion *De* al ablativo de *Refertus, a, um*, diciendo: *Quærebat, cur de proœmiis, & de epilogis, & de hujusmodi nugis referti essent eorum libri*; * é Isaías, c. 6. á *Plenus* le juntó ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: *Et plena erat domus à majestate ejus.* ¶ Y Val. Max. á *Immunis, e*, l. 8. c. 3. *Uniuscujusque fundum immunem ab hoc injuriæ genere reliquit.*

A estos se pueden juntar *Fœtus*, *a, um*, cosa preñada ó llena, y *Jejunus, a, um*, cosa ayuna ó vacía, que se hallan con ablativo, tácita la preposicion; juntamente con *Viduus, a, um*, cosa privada, como de marido ó de otra cosa; el cual tiene tambien ablativo con *A*, vel *Ab*, como se puede ver en la regla *Item securus &c.* *Extraneus, a, um*, se halla tambien con ablativo la preposicion tácita. Virg. Æneid. 1. *Loca fœta furentibus Austris.* Id. Æneid. 2. *Scandit fatali machina muros fœta armis.* Ovid. Pont. 1. eleg 8 *Nos habeat regio, nec pomis fœta, nec uvis.* Valer. Max. l. 4. c. 4. *Cujus penates tam jejunos pecunia videbat.*

¶ Horat. 1. Oda 10. *Voce dum terret viduus pharetra.* Div. Hieronymus ad Eustochium: *Ceteris perturbationibus plures invenio extraneos.*

Algunos adjetivos de esta regla tienen ablativo con *A*, vel *Ab* expresa, por la regla *Item securus &c.* sino es *Alienus*, que la tiene por *Adjectiva diversitatis &c.* el cual tambien quiere dativo. Valer. Max. l. 2. c. 5. *Frugalitas inimica luxuriosis epulis, & aliena nimiæ vini abundantiæ.*

Muchos adjetivos de estos que significan abundancia y sus contrarios, se juntan á genitivo por la regla *Adjectiva, quæ scientiam &c.* y *Dignus*, y su compuesto *Indignus*, y * *Liber, a, um*, tambien lo quieren. Asimismo *Potens, entis*, se halla con genitivo, aunque no se le da en la copia, en la cual se pueden ver los adjetivos de esta regla. ¶ Virg. Æneid. 12. *Magnorum haud unquam indignus avorum.* ¶ Ovid. Penelop. Ulyssi: *Neve revertendi liber adesse velis.* ¶ Horat. in Arte Poët. *Liberque laborum.* ¶ Plaut. in Amph. *Quam liber harum rerum multarum fiet.* Aqui significa lo mismo que *Liberalis.* Virg. Georgic. 1. *Te maximus orbis Auctorem frugum, tempestatumque potentem accipiat.* Idem Æneid. 1. *Nimborumque facis, tempestatumque potentem.* Val. Max. l. 6. c. 9. *Equitatuum potens.* Id. l. 5. c. 3. *Potentes consilii.*

Dignus, a, um, é *Indignus, a, um*, en lugar del caso que quieren, traen muchas veces despues de sí una oracion de subjuntivo con el relativo *qui, quæ, quod*, puesto en el caso que pide el verbo de subjuntivo, el cual relativo refiere el nombre que está concertado con *Dignus* ó *Indignus*; v. gr. Mi Maestro es digno que sea amado de todos, y el vuestro es indigno que le alabeis: *Magister meus dignus est, qui diligatur ab omni-*

bus, & vester indignus quem laudetis. Adviértase que esto es muy usado en los Oradores é Historiadores, C. Plin. Epistolarum lib. 7. *Digna res est, quam diu, multumque consideres, nec ego quidem indignus, cui copiam scientiæ tuæ facias.* Val. Max. lib. 3. cap. 1. *Digna visa est, quæ flagro admoneretur.* Id. lib. 2. c. 7. *Rescripsit indignus esse, qui in castra reciperentur.* Ibidem. *Non digna exempla, quæ tam breviter referentur.* Idem cap. 6. *Pericles dignus, à quo talis muneris dandi potestus potissimum initium caperet.* Idem lib. 4. c. 5. *Digna cui perinde, atque cœlesti numini extruantur templa.* Id. cap. 6. *Hoc loco quid aliud adjecerim, quam dignas fuisse, quibus Minyæ nuberent?* Id. lib. 3. c. 1. *Dignam manum, quæ publico parricidio non contaminaretur.* Cic. lib. 11. ep. 3. *Litteras tuas legimus minimè dignas, quæ à te nobis mitterentur.* Idem lib. 13. epist. 21. *Hominem prudentem, & officiosum cognosces, & dignum, qui à te diligatur.* Div. Hieronym. ad Assellam: *Gratias ago Deo meo, quod dignus sim, quem mundus oderit.* ¶ Usanlo los poetas algunas veces. Virg. Æneid. 2. *Dignus patriis qui lætior esset imperiis, & cui pater haud Mecentius esset.* Ter. *Nam si ego dignus contumelia hac sum maximè, ac tu indignus, qui faceres tamen.* Ovid. de Remedio amor. lib. 1. usó de *ut* en lugar del relativo, diciendo: *Et tamen ut conjux essem tua, digna videbar:* ¶ Y en la Epístola de Cydippe á Aconcio: *Quæ peream, si dignus erat, ut vera loquamur.*

Los Poetas usan ordinariamente de infinitivo en lugar de sujuntivo. Virg. eclog. 5. *Et puer ipse fuit cantari dignus.* Ibid. *Et erat tum dignus amari.* Ovid. *O puer dignissime credi.* Id. Pont. 1. eleg. 6. *Quia plurima cerno, Me quoque, qui feci, judice digna lini.* Id. Pont. 2. eleg. 3. *Nec petere exemplum, sed dare dignus eras.* Hor.

Digna sequi potius, quam totum rumpere fœdus. Martial. *Dispeream, si tu Pyladi præstare matellam dignus es.* Los Historiadores algunas veces usan de infinitivo. Valer. Max. lib. 2. cap. 9. *Iterum puniri dignos.*

Adjectiva diversitatis &c.

Los adjetivos que significan diversidad, como *Alius, alter &c.* quieren ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, el cual se puede mudar en nominativo con la partícula *Ac*, vel *Atque*, con este adjetivo *Alius*; v. gr. Eres diferente de tu padre: *Alius es à patre tuo*, vel *ac*, vel *atque pater tuus.* Virg. Eclog. 5. *Fortunate puer, tu nunc eris alter ab illo.* Idem Eclog. 8. *Alter ab undecimo tunc me jam ceperat annus.*

Tambien los numerales de órden quieren ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*, con el romance *Despues de*, la cual se pone en lugar de *post*, v. gr. El mas sabio de los Estudiantes se sentará el primero despues del Maestro: *Sapientissimus scholasticorum sedebit primus à Magistro.* Ovid. Trist. 4. eleg. 10. *Quartus ab his serie temporis ipse fui.* Idem ad Livium: *A magno lacrymas Cæsare quartus habet.*

¶ *Secundus, a, um*, no solamente en la significacion de cosa favorable admite dativo, sino tambien en la de segundo en órden. Virg. Æneid. 11. *Turnus ego, haud ulli veterum virtute secundus.* Ovid. Pont. 2. el. 2. *Hac hominum nulli parte secundus eris.* Apulejus, lib. 2. Flor. *Hispias, è numero sophistarum est artium multitudine prior omnibus, eloquentia nulli secundus.* Justin. lib. 11. *Pollicetur se præstaturum ea Dario, si secundus sibi non par haberi velit.*

Aqui se reducen (como se dice en la copia) los

nombres de descendientes, como *profectus, ductus, ortus, oriundus, natus, cretus, satus*, que tienen preposicion *A*, l. *Ab*, vel *Ex*, y pueden estar sin ella; v. gr. Todos los hombres son descendientes de Adan: *Omnes homines profecti sunt Adamo*, vel *ex Adamo.* Liv. Bell. Maced. 4. *Oriundus à Magno Alexandro.* Virg. Æneid. 4. *Venisse Æneam Trojano à sanguine cretum.* Idem 6. *Tunc sic orsa loqui vates, sate sanguine Divum.*

Algunas veces estan tácitos estos nombres de descendencia, y se suplen por la figura *Eclypsis*; v. gr. Pedro de Córdoba: *Petrus à Corduba*; id est, *ortus*, vel *oriundus à Corduba.* D. Juan de Austria: *Dominus Joannes ab Austria*; id est, *oriundus ab Austria* Lo mismo se entiende en todos los demas sobrenombres que se ponen en ablativo con preposicion *A.* vel *Ab*, in Sacris. *Joseph ab Arimathia*; id est, *profectus ab Arimathia.* Livius lib. 1. *Turnus Herdonius ab Aricia.* Virg. Georg. 3. *Pastor ab Amphrisso* Idem Æneid. 1. *Implevitque mero pateram, quam Belus, & omnes à Belo soliti*; id est, *omnes oriundi à Belo.*

Item securus, liber &c.

Estos ocho nombres adjetivos, *Securus, liber &c.* se construyen con ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, expresa, y tambien *sospes, itis*, y *tutus, a, um*, que estan en la copia, de los cuales *securus* se junta tambien á genitivo, por *Quibus adde memor &c.* y otros lo quieren por *Adjectiva, quæ scientiam &c.* y tienen algunos callada la preposicion por *Sextum nudus amat, dignus &c.* v. gr. El que carece de dineros, está seguro de ladrones: *Qui vacuus est pecuniarum*, vel *pecuniis*, vel *à pecuniis, securus est latro-*

num, vel *à latronibus*. Cicer. lib. 12. epístola 5. *Ab illo dumtaxat sordidissimo periculo tuti futuri.* ¶ Horat. 1. Carmin. oda. 36. *Vix una sospes navis ab ignibus.*

A esto se puede añadir *Immunis, e, Copiosus, a, um, Viduus, a, um*, y *Plenus, a, um*, que se hallan con ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, ¶ Valer. Max. lib. 8. cap. 3. *Unusquisque fundum immunem ab hoc injuriæ genere reliquit*. Cicer. ad Attic. lib. 5. *Locus à frumento copiosus*. Virg. in Culice: *Cogor adire lacus viduus à lumine Phœbi.* ¶ Isaiæ cap. 6. *Et plena erat domus à majestate ejus.*

Omne verbum personale &c.

Todo verbo personal ó finito (que es el que tiene personas, números y tiempos determinados, lo cual sucede en los tres modos de indicativo, imperativo y sujuntivo) puede tener un nominativo antes, y otro despues, perteneciendo ambos á una misma cosa; v. gr. El Maestro lee de buena gana, y los Estudiantes le oyen forzados: *Magister legit libens, & scholastici audiunt inviti.* Y los que en particular se hallan con un nominativo antes y otro despues, son: *Sum, es, fui; existo, evado, maneo, vivo, incedo*, y otros á este modo; y en pasiva los que significan llamar, decir, juzgar, y tener, y otros muchos, como *Inscribor, agnoscor, creor &c.* v. gr. Yo vivo alegre porque me llamo Cristiano, y soy tenido por Santo: *Ego vivo lætus, quia vocor Christianus, & habeor Sanctus.* Ovid. Pont. 3. el. 9. *Læta ferè lætus cecini, cano tristitia tristis.* Virg. Æneid. 1. *Quæ divum incedo Regina* Cicer. Offic. 2. de Amicit. *Alio libro dictum est, qui inscribitur*

Lælius. ¶ Val. Max. lib. 4. cap. 1. *Filius ejus summo consensu Consul creabatur.* Horat. in Arte: *Cur ego, si nequeo, ignoroque, poeta salutor?*

* Hay algunos modos para preguntar y responder cómo se llama alguno, los cuales pone el Maestro Diego Lopez de Sevilla en su *Explicacion del Libro cuarto*, en esta regla; y aunque yo no los puse en la primera impresion, los pongo en esta segunda, que son los siguientes.

El primero es preguntando por *Quomodo*, vel *Qui*, y por alguno de los verbos vocativos; como son *Vocor, appellor, nominor, nuncupor* en pasiva, y respondiendo por el mismo verbo, poniendo el nombre propio en nominativo; v. gr. Cómo te llamas? *Quomodo*, vel *Qui vocaris?* Pedro, *vocor Petrus.* El Maestro Alonso de Torres lib. 4. de Construct. dice, que esta locucion *quomodo vocaris?* es bárbara, y que solamente se ha de preguntar asi: *Qui vocaris?* y hace á *qui* de *quis*, vel *qui*, y no á adverbio.

El segundo modo es preguntando por *qui, quæ, quod*, y *nomen, inis*, en ablativo, y alguno de los verbos vocativos; y se responde por el mismo nombre, caso, y verbo, poniendo el nombre propio en nominativo, ó en genitivo, ó en ablativo; v. gr. ¿Cómo te llamas? *Quo nomine appellaris?* Llámome Francisco: *Appellor nomine Franciscus*, l. *Francisci*, l. *Francisco.* Algunas veces se dexa tácito el verbo, ó participio; v. gr. Aquel hombre llamado Diego mató á Juan: *Ille homo nomine Didacus necavit Joannem.*

El tercero es por *Sum, es, fui*, en lugar de *habeo, es*, poniendo el relativo *qui, quæ, quod*, y *nomen, inis* en nominativo, y concertando á *Sum, es, fui* con él, y la persona que hace en dativo. Respóndese por el mismo

verbo, y *nomen, inis* se pone en nominativo, y el nombre propio en nominativo, ó en genitivo, ó en dativo, y la persona que hace en dativo; v. gr. ¿Cómo te llamas, ó qué nombre tienes? *Quod nomen est tibi?* Llámome Gerónimo: *Est mihi nomen Hieronymus, vel Hieronymi, vel Hieronymo.* Exemplo de nominativo: Plaut. in Menœchmis *Mihi est Menæchmus nomen.* De genitivo: Idem in Amphitrio: *Nomen Mercurii est mihi.* De dativo: Livius lib. 1. Decad. 1. *Cui Fastulo nomen fuisse ferunt.* Virg. Æneid. 1. *Cui non cognomen Julo.* Idem lib. 9. *Cui Remulo cognomen erat.* Id Georg. 3. *Cui nomen Asilo Romanum est.* Ovid. Fas. 6. *Ast illis strigibus nomen est.* Valer. Max. lib. 1. cap. 5. *Cui Peto cognomen erat.* Cic. pro Sexto Roscio: *Duo isti sunt tibi Roscii, quorum alteri Capitoni cognomen est.* Este modo de responder por dos dativos es mas comun y elegante.

El cuarto modo es por *Habeo, es*, poniendo á *Qui, quæ, quod*, y *nomen, inis* en acusativo, y se responde por el mismo verbo, y *nomen, inis* en acusativo, y el nombre propio en nominativo, ó en genitivo, ó en acusativo: v. gr. ¿Cómo te llamas, ó qué nombre tienes? *Quod nomen habes?* Llámome Juan, ó tengo el nombre de Juan, ó por nombre Juan: *Habeo nomen Joannes.* l. *Joannis,* l. *Joannem.* De nominativo, Ov. Metam. 1. *Lactea nomen habet.*

Interest, & refert, genitivo &c.

Estos dos verbos *Interest, erat*, compuesto de la preposicion *Inter*, y de *Sum, es, fui*, y *Refert, ebat*, compuesto de *re*, y de *fero, fers*, cuando significan interpretar, ó convenir, se usan en las ter-

ceras personas del singular, y á quien le importa se pone en genitivo de posesion, que se rige del acusativo tácito, *Officia*, l. *munera*, vel *negotia*, vel *opera*, y ese acusativo con el verbo *interest* se rige de la preposicion *inter*, de que se compone, y con *refert* del mismo verbo, por ser activo *refero*, *rs*, aquello que importa, que ordinariamente es una oracion de infinitivo, sirve de supuesto á estos dos verbos por la figura Enalage; v. gr. Al Maestro importa castigar: *Interest*, l. *refert Magistri punire*; y es la Gramática: *Punire est inter officia*, vel *munera &c. Magistri*, vel *refert officia*, l. *munera Magistri.* El castigar está entre las obligaciones ó cargos del Maestro; ó representa las obligaciones ó cargos del Maestro.

Item his accusativis Mea &c.

Cuando decimos á mí, á ti, á él, ó á ellos, á nosotros, á vosotros importa, no usarémos de los genitivos *mei*, *tui*, *sui*, *nostri*, *vestri*, de los primitivos *ego*, *tu*, *sui*, *nos*, *vos*; porque habrá duda si son de los primitivos, ó de los derivativos *meus*, *tuus*, *suus*, *noster*, *vester*, por no diferenciarse unos genitivos de otros, en lugar de los cuales usarémos de estos acusativos del plural *mea*, *tua*, *sua*, *nostra*, *vestra*, que estan en la terminacion neutra concertados con los substantivos *officia*, l. *munera*, l. *negotia*, l. *opera*, tácitos: v. gr. A mí y á ti importa estudiar: *Mea & tua interest*, l. *refert studere*; id est, *studere est inter officia mea, & tua*; l. *refert officia mea, & tua.* Pedro juzga, que á él no le importa trabajar: *Petrus putat, non interesse*, vel *referre sua laborare*; id est, *Petrus putat laborare non esse inter sua officia, aut munera*, vel *non*

referre sua officia, aut munera. Cic. lib. 2. ep. 10. *Si ad me in Ciliciam veneris, quod ego & mea, & reipublicæ, & maximè tua interesse arbitror.* Idem lib. 13. ep. 75. *Sed putat interesse sua.* Idem lib. 2. ep. 3. *Si quid esset, quod eos scire, aut nostra, aut ipsorum interesset.* Id. pro Sylla: *Vestra enim, qui cum summa elegantia, atque integritate dixistis, hoc maximè interest.*

* Pondré exemplos, en los cuales, usando de los genitivos *Mei, tui &c.* de los primitivos *Ego, tu &c.* hay duda; v. gr. A mí, que soy Maestro, importa tener muchos libros: *Mei Magistri interest habere multos libros.* Dúdase si quiere decir: A mí, que soy Maestro, importa tener muchos libros, ó á mi Maestro importa &c. Y asi en este exemplo se dirá: *Mea Magistri interest &c.* A ti, que eres Soldado, importa comprar armas: si se dixera: *Tui militis interest emere arma,* hubiera duda si queria decir: A ti, que eres Soldado, importa comprar armas, ó á tu Soldado importa comprar &c. y asi se dirá: *Tua militis interest emere arma.*

* Aunque con *nostri* y *vestri* parece que no se puede ofrecer duda; v. gr. A nosotros que somos Estudiantes, y á vosotros que sois Soldados, importa dexar el juego: *Nostri Scholasticorum, & vestri militum interest relinquere ludum*; pondré un exemplo en que la hay; v. gr. Mi Maestro es docto, y asi á vosotros importa aprender de él: *Meus Magister est doctus, & sic interest vestri discere ab illo.* No se sabe si quiere decir, que á vosotros importa aprender de él, ó á vuestro Maestro: por lo cual se dirá: *Meus Magister est doctus, & sic interest vestra discere ab illo.*

Véase la regla *Possessiva meus, tuus &c.* En la cual

se trata de los genitivos, que se juntan con estas voces *Mea, tua &c.*

Item his genitivis &c.

Júntanse tambien *Interest*, y *refert* á estos genitivos *Magni, permagni, parvi, tanti, quanti*, ¶ *pluris*; v. gr. Mucho importa á Pedro estudiar, y á ti tambien importa tanto como á él: *Magni interest Petri studere, & tua quoque refert tanti, quanti sua.* Lucret. lib. 4. *Usque adeò magni refert studium, atque voluntas.* Cic. Attic. 2. *Permagni nostra interest, te esse Romæ.* Id. lib. 1. ad Q. Fratr. *Parvi refert abs te ipso jus dici.* Id. Attic. 2. *Scio quanti reipublicæ intersit.* ¶ Plaut. *Non pluris refert, quam si imbrem in cribrum geras.*

Cetera hujusmodi per adverbium &c.

Júntanse á estos verbos muchos adverbios, ó adjetivos en la terminacion neutra adverbiados, como *Tantum, quantum, multum, plus plurimum, parum, paululum, minimum, magis, maximè, minus, minimè, nihil, aliquid, quid, quidam, tantoperè, magnoperè &c.* v. gr. A Juan importa mucho entender la Gramática, y á mí poco, y á ti nada: *Joannis interest*, l. *refert multum intelligere Grammaticam, & mea parum, tua nihil.* Mart. lib. 6. epig. 102. *Multum (crede mihi) refert à fonte bibatur.* Cic. lib. 5. ep. 13. *Equidem ad nostram laudem non multum interesse video, sed ad properationem meam quidem interest.* Juv. Sat. 13. *Plurimum enim intererit.* Idem Sat. 10. *Quid refert magni, sedeat qua parte theatri.* Ov. Pont. 3. eleg. 4. *Nec minimum refert, intacta rosaria primus: An sera carpas penè relicta manus.*

Cuja, vel cujus interest &c.

Este romance, *á quien le importa*, se dice por estos dos verbos, asi, *Cuja*, vel *cujus interest*, vel *refert*. *Cuja* es acusativo del plural de *Cujus, a, um*; y *Cujus* es genitivo de *Quis* vel *qui*. Cic. pro Muræn: *Ea cædes, si potissimum crimini datur, detur ei, cuja interfuit, non ei, cuja nihil interfuit.* Idem Philip. 1. *Quis enim est hodie, cujus intersit istam legem manere.*

Interest se halla algunas veces con acusativo con preposicion *Ad*, de cosas inanimadas, en la misma significacion de importar; ¶ v. gr. Mucho importa á tu salud vivir alegre: *Magni interest ad salutem tuam vivere lætum.* Cic. ad Tiron. lib. 6. *Magni ad honorem nostrum interest, me ad urbem venire.* Idem. l. 5. ep. 13. *Equidem ad nostram laudem non multum interesse video, sed ad properationem meam quidem interest.* Idem de natur. Deorum: *Magni interest ad decus, & ad laudem civitatis.* Otras veces se hallan en genitivo las cosas inanimadas. Cæsar Civ. 1. *Interesse reipublicæ, & communis salutis.* ¶ Cic. lib. 4. epist. 10. *Suspicor autem multum interesse rei familiaris tuæ.*

Cuando significa *Interest* haber diferencia, quiere acusativo con preposicion *Inter* expresa; v. gr. Mucha diferencia hay entre Juan y su hijo: *Multum interest inter Joannem, & filium ejus.* Cic. Offic. 1. *Inter hominem & belluam hoc maximè interest.* Id. lib. 6. ep. 4. *Etiam si inter causas armorum aliquantum intersit, tamen inter victorias non multum interfuturum.* En esta misma significacion dicen algunos que se halla con dativo; lo cual prueban con este lugar de Terencio en el Eunuco; Scen. 2. Act. 1. *Stulto intelligens quid*

interest. Mas el Brocense en su Minerva, lib. 4. de Ellipsi, dice que es ablativo, y que se rige de la preposicion *A*, vel *Ab*, id est, *ab stulto.*

Significa tambien haber de por medio espacio de lugar, ó tiempo, y quiere asimismo acusativo con preposicion *inter*; v. gr Entre tu casa y la mia está la Iglesia de por medio: *Ecclesia interest inter domum meam, & tuam.* Hubo de por medio seis meses entre el nacimiento del Bautista, y el de nuestro Señor: *Sex menses interfuerunt inter nativitatem Baptistæ, & Dñi. nostri.* Cic. in Catil. *Dummodo inter me, atque te murus intersit.* Livius Bell. Pun. 2. *Id morari victoriam rati, quod interesset amnis.* Id. ab urbe condita: *Inter Laviniam, & Albam Longam coloniam deductam triginta ferè interfuerunt anni.* Cic. de Sen. *Cujus inter primum & sextum consulatum sex & quadraginta anni interfuerunt.*

Véanse los casos que quieren *Intersum, es*, y *refero, rs*, cuando se usa de todas las personas en las reglas. *Dativo item adhærent &c.* y *Verba dandi, redendi &c.*

Satago etiam genitivo &c.

Satago, is, compuesto del adverbio *Sat*, ó *satis*, y de *Ago, is*, significa tener cuidado, ó andar solícito; y quiere genitivo que se rige del adverbio *Sat*, el cual sirve de nombre substantivo por la figura Enálage, puesto en acusativo, regido del verbo *Ago*; v. gr. Diego tiene cuidado de mi pleito, *Didacus satagit litis meæ*; id est, *agit sat litis meæ.* Plaut. Bacchid. le desató, diciendo: *Nunc agit tute sat tuarum rerum.*

Hállase con ablativo con preposicion *De.* Aul. Gel. lib. 9. *Instruebantur acies à Consulibus de vi, ac multitudine hostium satagentibus.*

Aqui se llegan *Misereor, eris*, que quiere genitivo, ó dativo, y el genitivo se rige del acusativo *Vicem*, tácito, y *obliviscor*, genitivo ó acusativo; *Recordor* y *Reminisco*, genitivo ó acusativo, ó ablativo con *De*: *Memini*, por acordarse, genitivo ó acusativo; y por hacer mencion, genitivo ó ablativo con *De*. El genitivo de estos cuatro verbos se rige del acusativo *Memoriam*, vel *mentionem*, vel *recordationem*, ó de la preposicion Griega *EK*; v. gr. Dios tiene misericordia del hombre que se acuerda de la muerte: *Deus miseretur hominis*; id est, *vicem hominis*, vel *homini*, *qui recordatur mortis*, vel *mortem*, vel *de morte. Mortis*; id est, *memoriam*, vel *recordationem mortis*. Cic. pro Archia: *Et pueritiæ memoriam recordari ultimam*; puso expreso el acusativo *Memoriam*, de quien se rige el genitivo *Pueritiæ*.

* Adviértase tambien, que (como enseñan los doctos) todas las veces que se pudiere salvar alguna construccion por las reglas y figuras de nuestra Gramática Latina (y no valerse de las de otra lengua extraña) se debe hacer: y asi es mejor decir, que el genitivo de estos verbos de *Memoria* se rige del acusativo *Memoriam &c.* el cual se suple por la figura Eclipsis, por la razon de tener la construccion de genitivo por Griega, lo que se advierte tambien para otras reglas.

* Hállase *Obliviscor, eris*, con la significacion pasiva, aquello de que nos olvidamos en nominativo, y quien se olvida en dativo, y asi esta oracion: yo me he olvidado de las reglas del Arte, se puede variar: *Ego oblitus sum*, vel *fui*, *regulas*, vel *regularum Artis*; vel *regulæ Artis oblitæ sunt mihi*. Romanceando á la letra el segundo modo, quiere decir: Las reglas del Arte se me han olvidado. Virg. eclog. 6. *Nunc oblita mihi tot carmina.*

Verba quæ auxilium &c.

Los verbos que significan socorro, lisonja, provecho, daño, favor y estudio, se juntan á dativo de adquisicion; v. gr. Tú socorres al hombre que te lisonjea, y mira por tu salud: *Auxiliaris homini, qui blanditur tibi, & consulit tuæ saluti.* Cic. l. 10. ep. 10. *Subveni patriæ, opitulare collegæ.* Idem in Catilin. *Consulite vobis, prospicite patriæ.* Virg. Æneid. 2. *Aspirat primo fortuna labori.*

* *Auxilior, aris*, se halla con genitivo en las divinas Letras; Isai. cap. 48. *In die salutis auxiliatus sum tui.*

Consulo, is, cuando significa consultar, no solamente quiere acusativo y ablativo con *De*, sino tambien dos acusativos; v. gr. Consulté con un Abogado mi pleyto: *Consului Advocatum de lite mea*; l. *litem meam.* Plaut. in Menæchmis: *Ibo & consulam hanc rem amicos.* ¶ Virg. Æneid. 11. *Rem nulli obscuram, nostræ nec vocis egentem consulis, ò bone Rex*; id est, *consulis nos rem &c.* donde está tácito el acusativo de persona. Significa tambien establecer, y quiere despues de acusativo otro regido de la preposicion *In.* Terent. in Heaut. *Pessimè istud in te, atque in illum consulis*; id est, *statuis.* Dícese tambien, *Consulere aliquid boni, vel optimi.* Echar alguna cosa á buena parte. Ovid. Pont. 6. eleg. 8. *Tu tamen hæc, quæso, consule missa boni.* ¶ Apulej. *Quod à me retenta, custoditaque non fuerint, optimè consule.*

Gratulor, aris, admite dativo de la persona á quien se da el parabien, y acusativo ó ablativo con preposicion *De*, expresa ó tácita, de lo que se da el para-

bien; ¶ v. gr. Dísteme el parabien de mis bodas: *Gratulatus fuisti mihi nuptias meas*; vel *de nuptiis meis*, vel *nuptiis meis*. Terent. in Eunuch. *Adventu gratulantur*. Cic. lib. 1. epist. 7. *Quod mihi de statu nostro gratularis*, Idem lib. 8. epist. 13. *Gratulor tibi de affinitate.*

Grator, aris, significa lo mismo que *Gratulor, aris*, y quiere dativo, ó acusativo de la persona á quien se da el parabien. Virg. Æneid. 4. *Inveni, germana, viam, gratare sorori.* Idem Æneid. 5. *Gratatur reduces.*

Indulgeo se halla con acusativo. Juven. Sat. 8. *Indulge veniam pueris.* Idem Sat. 2. *Ardenti sese indulsisse Tribuno.* Sueton. Domitian. *Exilium indulsit.* Martial. *Indulgent patientiam flagello.* Terent. in Eunuch. *Nimis me indulgeo.*

Parco tambien se halla con acusativo. Gellius, l. 16. cap. 19. *Vitam modo sibi ut parcerent.* Terent. *Nihil parcunt seni.* Virg. Æneid. 10. *Argenti, atque auri memoras, quæ multa talenta Natis parce tuis*; id est, *serva.*

Noceo tambien se junta á acusativo. Senec. ep. 103. *Nonne te noceam.* Idem lib. 5. controv. *Dum filium vindico, ubi me gravissime nocere possit, ostendit.* Liv. lib. 3. *Qui Deorum quemquam nocuerit.* Plaut. Mil. *Jurate non nociturum esse hominem de hac re neminem.* Eccles. c. 28. *Relinque proximo tuo nocenti te.*

Studeo se halla tambien con dativo en la significacion de favorecer. Cicer. por Cælio: *Multi boni adolescentes illi homini nequam, atque improbo studuerunt.*

Cuando significa estudiar, ó poner cuidado, se junta no solamente á dativo, sino tambien á acusativo y ablativo, regidos de la preposicion *In*, y ablativo sin

preposicion. Cic. in Orator. *Cùm ita balbus esset Demosthenes, ut ejus ipsius artis cui studere, primam litterum non posset intelligere, perfecit meditando, ut nemo planiùs eo locutus putaretur.* Fabius, lib. 10. *Poetæ in id solum student.* Gell. l. 11. *Si quis in ea re studebat.* Cic. de reditu suo: *Cum verò litteras studere cœpit.*

Cuando significa desear, quiere acusativo. Cicer. Philip. 6. *Unum sentitis omnes, unum studetis.* Id. Tusc. *Hæc cum disputant, hæc student.* Plaut. Mil. *Magis metuant, minus has res studeant.*

¶ Hállase con genitivo. Cicer. 3. de natura Deorum: *Parentem habere avarum, illepidum, in liberos difficilem, qui te non amet, neque studeat tuï*; id est, *nec satagat tui.*

Vaco, as, por estudiar, ó escaparse, quiere dativo, ó acusativo con preposicion *In.* Cicer. 1. Divin. *Ego verò inquam, Philosophiæ, Quinte, semper vaco.* Ovid. Pont. 4. eleg. 3. *In nullum mea mens grande vacavit opus.*

Valer. Max. lib. 4. cap. 3. le dió genitivo en esta misma significacion, diciendo: *Deinceps ex iis vacemus, quorum animus aliquo in momento ponendi pecuniam nunquam vacavit.* Donde dice el Brocense en su Minerva, lib. 3. que falta *vacationem*, de quien se rige el genitivo *ponendi.* Tambien se puede suplir *negotio* vel *operi*; y será la Gramática: *Quorum animus nunquam vacavit negotio*, vel *operi ponendi pecuniam.*

Cuando significa lo contrario de estudiar, ó de ocuparse, quiere ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*; y así *vaco à litteris, ab armis &c.* quiere decir: Doy de mano á las letras, ó á las armas &c. ó dexolas. ¶ Plin. epist. 51. *Doctissimis sermonibus dies transigebat, cum à scribendo vacaret*; id est, *supersederet.*

Cic. de Natur. Deorum. *An dii ab omni oratione, & administratione rerum vacent.*

Significa tambien carecer, y quiere ablativo, tácita la preposicion, por *Sextum vult Egeo &c.* Cic. 1. Offic. *Nihil honestum esse potest, quod justitia vacat.* ¶ Idem lib. 9. epist. *Vacare culpa, magnum est solatium.* Ovid. Amor. 1. eleg. 6. *Illa pudore vacat, Liber, Amorque metu.* Algunas veces tiene expresa la preposicion en esta misma significacion. Livius: *Ne quando à metu, à periculis vacarent.* Cæsar. lib. 3. Civil. *Hæc à custodibus classium loca maximè vacabant.*

Vacat mihi significa, yo tengo lugar. Ovid. Trist. 3. eleg. 2. *An magis infirmo non vacat esse mihi.* Algunas veces está tácito el dativo. Idem Pont. 3. eleg. 3. *Si vacat, exiguum profugo dare tempus amico.*

Virg. Æneid. 2. *Et vacat annales nostrorum audire labores.*

¶ Véanse otras varias construcciones que tienen algunos verbos de esta regla en la copia del Arte.

Dativo item adhærent &c.

Júntanse tambien á dativo los compuestos de *Sum, es, fui*, excepto *Possum, potes*, que quiere ablativo por *Sextum vult Egeo &c.* v. gr. Mucho daña á los Estudiantes faltar á la leccion: *Multum obest scholasticis deesse lectioni* Ov. Pont. 3. eleg. 7. *Verba mihi desunt eadem tàm sæpè roganti.* Cic. lib. 2. ep. 6. *Qui, ipse sibi sapiens prodesse nescit, ne quidquam sapit.*

¶ *Adsum, es, intersum, es*, é *Insum, es*, se hallan con dativo, y ablativo con preposicion *In.* ¶ Cic. in Philip. *Omnibus his pugnis Dolabella adfuit.* ¶ Id. ad Sev. Sulp. *Ego vero, Servi, vellem, ut scribis, in gravissimo meo casu*

adfuisses. Id. l. 1. ep. 6. *Quæ gerantur, accipies ex Pollione, qui omnibus negotiis non interfuit solùm, sed præfuit.* Id. pro Roscio: *Roscius ne in convivio quidem ullo ferè interfuit.* Plin. Paneg. *Cui plus injuriæ, quam pulcritudinis inest.* Officior. 1. *In quo inest modestia, & temperantia.* Terent. in Andr. *Tristis severitas inest in vultu, atque in verbis fides.*

Et quæ Obsequium, Obedientiam &c.

Asimismo quieren dativo los verbos que significan agrado, obediencia, sujecion y repugnancia; v. gr. El que agrada á Dios obedeciendo sus Mandamientos, no se rinde á los que contradicen su santa Ley: *Qui placet Deo, obtemperans mandatis ejus, non cedit illis qui adversantur sanctæ Legi illius.*

Audiens, entis, participio de *Audio, is*, cuando significa obedecer, juntándose con *Sum, es, fui*, quiere dativo, que ordinariamente es *dicto.* Livius ab Urbe 1. *Interim Servii Tullii jubere populum dicto audientem esse.* Id. Bell. Punic. 2. l. 9. *Prætoris dicto audiens non esset Scipio.* Algunas veces tiene dos dativos, mudándose en otro dativo lo que habia de estar en genitivo, regido de *dicto.* Cic. in Verr. Act. 6. *Quæ sibi misisset, respondit id quod necesse erat, scilicet, dicto audientem fuisse Prætori.* Id. Philipp. 6. *Et dicto audiens esset huic ordini.* Puede ser *dicto* ablativo en estos dos últimos lugares.

¶ *Audio, is*, y su compuesto *Inaudio, is*, se hallan tambien con dativo en la misma significacion de obedecer. Plaut. in Captivis: *Cum dicto audiebat, facto nunc lædebat licet.* Affran. apud Marcell. *Nobis dictis, quæso, ne ille inaudiat.*

Audire benè, vel *malè apud aliquem*, significa tener buena ó mala fama para con alguno. Cic. ad Attic. 6. *Hanc nonnulli amici Apii ridiculè interpretantur, qui idcirco putent benè audire velle, ut ille malè audiat.*

Item quæ eventum significant &c.

Los verbos que significan acontecer ó suceder, tambien se juntan á dativo, los cuales se usan de las terceras personas del singular y plural; v. gr. Acontecióme una cosa nunca oida, cuando á ti te sucedieron muchas desdichas: *Res nunquam audita accidit mihi, quando multæ calamitates evenerunt tibi.* Cic. in Verr. l. 4. *Sortè Provincia Siciliæ Verri obvenit.* Idem ad Q. Fratr. l. 1. *Ante mihi omnia semper honesta, & jucunda ceciderunt.*

Adde Libet, Licet &c.

Tambien quieren dativo *libet*, *ebat*, *licet*, *ebat*, *liquet*, *ebat*, y otros del mismo género, como *expedit*, *conducit*, *patet &c.* que se usan de las terceras personas del singular: sácanse *attinet*, *pertinet*, *spectat*, que quieren acusativo con preposicion *Ad*; v. gr. Si á los Estudiantes agrada jugar, al Maestro toca reprehenderlos: *Si libet Scholasticis ludere, attinet*, vel *pertinet*, vel *spectat ad Magistrum reprehendere illos.* Cic. pro Cornelio Balbo: *Cui Romano licet esse Gaditanum.* Val. Max. l. 2. c 9. *Ad rem igitur pertinet nosse, atque adeò recordari acta censoriæ potestatis.*

Cuando *licet*, *ebat*, significa dar licencia, se pone quien la da en acusativo con preposicion *Per*, y á quien se da en dativo; v. gr. Si mi padre me da licen-

cia, iré presto á Madrid: *Si licet mihi per patrem meum, ibo cito Matritum.* ¶ Plaut. in Asinar. *Asinaria vult esse, si per vos licet.* Cic. Philip. 5. *Si per amicos mihi cupienti in Senatum venire licuisset.* Id. Philip. 2. *Petis, ut tibi per me liceat.*

Del verbo *Liceo, es*, que significa ser puesto en almoneda, se trata en la regla *Verbum passivum &c.*

Estos tres verbos *decet, ebat, oportet, ebat, latet, ebat*, que ordinariamente rigen acusativo, se hallan algunas veces con dativo. Terent. in Adelph. *Ut vobis decet.* Ibidem: *Immò herclè ita nobis decet.* Plaut. in Amphytrio: *Nostro generi non decet.* Idem in Asinaria: *Ut me, teque maximè atque ingenio nostro decuit.* Cic. de Orat. *Quando quidem id deceat prudentiæ tuæ.* Liv. lib. 34. *Decet Principi orbis terrarum, populo, & tanto regi.* Plauto in Amphytrio: *Homini servo suos domitos habere oportet oculos & manus.* Cic. in Catilin. *Nihil agis, nihil moliris, quod mihi latere valeat in tempore.* Lucan. l. 1. *Tu mihi causa late.*

En todos estos verbos, que se usan de las terceras personas, si no viene el nominativo expreso, sirve de supuesto la oracion que se sigue por la figura *Enálage.* Véase la regla *Verbum activum &c.* donde se enseña que no son impersonales estos verbos ni otros semejantes.

Multa denique composita &c.

Muchos verbos compuestos de los verbos que llaman *cognatæ significationis*, por otro nombre neutros; y de estas preposiciones *ad, con, in, inter, ob, præ* y *sub*, se juntan á dativo de adquisicion; v. gr. Si atiendes á la explicacion del Maestro, y te confor-

mas con su doctrina, serás tan docto, que todos te tengan envidia: *Si attendis explicationi Magistri, & consentis doctrinæ ejus*, vel *cum doctrina ejus, ita doctus eris, ut omnes invideant tibi.* Ovid. de Rem. Amor. 2. *Fortis equus visæ semper adhinnuit equæ.* Virgil. Æneid. 6. *Et tandem Euboicis Cunarum allabitur oris.* Ibid. *Paulatim adnabam terræ.* Id. Æneid. 5. *Me ne huic confidere monstro jubes.* Ovid. Fast. 5. *Traditur, & summo concubuisse Jovi.* Idem Fast. 6. *Cœlestemque homini concubuisse pudet.* Idem de Arte amandi 3. *Sed famæ invigilare juvat.*

Invideo, est, quiere dativo de la persona á quien se tiene envidia; y si hay alguna cosa de que se tenga envidia se pone en acusativo; v. gr. Yo te envidio las riquezas: *Invideo tibi divitias.* Quint. Curt. l. 9. *Non invideret sibi laudem.* Val. Max. l. 4. c. 3. *Ac ne ejusdem laudis commemorationem externis invideamus.* Algunas veces se halla en acusativo la persona á quien se tiene envidia. Ovid. Epist. *Invideo Troadas.* Horat. in Arte: *Cur ego adquirere pauca, si possum, invideor.* Donde *Invideor* pasivo, es lo mismo que si dixera: *Aliqui invident me.*

Ignosco, is, quiere dativo de la persona á quien se perdona, y acusativo del delito que se perdona; ¶ v. gr. Dios perdonó á David sus culpas: *Deus ignovit Davidi culpas ejus.* Cic. l. 7. ep. 6. *Hoc tibi tam ignoscemus nos amici.* Id. *Hanc culpam facilè ei ignoscemus.* Plaut. Amphytr. *Velatis manibus orant, ignoscamus peccatum suum.* Proper. l. 1. *Jupiter, ignosco cetera furta tua.* Virg. in Culice. *Parvum si Tartara nossem, peccatum ignovisse.*

Incumbo, is, por recostarse quiere dativo, y por poner cuidado acusativo con preposicion *In* ó *Ad*, y

algunas veces en ambas significaciones se halla con acusativo sin preposicion; ¶ v. gr. Recuéstome sobre la cama cuando estudio la leccion: *Incumbo lecto, quando incumbo in*, vel *ad lectionem.* Cic. l. 10. ep. 10. *Quamobrem, mi Plance, incumbe toto pectore ad laudem.* Id. *Incumbe per Deos immortales in eam rem & cogitationem.* Sallust. 3. Hist. *Arma sua quisquis instans incumberet.* Id. *Incumbit illam rem.*

En la significacion de matarse, dexándose caer sobre la espada, se pone *Gladius, i*, ó *Ferrum, i*, en dativo ó acusativo, con preposicion *In*; ¶ v. gr. La Reyna Dido se mató por causa de Eneas: *Regina Dido incubuit gladio*, vel *ferro*, vel *in gladium*, vel *in ferrum Æneæ ergo.* ¶ Val. Max. l. 3. c. 2. *Protinusque interfecta conjuge, ac liberis, gladio incubuit.* Ibid. *Siquidem constantissimè in gladium incumbendo, magnum hominibus documentum dedisti.* Id. l. 4. c. 6. *Stricto ferro incubuit.*

Immineo, es, tiene esta construccion: Con lo que se amenaza se pone en nominativo, y quien amenaza en ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, y á quien en dativo; v. gr. El Maestro amenazará á los malos Estudiantes con azotes: *Flagella imminebunt à Magistro malis scholasticis.* ¶ Liv. l. 1. ab Urbe: *Quum haud cuiquam indubio esset bellum à Tarquinis imminere, id quidem spe omnium serius fuit.* ¶ Hállase con acusativo con preposicion *In*, en lugar de dativo. Cic. Philipp. 5. *Hujus mendicitas aviditate conjuncta in fortunas nostras imminebat.*

Interdico, is, cuando significa resistir ó contradecir, quiere dativo; por vedar, á quien se veda, se pone en dativo, y lo que se veda en ablativo con preposicion *De* ó sin ella, ó en acusativo; v. gr. Los Médi-

cos suelen vedar la bebida á los enfermos: *Medici solent interdicere ægrotis de potu*, vel *potu*, vel *potum.* Cic. in Verr. *Pater improbus, cui nemo interdicere posset.* Plin. l. 39. *Interdixi tibi de Medicis.* Cic. pro Cecina: *Prætor interdixit de vi hominibus armatis.* Id. pro domo sua: *Marco Tullio aqua, & igni interdicatur.* Id. de Senectute: *Ut quemadmodum nostro more male rem gerentibus patribus bonis interdici solet.* Sueton. in Domician. *Interdixit histrionibus scænam.* Liv. l. 34. *Fœminis dumtaxat usum purpuræ interdicemus.* Val. Max. l. 2. c. 7. *Interdixit ei convictum hominum, usumque balnearum.* Horat. in Ep. *Cui si per vim est interdicta voluptas.* Lo mismo es nominativo en pasiva, que acusativo en la activa.

Obversor, aris, y *versor, aris*, su simple en la significacion de tener delante de los ojos, quieren dativo de la persona que tiene delante de los ojos, y lo que se tiene se pone en nominativo, y se concierta el verbo con él, y se añade este acusativo *Ante oculos*; v. gr. Yo tengo delante de los ojos la muerte: *Mors obversatur*, vel *versatur mihi ante oculos.* Cic. pro Sextio: *Sed mihi ante oculos obversatur reipublicæ dignitas.* Id. l. 14. ep. 2. *Nam mihi ante oculos dies, noctesque versaris.* Ibid. ep. 3. *Nam mihi ante oculos dies, noctesque versatur squalor vester.*

Præsto, as, cuando significa mostrarse quiere acusativo, el cual se saca del supuesto del verbo; si es primera persona del singular, el supuesto es el acusativo *Me*, y si es segunda, *Te*, y si es tercera, *Se* &c. v. gr. Tú te mostraste en la guerra muy atrevido, y tu Capitan muy cobarde: *Præstitisti te audacissimum belli, & Dux tuus præstitit se ignavissimum.* Cic. l. 1. ep. 6. *Sed præsta te eum, qui mihi à teneris (ut Græci*

dicunt) unguiculis est cognitus. ¶ Id. de Amicitia: *Qui igitur utraque in re gravem, constantem, stabilem se in amicitia præstiterit.*

Præstat mihi, quiere decir: Mas vale, ó mejor me es. Virg. Æneid. 6. *Nunc grege de intacto septem mactare juvencos præstiterit*; id est, *melius erit.* ¶ Cic. in Pison. *Et mori potiùs, quàm servire præstat.* ¶ Id. Attic. l. 14. *Mori millies præstitit, quam hæc pati.*

Sextum vult egeo, indigeo &c.

Egeo, es, y los demas verbos contenidos en estos seis versos, y *Afluo*, que está en la copia, y *Abutor*, compuesto de *Utor*, quieren ablativo, tácita la preposicion, que se entenderá la que correspondiere al romance; v. gr. Nuestro exército tiene necesidad de bastimento, en el cual estriba la salud de los soldados: *Noster exercitus eget commeatu*; id est, *à* vel *de commeatu, quo salus militum nititur*; id est, *in quo.* Cicer. *Quousque tandem, Catilina, abutere patientia nostra.*

Algunas veces ponen los Autores la preposicion expresa. Cic. Offic. 2. *Et semper idoneis hominibus indigentibus de re familiari impertiendum est.* Livius: *Ne quando à metu, à periculis vacarent.* Apulejus: *Fons ex quo redundant.* Terentius in Andria: *Laborat è dolore.* Cic. l. 7. ep. 27. *Cùm decimum jam diem graviter ex intestinis laborarem.* Id. l. 9. ep. 23. *Dixitque, te esse in lecto, quod ex pedibus laborares.* El ablativo de *Laboro* las mas veces ó es de causa ó de parte, como consta de estos testimonios. Id. de Finibus 3. *Gloriari de vita.* Id. pro Marco Marcello: *Nam lætari omnes de communi salute sentio.* Id. de Somno Scipionis. *Tu*

eris unus, in quo nitatur civitatis salus. Id. pro Milone: *Cujus in vita nitebatur salus civitatis.* Id. de Natura Deorum: *Homo qui ex animo constat, & corpore.* Id. Offic. *Judiciorum ratio ex accusatione, defensione constat.* Val. Max. l. 2. c. 5. *Ideoque in sacrificiis mola, quæ vocatur, ex farre, & sale constat.* Gell. l. 5. c. 10. *Quum valebo ab oculis, revisa ad me.* ¶ Mart. l. 2. *Si quid habes animi, si quid in arte vales.* Cicer. Offic. 1. *De rebus ipsis utere judicio tuo.*

Egeo, indigeo, careo, abundo, y *potior, iris*, pueden mudar el ablativo en genitivo, el cual se rige del ablativo *copia* con los cuatro primeros, ó de la preposicion griega *EK*, y con *potior, iris*, se rige del ablativo *imperio*; v. gr. No tendremos necesidad de dineros, sino antes abundancia de todas las cosas, si nuestro Rey se apoderáre de Portugal: *Non egebimus pecuniarum, quin potiùs abundabimus omnium rerum, si noster Rex potitus fuerit Lusitaniæ*; id est, *non egebimus copia pecuniarum, quin potiùs abundabimus copia omnium rerum, si noster Rex potitus fuerit Imperio Lusitaniæ.* Cic. Attic. l. 9. *Egeo consilii.* Id. Philip. 6. *Hoc bellum indiget celeritatis.* Id. *Tui carendum non est.* Terent. in Heaut. *Omnes mihi labores fuere, quos cœpi, læves, præter quam tui carendum, quod fuerat.* Lucil. *Quarum, & abundemus rerum, & quarum indigeamus.* Virg. eclog. 6. *Quam nivei pecoris dives, quam lactis abundans.*

Algunas veces se halla expreso el ablativo *copia*; Cæsar. l. 8. Bell. Gall. *Abundare copia frumenti.* Id. l. 1. Civil. *At exercitus Affranii omnium rerum abundabat copia.* ¶ Quint. Curt. l. 5. *Alexander, celeberrimas urbes, agrosque omni copia rerum abundantes, potiturus esset.*

De *Potior, iris*, dixo Cic. l. 1. ep. 7. *Si exploratum tibi sit, posse illius regni potiri.* Id. ep. 8. *Quod ii, qui potiuntur rerum, præstaturi videntur.* Cæs. l. 1. Bell. Gall. *Totius Galliæ sese posse potiri, sperant.* Puso el ablativo *imperio* en el mismo libro, diciendo: *Totius Galliæ imperio potiri.*

Lætor, aris, se halla tambien en genitivo á imitacion de los Griegos. Virg. Æneid. 11. *Veterum lætor ut malorum.*

Pueden mudar el ablativo en acusativo *Vescor*, *Potior*, *Pluit* y *Fungor*, como se dice en la copia. Plin. l. 10. c. 5. *Aves nonnullæ vescuntur ea, quæ rapuere pedibus.* Id. l. 11. *Quia absinthium vescuntur.* ¶ Idem l. 8. c. 50. *Ideo si caprinum jecur vescantur.* Terent. in Adelph. *Potitur cresiphæ citaristriam.* ¶ Id. *Hic potitur gaudia.* ¶ Plaut. in Asinar. *Fortiter malum, qui patitur, idem post potitur bonum.* Liv. l. 2. Decad. 5. *In arca Vulcani, & concordiæ sanguinem pluit.* Propert. l. 1. *Sollicito lachrymas depluit à Sypulo.* Sueton. in Aug. c. 35. *Minore molestia senatoria munera fungerentur.* Plaut. in Menœch. *Parasitus octo hominum munus facilè fungitur.*

Hállanse tambien con acusativo (aunque raras veces) *Egeo, indigeo, supersedeo, mano, redundo, fruor, labcro, lætor, nitor, valeo, possum, utor, abutor, careo.* De *Egeo* é *Indigeo.* Censorinus apud Angellium: *Vitio vertunt, qui multa egeo.* Varr. l. 1. c. 31. *A quo, quod indigent potum, poma dicta esse possunt.*

De *Supersedeo, Mano, Redundo.* Gell. l. 2. c. 29. *Opera supersedent.* Juvenal. Sat. 6. *Et longam manantia labra salivam.* * Horat. *Fidis enim manare poetica mella te solum.* Plin. c. 13. *In attritu sudorem purpureum emanat.* Id. *Manat picem.* Ovid. Trist. 3. *Sive redundatas*

flumine cogit aquas. Id. Fest. 6. *Amne redundatis fossa madebit aquis.* Es lo mismo usar de participio pasivo, que darle acusativo en la activa.

De *Fruor*, y *Laboro.* Apulej. l. 9. *Beatam illam, quæ tàm constantis sodalis libertatem fruitur.* Cato de Re rust. *Pabulum frui occipito.* Val. Max. l. 8. c. 8. *Cùm eam omni ævo fruendam traditurus esset* Cic. Attic. *Ad quid laboramus res Romanas.* Id. l. 9. ep. 11. *Non tàm id labora.* Horat. Epod. Oda 5. *Quale non perfectius meæ laboraverunt manus.* Ovid. Hero Leandro: *Arte laborata merguntur in æquore puppes.*

De *Lætor*, y *Nitor.* Cic. l. 7. ep. 1. *Utrumque Lætor.* Virg. Æneid. 12. *Alternos longa nitentum cuspide gressus.* *Nitor* quiere tambien acusativo con preposicion *In.* Ovid. Amor. 3. eleg. 4. *Nitimur in vetitum semper, cupimusque negata.*

De *Valeo*, y *Possum.* ¶ Varr. *Denarii, quod denos æris valebant, quinarii, quod quinos.* Virg. eclog. 8. *Non omnia possumus omnes.* Id. Æneid. 6 *Potès namque omnia.* Cic. l. 4. ep. 1. *Omnia tua causa possum.* En estos lugares se rige el acusativo del infinitivo *Facere*, que se suple por la figura *Eclypsis*, y no como algunos juzgan del verbo *Possum*; porque es la Gramática en el primer lugar: *Non omnes possumus facere omnia*; y lo mismo se entiende en los otros dos.

De *Utor.* Terent. *Mea bona utantur.* Plaut. Asinar. *Cetera, quæ volumus uti, Græca mercamur fide.* Cato Rust. c. 142. *Quomodo villicam uti oporteret.* Id. *Vicinas, aliasque mulieres, quam minimum utantur.* Cic. Offic. 1. *Quæ acceperis utenda.*

De *Abutor.* Terent. in prol. Andriæ: *Nam in prologis scribendis operam abutitur.* Cat. Rust. *Donec omnem caseum cum melle abusus fueris.* Plaut. *Nam hoc argu-*

mentum alibi abutar. Id. Trinummo. *Qui abusus sum tantam rem patriam.*

De *Careo.* Turp. *Meos parentes careo.* Plaut. *Collum coloraria caret.* Id. Curc. *Quia id, quod amo, careo.* M. Ver. *Multa careo.* Ovid. in epist. Penelop. *Virque mihi dempto fine carendus abest.*

¶ *Fido*, y *Confido* pueden mudar el ablativo en dativo. ¶ Virg. Æneid. 9. *Et fidere nocti.* Cic. de Legibus: *Vir excellens, & fortis confidere sibi debet, & suæ vitæ, & actæ, & consequenti.* ¶ Id. in Attic. *Itaque accusabar ab eo, quod parum constantiæ suæ confiderem.* ¶ Id. ad eumdem, l. 1. *Ne dubites mittere, & arcæ nostræ confidito.*

Affluo, y *Abundo* tambien quieren dativo, mudando el ablativo en nominativo, y el nominativo en dativo; v. gr. Yo tengo abundancia de riquezas: *Ego affluo*, vel *abundo divitiis*; vel *divitiæ affluunt*, vel *abundant mihi.* Cic. de Amic. *Non ergo erunt homines divitiis affluentes audiendi.* Ovid. de Rem. Amor. lib. *Affluit incautis insidiosus amor.* ¶ Terent. in Phorm. *Amore abundas.* ¶ D. August. l. Confess. *Nam id furatus sum, quod mihi abundat.*

Consto, cuando se usa de las terceras personas en la significacion de constar, ó ser una cosa manifiesta, quiere dativo; v. gr. A todos consta que tú eres docto: *Constat omnibus, te esse doctum*: *Constare sibi*, es estar firme en su opinion. ¶ Cic. Tuscul. 1. *Et si tibi quidem constare vis.*

Cuando *Consto, as*, y *Sto, as*, significan costar precio, quieren dativo de la persona ó cosa á quien cuesta, y ablativo de precio determinado, ó de cosa semejante á precio, y los genitivos *Magni, parvi, tanti &c.* y los ablativos *Magno, permagno &c.* y lo que

cuesta se pone en nominativo: v. gr. ¿Cuánto te costó el esclavo? *Quanti*, vel *quanto mancipium constitit*, vel *stetit tibi*? Cien ducados: *Centum aureis nummis*. Marcial. *Fieri Poetam posse, qui putas tanti, scriptura quanti constet.* ¶ Cic. 6. in Verr. *Tibi constarent ea, quæ tu facilè posses vendere. H. S. CC. millibus*? ¶ Id. ad Attic. *Id propè dimidio minoris constabit.* ¶ Quintilian. *Neque ipse hoc periculum ignoro, expertus non levi documento, quanti steterit mihi, quod semel imperata non feci.* Val. Max. l. 4. c. 4. *Tanti ærario nostro virtutis Arilane exemplum stetit.* Id. l. 5. c. 6. *Merito adjecerim populo Romano libertatem suam magno stetisse.* Liv. ab Urbe 2. *Magno illi ea cunctatio stetit.* ¶ Id. l. 23. *Multo sanguine, ac vulneribus ea Pœnis victoria stetit.* Ovid. Fast. 2. *Heu quanto regnis nox stetit una tuis.*

Valeo se junta tambien á estos casos de precio y estimacion, ¶ y se halla con ablativo de precio determinado y con acusativo. Plinius, l. 33. c. 3. *Aureus nummus post annum sexagesimum secundum percussus est, quam argenteus, ita ut scrupulum valeret sextertiis vicenis.* Varro. *Denarii, quod denos æris valebant, quinarii, quod quinos.*

¶ *Valeo*, y *Possum*, en la significacion de valer, ó (como se dice vulgarmente) tener cabida con alguno, quieren acusativo con preposicion *Apud*; v. gr. Tú tienes gran cabida con el Gobernador: *Vales*, vel *potes plurimum apud Prætorem.* Cæsar. l. 1. Bell. Gall. *Proponit esse nonnullos, quorum auctoritas apud plebem plurimum valeat.* Liv. 1. Bell. Maced. *Apud magnam partem Senatus, & magnitudine rerum gestarum, & gratia valebat.* Cic. l. 4. ep. 11. *Plurimum valuisse apud me tuam semper auctoritatem, potes existimare.* Id. Verr. 3. *Loquebantur decumani palam, & præ-*

ter ceteros is, qui apud istum plurimum poterat.

Delector, aris, y *oblector, aris*, que se ponen aqui por verbos deponentes, no son sino verbos pasivos, porque tienen activa: *Delecto, as*, y *Oblecto, as*; y asi el ablativo que dice esta regla admiten, es persona que hace en la activa; pues es lo mismo *Delector*, vel *oblector tuis litteris*, que *Tuæ litteræ delectant*, vel *oblectant me*. Hállanse muchos testimonios de la voz activa. Cic. l. 1. ep. 7. *Quia me hic status reipublicæ delectat.* Idem l. 9. ep. 10. *Delectaverunt me litteræ tuæ.* Idem Rufo: *Itaque me, & superiores litteræ tuæ, admodum delectaverunt.* Horat. in Arte: *Valdius oblectat populum.* Plaut. Asinar. *Oblectabo interea illum.* Id. Pœn. *Amabo, rerum hi falso oblectant gaudia nos.* ¶ Terent. Phorm. *Habebis, quæ tua senectute oblectent.*

Stillo, as, y otros muchos verbos de los que llaman neutros, se pueden reducir á esta regla, los cuales se juntan á ablativo, que es de causa en los mas, como *Gaudeo, exulto, mœreo, polleo, vigeo, floreo, areo, madeo, marcesco, tepeo, tumeo, ardeo, exardeo, excandesco, æstuo, flagro, intereo, pereo, depereo, tabesco,* ¶ *extabesco*; ¶ *tremo* &c. Ovid. Fast. 2. *Stillantemque tenens generoso sanguine cultrum.* Virg. Æneid. 6. *Gaudet cognomine terra.* ¶ Cic. l. de Repub. *Est igitur quiddam turbulentum in hominibus singulis, quod vel exultat voluptate, aut molestia frangitur.* ¶ Plin. l. 19 c. 3. *Sunt etiamnum duo genera, non nisi sordida nota vulgo, cùm quæstu nullo polleant.* ¶ Cic. Attic. l. 4. *Nos animo dumtaxat vigemus etiam magis, quam cùm florebamus.* ¶ Lactant. l. 6. *Injusti, ac Deum nescientes, & divitiis, & potentia, & honoribus florent.* ¶ Plaut. in Mostel. *Madeo metu*; id est, *aspergor sudore præ metu.* ¶ Ovid. Fast. 11. *Sparsaque cœlesti rore madebit humus.* ¶ Martial. l. 11.

Qui vino madeat, nec erubescat. Ovid. Trist. 1. eleg. 6. *Nec juvat in lucem nimio marcescere vino.* Id. Amor. 1. eleg. 15. *Dum mustis uva tumet.* Val. Max. l. 4. c. 2. *Is namque, etsi Neronis ardens odio in exilium profectus fuerat.* ¶ Cic. *Quoniam nimio desiderio videndi te ardebam.* ¶ Idem in Verr. 4. *Exarsit iracundia, ac stomacho.* Id. ibidem: *Itaque æstuabat dubitatione.* Juven. Sat. 4. *Quienunquam visæ flagrabat amore puellæ.* ¶ Ovid. in Ibin. *Morte interire.* ¶ Terent. in Adelph. *Nempe tua arte viginti minæ pro psaltria periere.* ¶ Cic. Attic. l. 1. *Decor lachrimis deperit.* ¶ Plaut. in Captiv. *Tuo mœrore maceror, marcesco, consenesco, & tabesco miser.* ¶ Cic. 2. Tusc. *Corpus macie extabuit.* ¶ Horat. l. 2. Serm. *Tremis ossa pavore.* Véase la regla *Ablativus instrumenti &c.* donde se ponen exemplos del ablativo de causa eficiente.

Otros verbos admiten ablativo de parte, callada ó declarada la preposicion *A*, vel *Ab*, como *Contremisco, perhorresco, tremo, torpeo, doleo,* * *mico.* Cic. de Orator. *In principiis dicendi tota mente, atque omnibus artubus contremisco.* Id. l. 6. ep. 7. *Toto corpore contremisco.* Id. in Verr. *Toto corpore perhorresco.* Idem ad Q. Fratr. *Tremerem animo.* Horat. ep. 1. *Animo, & corpore torpet.* Plaut. Cistell. *Doleo ab animo, doleo ab oculis.* ¶ Hállase *Torpeo* con otros ablativos. Virgil. Georg. 1. *Nec torpere gravi passus sua regna veterno.* Id. Georg. 2. *Consertoque agmine cervi torpent mole nova.* Virg. Georg. 3. *Micat auribus.*

Algunas veces ponen los Poetas la parte en acusativo, á imitacion de los Griegos, que se rige de la preposicion *Kata.* Virg. Georg. 3. *Stare loco nescit, micat auribus, & tremit artus.* Horat. l. 2. Serm. *Tremis ossa pavore.*

Sum utrinque nominativum &c.

Sum, *es*, *fui*, que es verbo substantivo, significa ser; y quiere dos nominativos substantivos, uno antes y otro despues, pertenecientes á una misma cosa; v. gr. Francisco es Alcalde: *Franciscus est Consul.* Puede estar tácito el uno; v. gr. Pedro es muy casto, y su hermana es de mala vida: *Petrus est castissimus, & soror sua est malæ vitæ*; id est, *Petrus est homo*, vel *vir castissimus, & soror sua est mulier*, vel *fœmina malæ vitæ.*

Si no se pudiere suplir otro substantivo, se repetirá el que precede expreso; v. gr. Este año es fértil: *Hic annus est fertilis*; id est, *hic annus est fertilis annus.* Esta casa es de Antonio: *Hæc domus est Antonii*; id est, *Hæc est domus Antonii.* Hállase algunas veces un mismo nominativo substantivo duplicado. Cicer. pro Marcell. *Tua enim causa, nostra causa est.* Id. pro Milone: *Cæsaris potentiam, suam potentiam esse dicebat.* Id. 1. Tuscul. *Non ego dolorem, dolorem esse nego.* Lo mismo es dos acusativos en infinitivo, que dos nominativos en los demas modos. Plaut. Cas. *Nunquam ædepol jejunium, jejunium est.* D. Luc. c. 19. *Domus mea, domus orationis est.*

Cuando significa importar ó pertenecer, se usa de las terceras personas del singular, y se pone en genitivo á quien le importa, el cual se rige del nominativo *Officium*, vel *Munus*, vel *Negotium*, vel *Opus*, tácito las mas veces, y algunas veces está expreso; y la oracion que se sigue, que ordinariamente es de infinitivo, sirve de otro nominativo por la figura *Enálage*; v. gr. A los Estudiantes importa exercitar las letras: *Scholasticorum est exercere litteras*; id est, *exercere litteras est*

officium, vel *munus*, vel *negotium*, vel *opus Scholasticorum.* Plaut. Mostell. *Matronæ, non meretricum est uni inservire amanti.* Id. Cas. *Non Matronarum est officium, sed meretricum.* Cic. Officior. 1. *Peregrini autem, & incolæ officium est, nihil præter suum negotium agere.* Id. l. 10. ep. 15. *Bruti erit officium occurrere ei.* Idem Orator. *Oratoris officium est dicere ad persuadendum accommodatè.* Ovid. Trist. 1. eleg. 1. *Judicis officium est, ut res, ita tempora rerum quærere.* Id. Amor. 1. eleg. 9. *Custodum transire manus, vigilumque catervas, Militis, & miseri est semper amantis opus.* Virg. l. 10. *Sed famam extendere factis, hoc virtutis opus.* ¶ Cic. Officior. 1. *Est igitur proprium munus Magistratus intelligere, se gerere personam Civitatis.*

Cum hoc verbo locum &c.

Cuando decimos á mí, á ti, á él ó á ellos, á nosotros, á vosotros importa, no usarémos de los genitivos *mei, tui, sui, nostri, vestri,* de los primitivos *ego, tu, sui, nos, vos*; porque habrá duda si son ó no son de los primitivos, ó de los derivativos *meus, tuus, suus, noster, vester*, por no diferenciarse unos genitivos de otros: en lugar de los cuales usarémos de estos nominativos del singular *meum, tuum, suum, nostrum, vestrum*, que estan en la terminacion neutra, concertados con el substantivo *officium*, vel *munus*, vel *negotium*, vel *opus*, tácito ó expreso; v. gr. Si á ti te importa estudiar, á mí me pertenece exercitar las armas: *Si tuum est studere, meum est exercere arma*; id est, *si studere est officium tuum, exercere arma est officium meum.* Cic. l. 6. ep. 1. *Torquate, tuum est sic agitare animo.* Virg. eclog. 3. *Non nostrum in-*

terest tantas componere lites. Ovid. Fast. 4. *Nulla mora est operi, vestrum est dare, vincere nostrum.* Cic. l. 4. ep. 3. *Meum officium fuit*, vel *legatione vitare periculum.* Terent. in Andria: *Nunc tuum officium est, has benè ut assimiles nuptias.*

Cuando significa tener, lo que se tiene se pone en nominativo, y se concierta el verbo con él, y quien tiene en dativo; v. gr. Mi Maestro tiene muchos libros: *Multi libri sunt Magistro meo.* Virg. Æneid. 6. *Dii, quibus imperium est animarum.* * Idem Æneid. 1. *Sunt mihi bis septem præstanti corpore Nymphæ.*

Significa estimar, y se pone lo que se estima en nominativo, y quien estima en dativo ó en acusativo con preposicion *Apud*, y entonces quiere estos genitivos *magni*, *maximi*, *pluris &c.* v. gr. Estimo en mucho mi esclavo, pero en mas el caballo: *Mancipium est mihi*, vel *apud me magni, sed equus est pluris.* Cic. ad Cassinum, lib. 15. *Magni mihi erunt tuæ litteræ.* Id. l. 7. ep. 20. *Vide, quanti apud me sis.* Id. l. 13. ep. 72. *Scio enim ejus ordinis auctoritatem semper apud te magni fuisse.*

Por valer quiere (como en la significacion de estimar) los genitivos *magni*, *maximi*, *pluris &c.* y ablativo de precio determinado * ó genitivo; v. gr. Cuánto vale tu casa? *Quanti est domus tua?* Mil ducados: *Mille aureis nummis*, vel *mille aureorum nummorum.* Cic. in Verr. Orat. 5. *Quanti frumentum sit, considera. Video esse binis sextertiis.* Cic. Offic. 2. *Emere denario, quod sit mille denariorum.* Idem in Frumentaria: *Cùm in Sicilia sextertiorum duorum tritici modius esset.*

En la regla *Verba pretii &c.* se declara de quién se rigen estos genitivos de precio y estimacion.

Cuando significa lo mismo que *Afficio, is*, que es

dar ó causar, quiere dos dativos: quien da ó causa, se pone en nominativo; á quien se causa en dativo, y lo que se causa tambien se pone en dativo, y se puede mudar en nominativo; v. gr. Tu virtud causa á todos grande admiracion: *Virtus tua est omnibus magnæ admirationi*, vel *magna admiratio*. Cic. Offic. 1. *Ampla domus decori domino sæpè fuit*. Idem lib. 12. ep. 10. *Itaque nunquam tanto odio civitati Antonius fuit, quanto est Lepidus*. Ovid. Elena Paridi: *Sed quia credulitas damno solet esse puellis*. Virg. eclog. 8. *Dumque tibi est odio mea fistula; dumque capellæ*. Idem eclog. 3. *Idem amor exitium est pecori, pecorisque Magistro*. * Idem eclog. 5. *Vitis ut arboribus decori est, ut vitibus uvæ. Et gregibus tauri, segetes ut pinguibus arvis. Tu decus omne tuis*. En este exemplo se comprehende la construccion de dos dativos y dos nominativos; porque *Decus*, que en las primeras oraciones está en dativo, en la última está en nominativo.

El verbo *Edo*, por comer, tiene algunas personas semejantes á las de *Sum, es, fui*, que son estas: *Es, est es*, vel *esto, essem, esses &c. esse*, y tiene en pasiva *estur*, pro *editur*, y como rige acusativo este verbo, han juzgado algunos que *Sum, es, fui*, rige acusativo en la significacion de comer, por ser semejantes estas personas á las de *Sum, es, fui*. Hor. lib. 1. Epistolarum, ep. 2: *Si quod est animum*. Virg. Æneid. 4. *Est mollis flamma medullas*. Id. Georg. 1. *Ut mala culmos esset rubigo*. Val. l. 4. c. 3. *Si Dionysio adulari velles, ista non esses*. Id. l. 1. c. 4. *Quia esse nolunt, bibant*. ¶ Cic. 2. Orat. *Quem quum Catullus nuper audisset, fœnum alios ajebat esse oportere*. Ovid. Pont. 1. eleg. 1. *Estur, ut occulta vitiata putredine navis*. Ibid. 20. c. 9. *Et in Ægypto propter ejus amaritudinem non estur*.

Del genitivo y ablativo de alabanza ó vituperio, que se junta con *Sum, es, fui*, se trata en la regla *sin verò genitivus &c.*

Verbum activum, vel potiùs &c.

Todos los verbos activos, que son los que significan accion, rigen acusativo, asi se acaben en *O*, como *Amo*, asi en *Or*, que son los deponentes, como *Sequor*, asi en *I*, que son los defectivos, como *Odi*, *Memini*, *Novi*, *Cœpi*, asi en *T*, que son los que llaman impersonales, como *Decet*, *Oportet*, *Juvat*, *Delectat*; v. gr. Yo amo á mi Maestro, y sigo su doctrina, y aborrezco las armas, las cuales agradan á otros: *Amo Magistrum meum, & sequor doctrinam suam, & odi arma, quæ juvant*, vel *delectant alios.*

Los verbos *cognatæ significationis*, que son los que ordinariamente llaman neutros, son activos; porque rigen á lo menos un acusativo de la significacion cognata, que es del nombre verbal, que sale de los mismos verbos, el cual es superfluo poner expreso, sino es cuando añadimos algun adjetivo ó genitivo: v. gr. Despues que navegué una felíz navegacion, vivo vida de Príncipe: *Postquam navigavi felicem navigationem, vivo vitam Principis.* Quint. *Qui beatam vitam vivere volet, philosophari oportet.* Id. l. 3. *Accusatoriam vitam vivere.* Cic. lib. 7. ep. 25. *Ridemus risum Sardonicum.* Id. lib. 8. ep. 2. *Ut gaudium suum gauderemus.* Ter. in Andria: *Hunc scio solide solum mea gavisurum gaudia.* Idem Eunuch. *Et quia consimilem jam olim luserat ille ludum.* Hor. 3. Carmin. *Ludum insolentem ludere pertinax.* Lactant. lib. 7. cap. ultim. *Infatigabilem militiam Deo militemus.* D. Paulus: *Bonum certamen cer-*

tavi. ¶ Gellius, lib. 4. *Quia unam, atque alteram pugnam prosperè pugnasset.* Virg. Æneid. 12. *Furere hunc furorem.* Plaut. in Pseud. *Priusquam istam pugnam pugnabo.* Id. *Ne hilarem insaniam insanias.* Idem de Amph. *Mane, dum edormiscam unum somnum.* Adag. *Endymionis somnum dormi. Somnum* sirve del acusativo cognato *dormitionem.* Adag. : *Pyraustæ gaudes gaudium.* Adag. *Tibicinis vitam vivis.*

Aunque (como dixe arriba) no hay necesidad de poner expreso el acusativo de cognata significacion en estos verbos que llaman neutros, sino es añadiendo algo al acusativo, por entenderse claramente, no obstante esto, se halla algunas veces expreso, lo cual no se debe imitar, porque es llenar las oraciones de pleonasmos y redundancias. Cic. lib. 8. epist. 14. *Nos hic frigora frigescimus.* Id. in Topicis. *Quorum nemo servitutem servivit.* Id. pro Muren. *Si servitutem servient.* Plaut. Aulular. *Nam qui amanti hero servitutem servit.* Id. Epidic. Scen. 3. Act. 3. *Vitam ut vixissent olim in adolescentia.* ¶ Id. Bacchid. *Machinabor machinam.* Id. Sticho: *Obsonabo obsonium.* Idem Trinum: *Tuis servivi servitutem imperiis.* Liv. lib. 9. *atque ob eam rem noxam nocuerunt.* ¶ Jerem. in Threnis: *Peccatum peccavit Hierusalem.*

Si no se pudiere sacar de estos verbos acusativo cognato, se entenderá el presente de infinitivo en su lugar, por la figura Enálage; porque como advierte Prisciano: *Vim nominis rei ipsius habet verbum infinitum.* Y asi muchos llaman al infinitivo nombre verbal. Los Hebreos dicen ordinariamente: *Ambulas ambulare, morieris mori.* Abac. *Venire veniet.* Tambien los Griegos usan muchas veces de este género de accion. En Homero se halla: *Abiit abire, Dixit dicere.* Asimismo

entre los Latinos se halla algunas veces expreso el infinitivo en lugar del acusativo cognato. Plaut. in Pseud. *Pergitis pergere.* Id. Aulular. *Nunc domum properare propero.* Cic. in Academ. *Itaque confestim ad eum ire perreximus.* Virg. Æneid. 6. *Quo tendere pergant.* Es lo mismo, *Ire*, y *Tendere*, que *pergere.* Catull. *Negat negare.*

El que quisiere ver como los géneros de los verbos son solamente dos, activos y pasivos (excepto *Sum, es, fui*, que es substantivo con sus compuestos), y como no hay verbos neutros, lea el Comento sobre la Syntáxis del Maestro Diego Lopez de Valencia de Alcántara, la nota séptima del Arte sobre el Libro tercero, y del Libro cuarto, despues de la Regla: *Omne verbum personale &c.* y en particular la Minerva del Brocense, l. 3. c. 2. donde se prueba evidentemente esta verdad, y cap. 3. en el cual pone un catálogo muy largo de verbos, que impropiamente llaman neutros, dándoles otros acusativos fuera del acusativo cognato, de donde se sacaron los exemplos que pone el Arte en la nota nona despues de la Syntáxis.

De todas las razones que trae el Brocense en los lugares citados, para probar que no hay verbos neutros, referiré tres.

* La primera se funda en un principio de Filosofia, que dice: *Inter agere & pati non est medium; omnis namque motus aut actio est, aut passio.* Entre hacer y padecer no hay medio; porque todo movimiento ó es accion, ó pasion: luego decir que hay verbos neutros, es lo mismo que decir, que ni son activos, ni pasivos, sino un medio entre ellos; esto es, entre hacer y padecer, es ir contra el principio arriba dicho del Filósofo, y es dar nombre á lo que no hay en la natura-

leza de las cosas, lo cual prohibe Aristóteles, lib. 3. Phisic. cap. 3. diciendo: *Quod in rerum natura non est; nec nomen quidem habebit.* Y asi no se debe dar á estos verbos nombre de neutros, pues en la naturaleza de las cosas no hay neutros.

La segunda es, que los que son de opinion que hay verbos neutros, confiesan que hay persona que hace en ellos; v. gr. *Petrus servit.* En esta oracion, dicen, que *Petrus* es la persona que hace, y *servit* el verbo, y no le dan persona que padece. Esto implica contradiccion; porque si hay persona que hace, alguna cosa hace; que no se puede dar persona que hace sin persona que padece; pues toda causa eficiente ha de producir necesariamente su efecto: y asi confesando que hay persona que hace en estos verbos, que es la causa eficiente, deben tambien confesar que hay persona que padece, que es el efecto; y consiguientemente llamar á estos verbos activos, y no neutros. Las palabras que el Maestro por antonomasia dice en su Minerva, son estas: *Cur enim concedat rem agentem in verbis, quæ neutra vocat, si tollis quid agat? nam si agit, aliquid agit. An nescis omnem causam efficientem debere necessariò effectum producere?*

La tercera razon (que en la primera impresion era única) con que se prueba evidentemente, que con mas propiedad son, y se deben llamar verbos activos los que tienen por neutros, que los que todos confiesan por activos, se funda en una regla de Aristóteles, y de Cic. in Topicis, que dice: *Quæ seipsis contenta sunt, meliora sunt, quam quæ egent aliis.* Aquellas cosas que estan contentas consigo mismas (se entiende para su integridad y perfeccion), son mejores que las que tienen necesidad de otras. Estos verbos que lla-

man neutros, estan contentos consigo mismos para su integridad y perfeccion; quiero decir, que por sí hacen oracion entera y perfecta, que engendra perfecto sentido; pues cuando se dice: *Ego curro, ego pugno,* se hace oracion entera en cada uno de estos verbos, la cual engendra perfecto sentido, y no necesita que se le supla, ó añada algo de afuera, por entenderse claramente los acusativos cognatos, *cursum*, y *pugnam,* que se incluyen en los mismos verbos; mas cuando se dice: *Ego amo, ego doceo*, está diminuta la oracion, é imperfecto el sentido, porque no se sabe lo que se ama, ni á quien se enseña; y hay necesidad de añadir á estos verbos activos el acusativo de afuera para hacer oracion entera y perfecta, por ser modo incierto, que no se puede entender si no se pone expreso: luego segun la regla alegada, mas perfectos verbos activos son los que tienen por neutros, que los que todos confiesan ser activos; y con mas razon y propiedad se deben llamar activos.

Con otra razon que yo añado á estas, me parece que estan convencidos los de la opinion contraria; y es que la definicion del verbo activo conviene en todo al que llaman neutro; porque el verbo activo es el que significa accion, y rige acusativo; el que tienen por neutro significa tambien accion, y rige acusativo; luego es verbo activo. Escaligero dixo: *Quibus manifestum est, verba neutra non esse ab activis sejuncta.* Con las cuales palabras da á entender no distinguirse, ni diferenciarse los verbos que llaman neutros, de los activos. A la distincion que dan los contrarios entre verbo activo y neutro, de que aquel rige diversos acusativos, y este uno de la significacion cognata, respondo con el Arte, en la nota despues de la regla *Omne*

verbum personale &c. que basta una accion para que un verbo sea activo, y que rija siempre un solo acusativo, pues con esto se verifica en él la definicion del verbo activo; y como dice el mismo Arte en fin de la nota nona sobre la Syntáxis, no es necesario que un verbo, para ser activo, haya de tener todos cuantos acusativos hay en el mundo, pues tampoco tienen esto los que todos confiesan por activos; porque decir, *Agere verba*, seria barbarismo: y *Accuso parietem furti*, seria necedad, y de esta suerte infinitas cosas. En la dicha nota se puede ver el catálogo de verbos que llaman neutros, con otros muchos acusativos fuera del cognato.

Aunque esta es cuestion de nombre, he sido prolijo, por si acaso con esto se puede poner perpetuo silencio á los verbos neutros.

Los verbos deponentes se llaman asi, porque antiguamente habia muchos verbos acabados en *Or*, que significaban accion y pasion, como *Amplector*: yo abrazo, y soy abrazado; á los cuales llamaban comunes; mas ya con el uso dexaron la significacion pasiva, quedándose solamente con la activa en la voz pasiva, y asi se dicen: *Verba deponentia, quia deposuerunt significationem pasivam.* Los cuales son verdaderamente activos. Véase la nota séptima del Arte sobre el Libro tercero.

Hállanse algunos verbos deponentes, de los cuales los Autores usan algunas veces como comunes, dándoles la significacion pasiva. Cic. Offic. 1. *O domus antiqua, quam dispari domino dominaris*: Id. ad Nepotem: *A te fictis aggrederetur donis.* Varro. *Ab amicis hortaretur.* Senec. ep. 19. *Infirmiores à validioribus tuebantur.* Sall. in Jugurt. *Quidquid sine sanguine civium ulcisci*

nequit. Val. Flaccus: *Sævitiaque eorum ab omnibus abominaretur.* Hirtius de Bell. Affrican. *Cujus interim Virgilius intellexit, Regem vagum à suis desertum: ab omnibus aspernari.* Val. Max. l. 6. c. 1. *Sequitur excellentis nominis, ac memorabilis facti exemplum.* ¶ Plaut. in Trinummo: *Non ætate, verùm ingenio adipiscitur sapientia.*

Algunos participios de pretérito se hallan, que siendo de verbos deponentes, significan accion y pasion, como *Abominatus*, *Cohortatus*, *Confessus*, *Dimensus*, *Execratus*, *Meditatus*, *Populatus*, *Testatus*, *Veneratus*, los cuales se ponen en la nota 27. despues de la Syntáxis. ¶ Tambien *Consecutus*, *Professus*, *Adeptus*, *Complexus*, *Pollicitus*, se hallan en la significacion pasiva. Cic. de Senect. *A quo essent illa dimensa, & descripta.* Terent. in Phorm. *Meditata sunt mihi omnia mea incommoda.* Liv. Decad. 7. cap. 4. *Omnis ora maritima ab Achæis depopulata erat.* Cic. ep. 2. l. 2. *Aut certò testatum apud animum tuum relinquam.* Id. lib. 11. ep. 27. *Graviora enim sunt consecuta.* Id. l. 12. ep. 25. *Magna Senatus approbatio consecuta est.* Ov. Amor. 3. eleg. 13. *Solaque famosam culpa professa facit.* El mismo, lib. 4. Fast. lo usó activè: *Multa professarum quæstionibus apta Venus.* Val. Max. l. 3. c. 5. *An sic adeptam præturam domum deferet.* Cic. de Senect. *Quam ut adipiscantur omnes optant, eamdem accusant adeptam.* En estos dos lugares significa *Adeptus* pasion. En el siguiente significa accion. Plin. l. 7. c. 24. *Tam multis gloriam ejus adeptis.* Cic. pro Roscio: *Quo uno maleficio scelera omnia complexa esse videantur.* Tómase aqui pasivè. Id. de Somno Scipionis: *Complexus me senex.* Ibidem: *Terræ complexa medium locum.* Significa accion en estos dos exemplos. Ovid. in epist. Cydippes: *Exige polliciti*

debita juratori. Significa aqui *Pollicitus* pasion.

Decet, *Oportet*, *Juvat*, *Delectat*, y todos los demas verbos que se usan en las terceras personas, son personales, y no se deben llamar impersonales; pues se hallan algunas veces las demas personas, particularmente *Juvat*, y *Delectat*, que tienen todas las personas, y se conjugan *Juvo*, *as*, *Delecto*, *as*; y aunque haya verbos que no tengan mas que las terceras personas, son personales, por la razon que se da en la regla *Miseret*, *miserescit &c.* donde se puede ver claro: y solamente se deben llamar impersonales los infinitivos, como se dice en su lugar. Véase la nota sexta del Arte sobre el Libro tercero, y el Comento del Maestro Diego Lopez de Valencia de Alcántara sobre la Syntáxis, y la Minerva del Brocense, lib. 3. cap. 1. donde se prueba esta verdad.

Verba accusandi &c.

Los verbos que significan ácusar, absolver, y condenar, despues del acusativo que rigen, quieren genitivo de posesion, que signifique pena ó delito especial, el cual genitivo, significando delito, se rige del ablativo *Crimine*, tácito ó expreso, y significando pena, del ablativo *Pœna*; v. gr. Cuando acusaste á Pedro de ladron, el Juez le condenó en el cuatro tanto: *Quando accusavisti Petrum furti* (id est, *crimine furti*); *Judex damnavit illum quadrupli*; id est, *pœna quadrupli.* Plaut. Pœnul. *Homo furti se adstringit*; id est, *crimine furti.* Liv. l. 8. Dec. 4. *Sed nec tantum redactum est, quantæ summæ damnatus fuerat*; id est, *pœna quantæ summæ &c.* ¶ Cic. in Verr. Orat. 5. *Cupio octupli damnari Apronium*; id est, *pœna octupli.* Horat. l. 2.

odá 14. *Damnatusque longi Sisyphus Æolides laboris*; id est, *pœna longi laboris.* ¶ Val. Max. l. 8. c. 2. *Titinium summa totius dotis damnavit.* Aqui se rige el genitivo del ablativo *summa.* Cic. pro Cajo Rabirio: *Civem Romanum capitis condemnare cogit*; id est, *pœna capitis.* Id. pro Quint. Orat. 1. *Ut aut ipse se capitis damnare.* Id. pro Dejotaro: *Poteratis non capitis arcessere.* Id. Offic. 2. *Judicio capitis arcessas.* Rígese aqui el genitivo *capitis* del ablativo *Judicio.* ¶ Id. de Senect. *Qui in vinculis essent damnati rei capitis.*

El ablativo *crimine* se halla muchas veces expreso, Ov. 5. Fast. *Sceleris crimine damnat avos.* Mart. l. 11. *Arguimur lentæ crimine pigritiæ.* Horat. lib. 2. Sat. 3. *An commotæ crimine mentis absolves hominem, & sceleris damnabis eumdem.* Val. Max. lib. 8. cap. 5. *Siquidem Judices Clodium incesti crimine, quam Ciceronem infamia perjurii liberare maluerunt.* Id. l. 4. cap. 7. *Vitam suam consilii crimine astrinxit.* Id. l. 5. c. 8. *Affectati regni crimine domi damnavit.* Pónelo expreso Val. Max. en otros lugares.

Este nombre *Crimen, inis*, no se puede poner en genitivo, porque significa delito general, y solamente los nombres que significan delito particular se ponen en genitivo; y aunque Tito Liv. l. 3. Decad. 1. dixo: *Unius tantùm criminis nisi te vindices*, no va contra lo que se ha dicho; porque por razon del adjetivo *Unius*, que se junta á *Criminis*, se hace particular. En el cual lugar, como dice el Broc. en su Minerva, lib. 4. de Ellipsi, es la Gramática: *Nisi vindices te ab actione, l. accusatione unius criminis*; ó (como dice Perizonio) es construccion Griega. Del mismo modo Auctor ad Herennium, l. 4. dixo: *Si quam unius peccati mulierem damnabant*; donde *peccati*, aunque es nombre de delito

general, como *crimen*, se hace particular con el adjetivo *Unius*, y se rige del ablativo *crimine* tácito. Este nombre *Scelus*, aunque algunos juzgan que es nombre de delito general, no es sino de especial, y asi se halla muchas veces en genitivo. Ov. de Remed. Amor. 1. *Parce tuum vatem sceleris damnare Cupido.* Hor. lib. 2. Sat. 3. *Et sceleris damnabis eumdem.* Cic. ad Attic. l. 7. *Damnasse enim sceleris hominem amicum Reipublicæ videretur.* Idem pro Cajo Rabirio: *Quales viros mortuos summi sceleris arguas.* Rígese *sceleris* en todas estas autoridades del ablativo *Crimine*, que Ovidio en el lugar citado arriba puso expreso: *Sceleris crimine damnat avos.*

¶ Los verbos que significan reprehender, como son *reprehendo*, *corripio*, *increpo*, *culpo*, *vitupero*, *noto*, quieren acusativo del delito ó falta que se reprehende, y genitivo de la persona á quien se reprehende; v. gr. Yo reprehendí á los Estudiantes de floxos: *Reprehendi ignaviam Scholasticorum.* Y si dixese: á mí, á ti, á aquel, ó aquellos, á nosotros, á vosotros, usarémos de los posesivos *Meus*, *tuus*, *suus*, *noster*, *vester*, concertándolos con el acusativo; v. gr. Juan me reprehendió de soberbio: *Joannes corripuit superbiam meam*; á ti, *tuam*, á aquel, *suam &c.* Cic. Philip. 10. *Si qui sunt, qui tarditatem Bruti reprehendant.* Ovid. ep. 19. *Non sunt, qui sulcant Paridis reprehendere factum.* Propert. *Quam possit nostros quisquam reprehendere cursus.* Cic. ad Q. Fratr. *Cato Pompeji in me perfidiam increpavit.* Idem pro Mur. *Ego tuum consilium, Cato, vituperare non audeo.* Valerio Maxîmo puso la persona á quien se reprehende en dativo, que es la construccion de *Objicio*, y *exprobro*, diciendo: *Increpitans Agrigentinis ignaviam, ac timiditatem.*

¶ *Accuso, as*, y *Arguo, is*, se hallan con la construccion de los verbos de reprehender, y *Reprehendo, is*, con la de los verbos de acusar &c. Cic. l. 7. ep. 16. *Qui istinc veniunt, superbiam tuam accusant.* Su construccion propia es decir: *Accusant ex superbia.* Ibid. ep. 28. *Cùm mœstitiam meam, & desperationem accusares.* Div. Hieronimus ad Julianum: *Et innitu ferventis equi, ingenioli mei festinus arguere cœpit tarditatem.* Id. ad Pammachium: *Cujusmodi falsitatis me in epistolæ translatione reprehendunt.*

Genitivus, qui Crimen &c.

El genitivo que significa delito se puede mudar en ablativo con preposicion *De*, particularmente con estos verbos *Accuso, arguo &c.* v. gr. Yo te acusé de logrero, cuando me condenó el Juez de adulterio por tu causa: *Accusavi te lucri*, l. *de lucro*, *quando Judex damnavit me adulterii*, l. *de adulterio*, *causa tua.* Cic. Attic. lib. 1. *Non committam posthac, ut me accusare de epistolarum negligentia possit.* Idem Philip. 2. *Cujus etiam familiares de vi condemnati sunt.* Liv. Bell. Pun. 6. *Blactius de proditione Dasium appellabat.*

Véase el Comento sobre la Syntáxis de Diego Lopez de Valencia de Alcántara, en el cual se prueba, que en este lugar de Tito Livio no significa *Appello, as*, acusar de traicion, sino solicitar y persuadir á Dasio, para que fuera traidor, y entendiéndolo asi, se debe excluir *Appello, as*, de esta regla, y la autoridad de Livio.

Hoc nomen Crimen ablativo &c.

Este nombre *Crimen*, *inis*, con los verbos de acusar, absolver y condenar, se ponen en ablativo del singular y del plural, callada por elegancia la preposicion *De*, de quien se rige; v. gr. Acusaste á Pedro de avaricia y adulterio, y fue condenado de ambos delitos: *Accusavisti Petrum avaritiæ, & adulterii, & condemnatus fuit utroque crimine*, vel *ambobus criminibus*; id est, *de utroque crimine &c.* Cic. lib. 2. ep. 1. *Quare si iniquus est in me Judex, ego te eodem crimine condemnabo.* Id. in Verrem: *Ego hoc uno crimine illum condemnem, est necesse.* Id. in eumd. 3. *Suis enim propriisque criminibus accusabo.* ¶ Ov. Hypsip. Jason. *Utinam temeraria dicar criminibus falsis insimulasse virum.*

Dicimus eleganter capite &c.

Este nombre *Caput*, *itis*, juntándose con estos tres verbos, *damno*, *punio*, *plecto*, se pone en ablativo del singular, callada la preposicion *de*, en la significacion de condenar á muerte. Hállase tambien en genitivo con *damno*, y *condemno*, como se puede ver en los lugares citados en la regla *Verba accusandi &c.* v. gr. Los Ingleses condenaron á muerte á su Rey: *Britanni damnaverunt*, vel *puniverunt*, vel *plexerunt capite Regem suum*, vel *damnaverunt*, vel *condemnaverunt capitis*; id est, *pœna capitis*.

Añadiendo algun adjetivo, ó genitivo, no usarémos del ablativo *Capite*, sino de *Morte*; v. gr. Los Judios condenaron á Christo á muerte afrentosa: *Judæi damnaverunt Christum morte ignominiosa*; á muerte de Cruz,

morte Crucis. * Sueton. in Cæsar. vita: *Philomenem à manu servum non gravius, quam simplici morte punivit.* Jacobus Falco: *Insons & justus damnatur morte latronis.* Tambien se halla el ablativo *morte* en lugar de *Capite*, aunque no se añada otra cosa. Senec. epist. 72. *Morte damnatum.* Val. Max. l. 6. c. 1. *Sed ipse se ante judicii tempus fuga prius subtraxit, deinde etiam morte punivit.* Es mejor usar de *mulcto, as*, en el exemplo puesto arriba, y en otros semejantes, porque con *mulcto, as*, se usa mas el ablativo *morte*; v. gr. *Judæi mulctaverunt Christum morte ignominiosa &c.* Virg. Æneid 11. *Prospexit mulctatam tristi morte Camillam.* Cic. in Verr. 3. *Multos crudelissimè per vim morte esse mulctatos.* Véase otro lugar de Cic. en la regla siguiente.

Adviértase, que *Damnare capite* significa condenar á muerte, aunque no se execute la sentencia de muerte; y *Punire*, l. *Plectere capite*, no solamente significa condenar á muerte, sino tambien executar la sentencia, ahorcando, ó degollando, ó dando otro cualquier genero de muerte al que se condena; v. gr. El Corregidor de Córdoba condenó á muerte á un ladron, y el Rey le dió por libre: *Prætor Cordubensis damnavit capite latronem, & Rex liberavit eum.* No se dirá *Punivit*, vel *plexit capite*, porque no se executó la sentencia.

Absolvo etiam, Libero, Alligo &c.

Estos siete verbos *Absolvo, Libero &c.* despues de acusativo se pueden juntar á ablativo, que signifique pena ó delito, tácita la preposicion *De*, ó *A*, vel *Ab*, y se puede poner expresa con *Absolvo*, y *Libero*; v. gr. El Juez dió por libre á Juan del adulterio que le imputaban, y condenó á Pedro á destierro: *Judex ab-*

solvit Joannem adulterii, l. *de adulterio*, l. *ab adulterio, quod ei imputabatur, & mulctavit exilio Petrum.* Plaut. *Ita eum furto alligat.* Cic. lib. 2. Offic. *Numquid se abstringit scelere, si quis tyrannum occidit.* Id. de Orat. lib. 1. *Vitia hominum, atque fraudes damnis, ignominiis, vinculis, exiliis, morte mulctantur.*

A estos se puede añadir *Convinco*, que se halla con ablativo, tácita la preposicion. Plin. Natur. Hist. 18. *Necari jubebat gravius, quam homicidio convictum.*

Miseret, Miserescit, Piget &c.

Estos siete verbos *Miseret, Miserescit, Piget, Pœnitet, Pudet, Tædet, Pertædet*, se usan de las terceras personas del singular, y se pone en acusativo la persona que tiene misericordia, que se duele, que se arrepiente &c. y la cosa de que se tiene misericordia, de que se duele &c. se pone en genitivo, el cual se rige de un nominativo cognato, que se saca de los verbos, como de *Miseret, Miseratio, Misericordia*; de *Piget, Pigritia*; de *Pœnitet, Pœnitentia &c.* y este nominativo es supuesto de estos verbos, los cuales se pueden resolver por *Habeo*, ó *Teneo*; v. gr. Dios tendrá misericordia de nosotros, si nos arrepentimos de nuestras culpas: *Miserebit Deum nostri, si pœnitet nos culparum nostrarum*; id est, *Misericordia nostri habebit Deum, si pœnitentia culparum nostrarum tenet nos.* Yo me avergüenzo de mi ignorancia, y me enfado de las letras: *Pudet me ignorantiæ meæ, & me tædet litterarum*; id est, *Pudor ignorantiæ meæ habet me, & tædium litterarum tenet me.* Plaut. Trinum: *Miseret te aliorum.* Ter. Heaut. *Inopis nunc te miserescat mei.* Cic. pro Domo sua: *Ut me non solum pigeat stultitiæ meæ, sed etiam pudeat.* Idem pro

Planco: *Vide quam me verbi tui pœniteat.* Id. Attic. l. 1. *Tædet omnes nos vitæ.* ¶ Gellius l. 15. c. 20. *Simul duas uxores habuerat, cùm id decreto ab Atheniensibus facto, jus esset, quarum matrimonii pertædebat.*

¶ Tambien se hallan *Dispudet* y *Depudet*, compuestos de *Pudet*. Apulejus pro Magia: *Non vos tot calumniarum tandem dispudet.* Ovid. *Depuduit, profugusque sua signa reliquit.*

Cuando estos verbos *Debeo*, *Desino*, *Incipio*, *Cœpi*, *Possum*, *Soleo*, y otros equivalentes á estos, se juntan á los infinitivos de los verbos *Miseret*, *Miserescit &c.* se usan de las terceras personas del singular; y lo que parece que se habia de poner en nominativo, se pone en acusativo; v. gr. Debemos arrepentirnos de nuestra mala vida, para que Dios no dexe de tener misericordia de nosotros: *Debet pœnitere nos malæ vitæ nostræ, ne Deum desinat misereri nostri*; id est, *pœnitentia malæ vitæ nostræ debet habere nos, ne misericordia nostri desinat tenere Deum.* Quintil. in Milite Mariano: *Nequē si sit cupidissimus vitæ, pœnitere eum sui facti potest.* Cic. de Petendo consulatu: *Si hic civis liber est, cujus auctoritatis neminem posset pœnitere.* ¶ Liber Numerorum in Sacris, c. 21. *Et tædere cœpit populum itineris ac laboris.*

Si algun tiempo de estos verbos tuviere adjetivo, se tomará terminacion neutra; y entonces si el nombre cognato no fuere neutro, servirá de nominativo el presente de infinitivo por la figura enálage; v. gr. Algunos Estudiantes habian acostumbrado á avergonzarse de su floxedad: *Aliquos Scholasticos solitum fuerat pudere ignaviæ suæ*; id est, *pudere ignaviæ suæ solitum fuerat habere aliquos scholasticos.*

Algunas veces la persona que hace se halla en nominativo en semejantes oraciones, lo cual no se debe

imitar; porque (como se ha dicho arriba) se ha de poner en acusativo. Justinus: *Athenienses sicuti primi defecerunt, ita primi pœnitere cœperunt.* Habia de decir: *Ita primos pœnitere cœpit.*

Miseret tiene dos preteritos *Miseruit*, vel *misertum est.* Terent. in Heaut. *Ita dii me amabunt, ut me tuarum misertum est, Menedeme, fortunarum.* Dióle en el mismo lugar dos acusativos: *Menedemi vicem miseret me.* Hállase *miseretur* en pasiva, con la misma construccion de genitivo y acusativo. Turpilius Comicus: *Quam matris, nunc patris me miseretur magis!* Estas locuciones de estos dos últimos lugares son antiguas, que pertenecen á la figura Archaismos, y no se deben imitar.

Piget se halla tambien con dos preteritos *Piguit*, vel *Pigitum est.* Statius: *Nec pigitum, parvosque lares, humilesque subire.* Gelius lib. 12. *Pigitum est cunctos saltem esse penulatos.* Tiene participio de futuro en *dus*, y gerundio de acusativo. Prop. l. 4. *Hostis ad invita verba pigenda lyra.* Ovid. *Adde fidem, nulla parte pigendus erit.* Cic. de Claris Orator. *Ad misericordiam inducitur, ad pudendum, ad pigendum.*

Pœnitet tiene participio de presente, *Pœnitens, entis*, que se construye con genitivo, y algunas veces se halla con ablativo con preposicion *De.* Cic. Familiar. l. 12. *Portus optimus pœnitens mutatio consilii.* Sueton. *Pœnitens facti.* Id. *Pœnitens de matrimonio Agripinæ.* Tiene tambien participio de futuro en *dus.* Cic. l. 9. ep. 15. *Nobis pœnitendum putarem.* Gellius l. 1. *Ne pudenda dico, aut pœnitenda.* Sallust. in Jugurt. *Nunc eorum pœnitendum sit.* Ovid. *Magister non pœnitendus.* Hállase tambien (aunque raras veces) con participio de futuro en *rus* Accius: *Quod si procedit, neque te, neque quemquam arbitror pœniturum tuæ laudis.* ¶ Usase

como deponente en el Evangelio de S. Marcos, *Pœnitemini, & credite Evangelio.* Y en los Actos de los Apóstoles: *Pœnitemini, & convertimini.*

Pudet tiene dos preteritos: *Puduit*, vel *puditum est.* Apulejus pro Magia: *Nonne vos puditum est, hæc crimina tali viro objectare?* Y por participio de presente y de futuro en *rus*, y en *dus*, y gerundio de acusativo. Cic. l. 2. ep. 5. *Grave est enim homini pudenti petere aliquid magnum ab eo, de quo se benemeritum putet.* Plin l. 30. *Tamquam puditurum esset extinctos.* Gellius ut suprà: *Ne pudenda dico.* Cic. ut supr. *Ad misericordiam inducitur, ad pudendum, ad pigendum.*

Tædet no tiene preterito; su compuesto *Pertædet* tiene dos preteritos *Pertæduit*, vel *Pertæsum est.* Gel. l. 1. *Verbis ejus defatigati pertæduissent.* Virg. Æneid. 5. *Quos pertæsum magni incepti, rerumque tuarum est.* Id. Æneid. 4. *Si non pertæsum thalami, tedæque fuisse.* Ovid. Amor. l. 2. eleg. 9. *Cum benè pertæsum est.* De aqui sale *Pertæsus, a, um*, que quiere acusativo por la regla *Exosus, Perosus, Pertæsus &c.*

Estos verbos, que el vulgo llama impersonales, son verdaderamente personales; porque á lo menos tienen terceras personas, de las cuales es supuesto el nominativo cognato, lo cual es bastante para que sean personales; porque como decimos, que *Repetundarum, á repetundis*, es nombre que tiene casos, aunque tiene solamente dos; asi diremos, que es verbo personal el que tiene á lo menos terceras personas. La cual razon es general para todos los verbos que llaman impersonales, y asi se puede aplicar á los demas. ¶ Véase la Nota sexta del Arte sobre el Libro tercero, donde se dan otras razones para probar que no hay verbos impersonales. Usanse tambien estos verbos en primeras

y segundas personas, como se puede ver en los lugares citados abaxo.

Hállanse muchas veces estos verbos con otros supuestos, fuera del nominativo cognato, no solamente en terceras personas del singular, sino tambien del plural, y algunas veces en primeras y en segundas. Apulej. *Commodum omnes miserescimus.* Virg. *Et generis miseresce tui.* Id. Æneid. 8. *Arcadis, quæso, miserescite Regis.* ¶ Id. Æneid. 2. *Miserescimus ultro.* Val. Flac. l. 2. *Miserentque, foventque.* Terent. Phorm. *Quod te obsecror, ne plus, minusve faxit, quod nos postea pigeat.* Plaut. Men. *Adolescens quæso loquere tuum mihi nomen, nisi piges.* Id. Pseud. *Quod pudet facilius fertur, quam illud quod piget.* Id. Cas. *Ita nunc pudeo, atque ita nunc pavo.* Id. Stich. *Id ne te pudet.* Ter. Adel. *Quem nec pudet quodquam.* Id. *Non te hæc pudent.* Lucr. l. 1. *Semper metui, quem sæva pudebunt supplicia.* Ovid. ad Pison. *Ne pudent Phoca, Chelis.* Mart. *Sed si te non pudet istud, hoc saltem pudeat.* Plaut. Stich. Scen. 1. *Et me quidem hæc conditio nunc non pœnitet.* Accius apud Agell. l. 3. c. 2. *Neque id sanè me pœnitet.* ¶ Div. Hieron. in Eccles. *Post factum non pœnitebis.* Senec. l. 1. de Ira: *Ira tædet, quæ invasit.* Gellius l. 1. *Verbis ejus defatigati, pertæduissent.*

Otras veces una oracion entera, y ordinariamente de infinitivo (como dice el Brocense en su Minerva, l. 3. c. 1.) da supuesto á estos verbos por la figura *Enálage.* Cic. *Plura me ad te de hoc genere scribere pudet.* Id. *Ut eum pœniteat, non deformem esse natum.* Virg. Æneid. 5. *Extremos pudeat redisse.* Id. Æneid. 4. *Pudet cœli convexa tueri.* Terent. *At enim tædet audire eadem millie.* Plaut. *Non dedisse pudet me, quia non accipi piget.*

En todos estos lugares y otros semejantes, la otra ora-

cion que se junta á estos verbos puede tambien hacer las partes del genitivo por la misma figura *Enálage*, como *Tædet cœli convexa tueri*; id est, *Tædium tuendi convexa cœli habet*, *scilicet*, *Elisam*.

Vereor, eris, (segun advierte Collado en su Explicacion del Libro cuarto) se halla con la misma construccion que tienen los verbos arriba dichos. Accius, *Veretur te progenitoris*; id est, *pudet te progenitoris*. Cic. l. 2. de finibus: *Primum Aristippi, Cirenaicorumque omnium, quos non est veritum in ea voluptate, quæ sensum moveret, summum bonum ponere.* Esta locucion pertenece á la figura Archaismo, por no estar en uso.

Verba pretii, atque æstimationis &c.

Los verbos de precio y estimacion se juntan despues de acusativo á estos genitivos *Magni*, *Maximi &c.* y á estos (aunque no estan en el Arte) *Tantivis*, *Tantilibet*, *Quantivis*, *Quantilibet*, *Majoris*, los cuales son adjetivos que conciertan con el genitivo substantivo *Æris*, tácito, y son de posesion, que se rigen del ablativo *pretio* regido de la preposicion *pro*, tácita; v. gr. Aunque me costó poco mi caballo, le estimo en mucho: *Quamvis equus meus stetit mihi parvi, æstimo eum magni*; id est, *quamvis equus meus stetit mihi pretio parvi æris, æstimo eum pretio magni æris*. Los verbos de precio son *emo, mercor, comparo, conduco, redimo, vendo, venundo, veneo, loco, taxo, stipulor, addico, distraho, paciscor, liceo, liceor, licitor, valeo*, y *Sum, es, fui*, por valer; *sto*, y *consto* en la signifidcion de constar. Los de estimacion son *Æstimo, duco, facio, pendo, habeo, puto*. Cic. l. 7. ep. 2. *Licitatorem potiùs opponam, quàm illud minoris veneat.* ¶ Id. Philippic. 9. *Quantique lo-*

carint. Juven. *Quanti stipulatus es?* Cic. Attic. l. 12. *De Drusi hortis quanti licuisset tu scribis, ego quoque audieram.* Id. in Verr. act. 5. *Quanti frumentum sit.* Mart. l. 1. *Fieri poëtam posse, qui putas tanti, scriptura quanti constet.* Véanse otros semejantes testimonios del verbo *consto* y *sto*, en la regla *Sextúm vult egeo &c.* Cic. l. 3. ep. 4. *Te ipsum quotidie pluris feci.* Ib. *Duos enim duarum ætatum plurimi facio.*

No solamente los verbos arriba dichos admiten los genitivos *Magni, Maximi &c.* sino tambien otros muchos, cuya accion se exercita por precio, como *Doceo, ago, lego, colo, meto, servio, eo, gaudeo, ædifico &c.* v. gr. Diego me labró las viñas por menos que otros, porque enseñé á su hijo la Gramática por poco: *Didacus coluit mihi vineas minoris quam alii*; id est, *pretio minoris æris, quàm alii coluerunt, quia docui filium Grammaticam parvi*; id est, *pretio parvi æris.* Plin. Nat. Hist. *Neminem minoris docui talento.* Juven. Sat. 7. *Chrysogonus quanti doceat, vel Pollio quanti.* Ovid. Amor. 1. eleg 10. *Et pretium quanti gaudeat ipsa facit.* * Juven. Sat. 6. *Bis quingenta dedit, tanti vocat ille pudicam.* * Mart. *Quanti cupias cœnare.*

El genitivo *æris* se halla algunas veces expreso. Colum. l. 3. c. 3. *Quem vulgus parvi æris posse comparari putat.* Horat. l. 1. Sat. 6. puso claramente el ablativo *pretio*; *Unius assis nonnunquam pretio pluris licuisse.*

Con los verbos de estimar, cuando lo que se estima es cosa que no se compra, ni se vende, como si es cosa animadà, racional y libre, y en particular, si es cosa divina, no se ha de suplir el substantivo *æris*, para que concierte con los adjetivos *Magni, Maximi &c.* sino que esten como substantivos: v. gr. Estimo en mucho á mi padre: *Æstimo magni patrem meum*; id est, *pretio*

magni, ¶ vel *æstimatione magni pretii.* Los Cristianos estiman en muchísimo á la Virgen María; pero en mas á su Hijo: *Christiani faciunt plurimi Virginem Mariam, sed pluris Filium ejus*; id est, *Christiani faciunt pretio plurimi Virginem Mariam, sed pretio pluris Filium ejus*; porque si se supliera el genitivo *æris* en estos exemplos y otros semejantes, fuera error muy grande, pues no se habia de estimar la Vírgen María y su Hijo por precio de dinero.

Dicimus etiam Magno &c.

Hállanse los verbos de precio y estimacion con estos ablativos: *magno, permagno, parvo, nonnihilo, tanto, quanto, quantocumque, viliore, minore, minimo, plurimo, immenso, duplo, triplo, vili, caro.* Todos los cuales adjetivos (excepto *nonnihilo*, que es substantivo) estan concertados con el ablativo *pretio* tácito ó expreso, v. gr. Estimo en mucho el esclavo que compré barato: *Æstimo magno servum, quem emi vili*, vel *parvo*; id est, *Æstimo magno pretio servum, quem emi vili*, vel *parvo pretio.* Ovid. de Arte amandi l. 2. *Atque emitur magno nil, nisi posse loqui.* Varr. *Piscinæ ædificantur magno.* Virg. Georg. 3. *Quamvis Milesia magno vellera mutentur.* Terent. Eunuch. *Quid facias nisi ut te redimas captum, quam nequeas minimo? Si nequeas parvo, aut quanti queas.* Cic. lib. 7. epist. 2. *Sed homo acutus ei mandasti, cui expediret, illud venire quam plurimo.* Marc. lib. 12. *Instructam vili vendis Amœne domum.* Plaut. in Epidic. *Quanti eam emit? vili.* En las autoridades siguientes está expreso el ablativo *pretio.* Valer. Maxim. lib. 3. cap. 4. *Magno ubique pretio virtus æstimatur.* Mart. lib. 6. *Parvo cum pretio diu lice-*

ret Liv. lib. 2. Decad. 1. *Hic modus magis placuit, cùm pretio minori redimendi captivos copia fieret.* * Juvenal. *Flos Asiæ ante ipsum pretio majore paratus.*

Júntanse á los verbos de precio estos adverbios, *Paulò*, *melius*, *pejus*, *vilius*, * *vilissimè*, *cariùs*, *carè*; v. gr. Aunque me alquilaste por poco tus casas, mas caro me han costado, que si las comprára: *Etsi locavisti mihi paulò ædes tuas; cariùs constiterunt mihi, quàm si emerem eas.* Terent. Eunuch. *Si nequeas paulò; scilicet, redimere te.* Mart. lib. 12 epig. 13. *Odisse quam donare vilius constat.* Cic. Offic. 13. *Nec ut emat melius, nec ut vendat.* Plin. lib. 18. cap. 6. *Quidquid per asellum fieri potest, vilissimè constat.* Val. Max. lib. 7. c. *Carè quidem, verum necessariè comparato cibo vixit.* Vert. *Quæ pingues veneunt carè.*

Hállanse *cariùs* y *carè*, tambien con los verbos de estimacion. Cic. lib. 10. ep. 4. *Etsi à te propter amorem cariùs sum æstimata.* ¶ Id. ad Brutum: *Valdè carè æstimat tot annos.*

No solamente este nombre *pretium*, *ii*, se pone en ablativo con los verbos de precio y estimacion, sino tambien otros nombres, que signifiquen precio determinado, ó cosas semejantes á precio, todos los cuales ablativos se rigen de la preposicion *pro*; v. gr. Yo vendí una espada por veinte reales: *Vendidi ensem viginti drachmis*; id est, *pro viginti drachmis*; por cuatro monedas; *quatuor monetis*; por oro y plata, *auro & argento.* La redencion humana costó á Cristo la Sangre de sus venas: *Redemptio humana stetit Christo Sanguine suarum venarum.* Terent. in Andria: *Vix drachmis obsonatus est decem.* Plin. lib. 7. cap. 30. *Viginti talentis unam orationem Isocrates vendidit.* Id. *Thebani Pictoris unam tabulam centum talentis Rex Attalus lici-*

tum est. Cic. in Verr. 7. *Hæc, quæ vel vita redimi rectè possunt, æstimare pecunia nequeo.* Virg. Æneid. 6. *Vendidit hic auro patriam.* Ovid. Amor. lib. 2. eleg. 10. *Miles, & æternum sanguine nomen emat.* Livius: *Multo sanguine, ac vulneribus ea Pœnis victoria stetit.* ¶ En este verso vulgar: *Non benè pro toto libertas venditur auro*, está la preposicion *pro* expresa.

Esta oracion: Yo compro todos los dias dos reales de carne; no se puede decir asi: *Ego singulis diebus emo duas drachmas carnis*; sino: *Emo carnem duabus drachmis*; porque el precio (como se ha dicho arriba) se debe poner en ablativo, y lo que se vende ó compra en el caso del verbo; lo cual se advierta para convertir en latin otros romances semejantes.

Si este nombre *Pretium, ii*, se hallare alguna vez en genitivo concertado con los adjetivos *Magni, maximi &c.* será genitivo de alabanza ó vituperio; v. gr. *Emi equum magni pretii*; no quiere decir: compré un caballo por grande precio; sino compré un caballo, que era de grande precio ó estimacion, porque aqui se significa la alabanza del caballo. Y si dixera: *Emi equum parvi pretii*, es vituperio; porque da á entender, que era el caballo de poco precio y valor; y el genitivo se rige del acusativo *equum*. Asi se han de entender algunas locuciones semejantes, que se hallan en los Autores. Terent. in Andria: *Videtur esse quantivis pretii.* Id. Heaut. Scen. 1. Act. 1. *Agrum in his regionibus meliorem, neque pretii majoris nemo habet.* Sall. in Jugurt. *Existimate facta, an dicta pluris sint pretii.* Val. Max. lib. 4. cap. 3. *Ceterum cùm, & magni pretii, & varii generis à Legatis ejus, tàm virorum, quàm fœminarum usui munera circa domus ferrentur.*

Nauci, flocci, pili, assis &c.

Estos genitivos, *nauci*, *flocci*, *pili*, *assis*, *teruntii*, *nihili*, *hujus*, se juntan elegantemente al verbo *Facio*, y á otros de estimacion, y son de posesion, que se rigen del ablativo *pretio*, tácito; v. gr. No estimo tus amenazas en una cáscara de nuez, ni en un pelo: *Non facio*, vel *æstimo tuas minas nauci*, *nec pili*; id est, *Non facio minas tuas pretio nauci*, *nec pretio pili*. Virg. in Priapo: *Non assis faciunt.* Catull *Omnes unius æstimemus assis.* Cic. de Finibus: *Eum nihili facit.* Terent *Tuas minas hujus non facio.*

Este nombre *Centussis*, con los verbos de precio, se halla en genitivo y en ablativo; v. gr Juan compró el Arte de Antonio por cien maravedís: *Joannes emit Artem Antonii centussis*; id est, *pretio centussis*, vel *centusse*. Marco Varro Satyr. de eduliis: *Pistorem*, *qui norunt*, *volunt emere millibus centum*; *te qui novit nemo centussis*. Persius Sat. 5. *Et centum Græcos curto centusse licetur.*

* Este genitivo *Pensi* se junta á los verbos de estimacion, particularmente al verbo *Duco* y *Habeo*, y es lo mismo *ducere*, vel *habere pensi*, que *contemnere*, *& nihil facere*. Val. Max. lib. 2. cap. 9. *Nec pensi duxerat*, *eisdem imaginibus adscribi.* Sallust. in Catilinam: *Nec dicere*, *nec facere quidquam pensi habeat.* Quintil. *Nihil pensi habere videas quosdam.* Tacit. lib. 13. *Neque fas*, *neque fidem pensi haberet.*

Estos dos genitivos *Æqui*, *boni*, se juntan con *Facio*, como *Æqui*, *bonique facere aliquid*, estimar alguna cosa en lo que es justo y bueno, ó tenerla en buena reputacion. Cic. Att. l. 7. *Tranquillissimus ani-*

mus meus totum istum æqui, bonique facit. Tambien se dice elegantemente: *Consulere aliquid boni*, echar alguna cosa á buena parte. Senec. ep. 127. *Hæc coqui, ac pistoris moram boni consulo.*

* Asimismo se juntan con *Facio* estos genitivos *Lucri* y *sumpti*. Plaut. in Persa: *Non ædepol trecentis care fecisti lucri.* Id in Casina: *Si nunc me suspendo meam operam luserim, & præter operam restim sumpti fecerim.* Pueden ser compuestos *Lucrifacio*, y *sumptifacio*, y estar pospuesto *Lucri* en el primer lugar, por la figura Anástrofe.

El genitivo *Nihili* que quiere *Facio* se muda en ablativo con la preposicion *Pro*, con *Sum, es, fui, Habeo, puto, duco, pendo.* Cic. pro Marc. *Præterita voluptas pro nihilo est.* Id. pro domo sua: *Pro nihilo habenda est adoptio contra omne jus facta.* Id pro Cecinna, *Quæ cadere in hominem possunt, despicere, ac pro nihilo putare.* Persius Sat. 1. *Ten? curatorem centum dictata fuisse pro nihilo pendas.*

Cuando se añade un ablativo con la preposicion *Præ* á estos tres verbos *Habeo, Puto, Duco*, juntamente con el ablativo *pro nihilo*, significan estimar en mas, y se pone en acusativo lo que se estima en menos, y en ablativo con *Præ* lo que se estima en mas; v. gr. Tú estimas en mas las armas que las letras: *Habes, vel putas, vel ducis pro nihilo litteras præ armis.* Lo cual, romanceando palabra por palabra, quiere decir: Estimas en nada las letras, en comparacion, ó respecto de las armas. Cic. in Ver. Act. 4. *Tu ausus es pro nihilo præ tua præda tot res sanctissimas ducere.* Id in eumdem: *pro nihilo ducere alios præ se.*

Verba omnia dativum habent &c.

Todos los verbos pueden juntarse á dativo de adquisicion; v. gr. El Maestro me enseña á mis hijos de valde, porque me mató un esclavo, que valia mil reales: *Magister docet mihi filios meos gratis, quia mihi necavit mancipium, quod erat mille drachmis.* El primer dativo *mihi* es de provecho, y el segundo de daño. Plaut. Milon. *Tibi aras, tibi occas, tibi seris, tibi eidem metis.* Virgil. Æneid. 6. *Non hoc ista sibi tempus spectacula poscit.*

Mas los verbos que particularmente admiten dativo despues de acusativo, son los que significan dar, volver, ó restituir, encomendar, prometer, declarar, anteponer, y posponer; v. gr. Daréte un caballo, si me vuelves los bienes que te entregué el año pasado: *Dabo tibi equum, si reddis mihi bona, quæ tibi commissi anno superiore.*

Dono, Impertio, vel *Impertior, Induo, Aspergo, Intercludo,* ¶ *Levo,* tienen una misma construccion, porque á quien se da, se viste, se rocía, se estorba, se alivia, se pone en dativo; y lo que se da, se viste &c. en acusativo, se puede mudar el dativo en acusativo, y el acusativo en ablativo, tácita la preposicion; v. gr. Pedro me presentó su espada, cuando me vestí la cota para salir á reñir con Juan: *Petrus donavit mihi ensem suum*, vel *me ense suo, quando indui mihi loricam*, vel *me lorica ad confligendum cum Joanne.* Si rocías tu aposento con agua bendita, estorbarás al demonio la entrada: *Si aspergis cubiculo tuo aquam lustralem*, vel *cubiculum tuum aqua lustrali, intercludes dæmoni aditum*, vel *dæmonem aditu.* Cic. pro Sexto Roscio: *Non*

pauca suis adjutoribus largè, effusè donavit. Id. pro Cornel. *Eum Pompejus Civitate donavit.* Id. pro Archia: *Multis aliqua ex parte præditis gratuito Civitatem impertiebantur.* Terent. in Adelph. *Sed cesso heram hoc malo impertiri.* ¶ Plaut. in Casina: *Loricam induam mihi, optimam esse arbitror.* Curtius: *Deposita veste, quam habebat, Arabica induitur.* Virg. Georg. 3. *Pestis acerba boum, pecorique aspergere virus.* Plaut. in Epidico, *Abi, guttula pectus mihi ardens aspersisti.* Id. Mil. *Interclude inimicis commeatum, tibi muni viam.* Id. Cæs. 1. Bell. Gall. *Eo consilio, ut frumento, commeatuque, qui ex Sequanis, & Heduis, importaretur, Cæsarem intercluderet.* Véanse los testimonios y exemplos de *Levo*, en la regla *Verba implendi &c.*

Minor, aris, y *Minitòr, aris*, su frecuentativo, que significan amenazar, quieren dativo de la persona ó cosa á quien se amenaza, y acusativo de aquello con que se amenaza; ó ablativo, tácita la preposicion; v. gr. Dios amenaza á los pecadores con muerte eterna: *Deus minatur*, vel *minitatur peccatoribus mortem æternam*, vel *morte æterna.* El ablativo es menos usado. Val. Max. lib. 2. cap. 8. *Pœnam enim Imperatoribus minantur.* ¶ Cic. Philipp. 11. *Huic urbi ferro, ignique minantur.* ¶ Id. Philipp. 13. *Cui ignem, ferrumque minitatur.* Id. in Catil. *Vobis, atque huic urbi ferro, flammaque minitantur.* Id. pro Milone: *Quorum utrique morte est minitatus.* Puede hacer las partes de acusativo, ó ablativo una oracion entera por la figura *Enálage*, como dixo Terencio: *Abiturum se esse abs te, illico minabitur.* Virgilio usó de acusativo con preposicion *In*, en lugar de dativo, diciendo: *Geminique minantur in Cœlum scopuli*; donde falta

el acusativo *Altitudinem.* Usaban los antiguos del activo *Minito, as.* Plaut. *Quid minitabas te facturum?*

Multa denique composita &c.

Muchos verbos activos, compuestos de estas preposiciones *Ad, in, ob, præ, sub*, quieren acusativo y dativo; v. gr. El Rey añadió á tu Capitan el sueldo, porque causaba grande espanto á todos los enemigos que se oponian á sus armas: *Rex addidit Duci tuo stipendium, quia incutiebat magnum terrorem omnibus hostibus, qui opponebant se armis ejus.* Virg. Æneid. 6. *Pedemque advertere ripæ.* Ib. *Clasique immittit habenas.* Ib. *Obvertunt pélago proras.*

Objicio, is, y su frecuentativo *objecto, as*, y *exprobro, as*, (aunque no es de esta regla) por dar en cara ó en rostro, quieren dativo de la persona á quien se da en cara, y acusativo del vicio ó falta con que se da en cara; v. gr. Tú habias dado en cara á Diego con muchos delitos: *Objeceras*, vel *objectaveras*, vel *exprobraveras Didaco multa crimina.* Cic. Philipp. 13. *Antonius ignobilitatem objicit C. Cæsaris filio.* Apulejus pro Magia: *Nonne puditum est hæc crimina tali viro objectare?* Ovid. Metam. lib. 12. *Trepidoque fugam exprobravit amico.*

Præficio, is, que significa dar cargo, ó poner en oficio, quiere acusativo de la persona á quien se da el cargo, y dativo de la cosa de que se da el cargo; v. gr. El Rey te dió el cargo de esta República: *Rex præfecit te huic Reipublicæ.* Virg. Æneid. 6. *Nec te nequidquam lucis Hecate præfecit Avernis.*

Sunt etiam quibus geminus &c.

Algunos verbos activos, que significan dar ó atribuir, como son *Do*, *Tribuo*, *Verto*, *Duco*, *Ascribo*, *Habeo*, quieren despues de acusativo dos dativos, uno de la persona á quien se da ó atribuye, y otro de la cosa á qué ó en qué se da, ó del vicio ó virtud a que se atribuye; y el acusativo es de la cosa dada ó atribuida. Tambien *Relinquo* y *Mitto* se hallan con dos dativos; v. gr. Cuando me diste á logro mil reales, te dexé en prendas una cadena de oro: *Quando dedisti mihi fœnori mille drachmas, reliqui tibi pignori catenam auream.* Atribúyesme á vicio lo que atribuyes á otros á alabanza: *Vertis mihi vitio, quod das aliis laudi.* Los dativos segundos, que ordinariamente se juntan á estos verbos, son *Gloriæ*, *Ignaviæ*, *Virtuti*, y los otros nueve que se contienen en esta regla. Plaut. *Nucleum amisi, reliquis mihi pignori putamina.* Idem, Epidic. *Quis erit, qui id vitio non vertat tibi.* Cic. in Verr. Act. 1. *Id mihi alteri crimini dabis.* Id. lib. 2. epist. 16. *Quod illi tribuebantur ignaviæ.* Val. Max. lib. 4. cap. 8. *Trecenta millia modium tritici Urbi nostræ muneri misit.*

Moneo, Doceo cum compositis &c.

Moneo y *Doceo*, juntamente con los compuestos de ambos verbos, y *Flagito*, *posco*, *reposco*, *rogo*, *interrogo*, *celo*, se construyen con dos acusativos pertenecientes á cosas diversas; de los cuales el mas principal, que es el de la persona á quien se amonesta, se enseña, se pide &c. se rige de estos verbos,

y el de lo que se amonesta, se enseña, se pide &c. de una de estas preposiciones, *Ad*, *per*, *in*, *juxta*, *secundum*, *circa*; v. gr. Tú me enseñas la Gramática, y me avisas muchas cosas: *Doces me Grammaticam, & mones me multa*; id est, *Doces me*, *juxta*, vel *circa Grammaticam*, *& mones me ad*, vel *circa multa*. Cuando las oraciones de estos verbos se vuelven de activa en pasiva, el acusativo principal se pone en nominativo, y se concierta el verbo con él, y el otro se queda en el mismo acusativo, como *Ego doceor à te Grammaticam*, *& moneor multa*. ¶ Pueden ser ambos acusativos de persona; y asi no se debe decir, que el acusativo de persona se rige de estos verbos, y el de cosa de preposicion, sino como se ha dicho arriba; v. gr. Yo pedí á Pedro su hija para casarme con ella: *Poposci Petrum filiam ejus ducendo eam uxorem.* Donde ambos acusativos son de persona, y el principal, que es *Petrum*, á quien se pide, se rige del verbo; y *Filiam*, que es lo que se pide, de una preposicion.

Adviértase, que cuando *Celo*, *as*, se vuelve de activa en pasiva, se puede mudar el acusativo de la persona á quien se encubre en nominativo, y el de lo que se encubre en ablativo con preposicion *De*; ó éste en nominativo, y aquel en dativo. Tú me encubres tus secretos: *Celas me secreta tua*. Por pasiva: *Ego celor à te de secretis tuis*; vel *secreta tua celantur à te mihi*. Cic. Familiar. lib. 5. *Debes existimare*, *te maximis de rebus à fratre esse celatum*. Terent. Form. *Si hoc celatur patri*, *in metu sum*. Tambien se puede mudar en la activa en ablativo con preposicion *De*. Cic. lib. 6. epist. 20. ad Trebatium: *Bassus noster me de hoc libro celavit*.

Monéo, *admoneo*, *commoneo*, *doceo*, *edoceo*, por hacer saber, quieren acusativo de la persona que es hecha sabedora, y ablativo con preposicion *De*, de lo que se hace saber; y este ablativo con los tres verbos *Moneo*, *admoneo*, *commoneo*, se puede mudar en genitivo, á imitacion de los Griegos; v. gr. Juan me hizo saber de tus bodas: *Joannes monuit*, l. *admonuit*, l. *commonuit me de nuptiis tuis*, l. *nuptiarum tuarum.* * Valer. Max. lib. 6. c. 5. *Ab eo qui proximè constiterat, solutæ à se legis suæ monitus.* Cic. lib. 1. Fam. *Putavit ea de re te admonendum esse.* Curtius, lib. 3. *Modo matris, sororumque, modo tantæ victoriæ appropinquantis admonere non destiti.* Quintilian. l. 4. *Grammaticos sui officii commonemus.* A estos se pueden juntar *Commonefacio*, que quiere acusativo y genitivo. Cicer. in Verr. 7. *Nemo est, quin tui sceleris, & crudelitatis ex illa oratione commonefiat.*

Otros muchos verbos hay, que se hallan algunas veces con dos acusativos de cosas diversas, como son *Erudio*, *consulo*, *condono*, *deprecor*, *oro*, *jubeo*, *veneror*, *gemo*, * *incuso*, *ulciscor*, *accuso*, *adjuvo*, *fallo*, *consolor*, *do*, *cogo*, *miseret*, *commonefacio*, *obtestor*, *occupo*, *percontor*, *postulo*, *peto*, *induo*, *calceo*, y asi hay algunos otros. Statius, l. 10. * Thebaid. *Quæ te leges, præceptaque fortia belli erudiat genitrix.* Quieren tambien acusativo y ablativo con preposicion *De*, en la significacion de hacer saber. Cic. ad Cœlium, l. 2. ep. 12. *Obviæ mihi velim sint tuæ litteræ, quæ me erudiant de omni republica.* Plaut. in Menœch. *Ibo, & consulam hanc rem amicos meos.* Terent. in Phorm. *Argentum, quod habes, condonamus te.* Cic. l. 4. ep. 7. *Hoc te unius sollicitudines deprecantur.* Virg. Æneid. 4. *Dicitur ante aras, media inter numina Divum. Multa Jo-*

vem manibus supplex orasse supinis. Id. l. 9. *Sed te super omnia dona unum oro.* ¶ Ter. in Eunucho: *Unum vos oro.* Cic. l. 13. Fam. *Litteræ, non quæ te aliquid juberent, sed commodatitiæ.* Id. lib. 6. ep. 7. *Qui multa Deos venerati sunt.* Virg. Georg. 3. *Multa gemens, ignominiam, plagamque superbi.* ¶ Id. lib. 11. *Multaque se incusat.* En estos tres lugares últimos dicen algunos, que *Multa* está en lugar de *Multum*, adverbiado. Cic. lib. 1. ep. 9. *Nostram vicem ultus est ipse sese.* Otros leen *Per sese.* ¶ Act. Apost. cap. 25. *Si verò nihil est eorum, quæ hi accusant me.* Cic. lib. 2. epist. 8. *Nec tamen adhuc habeo, quod te accusem.* Id. de Quint. Fratr. *Nihil ego te accusavi.* Id. lib. 4. epist. 4. *Sed tamen aliquid jam noctes te adjuvabunt.* Ibidem, epist. 2. *Quæ te in restituendo multum adjuvisset.* Ibidem: *Quantum nos fefellerit, & quem in locum res deducta sit, vides.* Ibidem, epist. 3 *Quid me ista res consolatur?* Terent. in Andria, Scen. 1. Act. 2. *At quanti satius est te id operam dare.* Virg. Æneid. 4. *Quid non mortalia pectora cogis auri sacra fames?* Plaut. in Amph. *Hæc heri immodestia cogit me.* *Hæc* es acusativo del plural. Terent. Heaut. *Ut nunc Menedemi vicem miseret me.* ¶ D. Paul. ep. 1. ad Cor. c. 4. *Qui vos commonefacit vias meas.* ¶ Virg. l. 12. *Illud te pro Latio obtestor.* Id. l. 10. *Sed Latagum saxo, atque ingenti fragmine montis occupat os, faciemque adversam.* ¶ Horat. lib. 1. ep. ultima: *Forte meum, si quis te percontabitur ævum.* Cicer. *Nisi quod Principes Civitatis me postulavissent.* Adagium Diogeniani: *Arcadia me postulas.* Div. Joann. cap. 15. *Quodcumque petieritis Patrem meum in nomine meo, det vobis.* Adagium Aristophanis: *Induitis me leonis exuvium.* La Iglesia: *Stolam gloriæ induisti eum;* et *Induit eum Dominus loricam fidei.*

Actor. Apostolor. cap. 12. *Calcea te caligas tuas.*

En todos los testimonios citados, en los cuales se juntan dos acusativos de cosas diversas á un verbo, el menos principal se rige de alguna preposicion de las arriba dichas, que se entiende la que fuere mas á propósito. Y adviértase, que los Latinos imitan en esto á los Griegos, los cuales ponen infinitas veces acusativos que se rigen de la preposicion *Kata*, á la cual corresponde en Latin *Circa*. Algunas veces los Autores ponen expresa la preposicion. ¶ Div. Hieronymus ad Eustochium, de Custodia Virginitatis: *Ipsum nos ad officium tempus admoneat.* Virg. Georg. 1. *Contemplator item, cum se nux plurima sylvis induet in florem.* Idem, Æneid. 7. *Quos hominum ex facie dea sæva potentibus herbis induerat, Circe in vultus, ac terga ferarum.* Senec. in Furente: *Pectus in tella indue.* ¶ Cicero de Divinatione 2. *Cùm autem se in nubem induerit.* Idem ad Attic. epist. penult. *Ad quid laboramus res Romanas.* De donde se infiere que cuando estuviere el un acusativo sin preposicion, se ha de suplir.

La razon porque un verbo no puede regir dos acusativos de cosas diversas, se da en la Minerva, lib. 2. cap. 5. en estas palabras: *Duos accusativos diversæ rei verbum regere non potest, quia efficiens unum duas simul res efficere æquè non potest.*

Si los dos acusativos pertenecen á una misma cosa, entonces cualquier verbo activo puede regirlos, y los que particularmente los rigen son los vocativos, como *Appèllo*, *voco &c.* y los de lengua, como *Dico &c.* y finalmente todos aquellos que en la pasiva quieren dos nominativos pertenecientes á una misma cosa, por la regla *Omne verbum personale &c.* como

Judico, credo, habeo, cognosco, saluto &c. v. gr. Llamamos á Virgilio el Poeta, y tenemos á Ciceron por el Príncipe de los Oradores: *Vocamus Virgilium Poetam, & Ciceronem habemus Principem Oratorum.* Cic. lib. 6. epist. 13. *Quem illi appellant tubam bellorum civilium.* Idem, lib. 9. epist. 6. *Hirtium ego, & Dolabellam, dicendi discipulos habeo.* ¶ Id. lib. 10. ep. 10. *Me tuorum consiliorum adjutorium, dignitatis fautorem, omnibus in rebus tibi amicissimum, fidelissimumque cognosces.* Sueton. in Vita August. c. 51. *Senatus te consentiens cum Populo Romano consalutat patrem patriæ.*

Véase la nota 19. 20. y 21. del Arte, despues de la Syntáxis, en las cuales se explica doctamente esta regla. Véase tambien la copia acerca de las varias construcciones que tienen algunos verbos de esta regla, los cuales no tienen necesidad de mas explicacion que la que alli se da.

Verba implendi &c.

Los verbos que significan llenar, vestir, cargar, librar, y los contrarios de todos estos, y muchos que significan privar, se construyen despues de acusativo con ablativo, tácita la preposicion que correspondiere al romance, como á con *cum*, á en *in*, á de *A*, vel *Ab*, ó *E*, vel *De*, y á por *pro*; v. gr. Llenaré mi casa de riquezas, si cargáre las cámaras de trigo: *Explebo domum meam divitiis, si oneravero horrea frumento.*

Algunas veces ponen los Autores expresa la preposicion. Cic. *De quibus volumina impleta sunt.* ¶ Div. Joann. cap. 12. *Et domus impleta est ex odore unguenti.* Martial. lib. 14. ep. 12. *Hos nisi de flava loculos implere moneta non decet.* Ovid. Fast. 3. *De tenero cin-*

gite flore caput. Cic. l. 1. ep. 52. *Hunc ego á Cæsare liberavi.* Plaut. *Libera ex onere.* Liv. lib. 9. Decad. 4. *Prosecuti cum donis legatos sunt.* Id. lib. 2. Decad. 1. *Decedentem domum cum favore, ac laudibus prosecuti sunt.* Plin. epistol. 158. *Mentionem alicujus cum honore summo prosequi.* Cic. lib. 4. epist. *Quibus sine dolore licitum est mortem cum vita commutare.* Sallust. *Nemo nisi victor pro pace bellum mutavit.* Valer. Maxim. lib. 6. cap. 2. *Quoniam pro Leodico accerrimo salutis suæ defensore omnes hostium captivos permutavit.* Idem lib. 3. cap. 1. *Causamque tam animoso interitu imperium consulare pro regio commutandi Populo Romano præbuit.* Id. lib. 4. cap. 6. *Qui conjugis fata pro tuis permutare passus es.*

Impleo, imbuo, saturo, levo, se hallan algunas veces con genitivo, á imitacion de los Griegos, por la figura *Helenismo.* Virg. Æneid. 1. *Implentur veteris Bacchi, pinguisque farinæ.* Tacit. *Veteres Oratores Grammaticæ, Musicæ, & Geometriæ imbuebantur.* Plaut. Sticho: *Hæredes vitæ meæ saturant.* Idem Rudent. *Ut me jam omnium laborum levas.* Véanse en el fin de la nota 28. del Arte estas oraciones: *Impleo granariam frumenti*; è *implevi domum latronum.*

Las varias construcciones de *Induo, dono, &c.* se explicaron en la regla *Verba dandi &c.* á los cuales se puede añadir *Levo, as*, que tiene la misma construccion; v. gr. Tú me aliviaste los trabajos: *Levavisti me laboribus*; vel *mihi labores.* Virg. eclog. 9. *Ego hoc te fasce levabo.* Id. Æneid. 2. *Ipse viro primus manicas, atque arcta levari vincla jubet Priamus*; id est, *auferri.* Plaut. in Mil. *Levandum morbum mulieri video.* Id. in Epidic. *Virgini pauperculæ, tuæque matri me levare paupertatem.*

Induo, y *Calceo* se hallan con dos acusativos; y asi se puede variar de tres modos esta oracion y otras semejantes. Vístete la cota: *Indui te lorica*, l. *loricam*, l. *tibi loricam*. Véanse los testimonios de dos acusativos en la regla *Moneo*, *Doceo &c.*

Estos dos verbos *Afficio*, y *Prosequor* toman el romance del ablativo, como *Afficio*, vel *Prosequor te amore*, *benevolencia*, *odio*, *laude*, *honore*, *favore*, *beneficiis &c.* Yo te amo, te quiero bien, te aborrezco, te alabo, te honro, te favorezco, te hago mercedes. Véanse otros muchos modos de hablar con estos dos verbos en el catálogo de las Frases.

Adviértase que los verbos que significan pedir, preguntar, quitar y apartar, abstener, recibir, entender, quieren despues de acusativo ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*, ó *E*, l. *Ex*, l. *De*. A esto se puede juntar *Audio*, *is*, que se halla con acusativo y ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*, y *E*, l. *Ex*, l. *De*. Cic. de Senect. *Sæpè à majoribus natu audivi*. Id. lib. 1. de Finib. *Ut è patre sæpè audiebat*. Idem in Verr. Act. 3. *Multos ex te viros primarios audisse*. Id. Offic. 1. *Audivi hoc de parente meo puer*. Véase la copia del Arte, y la nota 24. donde se ponen estos verbos y otros muchos que admiten despues de acusativo ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*.

¶ Adviértase, que *Impleo*, *es*, que está puesto por exemplo despues del verbo *Libero*, *as*, en todos los Artes, está colocado alli por yerro; porque habia de decir, *Implico*, que es contrario de *Libero*, pues como en los verbos de llenar, vestir, y cargar, se pone por exemplo un verbo, y otro contrario; v. gr. *Compleo*, *exhaurio*, *induo*, *exuo*, *onero*, *exonero*, asi en los de librar se habia de hacer lo mismo, ponien-

do despues de *Libero* al verbo *Implico*, y no á *Impleo*, que no pertenece aqui, sino á los de llenar, donde ya se puso *Compleo*.

Verbum passivum &c.

El verbo pasivo, que es el que significa pasion, y se acaba en *Or*, quiere por supuesto nominativo de persona que padece, el cual en activa fue acusativo: quiere tambien ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, de persona que hace, ó dativo, ó acusativo con preposicion *Per*; v. gr. Yo leo muchas Historias: *Ego lego multas Historias.* Por pasiva: *Multæ Historiæ leguntur à me*, vel, *mihi*, vel *per me.* El ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, está mas en uso.

Cuando un verbo trae en la activa ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, se volverá por pasiva, poniendo la persona que hace en dativo, ó en acusativo con preposicion *Per*, por evitar la duda y amfibología que podia haber acerca de la persona que hace, concurriendo dos ablativos con preposicion *À*, l. *Ab*, en la pasiva; v. gr. Diego pidió armas á su Capitan: *Didacus petivit arma á Duce suo.* Por pasiva: *Arma petita fuerunt Didaco*, vel *per Didacum à Duce suo.* ¶ Tambien se puede volver asi: *Arma petita fuerunt à Didaco ex Duce suo.* Lo cual se advierta para otras oraciones semejantes. ¶ Mart. lib. 1. epist. 23. *A caupone tibi fax Laletana petatur.* Puso en dativo la persona que hace, diciendo *tibi*; porque si dixera *à te*, podia dudarse si esta era la persona que hace, ó el ablativo *à caupone.* ¶ San Gerónimo en su Epístola para Dámaso dixo: *Trium hypostaseon ab Arianorum Præsule, & Campensibus, novellum à me hominé*

Romano nomen exigitur; donde hay en pasiva dos ablativos con preposicion *A*, vel *Ab*, porque no hay duda, que el ablativo *à Præsule*, y *Campensibus*, es de persona que hace, y el ablativo *à me homine Romano*, es caso del verbo; id est, *Præsul Arianorum, & Campenses exigunt à me homine Romano novellum nomen trium hypostaseon.* Asimismo, si trae un verbo en activa dativo, no se pondrá la persona que hace en dativo por pasiva, ni en acusativo con preposicion *Per*, si en activa hay acusativo con *Per*, y se puede ofrecer duda; ¶ v. gr. Diste á Pedro tu espada: *Dedisti Petrum ensem tuum.* No se dirá por pasiva: *Ensis tuus datus fuit tibi Petro*, sino *à te*, vel *per te Petro.*

Cuando el acusativo *Se* del recíproco *Sui* es persona que padece en la activa, y hace relacion de la persona que hace en el mismo verbo, de quien se rige el tal acusativo, se vuelve la oracion por pasiva, dexando la persona que hace en el caso en que está, y concertando el verbo pasivo con ella, y el acusativo *Se*, se muda en ablativo con preposicion *A*, vel *Ab &c.* v. gr. Christo se humilló por los hombres: *Christus humiliavit se pro hominibus.* Por pasiva: *Christus humiliatus fuit à se pro hominibus.* Si estuvieren concertados con el acusativo *Se* otros nombres, se pondrán por pasiva en nominativo; v. gr. Pedro se muestra varon fuerte: *Petrus ostendit se virum fortem.* Por pasiva: *Petrus ostenditur vir fortis à se.* Virg. Æneid. 4. *Infer se socium Æneas.* Por pasiva: *Æneas infertur socius à se.*

Si el acusativo *Se* hiciere relacion del supuesto de otro verbo, y no de la persona que hace en el verbo, de quien se rige *Se*, no se puede volver como se

ha dicho; v. gr. El Maestro rogó á los Estudiantes que le oyeran con atencion: *Magister rogavit Scholasticos, ut audirent se attentè.* La oracion: *Ut audirent se attentè*, si queremos volverla por pasiva, usarémos de otro pronombre en lugar de recíproco, y le pondremos en el nominativo asi: *Ut ipse audiretur ab eis attentè*, y no se puede decir: *Ut audirentur à se*; porque es contra el sentido de la oracion. ¶ Cic. Offic. 3. *Admiratus eorum fidem tyrannus petivit, ut se in amicitiam tertium adscriberent.* Por pasiva: *Ut ipse tertius adscriberetur ab eis in amicitiam.* ¶ Ibidem: *Si se Consulem fecissent.* Por pasiva: *Si ipse factus fuisset Consul ab illis.*

Algunas veces el ablativo de persona que hace no tiene expresa la preposicion *A*, vel *Ab*, Juvenal. Sat. 6. *Quo mordetur gallina marito*; id est, *à quo marito.* Sueton. in vita August. cap. 1. *Et ostendebatur ara Octavio consecrata*; id est, *ab Octavio.* Puede ser *Octavio* tambien dativo. Val. Max. lib. 6. c. 1. *Græca fœmina Hippo cùm hostium classe esset excepta*; id est, *à classe.* ¶ Si la persona que hace es cosa inanimada, ordinariamente se pone tácita la preposicion, y asi aquello de San Gerónimo: *Sicut aqua extinguit ignem, ita eleemosyna peccatum*, se resolverá por pasiva: *Sicut ignis extinguitur aqua, ita peccatum eleemosyna.*

Adviértase, que el ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, en la pasiva, no siempre es persona que hace; porque hay muchas oraciones, que volviéndolas por activa, no quieren decir lo mismo, si se hace el ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, supuesto, como con estos exemplos: Cic. lib. 6. epist. 8. *Litteræ mihi redditæ sunt à te*, no es: *Tu reddidisti mihi litte-*

ras, porque otro las dio. Id. lib. 2. ep. 2. *Scio ea à te spectari, quæ à summa virtute, summoque ingenio expectanda sunt.* No quiere decir: *Te expectare ea*, sino *alios expectare à te ea.* Quintil. lib. 1. *A Grammaticis exigitur Poetarum enarratio*, no se volverá asi: *Grammatici exigunt enarrationem Poetarum*; porque á los Gramáticos se pide la explicacion de los Poetas. ¶ Div. Hieronym. ad Julian. *Nunquam exemplum à malis sumitur*; id est, *Homines non sumunt exemplum à malis*; y no: *Mali sumunt exemplum.* El que quisiere ver otros exemplos semejantes, lea la Minerva de Sanchez, l. 3. c. 4. y la nota 25. del Arte.

Estos cinco verbos *vapulo*, *veneo*, *fio*, *exulo*, *liceo*, son tenidos vulgarmente por neutros pasivos, y se dice que tienen la construccion de verbos pasivos en la voz activa, porque la persona que padece se pone en nominativo, y se concierta el verbo con ella, y la que hace en ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, con los tres primeros, y en acusativo con preposicion *Per* con los dos últimos, que son *exulo*, y *liceo*; v. gr. Azotaste á tu hijo, porque vendió los libros que tú estimabas en mucho: *Filius tuus vapulavit à te, quia libri, qui fiebant à te magni, veniverunt ab illo.* Desterró el Gobernador á un hombre, porque puso en almoneda los bienes de su muger: *Quidam homo exulavit per Prætorem, quia bona uxoris suæ licuerunt per illum.* Parece absurdo muy grande, y que implica contradiccion, llamar á estos verbos neutros pasivos; porque neutro quiere decir, que ni es activo, ni pasivo, y asi si son pasivos, no pueden ser neutros. Lo que he visto acerca de estos verbos es lo siguiente: *Vapulo*, *as*, significa ser azotado (ó como dice el Maestro Sanch. en su Minerva, l. 3.

cap. 3.), significa lo mismo que *Doleo*, vel *Ploro*, vel *Pereo*, del verbo Griego *Appolluo*, á quien corresponde en Latin *Doleo*, vel *Pereo*. Y asi todas estas significaciones son casi unas mismas; porque de ser azotado, se sigue tener dolor, llorar y perecer; pues los azotes suelen causar estos efectos. Terent. in Adelph. Scen. 2. Act. 2. *Ego vapulando, ille verberando, usque ambo defessi sumus.* Ibidem, Scen. 1. Act. 2. *Quamquam est sceleratus, non committet hodie nunquam iterum, ut vapulet.* Val. Max. lib. 6. cap. 10. *Qui vapulaverant, Jasonem interfecerunt.* Cic. lib. 8. epist. 1. *Alius dicit septimam legionem vapulasse.* Aqui quiere decir Ciceron, que la séptima legion habia perecido, habiendo sido maltratada y oprimida del enemigo. A este verbo ningun Autor le ha dado ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, porque la autoridad de Quintiliano, lib. 9. cap. 2. que dice: *Sic inquit, ut testis in reum rogatus, an ab eo fustibus vapulasset*, está errada; que se ha de leer asi: *Testis interrogatus ab eo, num fustibus vapulasset*, juntando el ablativo *ab eo*, con *Interrogatus*, y no con *vapulasset*. Y asi parece que este verbo es activo *cognatæ significationis*, que el vulgo dice neutro, por no hallarse con ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, como verbo pasivo; y aunque se hallára con él, se podia decir que era ablativo de parte; pues como se dice: *Caput dolet à Sole*, y no por eso *Doleo* se tiene por verbo pasivo, sino por activo; asi aunque se dixera: *Pueri vapulant à Præceptore*, que quiere decir: Los muchachos reciben azotes y dolor de parte del Maestro, no era bastante para que *Vapulo* se llamára verbo pasivo. Siga cada uno la opinion que mas bien le pareciere.

Veneo, *is*, significa ser vendido, y es compuesto de *eo*, *is*, y *Venum*. Este verbo parece que por dos razones debe llamarse pasivo, y ser tenido por tal. La primera, porque tiene la significacion de verbo pasivo, y se halla algunas veces con ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, de la persona que vende. Val. Maxim. lib. 6. cap. 9. *Siquidem bona ejus à creditoribus venierunt*. Quintil. lib. 12. cap. 1. *Fabricius respondit, à cive se spoliari malle, quam ab hoste venire.* Dice el Maestro Sanchez en su Minerva en el lugar citado arriba, que está errado este testimonio; porque Cicer. lib. 2. de Orat. cita el dicho de Fabricio asi: *Malo compillari, quàm venire.* La segunda, porque antiguamente habia *Veneor* en la voz pasiva, como dixo Plauto: *Ego ne illi venear?* Y Prisciano: *Illud melius emitur, quam veneatur*; en cuyo lugar quedó *Veneo*, *is*, con la significacion pasiva, y la voz activa.

Fio, *is*, segun la doctrina del Maestro Sanchez, es verbo substantivo, como *Sum*, *es*, *fui*, y el ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, que se junta, es de parte; pues como se dice *Hoc est à te*, se dice tambien *Hoc fit à te.* Tuvo antiguamente pasiva. Prisciano, lib. 8. cita estos testimonios: *Postquam diutius fitur, Græco more fiebantur Saturnalia.* No obstante esta doctrina, me conformo con los que dicen que es verbo pasivo, el cual está en lugar del pasivo *Facior*, que no está en uso, y trae infinitas veces ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, de persona que hace. Cic. lib. 3. ep. 4. *Marcus Octavius Cn. filius demonstravit, me à te plurimi fieri*; es lo mismo que si dixera: *Te facere me plurimi.* Id. lib. 6. ep. 10. *Ego quanti te faciam, semperque fecerim, quanti me à te fieri in-*

tellexerim, sum mihi ipse testis. Con un mismo sentido usó de la activa de *Facio*, y de *Fio*, pues pudo decir: *Te facere me*, en lugar de *me à te fieri*, como habia dicho antes: *Ego quanti te faciam &c.* son tambien pasivos sus compuestos: *Calefio, tepefio, liquefio &c.*

Júntanse á ablativo con preposicion *De*, la cual está muchas veces tácita. Cic. ad Terentiam. lib. 14. *Quid puero misero fiet?* id est, *de puero misero.* Ibidem: *Quid Tulliola mea fiet?* id est, *de Tulliola mea.* Terent. in Andria: *Quid me fiet?* id est, *de me.* Ibidem: *Quid illo factum est?* id est, *de illo.* Id. Heaut. *Tu fortassè quid me fiat, parvi pendas*; id est, *de me.* Tambien se calla la preposicion algunas veces con *facio*, y *futurus, a, um.* Idem, ibidem: *Quid me futurum censes?* id est, *de me.* Véanse los testimonios de *Facio* en la nota 26. del Arte.

Exulo, as, es verbo activo *cognatæ significationis*, que significa salir desterrado, y es lo mismo *Exulo* (como dice el Maestro Sanchez), que *extrà solum eo*, ó (como quieren otros) que *Exulo* rige el acusativo cognato *Exilium*, al cual halló el dicho Maestro en un lugar de Eurípides, que traduxo de Griego en Latin. Dice asi: *Quale exilium exulo.* Virg. Georg. 5. *Victus abiit, longeque ignotis exulat oris.* Plaut. *Exulat à patria sua causa tui.* Terent. *Domo exulo nunc.* Ovid. lib. 4. de Pont. eleg. 9. *Mente tamen, quæ sola loco non exulat Prætextam, fasces, aspiciamque tuos.* Hay tambien *Exulor, aris*, deponente.

Liceo, es, significa ser puesto, ó vendido en almoneda. Despauterio y Calepino dicen, que es pasivo, porque en la voz activa significa pasion. Horat. lib. 2. Sat. 6. *Unius assis nonnumquam pretio pluris licuisse.* Martial. l. 6. *Parvo quum pretio diu liceret.* Hay *Liceor*,

eris, deponente, y *Licitor*, *aris*, su frecuentativo, y ambos significan hacer postura en almoneda. Plaut. Stich. *Jocos ridiculos vendo, agite licemini.* Cic. Offic. 3. *Non licitatorem venditor, nec qui contra se liceatur, emptor apponet.* Plin. l. 7. c. 38. *Thebani pictoris unam tabulam centum talentis Rex Attalus licitatus est.* Q. Curt. *Cum habeatis arma, licitamini hostium capita.*

De los verbos comunes trato en la regla *Verbum activum &c.* y el Arte en la nota 27.

Interrogatio, & responsio.

La pregunta y la respuesta se han de poner en un mismo caso. Si se pregunta en nominativo, se responderá en nominativo, si en genitivo, en genitivo; v. g. Qué Apóstol negó á Christo? *Quis Apostolus negavit Christum?* San Pedro. *Divus Petrus.* Cuyos son estos libros? *Cujus sunt hi libri?* Del Maestro. *Magistri.*

Dice el Maestro Diego Lopez de Sevilla en su explicacion del Libro cuarto, que se quebranta esta regla, preguntando en genitivo, y respondiendo en nominativo con alguno de los posesivos *Meus*, *Tuus*, *Noster*, *Vester*; v. gr. Cuyo es este libro, de Juan ó de Pedro? *Cujus est liber*, *Joannis*, *an Petri?* No es sino mio. *Non nisi est meus.* Podemos entender, que *Cujus* es nominativo de *Cujus*, *a*, *um*, concertando con *Liber*, y asi se pregunta en nominativo; y aunque sea genitivo de *Quis*, vel *qui*, se pregunta en nominativo, pues basta que *Liber* esté en nominativo, para que se diga que la pregunta y la respuesta estan en este exemplo en un mismo caso. Dice tambien, que se quebranta preguntando en genitivo, y respondiendo en ablativo con los verbos de acusar, absolver y con-

denar, y con los de precio y estimacion, y con los nombres correspondientes al adverbio *ubi*. Véanse los exemplos que pone, y súplanse los ablativos que faltan: *Crimine*, *pretio*, *urbe*, *oppido &c.* y se conocerá que se engaña; pues se pregunta y se responde en un mismo caso. Y asi en este lugar de Terencio en el Eunucho: *Emit quanti?* Parm. *Viginti minis*. Es la Gramática: *Prætio quanti æris emit? Viginti minis*, donde se pregunta y se responde en ablativo.

Tambien dice que se quebranta esta regla, preguntando en ablativo con nombres propios de menores lugares correspondientes al adverbio *Quà*, y respondiendo en acusativo con preposicion *Per*, con nombres propios de Provincias, Islas ó Regiones, ó con apelativos, ó al contrario; v. gr. Pasaste por Madrid? *Iter fecisti Matrito?* No sino por Andalucía: *Non nisi per Bæticam*. A lo cual digo, que si no queremos quebrantar esta regla en el exemplo puesto y en otros, se puede preguntar en acusativo con preposicion *per*, como: *Iter fecisti per Matritum? Non nisi per Bæticam.*

Genitivus semper est possessionis &c.

El genitivo siempre es de posesion, el cual se rige necesariamente de nombre substantivo, tácito ó expreso, como se advierte en las reglas: *Si autem ad diversas &c. Partitiva nomina numeralia &c. Superlativum nomen jungitur &c. Interest, & refert &c. Sum utrinque &c. Verba accusandi &c. Miseret, Miserescit &c. Verba pretii &c. Cùm interrogatio fiat per adverbium ubi &c.* y en otras reglas, en las cuales el genitivo que se junta á algunos verbos, se rige de

un substantivo, como el genitivo de *Potior*, *egeo*, *indigeo*, *abundo*, *careo*, y el de los verbos de memoria. Véanse en sus reglas, donde se explica esta doctrina.

Hállase infinitas veces tácito el nombre substantivo, de quien se rige el genitivo. Terent. Adelph. *Ubi ad Dianæ veneris*; id est, *ad ædem Dianæ.* Horat. Serm. 1. *Ventum erat ad Vestæ*; id est, *ad ædem Vestæ.* Id. *Modos fecit Flaccus Claudii*; id est, *filius Claudii.* Virg. Eclog. 6. *Quid loquar, aut Scillam Nisi*; id est, *filiam Nisi.* Id. Æneid. 6. *Deiphobe Glauci fatur quæ talia regi*; id est, *filia Glauci.* Lucan. l. 2. *Licet scripsisse Catonis Martia*; id est, *uxor Catonis.* Ter. *Fortè ibi hujus video Birrhiam*; id est, *servum hujus.* Plin. l. 7. *Spinther secundarum, tertiarumque Pamphilus*; id est, *actor secundarum, tertiarumque partium.* Cicer. in Verr. Act. 1. *Quis est secundarum, aut tertiarum partium?* id est, *act.* Val. Max. l. 9. cap. 14. *Sed alter ex quodam secundarum cognomen Spintheris traxit*; *alter Pamphili tertiarum habuisset*; id est, *sed alter ex quodam actore secundarum partium traxit cognomen Spintheris, alter habuisset cognomen Pamphili actoris tertiarum partium.* Cic. Attic. *Nos in castra properabamus, quæ aberant tridui*; id est, *itinere*, vel *via*, vel *spatio tridui.* Id. in Verr. Act. 1. *Illius temporis mihi venit in mentem*; id est, *recordatio*, vel *memoria*, vel *mentio illius temporis.* Id. *Venit mihi in mentem Pompeji*; id est, *recordatio Pompeji.* Terent. Adelph. *Ne id assentandi magis, quàm quod habeam gratum facere existimes*; id est, *causa*, vel *gratia*, vel *ergo assentandi.* Tacit. lib. 2. *Germanicus Ægyptum proficiscitur cognoscendæ antiquitatis*; id est, *causa cognoscendæ antiquitatis.* El que quisiere ver otros exemplos, en los cuales se rige

genitivo del ablativo *causa*, vel *gratia*, ó del adverbio *ergo*, lea la Minerva de Sanchez, l. 4. de Ellypsi.

Esta regla tiene dos excepciones: La primera es, que muchos nombres adjetivos, como los que pertenecen á las reglas *Adjectiva, quæ scientiam &c. Item quædam in Ax &c. Nomina, quæ similitudinem &c.* y muchos verbos; como *Lætor*, ¶ *moneo, admoneo, commoneo*, ¶ *commonefacio, impleo, imbuo, saturo, levo*, se juntan á genitivo, que no se rige de nombre substantivo, sino (á imitacion de los Griegos) de la preposicion *EK* tácita, que es de genitivo. Véanse los testimonios de estos verbos en sus reglas.

Hay otros muchos adjetivos fuera de los contenidos en las reglas referidas, ¶ y en la regla *Sextum Nudus amat &c.* que se juntan á genitivo, como *amens, egregius, fessus, fidens, fortunatus, furens, ingratus, integer, lætus, laxus, maturus, præceps, prosper, serus, surdus, vanus, vecors*, y algunos otros. Virg. Æneid. 4. *Isque amens amici.* Id. Æneid. 1. *Expediunt fessi rerum.* Id. Æneid. 2. *Fidens animi.* Id. lib. 11. *Fortunatusque laborum, Egregiusque amici.* Id. lib. 5. *Namque furens amici.* Id. lib. 10. *Respicit ignarus rerum, ingratusque salutis.* Horat. l. 1. Oda 22. *Integer vitæ, scelerisque purus.* Virg. lib. 9. *Integer ævi Ascanius.* Id. lib. 11. *Quas illi læta laborum ipsa suis manibus fecerat.* Horat. lib. 2. Oda 6. *Sit modus lasso maris, & viarum, Militiæque.* Virg. Æneid. 5. *Ævi maturus Acestes.* Id. Æneid. 9. *Amici maturus Alethes.* Ibid. *Et preceps amici Tmarus.* Horat. lib. 4. Carm. Oda 6. *Prosperam frugum, celeremque pronos volvere menses.* Este nombre *Prosper* puede pertenecer á la regla *Adjectiva, quæ scientiam, communionem, copiam.* ¶ Id. *O seri studiorum, qui ne putetis.* Collume-

la, l. 10. c. 1. *Idque nobis Poeta velut surdis veritatis indulget dicendo.* Virg. lib. 10. *Aut ego veri vana feror.* Apulej. 4. Metam. *Jam vecors amici tecum conscendi.* Véanse *Falsus, a, um*, y *Victus, a, um*, con el genitivo *Amici* en la regla *Participia præsentis &c.*

Y otros muchos verbos fuera de los arriba dichos, admiten genitivo, á imitacion de los Griegos, como *Pendeo animi, Discrutior animi, Desipio mentis, Agrestium regnavit populorum, nec Medici credis, nec curatoris egere.* Son estas locuciones usadas de los Latinos. ¶ Cic. in Hortensio: *Et qui expectat, pendet animi.* Plaut. in Aulularia: *Discrutior animi, quia domum abeundum est mihi.* Id. Epidic. *Desipiebam mentis, quum illa scripta mitterem.*

Abstineo, Desino, Fastidio, Participo, Purgo, Miror, Indoleo, se hallan tambien con genitivo. Horat. lib. 3. Oda 27. *Abstineo irarum, callidæque rixæ.* Terent. *Abstine risus.* Horat. lib. 2. Oda 9. *Desine mollium tandem querelarum.* Imitó Horacio en esta locucion á Homero, que dixo: *Desine contentionis.* ¶ Luc. l. 7. *Difficiles sumus, fastidimus bonorum.* Plaut. in Aulul. *Fastidit mei, quia videt me suam amicitiam velle.* Id. in Cistell. *Paternum servum suum participat consilii.* Horat. 2. Serm. Sat. 2. *Et morbi miror purgatum te illius.* Virg. l. 11. *Justitiæ ne prius mirer, belline laborum?* Ovid. 2. Metam. *Successorumque Minervæ indoluit.* En estos dos ultimos lugares puede ser construccion Latina, supliendo el ablativo *Causa*, de quien se rija el genitivo, como dice el Maestro Sanchez en su Minerva, l. 4 de Ellipsi.

En *Pendeo animi, Discrutior animi, Amens animi, Furens animi, Maturus animi, Præceps animi*; y si hubiere otros semejantes genitivos, se puede suplir

este nombre *Mens* en ablativo que rija el genitivo *Animi*, y será construccion Latina, como *Pendeo mente animi*, *Discrutior mente animi &c.* Tambien puede ser la Gramática: *Pendeo dolore animi*, *Discrutior dolore animi*; y porque no parezca á alguno esta Gramática áspera, citaré algunos lugares, en los cuales se hallan juntos estos dos nombres *Mens* y *Animus*, este segundo en genitivo, regido del primero. Plaut. Epidic. *Pavor territat mentem animi.* Id. Cistell. *Nullam mentem animi habeo.* Catull. ad Ortalum: *Nec potis est dulces Musarum expromere fœtus mens animi.* Lucr. l. 4. *Mens animi vigilat.* Id. l. 5. *Animi vix mentem videmus.*

Adviértase que los Griegos dicen: *Impleo pateram de vini*, traducido letra por letra; porque la preposicion Griega, que corresponde á *E*, vel *Ex*, vel *De*, rige genitivo. Y asi los Latinos antiguos, traduciendo en la forma dicha de Griego en Latin, daban genitivo á las preposiciones de ablativo. Vitrubius, l. 1. cap. 4. *Quantitas autem est modulorum ex ipsius operis sumptio.* Ibid. c. 4. *Aquatiles autem piscium naturæ quod temperatæ sunt à callido, plurimumque ex aeris, & terreni sunt compositæ.* Ibid. c. 8. *Cum ergo iis rationibus erit salubritatis in medium collocandarum explicatio. In præsentiarum*, que es tenido por adverbio, es genitivo, al cual se junta la preposicion *In*, á imitacion de los Griegos, y ya se escribe *Impræsentiarum*, como una diccion sola.

La segunda excepcion de esta regla es, que los adverbios tambien pueden regir genitivo, como *Satis verborum*, *instar montis*, y entonces hacen las partes de nombre substantivo, por la figura *Enálage.* Véase la regla *Satis*, *Abundè &c.* donde se trata de los adverbios que se juntan á genitivo.

Dativus ubicumque reperiatur &c.

El dativo es de adquisicion, que quiere decir de daño ó provecho, como se ha dicho en las reglas: *Denique quæcumque &c.* y *Verba omnia Dativum &c.* como se advierte en la nota 29.

Dícese en esta regla, que el dativo nunca es persona que hace en pasiva. No obstante esto (como dixe en la regla del verbo pasivo) volviendo una oracion de activa en pasiva, se puede poner la persona que hace en dativo; porque se hallan muchas autoridades, en las cuales parece que evidentemente es persona que hace el dativo en pasiva, pues volviendo la oracion en activa, haciendo el dativo supuesto del verbo activo, quiere decir lo mismo. Ovid. Pont. 1. el. 3. *Non tibi Theromedon, crudusque rogabitur Atreus*; id est, *tu non rogabis Theromedonem, crudumque Atreum.* Ibidem, eleg. 9. *Scis, mihi quam solæ penè bibantur aquæ*; id est, *Scis, quam solas aquas ego bibam.* Idem, Pont. 2. eleg. 2. *Non tamen efficies, ut timeare mihi*; id est, *ut ego timeam te.* Id. Trist. 1. eleg. 10. *Nec noscitur ulli*; id est, *Nec ullus noscit illum.* Id. Trist. 5. eleg. 10. *Barbarus hic ego sum, quia non intelligor ulli*; id est, *quia non intelligit me ullus.* ¶ Virg. Æneid. 1. *Nulla tuarum audita mihi, neque visa sororum*; id est, *Nullam tuarum sororum audivi, nec vidi.* Cic. l. 9. ep. 18. *Ex quibus intellexi, tibi probari consilium meum*; id est, *te probare consilium meum.* D. Hieronym. ad Eustochium: *Martyres tibi quærantur in cubiculo tuo*; id est, *Tu quæras Martyres.* Podia traer otros muchos testimonios para confirmacion de esta doctrina; mas los dexo por no ser demasiado prolixo.

Accusativus præter eum &c.

Ningun verbo activo puede regir dos acusativos de cosas diversas; y asi el que tuviere dos, rige solamente el uno, y el otro está pendiente de una preposicion tácita ó expresa. Véase la regla *Moneo, Doceo &c.* que alli se explica bastantemente ésta.

Tempus, si per quandiu &c.
Tempus modò per quandiu &c.

Dícese en estas dos reglas, que el tiempo correspondiente á este adverbio *Quandiu*, que significa *cuanto tiempo*, se ha de poner en acusativo con preposicion *Per*, ó *In*, tácita ó expresa; ó en ablativo, que se rige de la misma preposicion *In*; v. gr. Cristo estuvo en el sepulcro tres dias: *Christus fuit in sepulchro tres dies*; id est, *per*, vel *in tres dies*, vel *tribus diebus*; id est, *in tribus diebus*. Virg. Æneid. 1. *Hic jam tercentum totos regnabitur annos*; id est, *per totos tercentum annos*. Id. Æneid. 2. *Urbs antiqua ruit multos dominata per annos*. Ovid. Fast. 4. *Hic status in cœlo multos permansit in annos*. Horat. 2. ep. *Sed in longum tamen ævum manserunt*. Liv. l. 4. *In æternum urbe condita, & immensum crescente. In æternum, scilicet, tempus*. Muchas veces está *Æternum* sin preposicion, y no es adverbio, sino acusativo que concierta con *tempus*, tácito. Virgil. Æneid. 6. *Sedet, æternumque sedebit infelix Theseus*; id est, *in æternum tempus*. Ib. *Æternum latrans exangues terreat umbras*. D. Joan. in Evang. c. 13. *Filioli adhuc modicum vobiscum sum*; id est, *per*, vel *in modicum tempus*. Y en el c. 16. se repite *modicum* seis veces, y se

entiende del mismo modo. Sueton. in Vita Caligulæ, c. 59. *Vixit annis viginti novem, imperavit triennio, & decem mensibus, diebusque octo.* Cic. in Topic. *Si filius natus esset in decem annis.* Id. l. 3. ep. 6. *Qui brevi tempore sibi successum iri putarent*; id est, *in brevi tempore.* Algunas veces está solo el adjetivo *Brevi.* Id. Ibid. ep. 8. *Tuis litteris brevi responderem*; id est, *in brevi tempore.* Id. in Verr. *Brevi posteà est mortuus.*

Si el tiempo correspondiere al adverbio *Quandò*, que significa cuando ó en qué tiempo se hace alguna cosa, se puede poner no solamente en ablativo con preposicion *In*, tácita ó expresa, sino tambien en acusativo con preposicion *per* ó *in*, aunque el Arte no lo advierte; v. gr. Yo duermo á medio dia y á la noche: *Dormio meridie, & nocte*; id est, *in meridie, & nocte*, vel *per*, vel *in meridiem, & noctem.*

Y porque esta doctrina no parezca que no tiene fundamento por no haberla advertido (segun entiendo) otro explicando estas reglas, probaré con muchos testimonios, que el tiempo correspondiente á este adverbio *Quando*, se puede poner tambien en acusativo con preposicion *per* ó *in*, expresa ó suplida. Cic. l. 7. ep. 1. *Per eos dies matutina tempora lectiunculis consumpseris.* Ovid. Pont. 2. eleg. 10. *Tarda per æstivos defuit hora dies.* Horat. *Lætus in præsens animus*; id est, *in præsens tempus.* Id. in Arte: *Præsens in tempus omittat.* Cuando se dice: *In posterum*, falta *tempus.* Cic. in Catilin. 1. *Crescit in dies singulos hostium numerus.* Idem l. 6. ep. 4. *Illa in dies singulos magis, magisque opinio hominum confirmatur.* Juven. *Horreat inque dies*; id est, *in dies singulos.* Horat. in Arte: *Mutatur in horas*; id est, *in singulas horas.* Virg. Georg. 4. *Mare per æstatem liquidum suspexeris agmen.* Púsolo en el

mismo libro en ablativo, diciendo: *Qualis apes æstate nova per florea rura exercet, sub sole labor.* Idem Æneid. 1. *At pius Æneas per noctem plurima volvens.* Ib. 2. *Multaque per cæcam congressi prælia noctem.* Idem Æneid. 3. *Noctem illam tecti sylvis immania monstra perferimus*; id est, *per noctem illam.* Id. Æneid. 2. *Aspirant auræ in noctem.* En la Geórgica primera lo puso en ablativo: *Nocte leves stipulæ melius, nocte arida prata tondentur.* Y Ovid. de Arte l. 1. *Nocte latent mendæ.*

Continuò, citò, optatò, præfinitò, repentè, serò, y *subitò*, que son tenidos por adverbios, pueden ser ablativos de tiempo, que concierten con el substantivo *Tempore*, tácito. Terent. Hecyr. *Illic non licebat, nisi præfinito loqui*; id est, *in tempore præfinito.*

Distantia omnis, aut dimensio &c.
Distantia quoque, & dimensio &c.

Dícese en estas dos reglas, que la distancia y la medida que se hace por dedos, pies, palmos, codos, varas, pasos, millas, leguas &c. se pone en acusativo, con preposicion *Per*, vel *Ad*, vel *In*, tácitas ó expresas; ó en ablativo, callada la preposicion *A*, vel *Ab*; v. gr. Mi casa está de la plaza cien pasos: *Domus mea abest à foro centum passus*; id est, *per*, vel *ad*, vel *in centum passus*, vel *centum passibus*; id est, *A centum passibus.* Esta pared tiene de alto seis varas: *Hic paries altus sex ulnas*; id est, *per*, vel *ad*, vel *in sex ulnas*, vel *sex ulnis.* El que quisiere ver por cuántos modos se puede variar esta oracion, lea la explicacion del Libro cuarto de Diego Lopez de Sevilla.

Testimonios de acusativo sin preposicion y con ella. Cic. l. 10. ep. 7. *Qui locus à foro Julii quatuor, & viginti millia passuum abest.* Id. Plauc. *Cùm abesset aliqua dierum viam.* Liv. l. 30. *Zama quinque dierum iter à Cartagine abest.* Collum. *Ergo ager longus pedes mille, & ducentos, latus pedes centum viginti.* Lactant. de Fenic. *Per bis sex ulnas eminet ille locus.* Sueton. in Vit. Jul. Cæs. c. 20. *Patetque circuitu ab his, & tricies millia passuum.* Virg. Georg. 1. *Huic à stirpe pedes temo protentus in octo.* Id. Georg. 3. *Terra gelu latet, septemque assurgit in ulnas.*

De ablativo, callada la preposicion *A*, vel *Ab.* Cæs. l. 1. Bell. Gall. *Ab exploratoribus certior factus est, Ariovisti copias millibus passuum quatuor, & viginti abesse.* Cic. l. 10. ep. 16. *Bidui spatio abest ab eo.* Liv. Bellic. Maced. 7. *Fossam sex cubitis altam, duodecim latam cùm dixisset.* Hállase expresa algunas veces. Cic. l. 12. ep. 13. *A millibus passuum viginti castra habet posita.* Cæs. l. 2. Bell. Gall. *A millibus passuum minus duobus castra posuerunt.*

La medida de cosas líquidas, la cual se hace por arrobas, azumbres, cuartillos, vasos &c. y el peso, se pone en acusativo con preposicion *In*, ó *Ad*, y lo que se mide ó pesa en el caso del verbo; v. gr. Yo vendí esta mañana dos arrobas de vino: *Vendidi hoc mane vinum in*, vel *ad duas amphoras.* Tambien se puede decir: *Vendidi duas amphoras vini*, correspondiendo el latin al romance. Yo compro todos los dias dos libras de carne: *emo singulis diebus carnem in*, vel *ad duas libras*; vel *emo duas libras carnis.* Officina Textoris: *Maximus Imperator quadraginta libras carnis in uno die absumebat.*

Accusativus cum præpositione Per &c.

El acusativo con preposicion *per* es comun á todos los verbos, asi activos como pasivos, y aunque algunas veces parece ser persona que hace en pasiva, ordinariamente no lo es, porque ponemos en el tal acusativo aquello por cuyo medio hacemos alguna cosa. v. g. Despues que maté á Diego por medio de un soldado, pedí perdon á Dios por medio de la Vírgen María: *Postquam necavi Didacum per militem, rogavi veniam Deum per Virginem Mariam.* Si se volvieran estas oraciones por pasiva, el acusativo con preposicion *per* no fuera persona que hace, porque está en la activa, y porque es solamente medio. Sueton. in Vita Jul. Cæs. c. 17. *Gratias ei per primores viros egit.* Cic. pro Roscio: *Pretium dedit? cui dedit? per quem dedit?* Id. *Mirificè mihi, & per se, & per Pompejum blanditur Apius.* Id. *Nihil interest, utrum per procuratorem agas, an per te ipsum.* Ovid. de Rem. Amor. 1. *Discite sanari, per quem didicistis amare.* Val. Max. l. 5. c. 7. *Nam cùm ad Senatum Macedonia querelas per legatos detulisset.* Id. l. 6. c. 2. *Pollicitus se Pyrrhum veneno per filium suum necaturum.* Ib. c. 5. *Continuo eos per Fæciales legatis dedidit.* Ib. *Per Fæciales Culco Prætor dedendos curavit.* Al verbo *Dedo, is*, dió Valerio en estos dos testimonios un mismo acusativo con preposicion *Per*, el primero en la voz activa, y el segundo en la pasiva, de donde se infiere evidentemente, que no es persona que hace del participio *Dedendus*, porque es medio en ambos lugares, y en los que le siguen tambien lo es, aunque son de verbos pasivos. Cic. Attic. l. 2. *Per Prætores Consules creantur*: no es *Prætores creant Con-*

sules, sino *Populus creat Consules per Prætores.* Id. l. 2. ep. 1. *Rex agitur per eosdem creditores, per quos cùm tu aderas, agebatur.* No quiere decir que los acreedores trataban los negocios, sino los amigos del Rey por medio de los acreedores. Val. Max. l. 5. c. 4. *Interrogati ab eo per legatos*, es lo mismo que *Is interrogavit illos per legatos*; donde el acusativo *per legatos*, es medio. ¶ D. Hieronym. ad magnum Oratorem: *Sed per te mihi proponi ab alio quæstionem*; id est, *Alium proponere mihi quæstionem per te*: Es el acusativo *per te* medio, y ablativo *ab alio* la persona que hace.

Algunas veces el acusativo con preposicion *per*, parece que es persona que hace en pasiva, porque se hallan algunos exemplos, en los cuales volviendo la oracion de pasiva en activa, haciendo el acusativo con preposicion *per* supuesto del verbo activo, se guarda el mismo sentido. Cic. pro domo sua: *Quis meminisset eum de Republica benemeritum, nisi & ab improbis expulsus esset, & per bonos restitutus*; es lo mismo que *Nisi improbi expullissent eum, & boni restituissent*; donde el ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, es persona que hace de *Expulsus esset*, y el acusativo con preposicion *per* de *restitutus*. Id. l. 5. ep. 1. *Existimaram nunquam, me absentem per te ludibrio læsum iri.* Y en la segunda epístola del mismo libro, repitiendo Ciceron las dichas palabras que son de Metelo, usó de ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, en lugar del acusativo con preposicion *per*, que estaba en la primera epístola, dice asi: *Scribis ad me, te existimasse, nunquam te à me ludibrio læsum iri.* Es persona que hace el acusativo con preposicion *per* en el primer lugar, y el ablativo con *A*, vel *Ab*, en el segundo; porque vueltas las oraciones por activa, guardan el mismo

sentido. El Brocense en su Minerva, l. 3. c. 4. niega ser persona que hace el uno y otro caso. Val. Max. l. 4. c. 8. *Per Præconem hæc verba recitari jussit*, es lo mismo que *Jussit, præconem recitare hæc verba.* Cic. *Per me quondam te socio Respublica defensa fuit*; id est, *Ego defendi Rempublicam.* Ovid. Pont. 1. eleg. 8. *Si sua per vestras victa sit ira preces.* Es lo mismo *Si vestræ preces vicerint iram suam.* Tambien me agrada el sentido, volviendo asi: *Si vos viceritis iram suam per vestras preces*; y entonces se hace medio el acusativo con preposicion *per.* Evang. S. Joann. *Omnia per ipsum facta sunt*; es lo mismo *Ipse fecit omnia.*

Omnibus verbis addi potest &c.

El ablativo que el vulgo llama impropiamente absoluto, que quiere decir que no se rige de preposicion, no obstante esto, se rige de una preposicion tácita ó expresa, y se le da ordinariamente el romance de los tiempos de siendo y habiendo.

Cuando significamos imperio en la paz ó en la guerra, ó en las letras, se rige de la preposicion *sub*; v. gr. Yo era soldado, siendo Pedro Capitan: *Ego eram miles, Petro Duce*; id est, *sub Petro Duce.* Muchos Romanos estudiaron Retórica, siendo Ciceron Maestro: *Multi Romani studuerunt Rhetoricæ, Cicerone Magistro*; id est, *sub Cicerone Magistro.*

Hállase muchas veces expresa la preposicion *sub.* Val. Max. l. 6. c. 2. *Indemnati sub te adolescentulo carnifice occidissent.* ¶ Ib. c. 5. *Nam cum C. Atratino (sub quo duce aciem nostram apud Verruginem à Volscis inclinatam cum ceteris equitibus correxerant) diem ad populum L. Hortensius collega eorum dixisset.* Id. lib. 8.

c. 9. *Pericles autem felicissimis naturæ incrementis sūb Anaxagora præceptore summo studio perpolitus et instructus.* Mart. Spectat. epig. 29. *Contingit hoc nullo, nisi te sub Principe, Cæsar.* Persius, Sat. 5. *Mercibus hic Italis mutat sub sole recenti.* Ovid. Pont. 3. eleg. 6. *Cum tali populus sub Principe sumus.* Id. Pont. 4. eleg. 12. *Sæpè ego correxi sub te censore libellos.* El que quisiere ver otros muchos testimonios, lea la Minerva del Brocense, l. 4. de Ellipsi, que solamente he traido los que he hallado, que no estan recogidos alli.

Cuando decimos: *Deo duce, comite fortuna, crasa Minerva, invita Minerva, Musis faventibus, Diis volentibus*, vel *juvantibus*, se suple la preposicion *cum*, la cual algunas veces ponen los Autores. Plaut. Pers. *Sequere hac mea gnata cum diis volentibus.* Liv. lib. 1. Decad. 3. *Agite cum diis benè juvantibus.* Ennius apud Cic. *Doque volentibus cum magnis diis.* Cat. cap. 14. Rust. *Circum agi cum diis volentibus.* Tambien podian regirse estos ablativos de la preposicion *sub*.

Cuando se hace este ablativo con el participio de pretérito, se rige de la preposicion *A*, vel *Ab*, que se pone en lugar de la preposicion *Post*; v. gr. Habiéndose leido la leccion, los Estudiantes se iran á sus casas: *Lecta lectione, Scholastici recipient se in domos suas*; id est, *à lecta lectione*, que es lo mismo que *post lectam lectionem.* Ovid. Trist. 4. eleg. 10. *Nec stirps prima fuit; genito sum fratre creatus*; id est, *à genito fratre.* Tambien se puede entender *sub*, mas no es tan elegante.

Ponen algunas veces los Autores la preposicion *A*, ó *Ab*, declarada. Ovid. Trist. 2. *Hic tibi sic redeat superato miles ab hoste*; id est, *post superatum hostem.* Val. Max. l. 2. c. 6. *Ceterum à condita urbe gladius est ibi, quo noxii jugulantur.* Sueton. in vita August. c. 2. *Ja-*

num Quirinum semel atque iterum à condita urbe clausit. Tito Livio intitula su libro 1. *Liber primus ab urbe condita*; id est, *post urbem conditam.* Cic. l. 9. ep. 21. usó acusativo con preposicion *post*, con el mismo sentido: *Annis post Romam conditam trecentis & quindecim.* Y Horat. l. 1. Oda 3. *Post ignem ætherea domo subductum.* Pudo decir: *Ab igne subducto*; porque muy frecuentemente se pone la preposicion *A*, vel *Ab*, en lugar de *Post*, como en los exemplos puestos, y como en los numerales de órden; pues cuando se dice: *Primus à Rege*, es lo mismo que *primus post Regem*; y como dixo Ovid. Trist. 3. eleg. 4. *Scripta placent à morte*; id est, *post mortem.*

Hállase algunas veces un participio solo en ablativo sin substantivo con quien concierte, y entonces sirve de substantivo la oracion siguiente, por la figura *Enálage.* Sallust. *Audito, Regem in Siciliam tendere*; donde la oracion de infinitivo está en lugar de substantivo, que concierta con el participio *Audito*; id est, *Audito itinere Regis.* Tacitus: *Audito castellum obsideri*; id est, *Audita obsidione castelli.* Livius: *ad urbem progressus est, nondum comperto, quam regionem hostis petisset.*

Algunos dicen, que cuando lo que trae romance de ablativo absoluto fuere supuesto ó caso de otro verbo, no se ha de poner en ablativo, sino en el caso que pide el tal verbo; v. gr. Enseñando yo, aprendo: *Ego docens, disco.* Estando yo cenando, me dieron una carta; *Mihi cœnanti, epistola reddita fuit.* Puédese decir tambien: *Me docente, disco*; y *Me cenante, epistola reddita fuit mihi.* Hállanse muchos testimonios de ablativo, que llaman absoluto, siendo una misma cosa con el supuesto del verbo. Ovidio de Narciso: *Lacrymas quoque sæpè notavi, me lacrymante, tuas.* ¶ Idem lib. 2.

Amor. *Me duce ad hunc voti finem me milite veni.* Cic. l. 16. ep. 26. *Non potest effugere hujus culpæ pœnam te patrono.* Plaut. Milit. *Si ego me insciente paterer vicino meo eam injuriam fieri.* Ibid. *Te vidente vides.* Plin. l. 10. c. 9. *Absumique etiam se inspectante patitur.* Véanse otros muchos testimonios en la Minerva, lib. 2. c. 7. de donde se tomaron los que estan puestos en la nota 30. del Arte.

Ablativus instrumenti, causæ &c.

El ablativo de instrumento, de causa, de exceso ó de modo, es comun á todos los verbos, y se rige de una preposicion tácita. El de instrumento ordinariamente se rige de la preposicion *cum*, y el de causa de la preposicion *pro*, y se puede mudar en acusativo con preposicion *ob*, ó *propter*; v. gr. Maté á Pedro con su espada por tu causa: *Necavi Petrum ense suo causa tua*; id est, *cum ense suo pro causa tua*, vel *ob*, vel *propter causam tuam.* Ovid. Hero Leandro: *Nunc volucrem laqueo, nunc piscem ducitis hamo.* Cic. in Brut. *Vereor, ne amore videar plura, quam fuerint in illo dicere.* Virg. Georg. 2. *Non aliam ob culpam Bacho caper omnibus aris cæditur.* Id. Æneid. 6. *Hic manus ob patriam pugnando vulnera passi.* Cicer. Offic. 2. *Hanc enim ob causam maximè, ut sua tuerentur, respublicæ, civitatesque constitutæ.* Ibid. *Tantum Italicum bellum propter judicum metum excitatum.* Id. l. 9. ep. 25. *Valdè eum diligo propter summam probitatem ejus, ac singularem modestiam.*

El ablativo de exceso se rige de la preposicion *In*, y el de modo de la preposicion *Cum*; v. gr. El que se aventaja á su contrario en fuerzas, le vencerá con

grande facilidad: *Qui præstat adversarium suum viribus* (id est, *in viribus*) *vincet eum summa facilitate*; id est, *cum summa facilitate*, vel *summa cum facilitate*. Está mas elegante la preposicion entre el substantivo y adjetivo. Terent. Phorm. *Incredibile est, quantum herum ante eo sapientia*. Cic. pro Flacco: *Pacem maritimam summa virtute, atque incredibili celeritate confecit*.

En el ablativo de instrumento se calla muchas veces la preposicion *Cum*, por evitar la amfibología, como si dixeramos: *Tetigi illum cum hasta*, no se sabrá si quiere decir: Toquéle con la lanza, haciéndola instrumento, ó toqué á él y á la lanza; y asi cuando no hubiese esta duda, se pondrá elegantemente la preposicion, como se halla en estas autoridades. Ovid. Metam. 1. *Concussit terque, quaterque Cesariem, cum qua terram, mare, sidera movit*. Id. Fast. 4. *Hæc modo verrebat raro cum pectine pratum*. Plin. l. 9. c. 28. *Ceteri cirri, cum quibus venantur*. Paulus Orosius, l. 7. *Ipse Imperator cum sagitta saucius*.

Rígese tambien el ablativo de instrumento de estas preposiciones *Sub*, *A*, vel *Ab*, *De*, *In*. Virg. Georg. 2. *Aut presso exercere solum sub vomere*. Idem Æneid. 7. *Tecti auro fulvum mandunt sub dentibus aurum*. Ovid. Fast. 5. *Pectora trajectus Linceo Castor ab ense*; id est, *cum ense Linceo*. Id. Trist. 2. *Neve peregrinis tantum defendar ab armis*; id est, *cum peregrinis armis*. Id. de Arte amandi, l. 1. *A nulla tempora comptus acu*; id est, *cum nulla acu*. Collum. lib. 5. c. 1. *Semperque de manu cibos, & aquam præbere*; id est, *cum manu*. En las divinas letras se pone muchas veces la preposicion *In*, como *Visitabo in virga ferrea peccata eorum*; id est, *cum virga ferrea*. Y en el l. 1. de los Reyes, cap. 17.

Prævaluit David contra Philisthæum in funda, & lapide. Y en el Deuteronomio, c. 18. *Lapidabitis eos in lapidibus.* Y en el Evangelio de S. Lucas, c. 22. *Domine, si percutimus in gladio.*

Hállase la preposicion *Pro* expresa algunas veces en el ablativo de causa. Seneca in Hercule: *Pauca pro causa loquar nostra.* Tambien se halla con la preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*, puesta entre el substantivo y adjetivo. C. Plin. l. 10. Trajano: *Multæ enim pecuniæ variis ex causis à privatis detinentur.* Cic. Offic. 1. *Nec iisdem de causis alii plectantur, alii ne appellentur quidem.* Id. l. 10. ep. 16. *Multis de causis reipublicæ arbitramur conducere.* Id. pro Roscio: *Quid est quod diligenter conficiamus tabulas? qua de causa?*

Algunos enseñan que *Quare* no es conjuncion, sino *Quis*, vel *qui*, y *Res*, *rei*, en ablativo de causa, que se rige de la preposicion *De*, como *Qua de re*, la cual puso claramente Terent. en el Andria, Scen. 2. Act. 1. diciendo: *Quis ait? qua de re?* y dicen que se ha de pronunciar la *R* como si estuviera duplicada, por estar en principio de diccion, donde se le da siempre tal pronunciacion. No obstante esto, digo que se ha de pronunciar como en medio de diccion con sonido sutil y blando, y no como duplicada; lo uno porque los doctos y todo el vulgo la pronuncian asi; y lo otro porque en ninguna impresion he visto apartada la *R* de la *A*, como se debia escribir, siendo dos dicciones, sino junta como en una misma diccion. Antes muchas veces que he visto en fin de renglon á *Qua*, y en principio del siguiente á *Re*, he notado haber visto una rayita despues de *Qua*, con que se da á entender ser *Quare* una diccion sola. *Quamobrem* es acusativo regido de la preposicion *Ob*.

El ablativo de causa eficiente se rige de la preposicion *a*, l. *ab*, tácita ó expresa, como *Palleo metu*; id est, *à metu. Horreo frigore*; id est, *à frigore.* Ov. Trist. 1. eleg. 6. *Nec juvat in lucem nimio marcescere vino*; id est, *à vino.* Id. Amor. 1. eleg. 15. *Ergo cum silices, cum dens patientis aratri depereant ævo*; id est, *ab ævo.* Ibidem, eleg. 13. *Cur ego plectar amans, si vir tibi marcet ab annis.* Idem, Metam. 1. *Pluvioque madescit ab Austro.* Idem: *Postquam vetus humor ab igne percaluit solis.* ¶ Id. lib. 2. *Utque animus tumida fervebat ab ira.* Idem Fast. 5. *Cœlum nigrescit ab Austris.* Idem, Fast. 2. *Sed tamen à vento, qui fuit, unda tumet.* Silius, l. 6. *Lenta proclamat ab ira.* Virg. Georg. 1. *Semper sole rubens, & torrida semper ab igne.* Plin. lib. 4. cap. 8. *Si caput à sole dolet.*

Otras veces se rige de la preposicion, *è*, Terent. in Andria: *Laborat è dolore.* Y de la preposicion *Præ*, como *Exulto præ gaudio*: Salto de contento. *Non possum loqui præ ira, præ mœrore, præ lachrymis, præ metu &c.* No puedo hablar de corage, de tristeza, de llanto, de miedo. ¶ Cic. Philip. 13. *Quorum illi nomen præ metu ferre non poterant.* Quint. Curt. lib. 13. *Quippè alii præ metu imperium exequi non audebant.* Terent. in Andria *Præ studio dum efficias, quod cupis.* Idem in Eunucho: *Misera præ amore.* Id. in Heauton. *Præ gaudio, ita me Dii ament, ubi sim, nescio.* Sueton. in Caligula: *Sic vulgo favorabilis, ut plurimi tradant, quoties aliquo adveniret, vel sicundè discederet, præ turba occurrentium prosequentiumve, nonnunquam enim discrimen vitæ adiisse.*

El ablativo de exceso se halla algunas veces con la preposicion *In* expresa. Cic. Acad. 4. *Democritus huic in hoc similis, uberior in ceteris.* Idem, de Sen. *Nec*

verò præstantior in armis, quam in toga. Id. Philip. 2. *Jucundum amicis, in quo vincit omnes.* Idem, lib. 10. ep. 24. *Omnes gratias, atque etiam pias propinquitate, in tui observantia, indulgentia, assiduitate vincam.*

El ablativò de modo tambien se halla con la preposicion *cum* expresa. Plaut. Menoch. *Magna cum cura ego illum curari volo.* Lucan. lib. 1. *Aut hic errat nulla cum lege mundus.* Val. Max. lib. 6. cap. 2. *Publium Africanum à Numantiæ ruinis summo cum gloriæ fulgore venientem interrogavit.* ¶ Idem, l. 4. c. 4. *Vastissimas glebas plurimo cum sudore disipabam.*

Tantoperè, quantoperè, summoperè, magnoperè, maximoperè, ¶ *nimioperè*, que son tenidos por adverbios, son ablativos de modo, en los cuales falta otra *o*, por la figura *Sinalefa*; pues para que estuvieran enteros se habian de escribir asi: *tanto opere, quanto opere, summo opere, magno opere, maximo opere, nimio opere.* Cic. lib. 3. ep. 2. *A te maximoperè etiam, atque etiam peto*; pudo dividir las dos partes asi: *A te maximo etiam atque etiam opere peto*; como la dividió Terencio en el Eunucho, diciendo: *Thais maximo te orabat opere, ut cras redires.* ¶ Y el mismo Cic. lib. 3. ep. 7. *Quantoque opere ejus municipii causa laborem tibi ostendi.* ¶ Ibid. ep. 34. *Magnoque opere abs te peto.* Plaut. in Casino: *Atque id non tam ægrè est jam vicisse villicum, quam id expetivisse opere tam magno senem*; id est, *tam magno opere.* Ciceron en las paradoxas dixo: *Quos ædificia magnificè nimio opere delectant.* Puso ambas *OO.*

Quomodò, quodammodò son tambien ablativos, y no adverbios, *quemadmodum, mirum in modum, majorem in modum*, que asimismo los tienen por adverbios, son acusativos, regidos el primero de la preposicion *ad*, y los dos siguientes de la preposicion *In.* En *quo pa-*

cto (como dice el Brocense en su Minérva, lib. 4. de Ellypsi) se suple el ablativo *modo*, porque *pacto* es del participio *Pactus, a, um.* Plaut. in Epidic. *Ipsi hi mihi dant viam, quo pacto à se argentum auferant.* Puede ser *Pactum, i,* substantivo, y no habrá necesidad de suplir el substantivo *Modo. Qui*, es tenido por adverbio, siendo ablativo de *Quis*, vel *qui*, en el cual falta tambien *Modo.* Plaut. in Sthic. *Quadrigis qui vehar*; id est, *Quomodò.* Horat. lib. 1. Serm. Satir. 1. *Qui fit Mecenas*; id est, *Quomodò.* Hállase algunas veces la terminacion *Quo*, en lugar de *Qui*, Terent. *Pro se quisque facere, quo mihi illam lenirent miseriam*; id est, *quomodò.*

Verbum infiniti modi &c.

El infinitivo, á quien propiamente pertenece el nombre de impersonal, se llama asi porque no tiene personas, números, ni tiempos determinados. Quiere por supuesto acusativo, y despues de sí el caso de su verbo, el cual siendo acusativo, se debe hacer por pasiva la oracion, si hay anfibología; v. gr. Dicen que Pedro mató á Juan: *Dicunt Joannem occissum fuisse à Petro*; porque si dixera por activa: *Dicunt Petrum occidisse Joannem*; hubiera duda si queria decir, que Pedro mató á Juan, ó Juan á Pedro. Es anfibológico aquel verso del Oráculo de Apolo, que dice: *Ajo te Æacida Romanos vincere posse*; porque no se sabe si quiere decir, que Pyrrho habia de vencer á los Romanos, ó los Romanos á Pyrrho. Por evitar la duda usan algunas veces los Autores de la pasiva. Cic. lib. 13. epist. 44. *Ut is intelligat, me à te tantum amari.* Mas cuando no hay duda usan de la activa.

Terent. Eunuch. *Ego me illam amare fateor.* Idem: *Heus tu purgem me de isthac Taide, quod me eam amare suspicatur.* Cic. lib. 6. ep. 6. *Sed tamen plurimi sunt testes me, & initio, ne conjungeret se cum Cæsare, monuise Pompejum.*

Estos infinitivos *esse, evadere, exire, ambulare, incedere,* ¶ *ire, vivere, mori, vocari, appellari, dici, videri, haberi, judicari, censeri, fieri, creari,* y otros semejantes, pueden tener despues de sí nominativo perteneciente al nominativo del verbo precedente; v. gr. Pedro desea ser buen Estudiante, para que pueda ser tenido por docto: *Petrus cupit esse bonus Scholasticus, ut possit haberi doctus.* Ter. in Adelph. *Meditor esse affabilis.* Ib. *Pater esse disce ab iis, qui rectè sciunt.* Catullus: *Ait, fuisse navium celerrimus.* Luc. lib. 9. *Tutumque putavit jam bonus esse socer.* Ovid. Metam. 13. *Sed enim qui retulit Ajax esse Jovis pronepos.* ¶ Virg. Æneid. 2. *Nec nate tibi comes ire recuso.* Ov. Pont. 2. eleg. 2. *Nil nisi non sapiens possum, timidusque vacari.* Determando *ajo, puto,* y *refero* al infinitivo en los testimonios arriba citados, se sigue nominativo despues del infinitivo; lo cual es contra lo que enseña Diego Lopez de Sevilla en la explicacion de esta regla.

Precediendo acusativo expreso á estos infinitivos, necesariamente se seguirá otro acusativo, perteneciente al que le precede; v. gr. Yo deseo ser tenido por Santo: *Ego cupio me haberi Sanctum.* Cicer. Offic. 1. *Princepemque se esse mavult, quam videri.* ¶ Ibidem: *Im omni sermone omnibus affabilem & jucundum se esse vellet.* Id. in Brut. *Ego me Phidiam esse mallem, quam vel optimum fabrum tignarium.* ¶ Val. Max. l. 6. c. 9. *Nisi ipse felicem se appellari maluisset.*

Y aunque no preceda acusativo expreso, se puede seguir acusativo que pertenezca al que precede tácito, porque conforme á las reglas de la Gramática Latina, todo infinitivo pide antes de sí por supuesto acusativo tácito ó expreso, como en el exemplo puesto arriba: *Cupio haberi Sanctum*; id est, *me haberi Sanctum*. Q. C. *Invitis vobis salvum esse nolo*; id est, *me esse salvum*. Horat. lib. 1. epist. 7. *Vir bonus & prudens dignis ait esse paratum*; id est, *se esse paratum*. Mart. *Esse tuo primum nunc sine fratre cupis*; id est, *esse primum*. Plaut. Cistel. *Quia ego nolo meretricem dicier*; id est, *me dicier meretricem*. Cicer. in Catilin. Orat. 1. *Cupio in tantis Reipublicæ periculis non dissolutum videri*; id est, *me non videri dissolutum*.

Adviértase, que aunque los Latinos usan mas de nominativo despues de estos infinitivos, que de acusativo, cuando pertenece la cosa al nominativo del verbo precedente; no obstante esto, es construccion Griega, que se salva por la figura *Helenismo*; porque los Griegos suelen sacar muchas veces de un caso otro semejante sin regirlo, como *Utor libris, quibus habeo*; donde se puso *quibus* en ablativo, porque precedió el ablativo *libris*; y asi hay dos casos semejantes, que se miran el uno al otro, debiendo decir conforme á nuestras reglas, *quos habeo*. Tambien se advierta, que tienen otra costumbre los Griegos, que es poner nominativo antes del infinitivo, como *Ajunt Rex hoc fecisse*, á cuya imitacion dixo Ovid. lib. 6. Fast. *Seu genus Adrasti, seu furtis aptus Ulysses, seu pius Æneas eripuisse ferunt*. * Debiendo decir como latino, *Ferunt, seu genus Adrasti, seu Ulyssem, aptum furtis, seu pium Æneam eripuisse, scilicet, palladium*. Y si el infinitivo es alguno de los arriba dichos, le ponen despues otro

nominativo perteneciente al que precede, para que haya dos casos semejantes, como *dicunt tu esse dives.* Pues los Latinos, imitándolos dicen: *cupio esse clemens*; donde la palabra *clemens* está en nominativo, mirando al nominativo *ego*, que se entiende en el verbo *cupio*, debiendo decir como Latinos, *Cupio esse clementem*; id est, *me esse clementem.*

Infinitum esse, accedente &c.

Cuando los infinitivos *esse*, *evadere &c.* se juntan al verbo *Licet*, que le sirven de supuesto, pueden tener despues de sí dativo ó acusativo, perteneciendo la cosa al dativo que tiene *Licet*; v. gr. A mí me es lícito ser Soldado, y á ti vivir seguro en tu tierra: *Licet mihi esse militi*, vel *militem*, *& tibi vivere securo*, vel *securum in patria tua.* Cic. 1. Tusc. *Licuit esse otioso Themistocli*; *licuit Epaminondæ.* Idem: Offic. 2. *Ut his ingratis esse non liceat.* Mart. lib. 10. epig. 10 *Cui non licet esse clienti.* Id. lib. 7. epig. 12. *Nobis non licet esse tam disertis.* Val. Max. lib. 4. c. 7. *Cui securo vivere licebat.* Cic. pro Cornel. Balbo: *Cui Romano licet esse Gaditanum.* Idem pro Flacco: *Cur his denique esse liberos non liceat.* Quintil. lib. 3. *Procuratorem tibi esse non licet.*

Si estos infinitivos se juntan á otros verbos, que tengan dativo, ordinariamente se hallan con acusativo despues de sí, algunas veces con dativo; v. gr. A los Capitanes conviene ser fuertes, para que no los suceda salir vencidos en la batalla: *Expedit ducibus esse fortes*, l. *fortibus*, *ne contingat eis evadere victos*, vel *victis in prælio.* Terent. Heaut. *Nam expedit bonas esse vobis.* Ov. Trist. 5. eleg. 2. *An magis infirmo non*

vacat esse mihi. * Claud. *Natura beatis omnibus esse dedit.* Val. Max. lib. 7. cap. 2. *Nocenti mihi mori satius esse duxisti.* Id. lib. 3. cap. 6. *Lucius quoque Sulla cùm Imperator esset, Clamydato, & crepidato Neapoli ambulare deforme sibi non duxit.* Id. lib. 1. cap. 4. *Nam, & si maximo postea & civi, & duci evadere tibi contigit.* Id. lib. 9. cap. 5. *Etiam si victor repetere ei Regiam contigisset.*

Adviértase que tambien es construccion Griega que pertenece á la figura *Elenismo*, cuando estos infinitivos tienen despues de sí dativo, que esté mirando al dativo del otro verbo, y asi hay dos casos semejantes.

Gerundia, quæ passionem non &c.

Los gerundios se llaman asi del participio *gerendus* vel *gerundus*, del verbo *gero*, porque se forman y derivan del participio de futuro en *dus*. Usan muchas veces los Autores de *gerundus*, en lugar de *gerendus*. Cic. de Senect. *A rebus gerundis senectus abstrahit.* Tit. Liv. *Pro re benè gerunda.*

Los gerundios, que no significan pasion, que son los de activa, llamados substantivos, quieren los casos de sus verbos. Los que se acaban en *di*, que son los de genitivo, se rigen muchas veces de nombres substantivos, que significan cosas inanimadas; como *tempus, causa, ocasio, locus, desiderium, facultas,* * *potestas, licentia, copia, argumentum*, y algunos de los que significan cosas animadas, como *Princeps, Dux,* ¶ *Auctor, Artifex, Magister, Magistra, Præceptor, Discipulus.* Y de otros muchos, v. gr. Tengo deseo de servir á Dios por causa de alcanzar la gloria celestial: *Desiderium est mihi serviendi Deo causa adipiscendi*

gloriam cœlestem. Ciceron fue el Príncipe y Autor de hablar en Latin con elegancia: *Cicero fuit Princeps & Auctor loquendi Latinè eleganter.* Virg. *Dedit finem ore loquendi.* Cic. lib. 2. ep. 4. *Mihi nullum argumentum scribendi relictum est.* Idem, Offic. 2. *Nam, & qui principes inveniendi fuerunt.* Id. de Amic. *Naturam optimam rectè vivendi ducem.* Val. Max. lib. 1. cap. 6. *Interrogatoque juvene, quo considerandi cœli dulce fuerat usu, quisnam esset?* Cic. lib. 12. ep. 2. *Me auctorem fuisse Cæsaris interficiendi criminatur.* Virg. lib. 12. *Auctor ego audiendi.* Quintil. lib. 2. cap. 10. *Pingendi, fingendique idem mirus artifex fuit.* Suet. in vit. Jul. Cæsar. cap. 4. *Appollonio Miloni clarissimo tunc dicendi Magistro operam daret.* Cic. ad Q. Fratr. *Et rectè faciendi, & benè dicendi Magistra.* Idem, de Inv. *Quot habuerit artium liberalium Magistros, quos vivendi Præceptores.* Ovid. de Art. Amandi, lib. 1. *Non ego divitibus venio præceptor amandi.* Cic. l. 9. Familiar. *Hirtium ego, & Dolabellam dicendi discipulos habeo.* He traido tantos testimonios, para que se repruebe la doctrina de los que enseñan, que el gerundio de genitivo no se rige de substantivos que significan cosas animadas.

Otras veces se juntan algunos adjetivos, que quieren genitivo, como *peritus*, *cupidus*, *doctus*, *ignarus*, *certus*, *parcus*, *studiosus*, *liber* &c. v. gr. Yo estoy deseoso de oir á un Maestro que sepa explicar la Syntáxis: *Ego cupidus sum audiendi Magistrum, qui peritus sit explicandi Syntaxim.* Cic. * Offic. 3. *Ut ab homine perito definiendi.* Id. de Orat. lib. 2. *Sum cupidus te audiendi.* Virg. lib. 10. *Quarum quæ fandi doctissima Cymodocea.* Id. lib. 5. *Ergo inter medias sese haud ignara nocendi.* Id. lib. 4. *Æneas certus eundi.* Horat. lib. 2. Satyr. 5. *Venit enim magnum donandi parca juventus.*

¶ Cic. de Amicit. *Nec si qui ineunte ætate venandi, aut pilæ studiosi fuerint.* Id. Offic. lib. 1. *Neque solum vivi, atque præsentes studiosos discendi erudiam.* Id. l. 7. epist. 10. *Studiosissimus homo notandi.* Ovid. de Arte Amandi, lib. 3. *Omnibus illa locis maneat studiosa placendi.* Id. Penelope Ulyssi: *Neve revertendi liber abesse vellis.* Véanse abaxo otros dos exemplos de *Cupidus.*

Adviértase, que es locucion muy usada entre los Latinos dar genitivo de plural, y algunas veces de singular á los gerundios de genitivo acabados en *Di*, siendo de verbos activos. Y este genitivo se rige de los gerundios, porque estan en lugar del nombre cognato; v. gr. Tiempo es de amar las virtudes, y de leer la Sagrada Escritura: *Tempus est amandi virtutum, & legendi Sacræ Scripturæ*; id est, *tempus est amoris virtutum, & lectionis Sacræ Scripturæ.* Cicer. de Invent. *Fuit exemplorum eligendi potestas*; id est, *electionis exemplorum.* Id. Philip. 2. *Antonio facultas detur agrorum suis latronibus condonandi*; id est, *condonationis agrorum.* Varr. lib. 2. cap. 1. de Re Rust. *Aliquod fuit principium generandi animalium*; id est, *generationis animalium.* Cæs. 4. Gallic. *Venerunt purgandi sui causa*; id est, *purgationis sui.* Gell. lib. 5. *Evathulus orandi causarum cupidus*; id est, *orationis causarum.* Ter. in Hecyr. *Ego ejus vivendi cupidus recta consequor.* Habla Pámphilo de Philomena, y asi *ejus* es del género femenino, y es la Gramática: *Ego cupidus visionis ejus, scillicet, puellæ Philomenæ.* Id. in Phorm. *Neque mihi ejus sit amittendi, neque retinendi, copia.* Habla de su amiga, y es la Gramática: *Neque mihi sit copia amissionis, neque retentionis ejus.* Pl. in Truc. *Quoniam tui videndi est copia*; id est, *visionis tui.*

Gerundiis in Dum &c.

Los gerundios acabados en *dum*, que son los de acusativo, se rigen de estas preposiciones *Ab*, *Ob*, *Propter*, *Inter*, *Ante*; v. gr. Vino Juan á verme estando leyendo, por oir el Libro quinto: *Joannes venit ad videndum me inter legendum*, *ob*, l. *propter audiendum librum quintum.* Cic pro Lege Manil. *Hic autem locus ad agendum amplissimus, ad dicendum ornatissimus visus est.* Id. in Verr. 4. *Quanto illud flagitiosius, improbius, indignius, eum, à quo pecuniam ob absolvendum acceperis, condemnare?* ¶ D. August. de Trin. *Propter eruendum homines de diaboli potestate.* Val. Max. lib. 1. cap. 1. *At Sulpitio inter sacrificandum apex è capite prolapsus Sacerdotium abstulit.* Liv. lib. 2. ab urbe condita: *Ipse inter spoliandum corpus hostis veruto percussus inter primam curationem expiravit.* Virg. eclog. 9. *Inter agendum occursare capro (cornu ferit ille) caveto.* Idem, Georg. 3. *Namque ante domandum ingentes tollunt animos.*

Tambien se halla el gerundio de acusativo regido de estas dos preposiciones *In*, *Circa*, Liv. *In fossas, & cloacas exhauriendas demersere.* Fabius, lib. 4. *Non enim solùm Oratoris est docere, sed plus eloquentia circa movendum valet.*

Adviértase, que conforme á la doctrina del Maestro Sanchez en su Minerva, l. 3. c. 8. es locucion antigua que pertenece á la figura *Archaismo*, dar acusativo á los gerundios acabados en *Dum*; v. gr. *Veni ad recipiendum pecunias*; del cual modo de hablar ya no se debe usar, sino *veni ad recipiendas pecunias.* Varr. Ling. Latin. 8. *Ad discernendum vocis verbis figuras.* Liv. l. 7.

Ad conciliandum gratiam. Idem, lib. 16. *Ad urbem unam oppugnandum.* Algunos leen: *Conciliandam*, y *oppugnandam.* ¶ D. August. ut suprà: *Propter eruendum homines de diaboli potestate.* Y el Evangelio: *Qui viderit mulierem ad concupiscendum eam.*

Gerundia in Do modo &c.

Los gerundios acabados en *do*, cuando son de dativo, se juntan á nombres adjetivos, y verbos que quieren dativo, como *aptus*, *opportunus*, *intentus*, *adhibeo*, *do*, *impendo*, *vaco &c.* v. gr. Tú eres á propósito para estudiar, porque pones cuidado en aprender. *Tu es aptus studendo*, *quia das operam*, vel *vacas discendo.* Val. Max. lib. 3. *Publius Scipio cùm in Sicilia augendo exercitum*, *trajiciendoque in Africam opportunum quæreret gradum.* Sallust. in Prœem. Catilin. *Neque verò agrum colendo*, *aut venando servilibus officiis intentum ætatem agere.* Cic. in Hortens. *Magna animi contentio adhibenda est explicando Aristotelem.* Plaut. Epid. Scen. 2. Act. 2. *Epidicum quærendo operam dabo.* Id. Penult. *Ancillæ nos levando operam dederent.*

Non sum solvendo es dativo, y no ablativo, como algunos juzgan, y quiere decir: no puedo pagar: en la cual oracion y en otras semejantes falta el adjetivo *accommodatus*, l. *aptus*, l. *idoneus*, l. *habilis*, l. *utilis*; como *non sum solvendo*; id est, *non sum aptus*, l. *habilis solvendo æri alieno.* Cic. Philip. 2. *Nec tu solvendo eras*; id est, *aptus solvendo æri alieno.* Liv. *Nec tamen solvendo æri alieno respublica esset.*

Hállanse otros gerundios de dativo, en los cuales se suplen los adjetivos arriba dichos, y algunas veces estan expresos. Plin. lib. 5. c. 18. *Nam Alexandrinæ vix*

sum vescendo; id est, *aptæ vescendo*. Id. lib. 21. c. 16. *Radix ejus vescendo est*. Id. lib. 34. cap. 15. *Ferrum rubens non est habile tundendo*. Id. lib. 13. cap. 12. *Charta emporetica inutilis scribendo*. Id. lib. 31. cap. 6. *Bituminata, aut nitrosa utilis est bibendo*. Celsus l. 5. c. 28. *Quodlibet puri movendo accommodatum*. Collum. lib. cap. 9. *Dummodo perpetiendo laboris sit idoneus*.

Cuando los gerundios acabados en *do* son de ablativo unas veces estan sin preposicion, como cuando viene este romance: *amando, enseñando &c.* ó el romance *de*, despues de adjetivos, significando causa: v. gr. Aunque paso la vida explicando la Gramática, nunca me canso de enseñar: *quamvis duco vitam explicando Grammaticam, nunquam defessus sum docendo*. Ov. Fast. 5. *Sæpè Deos aliquis peccando fecit iniquos*. Dido Æneæ: *Pone Deos, & quæ tangendo sacra profanas*. Cic. lib. 13. Attic. *Plorando defessus sum*.

Otras veces se rigen de estas preposiciones *a*, *ab*, *de*, *in*, *e*, l. *ex*, *cum*, *pro*; v. gr. Nunca me apartaré de estudiar, por lo cual estoy pensando ahora de ir á Alcalá: *Nunquam discedam à studendo, propter quod nunc cogito de eundo Complutum*. ¶ Si te ocupas en leer fabulas, tus discípulos sacarán gran provecho de oirlas: *si occupas te in legendo fabulas, discipuli tui percipient magnam utilitatem ex audiendo illas*. Plin. lib. 5. Ep. *Doctissimis sermonibus dies transigebat: cum à scribendo vacaret*. Cic. lib. 2. de Orat. *Ipse à discendo refugisti*. Id. lib. 6. Att. *In quibus interscripseras relinquendo est, quæ me impugnabant*. Id. ad eumdem lib. 8. *Tu quid cogites de transeundo in Epirum scire sane velim*. Liv. ab urbe 7. *Prælia de occupando ponte crebra erant*. Varr. Rust. 3. *In supponendo ova observant, ut sint numero imparia*. Cic. lib. 3. ep. 9. *In scribendo negligens*

fuisse videar. Quint. lib. 1. cap. 5. ... *ndi ratio conjuncta cum loquendo est.* Plaut. Aulul. ... *leus senex pro vapulando herclè abs te mercedem petam.*

Gerundia quæ passionem significant &c.

Los gerundios que significan pasion, que son los adjetivos, no rigen, ni admiten caso alguno antes ni despues de sí, sino solamente conciertan con el substantivo en género, número y caso, como se dice en la regla siguiente.

Hállanse muchas veces los gerundios sin caso que rijan, ni substantivo con quien concierten, y significan pasion, ó estan en lugar del nombre cognato. Justinus l. 34. de quodam Puero: *Athenis quoque erudiendi causa missus*; id est, *ut erudiretur*, para que fuera enseñado, l. *causa eruditionis*, por causa de la enseñanza. ¶ Virg. Georg. 1. *Et studio incassum videas gestire lavandi*; id est, *lavationis*, l. *ut laventur*. Plin. lib. 31. cap. 6. *Bituminata, & nitrosa utilis est bibendo*; id est, *ut bibatur*. Idem, lib. 35. cap. 15. *Rubens ferrum non est habile tundendo*; id est, *tunsioni*, l. *ut tundatur*. Sallust. in Jugurth. *Omnia in aperto sint ad cognoscendum*; id est, *ad cognitionem*, l. *ut cognoscantur*. Virg. Georg. 3. *Namque ante domandum ingentes tollunt animos*; id est, *ante domationem*, l. *antequam domentur*. Ibidem: *Uritque videndo femina*; id est, *visu ipsius feminæ*; hoc est *Taurus uritur, dum femina videtur*. Ibid. *Alitur vitium, vivitque tegendo*; id est, *dum tegitur*. Id. Georg. 2. *Ea nec mansuescit arando*; id est, *aratione*, vel *dum aratur*. Ibid. *Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo*; id est, *dum habetur*. Lucr. l. 1. *Annulus in digito subtertenuatur habendo*; id est, *dum habetur*. Quintil.

lib. 2. cap. 2. *Memoria excolendo sicut alia omnia, augetur*; id est, *dum excolitur.*

Gerundia, quæ accusativo &c.

Los gerundios que rigen acusativo, por ser de verbos activos, se vuelven de activa en pasiva, poniendo el acusativo en el caso del gerundio, y concertando el gerundio adjetivo con él en género, número y caso; v. gr. Por causa de entender bien la Gramática, he puesto cuidado en comprar muchos libros: *Causa intelligendi benè Grammaticam, dedi operam emendo multos libros.* Por pasiva: *causa Grammaticæ intelligendæ benè, dedi operam multis libris emendis.* Cic. Philipp. 4. *Princeps vestræ libertatis defendendæ semper fuit.* Liv. *Nec tamen solvendo æri alieno Respublica esset.* Cic. lib. 8. ep. 1. *Non quia mihi suavissimum sit, & occupato, & ad litteras scribendas pigerrimo, tuæ memoriæ dare operam.* Id. Offic. 1. *Hæ in diligendo officio, sæpe inter se comparentur.* Id. in Verr. *Non videor omnino à defendendis hominibus, sublevandisque discedere.*

¶ Cuando el gerundio de genitivo tuviere acusativo del plural de los nombres de la primera ó segunda declinacion, es mejor dexar la oracion en activa, que volverla por pasiva, por evitar el mal sonido que hace en pasiva; v. gr. Tiempo es de leer las divinas letras, y dexar los libros profanos: *Tempus est legendi divinas litteras, & relinquendi libros profanos.* Suena mal diciendo por pasiva: *Tempus est divinarum litterarum legendarum, & librorum profanorum relinquendorum*, y asi es mejor dexar ésta y otras semejantes oraciones en la voz activa, aunque se hallan algunos exemplos de pasiva. Val. Max. lib. 2. cap. 7. *Cum ei Annibal sex millium Ro-*

manorum redimendorum potestatem fecisset. Idem lib. 5. cap. 3. *Cùm torqueretur supplicii pariter, atque indicandorum consortiorum gratia.* Id. lib. 7. cap. 3. *Num cum spectandorum ludorum gratia magna Volscorum multitudo Romam conveniret.* Sueton. Tiberii: *Et repurgandorum tota Italia ergastulorum &c.* Cic. lib. 2. Offic. *Recteque hoc adjunctum esse quartum exquirendorum officiorum genus.*

Adviértase, que no se puede usar de los gerundios cuando hubiere en la oracion supuesto, no habiendo otro verbo con quien concierte; v. gr. Leyendo el Maestro, todos los Estudiantes callan. No dirá: *Legendo Magister omnes scholastici tacent*; sino por ablativo que llaman absoluto, ó por sujuntivo asi: *Legente Magistro*, l. *cum Magister legat*, *omnes scholastici tacent.* Hállanse en las sagradas Letras algunas locuciones que no se deben imitar, como son estas: *In convertendo Dominus captivitatem Sion. In deficiendo ex me spiritum meum. In conveniendo populos in unum.*

Debian hacerse estas oraciones por el dicho ablativo, ó por sujuntivo con la partícula *Cum*; como *Convertente Domino captivitatem Sion*, l. *cum Dominus converteret &c. Defficiente ex me spiritu meo*, l. *cum spiritus meus deficeret ex me. Convenientibus populis in unum*, l. *cum populi convenirent in unum.*

Finalmente, no se puede usar de los gerundios de los verbos que quieren un nominativo antes, y otro despues, como *Evado*, *ambulo*, *vivo &c.* cuando viene romance, que parece se habia de poner en nominativo; y asi estas locuciones son bárbaras: *Desiderium est mihi vivendi lætus*: Yo tengo deseo de vivir alegre. *Do operam litteris causa evadendi doctus*: Estudio por causa de salir docto. Haráse la primera por infinitivo,

y la segunda por sujuntivo, de este modo: *Desiderium est mihi vivere lætum. Do operam, ut evadam doctus.*

Participiale in dum &c.

El participial acabado en *Dum*, que algunos llaman gerundio de nominativo, juntándose con el verbo *Sum, es, fui*, tiene este remance *conviene, debe*, ó *está obligado*, juntamente con el romance del infinitivo del verbo, del cual se deriva; y quiere dativo de la persona á quien le conviene, y despues de sí el caso de su verbo, y se toma de *Sum, es, fui*, la tercera persona del singular; v. gr. A mí me conviene carecer de vicios, y tú debes usar de mis consejos: *Carendum est mihi vitiis, & tibi utendum est consiliis meis.* Ovid. Trist. 1. eleg. 4. *At mihi perpetuo patria tellure carendum est.*

Cuando el caso del verbo fuere dativo, si hubiere duda cual de los dos dativos es del participial, y cual del verbo, entonces la persona á quien le conviene &c. se pondrá en ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, ó en acusativo con preposicion *Per*; v. gr. A Pedro le conviene servir á tu padre: *Serviendum est à Petro*, vel *per Petrum patri tuo*; y no se dirá: *Serviendum est Petro patri tuo.* Cic. pro Leg. Manil. *Aguntur bona multorum civium, quibus est, & à vobis, & ab Imperatoribus, Reipublicæ consulendum.* Usó de los ablativos *A vobis*, y *ab Imperatoribus*, por evitar la duda que podia haber con *Quibus*, que es dativo de *Consulo*; si dixera *Vobis*, & *Imperatoribus* en dativo.

Si fuere acusativo el caso del verbo, se mudará en nominativo, y se concertará el participial con él en género, número, y caso, y *Sum, es, fui*, en número y

en persona; v. gr. A nosotros nos conviene comprar libros: *Libri emendi sunt nobis.* Terent. in Phorm. *Expectandus est mihi frater.* Cic. pro Fontejo: *Orandus est nobis amicus meus Plectorius.*

Adviértase que es locucion muy antigua, que pertenece á la figura *Archaismo* decir: *Emendum est mihi libros.* Hállanse en los Autores antiguos estos modos de hablar, los cuales no se deben imitar. Luc. lib. 1. *Multa nobis verbis præcipuè cùm sit agendum.* Ib. *Æternas quoniam pœnas in morte timendum.* Id. in l. 3. *Aut igitur motu privandum est corpora quoque.* Ib. l. 4. *Multaque clarandum est.* Varr. de *Re* Rust. *Canes paucos, & acres habendum.* Ib. l. 3. *Colligendum est eas in vas aliquod.* Id. l. 1. *Præfectos alacriores faciendum est præmiis.* Id. l. 6. de Ling. Lat. *Quo circa radices ejus in Hetruria, non Latio quærendum est.* Id. l. 8. *Sic enim omnes repudiandum est artes.* Collumel. l. 2. *Resecandum est, & ulcera medicamentis curandum.* Val. Max. l. 5. c. 2. *Super hoc ædem, & aram fortunæ muliebri eo loco, qui Curiolanus exortatus fuerat, faciendam curavit.* Imitó Valerio á los antiguos. Algunos leen *faciendam.* Virg. l. 11. dixo tambien: *Aut pacem Trojano à Rege petendum.* El Brocense en su Minerva, l. 3. c. 8. dice, que falta el infinitivo *Esse.*, y que se ha de leer *Petendam*, que asi se halla escrito en un antiquísimo Virgilio manuscrito, que hay en el Colegio de S. Bartolomé de Salamanca. Mas si se lee *Petendum*, dice que es locucion Griega, y que se rige el acusativo *Pacem* de la preposicion *Kata.* Lo mismo siente el P. Cerdá explicando este lugar.

Supina in um amant verba &c.

Los supinos acabados en *Um* se juntan siempre á verbos de movimiento, y quieren despues de sí los casos de sus verbos; v. gr. Pedro fue á la guerra á servir al Rey: *Petrus ivit in bellum servitum Regi.* Esta oracion y otras semejantes se pueden variar por los modos siguientes: vel *ad serviendum Regi*, vel *serviturus Regi*, vel *causa serviendi Regi*, vel *ut serviret Regi*, vel *servire Regi.* Horat. l. 1. Serm. Satyr. 5. *Lusum it Mæcenas, dormitum ego, Virgiliusque.* Virg. Æneid. 2. *Aut Grajis servitum matribus ibo.* Ibidem. *Suspensi Euripilum scitatum oracula Phœbi mittimus.* ¶ Id. Eclog. 7. *Huc ipsi potum venient per prata juvenci.* Id. Georg. 4. *Venimus huc lassis quæsitum oracula rebus.*

Júntanse tambien á estos verbos *admitto*, *colloco*, *do*, *conduco*, que significan movimiento implícito, que es el que se hace con la voluntad; v. gr. Admitióme el Maestro para oir la Gramática, y casó conmigo su hija: *Magister admisit me auditum Grammaticam, & collocavit, vel dedit mihi nuptum filiam suam.* Juan alquiló una mula para arar las viñas: *Joannes conduxit mulam aratum vineas.* Horat. in Arte: *Spectatum admisi risum teneatis amici.* Cæs. l. 1. Civil. Bel. *Sororem ex matre, & propinquas nuptum in alias civitates collocasse.* Val. Max. l. 4. c. 4. *Taceo enim, quod Princeps civitatis filiam ei nuptum dedit.* Terent. in Andria Act. 2. Scen. 1. *Datur ne illa hodie Pamphilo nuptum.* ¶ Liv. *Se venum à primoribus datos. Venum* es supino de *Veneo, is*; puede cometerse aqui la figura *Tmesis*, en decir *se venum à primoribus datos*, en lugar de *se venundatos à primoribus*, participio de pretérito de *Venundo, as*, compuesto del supino

Venum, y de *Do*, *as*, Plaut. in Aulularia: *Coctum ego dudum, non vapulatum conductus sum.*

¶ Adviértase que el supino se llama asi del adjetivo *Supinus*, *a*, *um*, que significa cosa que está trastornada y boca arriba, y por el consiguiente cosa ociosa, y que trabaja poco; porque el supino ordinariamente está ocioso, pues pocas veces usan los Autores de él, por poderse hacer de otros modos (como dixe arriba) las oraciones que se hacen por el supino. Otros le dan otras etimologías; pero esta es la que mas me agrada.

Voces ille, quæ vulgo &c.

Las voces acabadas en *U*, que llaman últimos supinos, son nombres que estan en dativo, cuando se juntan con adjetivos que quieren dativo, como *Mirabilis &c.* porque el dativo del singular de la cuarta declinacion muchas veces se acaba en *U*. Estan en ablativo, juntándose con adjetivos que quieren ablativo, como *Dignus &c.* v. gr. Hiciste en Nápoles, que es Ciudad maravillosa á la vista, una hazaña digna de contar: *Fecisti Neapoli Urbe, quæ est mirabilis visu, facinus dignum narratu. Visu* es dativo en lugar de *Visui*, y *Narratu* ablativo. Virg. *Mirabile visu*; id est, *visui sive oculis.* ¶ Id. *Mirabile dictu.* Cic. Philip. 12. *O rem non modo visu fœdam, sed etiam auditu*; id est, *fœdam visui, & auditui.* Ovid. de Arte Amandi 3. *Ista dabunt faciem, sed erunt deformia visu*; id est, *visui.* Val. Max. l. 1. c. 5. *Annotatu dignum illud quoque omen.* Aqui es ablativo. Gell. l. 12. *Hos versus assiduo memoratu dignos puto.* El adjetivo *Assiduo*, que concierta con *Memoratu*, da á entender que es nombre, y no último supino. Véase la nota 35. del Arte, donde se explica

doctamente esta regla, y donde se excluye el último supino con razones muy fuertes.

Pruébase con algunos testimonios, que el dativo de los nombres de la cuarta declinacion se acaba tambien en *U*, aunque se usa pocas veces. Virg. Georg. 1. *Parce metu Citherea*; id est, *metui*; porque *parco* quiere dativo. Id. l. 6. *Teque aspectu ne subtrahe nostro*; id est, *aspectui nostro*; porque *subtraho* se junta á acusativo y dativo. ¶ Id. Georg. 4. *Quod nec concubitu indulgent*; id est, *concubitui*, por construirse *indulgeo* con dativo. Ib. *Namque aliæ victu invigilant*; id est, *victui*. Id. l. 9. *Venatu invigilant pueri*; id est, *venatui*; porque *invigilo* se junta á dativo, por la regla *Multa denique composita ex verbis &c.* Ovid. de Arte, lib. 3. *Sed famæ invigilare juvat.* Virg. Æneid. 3. *Sed tamen iidem olim curru succedere sueti*; id est, *currui*, dativo de *Succedo*. Id. Æneid. 7. *Assuetaque multo venatu nemorum*; id est, *venatui*; porque *assuesco* quiere dativo.

Participia eosdem casus &c.

Los participios quieren los mismos casos que los verbos, de los cuales se derivan; v. gr. El que sirve á Dios, habiendo despreciado los deleites mundanos, será participante de la gloria eterna: *Serviens Deo, aspernatus delicias mundanas, particeps erit gloriæ æternæ.* Cic. l. 13. ep. *Si illius voluntati obtemperans minus videbor meminisse constantiæ tuæ.* Virg. Æneid. 6. *Magnum reginæ, sed enim miseratus amorem.*

Exosus, perosus, pertæsus &c.

Estos tres participios *exosus*, *perosus*, *pertæsus*, que se derivan de los verbos *exodi*, *isti*, *perodi*, *isti*, *per-*

tædet, *ebat*, se construyen con acusativo; v. gr. El Maestro aborrece al Estudiante que se enfada de las letras: *Magister exosus*, vel *perosus est Scholasticum*, *qui pertæsus est litteras*. Q. Curt. l. 8. *Patrios mores exosus est*. Val. Max. l. 3. c. 3. *Perosus enim (credo) dexteram suam*. Suet. in vita Aug. *Pertæsus morum perversitatem*.

Hállase *exosus* con la significacion pasiva, como *invisus*, y con la misma construccion. D. Hieronym. ad Nitiam: *Oriens exosus est tibi*; que quiere decir: Tú aborreces el Oriente. Gellius: *Ex quibus latenter intelligas non omnes modo Diis exosos esse*.

Hay algunos adjetivos verbales acabados en *Bundus*, que derivándose de verbos activos, quieren acusativo, el cual (como dice el Brocense en su Minerva) se rige de la preposicion Griega *Kata*; id est, *circa*, como son: ¶ *Concionabundus*, *venerabundus*, *vitabundus*, *prædabundus*, *populabundus*; v. g. Nuestro exército huyó mucho de los Reales de los enemigos, despues que destruyó mucho sus campos: *Noster exercitus vitabundus fuit castra hostium*, *postquam populabundus fuit agros eorum*. Liv. l. 3. ab urbe condita: *Hæc prope concionabundus circumibat homines*. Id. l. 5. *Hæc propalam concionabundus in dies magis augebat iras hominum*. Curt. l. 8. *Itaque more Persarum Macedones venerabundos ipsum salutare prosternentes humi corpora*. Liv. Bell. Punic. l. 5. *Hanno ei Brutiis profectus cum exercitu vitabundus castra hostium*. Salust. in Jug. *Datque fidem sex prædabundum post paucos dies eodem venturum*. Sisenna, lib. 4. Histor. *Populabundus agros ad oppidum pervenit*.

Tambien se hallan algunos substantivos verbales con acusativo, como *curatio* y *tactio*. Plaut. in Amphit. *Quid tibi hanc rem curatio est*. Dicen algunos que estos verbales estan en lugar de los verbos de donde

salen, y asi: *Quid tibi hanc rem curatio est*; es lo mismo que *quid curas hanc rem*, y *quid nos tibi tactio est*, lo mismo que *quid tangis nos*; mas (como dice el Brocense) se rige el acusativo de *Kata*.

Finalmente se hallan algunos substantivos que tienen los mismos casos con preposicion, que los verbos ó nombres de donde se derivan, como *aditus*, *excessus*, *reditus*, *transitus*, *fuga*, *vacuitas &c.* Cic. lib. 13. ep. últim. *Huic ego tantummodò aditum ad tuam cognitionem patefacio.* Id. Philip. 8. *Huic aditus in senatu fuit.* Val. Max. l. 1. *Ejus è vita excessum mors Alexandri subsecuta est.* Id. l. 7. c. 7. *Deformem in patriam reditum incedere.* Cic. *Antonii reditus à Brundusio.* Valer. Max. l. 7. c. 2. *Ejus enim transitu in Italiam dormientem jam populi Romani virtutem excitatum.* Id. l. 8. c. 7. *Sub ipsum transitum ad mortem.* Id. l. 1. c. 6. *Ab ipsis Altaribus hostiarum fuga.* Cic. l. 1. *Adhibenda est vacuitas ab angoribus.* Tienen *Aditus*, *reditus*, y *transitus*, acusativo con preposicion *ad*, vel *in*; porque los verbos *adeo*, *redeo*, *transeo*, de los cuales se derivan, lo quieren. *Excessus* tiene ablativo con la preposicion *e*; y *reditus*, *fuga*, y *vacuitas*, con *a*, vel *ab*; porque *excedo*, *redeo*, y *fugio*, y *vacuus*, sus primitivos, lo quieren.

Participia præsentis &c.

Los participios de presente y de pretérito, cuando se hacen nombres, se construyen con genitivo; los participios de pretérito, que ordinariamente se hallan con genitivo, son *doctus*, *expertus*, *consultus*, *profusus*, y algunas veces *Falsus*, y *Victus*, y de ellos los quatro primeros pertenecen tambien á la regla *Adjectiva, quæ scientiam &c.* v. gr. El que es amador del descanso, y

que no ha experimentado trabajos, es desperdiciador de sus bienes: *Amans otii, & non expertus laborum, profusus est bonorum suorum.* Senec. *Amantes tui ama.* Cic. l. 3. ep. 3. *Quem semper spero fore tui observantem.* Id. ad Q. Fratr. *Homo, & mei amantissimus, & suæ dignitatis retinens.* Cæsar. *Nemo erat tam tardus, & fugiens laboris.* Terent. in Phorm. *Herus liberalis est, & fugitans litium.* Horat. l. 1. Oda 8. *Oderit campum patiens pulveris, atque solis.* Id. l. 3. Oda 8. *Docte sermonis utriusque linguæ.* ¶ Virg. l. 10 *Expertos belli juvenes.* Liv. l. 10. Bell. Maced. *Servitutis, indignitatisque homines expertos advèrsus nullum malum irritatos esse.* Cic. Philip. 9. *Neque enim magis Juris consultos, quam justitiæ fuit.* Liv. l. 10. *Callidos, solertesque juris, atque eloquentiæ consultos.* Sallust. in Catilin. *Alieni appetens, sui profusus.* Terent. *Ut falsus est animi.* Virg. Georg. 4. *Victusque animi.*

De cinco modos se hacen los participios nombres. El primero, *Amissione temporis*, que es perdiendo el tiempo, como *Amans pro amatore. Amandus pro digno amari.* El segundo, *amissione significationis*, que es cuando significa cosa diferente de lo que significa su verbo, como *Diligens*, por el que está solícito y cuidadoso, y no por el que ama. El tercero, *Constructione*, por construccion, que es perdiendo la construccion de su verbo, y juntándose á otro caso, como *Alieni appetens*, *Doctus Grammaticæ.* El cuarto, *Comparatione*, por comparacion, que es formando comparativo y superlativo, como *Amantior*, *Amantissimus*, *Doctior*, *Doctissimus.* El quinto, *Compositione*, por composicion, que es componiéndose con parte, con la cual no se compone su verbo, como *Indoctus*, *innocens.*

Possessiva meus, tuus, suus &c.

Estos pronombres posesivos *meus*, *tuus*, *suus*, *noster*, *vester*, se juntan á genitivo de nombres substantivos, apelativos y propios, y de adjetivos y participios de presente, el cual genitivo se rige del substantivo tácito ó expreso, que concierta con estos posesivos; v. g. A vosotros, que sois varones fuertes, y á mí, que me llamo Bernardo, importa exercitar las armas: *Vestra virorum fortium*, vel *qui estis viri fortes*, & *mea Bernardi*, vel *qui vocor Bernardus*, *interest exercere arma.* A ti solo importa alabar la compañía de nosotros, que somos pocos, y que menospreciamos los vicios: *Tuum solius est laudare societatem nostram paucorum*, & *contemnentium vitia*, vel *qui contemnimus vitia.* Los genitivos de adjetivos, que ordinariamente se juntan á estos posesivos, son *solius*, *unius*, *ipsius*, *ipsorum*, *paucorum*, *multorum*, *duorum*, *trium*, *omnium*, *cunctorum*. Cic. l. 7. ad Trebat. *Litteris tuis primorum mensium vehementer commovebar.* Id. ad Marcel. l. 15. *Molestè fero me consulem tuum studium adolescentis prospexisse.* Cecilian. apud Marcellum: *Mea hominis quid refert.* Ausonius ad Theonem, ep. 4. *Anticipesque tuum Samii lucumonis ecumen.* D. Paulus ad Corinth. *Salutatio mea manu Pauli.* * D. Hieronym. ad Florentium: *Tertuliani suum codicem scripsit mihi, apud eum esse.* En estos tres últimos lugares se junta á los posesivos genitivo de nombres propios, que es contra lo que enseña Diego Lopez de Sevilla en su explicacion del Libro cuarto. Terent. in Heaut. *Tot mea unius solliciti sunt causa.* * Adagium: *Suo ipsius indicio periit sorex.* Cic. l. 9. ep. 11. *Vel meo ipsius interitu mallem litteras meas desiderare.* Id. l. 6.

ep. 16. *Itaque contentus ero nostra ipsorum amicitia.* Adag. Æthænei: *Nostris ipsorum aliis capimur.* Liv. l. 8. *Ut nostro duorum jam hinc eventu cernatur.* Horat. l. 1. Serm. Sat. 4. *Cùm mea nemo scripta legat vulgo recitare timentis.*

Tambien se juntan á estos posesivos algunos adverbios en lugar de genitivo, como *solùm*, *tantùm*; v. gr. A nosotros solos importa estudiar: *Nostra solùm*, vel *tantùm interest studere.*

El Maestro Alonso de Torres, y el Maestro Beltran en sus Comentarios sobre el Libro cuarto, dicen que no se puede juntar genitivo de adjetivos á estos posesivos, fuera de los arriba dichos; y asi esta oracion: A mí que soy fuerte, importa defender la patria; dicen que no se dirá: *Mea fortis interest defendere patriam*; sino *Mea, qui sum fortis &c.* en lo cual se engañan, porque de ambos modos se puede hacer. Esto se prueba con muchos testimonios. Cat. ad Cic. l. 15. Familiar. ep. *Tuam virtutem domi togati, armati foris.* Ovid. l. 1. Amor. *Ut mea defunctæ molliter ossa cubent.* Seneca in Hypolito: *Quis meas miseræ Deus, aut quis juvare Dædalus flammas queat.* Apulejus, l. 8. *Quæ res circunstantium ab emptione mea, utpotè ferocissimi, deterruit animos.*

Adviértase que estan mas elegantes las oraciones de estos posesivos sin resolver el genitivo con *qui*, *quæ*, *quod*, como *Mea Magistri interest*, está mejor, que *mea, qui sum Magister.* Hállase algunas veces resuelto. Terent. in Andria: *Omnes laudare fortunas meas, qui gnatum haberem tali ingenio præditum.* Id. *Mea, qui sum natu maximus.* Cic. pro Sylla: *Vestra, qui dixistis, hoc maximè interest.* Id. l. 2. ep. 10. *Quia totum negotium non est dignum viribus nostris, qui majora in republica*

onera sustinere possimus. Id. l. 3. ep. 9. *Nam profectò non est meum, qui in scribendo tantum industriæ ponat.* * D. Hieron. ad Rust. *Testis est conscientia tam mea, qui passus sum.*

Nomina Numeralia &c.

De las dos terminaciones del genitivo del plural *nostrum*, vel *nostri*, del pronombre *ego*, y *vestrum*, vel *vestri*, del pronombre *Tu*, las primeras que son *nostrum*, y *vestrum*, se juntan á los nombres numerales, partitivos, comparativos y superlativos; y las segundas, que son *nostri* y *vestri*, á los demas adjetivos, participios verbales, y verbos, que quieren genitivo, y á substantivos; v. gr. Ninguno de nosotros se acuerda de vosotros: *Nullus nostrum memor est vestri.* ¶ El mas sabio de vosotros nos enseñará: *Sapientissimus vestrum doctor erit nostri.* Cic. ad Q. Fratr. *Domus utriusque nostrum ædificatur egregiè.* Id. de Senect. *Minus habeo virium, quam vestrum utervis.* Liv. l. 10. ab urbe: *Imperium summum Romæ habebit, qui vestrum primus, ò juvenes, osculum matri tulerit.* Ovid. Pont. 4. eleg. 15. *Si quis adhuc usquam nostri non immemor extat.* Ib. eleg. 6. *Immemor illorum, vestri non immemor unquam.* Val. Max. l. 5. c. 1. *Amantissimus nostri venerat. Nostri* es caso del positivo *amans.* ¶ Cic. l. 13. ep. 3. *A. Fusium, unum ex meis intimis, observantissimum, studiosissimumque nostri, velim, ita tractes.* Tambien es aqui *nostri* caso del positivo *studiosus*: porque si fuera del superlativo, dixera *nostrum.* Id. l. 16. ep. 1. *Nihil potest illo fieri humanius, nihil nostri amantius.* Es asimismo aqui caso del positivo. Id. Cornificio, l. 12. *Grata est mihi vehementer memoria nostri tua.* ¶ Senec. in Troad. Act. 2. *Nullaque pars manet nostri.*

Reciproco sui utimur &c.

Usamos del recíproco *sui*, *sibi*, *se*, cuando el caso del verbo ó nombre adjetivo ó substantivo se refiere y pertenece á la tercera persona, que es supuesto de la oracion; y si hay dos oraciones, cuando el supuesto ó caso del segundo verbo refiere la tercera persona, que es supuesto del primer verbo; v. gr. Antonio no cuida de sí: *Antonius non satagit sui.* Tu hijo te rogó, que le enviáras á Alcalá: *Filius tuus rogavit te, ut mitteres se ad Complutum.* ¶ Pedro dice que él me venderá un caballo: *Petrus dicit, se venditurum esse mihi unum equum.* Cic. de Nat. Deor. *Ipse sibi displicet.* Ovid. *Ecce rogant teneræ, sibi dent præcepta, puellæ.* ¶ Valer. Max. l. 5. c. 8. *Videbat enim se in eo atrio consedisse.*

Suus etiam utimur &c.

Usamos del recíproco *suus*, *a*, *um*, cuando el caso del verbo ó nombre adjetivo ó substantivo es cosa poseida de la tercera persona, que es el supuesto; y si hay dos oraciones, cuando el supuesto ó caso del segundo verbo es cosa poseida de la tercera persona, que es supuesto del primer verbo; v. gr. Pedro vendió sus libros: *Petrus vendidit libros suos.* Juan me pidió que enseñára la Gramática á sus hijos: *Joannes petivit à me, ut docerem Grammaticam filios suos.* ¶ Val. Max. l. 5. c. 7. *Ariobarzanes autem filio suo Cappadociæ regno cessit.* Ib. cap. 10. *Horatius Pulvillus cùm mortuum esse filium suum audisset.*

Usamos tambien de *suus*, *a*, *um*, cuando el poseedor es caso del verbo ó nombre, la cosa poseida pre-

cede por supuesto del verbo; v. gr. Sus discípulos desampararon á Cristo: *Discipuli sui deseruerunt Christum.* Cic. Attic. l. 9. *Ulciscentur illum mores sui.* Id. de Aruspicibus: *Hunc sui cives è civitate ejecerunt.* Mart. l. 5. epig. 10. *Et sua riserunt sæcula Mæonidem.* Virg. eclog. 2. *Trahit sua quemquam voluptas.*

Cùm duæ tertiæ personæ &c.

Cuando en una oracion preceden dos terceras pernas, usarémos de los recíprocos, si hacemos relacion del supuesto; mas si la hacemos del caso del verbo ó nombre, usarémos de cualquiera de estos pronombres *ille*, *ipse*, *is*; v. gr. Diego halló á Francisco esta mañana en su casa; si la casa es de Diego, se dirá *Didacus invenit Franciscum hoc manè domi suæ*; y si es de Francisco, *domi ejus*, vel *illius.*

Si hay dos oraciones, precediendo dos terceras personas, y el supuesto ó caso del segundo verbo hace relacion del supuesto del primer verbo, usarémos de los recíprocos; mas si la hace del caso del primer verbo ó del segundo, usarémos de *ille*, *ipse* ó *is*; v. gr. Pedro prometió á su hijo, que le habia de entregar su hacienda; si la hacienda es de Pedro, se dirá: *Petrus promisit filio suo, se traditurum esse ei gazam suam*; y si es de su hijo, *gazam ejus.* Dixe *se*, porque refiere á Pedro, supuesto del primer verbo; y *ei*, porque refiere á *Filio suo*, caso del mismo verbo *Promisit.* Val. Max. l. 6. c. 5. *Timochares Ambraciensis pollicitus est, se Pyrrhum veneno per filium suum, qui potionibus ejus præerat, necaturum.* Usó de los recíprocos *se*, y *suum*, porque hace relacion de Timocares, supuesto del primer verbo *Pollicitus est*; y si el hijo fuera de Pyrro, que es

caso del segundo verbo, dixera: *Per filium ejus.* Y asi dixo: *Qui potionibus ejus præerat*: porque las bebidas eran de Pyrro. ¶ Virg. eclog. 3. *Ipse Neæram dum fovet, ac ne me sibi præferat illa, veretur. Sibi* se refiere á *ipse*, supuesto de *veretur*, y no á *illa*, supuesto de *Præferat.* Cic. Offic. l. 3. *Admiratus eorum fidem tyrannus petivit, ut se in amicitiam tertium adscriberent. Se* refiere al tirano, supuesto del primer verbo. ¶ Id. l. 6. ep. 19. *Scripserat etiam Messalla Q. Sallasso P. Curtium fratrem ejus jussu Pompeji interfectum.* Dixo *ejus*, porque era hermano de Q. Sallaso, que es caso del primer verbo; y si fuera hermano de Mesala, que es supuesto del primer verbo, dixera: *fratrem suum.*

Si no hubiere duda, no estamos obligados á usar de estas reglas, porque este precepto solamente se da para evitar la anfibología y duda; v. gr. Antonio vió en Madrid á María y á su marido: *Antonius vidit Matriti Mariam, & maritum ejus*, vel *suum*; porque no hay duda. Y asi los Autores Latinos muchas veces no guardan este precepto cuando no hay duda. Virg. Æneid. 6. *At pius Æneas ingenti mole sepulchrum imposuit, suaque arma viro, remumque, tubamque.* Las armas son de Miseno, y no de Eneas; y por no haber duda, dixo *sua*, habiendo de decir conforme á este precepto *ejus*, vel *illius.* Sallust. in Catilinam: *Cornelius, & Varguntejus constituerant Ciceronem, domi suæ imparatum confodere.* La casa es de Ciceron. Val. Max. l. 5. c. 1. *Eos igitur victoriæ maximos fructus rati Romani regibus sanguinem suum restituere.* La sangre no es de los Romanos, sino de los Reyes. Id. l. 4. c. 3. *Alexander Diogenem gradu suo divitiis pellere tentat.* El grado es de Diógenes, y no de Alexandro. ¶ Cic. pro Milone: *Vos ex Marco Favonio audistis, Clodium sibi dixisse &c. Sibi* refiere á

Marco Favonio, no á Clodio. ¶ Id. in Catilin. *Desinant insidiari domi suæ Consuli.* La casa es del Cónsul, que es el caso del verbo, y no del supuesto *Desinant.*

Precediendo primera ó segunda persona con tercera, no hay antibología; y asi podremos decir como quisiéremos; v. gr. Yo enseñé á Francisco y á sus hermanos: *Ego docui Franciscum, & fratres ejus*, vel *suos.* Cic. Attic. 4. *Debemus patrem familias domi suæ occidere nolle.* Id. l. in Verr. *Suis eum, propriisque criminibus accusabo.* Virg. Georg. 2. *Ergo suum ritè Baccho dicemus honorem.* Id. Æneid. 6. *Sedibus hunc refert ante suis.* En todos estos testimonios el recíproco refiere el caso del verbo.

¶ Dicen el P. Baltasar Enriquez, y los Maestros D. Francisco de Cervantes, y D. Juan de Chozas en sus explicaciones del Libro cuarto, que si en la oracion hubiere tres terceras personas, usarémos de *suus, a, um,* si la cosa poseida se refiere al supuesto principal; pero si se refiere á alguna de las personas menos principales, repetirémos la misma persona menos principal en genitivo con alguno de los demostrativos *is, ille, ipse &c.* v. gr. El Maestro pidió á Pedro, que diera á Juan sus libros. Si los libros son del Maestro, se dirá: *Magister petivit à Petro, ut daret Joanni libros suos.* Si fueren de Pedro, se dirá: *Libros ipsius Petri.* Y si de Juan: *Libros ipsius Joannis.*

* Estos tres mismos Autores, el Maestro Alfonso de Torres, y el Maestro Beltran y otros, dicen que se ha de usar de *suus, a, um*, habiendo conjuncion, si preceden dos terceras personas, cuando la cosa poseida se refiere á la persona principal; mas si se refiere á la menos principal, aunque no haya duda, no se puede usar de *suus, a, um,* sino de los pronombres demostrativos

is, *ille*, *ipse*; v. gr. La zorra cogió á la gallina y sus pollos: *Vulpes cepit gallinam*, & *pullos ejus*; y no se dirá *suos*; y sin conjuncion de ambos modos, como *Vulpes cepit gallinam*, *cum pullis ejus*, vel *suis*. Yo amo á Cristo y á su Madre: *Ego diligo Christum*, & *Matrem ejus*, y no *suam*; y sin conjuncion: *Ego diligo Christum cum Matre ejus*, vel *sua*.

* En dos exemplos que tengo puestos arriba, no habiendo duda, interviniendo conjuncion, uso del pronombre demostrativo *is*, *ea*, *id*, y del recíproco *suus*, *sua*, *sum*, refiriéndose la cosa poseida á la persona menos principal, que es el supuesto ó caso del verbo, como son: Antonio vió en Madrid á María y á su marido: *Antonius vidit Matriti Mariam*, & *maritum ejus*, vel *suum*. Yo enseñé á Francisco y á sus hermanos: *Ego docui Franciscum*, & *fratres ejus*, vel *suos*.

Segun la doctrina de los Autores referidos, habia yo de usar solamente del genitivo *ejus*, y no de *suus*, *sua*, *suum*; mas no confirman esta doctrina suya con autoridades, y asi no se debe seguir; porque (como dice el Brocense en su Minerva, l. 1. c. 2. cuyas palabras tengo puestas en el Prólogo) *Quantacumque auctoritate mihi Grammaticus polleat, nisi ratione, propositisque exemplis, quæ docet, confirmaverit, nulla in re, præsertim Grammatica, fidem faciet, Grammatici enim* (*ut inquit Seneca*) *sermonis Latini custodes sunt, non Autores*: por lo cual antes se debe seguir, que en los dos exemplos mios, y en otros semejantes, no solamente se debe usar de los pronombres demostrativos, sino tambien de *suus*, *sua*, *sum*, como yo uso, por haber autoridades que confirman esto. Cic. in Anton. *Animus Hortensii dignus est*, & *ipso*, & *majoribus suis*. El recíproco *suus* se refiere al genitivo *Hortensii*, que no es supuesto del ver-

bo, é interviene conjuncion. Id. de Divinatione: *Antiquiorem Dejotaro fuisse laudem, quam possessionem suam*; aqui tambien hay conjuncion, que es *quàm*, y *suam* se refiere á Deyótaro, que es caso del verbo.

Verba composita sæpè &c.

Los verbos compuestos de preposicion muchas veces tienen el caso de ella tácita ó expresa, como *Alloquor*, y en particular algunos verbos de movimiento, como *adeo*, *invado &c.* v. gr. Yo hablé al Rey cuando fui á Madrid: *Allocutus fui Regem*; id est, *ad Regem*, *quando adivi Matritum*; id est, *ad Matritum*. Ovid. *Alloquor en absens absentia numina supplex*. Cic. de Finib. *Pythagoras Persarum Magos adiit*. In Verr. *Ceteri hæredes adeunt ad Verrem*. Virg. Æneid. 2. *Invadunt urbem somno, vinoque sepultam*. Cic. Philip. 2. *In Galliam invasit Antonius*. Horat. *Ne quid medios intercidat actus*; id est, *inter medios actus*. Virg. Æneid. 12. *At me tum primum sævus circumstitit horror*; id est, *circum me*. Id. Æneid. 1. *Gradiensque deas supereminet omnes*; id est, *super omnes deas*. Id. Georg. 2. *Fluminaque antiquos subterlabentia muros*; id est, *subter antiquos muros*. Ovid. Trist. 1. eleg. 2. *Qui venit hic fluctus, fluctus supereminet*; id est, *super omnes fluctus*.

Egredior, *evado*, *exeo*, ¶ *evolo*, se hallan con acusativo que se rige de la preposicion *Extra*, tácita, y con ablativo con preposicion *Ex*, tácita ó expresa. Quint. *Juvenes nondum scholam egressi*; id est, *extra scholam*. ¶ Val. Max. l. 3. c. 2. *Egresso cubiculum Bruto*; id est, *extra cubiculum*. Cicer. in Catilin. *Ipsam egressionem urbe prosecuti sunt*. Virg. l. 9. *Nostras ne evadere demens sperasti te posse manus*; id est, *extra nostras*

manus. ¶ Ibidem: *Jamque imprudens evaserat hostes.* Cic. pro Cælio: *Si evasissem subitò balneis mulieris amici.* Virg. Æneid. 5. *Corpore tela modo, atque oculis vigilantibus exit.* Cic. *Ut tandem ex tot ærumnis, atque miseriis exeamus.* ¶ Id. de Provinc. Consul. *Quam pœnam si tum aliorum opibus, non suis, invitissimis vobis evolarunt.* ¶ Id. 1. de Leg. *Quare glandifera illa quercus, ex qua olim evolavit &c.*

DE PRÆPOSITIONUM CONSTRUCTIONE.

Præpositio quævis &c.

Toda preposicion lleva tras sí el caso que le es propio: esto es, la de acusativo, acusativo, y la de ablativo, ablativo: v. gr. *Dum has ad Deum preces fundit Ezechias &c. Ex viginti regibus Judæ &c.*

Versus suo casui postponitur.

La preposicion *versus* quiere acusativo, y se pospone por la figura *anastrophe.* Algunos dicen, que es adverbio, y que el acusativo se rige de la preposicion *in*, ó *ab*, porque algunas veces la ponen los Autores; v. gr. Juan iba esta mañana ácia la plaza: *Joannes tendebat hoc mane forum versus*; id est, *in*, l. *ad forum versus.* Cic. lib. 4. Familiar. *In Italiam versus.* ¶ Cæs. Bell. Gall. 7. *Castra ex Biturigibus movet in Avernos versus.* Q. Curt. *Ad meridiem versus.*

Item tenus, jungiturque &c.

La preposicion *tenus* quiere genitivo del plural, y ablativo del singular, y se pospone tambien á su caso por la misma figura *anastrophe*, v. gr. Cuando cai-

mos en el rio me mojé yo hasta las rodillas, y tú hasta la boca: *Quando cecidimus in fluvium, ego madefactus fui crurum tenus, & tu ore tenus.* Virg. Georg. 3. *Et crurum tenus à mento palearia pendent.* Id. Æneid. 2. *Extulit, ac lateri capulo tenus abdidit ensem.* Hállase con acusativo. Flacus in Argonautis: *Et Tanaim tenus immenso descendit ab Euro.*

Cuando tiene genitivo *tenus*, hay varias opiniones acerca del régimen del tal genitivo, porque el Brocense en su Minerva l. 3. c. 13. dice, que es adverbio que se pone en lugar de nombre, y asi rige genitivo. El Maestro Diego Lopez de Valencia de Alcántara en su Comento sobre la Syntáxìs dice, que es preposicion, y que rige genitivo á imitacion de los Griegos, que dan genitivo á las preposiciones. Collado en su explicacion del Libro cuarto dice, que falta el ablativo *parte*, l. *loco*, de quien se rige el genitivo; y asi en *oculorum tenus*, es la Gramática *parte*, vel *loco oculorum*. Y parece que se ha de suplir el substantivo dicho, por lo que Horat. lib. 1. ep. 1. dixo: *est quodam prodire tenus, si non datur ultra*; id est, *conceditur prodire quodam loco tenus.* Siga cada uno la opinion que quisiere.

In cùm quies, aut aliquid &c.

La preposicion *in* cuando se junta á verbos de quietud, y cuando significa hacerse alguna cosa en lugar señalado, ó se pone en lugar de la preposicion *inter*, rige ablativo; v. gr. Hállase la cortesia entre los hombres que estan siempre en la Ciudad, y se pasean en la Plaza: *Invenitur urbanitas in hominibus, qui semper sunt in urbe, & deambulant in foro.* Cic. lib. 9. ep. 13. *Dixitque, te esse in lecto.* Virg. Æneid. 6. *Errabat sylva in magna.* Id. Georg. 3. *Malè tum Libiæ solis erra-*

tur in agris. Ter. in Heaut. *Qui nuper fecit servo currenti in via decesso populo.* ¶ Virg. Æneid. 1. *Penthesilea furens, mediis in millibus ardet*; id est, *inter media millia.* ¶ Cic. Offic. 1. *Hic in magnis viris non est habendus*; id est, *inter magnos viros.* Salutatio Angelica: *Benedicta tu in mulieribus*; id est, *inter mulieres.*

Cuando se pone en lugar de estas preposiciones *erga, contra, pro, per, post, ad, usque, ad*, y cuando se junta á verbos de movimiento, rige acusativo; v. gr. El Maestro es piadoso para conmigo, y cruel contra ti, porque vas pocas veces á su Escuela: *Magister pius est in me, & crudelis in te, quia raro tendis in Scholam suam.* Virg. Æneid. 1. *Accipit in Teucros animum, mentemque benignam*; id est, *erga Teucros.* Ibidem: *Qui meus Æneas in te committere tantum &c.* id est, *contra te.* ¶ Plin. *Cùm mihi sermo in adulterum esset*; id est, *contra adulterum.* Ter. in Andr. *Olera, & pisces minutos ferre in cœnam seni*; id est, *pro cœna.* Cic. pro Font. *Quaternos denarios in singulas vini amphoras portorii nomine exegit*; id est, *pro singulis vini amphoris.* Idem in Verr. 5. *Ne amplius in jugera singula, quam terna medimna exigeret*; id est, *pro singulis jugeribus.* Virgil. Æneid. 7. *Aspirant auræ in noctem*; id est, *per noctem.* Liv. *Bellum in trigesimum diem indicere*; id est, *post trigesimum diem.* ¶ Virg. Æneid. 1. *Impulit in latus*; id est, *ad latus.* Mart. l. 1. *In lucem semper Acerra bibit*; id est, *usque ad lucem.* Cic. de Somno Scipion. *Nonne aspicis, quæ in templa veneris?*

¶ Algunas veces tiene ablativo en lugar de *erga*, y de *contra.* Ovid. Cydippe Acontio: *Talis in Hippolito vix fuit illa suo*; id est, *erga Hippolitum suum.* Idem, Trist. 5. eleg. 2. *Sæpè suo victor lenis in hoste fuit*; id est, *erga hostem suum.* Prop. lib. 3. eleg. 19. *Victor*

erat, quamvis æquus in hoste fuit; id est, *erga hostem*: * Virg. Æneid. 2. *At non ille, satum quo te mentiris, Achilles, talis in hoste fuit Priamo*; id est, *contra hostem Priamum.*

Hállase la preposicion *in* con acusativo, juntándose á estos nombres *laus, honos, modus, mos,* ¶ *facies*; v. gr. Virgilio compuso muchos versos en alabanza y honra de Augusto Cesar: *Virgilius composuit multa carmina, in laudem & in honorem Augusti Cæsaris.* Valer. Max. lib. 5. c. 2. *In quarum honorem Senatus matronarum ordinem benignissimis decretis ornavit.* Id. l. 2. c. 7. *In modum hostiæ mactari jussisti.* Virg. Georg. 1. *Perque duas in morem fluminis Arctos.* Id. Georg. 2. *Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo.* ¶ Id. Georg. 4. *Curvata in montis faciem circumstetit unda.* Dícese frecuentemente: *Majorem in modum, mirum in modum.*

Sub pro circiter, per &c.

La preposicion *sub*, cuando se pone en lugar de estas preposiciones *circiter, per, paulò, ante, post*, y cuando significa tiempo, rige acusativo; v. gr. Poco mas ó menos del mes de Marzo murió Juan, y en el mismo tiempo nació su hijo: *Sub mensem Martium Joannes mortuus fuit, & sub idem tempus natus fuit filius suus*; id est, *circiter mensen Martium.* ¶ Virg. Æneid. 3. *Sub lucem exportant calathis*; id est, *per lucem.* ¶ Suetonius in Aug. Vita: *Sub horam pugnæ tam acto repentè somno devinctus*; id est, *per horam pugnæ*, significa tambien tiempo en ambos lugares. Horat. lib. 1. Od. 8. *Quid latet ut marinæ Filium dicunt Thetidis sub lachrymosa funera Trojæ*; id est, *paulò antè lachrymosa funera Trojæ.* ¶ Val. Max. l. 8. c. 7. *Sub ipsum transitum*

ad mortem Oedipode Coloneo excepto; id est, *paulò ante mortem.* ¶ Virg. Æneid. 2. *Postesque sub ipsos nituntur gradibus*; id est, *antè postes ipsos.* Cic. Planco, l. 10. *Sub eas litteras statim recitatæ sunt tuæ*; id est, *post eas litteras.* ¶ Hállase con ablativo en lugar de *post*, Virg. lib. 5. *Quo deinde sub ipso. Ecce volat, calcemque terit jam calce Diores*; id est, *post quem ipsum.*

¶ Tambien se halla con ablativo, significando tiempo. Virg. lib. 7. *Hinc exaudiri gemitus, iræque leonum vincla recusantum, & sera sub nocte rudentum.* Ibid. *Et cæsarum ovium sub nocte silenti Pellibus incubuit stratis.* Id. lib. 10. *Una sub nocte jugari cæsa manus juvenum.* Id. eclog. 9. *Quid, quæ te pura solum sub nocte canentem.*

Sub cum verbis motus &c.

Cuando la preposicion *sub* se junta á verbos de movimiento, rige acusativo; y cuando á verbos de quietud, ablativo; v. gr. Arrojaste mis zapatos debaxo de la cama, cuando yo estaba echado debaxo del moral: *Jecisti calceos meos sub lectum, quando ego jacebam sub moro.* Luc. lib. 1. *Sub juga jam Seres, jam barbarus isset Araxes.* Virg. Georg. 2. *Sarmenta & vallos primum sub tecta referto.* Id. Æneid. 4. *Ast alias sub tristia Tartara mittit.* Id. eclog. 1. *Tytire, tu patulæ recubans sub tegmine fagi.* Id. eclog. 10. *Mecum inter salices lenta sub vite jaceret.* Id. eclog. 7. *Fortè sub arguta consederat ilice Daphnis.*

Super accusativo servit &c.

La preposicion *super* rige acusativo, particularmente con verbos de movimiento, y cuando se pone

en lugar de estas preposiciones, *præter*, *ultra*, *post*, v. gr. Pedro se arrojó sobre las murallas del enemigo, fuera de otras hazañas que hizo: *Petrus jecit se super mœnia hostis, super alia facinora, quæ fecit*; id est, *præter alia facinora*. Virg. Æneid. 1. *Fama super æthera notus*. Id. Georg. 3. *Quèm super ignes porta tonat cœli*. Idem, Æneid. 8. *Ossa super recubans antro semesa cruento*. ¶ Id. Æneid. 1. *Sæva sedens super arma*. En estos dos últimos lugares se junta á verbos de quietud. Idem, Æneid. 9. *Sed te super omnia dona unum oro*; id est, *præter omnia dona*. Id. Æneid. 6. *Super Garamantas, & Indos profert imperium*; id est, *ultra Garamantas, & Indos*. Apulejus; *Jam enim super oppidum profectus, nos citra reliquerat*; id est, *ultra oppidum*. Virg. *Hos super advenit Volsca de gente Camilla*; id est, *post hos*. Hállase con ablativo en lugar de *ultra*. l. *post*. Virg. Æneid. 9. *Ventos perpessus, & imbres nocte super media*; id est, *ultra mediam noctem*, l. *post mediam noctem*.

Cuando se pone en lugar de la preposicion *de*, rige ablativo, y algunas veces con verbos de quietud: v. gr. Estando recostado sobre la cama, te escribí de mi pleito: *Recubans super lecto, scripsi tibi super lite mea*; id est, *de lite mea*. Cic. Attic. 16. *Hac super re scribam ad te*; id est, *de hac re*. Virg. Æneid. 1. *Multa super Priamo rogitans, super Hectore multa*; id est, *de Priamo, & de Hectore*. Id. eclog. 1. *Hic tamen hanc mecum poteras requiescere noctem Fronde super viridi*. Id. Æneid. 1. *Conveniunt, stratoque super discumbitur ostro*. Idem, Æneid. 6. *Sedibus optatis gemina super arbore fidunt*.

¶ Tambien se halla con ablativo en lugar de la preposicion *pro*. Virg. Æneid. 4. *Nec super ipsa sua molitur laude laborem*; id est, *pro sua laude*. Asi lo explican el Padre Cerdá, y Servio.

Subter fermè accusativum &c.

La preposicion *subter* las mas veces se halla con acusativo: ora se junte á verbos de quietud, ora de movimiento; v. gr. Debaxo del brazo acostumbran los Estudiantes llevar los libros: *Subter brachium Scholastici solent gestare libros.* Cic. Tusc. 3. *Plato iram in pectore, cupiditatem subter præcordia locavit.* ¶ Id. in Arat. *Spiniferam subter caudam pistricis adhæsit.* Virg. lib. 8. *Dixit & angusti subter vestigia tecti Ingentem Æneam duxit.* Id. in Culice; *Quæ subter viridem residebant cærula muscum.*

Algunas veces los poetas le dan ablativo, juntándose á verbos de quietud. Virg. Æneid. 9. *Ferre libet subter densa testudine casus.* Id. in Culice: *Vitea pampineo subter coma velat amictu.*

Clam, y *procul* se hallan con acusativo, aunque el Arte, lib. 3. dice, que quieren solamente ablativo. Plaut. in Casin. *Multa bona faciam clam meam hanc uxorem.* Cic. in Sallust. *Timens ne facinora ejus clam vos esset.* Q. C. *Procul urbem.* Tit. Liv. *Locus procul muros satis æquus agendis vineis fuit.* El Maestro Sanchez en su Minerva, lib. 1. cap. 16. dice, que *procul* es adverbio, porque el ablativo que se junta se halla muchas veces con la preposicion *a*, vel *ab*: y asi cuando no se pone, se ha de suplir. Q. Curt. *Haud procul à ripa.* Virg. Eclog. 8. *Tu procul à patria.* Ovid. Pont. 1. eleg. 4. *Tam procul à patria est, horridiorve locus.* Cuando se dice: *Proculdubiò, proculverò*, es la Gramática: *Procul à dubio, procul à vero.* Ovid. Trist. 5. eleg. 6. *Nec procul à vero est.*

Tambien se dice en el lugar citado de la Minerva,

que *circiter*, *propè*, *versus*, no son preposiciones, sino adverbios, y que el acusativo que quieren se rige de la preposicion *ad*, ó *in*. De *versus* ya se trató en su lugar. *Pridie*, *postridie*, *proprius*, *proxime*, *secus*, *usque*, que los Gramáticos antiguos tenian por preposiciones, las quita el Mtro. en el mismo lugar, y el Arte en el lib. 3. De *pridiè*, *postridiè*, *proprius*, *proximè*, se tratará adelante en sus reglas.

Secus, y *usque* son adverbios, ¶ y aunque en el cap. 21. de S. Mateo se lee: *Et videns fici arborem unam secus viam*, *venit ad eam*; no se leen en Griego sino *in via*, como dice Erasmo en las Anotaciones sobre este lugar, y en las que cita este Autor de Plinio, que dice *Secus fluvios*, dice que se ha de leer *Secundum fluvios*. El acusativo que se junta á *usque* se rige de la preposicion *ad*, tácita ó expresa. Cic. l. 7. in Verr. *Sacerdotes usque Ætnam profecti sunt*; id est, *usque ad Ætnam*. Ter. in Adelph. *Miletum usque obsecro*; id est, *usque ad Miletum*. Catul. *Hunc ad usque locum*. Cicer. lib. 12. *A prima enim hora Græciæ usque ad Ægyptum*. Id. in Verr. 7. *Maximis in laudibus*, *usque ad summam senectutem summa cum gloria vixit*. Id. pro Dejotaro. *Usque ad Numantiam misi*. Hállase con ablativo con preposicion *A*, vel. *Ab*: Suet. in Vita Aug. *Usque ab urbe progrediens*. Cic. de natur. Deor. *Usque à Taleto enumerasti sententias Philosophorum*.

En, *&* *Ecce nominandi &c.*

Estos dos adverbios demonstrativos *en*, y *ecce* se juntan á nominativo y acusativo. El nominativo concierta con algun verbo tácito, ó expreso, como *adsum*, ú otro semejante. El acusativo se rige del verbo *video*, ó *aspicio*, v. gr. S. Juan dixo: Mira el Cordero

de Dios: *Divus Joannes dixit: Ecce Agnus Dei*; id est, *Ecce Agnus Dei adest.* Diciendo: *Ecce Agnus Dei*, es la Gramática: *Ecce, vide*, l. *aspice Agnum Dei.* Cic. in Verr. 6. *Ecce nova turba*; id est, *adest.* Virg. eclog. 5. *En quatuor Aras: Ecce duas tibi Daphni. Duoque altaria Phœbo*; id est, *en, vide*, l. *aspice quatuor aras &c.* En los testimonios siguientes estan expresos los verbos. Virg. Æneid. 3. *Ecce autem Boreas angusta sede Pelori missus adest.* Id. Æneid. 6. *En hæc promissa fides est.* Id. lib. 11. *En supplex venio.* Ov. Metam. 3. *Ecce viri fautrix superas delapsa per auras Pallas adest.* Mart. l. 9. epigr. 94. *Pervigil in pluma Cajus ecce jacet.* Ter. in Adelph. *Ecce autem hic adest senex noster.* Ov. Metam. 2. *Tostos en aspice crines.* Ibid. *Aspice vultus ecce meos.* Mart. lib. 9. epigr. 24. *Aspicis en domini fulgentes marmore vultus.* D. Hier. in vita Pauli Eremitæ: *En vides hominem pulverem mox futurum.*

¶ Júntase á *ecce* muchas veces el dativo *tibi*, por adorno y elegancia. D. Hier. ad Jul. *Ecce tibi noster Ausonius cœpit schedulas flagitare.* Id. ad Lætam. *Ecce tibi eadem nocte cernit in somnis venisse ad se Angelum.* Cic. pro Cluentio: *Ecce tibi ejusmodi sortitio.* Idem in Verr. 6. *Ecce tibi nova turba, atque rixa.* Id. in Pison. *Ecce tibi alter effusa &c.* Id. Offic. 3. *Ecce tibi qui Rex Populi Romani, dominusque omnium gentium esse concupierit.* Id. in Epistolis: *Ecce tibi regulas.*

Adverbia, quibus interrogamur &c.

Los adverbios de lugar, con los cuales preguntamos, son estos: *Ubi, undè, quò, quà, quorsum. Ubi* es de quietud, los demas de movimiento. Algunos añaden á *Quousque*, que significa *hasta donde.*

¶ El romance *en*, con quietud, corresponde con *ubi*;

de, con *undè*; *a*, y *en*, con movimiento, con *Quò*; *por*, con *qua*; y *ácia*, con *quorsum*.

Cum interrogatio fit &c.

Los nombres propios de Aldeas, Villas, Ciudades, Provincias, Islas, y Regiones, declinados por el singular de la primera ó segunda declinacion, correspondiendo al adverbio *ubi*, que significa *en donde*, con quietud, se pondrán en genitivo, que es de posesion, y se rige del ablativo *urbe*, *oppido*, *loco &c.* tácito, v. gr. Yo estudié en Salamanca, en Alcalá, y en Italia: *Dedi operam litteris Salamanticæ, Compluti & Italiæ*; id est, *in urbe Salamanticæ, in oppido Compluti, & in Regno Italiæ* ¶ Cic. lib. 3. epist. 8 *Cum enim Laodiceæ, cum Apameæ, cum Synadis, cum Philomeli, cum Iconii essem* Sallust. in Jugurth. *Romæ, Numidiæque facinora ejus memorat.* Cic. in Verrem. *Siciliæ cum essem.* ¶ Id. lib. 3. ep. 5. *Nisi mihi Lucius Clodius noster Corcyræ dixisset.* Ibid. ep. 6. *Idem ego cum Lucium Clodium Corcyræ convenissem.* Virg. Æneid. 3. *Delius ad Cretæ jussit considere Appolo.* Val. Max. l. 1. c. 8. *Sylvestres capreas Crotæ genitas tantoperè dilexerit.* Id. l. 5. cap. 3. *Senectutem Cypri profugus exegit.* D. Hier. ad Pammachium: *Harum exemplaria certatim Palestinæ rapiebantur.* Id. ad Principiam: *Quorum alter Antiochenam Syriæ, alter Salaminiam Cypri rexit Ecclesiam.* D. Lucas in Act. Apost. c. 15 *Apostoli & seniores fratres his, qui sunt Antiochiæ, & Syriæ, & Ciliciæ, fratribus ex gentibus salutem.* He puesto todas estas autoridades, porque juzgan algunos que es solecismo poner en genitivo los nombres propios de Provincias, Islas y Regiones. Véanse otras tres en la Nota 40. del Arte.

Algunas veces ponen los Autores expreso el ablati-

vo, del cual se rige el genitivo. Cic. Attic. 5. *In oppido Antiochiæ.* Id. Philip. 4. *Albæ constiterunt in urbe opportuna.* Id. pro Arch. *Antiochiæ in loco celebri.* Id. in Verr. 7. *Cujus duo fana duabus in insulis posita Mileti, & Sami.* * Virg. lib. 5. *Argolicove mari deprehensus, & urbe Mycenæ.* Está en genitivo del singular, *Mycenæ.* Otros leen *Mycena*, y otros *Mycenis.* * Machab. lib. 1. cap. 8. *Quanta fecerunt in Regione Hispaniæ.*

Si se añadiese algun adjetivo al nombre propio de Aldeas, Villas, Ciudades &c. no se pondrán en genitivo, sino en ablativo con preposicion *in*; v. gr. Yo estuve en la gran Roma dos años: *Ego fui in magna Roma duobus annis*; y no se dirá, *Magnæ Romæ.* Ov. Pont. eleg. 3. *Quidquid, & in tota nascitur Anticyra.* Vir. Æneid. 7. *Ossaque nomen Hesperia in magna (si qua est ea gloria) signas.* * Ibid. *Qui Latio antiquo fuerit status.* Id. Æneid. 5. *Ut quondam Creta fertur Labyrinthus in alta.*

Si propria tamen fuerint &c.

Si los nombres propios de Aldeas, Villas, Ciudades &c. fueren de la tercera declinacion, ó del número plural de cualquiera declinacion, se pondran en ablativo, tácita la preposicion *in*; v. gr. Juan ha estado mucho tiempo en Sevilla, y en Cádiz: *Joannes fuit multo tempore Hispali, & Gadibus*; id est, *in Hispali, & in Gadibus.* ¶ Val. Max. lib. 4. cap. 6. *Chlamidato, & crepidato Neapoli ambulare, deforme sibi non duxit.* Cic. Sulp. lib. 13. *Commendo tibi majorem in modum domum ejus, quæ est Syciene.* Id. Attic. lib. 9. *Lentulum nostrum scis Puteolis esse.* Id. pro Cornelio: *Unum objicitur natum esse Gadibus.*

Algunas veces se halla expresa la preposicion *in.* Cic. ad Attic. lib. 10. *Verùm hæc in Arpinati ad sextum circiter idus Majas non defleamus.* Val Max. lib. 1. c. 8. *Cœnanti enim apud Scopam in Crotone (quod est in Thesalia oppidum) nuntiatum est duos juvenes ad januam venisse.* Ibid. cap. 6. *Cùm in Lucanis sacrificaret.* Ibid. *in Brutis circumventus.* Suet. in vita Caligulæ, cap. 8. *Cn. Lentulus Getulicus Tiburi genitum scribit Plinius secundus in Treveris.*

Sed nomina Provinciarum &c.

Los nombres propios de Provincias, Islas, y Regiones, declinados por el singular de la primera ó segunda declinacion, mas frecuente y elegantemente se ponen en ablativo con preposicion *in*, que en genitivo; v. gr. Mucho trigo se coge en la Andalucía, en Sicilia, y en Italia: *Multum frumentum colligitur in Bætica, in Sicilia, & in Italia.* No se dice con tanta elegancia: *Bæticæ, Siciliæ, & Italiæ.* ¶ Cic. lib. 3. epist. 3. *Censebant enim omnes ferè, ut in Italia supplementum meis, & Bibuli legionibus scriberetur.* Idem, lib. 1. epist. 9. *Quem cùm in Sardinia Pompejus paucis post diebus convenisset.* Valer. Maxim. lib. 3. cap. 2. *Cùm in Hispania sub Lucullo consule militaret.* ¶ Idem, lib. 1. cap. 8. *Quod est in Thesalia oppidum.* Cicer. pro Dejotaro. *Hic verò Adolescens, qui meus in Cilicia miles, in Græcia commilito fuit.*

Los nombres apelativos, correspondiendo á *ubi*, se ponen siempre en ablativo con preposicion *in*, la cual se calla en este ablativo *rure*, vel *ruri*; v. gr. Yo estaba en la Iglesia, cuando me buscabas en el

campo: *Ego eram in Ecclesia, quando quærebas me rure*, vel *ruri*; id est, *in rure.* Cic. lib. 1. epist. 3. *Qui in tua provincia magna negotia, & ampla & expedita habet.* Hor. lib. 1. epist. 11. *Rure ego viventem, tu dicis in urbe beatum.* Ter. in Phorm. *Opus ruri faciendum.* Véase la Nota 40. del Arte, en la cual se trata del adverbio *Ubi.*

Propria urbium sequuntur appellativa &c.

Estos apelativos, *humus*, *bellum*, *militia*, *domus*, *toga*, *terra*, se pueden poner en genitivo, el cual se rige de un ablativo tácito. Y adviértase, que al genitivo *Domi* se pueden juntar estos adjetivos, *meæ*, *tuæ*, *suæ*, *nostræ*, *vestræ*, *alienæ*; v. gr. Pedro estaba echado en la tierra, cuando murió en la guerra. *Petrus jacebat humi*, l. *terræ*, id est, *in loco*, l. *in solo humi*, l. *terræ*, *quando migravit è vita belli*; id est, *in loco belli.* He acompañado á mi Capitan en tiempo de paz, y en tiempo de guerra: *Comitatus fui Ducem meum togæ, & militiæ*; id est, *in tempore togæ, & in tempore militiæ.* Hallé á Juan en su casa: *Inveni Joannem domi suæ*; id est, *in ædibus domi suæ*, en las casas de su morada. Hor. in Arte: *Serpit humi tutus nimium, timidusque procellæ.* Virg. eclog. 2. *Est mihi namque domi pater, & injusta noverca.* Silius Italic. lib. 8. *Idem ut turbarum sator, atque accendere solers invidiam pravusque togæ.* Idem lib. 1. *Adfigunt proni squalentia corpora terræ.* Virg. in Moreto: *Fusus erat terræ frumenti pauper acervus.* Ibid. *Et terræ condi aratrum.* Id. Georg. 2. *Terræ defigetur arbor.*

Juntándose á *Domus* otros adjetivos fuera de los seis *meæ*, *tuæ* *&c.* no se puede poner en genitivo, sino en

ablativo con preposicion *in.* v. gr. Pedro nació en una Casa Real: *Petrus natus fuit in domo Regia.* Val. Max. lib. 2. cap. 10. *Missus enim ad eum occidendum in privata domo.* Id. lib. 4. cap. 7. *In eadem domo æquè robusta constantis amicitiæ exempla oboriuntur.* Ovid. Fast. 1. *Sustinet in vidua tristia signa domo.* D. Hier. ad Heliodor. *Quid facis in paterna domo, delicate miles?* Ovid. Trist. 1. eleg. 3. *Semianimis media procubuisse domo*; id est, *in media domo.*

Si se le junta genitivo, se puede poner en genitivo, ó en ablativo; v. gr. Yo vi en casa de tu padre á Diego: *Vidi Didacum domi patris tui*; vel *in domo patris tui.* Cic. pro A. Cluentio: *Hujus domi est mortuus.* Id. pro Quint. Orat. 1. *Qui istius domi erat educatus.* ¶ Idem, Philip. 2. *Quod autem tibi venit in mentem redigere in memoriam nostram te domi P. Lentuli esse educatum.* Ibid. *Domi Cæsaris percussor ab isto missus deprehensus dicebatur cum sicca.* Id. *Clodius deprehensus est domi Cæsaris.* Id. *Cùm in domo Cæsaris quondam unus vir fuit.* Val. Max. lib. 3. cap. 1. *Nam cùm in domo M. Drusi avunculi sui educaretur.* In Sacris: *In domo Patris mei mansiones multæ sunt.*

Si á los cinco nombres *humus*, *bellum*, *militia*, *toga*, *terra*, se les juntase algun adjetivo, se pondrán en ablativo con preposicion *in*; v. gr. Nacen presto los trigos en la tierra cálida: *Nascuntur citò frumenta in humo*, l. *in terra callida*: y no se dirá: *humi*, l. *terræ callidæ.* ¶ Ov. Fast. 3. *In sicca pueri destituuntur humo.* Id. de Rem. Amor. lib. 2. *Nunc in arenosa lassa jacebat humo.* Id. de Arte amandi lib. 1. *Ut seges in pingui luxuriabit humo.* Id. Trist. el. 2. *Est aliquid fatoque suo, ferroque cadentem. In solida moriens ponere corpus humo.* ¶ Virg. lib. 6. *Te amice nequivit*

conspicere, & patria decedens ponere terra; id est, *in patria terra.* ¶ Sallust. *In eo bello trecenti milites desiderati.* Val. Max. lib. 2. cap. 7. *Tu item Manli Torquate Latino bello Consul*; id est, *in Latino bello.*

¶ Hállanse tambien estos nombres en ablativo algunas veces, aunque no se les junte adjetivo, y *Domus* juntándosele *Meus*, que es uno de los seis que se le juntan estando en genitivo, y aunque no se le junte adjetivo. ¶ Ov. Pont. 2. eleg. 1. *Juvenum belloque togaque Maxime.* Cic. lib. 1. ep. 5. *Magis illos vereor, qui in bello occiderunt.* Juvenal. Satir. 10. *Nocitura toga, nocitura petuntur militia.* Quint. *In domo furtum factum ab eo, qui domi non fuit.* Orat. lib. 2. Oda 18. *Mea renidet in domo lacunar.* Ov. Trist. 1. eleg. 3. *Inque domo lachrymas angulus omnis habet.*

Adviértase que el genitivo *terræ* muchas veces se halla regido de este nombre *solum*, porque no se tenga por mala Gramática, que el genitivo *Humi*, vel *terræ*, se rige del ablativo *In solo*, que quiere decir: *En el suelo de la tierra.* Luc. 1. *Terraique solum subigentes &c. Terrai*; id est, *Terræ.* Exod. cap. 2. *In solo terræ bonæ.* D. Hier. ad Marcellam de laud. Asellæ: *Idem terræ solum, & orationis locus extitit, & quietis.* Virg. Georg. 1. *Ergo age terræ pinguæ solum.* Puede regirse el genitivo *Humi* del ablativo *In terra*, como dice el Brec. en su Minerva, lib. 4. de Ellypsi, con estas palabras: *Jacet humi*; scilicet, *in terra humi: Nam terra dividitur in humum, & aquam.* D. Aug. loquens de Varr. lib. 6. de Civit. Dei. cap. 6. sic ait: *Sed ut plures etiam introducas, adjungit, Mundum dividi in duas partes, Cœlum, & terram; & Cœlum bifariam in æthera, & aerem: terram vero in aquam, & humum. Terra igitur latius patet, quam humus: etiam-*

si idem Varro dicat in libris de Lingua Latina; Terra ut putant, eadem & humus. Nam hoc non ex sua, sed ex aliorum opinione dicit.

En el genitivo *belli*, significando en el lugar de la guerra (como en el exemplo puesto arriba) se debe entender el ablativo *in loco*, de quien se rija; mas significando en tiempo de guerra, se ha de entender el ablativo *Tempore*, con el genitivo *Militiæ*, y en *Toga*, que se toma por la paz, por el tropo, que los Retóricos llaman *Metonimia*; porque es una vestidura que los Romanos se ponian en tiempo de paz, y asi se toma la señal por lo señalado, como dixo Salustio: *Cædant arma togæ*; id est, *paci.*

Tambien en el genitivo *Domi*, cuando se toma por la paz, lo cual es muy frecuente en Tito Livio, falta el ablativo *in tempore.* ¶ Y advierto, que supliendo en los cuatro genitivos *belli*, *militiæ*, *domi*, *togæ*, el ablativo *in tempore*, entonces no corresponden con el adverbio *ubi*, sino con el de *Quando*, por significar tiempo, como en los testimonios siguientes: Cicer. Offic. lib. 2. *Præterea quibuscumque rebus, vel belli, vel domi, poterunt, Rempublicam augeant*; id est, *vel in tempore belli, vel in tempore domi.* Id. Tusculanar. quæstion. lib. 5. *Quorum virtus fuerat, domi, militiæque cognita*; id est, *in tempore domi, militiæque.* Sallust. in Catilin. *Domi, militiæque boni mores colebantur*. Horat. lib. 1. epist. ultim. *Me primis urbis belli placuisse domique.*

Mas cuando *Domi* significa lugar, como en el testimonio citado al principio de esta regla, y como en este ¶ Ter. in Adelph. *Quid ais, bone vir, est frater domi?* se entiende el ablativo *in ædibus*; como lo prueba el Brocense en su Minerva, lib. 4. de Ellypsi, con

este lugar de Plauto en la comedia intitulada Cassina: *Insectatur omnes domi per ædes.*

Si responsio fiat per adverbia &c.

Los adverbios correspondientes á *ubi*, son estos; *hic*, aqui donde yo estoy ó nosotros estamos; *isthic*, ahí donde tú estas ó vosotros estais; *illic*, alli donde aquel está ó aquellos estan, *ibi*, alli; *inibi*, *ibidem*, en el mismo lugar; *alibi*, en otra parte; *alicubi*, en alguna parte; *sicubi*, si en alguna parte; *ubique*, en cualquiera parte ó en todas partes; *utrobique*, en ambas partes; *ubilibet*, *ubivis*, *ubicumque*, donde quiera que, ó donde quisieres; *passim*, á cada paso; *vulgò*, comunmente; *intus*, dentro; *foris*, fuera; *nusquam*, en ninguna parte; *longe*, *peregre*, lejos; *supra*, arriba; *subter*, *infra*, debaxo; *ante*, delante; *post*, detras; *extrà*, afuera; ¶ v. gr. Aqui donde yo estoy, te sentaste esta mañana, y yo en otra parte: *Hic sedisti hoc mane, & ego alibi.* Ovid. de Arte Amand. l. 2. *Casus inest illic, hic erit artis opus.* Virg. Georg. 3. *Sicubi magna Jovis antiquo robore quercus ingentes tendat ramos.* Algunos enseñan, que *vulgò* es ablativo, y *suprà*, *subter*, *infrà*, *ante*, *post*, *extrà*, no se hacen adverbios, sino que permanecen preposiciones, en las cuales se suple su caso. Véase la figura *Enálage.*

Cum per unde fit interrogatio &c.

Los nombres propios de Aldeas, Villas, Ciudades, Provincias &c. y estos dos apelativos *domus*, y *rus*, correspondiendo al adverbio *undè*, que significa de donde con movimiento, se pondrán en ablativo con

preposicion *e*, vel *ex*, vel *de*, ó *a*, vel *ab*, tácita ó expresa; v. gr. Yo venia de Madrid cuando tú salias de tu casa: *Ego veniebam Matrito*, vel *ex Matrito*, *quando tu exibas domo tua*, vel *ex domo tua*. * Cic. ad Attic. *Si Pompejus Italia cederet*. Plaut. Curcul. *Quia parasitus non redit caria*. Virg Æneid. 2. *Et jam Argiva phalanx instructis navibus ibat à Tenedo*. Cic. Fam. *Ab Epidauro navi advectus, & ab Athenis proficisci*. *Plaut. in Pseud. *Ex Sycione huc pervenisti*. Apulej. l. 4 *Quippè quidam procurrens è domo*. Plaut. Most. *Veniunt ruri rustici*. Ter. in Eunuch. *Video rure redeuntem senem*. Absconsus in Miloniano: *Qui fortè ex rure in urbem revehebatur*.

Los demas apelativos se ponen con la preposicion expresa; v. gr. Yo me partí de la plaza porque ví á mi enemigo que venia de la Iglesia: *Profectus fui ex foro, quia vidi inimicum meum venientem ex Ecclesia*. Ovid. Trist. 1. eleg. 3. *Te jubet à patria discedere Cæsaris ira*. * Catull. *Spectatum ex Cœlo Mars pater ipse venit*. Véase la nota 40. y 41. del Arte, donde se explica esta regla doctamente.

Si per adverbia fiat responsio &c.

Los adverbios que corresponden á *undè* son estos; *hinc*, de aqui donde yo estoy ó nosotros estamos; *isthinc*, de ahí donde tú estás ó vosotros estais; *illinc*, de alli donde aquel está ó aquellos estan; *inde*, de allí; *indidem*, del mismo lugar; *aliundè*, de otra parte; *undelibet*, *undevis*, de cualquiera parte que, ó de donde quisiereis; *undiquè*, de todas partes; *undecumque*, de cualquiera parte que; *alicundè*, de alguna parte; *utrinque*, de ambas partes; *eminus*, de lejos; *cominus*, de cerca; *supernè*, de arriba; *infernè*, de abaxo; *peregrè*,

de lejos; *intus*, de dentro; *foris*, de fuera; *sicunde*, si de alguna parte; * v. gr. De aqui donde yo estoy no tengo de apartarme, ni tú de ahí donde estás. *Hinc ego non discessurus sum, nec tu isthinc.* Virg. Georg. 3. *Atque hinc, atque illinc humeros ad vulnera durat.* Suet. in Calig. *Quoties aliquò adveniret, vel sicunde discederet.*

Quando per adverbium quo &c.

Los nombres propios de Aldeas, Villas, Ciudades &c. y estos dos apelativos *domus*, y *rus*, correspondiendo al adverbio *quo*, que significa *adonde*, con movimiento, se pondrán en acusativo con preposicion *ad* ó *in*, tácita ó expresa; v. gr. Tú fuiste á Nápoles y á Alemania el año pasado: *Tu tendidisti Neapolim, & Germaniam anno superiore*; id est, *ad Neapolim, & ad Germaniam.* Ibas á tu casa ayer, saliendo yo al campo: *Tendebas domum tuam heri*, vel *ad domum tuam, me exeunte rus*, vel *ad rus.* Cic. ad Q. Fratr. l. 3. *Ostiam vesperi navi profectus erat.* ¶ Virg. Æneid. 2. *Illisque ad Trojam forte diebus venerat.* Id. Æneid. 3. *Ibitis Italiam.* Id. Æneid. 1. *Ilium in Italiam portans.* ¶ Cic. l. 7. ep. 23. *Est enim profectus in Hispaniam Decius.* Terent. Heaut. *Domum revertor mœstus.* Id. Eunuch. *Si in domum suam venerit.* Ib. *Rus ibo.* Cicer. Tuscul. *Cum in sua rura venerit.*

Los demas apelativos se pondrán en acusativo con la preposicion expresa; v. gr. Esta mañana fui á la plaza y á la Iglesia: *Hoc mane ibi ad*, vel *in forum, & Ecclesiam.* Virg. Æneid. 6. *Ventum erat ad limen.* Ovid. Trist. 1. eleg. 1. *Parve (nec invideo) sine me liber ibis in urbem.* ¶ Cic. l. 3. ep. 2. *Mihi cum imperio in Provinciam proficisci necesse esset.* Algunas veces se hallan

los apelativos sin preposicion, particularmente en los Poetas. Virg. Æneid. 1. *Lavinaque venit Littora.* Idem Æneid. 4. *Speluncam Dido, dux, & Trojanus eamdem devenient.* Id. l. 6. *Devenere lucos lætos, & amæna vireta fortunatorum nemorum, sedesque beatas.* Véase la nota 42. donde se trata de esta regla.

Con el verbo *peto, is*, y su compuesto *repeto, is*, significando el primero *ir*, y el segundo *volver á ir*, no se pone preposicion al acusativo, ora sea de nombres propios, ora de apelativos, porque se rige de estos verbos por ser activos; v. gr. Yo iré presto á Salamanca, y volveré á mi patria el año que viene: *Petam cito Salmanticam, & repetam patriam meam anno proxime venturo.* Plin. ad Calestrium. l. 7. *Proconsul Provinciam Bæticam per Ticinum est petiturus.* Ovid. Fast. 4. *Perque urbes Asiæ longum petit Hellespontum.* Id. Pont. 4. eleg. 4. *Inde domum repetes toto comitante Senatu.* Id. in ep. Leandr. *Invitus patriam repeto.* ¶ Virg. eclog. 7. *Quum primum pasti repetent, præsepia tauri.* Hállanse en la voz pasiva con la misma significacion. Virg. Æneid. 3. *Læva tibi tellus, & longo læva petantur Æquora circuitu*; id est, *Tu petas lævam tellurem, & læva æquora &c.* Id. Æneid. 4. *Troja per undosum peteretur clasibus æquor.* Ovid. Pont. 2. eleg. 4. *Protinus inde domus vobis Pompeja petatur.* Valer. Max. l. 8. c. 7. *Quoque tempora à studiosissimis juvenibus certatim Athenæ Platonem Doctorem quærentibus petebantur.* Séneca in Medea: *Quas peti terras jubes*; id est, *quas terras jubes me petere.* Martial. *Ardea solstitio, Pestanaque rura petantur.* Horat. lib. 1. Oda 9. *Nunc, & campus, & areæ composita repetantur hora.*

Adverbia reddentur &c.

Los adverbios correspondientes á *quo*, son estos: *huc*, aqui donde yo estoy ó nosotros estamos; *isthuc*, ahí donde tú estas ó vosotros estais; *istò*, lo mismo; *illuc*, alli donde aquel está ó aquellos estan; *eò*, á aquel lugar; *eodem*, al mismo lugar; *illo*, alli, *aliquo*, ¶ vel *Quoquam*, á alguna parte; *alio*, á otra parte; *neutro*, ni á una parte ni á otra; *utroque*, á ambas partes; *quoquo*, *quovis*, *quolibet*, á cualquiera parte, ó adonde quisieres; *quocumque*, á cualquiera parte que; *intrò*, adentro; *foràs*, afuera; *peregre*, *longe*, lejos; *nusquam*, á ninguna parte; *siquo*, si á alguna parte; ¶ v. gr. Pedro vino aqui á estudiar, y su hermano fue á otra parte: *Petrus venit huc studendum, & frater suus ivit alio.* Cic. Offic. *Pars quæ hominum huc illuc rapit.* ¶ Id. l. 10. ep. 17. *Sed ego eum non solum hortatus sum, verum etiam coegi isto proficisci.* ¶ Id. in Verr. 4. *O verrea præclara quamquam si accesisti, quo non attuleris tecum istum diem.*

Si per quà fiat interrogatio &c.

Los nombres propios de Aldeas, Villas y Ciudades, y estos dos apelativos *domus*, y *rus*, correspondiendo al adverbio *quà*, que significa *por donde* con movimiento, se pondrán en ablativo, tácita la preposicion, ó en acusativo con la preposicion *per* expresa; v. gr. Si pasáres por Madrid, donde yo vivo, no dexes de pasar por mi casa: *Si iter feceris Matrito*, vel *per Matritum, ubi ego vivo, non desinas iter facere domo mea*, vel *per domum meam.* Yo pasé por el campo:

iter feci rure, vel *per rus*. Cic. ad Attic. l. 5. *Iter faciebam Laodicea*. Plin. ad Calestr. l. 7. *Proconsul Provinciam Bæticam per Ticinum est petiturus.*

Propriis Provinciarum &c.

Los nombres propios de Provincias, Islas y Regiones, y los demas apelativos, se pondrán solamente en acusativo con preposicion *per*; v. gr. Tú pasaste por la Andalucía, por Sicilia y por Francia, cuando fuiste á Roma: *Iter fecisti per Bæticam, per Siciliam, & per Galliam, quando adivisti Romam*: pasaste por la Ciudad: *Iter fecisti per urbem*. Cic. l. 9. ep. 5. *An per Sardiniam veniat*. Id. *Ego omninò magis arbitror per Siciliam*. Id. l. 14. ep. 4. *Per Macedoniam Cyzicum petebamus*. Ovid. Fast. 4. *Perque urbes Asiæ longum petit Hellespontum*. Virg. eclog. 7. *Huc ipsi potum venient per prata juvenci.*

Hállanse algunos apelativos, como *mare*, *terra*, *via*, *iter*, *aqua*, *urbs*, no solamente en acusativo con preposicion *per*, sino tambien en ablativo, tácita la preposicion *in*, y algunas veces está expresa. Ovid. Hero Leandro: *& facias placidum per mare tutum iter*. Cic. in Verr. l. 2. *Multæ mibi à Cajo Verre insidiæ terra, marique factæ sunt*; id est, *in terra*, *& in mari*. Virg. Georg. 3. *Atque illis jam sæpe rotæ ducantur inanes per terram*. Cic. Planco: *Iter à Vibone Brundusium terra petere contendit*. Ovid. Trist. 5. eleg. 7. *Per medias in equis itque, reditque vias*. Cic. l. 5. Attic. *Non iter conficiebamus æstuosa, & pulverulenta via*. Terent. in Eunuch. *Haud convenit una ire cum amica Imperatorem in via*. Ovid. Trist. 4. eleg. 3. *Ardua per præceps gloria vadit iter*. Cic. l. 1. ep. 9. *Eoque itinere Lucam ad Cæsa-*

rem venit. Ovid. Trist. 3. eleg. 4. *Hæc mea per placidas cymba cucurrit aquas.* Id. Pont. 1. eleg. 4. *Quod duce trabs Colcha sacra cucurrit aqua.* Virg. Æneid. 4. *Ex templo Lybiæ magnas it fama per urbes.* Cic. Attic. l. 14. *Quem quidem ego spero jam tuto*, vel *solum tota urbe vagari posse.* Lucan. l. 1. *Rarus & antiquis habitator in urbibus errat.*

Con el verbo *vagor*, *aris*, usan los Autores muy frecuentemente de ablativo tácita la preposicion *In*, ora sean los nombres propios, ora apelativos, y algunas veces la ponen expresa. Cic. Philip. 10. *Nunc tota Asia vagatur.* Id. pro Fontejo: *Hi contra vagantur læti, atque erecti passim toto foro.* Véase el lugar citado arriba del mismo Ciceron, donde dice: *Tota urbe vagari posse.* Virg. lib. 4. Æneid. *Uritur infelix Dido, totaque vagatur urbe furens.* Id. l. 6. *Sic tota passim regione vagantur.* * Id. l. 11. *Fluminibusque vagantur.* * Cic. l. 1. de Inventione: *Nam fuit quoddam tempus, cum in agris homines passim bestiarum more vagabantur.* Tambien usan algunas veces de acusativo con preposicion *per.* Ovid. Metam. l. 3. *Per devia lustra vagantes.* Val. Max. l. 1. c. 7. *Per loca deserta, & invias regiones vaganti.*

Cum rogamur per quà &c.

Los adverbios que corresponden á *quà*, son estos; *hac*, por aqui donde yo estoy ó nosotros estamos; *isthac*, por ahí donde tú estas ó vosotros estais; *illac*, por alli donde aquel está ó aquellos estan; *aliqua*, por alguna parte; *qualibet*, por cualquiera parte; *quacumque*, por cualquiera parte que; *si quà*, si por alguna parte; *ne quà*, por ninguna parte; *dextra*, por la ma

no derecha; *læva*, por la izquierda; *sinistra*, lo mismo: v. gr. Por aqui pasó el Rey Felipe Cuarto cuando fue á Sevilla: *Hac iter fecit Rex Philipus Quartus quando ivit Hispalim.* Terent. in Eunuch. *Ite hac vos omnes.* * Id. in Heaut. *Abi sanè isthac.* Virg. Æneid. 1. *Si qua fata sinunt.* Ib. *Nequa scire dolos, mediusve occurrere possit.* Id. Æneid. 6. *Conspicit ecce alios dextra, lævaque per herbam.*

Algunos dicen, que *quà* no es adverbio, sino ablativo de *quis*, vel *qui*, y que se entiende *via*, vel *parte*, como *quà iter fecisti?* id est, *qua via*, vel *parte iter fecisti?* Esto parece que es cierto; lo primero, porque se halla algunas veces ser evidentemente ablativo que hace relacion de *Via.* Jul. Cæs. l. 1. Civil. *Relinquebatur per Sequanos via, qua Sequanis invitis propter angustias ire non poterant*; id est, *qua via.* Ovid. Pont. 4. eleg. 12. *Quaque meos adeas, est via nulla, modos*; id est, *nulla via est, qua via adeas meos modos.* Virgil. Georg. 3. *Tentanda via est, quà me quoque possim tollere humo*; id est, *qua via.* Id. Georg. 1. *Et via secta per ambas obliquus, qua se signorum verteret ordo*; id est, *qua via.* Cic. de Senect. *Tamquam aliquam viam longam confeceris, quà nobis quoque ingrediendum sit.* Lo segundo, porque los adverbios que le corresponden, parece que son nombres, que tambien estan en ablativo, en los cuales asimismo se puede entender el substantivo *via*, vel *parte*: como *hac iter feci*; id est, *hac via*, vel *parte*; los tres últimos, que son *Dextra*, *Læva*, *Sinistra*, todos los tienen por ablativos, que conciertan con el substantivo *manu*, vel *parte*, tácito, y algunas veces está expreso: Ovid. Pont. 1. eleg. 4. *Hostis adest dextra, lævaque à parte timendus.*

Si per quorsum fiat &c.

Todos los nombres propios y apelativos, correspondiendo al adverbio *quorsum*, que significa *ácia donde* con movimiento, se pondrán en acusativo, pospuesta la voz *versus*; v. gr. Yo caminaba ácia Toledo, cuando tú ibas ácia la plaza: *Ego tendebam Toletum versus, quando tu ibas forum versus.* Cic. l. 2. ep. 5. *Te jam ex Asia Romam versus profectum esse constabat.* Id. Attic. l. 16. *Verti à Minturnis Arpinum versus.* Plaut. *Ego portum versus pergam, & perquiram, quem si non invenero, domum versus revertar.*

Redduntur etiam hæc &c.

Los adverbios que corresponden á *quorsum*, son estos: *horsum*, ácia aqui donde yo estoy ó nosotros estamos; *istorsum*, ácia ahí donde tú estas ó vosotros estais; *illorsum*, ácia alli donde aquel está ó aquellos estan; *aliorsum*, ácia otra parte; *sursum*, ácia arriba; *deorsum*, ácia abaxo; *dextrorsum*, ácia la mano derecha; *sinistrorsum*, *lævorsum*, ácia la mano izquierda; *prorsum*, ácia adelante; *rursum*, ácia atras; *introrsum*, vel *introrsus*, ácia dentro; *retrorsum*, vel *retrorsus*, ácia atrás; *quoquoversum*, vel *quoquoversus*, ácia cualquiera parte; * v. gr. Acia aqui donde yo estoy, venia Juan esta mañana: *Horsum veniebat Joannes hoc mane.* Horat. l. 2. Serm. Sat. 3. *Ille sinistrorsum, hic dextrorsum abit.* Cæsar. in Commentariis: *Ejus imperio classem quoquoversum dimittunt.*

Si la pregunta se hiciere por el adverbio *quousque*, el cual significa *hasta donde*, ora se responda con nom-

bres propios, ora con apelativos, se han de poner en acusativo con este adverbio *usque*, y la preposicion *ad*, tácita ó expresa; v. gr. Hasta dónde llegaste cuando fuiste á la guerra? *Quousque pervenisti, quando petivisti bellum?* Hasta Lisboa; *usque Ulysiponem*, vel *usque ad Ulysiponem*. Cic. in Verr. l. 6. *Sacerdotes usque Ennam profecti sunt*. Id. Attic. *Quintos usque Puteolos venit*; id est, *usque ad Puteolos*. Catull. *Hunc ad usque locum*. Véanse otros testimonios antes de la regla *En, & Ecce nominandi &c.*

* *Quousque* significa tambien *hasta cuando*, que es tiempo. * Cic. de Somno Scipionis: *Quousque humi defixa erit tua mens?* * Id. ad Attic. l. 1. *Quousque inquit, hunc regem feremus?*

* Los adverbios que corresponden á *quousque*, asi signifique lugar como tiempo, son *Hucusque*, *Hactenus*, que significan *hasta aqui*. Plin. l. 6. c. 29. *Hucusque Nestoris exercitum ducit*. Cic. de Amicit. *Hactenus mihi videor de Amicitia, quod sentiam, potissimum dicere*. Virg. Georg. 3. *Hactenus arborum cultus, & Sidera cœli, nunc te, Bacche, canam*. Tambien *Eousque* lo corresponde. Val. M. l. 1. c. 7. *Existimaverat genitali parte Mandanes enatam vitem eousque crevisse, donec cunctas dominationis suæ partes inumbraret*. El Maestro Beltran en sus Comentarios sobre el lib. 4. añade á estos *isthucusque*, *illucusque*, *aliquousque*. El Maestro Alfonso de Torres los dos primeros; pero ninguno de estos tres estan en el Vocabulario añadido de Nebrija, ni en el Calepino, ni se hallan autoridades de ellos.

Satis, abunde, affatim &c.

Estos adverbios *satis, abunde, affatim,* * *nimis, parum, paulum, instar,* y *ergo,* en lugar de *causa,* rigen genitivo, porque hacen las veces de nombres substantivos por la figura *Enálage. Ergo* se pospone á su caso; v. gr. Si tienes bastante dinero, edifica una casa á manera de Alcazar, por causa de las guerras: *Si satis pecuniæ est tibi, ædifica domum instar arcis bellorum ergo.* Horat. l. 1. Oda 2. *Jam satis terris nivis, atque diræ grandinis misit pater.* * Virg. Æneid. 7. *Terrorum, & fraudis abunde est.* Ovid. Fast. 6. *Hæc loca lucis habent nimis, & cum luce pudoris.* Cic. Offic. 2. *Altera pars felicitatis parum habuit.* Cæs. Bell. Civ. l. 1. *Ibi paulum frumenti relinquerant.* Virg. Æneid. 2. *Instar montis equum divina Palladis arte ædificant.* Id. Æneid. 6. *Illius ergo venimus.*

Hállanse algunos adverbios de lugar con genitivo, como *ubi, ubique, ubinam, ubivis, ubicumque, quovis, nusquam, longe,* * *quoquo, huc, eo, quo.* Los nueve primeros se juntan á estos genitivos, *gentium, locorum, terrarum*; y los tres últimos á otros; * y estos dos adverbios *minime,* y *quando,* se hallan con el genitivo *gentium.* Cic. Attic. 5. *Quid ageres, ubi terrarum esses, ne suspicabar quidem.* Id. Philip. 3. *Quis ubi terrarum sit, quis aut scit, aut curat?* Plaut. Epid. *Ubi illi quæram gentium.* * Ter. in Hecyr. *Ubivis gentium ætatem agere.* Horat. l. 3. ep. 3. *Ubicumque locorum vivitis.* ¶ Cic. Phil. 2. *Qui ubicumque terrarum sunt.* ¶ Ter. in Heaut. *Imo potius habeat quovis gentium.* Id. in Adelph. *Fratrem nusquam invenio gentium.* ¶ Plaut. in Amph. *Nunc obdormisti dudum? Si nusquam gentium.* Cic. l. 12. ep. 22. *Nostræ*

tyrannicidæ longe gentium absunt. Cic. Attic. l. 6. *Tu autem abes longe gentium.* Ter. Phorm. Act. 3. Scen. 3. *Quoquò hinc asportabitur terrarum.* Plaut. in Merc. *Mensque mihi illam quærere quoquò hinc abducta est gentium.* ¶ *Ubique* se halla tambien con genitivos *itineris*, y *littorum.* Apulej. transformationis suæ, l. 1. *Nihil istarum rerum, quæ itineris ubique nos comitantur, indigemus.* Id. *Muscum, & algam, & cetera maris ejectamenta, quæ ubique littorum ventis expelluntur.* Terent. in Adelph. Act. 3. Scen. 2. *Ah, minime gentium.* Plaut. in Amphit. *Quis te misit Furcifer? S. qui me rogat. A. quando gentium? S. dudum.* Terent. in Andr. *Mulier commigravit huc vicinæ.* Persius: *Huccine rerum venimus.* Q. Curt. l. 9. *Huc enim malorum ventum.* Val. Max l. 3 c. 7. *Neque enim huc puto malignitatis ventum.* Ib. c. 8. *Huc indignitatis veniretur.* Ib. l. 8. c. 1. *Quia satis jam graves cum pœnas sociis dedisse arbitrati sunt, huc deductum necessitatis.* Id. l. 6. c. 9. *Eò claritatis evectus.* Senec. l. 5. Controver. *Eò scelerum perventum est, ut parricidæ pater adsit.* Tit. Liv. Bell. Punic. 3. *Eò consuetudinis adducta res erat.* Suet. in Vit. Jul. Cæs. c. 77. *Eòque arrogantiæ progressus est.* Dícese tambien *Eò loci ventum est*, á tal lugar se ha llegado. *Eò discordiæ*, á tanta discordia: *Eò miseriarum*, á tanta miseria. *Quò desperationis*: á qué desesperacion.

Y algunos adverbios de tiempo tambien se hallan con genitivo, como *tunc*, vel *tum temporis. Interea temporis, interea loci. Quando gentium.* Justinus: *Tunc temporis Persarum Cambysi mediocri viro &c.* ¶ Terent. in Andria: *Tunc temporis ad hoc mihi punctum est.* Q. Curt. l. 1. *Interea temporis Alexander, insidiis matris Euridices adpetitus, occubuit.* Terent. in Heaut. Act. 2. Scen. 3. *Tu interea loci locupletasti te.* Id. in Eunuch. Act. 1. Scen. 2.

Te interea loci cognovi. ¶ Plaut. in Pseud. *Interea loci, si lucri quid detur, potius rem divinam deseram.* Véase arriba la autoridad del adverbio *Quando.*

Algunos adverbios superlativos se hallan con genitivo, como estos, *maxime, elegantissime, novissime, tardissime, plurimum.* Cic. de Clar. Orat. *Maxime omnium nobilium Græcis litteris studuit.* Ib. *Audio illum omnium fere oratorum Latine loqui elegantissime.* D. Paul. ad Corinth. ep. 2. c. 13. *Novissime autem omnium.* ¶ Sophocles: *Ira omnium tardissime senescit.* Cic. l. 12. ep. 14. *Quem, & tu multum amas, & ego omnium plurimum.* El genitivo de estos adverbios se rige del ablativo *ex numero*, por ser particion.

¶ *Primum* tambien se halla con genitivo de particion, como los adverbios superlativos; en el cual asimismo se entiende el ablativo *ex numero.* Cic. l. 9. ep. 10. *Primum omnium non te fugit.*

Pridie, & postridie genitivo &c.

Pridie, y *postridie* son tenidos vulgarmente por adverbios, aunque algunos dicen que son nombres que estan en ablativo; porque *pridie* es lo mismo que *primo*, vel *priore die*, y *postridie* lo mismo que *postero die.* Júntanse á genitivo ó acusativo. El genitivo se rige de ellos, ora sean adverbios, ora nombres substantivos, y el acusativo de la preposicion *ante*, con *pridie*, y de la preposicion *post*, con *postridie*; v. gr. Tu hijo nació un dia antes de las Kalendas de Mayo, y murió un dia despues de las Nonas: *Filius tuus natus fuit pridie Kalendarum, vel Kalendas Majas; & exhalavit animam postridie Nonarum, vel Nonas*; id est, *pridie ante Kalendas Majas, & postridie post Nonas.* Cic. Attic. l. 11.

Pridie ejus diei venit. Id. l. 14. ep. penult. *Datum pridie Nonas Novembris.* Id. l. 3. ep. 8. *Hæc scripsi postridie ejus diei.* Id. Attic. l. 16. *Postridie ludos Appollinares.*

Propiùs, & proximè &c.

Propiùs, y *proximè* son adverbios, y no preposiciones, como enseñaron los antiguos Gramáticos. Júntanse á acusativo, el cual se rige de la preposicion *ad*, tácita ó expresa; v. gr. Yo me asiento mas cerca del Maestro que tú: *Ego sedeo propiùs Magistrum, quàm tu*, id est, *propiùs ad Magistrum.* Juan vive muy cerca de la plaza: *Joannes degit vitam proximè forum*; id est, *ad forum.* Cic. ep. ad Octav. *Et propiùs urbem moventur*; id est, *ad urbem.* Id. Attic. lib. 6. *Habere exercitum quàm proximè hostem*; id est, *ad hostem.* Id. l. 3. *Quare nihil esse necesse, quàm proximè Italiam esse.* En los testimonios siguientes está la preposicion expresa. Cic. de Finib. *Sed ut ad ea propiùs accedam.* Liv. *Is ducit exercitum, quàm proximè ad hostem potest.*

Hállanse con ablativo con preposicion *a*, vel *ab.* Cic. de Natura Deor. *Stellæ aliæ propius à terris, aliæ remotiùs ab iisdem principiis.* Id. *proximè à Lacide solo retenta est.*

Propius se junta á dativo algunas veces, y otros adverbios, como *convenienter*, *congruenter*, *obviam*, *amice*, porque los adjetivos de donde se dirivan, quieren dativo, que son *propior*, *conveniens*, *congruens*, *obvius*, *amicus.* Virg. Georg. 3. *Agricolæ propius stabulis armenta tenerent.* Id. Georg. 1. *Neu propius tectis taxum sine.* Cic. de Finib. l. 2. *Non quæro quid dicat, sed quid convenienter rationi possit, & sententiæ suæ dicere.* Id. Offic. 3. *Convenienter naturæ vivere.* Horat. *Vivere na-*

turæ si convenienter oportet. Cic. Philip. 2. *Cæsari ex Hispania redeunti, obviam longissime processisti.* Id. Offic. 1. *Hæc præscripta servantem licet vivere fideliter, vitæque hominum amicè.*

Véase la nota 45 del Arte, donde se declara cómo se ha de usar de algunos adverbios.

O, Heu, & Proh &c.

Estas tres interjeciones *O, Heu, Proh*, se juntan á nominativo, acusativo y vocativo. El nominativo concierta con algun verbo tácito, como *sum, es, fui*, ú otro que cómodamente se pueda entender. El acusativo se rige de un verbo, como *audio, video*, ¶ *judico, obsecro, imploro.* Usarémos de vocativo, hablando con alguna cosa, y de nominativo ó acusativo, cuando no hablamos con ella, si no nos admiramos mostrando algun efecto de alegria ó tristeza: v. gr. O desdichado de mí! *O ego miser!* id est, *O ego miser sum!* y diciendo: *O me miserum!* es la Gramática, *O video*, vel *judico me miserum!* O Maestro docto, enséñame la Gramática! *O Magister docte, doce me Grammaticam!* Terent. in Eunuch. *O festus dies hominis!* id est, *O festus est dies hominis!* Persius, Satyr. 1. *O curas hominum!* id est, *video vel audio.* Cic. ep. 10. l. 14. *O gratam famam!* id est, *audio.* Virg. eclog. 10. *O Melibæe, Deus nobis hæc otia fecit.* Id. Æneid. 6. *Heu pietas, heu prisca fides.* Terent. in Andria: *Heu me miserum!* id est, *heu video*, vel *judico me miserum.* Virg. Æneid. 4. *Heu regni, rerumque oblite tuarum!* Cic. in Verr l. 5. *Proh Deum, hominumque fidem!* id est, *Proh imploro*, vel *obsecro fidem Deum, hominumque.* Algunas veces ponen los Autores claramente el verbo. Cic. *Proh Dii immor-*

tales! obsecro vestram fidem. Id. *Ille implorare Deum, atque hominum fidem.* Id. l. 20. ep. 22. *Populi fidem implora.* Livius, l. 3. *Omnes Deum, hominumque implorabimus fidem.*

Cuando se hallare este acusativo *me miserum*, ó este *me felicem*, ú otro semejante, sin preceder interjecion, tambien se ha de entender el mismo verbo. Ovid. de Arte Amandi, l. 3. *Me miserum, scelus hoc nulla puella timet*; id est, *video*, vel *judico me miserum.* Id. Trist. 4. eleg. 10. *Me quoque felicem*; id est, *video*, vel *judico me felicem.* Val. Max. l. 5. c. 7. *Miseros adolescentis oculos*; id est, *video*, vel *judico.* Id. l. 3. c. 1. *Dignam manum, quæ publico parricidio non contaminaretur*; id est, *video*, vel *judico dignam manum &c.* Id. l. 8. c. 7. *Vocem petitæ sapientiæ compotem*; id est, *O video*, vel *judico vocem compotem petitæ sapientiæ.*

Hæi, & Væ, dativo gaudent &c.

Estas dos interjeciones *Hæi* y *væ*, son de dolor, y esta última es tambien para amenazar. Júntanse á dativo, y falta *est*, vel *erit*, como dice el Brocense en su Minerva, l. 3. de Ellypsi; v. gr. Ay de mí! *Hæi*, vel *væ mihi*! id est, *hæi*, vel *væ est mihi*, que es lo mismo que *Malum est mihi.* Terent. in Heaut. *Hæi misero mihi*! Mart. l. 5. *Væ tibi causidice*! id est, *væ est tibi*, vel *supplicium imminet tibi.*

Hállase expreso algunas veces el verbo *est* con la interjecion *væ*. D. Paul. ad Corinth. *Væ mihi est, si non evangelizavero.* Job cap. 10. *Etsi impius fuero, væ mihi est.* Div. Hieronym. Comment. in Matth. *Væ, tamen ei est homini, qui quod necesse est ut fiat in mundo, vitio suo facit, ut per se fiat.* Livius, l. 5.

Auditaque inteleranda Romanis vox: væ victis esse.

Conjunctiones copulativæ &c.

Las conjunciones copulativas, como *&*, *et*, *ac*, *atque*, *que*, y las disyuntivas, como *aut*, *sive*, *vel*, juntan las oraciones, y algunas veces semejantes casos, cuando se refieren á un mismo verbo; v. gr. Yo leo Gramática y Retórica: *Ego lego Grammaticam, & Rhetoricam.* Tú estas siempre en la Plaza ó en la Iglesia: *Tu semper es in foro, aut in Ecclesia.* Cic. Philip. 12. *Quis non doleat interitum talis, & viri, & civis?* Id. de Senect. *Quid de pratorum viriditate, aut arborum ordinibus, aut vinearum, olivetorumque specie dicam?*

Algunas veces no juntan semejantes casos, aunque se refieran á un mismo verbo. Virg. Georg. 2. *Vimina per sylvam, & ripis fluvialis arundo cæditur.* Junta la conjuncion *&* acusativo con preposicion *per*, y ablativo. Martial. l. 12. *Si te rure coli, viridesque pigebit aras.* Aqui junta la conjuncion *que* ablativo y acusativo con preposicion *ad*. Plaut. in Asinar. *Ut me teque maximè, atque ingenio nostro decuit.* Junta aqui acusativo y dativo. Hor. l. 1. Sat. 4. *Aut ob avaritiam, aut misera ambitione laborat.* Junta la conjuncion *aut* en este testimonio acusativo con preposicion *ob*, y ablativo. * Virg. Æneid. 1. *Quale in Eurotæ ripis, aut per juga Cynthi exercet Diana choros*; y en este ablativo con *in*, y acusativo con *per*. Id. Æneid. 9. *Quale aereæ liquentia flumina circum, sive Padi ripis, Athesim, seu propter amœnum.* Las conjunciones *sive*, y *seu*, juntan dos acusativos y un ablativo. ¶ Id. l. 12. *Hæ Jovis ad solium, sævique in limines regis apparent.* Junta aqui la conjuncion *que* acusativo con *ad*, y ablativo con *in*.

Explicacion de la Construccion figurada.

Dos vicios suelen ocurrir en la oracion, los cuales ha de procurar evitar el que quisiere hablar pura y perfectamente; que son barbarismo y solecismo. Barbarismo se comete cuando una diccion totalmente es bárbara, como *Perla, æ*, por *Unio, onis*, en la significacion de la piedra preciosa. *Aviso, as*, por *moneo, es*; ó cuando siendo la diccion latina, se escribe con diferentes letras, que la recta Ortografia pide, añadiendo ó quitando letras, ó usando de una por otra, como *aflijo*, con jota, debiendo escribirse *afligo* con *g*, ó cuando se pronuncia una sílaba breve, siendo larga, ó á la contra, como en *docere* pronunciarla breve.

Finalmente es barbarismo, cuando en lugar de una diccion latina de que acostumbran usar los Autores clásicos, se usa de otra semejante, como *agere verba*, por *facere verba*, * *tribuere verba*, por *dare verba*, * *facere gratias*, por *agere gratias*, * *dare injuriam*, por *facere injuriam*, * *facere damnum*, por *dare damnum*.

Solecismo es una viciosa composicion de las partes de la oracion, que no guarda el buen régimen, ni concordancia; como *Mulier bonus servit Deum*. En la cual oracion se cometen dos solecismos, el uno en *mulier bonus*, faltando la concordancia de substantivo y adjetivo, debiendo decir *Mulier bona*: y el otro decir *Deum*, en acusativo, faltando al régimen, debiendo decir *Deo*, en dativo, el cual caso quiere *servio*.

Hállanse en los Autores clásicos algunos modos de hablar, en los quales parece cometerse solecismo; y no obstante no son viciosos. A este nuevo género de hablar llaman figura de palabras (como dicen los Grie-

gos) *Schemalexeos*. Figura es una nueva razon de hablar apartada del comun y ordinario lenguage, la cual casi siempre estriba y se funda en alguna razon.

Enallage figura est &c.

La figura Enálage se comete cuando una parte de la oracion se pone por otra diferente, como el verbo por el nombre, particularmente el infinitivo por el nombre cognato. Horat. l. 1. epist. *Virtus est vitium fugere*; id est, *fuga vitii.* Persius, Sat. 1. *Scire tuum nihil est*; id est, *scientia tua.* Id. Sat. 1. *Velle suum cuique est*; id est, *voluntas sua.* Ovid. Pont. 1. *Nec ademit posse reverti*; id est, *potestatem revertendi.* Id. Hero Leandro: *Quod faciam superest, præter amare, nihil*; id est, *præter amorem.*

Otros modos y tiempos, y aun oraciones enteras, sirven de nombres. Martial. *Portat ineptus ave.* * El Hymno que comienza *Ave Maris Stella*: *sumens illud ave.* Ov. Cydippe Acontio: *Restat, ut scribat littera nostra, vale.* * Id. Trist. 1. eleg. 7. *Idque quod ignoti faciunt, vale dicere saltem.* Id. de Arte Amandi 1. *Fac titubet blæso subdola lingua sono.* Virg. eclog. 3. *Dic, quibus in terris inscripti nomina regúm nascantur flores.* En el primer testimonio el imperativo *ave* sirve de acusativo del verbo *portat*; y en el segundo del participio *sumens*; y en el tercero la oracion que se sigue á *restat*, le sirve de supuesto, y el imperativo *vale* sirve de acusativo del verbo *adscribat*; y en el cuarto del verbo *dicere*; y en el quinto toda la oracion del verbo *Titubet* sirve de acusativo de *fac*; y en el sexto la de *Nascantur* de *Dic.*

Pónense adverbios por nombres. Persius, Satir. 5.

Jam cras hesternum consumpsimus; ecce aliud cras. Id. Sat. 1. *Euge tuum, & bellè, nam bellè hoc excute.* Val. Max. l. 4. c. 3. *Sed abunde erit duo ex his exempla retulisse. Cras, bellè, abunde*, sirven de nombres. En *satago, satisfacio, satis do, satis accipio*, * *satis peto, satis præsto, satis habeo*, el adverbio *sat*, y *satis* sirven de acusativo.

Nombres por adverbios, como *multum, plus, plurimum, melius, facile, dulce, sublime, recens &c.* Horat. 2. Epistolar. *Quia etiam canet indoctum, sed dulce bibenti*; id est, *dulciter.* Virg. eclog. 9. *Cantantes sublime ferent ad sydera cygni*; id est, *sublimiter.* Idem Georg. 3. *Sole recens orto*; id est, *recenter.* Puede ser la Gramática, *Sole orto per recens tempus*; y entendido asi, no se hace adverbio.

Las preposiciones (segun opinion de algunos) se ponen por adverbios, cuando estan sin caso, como estas, *supra, subter, infra, ante, post, extra*, que se ponen por adverbios en la regla del Libro cuarto: *Si responsio fiat per adverbia &c.* Mas segun la del Brocense en su Minerva, lib. 3. c. 12. nunca se hacen adverbios; y asi, cuando estan sin caso, se les ha de suplir, como en este lugar de Virg. *Longo post tempore venit*; id est, *Longo tempore post id tempus.*

Fiat etiam Enallage &c.

Por esta figura unos atributos ó accidentes de las partes de la oracion se ponen por otros, como el caso, número, género, modo, tiempo y persona.

Un caso por otro. Terent. in Andr. Act. 1. *Mulier commigravit huic viciniæ*, por *in hanc viciniam*. Cic. in Verr. Act. 1. *Illius temporis mihi venit in mentem*, por *il-*

lud tempus, en nominativo. Id. de Divinit. *Quum illius diei mihi venit in mentem*, por *illê dies*. Cuando se dice, *alia id genus*, está *id genus* (como dicen algunos) en lugar de *ejus generis*.

Mas adviértase que (segun la doctrina del Brocense en su Minerva, l. 4. de Ellypsi) nunca se pone conforme á las reglas latinas un caso por otro, á la cual llaman los Gramáticos *Antiptosis*, y asi en el lugar de Terencio se lee *huc viciniæ*, en genitivo regido del adverbio *huc*, puesto por nombre substantivo. En los lugares de Ciceron fala *memoria*, l. *recordatio*, los cuales rigen los genitivos *illius temporis*, é *illius diei*. En *alia id genus*, es la Gramática, *alia ad id genus*, l. *secundùm id genus*, que todo es Ellypsis.

Un número por otro. Virg. Æneid. *Pars in frustra secant*. Id. Æneid. 6. *Pars in gramineis exercent membra palestris*. Estos exemplos y otros semejantes pertenecen con mas propiedad á la figura *syllepsis* por atender al sentido y no á la voz; lo cual dicen algunos que se hace por otra figura, llamada *syntexis*.

Un modo por otro. Cicer. lib. 7. epist. 20. *Sed valebis, meaque negotia videbis*, por *vale*, y *vide*. Virg. Æneid. 6. *Tuque è dubiis ne defice rebus*, por *ne deficias*. Ovid. de Arte Amand. 1. *Hic tu fallaci nimium ne crede lucernæ*, por *ne credas*. Juv. Sat. 7. *Si fortuna volet, fies de Rhetore Consul*, por *voluerit*, futuro de sujuntivo. C. Attic. l. 2. *Respiraverò, si te viderem*, por *respirabo*. Es futuro de sujuntivo por futuro imperfecto.

Algunos dicen que el presente de infinitivo se pone muchas veces por el pretérito imperfecto de indicativo. Virg. Æneid. 2. *Nos pavidi trepidare metu*, por *trepidabamus*. Ibid. *Mihi Sacra parari*, por *paraban-*

tur. Ibid. *Tunc sic affari, & curas his demere dictis,* por *affabatur*, y *demebat*. Ter. in Andr. Act. 1, Scen. 1. *Omnes bona dicere, & laudare fortunas meas*, por *dicebant, & laudabant*. Sallust. in Jugurth. *Milites Romani periculi insolito metu arma capere, alii sese abdere, pars territos confirmare*, por *capiebant, abdebant, confirmabant*. El Brocense en su Minerva, l. 4. de Ellypsi dice, que no se pone el infinitivo por el pretérito imperfecto de indicativo, sino que se le suple el verbo *cœpio*, ó *incipio*; y asi en *nos pavidi trepidare metu*, es la Gramática, *nos pavidi cœpimus*, l. *incipimus trepidare metu*. Lo mismo se entiende en los demas exemplos, y en otros semejantes.

Un tiempo por otro. Terent. *Tu si hic sis, aliter sentias*, por *esses*, y *sentires*. Tit. l. 2. *Si tales animos in prælio habetis, quales hic ostenditis, vicimus*, por *vincemus*. Cic. in Verr. lib. 3. *Unum ostende in tabulis aut tuis, aut patris tui emptum esse, vicisti*, por *vinces*. Id. l. 10. Familiar. *Nec ille intermisit affirmare sine mora venire*, por *venturum esse*. Val. Max. lib. 6. c. 5. *Juraverunt in squalore se esse*, por *futuros esse*. Virg. Æneid. 6. *Magno si pectore posse excusisse Deum*, por *excutere*. Idem Æneid. 6. *Dabo cratera antiquum, quem dat Sidonia Dido*, por *quem dedit*. Ter. in Phorm. Act. 3. Scen. 2. *Cràs mane argentum mihi miles se dare dixit*, por *se daturum esse*.

Una persona por otra. La segunda por la tercera se pone muy frecuentemente. Virg. eclog. 7. *Videas, & flumina sicca*, por *quilibet videat*. Id. Æneid. 1. *Devenere locos, ubi nunc ingentia cernes mœnia*, por *quilibet cernet*. Sallust. *Priusquam incipias, consulito*, por *Priusquam aliquis incipiat*.

Tambien se pone la segunda por la primera. Cicer.

Marce Tulli, quid agis? por *ego Marcus Tullius, quid ago?* porque hacia la pregunta Ciceron á sí mismo.

La tercera se pone algunas veces por la primera y segunda. Ovid. Pont. 2. eleg. 10. *Naso parum prudens artem dum tradit amandi, doctrinæ pretium triste Magister habet*, por *ego Naso parum prudens Magister dum trado artem amandi, habeo pretium triste doctrinæ.* Virg. l. 9. *Da, nate, petenti, quod tua chara parens domito te poscit Olympo*, por *quod ego tua chara parens posco te.* Habla la Diosa Cibeles á su hijo Júpiter. Id. *Vivite felices, quibus est fortuna peracta jam sua.* Debió decir: *jam vestra*, que refiere segunda persona, y *sua* refiere tercera, del cual recíproco no se habia de usar, sino diciendo: *Vivant felices.* In Cantico trium puerorum: *Benedicite aquæ omnes, quæ super cœlos sunt Domino. Sunt*, tercera persona, está por la segunda *estis*, ó *benedicite*, por *benedicant aquæ omnes, quæ super cœlos sunt Domino.*

Eclypsis figura est &c.

La figura *Eclypsis* se comete, cuando lo que falta en la oracion se suple totalmente de afuera. Cicer. ad Attic. lib. 15. *Ego si Tiro ad me, cogito in Tusculanum.* Para que estuviéra entera la oracion, habia de decir: *Ego cogito proficisci in agrum*, l. *prædium Tusculanum, si Tiro cogitat venire ad me*; donde se suple *proficisci, agrum*, l. *prædium*, y *venire.* Algunos suplen aqui *veniret*, en lugar de *cogitat venire.* *Id. Philip. 4. *Num Latinè scit*, suple *loqui.*

Por esta figura se suplen las preposiciones, y las primeras y segundas personas, como *ego, tu, nos, vos*; y las terceras, como en *ajunt, dicunt, ferunt, var-*

rant, se suple *homines*, vel *viri*; y en estos verbos *miseret*, *piget* &c. se suple el nominativo cognato, como *misericordia*, *pigritia* &c. y en los verbos de naturaleza se entiende tambien el nominativo cognato, como *pluit*, *scilicet pluvia*; *grandinat*, *scilicet grando*; *lucescit*, *scilicet lux*; * *fulgurat*, *scilicet fulgur*; *fulminat*, *scilicet fulmen* &c. Tambien puede ser supuesto de estos verbos *Deus*, l. *natura*, l. *nubis*.

Súplense tambien muchos substantivos á adjetivos, que estan solos en la oracion, como *patria*, *scilicet domus*, l. *terra*; *torrens*, *scilicet flumen*, l. *aqua*, l. *unda*; *pluvia*, *scilicet aqua*; *fera*, *scilicet bestia*, l. *bellua*; *Ferina*, *scilicet caro*; *cani*, *scilicet capilli*, l. *crines*; *lupatum*, *scilicet frænum*; *civica*, *Muralis*, *Obsidionalis*, *scilicet corona*; *brevi*, *scilicet tempore*. Muchos genitivos se rigen de substantivos tácitos, que se suplen por esta figura; cuyos exemplos se pueden ver en la regla *genitivus semper est possessionis*.

En muchos adagios hay suplementos por esta figura, como *sus Minervam*; subaudi, *docet*, l. *monet*. *Noctuas Athenas*; subaudi, *portare*. *Minimo provocare*; *scilicet digito*. *Ad populum phaleras*; *scilicet appone*, l. *adhibe*. *Manum de tabula*; *scilicet aufer*. El que leyere mi libro de Refranes Castellanos y Latinos glosados, hallará alli infinitos suplementos; y el que quisiere ver inumerables exemplos pertenecientes á esta figura, lea la Minerva del doctísimo Brocense, Libro cuarto de Ellypsi.

Zeugma est, cùm id quod in oratione &c.

La figura Zeugma se comete, cuando lo que falta en una oracion se saca de otra cercana, repitiendo la

palabra que falta, como está en la otra oracion, sin mudar género, número, caso, ni persona, ni tiempo &c. Cic. *Vicit pudorem libido, timorem audacia, rationem amentia.* En *audacia* se repite *vicit*, y tambien en *amentia*, sin mudar nada, y asi se hacen tres oraciones con un verbo. D. Hier. ad Asellam: *Lectio assiduitatem, assiduitas familiaritatem, familiaritas fiduciam fecerat.* Repítese *fecerat* en *lectio*, y en *assiduitas*, y hay otras tres oraciones. * Ovid. Pont. 2. eleg. 5. *Rusticus agricolam, miles fera bella gerentem, Rectorem dubiæ navita puppis amat.* Horat. l. 1. Epist. *Oderunt hilarem tristes, tristemque jocosi, sedatum celeres, agilem, gnavumque remissi.* * Propert. l. 2. *Navita de ventis, de Tauris narrat arator. Enumerat miles vulnera, pastor oves.*

Syllepsis est, cum id, quod in oratione deest &c.

La figura Syllepsis se comete, cuando lo que falta en una oracion se saca de otra cercana, mudándose algo, como el género, número, caso, persona, tiempo, ú tro atributo ó accidente. Cic. in Verr. *Risus populi, atque admiratio omnium facta est.* Se ha de sacar de *facta est*, *factus est*, mudando el género, para que concierte con *risus*, y haya dos oraciones, diciendo: *Risus populi factus est &c.* Id. ad Q. Fratr. *Ille timore, ego risu corrui.* De *corrui*, primera persona, se sacará *corruit* tercera, y se dirá: *Ille corruit timore, ego corrui risu.* Livius Bell. Maced. 7. *Nulla expeditio, nullum equestre prælium sine me factum est.* Terent. in Andria: *Utinam aut hic surdus, aut hæc muta facta sit.*

Est etiam Syllepsis, cum sensus ratio &c.

Syllepsis en Griego es lo mismo que *conceptio* en Latin, y asi pertenece tambien á esta figura, cuando faltamos á las concordancias, atendiendo al sentido, y no á las palabras expresas, y haciendo la concordancia con la voz que concebimos, y no con la que pronunciamos. A esto llaman algunos *Synthesis*. Fáltase á la concordancia del género, concertando el adjetivo ó relativo con la voz que se concibe, y no con la que se pronuncia. Liv. lib. 10. *Capita conjurationis virgis cæsi.* Concertó el adjetivo *cæsi* con la voz *homines*, que concibió, y no con *Capita*. Id. *Latinum, Capuaque agro multati.* Puso á Italia y á Capua por sus moradores, y asi usó de la terminacion masculina *multati*. Q. Curt. *Duo millia crucibus affixi.* Apoc. D. Joann. c. 5. *Duodecim millia signati.* En estos dos testimonios se atiende á que son hombres, y no á la voz *millia*, que es del género neutro. Virg. Æneid. 7. *Pars arduus altis pulverulentus equis furit. Arduus*, y *pulverulentus* conciertan con cada uno de los nombres, y no con la voz expresa *pars*, que es femenina.

Exemplos de relativos. Terent. in Andria: *Ubi est illud scelus qui me perdidit?* Siendo el antecedente *scelus* neutro, usó de *qui*, terminacion masculina, atendiendo á *Davo*, por quien lo decia. Ib. *Aliquid monstri, aiunt, ea quoniam nemini obstrudi potest.* Atendiendo á Philomena, dixo *ea*, terminacion femenina, siendo el antecedente *aliquid monstri*, neutro. * Horat. l. 1. Oda 37. *Daret ut catenis fatale monstrum, quæ generosius perire quærens, nec muliebriter expavit ensem.* Dixo *quæ*, atendiendo á Cleopatra, por quien lo decia, y

no á la voz expresa, *fatale monstrum*. Cic. pro Sextil. *Duo importuna prodigia quos &c.* Dixo *quos*, atendiendo á que eran hombres los que referia, y no á la voz *prodigia*. In Sacris: *O verè digna Hostia, per quem Tartara fracta sunt. Per quem* concierta con Cristo, y no con la voz *Hostia*. Leese tambien *per quam*, y entonces no hay figura Syllepsis.

Tambien es Syllepsis (como algunos quieren) cuando á los nombres epicenos ó comunes de dos se les junta adjetivo de otro género, diferente del que la terminacion señala, ó del que tiene mas principal. Plin. Murib. *Ex una mure genitos centum viginti tradiderunt.* Dixo *una*, atendiendo á que era hembra, y no á la voz *mure*, que es del género masculino. Suet. in Vita Claud. c. 40. *Inducta teste in Senatu.* Virg. l. 6. *Ne sævi magna sacerdos.* Ib. *Amphrysia vates.* Ib. *Visæque canes ululare per umbras.* Id. Georg. 3. *Optima torvæ forma bovis.* Ov. in ep. Canaces: *& rudis ad partus, & nova miles eram.* * Id. Fast. 4. *Optima tu proprii numinis auctor eris.* Id. Metam. 8. *Meritorum auctore relicta.*

Desconciértase en número, cuando á un nombre del singular se le junta verbo, ó adjetivo, ó relativo del plural, que concierta con la voz del plural, que se concibe. Virg. Æneid. 1. *Pars in frusta secant, verubusque trementia figunt.* Id. Æneid. 6. *Pars pedibus plaudunt, Choreas, & carmina dicunt.* Id. Æneid. 5. *Triplici pubes quam Dardana versu impellunt.* Usó del plural en los dos primeros lugares, atendiendo á que eran muchos hombres, y no á la voz *pars*, que es del singular, * y en el tercero *pubes*, que (como sabe el Dialéctico) es término abstracto, se pone por el concreto *puberes*, los mancebos, por el tropo de Retórica, que se llama *Metonimia*, como *Juventus*, que infinitas ve-

ces se pone *pro Juvenibus*, y asi se junta verbo del plural. * Cæsar. Bell. Gall. l. 2. *Non tanta multitudo lapides, ac tela conjiciebant.* Mart. l. 9. epist. 54. *Fiat quod uterque jubemus.* Ovid. Pont. 2. eleg. 5. *Artis & ingenuæ cultor uterque sumus.* Ibid. eleg. 9. *Uterque rogati suplicibus vestris ferre soletis opem.* Terent. *Aperite aliquis.* En estos cuatro últimos lugares no solamente se desconcierta en número, sino tambien en persona; porque *uterque*, y *aliquis*, son de la tercera, y en los dos primeros los verbos son de la primera persona del plural, y en los dos últimos de la segunda. Ovid. *Pars volucres factæ.* Boetius: *Nihil infelicius homine, quos morsus muscarum necat.* Dixo *quos* plural, siendo el antecedente *homine* del singular, porque concibió muchos.

Desconciértase tambien el número, cuando se junta á verbo, ó adjetivo del plural un nombre substantivo del singular, acompañado con un ablativo con preposicion *cum*; v. gr. Pedro y su Maestro son doctos: *Petrus cum Magistro suo docti sunt.* Ter. in Heaut. *Syrus cum illo vestro consusurrant.* Q. Curt. l. 4. *Pharnabazus cum Appollonide, & Athenagora vincti traduntur.* Ov. Fastor. 4. *Ilia cum Lauso de Numitore sati.* Idem Met. *Littora cum plausu clamor, superasque Deorum implevere domus.* Es el órden de la construccion: *Clamor cum plausu implevere littora, superasque domos Deorum.* Virg. Æneid. 2. *Divellimur inde Iphitus, & Pellias mecum*; id est, *ego Iphitus, & Pellias divellimur inde.* Ov. Trist. 2. *Fecit amor subitas volucres cum pellice regem*; id est, *Amor fecit Regem & pellicem subitas volucres.* Id. Metam. 2. *Sors eadem Ismarios Hebrum cum Strymone siccat.* Dixo *Ismarios*, adjetivo del plural, atendiendo que eran dos rios, el uno Hebro, que está en

acusativo, y el otro Strimon, que está en ablativo con preposicion *cum*; como si estuviera tambien en acusativo, y dixera: *Sors eadem siccat Hebrum, & Strymonem, Ismarios scilicet fluvios.*

Desconciértase juntamente en género y número por esta figura, cuando á un substantivo del singular se le junta adjetivo del plural, y de otro género concertado el tal adjetivo con el substantivo que concebimos. Sallust. in Catilin. *Pars in carcerem acti, pars bestiis objecti.* Livius: *Tunc enim vere omnis ætas currere obvii.* Sat. lib. 7. *Subeunt Tegæa juventus auxilio tardi.* Virg. *Pars mersi tenuere rates.* Id. Æneid. 6. *Titania pubes, fulmine dejecti.* Ibid. *Hic manus ob patriam pugnando vulnera passi. Manus* es del singular, que significa el escuadron, y el adjetivo *passi* concierta con la voz *homines*, que concibió. Q. Curt. lib. 3. *Proximum his agmen solitis vestem excipere regalem.* Dixo *soliti*, terminacion masculina del plural, atendiendo á que son hombres los que se contienen debaxo del substantivo *agmen*, que es neutro.

Prolepsis est, cum dictio aliqua &c.

La figura *Prolepsis* se comete, cuando precede alguna diccion que significa un todo, despues de la cual se siguen sus partes, y está tácita en ellas, en las cuales se entiende, mudándose la tal diccion y el nombre adjetivo, que siempre son del plural, en singular, para que concierten con las partes, como: *Duo Reges Romam auxerunt, Romulus bello, Numa pace.* La diccion que significa el todo, es *Reges*, y las partes *Romulus, Numa*, en las cuales se ha de repetir asi: *Romulus Rex auxit Romam bello, Numa Rex auxit pace.*

Sallust. Bell. Catilin. *Exercitus hostium duo obstant, unus ab urbe, alter à Gallia*; id est, *unus exercitus obstat ab urbe, alter exercitus obstat à Gallia.* Aunque se siga solamente una parte, es tambien *prolepsis.* Virg. Æneid. 5. *Tum validi flexos incurvant viribus arcus, pro se quisque viri*; id est, *quisque vir incurvat arcus pro se.* Q. Curt. lib. 3. *Ergo pro se quisque precari cœpere.* El todo es *viri*, que se suple y entiende asi: *Ergo viri cœpere precari, quisque vir cœpit precari pro se.*

Archaismos constructio est &c.

Arcaismo es una construccion, de la cual usaron los antiguos, y hoy de ninguna manera se debe usar de ella. Terent. in Eunuch. *Nescio, quid profectò absente nobis turbatum est domi.* Plaut. *Nec nobis præsente aliquis quisquam, nisi servus.* Nævius: *Volumus dono dare præsente nobis.* * Pomponius Syrius, ut citat Nonius: *Quid est? apud forum præsente testibus mihi vendidit.* La razon que algunos dan, por qué decian los antiguos, *absente nobis, præsente nobis*, * *Præsente testibus*, es porque *absente*, y *præsente* eran preposiciones que significan lo mismo que *clam*, y *coram.* Otros dicen, que *absente*, y *præsente* eran invariables, y que servian para ambos números.

Futurum, dicturum, facturum &c. que son futuros de infinitivo, eran invariables antiguamente, que servian para todos géneros y números, y asi se comete *Arcaismo* en estos lugares. Cic. in Verr. lib. 5. *Hanc sibi rem præsidio sperant futurum.* Cajus Grachus in Orat. ad Q. Pompilium: *Credo ego inimicos meos hos dicturum.* Labericus: *Non putavit hoc eam facturum.* Q. Quadrag. l. 3. Annal. *Dum si consideretur hostium*

copias ibi occupatas futurum. Ibid. lib. 12. *Est, quod speremus Deos bonis benè facturum.*

Es tambien locucion antigua, como enseña el Brocense en su Minerva, l. 3. c. 8. cuando al gerundio en *dum* de acusativo se da acusativo, ó al participal en *dum.* Liv. l. 7. *Ad conciliandum gratiam.* Id. l. 26. *Ad urbem unam oppugnandum.* Varr. de Ling. Latin. l. 8. *Ad discernendum vocis verbi figuras.* Id. Ibid. *Sic enim omnes repudiandum est artes.* Luc. l. 1. *Æternas quoniam pœnas in morte timendum.* Véanse otros exemplares en la regla *participale in dum &c.*

Finalmente es *Arcaismo*, cuando en *miseret*, *piget*, *pudet &c.* se usan de primeras y segundas personas, y cuando *egeo*, *indigeo*, *careo*, y otros verbos que llaman neutros, se hallan en acusativo; todo lo cual hoy no está en uso. Véanse estos verbos en sus reglas con estas construcciones antiguas.

Helenismus est constructio &c.

Helenismo es una construccion que guarda las leyes y reglas de la lengua Griega, y no de la Latina; porque los Griegos juntan muchas veces á un caso otro semejante sin regirlo, y los Latinos, á imitacion suya, hacen lo mismo, lo cual sucede de tres modos:

El primer modo es, cuando el antecedente se pone en el caso en que está el relativo, debiendo estar en otro caso, conforme á las reglas de la Gramática Latina. Virg. Æneid. 1. *Urbem quam statuo, vestra est*, por *urbs.* Plaut. Curcul. *Sed istum, quem quæris, ego sum*; por *iste.* Id. Amph. *Neucratem, quem convenire volui, in navi non erat*; por *Neucrates* en nominativo. Id. Au-

lular. *Pici divitiis, qui aureos montes colunt, ego solus supero.* Habia de decir *picos* en acusativo del verbo *supero.* Ter. in Eunuch. *Eunuchum, quem dedisti nobis quas turbas dedit*, por *Eunuchus.* In Sacris: *Sermonem, quem audistis, non est meus*; por *Sermo.*

* Dice el Maestro Paton, y Collado en su explicacion del Libro cuarto, y Santiago de Villafañe en su *Speculum Grammaticorum*, que cuando el relativo se antepone al antecedente, es elegancia forzosa que concierten en género, número y caso; como *quem librum lego, bonus est*; *quam urbem statuo, vestra est*; y *quem sermonem audistis, non est meus*; y asi es la Gramática Latina; pero estos Autores se engañan en decir, que el relativo se antepone al antecedente en estos exemplos; pues nunca el relativo se puede anteponer, por ser contra la naturaleza del relativo, que preceda al antecedente. Enseña esto el Brocense en su Minerva, l. 2. cap. 6. diciendo: *Hinc intelliges fallaci illos, qui præcipiunt, si relativum præcedat, trahere ad se antecedens, quasi relativum possit præcedere, non opposito quod referendum est*; y asi en los dichos exemplos se ha de suplir el antecedente que falta; como *liber, quem librum lego, bonus est, urbs, quam urbem statuo, vestra est*; y *Sermo, quem sermonem audistis, non est meus*; porque el relativo se pone entre dos casos de un mismo nombre, como *Vidi hominem, qui homo disputabat.* Hállanse muchos testimonios que confirman esta doctrina. Cic. l. 9. ep. 13. *Oppressus est enim bello repentino, quod bellum commotum à Scapula.* Id. lib. 13. epist. 59. *Is causam habet, quam causam ad te defert.* Idem in Verr. 3. *Ego tibi illam Acilliam legem restituo, qua lege multi simul accusati.* Cæs. 1. Gallic. *Erant omninò duo itinera, quibus iti*

neribus domo exire possent. Terent. in Hecyr. *Eodem ut jure uti senem liceat, quo jure sum usus adolescentior.* Plaut. Stich. *Est causa, qua causa mecum ire veritus est.* Véanse otros muchos testimonios en la Minerva en el lugar citado.

¶ Muchas veces suele faltar al relativo el primer caso, y otras veces el segundo, y otras ambos; y entonces se deben suplir.

* Exemplos en que falta el primero. Horat. lib. 1. Serm. Satir. 1. *Qui sit Mœcenas, ut nemo quam sibi sortem, seu ratio dederit, seu sors objecerit, illa contentus vivat*; id est, *ut nemo contentus vivat illa sorte, quam sortem &c.* Terent. in Andr. *Populo ut placerent, quas fecisset fabulas*; id est, *ut fabulæ, quas fabulas fecisset, placerent populo.* Id. in Hecyra: *quia enim qui eos gubernat animus, infirmum gerunt*; id est, *quia gerunt infirmum animum, qui animus gubernat eos.* Cic. Tusc. 1. *Quam quisque norit artem, in hac se exerceat*; id est, *quisque exerceat se in hac arte, quam artem norit.* Id. pro Sylla: *quæ prima innocentis mihi defensio oblata est, suscepi*; id est, *suscepi defensionem, quæ prima defensio &c.* Id. de Senect. *Ut ea ipsa mihi nota essent, quibus me nunc exemplis uti videtis*; id est, *ut ea ipsa exempla mihi nota essent, quibus exemplis me nunc uti videtis.* Val. Max. lib. cap. 7. *Quæ prima hostia ante foculum decidit, ejus jecur sine capite inventum*; id est, *jecur ejus hostiæ, quæ prima hostia dedit ante foculum inventum est sine capite.* Virg. eclog. 2. *Pallas, quas condidit arces, ipsa collat*; id est, *Pallas ipsa collat arces, quas arces condidit.* Quintil. *Vereor, ne quos prorrexerim, cibos venena fiant*; id est, *vereor, ne cibi, quos cibos prorrexerim, fiant venena.*

* Exemplos en que falta el segundo caso, se hallan

á cada paso, como *vidi hominem, qui dormiebat*; id est, *vidi hominem, qui homo dormiebat*. Terent. in Andria: *quas credis esse has, non sunt veræ nuptiæ*; id est, *hæ nuptiæ non sunt veræ, quas has nuptias credis esse veras.*

* Exemplos en que faltan ambos casos. Juvenal. Sat. 12. *sunt qui in fortunæ jam casibus omnia possunt*; id est, *sunt aliqui homines, qui homines &c.* Horat. l. 1. Oda 1. *Sunt, quos curriculo pulverem Olimpicum collegisse juvat*; id est, *sunt aliqui homines, quos homines juvat &c.* Terent. in Adelphis: *minimè miror, qui insanire incipiunt ex injuria*; id est, *minimè miror eos homines, qui homines incipiunt insanire ex injuria.* Sallust. in Catilin. *Sed antea item conjuravere pauci, de qua quàm verissimè potero dicam*; id est, *Conjuravere conjurationem, de qua conjuratione dicam.*

El segundo modo es, cuando el relativo se pone en el mismo caso en que està el antecedente, debiendo ponerse en otro caso, conforme á nuestras reglas. Lucius, ad Cic. l. 5. ep. 15. *Si solitudine delectaris, cùm scribas & agas aliquid eorum, quorum consuevisti.* Debió decir como Latino, *quæ consuevisti.* Demósthenes: *ex epistolis ejus cognoscetis, quibus in Peloponesum misi.* Habia de decir *quas.* Horat. Serm. 1. Sat. 5. *Occurrunt animæ, quales ne candidiores terra tulit.* Id. Epod. Oda 5. *Nardo perunctum quale non perfectius meæ laboraverunt manus.* En el primer lugar está *quales* por *qualibus*, ablativo del comparativo *candidiores*; y en el segundo *quale* por *quali*, ablativo del comparativo *perfectius*, como dice el Brocense en su Minerva, lib. 4. de Ellypsi.

El tercer modo de juntar un modo á otro semejante, á imitacion de los Griegos, es cuando estos infinitivos *esse*, *evadere*, *vivere*, *dici*, *haberi*, y otros semejantes tienen despues de sí nominativo, ó dativo,

que pertenezcan y miren al nominativo, ó dativo del verbo precedente. Cic. de Natura Deorum, l. 1. *Nolo esse longior.* Id. pro Marcelo: *malo videri nimis timidus, quam parùm prudens* Id. Attic. lib. 1. *Mihi negligenti esse non licet.* Val. Max. lib. 4. cap. 7. *Cui securo vivere licebat.* Véanse otros testimonios tocantes á esta figura en las reglas *verbum infiniti modi &c.* é *infinitum esse accedente*, y las razones que se dan alli, por qué sea esta construccion Griega.

Es tambien construccion Griega, cuando el relativo de accidente, como *qualis &c.* concierta con el substantivo precedente, debiendo concertar conforme á nuestras reglas con el siguiente. Virg. eclog. 5. *Tale tuum carmen nobis, divine Pcëta, quale sopor fesis in gramines.* Dixo *quale* neutro concertado con *carmen*, debiendo decir *qualis sopor.* Horat. in Epod. 8. *Sed incitat me pectus, & mammæ putres quales equina ubera.* *Quales* concierta con *mammæ*, habiendo de decir *qualia*, concertado con *ubera.*

Tambien es Helenismo, cuando el relativo *qui, quæ, quod*, ó un verbo, ó participio, puestos entre dos nombres conciertan con el siguiente, debiendo concertar con el precedente.

Exemplos del relativo *qui, quæ, quod.* Sallust. *Est locus in carcere, quod Tullianum appellatur*; por *qui* concertado con *locus.* Virg. l. 12. *Saxum antiquum ingens, campo qui fortè jacebat limes agro positus.* Dixo *qui*, concertado con *limes*, debiendo decir *quod*, por hacer relacion de *saxum.* Q. Curt. lib. 3. *Regionem, quæ castra Cyri appellant, pervenerat.* Concertó *quæ* con *castra*, debiendo decir *quam*, concertado con *regionem.* M. Tullius Somno Scipionis: *homines enim sunt hac lege generati, qui tuerentur illum globum, quem in hoc templo*

mediam vides, quæ terra dicitur, quæ refiere á *globum* masculino, y concierta con *terra*, debiendo decir *qui*.

* Puede tambien referir á *templo*, y asi habia de decir como Latino, *quod*. Ib. *hisque animus est datus ex illis sempiternis ignibus, quæ sidera, & stellas vocatis. Quæ* está en la terminacion neutra, concertado con *sidera*, habiendo de decir *quos*, por hacer relacion del ablativo *ignibus*, que es masculino. Apocalypsi cap. 4. *Et septem lampades ardentes ante Tronum, qui sunt septem spiritus Dei. Qui* concertó con *Spiritus*, y no con *lampades*; de quien hace relacion. * D. Paul. ad Ephes. c. 7. *Et galeam salutis assumite, & gladium spiritus quod est Verbum Dei. Quod* refiere á *gladium*, y concertó con *verbum*. * Id. ad Colos. cap. 3. *Super omnia autem hæc charitatem habete, quod est vinculum perfectionis*; *quod* refiere á *charitatem*.

Exemplos de verbos, como *hæc urbs vocantur Athenæ*; pro *vocatur*. *Petrus sunt deliciæ meæ*; pro *est*. Terent. in Andr. *Amantium iræ, amoris redintegratio*; *pro sunt*. Ov. Metam. 1. *Omnia pontus erat*; pro *erant*. Virg. Æneid. 5. *Pueri Trojanum dicitur agmen*, pro *dicuntur*. * D. Hieron. ad Paulam super obitu Blesillæ: *si cedar tenebræ sunt, & mundus iste sunt tenebræ*; pro *si cedar est tenebræ, & mundus iste est tenebræ*. * Adagium: *Tesaurus carbones erant*; pro *erat*.

Exemplos de participios, como *Paulus vocatum vas electionis*; pro *vocatus*. Liv. lib. 1. Decad. 1. *Gens universa Veneti appellati*; pro *gens universa appellata Veneti*. Ovid. Pont. 1. eleg. 7. *Quidquid id est, ut non facinus sit, culpa vocanda est*; pro *vocandum est culpa*. Ibid. eleg. 8. *Si vita est mortis habenda genus*. Es el órden de la construccion: *si genus mortis habenda est vita*; y asi habia de decir, *habendum*.

Pertenece á esta figura Helenismo (como dice el Brocense en su Minerva, lib. 4. de Ellypsi) cuando estando un caso entre dos verbos, se rige del que no debia. Plaut. Amp. *Atque ego te faciam, ut miser sis.* Rígese *te* de *faciam*, debiendo ponerlo en nominativo concertado con *sis*; y decir, *atque ego faciam, ut tu miser sis.* Id. Pseud. *Satis si hanc hodie mulierem efficio, ut tua sit*; pro *efficio ut hæc mulier tua sit.* Ib. *eja scimus, nos quidem te, qualis, sis*, pro *scimus qualis tu sis.* Id. Aulular. *Sed servum Strophilum miror, ubi sit*; pro *miror, ubi servus Strophilus sit.* Ib. *nimis herclè illum corvum, ad me veniat, velim*; pro *velim, ut ille corvus veniat ad me.* Terent. Adelph. *Illum, ut vivat optant*; pro *optant, ut ille vivat.* Id. Eunuch. *Hanc metui, ne me criminaretur tibi*; pro *metui, ne hæc criminaretur me tibi.* Id. Heaut. *Atque istud, quidquid id est, fac me, ut sciam*; pro *fac ut ego sciam, quidquid est istud.* Cic. ad Q. Fratr. *Hæc me, ut confidam, faciunt*; pro *hæc faciunt, ut ego confidam.*

Es tambien Helenismo, cuando á nombres adjetivos, participios de pretérito, verbos, que llaman neutros, y á verbos pasivos se junta acusativo, que las mas veces es de parte; el cual se rige de la preposicion Griega *Kata.*

De adjetivos. Virg. Æneid. 1. *Os, humerosque Deo similis.* Id. Æneid. 6. *Deiphobum videt; lacerum crudeliter ora.* Horat. lib. 1. epist. 10. *Cetera lætus.* Persio juntó al substantivo *fossor* acusativo, diciendo: *cùm sis cetera fossor.*

De participio de pretérito. Virg. Æneid. *Exuvias indutus Achilis.* Id. Æneid. 6. *Æneas mæsto defixus lumina vultu.* Id. Georg. 3. *Ipse caput tensæ foliis ornatus olivæ.* Id. eclog. 6. *Ille latus niveum molli fultus*

Hyacinto. Ovid. Amor. 3. *Obvius huic veniens hedera juvenilia cinctus Tempora.* Véanse otros testimonios de adjetivos y participios de pretérito en la regla *pleraque adjectiva &c.*

De verbos, que llaman neutros. Horat. Serm. 2. Sat. 7. *Tremis ossa pavore.* Virg. Georg. 3. *Stare loco nescit, micat auribus, & tremit artus.*

De verbos pasivos. Virg. Æneid. 6. *Nec magis incepto vultum sermone movetur.* Id. Æneid. 5. *Flavaque caput nectentur Oliva.* Id. Æneid. 4. *Expleri mentem nequit.* * Id. Æneid. 2. *Hæc fatus, latos humeros, subjectaque colla veste super, fulvique insternor pelle leonis.* Cerda dice que la preposicion *super* rige los acusativos, y ordena asi la construccion: *Fatus hæc, insternor super humeros latos, collaque subjecta veste, pelleque leonis.* Ovid. Fast. 2. *Carpitur attonitus sensus.* Idem Amor. 1. eleg. 2. *Asper equus duris contunditur ora lupatis.* Horat. in Arte: *qui purgor bilem.*

El segundo acusativo de los verbos contenidos en la regla *moneo, doceo cum compositis &c.* tambien pertenece á esta figura, asi se halle en la voz activa, como en la pasiva. Cic. lib. 7. epist. 22. ad Treb. *Silii causam te docui.* Horat. lib. 3. Oda 6. *Motus doceri gaudet Jonicos matura virgo.*

Tambien se comete esta figura, cuando los nombres adjetivos, ó verbos se juntan á genitivo, que no se rija de algun substantivo tácito ó expreso, como dixo Horacio: *integer vitæ, scelerisque purus*; y *sit modus laxo maris, & viarum*; y *abstineto irarum, callidæque rixæ*; y *desine mollium tandem querelarum.* Rígese este genitivo de la preposicion Griega EK. Véanse otros muchos exemplos en la regla *genitivus semper est possessionis &c.*

Finalmente es Helenismo, cuando á este pronombre *idem* dan los Autores dativo, porque los Griegos dicen frecuentemente *idem illi*, por *idem cum illo*; dativo en lugar de ablativo con preposicion *cum*. Horat. in Arte: *invitum qui servat idem facit occidenti*; id est, *cum occidente*. El sentido es *facit idem, ac si occideret*. El que libra de la muerte al que quiere morir, hace lo mismo que si lo matára, como dixo Séneca: *occidere est vetare cupientem mori*. * Virg. lib. 7. *Quin idem veneri partus suus*; id est, *cùm venere*. Lucret. lib. 3. in fin. *Adde Heliconiadum comites, quorum unus Homerus Sceptra potitus eadem aliis sopitus quiete est*; id est, *cum aliis*. Ovid. in Ibin: *utque duobus idem dictis modò nomen habenti, præfocent animæ noxiæ mella via*; id est, *ut habenti idem nomen cum duobus modo dictis*.

Aunque el Maestro Paton, y Collado en sus Tratados de las Figuras, y otros dicen que es construccion Griega, cuando el infinitivo se determina de adjetivo, como dixo Horacio lib. 1. epist. últ. *Celerem irasci*; y Persio: *lætari præ lepidum cor*, y Virg. Georg. 3. *Pestis acerva boum, pecorique aspergere virus*; yo la tengo por construccion Latina muy usada de los Autores, en la cual se comete la figura *Enálage*, por ponerse el infinitivo en lugar de algun caso. Virg. Georg. 2. *Nescia fallere vita*; id est, *fallendi*, gerundio de genitivo, el cual caso quiere *nescius*. Idem Æneid. 4. *Certa mori*; id est, *moriendi*, como dixo en el mismo libro: *Æneas certus eundi*. Ovid. de Arte Amand. 3. *Nam chorus ante alios aptus amare sumus*; id est, *amandi*, vel *ad amandum*. Plaut. Epidic. *Ego sum defessus reperire, vos defessi quærere*. Estan los infinitivos en lugar de los ablativos *reperiendo* y *quærendo*; * porque *defessus* se junta con gerundio de

ablativo. Cic. lib. 3. de Attic. *Plorando defessūs sum.* Terent. in Adelph. Scen. 2. Act. 2. *Ego vapulando, ille verberando, usque ambo defessi sumus.*

Cùm orationis structura decoris gratia &c.

Hypérbaton quiere decir transgresion ó trastrueque de palabras. Esta figura se comete, cuando el órden de las palabras se trastrueca y perturba, para que la oracion quede mas sonora. El Arte pone cuatro modos ó especies de Hypérbaton.

El primero es, por Euphónia, que quiere decir por el buen sonido del oido, que es cuando las partes de la oracion no se ponen en el lugar que el régimen de ellas pide, sino adonde suenan mejor Cic. *Animadverti judices omnem accusatoris orationem in duas divissam esse partes.* Para que guardára el órden sencillo, y no hubiera Hypérbaton, habia de decir: *judices, ego animadverti, omnem orationem accusatoris divissam esse in duas partes.* * Es elegante estilo de colocar las palabras en el periodo, poner el verbo el último, y anteponer el genitivo al nombre de quien se rige; y el adjetivo al substantivo, y finalmente se registrarán al oido para ponerlas donde mejor sonaren; v. gr. El hijo del Maestro me desató una dificultad muy grande de la Gramática. *Magistri filius mihi Grammaticæ maximam difficultatem solvit.*

Anastrophe est duorum verborum &c.

El segundo modo de Hypérbaton es Anástrophe, que quiere decir órden trastrocado de dos palabras, como cuando las preposiciones se posponen á su caso;

v. gr. *Mecum, tecum, secum, nobiscum, vobiscum, capite tenus, Romam versus, quicum, quibuscum.* Las preposiciones dichas siempre se ponen en los siete exemplos primeros, y las mas veces en los dos últimos. Las contenidas en los versos siguientes se ponen raras veces, y esto solamente en los Poetas. Virg. Æneid. 1. *Errabant acti factis maria omnia circum*; pro *circum maria omnia.* Id. Æneid. 5. *Transtra per, & remos, & pictas abiete pupes*; pro *per transtra.* Id. Æneid. 6. *Centum errant annos; volitantque hæc littora circum*; pro *circum hæc littora.* Ib. *Quam super haud ullæ poterant impunè volantes. Tendere iter pennis,* pro *super quam.* Idem Æneid. 10. *Jovis cùm fulmina contra tot paribus streperet clypeis*; pro *contra fulmina.* Id. lib. 12. *Stetimus tela aspera contra.* Id. eclog. 10. *Me sine sola vides*; pro *sine me.*

* Pospónese tambien por este segundo modo de Hypérbaton en los compuestos las preposiciones, ú otras partes de la oracion á la diccion con quien se componen. Terent. in Andr. Act. 1. Scen. 1. *Si præ, sequar*; pro *præi,* vel *præito.* Ov. in ep. Cyddipes Acont. *Ante fores sedet hæc, quid agamque rogantibus inter ut possim tutò scribere, dormit ait*; pro *interrogantibus.* Lucr. l. 6. *Principio terram sol excoquit, & facit are*; pro *arefacit.*

Tmesis est, cùm verbum compositum &c.

El tercer modo de Hypérbaton se llama Tmesis, que es cuando una diccion compuesta se divide en dos partes interponiendo alguna palabra ó palabras. Cic. ad Attic. l. 5. *Per mihi gratum erit si id curaris*; pro *pergratum erit mihi.* Terent. in Eunuch. *Maximo te orabat opere*; pro *maximoperè.* Virg. eclog. 8. *Nascere, præ-*

que diem veniens age lucifer almum; pro *præveniens*. Id. Georg. 3. *Talis Hyperboreo septem subjecta trioni*; pro *septentrioni*. Id. Æneid. 5. *Hac celebrata tenus sancto certamina patri*; pro *actenus*. * Id. Æneid. 6 *Hæc Trojana tenus fuerit fortuna secuta*. Horat. Oda 6. l. 1. *Quam rem cumque ferox navibus, equis miles te duce gesserit*; pro *quamcumque rem*. Ib. Oda 35. *Aut vulgus infidum, & meretrix retro per jura cedit*; pro *retrocedit*. Id. Serm. 1. Sat. 1. *Miraris, cum tu argento post onnia ponas*; pro *postponas*. Id. Serm. 2. Sat. 3. *Qui testamentum tradet tibi cumque legendum*; pro *quicumque*. Id. l. 1. Epistolar. ep. 1. *Quo me cumque rapit tempestas, deferor hospes*; pro *quocumque*. Ov. Pont. 4. eleg. 3. *Qualis enim cumque non latet esset meam*; pro *qualiscumque*. Alciat. Emblem. 69. *Quæ pessum plures dat, deditque viros*; pro *pessumdat, pessumdeditque*. Mart. l. 14. epig. 1. *Quoviscumque loco &c.* pro *quocumque loco*. * Plaut. in Aulular. *Igitur orabo, ut manu me mittat*; pro *manumittat me*.

Parenthesis est brevis sensus &c.

El cuarto modo de Hypérbaton se llama Paréntesis, que es cuando se añaden ó interponen algunas palabras entre lo que se escribe ó se habla; las cuales quitadas no hacen falta, ni puestas sobran; y se cogen entre dos medios círculos. Cic. Philip. 3. *O præclarum custodem ovium (ut ajunt) lupum*, (ut ajunt) es Paréntesis. Virg. Eclog. 9. *Cantantes licet usque (minus via lædet) eamus*. Ib. *Tytire dum redeo, (brevis est via) pasce capellas*. Si la Paréntesis es larga, se llama digresion.

* Añade Despauterio otros tres modos ó especies á la figura Hypérbaton, que son Hísteron ó Próteron, Synchysis, Hyrmos.

Hysteron, Protheron postponas, si ante locanda.

El quinto modo de Hypérbaton se llama Hísteron ó Próteron, ó Hysterologia, que es cuando las oraciones se trastruecan, anteponiéndose las que se deben posponer. Virg. Æneid. 1. *Et torrere parant flammis, & frangere saxo*; pro *& frangere saxa parant, & torrere flammis.* Cerda y Farnabio dicen, que no estan trastrocadas las oraciones. Véanse las razones que dan explicando este verso. Id. Æneid. 2. *Moriamur, & in media arma ruamus*: pro *ruamus in media arma, & moriamur*; porque lo primero era entrarse en medio de las armas, y luego morir. Id. Æneid. 3. *Postquam altos tetigit fluctus, & ad æquora venit*; pro *postquam venit ad æquora, & tetigit altos fluctus*; porque antes habia de llegar á los mares, que tocar las olas. Id. lib. 12. *Illum turbat amor, figitque in virgine vultus*: pro *figit in virgine vultus, & amor turbat illum.*

SYNCHYSIS.

Synchysis est commixtio, vel confusio.

El sexto modo de Hypérbaton se llama Synchysis, que es una órden y colocacion de las palabras muy obscura y confusa, como *quinquaginta ubi erant centum inde occidit Achiles.* El órden sencillo es: *ubi erant centum, inde Achiles occidit quinquaginta.* Virg. Æneid. 1. *Tres Notus abreptas in saxa latentia torquet. Saxa vocant Itali mediis quæ in fluctibus Aras.* Es el órden de la construccion. *Notus torquet tres naves abreptas in saxa latentia, quæ saxa Itali vocant Aras in mediis fluctibus.* Horat. in

Arte: *qui variare cupit rem prodigialiter suam, Delphinum sylvis apingit*; id est, *apingit Delphinum sylvis prodigialiter*. Ib. *Chorusque turpiter obticuit sublato jure nocendi*. Es el órden de la construccion: *chorusque obticuit sublato jure nocendi turpiter*. Id. l. 1. Sat. 4. *Et malè laxus in pede calceus hæret*; hoc est, & *calceus laxus hæret malè in pede*. Ib. *Sæpè velut qui currebat fugiens hostem*; id est, *currebat velut fugiens hostem*. Id. Sat. 1. *At hunc liberta securi divisit medium fortissima Tindaridarum*. El órden sencillo es: *at libera fortissima divisit hunc medium securi Tindaridarum*. Id. Sat. 4. *Ac veluti te Judæi, cogemus in hac concedere turbam*; id est, *ac cogemus te, veluti Judæi scilicet cogunt*. Adviértase, que esta especie de Hypérbaton es viciosa, y asi no se debe imitar.

HYRMOS.

Sermonis series prælonga vocabitur Hyrmos.

El séptimo modo de Hypérbaton se llama Hyrmos, que es cuando la construccion de una oracion se continúa y dilata en muchos versos. Virg. lib. 6.

Principio cœlum, terras, camposque liquentes,
Lucentemque globum Lunæ, Titaniaque castra
Spiritus intus alit.

EXPLICACION DE LA FIGURA METAPLASMO y sus partes; la cual está al fin del Arte.

Metaplasmus dicitur, cùm verborum vetùs &c.

Metaplasmo es cuando la forma antigua y usada de palabras se muda en otra nueva forma, ó por ne-

cesidad ó por ornato, añadiendo, quitando ó mudando letras. Tiene esta figura ocho especies ó partes.

Prothesis vocatur littera, vel syllaba &c.

La primera especie se llama *Prothesis*, que es cuando en el principio de la diccion se añade alguna letra ó sílaba, como *gnatus*, *gnarus*, *gnavus*, *tetulissem*; pro *natus*, *narus*, *navus*, *tulissem*. Cic. pro Planco: *quamquam ad præcepta ætas non est gnati*. Id. pro Sextio: *gnarus*, *&* *prudens impendentium malorum*. Hor. l. 1. ep. 6. *Gnavus manè forum*, *&* *vespertinus pete tectum*. Terent. in Andria: *nunquam huc pedem tetulissem*.

Epenthesis est, *cùm medio dictionis &c.*

La segunda especie es la Epentesis, que se comete cuando en medio de una diccion se añade alguna letra ó sílaba, como *religio*, *reliquiæ*, *mavors*, *navita*; pro *religio*, *reliquiæ*, *mars*, *nauta*. *Cinctutis*, *trabeæ*, *indugredior*, *indupedio*, *induperator*; pro *cinctis*, *trabæ*, *ingredior*, *impedio*, *imperator*. Ovid. ad Liviam: *sed mavors templo vicinus*, *&* *accola campi*. Cic. ad Attic. lib. 10. *Navitam ipse audire videor jam evocantem*. Horat. in Arte: *fingere cinctutis non exaudita Cethegis*. Virg. Georg. 1. *Tribulaque*, *trabeæque*, *&* *iniquo pondere rastri*. Lucret. lib. 1. *Viamque indugredi sceleris*. Id. lib. 4. *Et multo pejus*, *quando minus indupedire pauca*, *queunt*. Juven. Sat. 4. *Quales tunc epulas ipsum glutisse putamus indoperatorem*? Véanse los testimonios de *religio* y *reliquiæ*, en la regla del Lib. 5. *Est re breve &c.* y en la figura Poetica *ectasis*, donde hay otros exemplos de la *Epenthesis*.

Paragóge, seu proparalepsis dicitur &c.

Paragóge ó *proparalepsis* es la tercera especie que se comete, cuando en fin de una diccion se añade alguna letra ó letras, como *enitier*, *farier*, *immiscerier*; pro *eniti*, *fari*, *immisceri*. *Adesdum*, *agedum*, *agitedum*, *potestur*: pro *ades*, *age*, *agite*, *potest*. *Egomet*, *tute*, *hujusce*, *hisce*, *hosce*, *hæccine*; pro *ego*, *ipse*, *tu ipse*, *hujus*, *his*, *hos*, *hæc*. Véanse en el Calepino otros exemplos en la partícula *met*, y en el pronombre *tuus*, *a*, *um*. Alciat. Embl. 1. *Ore exit, tradunt sic quosdam enitier angues*. Virg. lib. 11. *Et Venulus dicto parens ita farier infit*. Id. Georg. *Sin maculæ incipient rutilo immiscerier igni*. Cic. pro Syll. *Agedum, conferte nunc cum illis vitam P. Syllæ*. Liv. lib. 1. *Agitedum, ite mecum*. Luc. lib. 3. *Quod tamen expleri nulla ratione potestur*. Cic. lib. 4. in Verr. *Hoc autem tute fatebere*.

Aphæresis est, cum littera, vel syllaba &c.

La cuarta especie se llama Aphéresis, que es cuando se quita alguna letra ó sílaba en el principio de la diccion, como *ruo*, por *eruo*; *pono*, por *depono*; *temno*, por *contemno*. Virg. Æneid. 12. *Ruet omnia late*. Ovid. Dido Æneæ: *pone Deos, & quæ tangendo sacra profanas*. Virg. l. 6. *Discite justitiam moniti, & non temnere Divos*.

Syncope est, cum littera, vel syllaba &c.

La quinta especie es la *syncopa*, que es cuando se quita alguna letra ó sílaba en medio de la diccion, como *gubernaclo*, por *gubernaculo*: *periclis*, por *pericu-*

lis: *vinclis*, por *vinculis*; *dixti*, *duxti*, *diditur*, *repostus*; por *dixisti*, *duxisti*, *dividitur*, *repositus*. Virg. Æneid. 5. *Ipse gubernaclo rector subit, ipse magister.* Id. Æneid. 2. *Per Trojam, & rursus caput objectare periclis.* Ib. *Sustulit exutas vinclis ad sidera palmas.* Terent. in Eunuch. *Dixti Eunuchum velle te.* Ovid. *Et quoties raró duxti suspiria motu.* Virg. lib. 7. *Diditur hic subitò Trojana per agmina rumor.* Id. Æneid. 1. *Manet alta mente repostum.*

Apócope in fine dictionis aliquid detrahit.

La sexta especie se llama *apócope*, que es cuando se quita alguna letra ó letras en fin de la diccion; como *tuguri*, *oti*, *peculi*; por *tugurii*, *otii*, *peculii*. *Achilli*, por *Achilis*; *dic*, *duc*, *fac*, *fer*, *sat*; por *dice*, *duce*, *face*, *fere*, *satis*. Virg. eclog. 1. *Pauperis, & tuguri congestum cespite culmen.* Ib. *Nec spes libertatis erat, nec cura peculi.* Id. Georg. 4. *Parthenope studiis florentem ignobilis oti.* Id. Æneid. 1. *Troas reliquias Danaum atque immitis Achili.* Id. eclog. 3. *Claudite jam rivos pueri, sat prata biberunt.*

Antithesis est litteræ commutatio &c.

La séptima especie llamada *Antithesis*, es cuando se muda alguna letra; esto es, cuando se pone una letra por otra, como *olli*, por *illi*; *gerundus*, por *gerendus*. *Advorsum*, *lacrumæ*, *collacrumor*, *maxumus*, *optumus*, *volt*, *voltus*; por *adversum*, *lacrymæ*, *collacrymor*, *maximus*, *optimus*, *vult*, *vultus*. Terencio usa mucho ésto. Vir. Æneid. l. 11. *Olli convenere, fluuntque ad regia plenis.* Cic. de Senect. *A rebus gerundis senectus abstrahit.*

Methathesis est litterarum ordo immutatus.

La octava y última especie de la Metaplasmo se llama *Methathesis*, que es cuando se muda el órden de las letras, como *tymbre*, por *tymber*; *Evandre*, por *Evander*. Virg. l. 10. *Nam tibi tymbre caput Evandrius abstulit ensis.* Id. l. 12. *Hæc mea magna fides, at non Evandre pudendis.* Puede formarse el vocativo *Evandre*, del nominativo *Evandrus*, porque hace el nominativo en *us*, y en *er*, y asi no se cometerá la Methathesis.

EXPLICACION DE LOS RELATIVOS.

Relativo es el que refiere alguna cosa antecedente. Es en dos maneras: de substancia y de accidente. Relativo de substancia es el que refiere algun nombre substantivo. Relativo de accidente es el que refiere nombre adjetivo.

El Relativo de substancia se divide en Relativo de identidad, y de diversidad. El de identidad es el que refiere la misma cosa en número, y supone por ella; esto es, que el Relativo y Antecedente son una misma cosa. El de diversidad es el que significa cosa diferente de su antecedente en número; y es del mismo género y especie. Los Relativos de substancia de identidad son ocho, *qui*, *quæ*, *quod*, *suus*, *iste*, *ille*, *ipse*, *is*, *idem*. Estos conciertan con su antecedente en género, número y persona.

Quis, vel *qui*, tiene cinco terminaciones en el nominativo del singular, que son *quis*, vel *qui*, *quæ*, *quod*, vel *quid*; de las cuales *quis* y *quid* son interrogativas, y aunque la primera es del género masculino, antigua-

mente servia tambien para el femenino. Plaut. in Aulular. *Dic mihi, si audes, quis, quis ea est, quam vidi ducere uxorem. Qui, quæ, quod*, son terminaciones relativas, como *Puer est ingenuus, qui verecundiam amat. Vidi mulierem, quæ erat formosa. Vidi mancipium, quod erat album.* Son tambien interrogativos. Ter. in Phorm. *Nam qui erit rumor populi, si id feceris?* * Virg. Æneid. 9. *Quis Deus Italiam, quæ vos dementia cepit?* Idem Æneid. 2. *Nam quod consilium, aut quæ jam fortuna dabatur?*

La terminacion *Qui* del ablativo del singular sirve para todos los tres géneros. Cic. lib. 5. ep. 21. *Tamen erat nemo, qui cum esse libentius, quàm tecum*; id est, *cum quo.* Id. Orat. 1. pro Quint. *Jussit bona ejus proscribi, quicum familiaritas fuerat*; id est, *cum quo*, terminacion masculina. Virg. Æneid. 1. *Quicum partiri curas*; id est, *cum qua*, porque hace relacion de Acca compañera de Camila. * Y este verso vulgar de incierto Autor: *Est mihi cultellus, qui venit ab Anglia tellus*; id est, *Est tellus nomine Anglia, ab qui*; id est, *à qua cultellus venit mihi.* Y esta oracion tambien vulgar: *Vidi, homo nequam, qui ferebatur equam.* Es el órden de la construccion: *Vidi equam, qui*; id est, *in qua homo nequam ferebatur.* Es construccion Griega (como se dixo en la figura *Helenismo*) cuando *Qui, quæ, quod*, puesto entre dos nombres concierta con el siguiente, como *Est stella, qui Mars dicitur.* Segun la Gramática Latina habia de decir *quæ.*

Del uso de *Hic, Hæc, Hoc*, é *Ille, Illa, Illud.*

Cuando en una oracion preceden dos cosas, usan los Latinos de *Hic, hæc, hoc*, é *Ille, illa, illud*, en esta forma, para huir de la anfibología y duda: *Hic* refiere lo que está mas cerca en la oracion, é *Ille* lo que

está mas lejos y apartado; v. gr. Diego y Juan fueron á Salamanca, Juan á estudiar Leyes, Diego Filosofia: *Didacus, & Joannes iverunt Salmanticam, hic ad studendum Legibus, ille Philosophiæ. Hic* refiere á Juan, que está mas cerca, é *ille* á Diego que está mas apartado. Mart. l. 5. epigr. 44. *Thais habet nigros, niveos Lecania dentes, quæ ratio est? Emptos hæc habet, illa suos. Hæc* á Lecania, que está mas cerca, é *illa* á Thais, que está mas remota. Ovid. Trist. 2. *Et latro, & cautus præcingitur ense viator: ille fert insidias, hic sibi præstat opem. Ille* refiere al ladron que está mas lejos, é *hic* al caminante, que está mas próximo.

No habiendo duda, podemos usar de *hic*, é *ille*, como quisieremos, porque esta regla se da solamente (como la de los recíprocos) para huir de la anfibología y duda; y asi en esta oracion: Ciceron y Virgilio son los Príncipes de los Autores Latinos, el uno Orador, y el otro Poeta; se puede decir: *Cicero, & Virgilius Principes sunt Auctorum Latinorum; hic Orator, & ille Poeta. Hic* refiere á Ciceron, aunque está mas apartado, é *ille* á Virgilio, aunque está mas cerca; porque no hay duda que Ciceron fue el Orador, y Virgilio el Poeta.

Hállanse muchas autoridades, en las cuales *hic* refiere lo mas remoto, é *ille* lo mas próxîmo; porque no hay duda. Tit. Liv. l. 30. *Melior, tutiorque est certa pax, quam sperata victoria; hæc in tua, illa in Deorum manu est. Hæc* refiere á la paz, é *illa* á la victoria. Plin. Jun. lib. 1. Epistolar. *Alius excessisse materiam, alius dicitur non implesse; sed ille imbecillitate, hic viribus peccat. Hic* refiere al nombre *alius*, que está al principio, é *ille* al que está despues del acusativo *materiam.* Cic. pro Roscio, Orat. 3. *Quid est, quod negligenter scri-*

bamus adversaria? Quid est quod diligenter conficiamus tabulas? qua de causa? quia hæc sunt menstrua, illæ sunt æternæ. Hæc refiere á *Adversaria*, é *illæ* á *Tabulas*. Val. Max. l. 2. c. 7. *Scipio Africanus gravius in Romanos, quam in Latinos transfugas animadvertit, hos etiam tanquam patriæ fugitivos crucibus affixit, illos tanquam perfidos socios securi percussit. Hos* refiere á los Romanos, que estan mas lejos, é *illos* á los Latinos, que estan mas cerca. Ibid. *Quorum nescio utrum majus dedecus fuerit, quod patria spei, an quod hostis metus nihil in iis reposuerit; hæc pro se, ille nec adversus se dimicarent parvi pendendo. Hæc* refiere la patria, aunque está más lejos; é *ille* al enemigo, aunque está mas cerca. Id. l. 5. c. 4. *Igitur hanc unam Scipionis vindictam ingrati animi urbs Roma sensit majorem me hercule Coriolani violentia; ille enim metu patriam pulsavit, hic verecundia. Ille* refiere á Coriolano, aunque está mas cerca; é *hic* á Scipion estando mas lejos; porque no hay duda que Scipion avergonzó á Roma, y Coriolano la puso miedo, viniendo contra ella con un grande exército de Volscos. * Div. Hieron ad Eustoch. de custodia Virginitatis: *Escæ ventri, & venter escis; Deus autem hunc, & illas destruet. Hunc* refiere al vientre; é *illas* á los manjares. * Ov. Trist. 1. eleg. 2. *Quocumque aspicio nihil est nisi pontus, & æter; fluctibus hic tumidis, nubibus ille minax. Hic* refiere al Mar, aunque está mas remoto; é *ille* al Cielo, aunque está mas próxîmo; porque no hay duda que el Mar es el que se hincha y alborota con las olas, y el Cielo el que amenaza con nubes. Id. Met. l. 1. *Ut canis in vacuo leporem cum Gallicus arvo vidit; & hic prædam pedibus petit, ille salutem. Hic* refiere á *Canis*, é *ille* al acusativo *leporem*. * Idem ibid. *Sic Deus, & virgo est; hic spe celer, illa timore.*

Hic refiere á *Deus*, é *illa* á *Virgo*. Virg. l. 8. *Hanc Janus pater, hanc Saturnus condidit urbem. Janiculum huic, illi fuerat Saturnia nomen. Huic* refiere á la Ciudad que edificó Jano, la cual está mas remota; é *Illi* la que edificó Saturno, que está mas cerca, porque no hay duda. * Ibid. *Hospitis Æneæ sedem, & secreta petebat Sermonum memor, & promissi muneris heros. Nec minus Æneas sese matutinus agebat, Filius huic Pallas, olli comes ibat Achates. Huic* refiere á *Hero*, que se entiende á Evandro, el cual está mas lejos, y *Olli* á Eneas, que está mas próxîmo.

Todos los demas relativos de identidad no tienen necesidad de explicacion, excepto el recíproco *Sui, sibi, se*, del cual se trata en la regla *reciproco sui utimur &c.*

El Maestro Beltran, y el Maestro Alonso de Torres en los tratados que hicieron de relativos, y algunos otros Autores que he leido, ponen el recíproco *Suus, a, um*, entre los relativos de substancia de identidad; en lo cual se engañan, porque no refiere la misma cosa en número, sino otra cosa diferente, poseida por ella; v. g. Pedro vendió sus libros: *Petrus vendidit libros suos.* Donde la voz *suos* no refiere á Pedro en número, ni es una misma cosa con él (como debia ser, si fuera relativo de identidad), sino solamente significa cosa poseida de Pedro, que son los libros.

Los relativos de substancia de diversidad son cuatro: *Alius, Alter, Reliquus, Cetera, um*, la terminacion masculina *Ceter*, l. *Ceterus*, no está en uso, aunque Marco Caton de Re Rustica, c. 22. dixo: *Ceterus ornatus.* Estos relativos conciertan en género, número y caso, con el substantivo que se sigue; v. gr. Yo leo á Virgilio, y á otros Poetas: *Ego lego Virgilium, & alios Poetas.*

El Maestro Paton, y el Maestro Collado, Catedráticos de Latinidad y elocuencia, el primero en Villanueva de los Infantes, y el segundo en la Ciudad de Alcaráz, tratando de los relativos, dicen que el relativo de diversidad es accidente, siendo de substancia (como se ha dicho arriba), porque refiere nombre substantivo, y para que fuera de accidente, habia de referir nombre adjetivo; v. gr. San Pedro, y los demas Discípulos desampararon á Cristo en su Pasion: *Div. Petrus, & ceteri Discipuli deseruerunt Christum in Passione ejus.* La voz *Ceteri* refiere á *Petrus*, que es substantivo, en género y especie, porque da á entender, que San Pedro era tambien Discípulo; y asi erraron estos Autores en poner á los relativos de diversidad entre los de accidente. Véanse los tratados de los relativos de los Maestros Beltran y Torres, donde se hallará esta doctrina que voy enseñando.

Los relativos de accidente, que otros llaman de correspondencia y correlatívos, son once: *Qualis*, *quantus*, *quot*, *quotus*, *quotennis*, *quotenarius*, *quoteni*, *quotuplus*, *quotuplex*, *cujus*, *cujas.* Estos relativos conciertan con el substantivo que sigue (como los de diversidad) en género, número y caso; y cuando conciertan con el antecedente, es construccion Griega, como se ha dicho en la figura Elenismo.

QUALIS.

Qualis, *e*, que significa cual, explicando la calidad de alguna cosa, corresponde á *Talís*, *e*, y á todos los adjetivos que significan calidad, buena ó mala, como *Bonus*, *Malus*, *Sapiens*, *Ignarus*, *Doctus*, *Indoctus*, *Albus*, *Niger*, *Fidus*, *Infidus*, y otros semejantes; v. gr.

Tal es Pedro còmo su amo: *Talis est Petrus, qualis herus suus.* María es blanca como su madre: *Maria est alba, qualis mater sua.* Senec. in ep. *Qualis vir, talis oratio.* Ov. Trist. l. 1. eleg. 1. *Vade sed incultus, qualem decet exulis esse.* Tullius de Sen. *Est placida, ac lenis senectus, qualem accepimus Platonis.* Pónense por *quantus.* Macrobius, l. 1. Saturnal. *Parvulus, qualem Ægyptii proferunt*; id est, *quantum.*

De este relativo *qualis, e*, sàle el adverbio *qualiter*, que significa en cual manera, y corresponde á *taliter*, y á todos los adverbios que significan calidad buena ó mala, como *benè, malè, doctè, sapienter, acutè, eleganter, urbanè*; v. gr. Tú explicaste la leccion doctamente como tu Maestro: *Explicavisti lectionem doctè, qualiter Magister tuus.* * Plin. lib. 8. cap. 48. *Antiquis enim torus è stramento erat; qualiter nunc etiam in castris gausape.*

QUANTUS.

Quantus, a, um, significa cuantidad, y se romancéa cuan grande; corresponde á *tantus, a, um*, y á todos los adjetivos que significan cuantidad, como *magnus, parvus, brevis, longus, latus, angustus, grandis, rotundus, altus, profundus &c.* v. gr. Tan grande es mi casa como la plaza: *Tanta est domus mea, quantum forum.* Tu pozo es hondo como el mio: *Puteus tuus profundus est, quantus meus.* * Cic. ad Attic. l. 2. *Videre mihi videor tantam dimicationem, quanta nunquam fuit.* Adag. *Pusillus, quantus Molon.* Hállase en lugar de *quot.* Claud. de raptu Proserpinæ, l. 2. *Quantas truculentior Auster decutit arboribus frondes*, id est, *quot frondes.*

QUOT.

Quot invariable, carece de singular, y significa cuántos en número. Correspóndese con *tot*, y con los numerales cardinales, como *unus*, *duo*, *tres*, *quatuor*, *viginti*, *centum*, *mille &c.* v. gr. Tantos discípulos tienes como yo: *Tot discipulos habes, quot ego.* Tres son los enemigos del alma como las potencias: *Tres sunt inimici animæ, quot sunt potentiæ.* ¶ Terent. *Quot capita, tot sententiæ.*

Este adverbio *quoties*, que se deriva de *quot*, significa cuántas veces; se corresponde con *toties*, y con los adverbios numerales cardinales, como *semel*, *bis*, *ter*, *quater*, *quinquies*, *sexies*, *septies*, *octies*, *novies*, *decies*, *vicies*, *trecies*, *centies*, *millies &c.* v. gr. Pedro se casó tantas veces como mi padre: *Petrus duxit uxorem toties, quoties pater meus.* Yo explico la leccion dos veces como tu Maestro: *Explico lectionem bis, quoties Magister tuus.* Cic. lib. 1. Epist. *Quoties mihi certorum hominum potestas erit, toties ad te scribam.*

QUOTUS.

Quotus, a, um, significa cuántos en órden, y tiene por antecedentes á los numerales de órden, como *primus*, *secundus*, *tertius*, *quartus &c.* v. gr. Antonio se sienta el primero en Ayuntamiento, como yo en el general: *Antonius sedet primus in Senatu, quotus ego sedeo in Gymnasio.* María tiene veinte años, como tú: *Maria agit vigesimum annum, quotum tu agis.* Pónense por *quantus*: Juv. *Quota portio fecit Aceæ?* id est, *quanta.*

QUOTENNIS.

Quotennis, e, significa de cuántos años, cuyos antecedentes son: *Anniculus, a, um*, y los adjetivos acabados en *Ennis*, como *Biennis, triennis, quadriennis, vicennis, tricennis*, y los acabados en *Imus*, como *bimus, trimus, quadrimus*, y sus diminutivos *bimulus, trimulus, quadrimulus*, y los numerales cardinales, concertados con el genitivo *Annorum*; v. gr. Tu hijo es de dos años, como el mio: *Filius tuus est biennis*, vel *binus*, vel *duorum annorum, quotennis est meus.* Antonio es de cuarenta años, como tu esclavo: *Antonius est quadraginta annorum, quotenne est mancipium tuum.*

QUOTENARIUS.

Este relativo *Quotenarius, a, um*, significa multiplicacion, no de cosa expresa, sino que se infiere del substantivo que se le junta. Correspóndese con los adjetivos acabados en *arius*, como *binarius, vicenarius, tricenarius, quadragenarius, quinquagenarius, sexagenarius, centenarius &c.* Los cuales toman tambien la significacion del substantivo que se les junta, como *Panis binarius*, pan de dos libras: *Lapis centenarius*, piedra de cien libras: *Iter centenarium*, camino de cien pasos, ó cien leguas: *Homo sexagenarius*, hombre de sesenta años; v. gr. Juan compra cada dia un pan de dos libras, como yo: *Joannes emit singulis diebus panem binarium, quotenarium ego emo.* Pedro tiene ochenta años, como mi abuelo: *Petrus est octogenarius, quotenarius est avus meus.*

QUOTENI.

Quoteni, æ, a, carece de singular, y significa de cuántos en cuántos: correspóndese con los numerales distributivos, como *Singuli, bini, terni, quaterni &c.* v. gr. Los Colegiales andan de dos en dos, como Frayles, y los Estudiantes de cinco en cinco, como Soldados: *Collegæ ambulant bini, quoteni Monachi, & Scholastici quini, quoteni Milites.*

QUOTUPLUS.

Quotuplus, a, um, significa cuántas veces doblado, y tiene por antecedentes á los adjetivos acabados en *Plus*, como *simplus, duplus, triplus, quadruplus, quincuplus, centuplus &c.* v. gr. El Rey dió el sueldo doblado á tu Capitan, como al mio: *Rex dedit stipendium duplum Duci tuo, quotuplum dedit meo.* El que da limosna á los pobres, recibirá el galardon cien veces doblado, como el que rescata cautivos. *Erogans eleemosynam pauperibus, accipiet mercedem centuplam, quotuplam redimens captivos.*

QUOTUPLEX.

Quotuplex, icis, significa en cuántas maneras, y de cuántos dobleces. Son sus antecedentes los adjetivos acabados en *Plex*, como *Simplex, duplex, triplex, quadruplex, quintuples, sextuplex, multiplex &c.* v. gr. El nombre es en dos maneras, como el verbo: *Nomen est duplex, quotuplex est verbum.* Yo me pongo en el invierno una camisa de tres dobleces, como no me pongo en el verano: *Induo mihi in hieme subuculam triplicem, quotuplicem non induo in vere.*

Este adverbio *quotupliciter* sale de *quotuplex*, cuyos antecedentes son los adverbios *dupliciter*, *tripliciter*, *quadrupliciter*, y si hay otros semejantes; v. gr. Juan me explicó un verso de Virgilio de tres maneras, como mi Maestro: *Joannes explicavit mihi quemdam versum Virgilianum tripliciter, quotupliciter Magister meus.*

CUJUS.

Cujus, a, ùm, que se deriva del genitivo *cujus* de *quis*, vel *qui*, significa cuya ó de quién es la cosa, y se halla solamente en nominativo, acusativo y ablativo del singular, y en nominativo y acusativo del plural. Correspóndese con los pronombres posesivos *meus*, *tuus*, *suus*, *noster*, *vester*, y con nombres propios ó apelativos, que significan varones ó mugeres, puestos en genitivo, y con sus posesivos, como *Virgilianus*, *Ciceronianus*, *Pompejanus*, *Cæsarianus*, *Hectoreus*, *Regius*, *Paternus*, *Fraternus &c.* v. g. Mia es esta casa, como tambien este esclavo: *Mea est hæc domus, cujum est quoque hoc mancipium.* El caballo que mi Capitan tiene es del Rey, cuyo es el que yo tengo: *Equus quem Dux meus habet, est Regis*, l. *Regius, cujus est ille, quem ego habeo.* Cic. in Verr. 3. *Ut optima conditione sit is, cuja res sit cujum periculum.* Ter. in Eunuch. *Virgo cuja est?* Virg. eclog. 3. *Dic mihi Damæta cujum pecus? An Melibœi?* Ter. in Andria: *Cujum fuerunt his apposuisti?* Plaut. in Curcul. *Cujam vocem audio?* Arnobius, l. 1. *Nonne cogitatio vos subit considerare disquirere in cuja possessione versemini? cuja in re sitis?* Plaut. in Rud. *Argentum pro istis ambabus, cujæ erant, domino dedi.* Cic. pro Mur. *Ea cædes potissimum crimine datur ei, cuja interfuit, non ei, cuja nihil interfuit.*

CUJAS.

Cujas, atis, significa de qué tierra, vando ó nacion, secta ó profesion; correspóndese con *nostras, tis, vestras, tis*; y con los adjetivos posesivos, que se derivan de nombres, que significan Regiones, Ciudades, Naciones, Sectas y Profesiones, como *Hispanus, Toletanus, Romanus, Granatensis, Christianus, Arianus &c.* v. gr. Yo soy Español como tú, y Gramático como tu hermano: *Ego natione sum Hispanus cujas tu, & professione Grammaticus, cujas est frater tuus.* Diego es natural de Toledo, como mi Maestro: *Didacus est patria Toletanus, cujas est Magister meus.* Cic. l. 5. Tusculan. *Socrates quidem cum rogaretur, cujatem se esse diceret, mundanum inquit.*

Adviértase que todos estos relativos de accidente tambien son interrogativos; v. gr. Cuántos discípulos tienes? *Quot discipulos habes?* Veinte: *Viginti.* De cuántos en cuántos andan los Frayles? *Quoteni deambulant Monachi?* De dos en dos: *Bini.* De cuántos dobleces es tu capa? *Quotuplex est pallium tuum?* De dos: *Duplex.* De qué tierra eres? *Cujas est patria?* De Sevilla: *Hispalensis.* De qué nacion? *Cujas est natione?* De qué profesion? *Cujas est professione?* Se ha de añadir el ablativo *patria*, cuando se pregunta de qué tierra; y el ablativo *natione*, cuando se pregunta de qué nacion; y el ablativo *professione*, cuando se pregunta de qué secta ó profesion; porque si se pregunta asi: *Cujas est?* no se sabe si se pregunta de la tierra, nacion, profesion ó secta. Y lo mismo se ha de hacer con *nostras*, y *vestras*; v. gr. Pedro es de nuestra tierra, como Juan: *Petrus est nostras patria, cujas*

est Joannes. Francisco es de vuestra profesion, como yo: *Franciscus est vestras professione, cujas sum ego.* Cic. Acad. 4. *Qualis est istorum oratio, qui omnia non tam esse, quam videri volunt?* Plaut. in Rudent. *Quot sunt? S. Totidem quot tu, & ego sumus.* Idem in Curt. *Quoties dicendum est?* Hor. 2. Serm. Sat. 6. *Hora quota est?* Plaut. in Rud. *Cuja ad aures vox mihi advolavit.* Véanse otros testimonios de *Cujus, a, um,* interrogativo, en la explicacion del dicho relativo.

EXPLICACION DE LAS KALENDAS, Nonas é Idus.

Primeramente se advierta acerca de los dias de cada mes, que Enero, Marzo, y Mayo, Julio, Agosto, Octubre, y Diciembre tienen treinta y un dias, y Abril, Junio, Septiembre, y Noviembre treinta: Febrero tiene veinte y ocho, y el año de Bisiesto veinte y nueve. Esto declaran los cuatro versos castellanos siguientes:

Treinta dias trae Noviembre,
Abril, Junio y Septiembre,
Veinte y ocho tiene uno,
Los demas treinta y uno.

Las Kalendas en todos los meses son el primer dia del mes, las Nonas son á siete, y los Idus á quince en estos cuatro meses Marzo, Mayo, Julio, y Octubre, y en todos los demas, son las Nonas á cinco, y los Idus á trece.

Pondremos exemplo en el mes de Enero desde el primer dia hasta el último, para que entendida la cuenta de este mes, se entienda la de otro cualquiera.

A primero de Enero *Kalendas Januarii*, vel *Januarias*; porque todos los meses son tambien adjetivos, y asi se puede poner el nombre del mes en genitivo, ó concertandolo con las Kalendas, Nonas é Idus. A dos, *postridie Kalendas*, vel *Kalendarum*. Tambien puede decir, *quarto Nonas Januarii*, vel *Januarias*; porque de dos á cinco, que es el dia de las Nonas, van tres, y uno que se añade por el dia en que estamos son cuatro, y es la Gramática: *In quarto die ante Nonas Januarii*. A tres se dirá, de tres á cinco hay dos, y uno que se añade, tres: *Tertio Nonas Januarii*. A cuatro se dirá, de cuatro á cinco hay uno, y uno que se añade dos: *Secundo Nonas*. Lo cual se advierta tambien para un dia antes de las Kalendas é Idus: si no se dirá, *Pridie Nonas*, vel *Nonarum*. A cinco: *Nonis Januarii*: A seis: *Postridie Nonas*, l. *Nonarum*, ó mirando á los Idus, de seis á trece van siete, y uno que se añade ocho. *Octavo Idus Januarii*. A siete, de siete á trece van seis, y uno que se añade siete: *Septimo Idus Januarii*, vel *Januarias*. A ocho, de ocho á trece van cinco, y uno que se añade seis: *Sexto Idus Januarii*. A nueve, de nueve á trece van cuatro, y uno que se añade cinco. *Quinto Idus Januarii*. A diez, de diez á trece van tres, y uno que se añade cuatro: *Quarto Idus Januarii*. A once, de once á trece van dos, y uno que se añade tres: *Tertio Idus Januarii*. A doce: *Pridie Idus*, l. *Iduum Januarii*, y no se dirá: *Secundo Idus Januarii*. A trece: *Idibus Januarii*. A catorce: *Postridie Idus*, l. *Iduum Januarii*; ó mirando á las Kalendas del mes siguiente: de catorce á treinta y uno que tiene Enero, van diez y siete, y dos que se añaden, uno por el dia en que estamos, y otro por el primero del mes siguiente, que es el dia

de las Kalendas, son diez y nueve: *Decimonono Kalendas Februarii.* A quince, de quince á treinta y uno van diez y seis, y dos que se añaden, diez y ocho: *Decimooctavo Kalendas Februarii.* A diez y seis: *Decimoseptimo.* A diez y siete: *Decimosexto.* A diez y ocho: *Decimoquinto.* A diez y nueve: *Decimoquarto:* A veinte: *Decimotertio.* A veinte y uno: *Decimosecundo*, vel *duodecimo.* A veinte y dos: *Undecimo.* A veinte y tres: *Decimo.* A veinte y cuatro: *Nono.* A veinte y cinco: *Octavo.* A veinte y seis: *Septimo.* A veinte y siete: *Sexto.* A veinte y ocho: *Quinto.* A veinte y nueve: *Quarto.* A treinta: *Tertio Kalendas Februarii.* A treinta y uno: *Pridie Kalendas*, vel *Kalendarum Februarii.*

Para entender las Kalendas, Nonas, é Idus, cuando se hallan en Latin, se dice *Kalendis* en ablativo, se entiende el primer dia del mes. *Nonis* quiere decir el dia de las Nonas, que en los cuatro meses dichos son á siete, y en los demas á cinco. Y si se halla *Idibus*, quiere decir á quince en los mismos cuatro meses, y á trece en los demas.

Si estan estos dos nombres *Nonæ*, *urum*, é *Idus*, *uum*, en acusativo regido de la preposicion *ante*, tácita, contarémos los dias que hay desde el número que precede á estos acusativos, *Nonas*, vel *Idus*, hasta el dia de las Nonas é Idus, y añadiremos uno, y esos son los dias que quiere decir: v. gr. *Tertio Nonas Januarii.* Se ha de decir de tres á cinco, que es el dia de las Nonas, van dos, y uno que se añade tres; y asi quiere decir á tres de Enero. *Quarto Idus Januarii.* Se dirá, de cuatro á trece, que es el dia de los Idus, van nueve, y uno que se añade diez, y á tantos de Enero quiere decir.

Si halláremos este nombre *Kalendæ, arum*, en acusativo, regido de la preposicion *ante* tácita, contaremos cuántos dias hay desde el número que precediere al acusativo *Kalendas* hasta el último dia del mes antecedente al de las *Kalendas*; los cuales, y dos que añadiremos, son los dias que quiere decir del mes antecedente; v. gr. *Decimoquarto Kalendas Februarii*; se dirá: de catorce á treinta y uno de Enero van diez y siete dias, y dos que se añaden diez y nueve, y asi quiere decir á diez y nueve de Enero.

¶ Dicen algunos, que cuando se usa acusativo con preposicion *ad* en las Kalendas, Nonas é Idus, no quiere decir dia cierto, sino poco mas ó menos; v. gr. *Ad Kalendas Januarias*, poco mas, ó despues del primer dia de Enero. *Ad tertium Nonas Januarii*, poco mas ó menos del dia tres de Enero. Cic. lib. 3. *Ad undecimum Kalendas Junias Brundusium cum venissem.* A veinte y dos de Mayo, poco mas ó menos. Ibid. epist. 5. *Tralles veni ad sextum Kalendas sextiles*: A veinte y siete de Agosto, poco mas ó menos. Idem, lib. 14. epist. 2. *Datum ad tertium Nonas Octobris*, á cinco de Octubre poco mas ó menos. Y cuando se usa del ablativo, quiere decir dia cierto. No obstante esto me parece que aunque se use de acusativo con preposicion *ad*, significa dia cierto, como cuando se usa de ablativo; porque en el último lugar de Ciceron, que dice: *Datum ad tertium Nonas Octobris*, dia cierto significa, que es el dia de la fecha, pues con toda certeza sabia Ciceron, cuando escribió la carta, el dia en que la escribió, y asi quiere decir á cinco de Octubre fixamente, y no poco mas ó menos.

EXPLICACION DEL LIBRO QUINTO del Arte de Gramática, en el cual se trata de la cuantidad de las Sílabas.

Antes de dar príncipio á la explicacion de las Reglas del Libro quinto, es necesario advertir, que las letras de que usan los Latinos, son veinte y dos, excluyendo á la *H*, que no ès letra, sino aspiracion; y asi se debe pronunciar aspera la vocal con la cual se juntáre. Estas veinte y dos letras se dividen en vocales y consonantes: las vocales son seis. A, E, I, O, U, Y; de las cuales se forman seis diptongos: el primero de A y E, como *Æneas*: el segundo de A y U, como *Audio*; el tercero de E é I, como *Hei*; el cuarto de E y U, como *Euras*; el quinto de O y E, como *Cœna*; el sexto de Y é I, como *Harpyia.* Diptongo quiere decir sonido de dos vocales; porque es una sílaba de dos vocales juntas, que se pronuncian con un icto ó ímpetu de espíritu.

Las consonantes son diez y seis, las cuales se dividen en mudas y semivocales. Las mudas son ocho: B, C, D, G, K, P, Q, T. La K se puede excluir, por no hallarse en dicciones Latinas, sino en Griegas, á quien corresponde en Latin la C, y en su lugar se puede añadir la F, que sirve de muda, hiriendo á R, ó L. Las semivocales son tambien ocho: F, L, M, N, R, S, X, Z.

De todas estas letras se hacen sílabas. Sílaba es una junta de letras, que se pronuncia con un icto ó ímpetu de espíritu. Divídese en propia é impropia. La propia es la que consta de una vocal, y de una ó mas consonantes, como *Dux*, *mens*, * *stirps.* La impropia

es la que consta de una vocal sola, como en *Amo*, la A, y en *Emo*, la E, por sér propio de sílaba ser junta de letras.

X, & Z, gerunt vires &c.

La *X* y *Z*, valen cada una por dos consonantes, estando en medio ó fin de diccion, como *dixi*, *radix*, *Gaza*, *Achaz*.

La *X* vale por *C* y *S*, como en estos nombres, *dux*, *pax*, ó por *G* y *S*, como *Rex*, *lex*, lo cual se conocerá por el genitivo, pues los dos primeros, que lo hacen en *cis*, escribian los antiguos asi: *ducs*, *pacs*, y para formar el genitivo ponian una *I* entre la *C* y la *S*, y decian *ducis*, *pacis*; y los dos ultimos escribian asi: *Regs*, *legs*; y poniendo una *I* entre la *G* y *S*, decian *Regis*, *legis*, en el genitivo. Lo mismo se entenderá de otras dicciones semejantes. Vale tambien por dos *SS*, como *Ulyxes*, en lugar de *Ulysses*.

La *Z* unas veces vale por *S* y *D*, como *Mezentius*, por *Mesdentius*; *Ezras*, por *Esdras*; otras veces por dos *SS*, como *patrizo*, *Evangelizo*, *Maza*, por *Patrisso*, *Evangelisso*, *Massa*, que escribian los antiguos.

Atque duas inter vocales &c.

La Jota entre dos vocales tambien tiene fuerza de dos consonantes, como *major*, *pejor*, que está en lugar de dos *II*; porque estas dicciones y otras semejantes se escribian antiguamente asi: *Maiior*, *peiior*.

Algunas veces los Poetas hacen vocal la Jota entre dos vocales, particularmente en los nombres acabados en *ajus*, *ojus*, *ejus*, por la figura *diæresis*; y abrevian alargando la vocal precedente, como *Cajus*, *Priamejus*,

Minojus. Mart. l. 9. epigr. 94. *Pervigil in pluma Cajus ecce jacet.* Virg. Æneid. 3. *O felix una ante alias Priameja Virgo.* Ovid. in Ibin. *Vel tua maturet, sicut Minoja fata.*

Adviértase que para que la Jota entre dos vocales tenga fuerza de dos consonantes, ha de ser la diccion simple; porque si por razon de composicion está entre dos vocales, vale solamente por una consonante, como antes de la composicion; y asi no se puede alargar la vocal precedente breve, como se ve en estos compuestos *bijugus*, *quadrijugus*, *rejecto*, en los cuales son breves las sílabas que estan antes de la Jota entre dos vocales. Virg. Æneid. 5. *Non tam præcipites bijugo certamine captum.* Id. Georg. 3. *Centum quadrijugos agitabo ad flumina currus.* Id. Æneid. 5 *Ore rejectantem mixtos cum sanguine dentes.*

En el verbo *rejicio* usan los Poetas de la Jota entre dos vocales, como en diccion simple, alargando la vocal precedente las mas veces, que es la sílaba *re*, mas esto se ha de atribuir á la licencia poética, y no se le ha de dar valor de dos consonantes por razon de composicion. Ovid. de Arte Amandi, l. 1. *Rejice succintos operoso flamine fusos.* Virg. Æneid. 11. 5. *Hæc fatus duplicem ex humeris rejecit amictum.* Id. Æneid. 11. *Rejiciunt parmas, & equos ad mœnia vertunt.* El mismo Virgilio en su eclog. 3. abrevió la sílaba *re*, haciendo el quinto pie Proceleusmático, que consta de cuatro sílabas breves: *Tytire pascentes à flumine rejice capellas.* En algunas impresiones se halla *reice*, donde falta la *I* consonante, y la *I* vocal se junta en una sílaba con la *E* precedente, por la figura *synæresis*, y entonces se hace un pie Dáctilo.

I, U, vocalis fit consona &c.

La *I* y la *U* se hacen consonantes hiriendo á otras vocales Latinas, como *janua*, *jussus*, *valeo*, *vivo*. Llámase herir, cuando la *I* ó la *U* se juntan en la pronunciacion con la vocal siguiente con un icto ó ímpetu de espíritu, de tal manera que hagan una sílaba.

En dicciones Griegas la *I* precedente á otras vocales, permanece vocal, como en *Iason*, *Iambus*, *Iulus*, *Ionium*, *Iaspis*, *Iolas*, *Iaccus*, *Iarbas*, *Iasius*, *Iesus*, &c. Ovid. de Art. 3. *Pasiadem matrem fallax dimisit Iason.* Id. in Ibin: *Postmodo si perges in te mihi liber Iambus.* Id. Dido Æneæ: *Nec mihi tu parcas, puero parcatur Iulo.* Id. Pont. 4. eleg. 5. *Et maris Ionii transieritis aquas.* Mart. l. 6. epigr. 60. *Et pretium magnis fecit Iaspidibus.* Virg. eclog. 2. *Nec si muneribus certes, concedat Iolas.* Virg. eclog. 7. *Populus Alcide gratissima, vitiis Iaco.* Id Æneid. 4. *Non Libiæ, non ante Tyro despectus Iarbas.* Id. Æneid. 3. *Iasiusque pater, genus à quo principe nostrum.* Juvenc. *Quod Mariæ vox missa Deo præcepit Iesus.*

En dicciones Hebreas, precediendo la *I* á otras vocales, unas veces es vocal, y otras consonante, como en *Iacobus*. Claudiano la hizo vocal diciendo: *Ne laceres versus dux Iacobe meos*; y el Mantuano la hizo consonante en este verso: *Altera majori lux est sacrata Jacobo.*

U sequitur post Q semper &c.

Despues de *Q* siempre se sigue *U*, y siempre es líquida, como *qualis*, *queo*, *quis*.

Hacerse líquidas las letras, es perder la fuerza que tenian; y asi cuando la *U* se hace líquida despues de

Q, que es perder la fuerza de vocal, y parte de la pronunciacion, es mucho menos que consonante, pues no puede alargar la vocal breve precedente á la *Q*; y si equivaliera á consonante, se alargára, por seguirse dos consonantes, como *aqua*, y *equus*, que tienen siempre breve la primera. Ovid. de Rem. Amor. 2. *Sed tamen hæc brevis est, illa perennis aqua.* Id. *Fortis equus visæ semper adhinnit equæ.*

At post S, aut G, vim servat &c.

Cuando la *U* se sigue despues de *S* ó *G*, unas veces se hace líquida, y otras no, siguiéndose otra vocal á la *U*; porque siguiéndose consonante siempre es vocal, como *Sus*, *Gula.*

Despues de *S* es líquida la *U* en los nombres cuando se le sigue *A* ó *E*, en el nominativo de singular, y terminacion masculina, como *suavis*, *suetus*, *suevus*, y en los verbos, cuando asimismo se le sigue *A* ó *E*, en la primera persona del singular del presente de indicativo, como *suadeo*, *suesco.* * Virg. eclog. 2. *Sic positæ quoniam suaves miscetis odores.* Id. Æneid. 5. *His magnum Alcidem contra stetit, his ego suetus.* Ov. ad Liviam: *Ille genus Suevos acre, indomitosque sicambros.* * Virg. Æneid. 9. *Suadet enim vesana fames, manditque, trahitque.* Id. Æneid. 3. *Mutandæ sedes, non hæc tibi littora suasit.* Id. Georg. 1. *Ingredere, & votis jam nunc assuesce vocari.*

Siguiéndose en la primera posicion del nombre ó verbo á la *U*, despues de *S*, vocal que no sea *A* ó *E*, es vocal; como *suus*, *a*, *um*, *suo*, *is*; y asi *sua*, terminacion femenina de *suus*, y *suebam*, pretérito imperfecto de *suo*, *is*, tiene la *U* vocal, porque no se siguió la misma *A* y

E á la *U* en la primera posicion, que en los nombres es la terminacion masculina del nominativo del singular, y en los verbos la primera persona del singular del presente de indicativo. Virg l. 10. *Stat sua cuique dies, breve & irreparabile tempus.*

Algunas veces los Poetas hacen vocal por la figura *Diæresis* la *U*, que es líquida despues de *S*. Lucan. l. 2. *Fundat ab extremo flaucos Aquilone Suevos.* Silius, l. 5. *Triplex crista jubar effundit crine Suevos.* Horat. l. 1. Serm. Sat. 8. *Cum mihi non tantum fures, furæque suetæ.* Papin. l. 1. *Imò agite, & positis, quas non inopina suasit.*

Despues de *G* es líquida la *U* cuando se le sigue otra vocal, con tal que no sea otra *U*, como *Lingua*, *Sanguis*, *Languor*. Ovid. de Arte 1. *Linguaque nec rigeat, careant rubigine dentes.* Id. Pont. 1. eleg. 4. *Cernis ut è molli sanguis pulmone remissus.* Id. Trist. 3. eleg. 8. *Heri mihi perpetuus corpora languor habet.*

Siguiéndose otra *U*, permanece vocal, como *Ambiguus*, *Exiguus*, *Contiguus*. Y adviértase que en todas las terminaciones, casos y derivados de todos estos nombres y otros semejantes, es vocal la *U*, aunque no se siga otra *U*, como *Ambiguitas*, *Exiguitas*, *Ambiguè &c.* Ovid. Pont. 4. eleg. 13. *Ambiguum nato dignior, an ne viro.* Id. Trist. 5. eleg. 8. *Passibus ambiguis fortuna volubilis errat.* Horat. in Arte: *Arguet ambiguæ dictum, mutanda notabit.* Ov. de Arte Amandi 1. *Nascitur exiguus, sed opes acquirit eundo.* Id. Trist. 2. *Jupiter exiguo tempore inermis erit.* Id. de Arte Amandi 5. *Contiguus poni Scipio, magne tibi.*

Sácase el verbo *Arguo*, y algunos pretéritos de la segunda conjugacion, como *egui*, *indigui*, *rigui*, *vigui*, que tienen la *U* vocal, aunque no se sigue otra *U*.

Ovid. Trist. 4. eleg. 3. *Apparet virtus, arguiturque malis.* Horat. supr. cit. *Arguet ambiguè &c.* Virg Æneid. 3. *Diriguit, cecidere animi, nec jam amplius armis.* La razon que dan algunos de ser vocal la *U* en estos pretéritos, es por estar en el lugar de la *E* presente.

L, atque R mutis percussæ &c.

La *L* y *R*, heridas de letras mudas, muchas veces se hacen líquidas, como *repletus*, *Atlas*, *sacrum*, *retrabo.* Dícese que las mudas hieren la *L* ó *R*, cuando cualquiera de estas dos letras, estando despues de las mudas, se pronuncian juntas con la vocal siguiente, de tal manera que todas tres hagan una sílaba.

Hacerse líquidas estas dos letras, es perder la fuerza de consonantes, lo cual se conoce porque muchas veces no alargan la vocal breve precedente á la muda, teniendo fuerza de dos consonantes para alargarla. Véase la regla *syllaba si brevis est &c.*

M, aut N raro sed Græca &c.

La *M* y *N* algunas veces se hacen líquidas solamente en dicciones Griegas, hiriéndolas tambien letras mudas, como *Tecmessa*, *Cygnus*, *Progne*, *Jchneumon*, *Prochnesos*, *Terapnæus*, *Polymneja.*

Hácense líquidas la *M* y *N*, cuando la vocal breve precedente á la muda no se alarga, como se verá en los testimonios siguientes: Horàt. l. 2. Oda 4. *Forma captivæ dominum Tecmessæ.* Es verso Sáfico, que consta de cinco pies, Choréo, Spondéo y Dáctilo, y el cuarto y quinto tambien Choréos como el primero, donde la primera sílaba de *Tecmessa* es breve. Id. l. 4. Oda 3. *Dona-*

tura Cygni ei libeat tonum. Es verso Asclepiádeo, que consta de un Spondéo, un Dáctilo, una Cesura y dos Dáctilos, donde *Cygnus* tiene breve la primera. Auson. *Quid refert cornis, non ideo ante Cygnum.* Es breve tambien la *Y* de *Cygnus*. Ovid. Metam. 6. *Ad mandata Prognes, & agit sua vota sub illa.* La *O* de *Prógne* es breve; léese en algunas impresiones asi: *Mandata ad Prognes, & agit sua vota sub illa*; y entonces se hace líquida la *N*, porque es larga la *O*. Marcial, l. 7. epigr. 86. *Delectat Marium si perniciosas ichneumon.* Es breve la primera de *ichneumon*. Val. Flacc. l. Argen. *Aura vehit, religant tonsas, veloque, Prochneson.* Silius Italic. l. 8. *Ecce inter primos Terapnæo à sanguine clausi.* Es breve la *O* de *Prochneson*, y la *A* de *Terapnæo*. Ovid. Fast. 5. *Dissensere Deæ, quarum Polymneja cœpit.* Virg. in Cyri: *Nam verum fateamur, amat Polymneja verum*, es breve la *Y* de *Polymneja* en ambos versos; y se advierta que en esta diccion la *M* sirve de muda, y la *N* se hace líquida.

Algunos dicen que se halla la *D* hecha líquida, lo cual prueban con este verso de Marcial, l. 5. epig. 11. *Sardonychas, smaragdos, adamantas, jaspidas uno*; porque la *A* de *smaragdos*, que está antes de la G y *D*, es breve. Domicio Caiderino en la explicacion de este verso dice, que la *S* final y la *O* precedente de *smaragdos* se pierden, imitando en esto Marcial á los antiguos, como dixo Luc. l. 4. *Jamne vides igitur, quam puncto temporis imago*; donde se pierde la *S* y la *I* precedente de *temporis*, y entendido asi, se alarga la *A*, que está antes de la G y *D*, y la sílaba *Ma*, la cual se halla indiferente. Ovid. Amor. l. 2. eleg. 6. *Tu poteras virides pennis hebetare smaragdos.* Es breve aqui la sílaba *Ma*. Prudent. in Psychom. *Has inser species smaragdina*

gramine verno. Aqui es larga. Otros dicen que se ha de leer *smaragdum*, y asi se quita la *M* con la vocal precedente por la figura *ecthlypsis.* Cada uno siga la opinion que mas bien le pareciere de estas tres.

Syllaba longa duplo &c.

La sílaba larga gasta dos tiempos en pronunciarse, y la breve uno; esto es, que se gasta doblado tiempo en pronunciar una sílaba larga, que una breve; como *cæcidi* de *cædo*, que tiene la penúltima larga, no se pronuncia tan brevemente como *cecidi* de *cado*, que la tiene breve.

Adviértase que no se puede conocer por la pronunciacion, si una sílaba es larga ó breve, sino en la penúltima de dicciones, que tenga á lo menos tres sílabas; y asi en el conocimiento de la cantidad de las demas sílabas sirva solamente para medir y componer versos, y no para la pronunciacion.

Ancipites profert vocales &c.

Las vocales entre los Latinos son indiferentes, porque en una diccion se halla una vocal larga, y en otra breve, como en *docere* es larga la penúltima *E*, y en *legere* es breve, y en una misma diccion se halla en una parte larga, y en otra breve; pues *docere* tiene la última *E* breve, siendo la penultima larga; y *ama* la primera *A* breve, y lo segunda larga.

Hay muchas vocales que son indiferentes en una misma parte; porque se hallan unas veces largas, y otras breves, como la *I* de los genitivos acabados en *ius*, que en verso es indiferente; y la vocal breve, si-

guiéndosele muda y líquida, tambien se hace en verso indiferente, y la preposicion *pro* en estos compuestos *procuro*, *propino &c.* Hay otras dicciones que tienen una misma vocal unas veces larga y otras breve en diferente significacion, como *solum* por el suelo, tiene la *O* breve; y si es de *solus, a, um*, la tiene larga. Virg. Georg. 1. *Aut presso exercere solum sub vomere, & ipsa.* Id. Georg. 1. *Numina sola colant, tibi serviat ultima Thule*; *malus, i*, por el manzano ó mastil de la nave, y *malum, i*, por la manzana, tiene la *A* larga; y *malus, a, um*, por cosa mala, ó *malum, i*, por el mal, la tiene breve. * Virg. l. 2. *Et steriles platani malos gessere valentes.* Id. Æneid. 5. *Quo tendat ferrum, malo suspendit ab alto.* Id. eclog. 8. *Sepibus in nostris parvam te roscida mala.* Id. *Ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error.* Ovid. de Rem. Amor. 1. *Cum mala per longas convaluere moras. Populus, i*, por el pueblo, tiene la *O* breve, y por el álamo blanco larga. Ovid. de Arte Amandi 1. *Si quis in hoc artem populo non novit amandi.* Virg. eclog. 7. *Populus Alcidæ gratissima vitis Jaccho. Media* por una Region de Asia tiene la *E* larga, y si es de *medius, a, um*, la tiene breve. Virg. Georg. 2. *Media fert tristes succos, tardumque saporem.* Ovid. Fast. 4. *Nox ubi jam media est, somnosque silentia probent.*

Hallará otras muchas vocales indiferentes el que con todo cuidado se diere á la leccion de los Poetas, entendiendo bien las reglas de la Prosodia.

Entre los Griegos estas dos vocales *ita* y *omega*, en cualquiera parte que se hallan, son siempre largas, y la *epsilon* y *omicron* son siempre breves. La *Alpha*, *Iota* é *Ipsilon*, son indiferentes.

Syllaba, quam scribis &c.

Cualquier diptongo, asi en diccion Latina como en Griega, es largo, como *musæ*, *audio*, *eurus &c.* Lucrecio en este verso del Lib. 3. *Præter enim quam quod morbi est cum corpus ægrotat*, abrevió por la figura Systole el diptongo de *ægrotat.*

Sácase el diptongo de la preposicion *præ*, que siguiéndosele vocal en composicion, es breve, como *præeo, præuro, præacutus.* Virg. Æneid. 4. *Nec tota tamen ille prior præeunte carina.* Id. Æneid. 7. *Stipitibus duris agitur, sudibusque præustis.* Ov. Metam. 7. *Quos ubi viderunt præacutæ cuspidis hastas.*

Algunas veces se halla la preposicion *præ* larga en composicion, siguiéndosele otra vocal; lo cual no se debe imitar. Martianus Capella 1. *Præoptare caret, si quod placet, atque necesse est.* Statius Thebaid. 6. *Præmia cum vacuus domino præiret Arion.*

Aunque se siga vocal á cualquiera diptongo, excepto el de la preposicion *præ* en composicion, permanece largo, como *Æolus*, *Æacus*, *Mæotis*, * *Mæander*, *Mæonius.* Virg. Æneid. 1. *Æolus hæc contra, tuus, ò Regina, quid optes.* Juv. Sat. 1. *Æacus unde alius furtinè debebat aurum.* Virg. Georg. 3. *At non, qua Scythiæ gentes, Mæoticaque unda.* Id. Æneid. 5. *Purpura Mæandro duplici Mælibæa cucurrit.* * Id. Georg. 4. *Et mater, cape Mæonii carchesia Bacchi.* Ovid. l. 3. Trist. eleg. 12. abrevió el diptongo de la diccion *Mæotis*, diciendo: *Longior antiquis visa Mæotis hyems.* Imitó la licencia de los Griegos, que algunas veces lo abrevian.

Adviértase que no siempre se forma diptongo de las vocales de que suele formarse, como en estas diccio-

nes *aer*, * *aedon*, *phaeton*, *pasiphae*, *Danae*, en las cuales hacen dos sílabas la *A* y *E*. Virg. eclog. 8. *Aret ager, vitio moriens sitit aeris herba.* Id. de Cantu Sirenum: *Quodque leves calami, quod suavis cantat Aedon.* Ov. Metam. 2. *Magna petis Phaeton, & quæ non viribus istis.* * Id. Trist. 3. eleg. 4. *Cepisset genitor si Phaetonta Merops.* Id. de Arte 1. *Pasiphae fieri gaudebat adultera Tauri.* Marcial. l. 14. epigr. 75. *Cur à te pretium Danae Regnator Olympi.* Ni en los nombres propios acabados en *aus* se forma diptongo de *au*, como *Amphiaraus*, *Menelaus*, *Protesilaus*, *Agesilaus*, que hacen dos sílabas la *A* y *U*. Statius, Thebaid. 6. *Amphiaraus equos tua furto lapsa propago.* Ovid. Pont. l. 3. eleg. 1. *Notus humo mersis Amphiaraus equis.* Id. de Rem. Amor. 1. *Redde Parim nobis, Helenem Menelaus habebit.* Ni en estas dicciones *coegi*, *coeo*, *coerceo*, *poema*, *poeta*, *troes*, se forma diptongo de *O* y *E*. Virg. Æneid. 1. *Carmen, & egressus sylvis, vicina coegi.* Ovid. Trist. 4. eleg. 4. *Neve retractando nondum coeuntia rumpe.* Virgil. Æneid. 6. *Alligat, & novies Stys interfusa coercet.* Horat. in Arte: *Nunc satis est dixisse; ego mira poemata pango.* Ib. *Nihil intentatum nostri liquere Poetæ.* Virg. Æneid. 2. *Dardaniæ, fuimus Troes, fuit Illium, & ingens.*

De la resolucion de los diptongos se trata en la explicacion de la figura *Diæresis.*

Vocalem rapuere alia &c.

Vocal ante vocal en dicciones Latinas es breve, como *Deus*, *puer*, *suus*. Ovid. Fast. 6. *Est Deus in nobis, agitante calescimus igne.* Id. Amor. 1. eleg. 10. *Et puer est, & nudus amor sine sordibus annos.* Ib. eleg. 15. *Tunc suus ex merito quemquem tuetur honor.*

Adviértase que la E de *Ei*, dativo de *is*, *ea*, *id*, se halla algunas veces larga, lo cual no se debe imitar; otras breve, y otras la *E* é *I* hacen una sílaba por la figura *Synæresis*. Lucret. l. 2. *Nec facile inveniens, cibus omnibus delitur ei.* Juven. Sat. 4. *Ire viam pergunt, & eidem incumbere sectæ.* Catull. *Eripere ei noli, multò quod charius illi.*

En la autoridad de Lucrecio se lee tambien *Eii* con dos *II*, y entonces es larga la *E*, por seguirse *I* entre dos vocales, que tiene fuerza de dos consonantes; la cual licencia se salva por la figura *Ectasis*.

Tenditur E, quintæ casus &c.

La *E* antes de *I* en los casos acabados en *Ei* de la quinta declinacion, es larga; como *Diei*, *aciei*. Horat. l. 1. Serm. Sat. 9. *Ventum erat ad Vestæ quarta jam parte diei.*

Sácanse estos tres nombres *res*, *fides*, *spes*, que tienen la *E* breve en los mismos casos acabados en *Ei*, como *rei*, *fidei*, *spei*.

Hállase la *E* de *rei* y *fidei* en algunos Poetas larga, lo cual no se debe imitar. Lucr. l. 1. *Præterea rei, quæ corpora mittere possit.* Id. l. 2. *Tempore inani potest vacuum subsistere, rei.* Ib. *Corpora jactari unius genitalia rei.* Id. l. 6. *Ipsius rei rationem reddere possis.* Prudentius: *Accipit exemplo galeam, scutumque fidei.*

En estos lugares de Lucrecio he hallado escrito en algunas impresiones *reii* con dos *II*; y asi es larga la *E*; porque la *I* que se sigue es consonante con fuerza de dos, por estar entre dos vocales. * El añadir la *I* consonante se hace por la figura *Ectasis*, y tambien el alargar la *E*, aunque no se añade la *I*.

R nisi succedat, recipit &c.

El verbo *fio, is*, y sus compuestos, tienen la *I* antes de vocal larga en los tiempos que no tuvieren *R* despues de las dos vocales, *Fio, Fiam, Fiebam, Defio, Calefio*; mas teniendo *R*, es breve la *I*, como *Fierem, Fieri, Confieri*. Juven. Sat. 7 *Si fortuna volet, fies de Rhetore Consul*. Ovid. de Arte, l. 3. *Multaque cum fiant turpia facta placent*. Ib. *Annulus ut fiat, primo collidditur aurum*. Ib. *Cum fieret, lapis asper erat, nunc nobile signum*. Id. Fast. 5. *Cur ergo desperem fieri sine conjuge mater*. Virg. Æneid. 4. *Confieri possit, paucis adverte docebo*.

Est ius longum genitivi &c.

La *I* de los genitivos acabados en *ius*, en prosa es larga, y en verso indiferente, como *unius, illius, ipsius*. Virg. Æneid. 1. *Unius ob noxam, & furias Ajacis Oilei*. Ib. *Navibus (infandum) amissis unius ob iram*. Id. Georg. 1. *Illius immensæ ruperunt horrea messes*. Ov. Metam. 12. *Illius fortuna Deos quoque moverat omnes*.

Sácase el genitivo *alterius*, que siempre tiene breve la *I*, asi en prosa como en verso; y el genitivo *alius*, que la tiene larga. Virg. Æneid. 2. *Alterum alterius mactatos sanguine cernam*.

Eheu longa datur &c.

La interjecion *Eheu* tiene la *E* primera larga, y la interjecion *Ohe* tiene la *O* indiferente. Virg. eclog. 3. *Eheu quam pingui macer est mihi taurus in arvo*. Hor. 2. Serm. Sat. 5. *Importunus amat laudari donec ohe jam*. Mart. l.

4. epigr. ultim. *Ohe jam satis est, ohe libelle.* Es verso Phaleuco, que consta de Spondéo, Dáctilo, y tres Choréos, donde la interjecion *ohe* está en dos partes, y en la primera tiene la *O* larga, y en la segunda breve.

Protrahe Pompei, & Cai &c.

Estos vocativos *Pompei* y *Cai* tienen la penúltima larga, y lo mismo se entiende de otros vocativos semejantes á estos, que son los de nombres propios que hagan el nominativo en *eius*, ó en *aius*. Ovid. Pont. 4. eleg. 1. *Accipe Pompei deductum carmen ab illo.* Mart. l. 9. epigr. 94. *Quod debes Cai, redde inquit Phœbus, & illinc.*

Algunas veces en semejantes vocativos se juntan las dos vocales en una sílaba por la figura *Synæresis*. Horat. lib. 1. epist. 7. *Durus ait, Vultei; nimis attentasque videris.*

A estas excepciones de vocal ante vocal se pueden añadir los casos acabados en *Ai* de la primera declinacion, que tienen la *A* larga, como *Aurai*, *Lunai*, *Terrai*, de los cuales usán ordinariamente los antiguos, resolviendo el diptongo en Æ. Virg. Æneid. 6. *Æthereum sensum, atque aurai, simplicis ignem.* Persius, Sat. 6. *Lunai portum est opere cognoscere cives.* Lucret. l. 1. *Terraique solum subingentes cimus ad ortus.*

Sed Græci variant &c.

Las dicciones Griegas de que usan los Latinos no tienen regla cierta para la cantidad de vocal ante vocal; porque unas veces es breve, y otras larga, como en estos nombres *Chorea*, *Platea*, *Malea*, *Diana*, *Aca-*

demia, y *Eous*, que tiene la *E* indiferente, y la *O* siempre larga. Virg. Æneid. 6. *Pars pedibus plaudunt, choreas, & carmina dicunt.* Ovid. Fast. 3. *Et dicunt posito duras cratere choreas.* Horat. l. 1. ep. *Puræ sunt plateæ, nihil ut meditantibus obstet.* Virg. Æneid. 5. *Jonioque mari, Malcæque sequacibus undis.* Sat. *Destinet, & raucæ circumsonat ira maleæ.* Virg. Æneid. 11. *Optavere nurum sola contenta Diana.* Id. Æneid. 1. *Exercet Diana choros, quam mille secutæ.* Claudian. *In Latium spretis Academia migret Athenis.* Sidonius: *Obruet, & quamquam totis Academia septis.* Cic. *Inque Academia umbrifera, nitidoque Lyceo.* Laurea Libertus Ciceronis: *Atque Academiæ celebratam nomine villam.* Se usa mas abreviar la *I* de *Academia*, que alargarla. Virg. Georg. 1. *Aut cum sole novo terras irrorat Eous.* Id. Æneid. 1. *Eousque acies, & nigri Memnonis arma.*

Los Latinos casi siempre abrevian la *I* antes de *A* en dicciones Griegas, como *Comœdia*, *Tragœdia*, *Simphonia*, *Sophia*, *Theologia &c.* Horat. in Arte: *Interdum tamen, & vocem Comœdia tollit.* Ovid. Amor. l. 3. eleg. 1. *Venit, & ingenti violenta tragœdia passu.* Horat. in Arte: *Ut gratas inter mensas simphonia discors.* Marcial. l. 1. epigr. 112. *Cum tibi sit sophiæ par fama, & cura Deorum.*

Elegia, *Hyppodamia*, *Laodamia* y *Thalia* tienen la *I* larga. Mart. l. 5. epigr. 31. *Detineat cultis, aut elegia comis.* Ovid. *Venit ut in Phrygios Hyppodamia sinus.* Id. Pont. 3. eleg. 1. *Esset dux facti Laodamia tui.* Virgil. eclog. 6. *Nostra nec erubuit sylvas habitare Thalia.*

La *I* de estos dos nombres *María* y *Lucía*, se pronuncia larga en prosa, y en verso es indiferente. Prudentius: *Nec mea post Mariam potis est præstringere jura.* Sedulius, l. 2. *Quis fuit ille nitor Mariæ, cum*

Christus ab alvo. Ib. *Sic Evæ de stirpe sacra veniente Maria.* Ib. *Angelus intactæ cecinit mandata Mariæ.* Sidon. *Prisco Lucia quem datæ Senatu.* Es verso Phaléuco, que consta de Spondéo, Dactilo y tres Choréos, donde la *I* de *Lucia* es breve.

Estas dicciones *Aer*, *Æneas*, *Calliopea*, *Cytherea*, *Galatea*, *Medea*, *Mausoleum*, *Pallanteum*, *Bravium*, *Darius*, *Dius*, *Arion*, *Orion*, *Heroes*, *Troes*, y otras infinitas, tienen siempre larga la vocal ante vocal. Virg. Georg. 1. *Si nigrum obscuro comprehenderit aera cornu.* Id. Æneid. 1. *At pius Æneas per noctem plurima volvens.* Id. eclog. 4. *Orphei Calliopea, Lino formosus Apollo.* Id. Æneid. 1. *Parce metu Cytherea, manent immota tuorum.* Id. eclog. 1. *Postquam nos Amarilis habet, Galatea reliquit. Namque fatebor enim dum me Galatea tenebat.* Horat. in Arte: *Sic Medea ferox, invictaque flebilis Ino.* Mart. l. 1. Spect. epig. 1. *Aere nec vacuo pendentia Mausolea.* Virg. l. 8. *Pallantis proavi de nomine Pallanteum.* * Id. l. 9. *Posse viam ad muros, & mœnia Pallantea.* Claudian. in ep. ad Adrian. *Darium famuli manibus doluisse peremptum.* Virg. lib. 11. *Italides, quas ipsa decus sibi dia Camilla.* Id. eclog. 8. *Orpheus in Sylvis, inter delphinas Arion.* Id. Æneid. 1. *Cum subito assurgens fluctu nimbosus Orion.* Id. eclog. 4. *Permistos heroas, & ipse videbitur illis.* Ib. *At simul heroum laudes, & facta parentis.* Id. Æneid. 1. *Egressi, optata potiuntur Troes arena.*

Finalmente solo el uso y leccion de los Poetas ha de enseñar la cuantidad de vocal ante vocal en dicciones Griegas; porque no se puede dar regla cierta en tanta variedad.

Consona si duplex &c.

Cualquiera vocal que estuviere antes de una consonante, que tenga fuerza de dos, como la X y la Z en medio ó fin de diccion, y la I entre dos vocales, ó antes de dos consonantes, es larga por posicion, como *dixi*, *gaza*, *major*, *terra*, *gens.*

Y adviértase, que si á una vocal breve se la sigue una consonante en fin de diccion, y otra en principio de la diccion siguiente, se hace larga por posicion, como *at Regina*, * *at pius*, donde la *a* de *at*, que es breve, se hace larga, por seguirse *T* en fin de diccion, y *R* en principio de la que se sigue en el primer exemplo, y *P* en el segundo. Virg. Æneid. 4. *At Regina gravi jam dudum saucia cura*, * Idem, Æneid. 1. *At pius Æneas per noctem plurima volvens.*

Mas si una diccion acabáre en vocal breve, y la diccion siguiente comenzáre con dos consonantes, ó mas, ó con una que tenga fuerza de dos, permanece breve la vocal que está en fin de diccion precedente. Virg. lib. 5. *Convulsum remis, rostrisque stridentibus æquor.* Horat. lib. 2. Serm. Sat. 5. *Linquimus insani ridente: præmio scribæ.* Idem, Satir. *Si quod sit vitium non fastidire Strabonem.* Ibidem. *Ignoscent, si quod peccavero stultus amici.* Ovid. Amor. lib. 2. eleg. 6. *Tu poteras virides pennis hebetare smaragdos.* Virg. lib. 13. *Ponit spes sibi quisque: sed hæc angusta videtis.* Idem, eclog. 7. *Aut numerum lupus, aut torrentia flumina ripas.*

Testimonio de la X, Z, I, en principio de diccion, en los cuales no se alarga la vocal breve, que está en fin de la diccion precedente: Lucan. lib. 2. *Tales fama*

canit tumidum super æquora Xerxem. Virg. Æneid. 3. *Jam medio apparet fluctu nemorosa Zacintus.* Ovid. Penel. Ulyssi: *Dulichii, Smariique, & quos tulit alta Zacintus.* Alciat. Emblem. 79. *Sarmaticum murem vocitant plerique Zibellum.* Virg. Æneid. 1. *Talia jactanti stridens Aquilone procella.*

Hállanse algunos versos, en los cuales la vocal breve en fin de diccion se hace larga, comenzando la diccion siguiente con una consonante, que vale por dos, ó con dos consonantes. Virg. Georg. 4. *Drymoque Xantoque, Ligæa, Philodoceque.* Id. Georg. 1. *Eurique Zephirique tonat Domus, omnia plenis.* Ibid. *Tribulaque, traheæque, & iniquo pondere rastri.* Id. Georg. 4. *Terrasque, tractusque maris, cœlumque profundum.* Id. Æneid. 4. *Cretesque, Dryopesque fremunt; pictique Agatirsi.* Juven. Sat. 8. *Occulta spolia, & plures de pace triumphos.* Mart. lib. 5. epigr. 70. *Quid gladium demens Romana stringis in arma.* Virg. Æneid. 9. *Ferte cite ferrum, date tela, scandite muros.*

Mas se advierta, que en los lugares citados no se alarga la vocal breve en fin de diccion, por comenzar la siguiente con una consonante que vale por dos, ó con dos consonantes, porque la *E* de la partícula *que* se alarga en los cinco primeros versos, por la licencia que tienen los Poetas de alargar la vocal breve de las dicciones de una sílaba; como Virgil. Æneid. 2. la alargó diciendo: *Liminaque, Laurusque Dei, totusque moveri*; donde la *E* de la partícula *que*, la cual está antes de *Laurus*, se alarga, siguiéndosele *L* solamente. De esto se trata en la figura *Ectasis.*

En el sexto verso se alarga la *A* de *Occulta*, por ser cesura; porque tienen licencia los Poetas para alargarla. Virg. Æneid. 3. *Dona dehinc aura gravia, secto-*

que elephanto; donde la *A* última de *gravia* se alarga, por ser cesura, comenzando solamente con *S* la diccion siguiente. En el séptimo verso la *A* última de *Romana*, y en el octavo la de *Tela* se alarga por la figura *Ectasis*, y no se ha de decir que se alarga, porque las dicciones siguientes comienzan con dos consonantes.

Syllaba si brevis est &c.

Si una vocal fuere breve, y se le siguieren dos consonantes en una misma diccion, la primera muda, y la segunda líquida, se ha de pronunciar en prosa breve, y en verso es indiferente; porque el Poeta puede hacerla breve, ó larga, como *volucris*, *tenebræ*, *Pharetra*, *Cathedra*, * *chiragra*, * *podagra*, *atlas*, *recludo*, *retraho*, *multiplex*, *Trinacria*, *Teramnæus*, *Tecmessa*. Ovid. Metam. 13. *Et primo similis volucri, mox vera volucris.* Mart. 5. epigr. 58. *In tenebris luges amissum Galla maritum.* Virg. Georg. 1. *Semper & obtenta densantur nocte tenebræ.* Idem, Æneid. 1. *Succinctam pharetra, & maculosæ tegmine lincis.* Ibidem: *Virginibus Tyriis mos est gestare pharetram.* Mart. lib. 1. epigr. 77. *Et steriles Cathedras basia sola crepant.* Id. lib. 3. epigr. 62. *Inter fœmineas tota qui luce Cathedras.* Idem, lib. 1. epig. 99. *Sed nihil patrono porrigit, hæc chiragra est.* Horat. lib. 2. Serm. *Scurra Volanerius postquam illi justa chiragra.* * Idem, Mart. Ibidem: *Litigat, & podagra Diodorus Flacce laborat.* Idem, Horat. lib. 1. epistolarum: *ut lippum pictæ tabulæ fomenta podagram.* Ovid. Metam. 4. *Tempus Atlas veniet, tuo, quo spoliabitur auro.* Ibidem: *id metuens solidis pomaria clauserat Atlas.* Virg. Æneid. 1. *Auxiliumque viæ veteres tellure recludit.* Id. Georg. 2. *Ingredior, sanctos*

ausus recludere fontes. Idem, Æneid. 5. *Nate Dea, quo fata trahunt, retrahuntque, sequamur.* Ovid. Paris. Oenone: *retrahit alterius sic quoque præda sumus.* Virg. Æneid. 4 *Hæc cum multiplici populus sermone replebat.* Lucret. lib. 2. *Multiplexque spatium transcurrere eodem.* Virg. Æneid. 1. *Tinacriæ mirata fremit, Trojæque juventus.* * Id. Æneid. 3. *Tum procul è fluctu Trinacria cernitur Ætna.* Silius Italic. lib. 8. *Ecce inter primos Terapneo à sanguine clausi.* Ovid. Paris. Helenæ: *rure Terapneo nata puella Phrygem.* Véanse otros testimonios en la regla *M*, *aut N*, *rarò &c.*

Cualquiera vocal que fuere breve, si se la siguiere *F* con *L*, ó *R*, se puede hacer breve ó larga en verso, porque (como se dixo al principio de este Libro quinto) la *F* se hace muda, hiriendo á la *L*, ó *R*, como *reflecto*, * *refluo*, *refræno*, *refrigeo*, *refringo*, *navifragus*, *Bifrons.* Virg. Æneid. 2. *Nec prius amissam respexi, animumque reflexi.* Ovid. de Arte 3. *Solvere, & effusis colla reflecte comis.* Virg. Georg. 4. *Ut mare sollicitum stridet refluentibus undis.* Idem, lib. 9. *Cùm refluit campis, & jam se condidit alveo.* Ovid. Hipsipile Jasoni: *illa refrænat aquas, obliquaque flumina sistit.* Id. Metam. 12. *Corpore cum toto post tela educta refrixit.* Virg. lib. 6. *Corripit extemplo Æneas, avidusque refringit.* Id. lib. 3. *Caulonisque arces, & navifragum Scylacæum.* Id. lib. 12. *Latonæque genus duplex, Janumque bifrontem.* En todos estos versos es breve la vocal precedente á la *F*. Hállase larga pocas veces. Silius, Italic. lib. 5. *Celsus*, * *ceu prima reflorescente juventa.* * Horat. lib. 3. Oda 24. *refrænare licentiam.* Es verso Glicónico, que consta de un Spondéo, y dos Dáctylos.

Adviértase, que la muda y líquida han de perte-

necer á la vocal siguiente, para hacer breve ó larga la vocal precedente, como se ve en los exemplos puestos; porque si la muda se junta con la vocal precedente, y la que se habia de hacer líquida, como la *L*, ó *R* con la siguiente (que entonces no se hace), la vocal que precediere á ambas será larga por posicion de dos consonantes, aunque haya sido breve de su naturaleza; y nunca se puede hacer breve, como *Abluo*, *Oblino*, *Obruo*, que tienen las primeras sílabas largas por la razon dicha, aunque la preposicion *Ab*, y *Ob* son breves. Ovid. Metam. 13. *Abluere? & sparsos immitte sanguine vultus?* Virg. Georg. 3. *Sit genitali arvo, & sulcos obtinet inertes.* Id. Georg. 2. *Deposuit sulcis: hic stirpes obruit arvo.*

Véase el *Thesaurus Poetarum* del Padre Salas, al principio, cap. 13. donde se ponen las dicciones que tienen las sílabas largas antes de muda y líquida; las cuales nunca se pueden hacer breves.

Præteriti sit longa prior &c.

Cualquiera pretérito de dos sílabas tiene la primera larga, como *Vidi*, *Veni*, *Feci*, *Lusi*. Virg. Æneid. 2. *Quos ubi consertos audere in prælia vidi.* Ibidem: *venit summa dies, & ineluctabile tempus.* Ov. Pont. 1. el. 6. *Me quoque qui feci, judice digna lini.* Id. Trist. 1. el. 1. *Integer, & lætus læta, & juvenilia lusi.*

Sácanse los pretéritos de los seis verbos puestos en el segundo verso, que tienen la primera sílaba breve, juntamente con sus compuestos, que son *Steti*, *Dedi*, *Scidi*, *Tuli*, *Bibi*, *Fidi*. Virg lib. 5. *His magnum Alcidem contra stetit, his ego suetus.* Ovid. Trist l. 2. *Composito pœnas solus amor dedi.* Luc. lib. 3. *Aut scidit, &*

medias fecit sibi littora terras. Horat. in Arte: *multa tulit, fecitque puer, sudavit, & alsit.* Ovid. de Remed. Amor. 1. *Sæpè bibi succos quamvis invitus amaros.* Virg. lib. 9. *Diffidit, ac multa porrectum extendit arena.*

Este pretérito *Abscidit*, cuando tiene la penúltima breve, es de *Abscindo*, compuesto de la preposicion *Ab*, y de *Scindo*, y cuando la tiene larga, es de *Abscindo*, compuesto de *Cedo.* Lucan. lib. 3. *Abscidit impulsu ventorum adjecta potestas.* Id. lib. 4. *Abscidit nostræ multum sors invida laudi.*

Algunos dicen, que *Juvi*, preterito de *Juvo, as,* tiene la primera breve, lo cual prueban con este verso de Catúlo in Epigr. ad Ortalum: *Non ita me Divi* (*vera gemunt*) *juverint*; donde la primera de *juverint*, que se forma del pretérito *juvi*, es breve. Se ha de leer *iverint* sincopado, quitando la *V* consonante, y la *U* vocal es breve por la regla *vocalem rapuere alia &c.* por seguirse *E.*

Quod si præteriti geminetur &c.

Cuando el pretérito dobla la primera sílaba de presente con la misma vocal, ó con otra, de tal manera que tenga tres sílabas el pretérito, entonces las dos primeras son breves, no siguiéndose dos consonantes, como *Didici*, *Cecini*, *Cecidi*, *de Cado*, *Peperi.* Ovid. Trist. 2. *Hei mihi, cur didici? cur me docuere parentes?* Ibid. Pont. 3. eleg. 9. *Læta ferè lætus cecini, cano tristia tristis.* Idem Trist. 3. eleg. 5. *Ut cecidi, cunctique meam fugere ruinam.* Tibull. lib. 4. eleg. 2. *Hoc peperit misero garrula lingua malum.*

Mas siguiéndose dos consonantes á la segunda vocal, es larga, por posicion, y la primera permanece

breve, como *Cucurri*, *Fefelli*, *Pependi*, *Poposci*. Ovid. Trist. 3. eleg. 4. *Hæc mea per placidas cymba cucurrit aquas.* Idem, de Arte Amandi. 1. *Littera Cydippe pomo perlata fefellit.* Virg. Æneid. 5. *Obnixi crepuere, illisaque prora pependit.* Idem, Æneid. 1. *Hic regina gravem geminis auroque poposcit.*

Sácase el pretérito *Cæcidi* de *Cædo*, y *Pepedi* de *Pedo*, que tienen la segunda larga, aunque no se les siguen dos consonantes. Juven. Sat. 3. *Ebrius, ac petulans, qui nullum fortè cæcidit.* Horat. Serm. 2. Sat. 8. *Nam displosa sonat, quantum vesica pepedit.*

Longa supina manent &c.

Los supinos de dos sílabas tienen la primera larga, como *Lusum*, *Potum*, *Motum*, *Visum*. Hor. Serm. 1. Sat. 5. *Lusum it Mæcenas, dormitum ego, Virgiliusque.* Virg. eclog. 7. *Huc ipsi potum venient per prata juvenci.* Idem, Æneid. 1. *Quos ego. Sed motos præstat componere fluctus.* Id. 2. *Visus adesse pedem sonitus, genitorque per urbem.* El participio de pretérito, y el supino se reputan por una misma cosa; lo cual se advierta para otras partes.

Sácanse los supinos de los ocho verbos, que estan en los dos versos siguientes; y el supino *Rutum* de los compuestos de *Ruo*, que tienen la primera sílaba breve, como *itum*, *citum*, *satum*, *ratum*, *litum*, *quitum*, *situm*, *datum*, *erutum*, *obrutum*. Ov. Met. 1. *Poscebatur humus, sed itum est in viscera terræ.* Id. de Arte 1. *Arte citæ, veloque rates, remoque reguntur.* Virg. Æneid. 4. *At non ille satum, quo te mentiris, Achilles.* Id. Æneid. 2. *Nos abiisse rati, & vento petisse Mycenas.* Id. Georg. 4. *Ardentes auro, & paribus lita corpora guttis.* Ter. in He-

cyra: *nam cùm compressa est nata, forma in tenebris nosci non quita est.* Es verso Tetrámetro Jámbico, que consta de ocho pies, y tiene el último Jambo. Ov. Metam. 2. *Hic situs est Phaeton currus auriga paterni.* Vir. Æneid. 2. *Sat patriæ, Priamoque datum si pergama dextra.* Ov. Fast. 4. *Tempora cum causis annalibus eruta priscis.* Id. in Epist. Penelop. *Obrutus insanis esset adulter aquis.*

El supino *Ambitum*, y participio de pretérito de *Ambio*, compuesto de *Eo, is*, tiene la penúltima larga, siendo breve en su simple *Itum*; mas *Ambitus, us, Ambitio, onis, Ambitiosus, a, um*, tiene breve la misma sílaba *Bi.* Ovid. Metam. lib. 1. *Jussit, & ambitæ circumdare littora terræ.* Juven. Sat. 8. *Quod si præcipitem rapit ambitus, atque libido.* Horat. in Arte: *& properantis aquæ per amœnos ambitus agros.* Ovid. Fast. 1. *Nec levis ambitio, perfusaque gloria fuco.* Id. Fast. 5. *Turbaque cœlestes ambitiosa sumus.*

Citum, de *Cieo, es*, de la segunda, tiene la primera breve, y de *Cio, is*, de la cuarta, la tiene larga. Y asi estos supinos *Excitum, concitum, percitum &c.* cuando tienen la penúltima breve, son compuestos de *Cieo, es*, de la segunda; y cuando la tienen larga, de *Cio, is*, de la cuarta. Ovid. Metam. 2. *Nec fruitur somno vigilantibus excita curis.* Virg. Æneid. 3. *Excitum ruit ad portus, & littora complent.* Ovid. Amor. lib. 2. eleg. 4. *Auferor ut rapida concito puppis aqua.* Val. Flacc. l. 5. *Ipse autem tantis concita furoribus arma.* Lucret. l. 4. *Sponte sua volitans æterno percita metu.*

Oblitum, cuando tiene breve la penúltima, es de *Oblino*, compuesto de *Ob*, y de *Lino is*; y cuando la tiene larga es de *Obliviscor, eris.* Ovid. Metam. 4. *Cæde leæna Boum spumantes oblita rictus.* Virg. Æneid. 5. *Non tamen Euriali non ille oblitus amorum.*

A esta excepcion se puede añadir el supino *Futum* del verbo antiguo *Fuo, is*, que tiene la primera breve, como se ve en el participio *Futurus, a, um*, que se forma de él. Ovid. Trist. 1. eleg. 3. *Sarcina laturo magna futurus eras.*

Communem Statum &c.

El supino *Statum*, de *Sto, as*, tiene la *A* comun; porque sus compuestos, cuando hacen el supino en *Atum*, la tienen larga, como *Constatum*, *Præstatum*; y cuando hacen en *Itum*, mudan la *A* en *I* breve, como *Constitum*, *Præstitum*. El participio *Status, a, um*, y los substantivos derivados *Status*, *us*, y *Statio*, *onis*, tienen la *A* breve, y el verbal *Stator*, *oris*, la tiene larga, juntamente con el participio *Staturus, a, um*, y sus compuestos, como *Constaturus, præstaturus.* * Luc. lib. 10. *Hic adscripsit aquis quorum stata tempora flatus.* Ov. Fast. 1. *Musa quid à Fastis non stata sacra petis.* Idem, Trist. 1. eleg 8. *Hic status, hæc rerum nunc est fortuna mearum.* Virg. Æneid. 2. *Nunc tamen sinus, & statio male fida carinis.* Ov. Fast. 6. *Tempus idem Statoris erit: quod Romulus olim.* Luc. lib. 2. Pharsaliæ; *hinc acies statuta ducum est, Cæsarne Senatus.* Mart. lib. 10. epig. 41. *Constatura fuit Megalensis purpura centum.*

Longa supina damus &c.

Los supinos de mas de dos sílabas, acabados en *Utum*, tienen la penúltima larga, como *Indutum*, *Solutum*, *Volutum.* Virg. Æn. 2. *Hectore qui reddit exuvias indutus Achillis.* Idem, Æneid. 9. *Lumina rara micant, somno, vinoque soluti.* Idem, Georg. 3. *Prata movere animum, non qui per saxa volutus.*

Ex vi præteritis &c.

Los supinos de mas de dos sílabas, que salen de verbos, que hacen el pretérito en *Vi* con *V* consonante, mudando la sílaba *vi* del pretérito en *tum*, tienen la penúltima larga, como *spectavi*, *spectatum*; *delevi*, *deletum*; *cupivi*, *cupitum*; *quæsivi*, *quæsitum*; *servivi*, *servitum*: Hor. in Arte. *Spectatum admissi risum teneatis amici.* * Virg. lib. 11. *Deletas Volscorum acies, cecidisse Camillam.* Ov. Fast. 3. *Mars videt hanc, visamque cupit, potiturque cupita.* Virg. Georg. 4. *Venimus huc lassis quæsitum oracula rebus.* Id. Æneid. 2. *Aspiciam, aut Grajis servitum matribus ibo.*

Agnitus, Agnosco &c.

Sácase el supino *Agnitum* de *Agnosco*, y *Cognitum* de *Cognosco*, que tienen breve la penúltima. Juven. Satir. 1. *Agnitus accipiet, jubet à præcone vocari.* Ov. Trist. lib. 3. eleg. 5. *Idque recens præstas, nec longo cognitus usu.*

Adviértase que fue descuido del Autor del Arte poner los supinos *Agnitum*, y *Cognitum*, por excepcion de la regla *ex vi præteritis &c.* pues no pertenecen á ella.

Lo primero, porque se dice en la regla general *ex vi præteritis &c.* que tienen la penúltima sílaba larga los supinos de mas de dos sílabas acabados en *Tum*, que salen de verbos que hacen el pretérito en *Vi* con *V* consonante, y mudan la sílaba *Vi* en *Tum*, como *Petivi*, *Petitum*; y asi estos dos supinos *Agnitum*, y *Cognitum*, para ser excepcion de esta regla, habian

tambien de mudarla, como *Agnovi*, *Agnotum*; *Cognovi*, *Cognotum*; y pues no la mudan, no son excepcion de ella. Lo segundo, porque *Agnosco*, y *Cognosco* son compuestos de *Nosco*, que hace el supino *Notum*, el cual tiene la *O* larga por la regla *longa supina manent &c.* y asi *Agnitum*, y *Cognitum*, que mudan la *O* larga del simple *Notum* en *I* breve, se debian poner por excepcion de los compuestos, que no guardan la cuantidad de sus simples, como se ponen otros, aunque mudan la vocal del simple en otra, que son *Dejero*, *Pejero*, *Imbecillus*.

Cetera corripies in Itum &c.

Todos los demas supinos polysílabos acabados en *Itum*, saliendo de verbos que hacen el pretérito en *Ui*, siendo *U* vocal, tienen la penúltima breve; como *monui*, *monitum*; *habui*, *habitum*; *posui*, *positum*. Finalmente, de cualquiera manera que hagan el pretérito, con tal que no sea en *Vi* con *V* consonante, es breve la penúltima del supino en *Itum*; como *Bibi*, *bibitum*, *fugi*, *fugitum*, *peperi*, *paritum*. Ov. Trist. 3. eleg. 4. *Hæc ego si monitor, monitus prius ipse fuissem.* Virg. Æneid. *Posthabita coluisse Sammo hic illius arma.* Hor. in Serm. sat. 3. *Aut positum ante mea, quia pullum in parte catini.*

El supino *Pectitum* de *pecto*, *is*, tiene breve la penúltima por esta regla; porque se ha de atender al pretérito *Pexi*, vel *Pexui*, que está en uso, y no al pretérito *Pectivi*, que no se halla usado. Collumela: *verum ubi jam puro discrimine pectita tellus.*

Derivata sua sumpsere &c.

Los derivados guardan la misma cuantidad de sus primitivos, como *Amicitia*, que tiene la primera sílaba breve, y la segunda larga, porque en su primitivo *Amicus* es la primera breve, y la segunda larga, y como *Monitor*, que tiene la primera y segunda breves, porque son breves en el supino *Monitum*, de quien se deriva. Ov. Pont. 2. eleg. 3. *En ego non paucis quondam munitus amicis.* Ibid. *Illud amicitiæ quondam venerabile nomen.* Idem, Trist. 3. eleg. 4. *Hæc ego si monitor, monitus prius ipse fuissem.*

En los verbos todos los tiempos guardan la cuantidad de la raíz de donde se forman, * y asi *Legebam* tiene la primera sílaba breve, porque el presente *Lego*, que es su raíz, la tiene breve, y *Legeram* la tiene larga, porque es asimismo larga en el pretérito *Legi*, del cual se forma.

Muchos derivados no guardan la cuantidad de sus primitivos, como *Arista*, y *Lucerna*, que tienen la primera breve, siendo larga en *Areo* y *Luceo*, de los cuales se derivan. *Regula* y *Tegula* tienen la primera larga, siendo breve en *Rego*, y *Tego* sus primitivos. Virgil. eclog. 1. *Post aliquot mea regna videns mirabor aristas.* Id. eclog. 7 *Aret ager, vitio moriens sitit aeris herba.* Ov. de Arte Amandi 1. *Hic tu fallaci nimium, ne crede lucernæ.* Id. Trist. 1. eleg. 4. *Tot mala sum passus, quot in æthere sydera lucent.* Juven. Sat 7. *Ut præceptori verborum regula constet.* Virg Æneid. 1. *Ille regit dictis animos, et pectora mulcet.* Ovid. Fast. 5. *Strataque erat tepido regula quassa solo.* Idem, Trist. 1. eleg. 9. *Quæ simul inducta nube teguntur, abit.*

Los verbos frecuentativos, que se forman de los supinos acabados en *Atum* de la primera conjugacion, mudándose la penúltima, que es *A*, en *I*, no guardan la cuantidad de sus primitivos, porque tienen la *I* breve, convertida de la *A* larga del supino, como *Cursito, as*, de *Cursatum*; *Dictito, as*, de *Dictatum*; *Imperito, as*, de *Imperatum*; *Rogito, as*, de *Rogatum*; *Volito, as*, de *Volatum*. Horat. Serm. 2. Sat. 6. *Agrestem, veluti succintus cursitat hospes.* Idem, lib. 6. Epist. epist. 1. *Dictitet Albano Musas in monte locutas.* Id. Serm. Sat. 6. *Olim qui magnis legionibus imperitarint.* Virg. Æneid. 1. *Multa super Priamo rogitans, super Hectore multa.* Idem, Georg. 1. *Sæpe levem paleam, & frondes volitare caducas.*

Para conocer la excepcion de esta regla, es necesario saber la cuantidad de las primeras, y medias sílabas, pues en sus reglas se hallarán muchos derivados, que no guardan la cuantidad de sus primitivos. Véase el *Thesaurus Poetarum* del Padre Salas, de la Compañía de Jesus, al principio, cap. 6. donde se ponen muchos derivados y primitivos que no tienen una misma cuantidad.

Legem simplicium retinent &c.

Los compuestos guardan la misma cuantidad de sus simples, como *perlego*, *refero*, *retraho*, que tienen la penúltima sílaba breve, porque sus simples *Lego*, *fero*, *traho* la tienen breve. Virg. eclog. 3. *Qui legitis flores, & humi nascentia fraga.* Idem, lib. 6. *Perlegerent oculis: ni jam præmissus Achates.* Ovid. Trist. lib 5. eleg. 13. *Sic ferat, ac referat tacitas nunc littera voces.* Virg. lib. 5. *Nate Dea, quo facta trahunt, retrahuntque, sequamur.*

Dícese en el segundo verso, que aunque se mude la vocal, ó diptongo del simple en otra vocal, en el compuesto guarda la misma cuantidad, como *Colligo*, *difficilis*, *inimicus*, que tienen breve la segunda sílaba, que es *I*, siendo convertida en *Colligo* de la *E* breve de *Lego*, y en *difficilis*, é *inimicus*, de la *A* de *Facilis*, y *Amicus*, que tambien es breve. Y como *acquiro*, que tiene larga la *I*, convertida del diptongo de *quæro*, que es largo. Virg. lib. 5. *Colligere arma jubet, validisque incumbere remis.* Mart. lib. 12. epigr. 47. *Difficilis, jucundus, facilis, acerbus eisdem.* Ovid. Trist. 2. *Esse sed irato quis te mihi posset amicus? Vix tunc ipse mihi non inimicus eram.* Idem, Amor. 2. el. 2. *Quærit aquas in aquis; & poma fugacia captat.* Idem, de Arte 1. *Nascitur exiguus, sed opes acquirit eundo.*

Juro tamen longum &c.

Sácanse *Dejero*, y *Pejero*, que tienen breve la penúltima, que es *E*, siendo convertida de la *u* larga de *juro*. Virg. lib. 9. *Per caput hoc juro, per quod pater ante solebat.* Horat. lib. 2. Oda 8. *Ulla si juris tibi pejerati.* Es verso Sáphico.

Sácase tambien *Nihilum*, que tiene breve la penúltima, siendo larga en *Hilum* su simple, y *Semisopitus*, que tiene breve la *O*, teniéndola larga su simple *Sopitus*. Lucret. lib. 4. ℣. 380. *Nec tamen hic oculos falli concedimus hilum.* Pers. Sat. 1. *De nihilo nihil, in nihilo nil posse reverti.* Virg. Æneid. 1. *Hunc ego sopitum somno super alta Cythera.* Ov. Amor. l. 1. el. 14. *Purpureo jacui semisopita toro.*

Tuncque Dicus, Dico, tum Pronuba &c.

Tambien se sacan muchos nombres acabados en *Dicus*, compuesto de *Dico, is*, que tienen la sílaba *Di* breve, siendo larga en el simple *Dico*, como *Causidicus, fatidicus, benedicus, maledicus.* Virg. Æneid 1. *Est locus, Hesperiam Graji cognomine dicunt.* Juven. Sat. 10. *Sanguine causidici maduerunt rostra pusilli.* Virg. lib. 8. *Vatis fastidicæ cecinit, quæ prima futuros.*

Pronuba, é *Innuba* tienen breve la *U*, teniéndola larga su simple *Nubo*; y *Connubium* la tiene indiferente; *Imbecillus, a, um*, l. *Imbecillis, e*, tienen la *E* larga, siendo convertida de la *A* de *Baculus*, ó por mejor decir, de su diminutivo *Bacillus*, que es breve. Ov. Dejanira Herculi: *Si qua voles aptè nubere; nube pari.* Id. Philis Demophoonti: *pronubo Thesiphone thalamis ullulavit in istis.* Id. Metam. 14. *Innuba permaneo, sed jam felicior ætas.* Virg. Æneid. 1. *Connubio jungam stabili, propriamque dicabo.* Id. lib. 3. *Hectoris, Andromache Pyrrhine connubia servas?* Ovid. Fast. 1. *Ille tenens baculum dextra, clavemque sinistra.*

Præpositiva aliis si pars &c.

Cualquiera preposicion compuesta con otras partes, guarda la misma cuantidad que tenia fuera de composicion, como *Adeo, aperio, obeo, operio, pereo, perago, subeo*, que tienen la primera breve, porque las preposiciones *ad, ob, per, sub*, con las cuales se componen, son breves. Ovid. Pont. 4. eleg. 12. *Quaque meos adeas, est via nulla modos.* Virg. Æneid. *Tunc etiam fatis aperit Cassandra futuris.* Idem, lib. 10.

Cum pellis toties obeat circumdata tauri. Ovid. de Rem. Amor. 1. *Stetque peregrinis arbor operta comis.* Virg. lib. 10 *Non pereat, Teucrisque pio det sanguine pœnas.* Idem, lib. 6. *Ergo iter inceptum peragunt, fluvioque propinquant.* Ibid. *Jam subeunt Triviæ lucos, atque aurea tecta.*

Mas se advierta, que se entiende esto si no lo impide alguna regla de las que se han dado antes; el cual impedimento puede ser de dos maneras: el primero, siguiéndose dos consonantes á la vocal breve de la preposicion, que entonces se hace larga por *Consona si duplex &c.* como *Admitto, obtineo, perfero, subduco.* Horat in Arte: *spectatum admissi risum teneatis amici.* Virg. Georg. 1. *Semper, & obtenta densantur nocte tenebræ.* Id. Æneid. 3. *Perferimus, ne quæ sonitum det causa, videmus.* Id. Æneid. 2. *Urbem, quam statuo, vestra est; subducite naves.*

El segundo es, cuando á la vocal larga de la preposicion se sigue otra vocal, que entonces es breve por *vocalem rapuere, alia &c.* como *Dehinc, dehisco, prohibeo, proavus, præuro.* Horat. in Arte: *cogitat, ut speciosa dehinc miraculo promat.* Virg. Æneid. 2. *Dona dehinc auro gravia, sectoque elephanto.* Id. Georg. 3. *Postquam exhausta palus, terræque ardore dehiscunt.* Id. *Multi jam excretas prohibent à matribus hædos.* Ov. Metam. 13. *Nam genus, & proavos, & quæ non fecimus ipsi.* Véase el testimonio del verbo *Præuro* en la regla *sed præ vocali &c.*

Algunas veces alargan los Poetas la vocal antevocal en semejantes dicciones, lo cual nunca se debe imitar. Ennius, Annalium 13. *Annibal audacia dum pectore dehortatur.* Lucret. lib. 1. *Nam sive est aliquid, quod prohibet, faciatque.*

E , De , Præ , Se , Di , component &c.

Estas preposiciones *e , de, præ, se, di,* en composicion son largas, no siguiéndose otra vocal , como *educo , depello, prædisco, separo, dimoveo.* Virg. Æneid 1. *Educunt fœtus , aut cum liquentia mella.* Id. eclog. 1. *Pastores ovium teneros depellere fœtus.* Id. Georg. 1. *Hinc tempestates dubio prædiscere cœlo.* Ovid. Amor. 2. eleg. 16. *Separor à domina nocte , jubente mea.* Virg. Æneid. 3. *Humentemque aurora Polo dimoverat umbram.*

Sácanse el verbo *Dirimo* y *Dissertus , a , um ,* que tienen breve la preposicion *Di.* Virg. Æneid. 5. *Cede Deo : dixitque , & prælia voce diremit.* Ovid. de Art. l. 2. *Sed lateant vires , ne sis in fronte dissertus.*

Dicen algunos que la preposicion *Di* , compuesta con dicciones Griegas , es breve , como *Dilemma , Digamma* , de lo cual no se ocurren exemplos.

Egregius, a, um, es compuesto de la preposicion *E* y *Grex, gis* , y asi tiene la primera sílaba larga , y la segunda breve. Virg. l. 5. *Regius egregia Priami de stirpe Diores.* Prudencio usó de dos licencias en *Egregius,* en el libro intitulado: *Cathemerinon*, diciendo: *Quem petram loquitur Doctor egregius.* Es verso Asclepiádeo, que consta de un Spondéo, un Dáctilo y una Cesura, y despues dos Dáctilos , donde la *E* primera de *Egregius* abrevió , y la segunda la alargó, siendo la primera larga , y la segunda breve, como se prueba con el verso de Virg. la cual licencia no se debe imitar.

Estas preposiciones Latinas *E, De, Præ, A, Pro,* fuera de composicion son largas, y asi parece ser superfluo advertir el Arte en las reglas *E , De , Præ , Se &c. A Latinum produc &c. Corripe pro Græcum , compositum*

extende Latinum, que en composicion son largas, pues por la regla *Præpositiva aliis si pars &c.* se conoce que lo son; porque las preposiciones guardan en composicion la misma cuantidad que tienen fuera de ella. Virg. Æneid. 1. *Vix è conspectu Siculæ telluris in altum.* Id. eclog. 1. *De cœlo tactas memini prædicere quercus.* Id. Æneid. 3. *Unum illud tibi nate Dea, parque omnibus unum.* Ovid. Fast. 1. *Sed tamen à vento, qui fuit unda, tument.* Id. Fast. 5. *Et pro Diis aderant in statione suis.*

A Latium produc &c.

La preposicion *A* Latina en composicion es larga, como *Amens*, *avius*, *averto*; y la Griega es breve, como *Adytum*, *asylum*, *atomus*. Virg. Æneid. 4. *Isque amens animi, & rumore accensus amaro.* Id. Georg. 2. *Avia tum resonant avibus virgulta canoris.* Ovid. de Arte 2. *Avertit vultus sæpè puella suos.* Virg. l. 6. *Talibus ex adyto dictis Cumæa Sybilla.* Id. l. 8. *Hinc lucum ingentem, quem Romulus acer Asylum.*

Est Re breve, at refert &c.

La preposicion *Re* es breve en composicion, como *Refero*, *reduco*, *resolvo.* Virgil. Æneid. 4. *Luderet Æneas, qui te tantum ore referret.* Ib. *Amissam classem, socios à morte reduxi.* Ib. *Quæ luctantem animam, nexosque resolveret artus.*

Algunas veces los Poetas, para alargar la partícula *Re*, doblan por la figura *Ectasis* la primera consonante de la diccion, con la cual se compone; lo cual hacen ordinariamente en estos verbos, *refero*, *reduco*, *recido*, y en estos pretéritos, *retuli*, *reperi*, *repuli*, y en *reli-*

*quiæ, religio, * Religiosus.* Horat. *Inde pedem referre pudor vetat, aut operis lex.* Luc. l. 1. *Reducit Venus, aut reductum Dædala tellus.* Id. Ib. *At neque recidere ad nihilum res posse, neque autem.* Propert. l. 4. *Recidit inque suos mensa supina pedes.* Virg. l. 5. *Retulit, & priscos docuit celebrare Latinos.* Ovid. Pont. 2. eleg. 2. *Et res hæredem reperit illa suum.* Virg. Æneid. 4. *Repulit, ac dominum Æneam in regna recepit.* Ib. *Reliquias colerem, & Priami tecta alta manerent.* Id. Æneid. 2. *Religione Patrum multos servata per annos.* Ib. *Corpora perque domos, & religiosa Deorum.*

Sácase *Refert, ebat*, por importar, que tiene larga la sílabe *Re* sin duplicar la F. Virg. Georg. 2. *Est numerus, neque enim numero comprehendere refert.* Idem Georg. 3. *Prætereà nec jam mutari pabula refert.* Mart. 9. epigr. 202. *Multum crede mihi, refert, à fonte bibantur.* Juven. Sat. 10. *Quid refert, magni sedeat qua parte theatri.*

Algunos dicen que *Refert, ebat*, es compuesto del ablativo *Re* de *Res, ei*, que es largo, y asi guarda en composicion la misma cuantidad; otros dicen que no, y que se debe duplicar la F, porque se alarga la sílaba *Re*. Véase lo que dice el Arte en la explicacion de esta regla en el núm. 7. Véase tambien lo que dice del verbo *Rejicio* en la regla *I, U, vocalis &c.* tratando de la jota.

Corripe pro Græcum &c.

La preposicion *pro*, compuesta con dicciones Griegas, es breve, como *Propontis, Prometheus, prologus, progymnasma*, y con dicciones Latinas se alarga, como *Promitto, protego.* Ovid. Trist. 3. eleg. 12. *Fas quoque ab ore freti, longæque Propontidos undis.* Virg.

eclog. 6. *Caucaseasque refert volucres, furtúmque Promethei.* Ovid. de Art. 1. *Promittas facito, quid enim promittere lædit.* Id. Trist. 2. *Protegit hæc fontes, immeritosque premit.* Manilio alargó la O de *Propontis*, diciendo: *Æquora, & extremum Propontidos Hellespontum.*

Sácanse las dicciones siguientes, que tienen breve la preposicion *Pro*, aunque son Latinas, que son *Profundus*, *profugio*, *proneptis*, *pronepos*, *profectus*, *profer*, *profiteor*, *profanus*, *profano*, *profugus*, *proficiscor*, *protervus*, *propero*, *procella*, *profectò*, adverbio, y *propago*, *inis*, por el linage; porque cuando significa el mugron de la vid, tiene larga la primera sílaba. Virg. Æneid. 1. *Ni faciat, maria, ac terras, cœlumque profundum.* Persius, Sat. 6. *Jam reliqua ex amitis patruelis nulla proneptis.* Ovid Metam. 13. *Esse Jovis pronepos, nostri quoque sanguinis auctor.* Horat. l. 2. Serm. Sat. 13. *Campana solitus trulla, vappamque profestis.* Id. l. 1. Sat. 6. *Infans namque pudor prohibebat plura profari.* Ovid. Fast. 3. *Dissimilemque sui vultu profitente dolorem.* Id. de Art. l. 1. *Fallite fallentes ex magna parte profanum.* Id. Amor. 3. eleg. 9. *Scilicet omne sacrum mors importuna profana.* Virg. Æneid. 1. *Italiam fato profugus, Lavinaque venit.* Id. Æneid. 8. *Arcades his oris genus à Pallante profectum.* Ovid. in Ib. *Sic fit in exilium lingua proterva tuum.* Idem de Rem. Amor. l. 1. *Sed propera nec te venturas differt in horas.* Virg. Æneid. 1. *Talia jactanti stridens Aquilone procella.* Horat. in Art *Partes in bellum missi ducis, ille profecto.* Lucr. l. 4. *At consueta domi Catulorum blanda propago.* Virg. Georg. 2. *Sed truncis oleæ melius propagine vites.* Ib. *Sylvarumque alios pressos propaginis arcus.*

Proficiscor tiene algunas veces la primera larga; mas

no se debe imitar. Juv. Sat. 6. *Profectura domo Sicula non mitior aula. Profectus*, y *profecturus* de *proficio*, tienen siempre larga la preposicion *Pro.* Ovid. Oenone Paridi : *Non profecturis littora bobus aras.*

Algunos dicen que todas estas dicciones se componen de *Procul*, que tienen la primera breve, y no de la preposicion *Pro*, y asi son breves. Virg. Æneid. 6. *Adventante Dea procul*, ó *procul este profani.*

Procuro commune datur &c.

Procuro, *propino*, *profundo*, *propago*, *as*, *Proserpina*, *propello*, *propulso*, tienen indiferente la preposicion *pro*, la cual las mas veces es larga en *Propago*, *as*, *Proserpina*, *propello*, *propulso.* Virg. l. 9. *Procurate viri, & pugnam sperate parati.* Ovid. Fast. 3. *Risit, & his (inquit) facito mea tela procures.* Mart. l. 12. *Hoc quoque non nihil est, quod propinabis in istis.* Ov. de Art. 1. *Inde propinator nimium quoque multa propinet.* Catullus: *Has postquam mæsto profundit pectore voces.* Ovid. Canace Macario : *Ipsa nihil præter lacrymas pudibunda profudi.* Lucr. l. 1. *Propagare genus posset, vitamque tueri.* Ib. *Efficis, ut cupide generatim secla propagent.* Mart. l. 3. epig. 43. *Non omnes fallis, scit te Proserpina canum.* Horat. l. 2. Oda 13. *Quam penè furve regna Proserpinæ.* Es verso Alcáico, que consta de Spondéo, Jambo y una Cesura, y dos Dáctilos, donde es breve la primera sílaba de *Proserpinæ.* Lucr. l. 4. *Atque alium præ se propellens aera volvit.* Ib. *Est satis à tergo, quæ provehat, atque propellat.* Ib. *Verba propulsantes iterabant dicta referre.*

A tende extremum &c.

Si la primera parte de un compuesto de dos dicciones Latinas, de las cuales ninguna sea preposicion, se acabáre en *A*, es larga; como *Malo*, compuesto de *Magis*, y de *Volo*, *vis*; *Quare*, compuesto de *Quis*, y de *Res*, *i*, *Quacumque*. Horat. in Arte: *Cur nescire prudens prave, quam discere malo.* Ov. de Art. Amand. l. 2. *Effugere hinc, non est quare tibi possit amica.* Virg. Georg. 1. *Quacumque illa levem fugiens secat ætherea pennis.*

Si fuere el compuesto de dicciones Griegas, tiene la *A* breve, como *Hexametrum*, *pentametrum*, *hexaphorum*, *octaphorum*, *tetraphorum*. Mart. l. 6. epig. 44. *Hexametris epigramma facis scio, dicere Tuccam.* Ibid. epigr. 77. *Non debes ferri mortuus hexaphoro.* Ib. epig. 14. *Octaphoro sanus portatur Avite Philippo.*

Si la *A* fuere declinable, y se mudáre en otra letra por terminaciones ó casos, estando en ablativo, será larga, y en otro caso breve, como *eadem*, *utraque*, *utravis*, *utralibet*, *quantulacumque*, *quantacumque*. Hor. in Arte: *ridetur chorda, qui semper aberrat eadem.* Virg. Æneid. 1. *Nunc eadem fortuna viros tot casibus actos.* Mart. l. 1. epig. 16. *Hæc utraque manu, complexuque asserere toto.* Ovid. de Rem. Amor. 1. *Utraque tutelæ subdita curæ tuæ est.* Mart. l. 11. epig. 15. *Nam terra est illi quantulacumque gravis.*

E brevis effertur claudens &c.

Cuando la primera parte del compuesto se acaba en E, es breve, como *Nefas*, *nefastus*, *nefandus*, *benedico*, *maledico.* Juven. Sat. 13. *Credebant hoc grande*

nefas, & morte piandum. Ov. Fast. 1. *Ille nefastus erit, per quem tria verba silentur.* Virg. l. 6. *Minotaurus inest veneris monumenta nefandæ.* Ovid. de Art. l. 2. *Pauper amet cautè, timeat maledicere pauper.*

Sácanse los nueve compuestos contenidos en los tres versos siguientes, que tienen la *E* larga, y *Liquefacio*, y otros semejantes compuestos de *Facio*, como *Tepefacio*, *expergefacio*, *calefacio*, *malefacio &c.* que la tienen indiferente, á los cuales se puede añadir *Valedico*, que tambien la tiene indiferente. Virg. Georg. 1. *Ne quicquam pingues paleæ teret area culmus.* Ovid. Hypsipyle Jasoni: *Barbara narratur venisse venefica tecum. Veneficium*, que sale de *Venefica*, tiene tambien larga la *E* segunda. Id. de Rem. Amor. 2. *Ista veneficii vetus est via noster Apollo.* Mart. lib. 3. epig. 68. *Hæc igitur juvenes nequam, facilesque puellæ.* Ovid. Fast. 1. *Nequitia est quæ te non sinit esse senem. Nequities, ei*, tiene asimismo la *E* primera larga. Horat. Serm. 2. Sat. 2. *Illum aut nequities, aut vafri inscitia juris.* Virg. eclog. 6. *Nequis sit lucus, quo se plus jactet Apollo.* Lucr. l. 2. *Esse videlicet in terris primordia rerum.* Id. l. 5. *Nequaquam nobis divinitùs esse paratum.* Virg. Æneid. 3. *Exigit eructans liquefactaque saxa per auras.* Silius Italiæ, l. 1. *Ossa liquefactis summarum turbida nervis.* Horat. l. 2. Serm. Sat. 3. *In Matris jugulo ferrum tepefecit acuto.* Catullus: *Alta tepefacient permixta flumina cædo.* Lucr. l. 4. *Expergefactique sequuntur inania sæpè.* Virg. l. 12. *Subjecit rubea, & calefacta per ora cucurrit.* Id. l. 5. *Fusus humum viridisque supermadefecerat herbas.* Ovid. Trist. 1. eleg. 8. *Idque quod ignoti faciunt valedicere saltem.* Ib. eleg. 3. *Sæpè valedicto rursus sum multa locutus.*

Tambien se puede añadir á la excepcion de los lar-

gos estos dos compuestos *Vecors, ordis*, y *Vesanus, a, um*, que tienen la *E* larga. Ovid. in Ibin. *Mens quoque sic furiis vecors agitetur, ut illis.* Id. de Art. Amand. l. 2. *Nec sua vesanus scripta Poeta legat.*

I quoque corripitur &c.

Cuando la primera parte del compuesto, asi Griego como Latino, se acaba en *I*, es breve, como *Omnipotens*, *Armiger*, *Polydorus*, *Archigenes*, *Antitheton.* Virg. l. 10. *Panditur interea domus Omnipotentis Olimpi.* Id. l. 5. *Sublimen pedibus rapuit Jovis armiger uncis.* Id. l. 3. *Ergo instauramus Polydoro funus, & ingens.* Juv. Sat. 6. *Advocat Archigenem, onerosaque pallia jactat.* Persius, Sat. 1. *Librat in Antithesis doctus posuisse figuras.*

Sácase *Siquis* y los demas compuestos contenidos en los cinco versos siguientes, que tienen larga la *I*, juntamente con *Auriga.* Los compuestos de *Cano* (excepto *Tibicen*) tienen breve la *I*, como *Tubicen*, *Lyricem*, *Fidicem*, *Cornicen*, *Trimus*, *quadrimus*, la tienen larga, como tambien *Bimus*, que son compuestos de *Annus, i*, y de los numerales. *Idem* en la terminacion masculina tiene larga la *I*, y en la neutra breve. De los compuestos de *Meli*, solamente *Meliphilon* tiene larga la sílaba *Li*, y los demas compuestos breve, como son *Melimelum*, *Melilotus.* Ovid. Trist. 3. eleg. 4. *Non prosit potius, si quis obesse potest.* Id. de Rem. Amor. 2. *Parva necat morsu spatiosum vipera taurum.* Virg. l. 7. *Aurora in roseis fulgebat lutea virgis.* Hor. in Art. *Tibicen traxitque vagus per pulpita vestem.* Ovid. Pont. 3. eleg. 1. *Fontibus assuevit tubicen prodesse suoque.* Hor. l. 1. ep. 16. *Vulgavi fidicem, juvat immemorata feren-*

tem. Juv. Sat. 2. *Cornicini, sive hic recto cantaverat ære.* Virg. Æneid. 2. *Luctus ubique pavor, & plurima mortis imago.* Id. Georg. 1. *Ut cum carceribus sese effudere quadrigæ.* Id. Æneid. 5. *Nec sic immissis auriga undantia lora.* Hor. l. 1. Oda 19. *Bimi cum patera meri.* Es verso Glicónico, que consta de un Spondéo y dos Dáctilos. Id. Serm. 2. Sat. 3. *Nec quicquam diferre, utrum ne in pulvere trimus.* Id. l. 1. Oda 9. *Deprome quadrimum Sabina.* Es verso Jámbico Archiloquio, que consta de cuatro pies, el primero y tercero Spondéos, y el segundo y cuarto Jambos, y despues del cuarto una Cesura. Virg. Æneid. 2. *Illicet obruimur numero, primusque Choræbus.* Lucr. l. 4. *Nimirum quia sunt gallorum in corpore quædam.* Virg. Æneid. 1. *Trinacriæ mirata fremit, Trojæque juventus.* Mart. l. 12. epig. 47. *Difficilis, facilis, jucundus, acerbus os idem.* Ov. Trist. 2. *Nihil prodest, quod non lædere possit idem.* Id. de Arte Amand. 3. *Scilicet ingenium placida molitur ab arte.* Virg. Georg. 1. *Frigidus agricolam, si quando continet imber.* Id. Georg. 4. *Trita meliphylla, & cerinthæ ignobile gramen.* Marcial. l. 7. *Infanti melimella dato fatuasque mariscas.* Ovid. Fast. 4. *Pars tyma, pars rorem, pars melilotum amant.* Virg. Æneid. 2. *Volvitur in caput, ast illa ter fluctus ibidem.*

Ausonio en este verso: *Matricida Nero proprii vim pertulit ensis*; hizo larga la *I* antepenúltima de *Matricida*, compuesto de *Mater*, *tris*, y *Cædo*, *is*, siendo breve por la regla general *I quoque corripitur &c.* como son: *Parricida*, *Homicida*, y los demas compuestos semejantes. Hor. l. 3. Oda 29. *Telegoni juga parricidæ.* Es verso Alcaico Dactílico, que consta de dos Dáctilos y dos Choréos.

Produc (quatriduo dempto) compositā diei.

Los compuestos de *Dies*, *ei*, cuya primera parte se acaba en *I*, la tienen larga, como *Meridies*, *Meridior, aris*, *Quotidie*, *quotidianus*, *Biduum*, *triduum*, *Pridie*, *postridiè*. Sácase *quatriduum*, que tiene la *I* breve. Mart. l. 3. epig. 20. *Inter repentes post meridiem buxos.* Es verso Scazón, que consta de seis pies, el primero, tercero y sexto Spondéos, y el segundo, cuarto y quinto Jambos. Catulus: *Jube ad te veniat meridiatum.* Mart. l. 10. *Lævis dropace tu quotidiana.* Id. l. 2. *Si totus tibi triduo legatur.* Estos tres últimos versos son Phaleucos, que constan de Spondéo, Dáctilo, y tres Choréos. Cátulo en este verso: *Conjugis in culpa flagrabat quotidiana*, usó de dos licencias en la diccion *quotidiana*. La primera duplicar la *T* por la figura *Ectasis*, para alargar la *O*, que de suyo es breve. La segunda en hacer breve la segunda sílaba, que es *I*, siendo larga.

I, quoque non fixum &c.

Si se acabáre la primera parte del compuesto en *I* declinable, que se mude en otra letra por terminaciones ó casos, es larga la tal *I*, como *Quidam*, *quivis*, *quilibet*, *quicumque*, *cuiquam*, *cuinam*, *cuique*, *cuivis*, *eidem*, *unicuique*, *utrique*, *qualicumque*, *quanticumque*, *plerique*. Mart. l. 9. epig. 99. *Rumpitur invidia quidam Charissime Juli.* Horat. in Arte: *Ex noto fictum carmen sequar ut sibi quivis.* Ovid. in Ibin: *Non mentituro quilibet ore legat.* Id. de Rem. Amor. 1. *At tu quicumque es, quem nostra licentia lædit.* Persius Sat. 2. *Hunc cuiquam? cuinam vis statio? an scilicet hæres?* Virg. Georg. 3. *Et quis cuique*

d[illegible] victo, quæ gloria palmæ. Ovid. Pont. 1. eleg. 11. *Hæc ego non ausim cum sit verissima cuivis.* Juven. Sat. 14. *Ire viam pergam, & eidem incumbere sectæ.* Propertius: *Unicuique dedit vitium natura creato.* El primer pie es Spondéo. Mart. Spect. epig. 29. *Misit utrique rudes, & palmas Cæsar utrique.* Ov. Pont. 1. eleg. 7. *Qualicumque modo mihi sint ea facta rogare.* Juven. Sat. 7. *Quanticumque pomus veniet, qui ferula docte.* Horat. Serm. l. 1. Sat. 6. *Ut plerique solent naso suspendit adunco.*

El adverbio *Ubicumquè* tiene la *I* indiferente. Horat. l. 1. ep. 3. *Indomita cervice feros ubicumquè locorum.* Ovid. Metam. 7. *Servor ubicumquè est, uni mea gaudia servo.*

Partem compositi claudens O &c.

Cuando la primera parte de un compuesto Griego se acaba en *o* pequeña, que llaman *Omicron*, es breve, como *Cymothoe*, *carpophorus*, *splendophorus*, *sarcophagus*, *prototomus*, *cenophorum*, *arctophilax*, *Argonauta.* Virg. Æneid. 1. *Cymothoe simul, & Trion adnixus acuto.* Mart. l. 1. epig. 27. *Sæcula Carpophorum Cæsar, si prisca tulissem.* Id. l. 9. epig. 57. *Splendophorus Lybicas domini petit armiger urbes.* Juv. Sat. 10. *Sarcophago contentus erit, mors sola fatetur.* Mart. l. 3. epig. 76. *Suspicor ut quid enim Bæticæ Sarcophagis.* Id. l. 10. ep. 48. *Et faba faborum prototomique rudes.* Id. l. 6. epig. 89. *Reddit Cenophori pondera plena sui.* Ovid. Fast. 2. *Arctophilax formam tergo sequentis habet.* Mart. l. 1. epig. 66. *Non nautas puto vos, sed Argonautas.* Es verso Phaléuco.

Si la primera parte del compuesto Griego se acabáre en *O* grande, que es la *Omega*, la tal *O* es larga,

como *Geometra*, *lagopus*, *minotaurus*. Juv. Sat. 3. *Grammaticus, Rethor, Geometra, Pictor, Aliptes*. Mart. l. 7. *Si mens aurita gaudet lagopode Flaccus*. Virg. l. 6. *Minotaurus inest Veneris monumenta nefandæ.*

Estas dicciones y otras semejantes escritas con letras Latinas, no se puede conocer si es *Omicron* ú *Omega*; porque los Latinos tienen solamente una *O*, y asi el uso de los Poetas nos enseñará, siendo la *O* breve, que es *Omicron*, y siendo larga, que es *Omega*.

Adviértase que aunque en *Theophila* y *Theophorus* la primera parte del compuesto se acaba en *Omicron*, Marcial alargó la *O*, obligado de la necesidad métrica, por concurrir muchas vocales breves, como se ve en este verso del l. 7. epig. 68. *Hæc est illa tibi promissa Theophila, Cani.*

Sed tamen O latium &c.

Si el compuesto fuere de dicciones Latinas, acabándose la primera parte en *O*, es larga, como *Quandoque*, *quandocumque*, *retroverto*, *introduco*, * *introgredior*. Hor. in Art. *Indignor quandoque bonus dormitat Homerus*. Id. l. ep. 13. *Quandocumque Deos vel porco, vel bobe placat*. Ovid. Metam. 4. *Ipse retroversus squalentia protulit ora*. Lucr. l. 3. *Sic animas introduxerunt sensibus auctas*. * Virg. l. 11. *Postquam introgressi, & coram data copia fandi.*

Sácanse *Quandoquidem*, *Hodie*, *Bardocuculus*, que tienen la *O* breve, á los cuales se juntan *Controverto*, *Controversor*, *Controversia*; en los cuales Sydonio abrevió la *O*. Tambien los compuestos de esta diccion *Lentus*, tienen la *O* breve, como *Sanguinolentus*. Virg. eclog. 3. *Dicite: quandoquidem in molli consedimus herba*. Ib.

Nunquam hódie effugies, veniam quocumque vocaris. Mart. l. 14 ep. 128. *Gallia Sardonicho vestit te bardocucullo.* Sidonius: *Declamatio controversiarum.* Es verso Phaléuco. Ovid. Fast. 3. *Squalenti Dido sanguinolenta coma.*

Adviértase que *Quoque*, cuando es conjuncion tiene la *O* breve, y cuando es ablativo de *Quisque* la tiene larga, porque en el simple *Quo* es larga. Virg. lib. 7. *Tu quoque littoribus nostris Æneia nutrix.* Horat. l. 1. ep. 18. *Quid de quoquo viro, & cui dicas sæpè videto.*

V si compositi pars est prior &c.

Cuando la primera parte del compuesto se acabáre en *U* es breve, como *Grajugena*, *trojugena*, *quadrupes*, *cornupeta.* Virg. Æneid. 3. *Grajugenumque domos, suspectaque liquimus arva.* Ib. *Trojugena interpres divum, qui numina Phœbi.* Ib. *Quadrupes, & fræna jugo concordia ferre.*

Cùm rectum superat &c.

Cuando el genitivo del singular tuviere mas sílabas que el nominativo, entonces hay cremento del singular en los nombres; y cuantas sílabas tuviere mas el genitivo que el nominativo, tantos crementos hay, y el primero está en la sílaba, que iguala con la última del nominativo, y los demas en las siguientes hasta la penúltima inclusive; porque en la última no hay cremento, como *Sermonis*, que tiene un cremento, el cual está en la *O*, que es la que iguala con la última del nominativo *Sermo.*

Algunos nombres tienen dos crementos, como *An-*

ceps, ipitis, biceps, ipitis, triceps, ipitis, præceps, ipitis, iter, itineris, supellex, tilis.

Adviértase que la cuantidad que tuviere el cremento ó crementos en el genitivo del singular, la misma se guarda en los demas casos de ambos números, y asi en *Sermoni, sermonem, sermone, sermones, sermonum &c.* hay un cremento en *O* del singular, que es largo, como en *sermonis.*

Tambien se advierta, que si el genitivo es irregular, y por razon de la irregularidad excede al nominativo en alguna sílaba, no hay cremento; como los nombres de la quinta declinacion, que tienen en el genitivo una sílaba mas que en el nominativo, como *Diei*, y no se tiene por cremento; porque el genitivo regular de que usaban los antiguos se acababa en *Es*, en *E* ó en *Ii*, como *Dies*, vel *Die*, vel *Dii.* Cic. pro Sext. *Equites non daturos illius dies pœnas*; id est, *diei.* Sallust. in Jugurth. *Vix decima parte die*; id est, *diei.* Virgil. Georg. 1. *Libra die, somnique pares ubi fecerit horas*; id est, *diei.* *Id. Æneid. 1. *Munera lætitiamque dii*; id est, *diei.* Si se atiende á estos genitivos regulares no hay cremento; porque no tienen mas sílabas que el nominativo. Lo mismo se entiende en los adjetivos que hacen el genitivo en *ius*, como *Unius, Ullius &c.* que aunque tienen una sílaba mas en el genitivo, que en el nominativo, no hay cremento, porque son irregulares, siendo los regulares estos *Uni, ulli*, por declinarse por *Bonus, a, um.* Todos los cuales genitivos pertenecen á las excepciones de la regla *Vocalem rapuere alia &c.* que son *Tenditur E, quintæ casus &c.* y *Est ius longum genitivi &c.*

Nullum prima dabit &c.

Los nombres de la primera declinacion no tienen cremento en el singular, porque no excede el genitivo en sílabas al nominativo, como *Musa*, *Musæ*; y cuando el diptongo de *Æ* se resuelve en *Ai*, aunque tiene una sílaba mas el genitivo que el nominativo, no se llama cremento, sino resolucion de diptongo por la figura *Diæresis*, como *Aulai*, *Aurai*.

La segunda declinacion tiene muchos crementos en el singular, y todos breves. Hay cremento en *E*, como *Puer*, *eri*, y en *I*, como *Vir*, *iri*, y en *U*, como *Satur*, *uri*. De los que hacen el cremento en *E*, se saca *Iber*, *eri*, y su compuesto *Celtiber*, *eri*, que tienen largo el cremento. Virg. Æneid. 1. *Falle dolo*, *&* *notos pueri puer indue vultus*. Id. Georg. 1. *Teque sibi generum Tethys emat omnibus undis*. Ovid. de Art. Amand. l. 3. *Funere sæpè viri vir quæritur ire solutis*. Virgil. Georg. 2. *Saltus*, *&* *saturi petito longinqua Tarenti*. Id. Georg. 3. *Aut impacatos à tergo horrebis Iberos*. Mart. l. 1. *Vir Celtiberis non tacende gentibus*. Es verso Trimétro Jámbico, que tiene el segundo pie Jambo.

Nomen in A crescens &c.

La *A* del cremento de los nombres de la tercera declinacion es larga, como *Pietas*, *atis*, *Titan*, *anis*, *Animal*, *alis*. Virg. Æneid. 1. *Hic pietatis honos? sic nos in sceptra reponis?* Ovid. Fast. 3. *Concitat iratus validos Titanes in arma*. * Virg. Æneid. 3. *Nox erat*, *&* *terris animalia somnus habebat*.

Sácanse los nombres masculinos acabados en *Al* y

en *Ar*, que tienen el cremento breve, como *Sal, alis, Hannibal, lis, Hasdrubal, lis, Lar, ris, Cæsar, is, Amilcar, ris.* Virg. Georg. 3. *Et salis occultum referunt in lacte saporem.* Juvèn. Sat. 12. *Hannibali, & nostris ducibus, Regique Molosso.* Horat. Carm. l. 4. Oda 4. *Nominis Asdrubale interempto.* Es verso Acataléctico, que consta de dos Dáctilos, un Choréo y un Spondéo. Virg. l. 5. *Pergameumque larem, & cane penetralia Vestæ.* Ovid. Pont. 2. eleg. 8. *Cæsaris adventu tuta gladiator arena.* Silius Italic. l. 1. *Cui sævum arridens narrabis Amilcaris umbris.*

Ennio en el libro intitulado *Scipio*, alargó la penúltima del genitivo *Hannibalis*, diciendo: *Qui propter Hannibalis copias consederant.* Es verso Tetratón, Jambico Brachycataléctico, que tiene el tercer pie Jambo. Asimismo alargó la *A* del cremento de *Nar, is*, un rio, en este verso del l. 6. Annal. *Sulphureas posuit spiramina Naris ad undas*, debiendo hacerle breve por ser masculino, y acabarse en *Ar.* Claudianus: *Nar vitiosus odore.* Ausonius: *Sulphureus Nar.*

Tambien tienen el cremento breve *Hepar, tis, Nectar, ris, Bacchar, ris, Vas, dis, Mas, ris, Anas, tis, Jubar, ris*, y sus compuestos, como *Compar, aris, Dispar, aris, Impar, imparis.* Virg. Æneid. 1. *Stipant, & dulci distendunt nectare cellas.* Idem eclog. 4. *Errantes hederas passim cum bachare tellus.* Horat. lib. 1. Sat. 1. *Ille, datis vadibus, qui rure extractus in urbem est.* Ovid. de Art. 1. *Conveniant maribus, ne quam nos ante rogemus.* Mart. lib. 3. epigr. 92. *Et anatis habeas uropygium macræ.* Es verso Scazón, y tiene el primer pie Tibráchio. Virg. Æneid. 4. *Id portis jubare exorto delecta juventus.* Id. eclog. 7. *Et cantare pares, & responde-*

re parati. Ovid. de Arte 3. *Comparibus frænis artificemque regit.* Virg. eclog. 2. *Est mihi disparibus septem compacta cicutis.* Ovid. Trist. 2. *Imparibus legeres carmina facta modis.*

As, & A Græcorum &c.

Los nombres Griegos acabados en *As* ó en *A* tienen el cremento breve; como *Lampas, dis, Pallas, dis, Stemma, tis, Poema, tis.* Virg. Æneid. 3. *Argolici clipei, aut Phœbæ lampadis instar.* Id. Æneid. 2. *Instar montis equum Divina Palladis arte.* Juv. Sat. 8. *Stemmata quid faciunt? quid prodest Pontice longo?* Hor. in Arte: *Nunc satis est dixisse; ego mira poemata pango.*

S quoque finitum &c.

Los nombres acabados en *S*, que antes de ella tienen consonante, haciendo el cremento en *A*, le tienen breve; como *Arabs, abis, Daps, pis, Trabs, bis:* Ovid. Fast. 4. *Et modo thurilegos Arabs, modo suscipit Indos.* Idem, in Ibin: *Nec dapis humanæ tibi erunt fastidia quæque.* Virg. l. 9. *Et nodum informis lethi trabe nectit ab alta.*

A estos se juntan *Dropax, cis*, y los demas nombres contenidos en los tres versos siguientes, que tienen el cremento breve, entre los cuales se pone *Philax, cis*, y sus compuestos, como *Artophilas, cis, Hydrophilax, cis.* Mart. l. 3. epig. 73. *Psilostro faciemque lavas, & dropace caulam.* Ovid. *Atrhacis Æmonios Hyppodameja viros.* * Idem, Metam. 4. *Et crocon in parvo versum cum smilace flores.* Virg. eclog. 8. *Mopse, novas incide faces; tibi ducitur uxor.*

E breve sit crescens &c.

La E del cremento de los nombres de la tercera declinacion es breve, como *Grex, gis, pulvis, eris, munus, ris.* Virg. eclog. 10. *Aut custos gregis, aut maturæ vinitor uvæ.* Idem, Georg. 1. *Agricolæ, hiberno lætissima pulvere farra.* Ovid. de Arte 3. *Munera det dives, jus qui profitebitur, adsit.*

Sacanse los nombres que hacen el genitivo en *Enis*, que tienen el cremento largo, como *Siren, nis, Ren, nis, Lichen, nis.* Ovid. *Monstra maris Sirenes erant, quæ voce canora.* Horat. Serm. 2. Sat. 3. *Quod latus aut renes morbo tententur acuto.* Mart. l. 11. epig. 99. *Ne triste mentum, sordidique lichenes.* Es verso Scazon, que tiene el sexto pie Spondéo.

Algunos sacan á *Himen, enis*, por breve, porque su derivado *Hymenæus* tiene la misma sílaba *Me* breve. Virg. Georg. 3. *Ætas Lucinam, justosque pati Hymenæos.* Id. Æneid. 4. *Per connubia nostra, per inceptos Hymenæos.* No obstante esto, lo pone Prisciano entre los largos.

Tambien tiene el cremento largo *Ver, ris*, y los demas nombres contenidos en los dos versos siguientes. Virg. eclog. 10. *Quantum vere novo viridis se subjicit alnus.* Mart. l. 8. epig. 27. *Munera qui tibi dat locupleti, Gaure, Senique.* Id. l. 7. epig. 65. *Hæredem Fabius Labienum ex asse reliquit.* Virg. eclog. 7. *Huic aliud mercedis erit, simul incipit ipse.* Ovid. Fast. 3. *Plenoque securæ terra quietis erit.* Mart. l. 5. epig. 76. *Quæ legis causa nupsit tibi Lælia Quinte.* Id. l. 11. epigr. 28. *Halecem, sed quam protinus ille veret.* Virgil. Georg. 1. *Religio vetuit segeti prætendere sepem.* Ov.

Trist. 2. *Nec quisquam est adeo media de plebe maritus.* Idem Amor. 1. eleg. 15. *Cedant carminibus reges, regumque triumphi.*

El peregrina Elis &c.

Los nombres peregrinos ó Hebreos, que hacen el nominativo en *El*, y el genitivo en *Elis*, tienen el cremento largo; como *Michael, elis, Gabriel, elis, Raphael, elis*, * *Abel, elis*. A los cuales se puede juntar este nombre Hebreo *Melchisedech, echis*, que tiene tambien largo el cremento. * Joan. Oven. l. 3. epigr. 141. *Roma Remi polluta recens ut mundus Abelis.* Mantuanus: *Pectore sacrificii Melchisedechis erat.*

Tambien tienen el cremento largo los nombres Griegos acabados en *Er* ó en *Es*, como *Alter, eris, crater, eris, recimer, eris, dares, etis, lebes, etis*, * *rames, etis, tapes, etis*. Mart. l. 14. epig. 49. *Quid pereunt stulto fortes haltere lacerti.* Virg. eclog. 5. *Craterasque duos statuam tibi pinguis olivæ.* Sidon. *Cum redimere facit, quem cur nimis oderit, audit.* Virg. l. 5. *Hanc tibi Erix meliorem animam pro morte Daretis.* Ibid. *Tertia facit geminos ex ære lebetes.* * Idem, lib. 9. *Ramnetem aggreditur, qui forte tapetibus alti.* Ibid. *Armaque, craterasque simul, pulchrosque tapetas.*

Sácanse *Æther, eris*, y *Aer, is*, que aunque son Griegos, tienen breve el cremento. Virg. lib. 7. *Stridore ingenti, liquidum trans ætera vecte.* Id. eclog. 7. *Aret ager, vitio moriens sitit aeris herba.*

I rapitur, velut Ordo, Clamys &c.

La I ó Y del cremento de los nombres de la tercera declinacion es breve; como *Carmen, nis, Ordo, nis, Clamis, dis.* Virg. eclog. 8. *Carmina, vel cœlo possunt deducere lunam.* Idem, Æneid. 5. *Amissis remis, atque ordine debilis uno.* Ibidem: *Victoris Clamydem auratam quam plurima circum.*

Sácanse los nombres Griegos que hacen el genitivo en *inis*, l. *ynis*, que tienen largo el cremento; como *Delphin, inis, Phorcin, ynis, Salamis, inis.* Virgil. eclog. 8. *Orpheus in sylvis, inter delphinas Arion.* * Ov. Metam. 4. *Squalebunt late phorcynidos ora Medusæ.* Juv. Sat. 10. *Ille tamen qualis redit Salamine relicta.*

Tambien se sacan por largos *Vibex, cis, Samnis, tis, Glis, ris, Dis, tis, Nesis, dis, Lis, tis, Gryps, phis, Quiris, tis, David, dis, Psophis, dis, Crinis, dis*; de estos tres últimos no se hace mencion en el Arte. Persius, Sat. 4. *Si pateat multa cautus vibice flagellas.* Martial, l. epig. 57. *Somniculosus ille porrigit glires.* Es verso Scazón, que tiene el último pie Spondéo. Virg. lib. 6. *Noctes, atque dies patet atri janua Ditis.* Suarez eclog. 1. *Piscosamque lego celeri Nesida phasello.* Ovid. Fast. 1. *Lite vacent aures, insanaque protinus absint.* Virgil. eclog. 8. *Jungentur jam gryphes equis, ævoque sequenti.* Ov. Amor. 1. eleg. 14. *Ignoto meretrix corpus juncta Quiriti.* Juven. l. 1. *Nam genitus puer est Davidis origine clara.* Ovid. Metam. 5. *Usque sub Orchomenon, Psophidaque, Cyllenemque.*

Sedulio en este verso del Libro primero: *Cur ego Davidicis assuetus cantibus Odas*, abrevió la sílaba *Vi* del posesivo *Davidicus*, siendo larga en el genitivo

Davidis su primitivo; la cual licencia no se debe imitar.

Ix, aut Yx patrium &c.

Los nombres acabados en *Ix* ó en *Yx*, que hacen el genitivo en *Icis*, vel *Ycis*, tienen el cremento largo; como *Felix, cis, Genitrix, cis, Bombix, cis.* Ov. Helena Paridi: *Felices quibus usus adest, ego nescia rerum.* Virg. Æneid. 1. *Paret amor dictis charæ genitricis, & alas.* Mart. *Fœmineum lucet si per bombycina corpus.*

Sácanse los nombres contenidos en los cinco versos siguientes, que tienen el cremento breve, excepto *Bebrys, cis*, que la tienen indiferente. Virg. l. 10. *Aut amnis ripis, aut alti fornice saxi.* Mart. l. 8. epig. 14. *Pallida nec Cilicum timeant pomaria brumam.* * Alciat. Embl. 81. *Quisquis iners abeat; nam in chœnice figere sedem.* Horat. in Arte: *Fœcundi calices, quem non fecere disertum?* Virg. Æneid. 1. *Sive Ericis fines, regemque optatis Acestem.* Idem, eclog. 10. *Perque nives alium, perque horrida castra secuta est.* Persius Sat. 1. *Et natalitia tandem cum sardoniche albus.* Virg. Georg. 2. *Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo.* Id. eclog. 10. *Mecum inter salices lenta sub vite jaceret.* Id. Georg. 2. *Et silicem curvis invisam pascis aratris.* Lucan. lib. 9. *Et larices, fumoque gravem serpentibus urunt.* Silic. Italic. l. 5. *Possessus Baccho sæva Bebrycis in Aula.* Val. Flacc. lib. 8. *Bebrycis ut Schitici procul inclementia sacri.*

* Adviértase que fue descuido del Autor del Arte poner á *Nix, vix*, por excepcion de la regla *Ix, aut Yx, patrium &c.* pues para que lo fuera, no solamente habia de hacer el nominativo en *Ix*, sino tambien el genitivo en *Icis*, como los demas nombres que estan puestos por excepcion; y asi haciendo el genitvo *Ni-*

vis, no pertenece á esta excepcion, sino á la regla general *I rapitur velut ordo &c.*

Sed brevibus junges in Gis &c.

Los nombres acabados en *Ix*, ó *Yx*, que hacen el genitivo en *Gis*, tienen el cremento breve; como *Japyx*, *ygis*, *Phryx*, *ygis*, *Styx*, *ygis*. Sácanse Coccyx, *ygis*, y *Mastyx*, *ygis*, y sus compuestos, como *Homeromastrix*, *gis*, *Ciceromastrix*, *gis*, que tienen el cremento largo. Virg. Æneid. 8. *Fecerat ignipotens undis*, *& Japyge ferre.* Id. Æneid. 1. *Hac Phryges instaret curru cristatus Achilles.* Idem, Æneid. 5. *Bis Stygios intrare lacus*, *bis nigra videre Stygios*, es adjetivo derivado de *Styg*, *igis*. Ovid. Amor. 1. eleg. 12. *Vulturis in ramis*, *& stygis ova tulit.*

Nomen in O crescens &c

La *O* del cremento de la tercera declinacion es larga; como *Arator*, *ris*, *candor*, *ris*, *sermo*, *nis*. Mart. l. 11. epig. 2. *Frons*, *& aratoris filia Fabricii.* Ovid. Metam. 1. *Lacteæ nomen habet candore notabilis ipso.* Horat. Serm. l. 1. Sat. 10. *Et sermone opus est modo tristi*, *sæpè jocoso.*

Omicron, *ut canonis &c.*

Los nombres Griegos que hacen el cremento en *Omicron*, tienen la tal *O* breve; como *Canon*, *is*, *Agamemnon*, *nis*, * *Amazon*, *nis*, *Amphion*, *nis*, *Arion*, *nis*, *Alcyon*, *nis*, *Jason*, *nis*, *Ixion*, *nis*, *Lacedæmon*, *nis*, *Memnon*, *onis*, *Phalæmon*, *onis*, *Sindon*, *nis*, * *Strymon*, *onis*. Ovid. de Rem. Amor. 2. *Ergo assumo novas*

authore Agamemnone flammas. * Virg. l. 11. *Pulsant, & pictis bellantur Amazones armis.* Horat. lib. 1. ep. 18. *Gratia sic fratrum geminorum Amphionis, atque.* Ovid. Fast. 2. *Quod mare non movit, quæ nescit Ariona tellus:* Virg. Æneid. 2. *Insedit nimbo effulgens, & Gorgone sæva.* Ovid. Trist. 1. *Hoc querulam Prognem, Alcyonemque facit.* Id. Hysipile Jasoni: *Dona feram templis vivum, quod Jasona perdam.* Virg. Georg. 3. *Cocyti metuet, tortosque Ixionis angues.* Mart. l. 4. *Hæc veneris sedes Lacedæmone gratior illi.* Virg. Æneid. 1. *Eoasque acies, & nigri Memnonis arma.* Juven. Sat. 6. *Hanc ego, quæ repetit, voluitque Palæmonis artes.* Mart. l. 4. epig. 19. *Non sit in Tyria Syndone tutus eris.* Virg. Georg. 4. *Rupe sub aeria deserti ad Strymonis undam.*

Omega producit semper &c.

Los nombres Griegos que hacen el cremento en *Omega*, le tienen largo, como *Agon, nis, Ammon, onis, Helicon, onis, Myron, onis, Platon, onis, Simon, onis, Solon, onis, Virton, onis, Zenon, onis.* Virgil. Æneid. 4. *Hic Ammone satus rapta Garamantide Nympha.* Ovid. Trist. 4. eleg. 10. *Motus eram dictis, totoque Helicone relicto.* Idem, Pont. 4. eleg. 1. *Ut similis veræ vacca Myronis opus.* Horat. Serm. 2. Sat. 3 *Quorsum pertinuit stirpare Platona Menandro.* Id. in Arte: *Pithias emuncto lucrata Simone talentum.* Juv. Sat. 10. *Et Crœsum, quem vox justi fecunda Solonis.* Virg. l. 5. *Tritonesque citi, Phorisque exercitus omnis.* Juven. Sat. 15. *Zenonis præcepta monent, nec enim omnia quædam.*

Sácanse *Briton, onis, Sidon, onis, Orion, onis*, que tienen el cremento indiferente. * Juv. *Qua nec terribiles Cymbri, nec Britones unquam.* Virg. Æneid. 1. *Atque equidem Teucrum memini Sidona venire.* Ovid. Fast. 3.

Sidonis intereà magno clamore per agros. Idem, Fast. 5. *Quorum si mediis Bœotom Oriona quæres.* * Lucan. l. 6. *Teste tulit cœlo victi decus Orionis.* Es el penúltimo pie Spondéo.

La regla que hay para conocer en la lengua Latina qué nombre Griego hace el cremento en *Omicron* ó en *Omega*, es solamente el uso de los Poetas; pues si la *O* es breve, es *Omicron*, y si es larga, *Omega*; porque los Latinos usan solamente de una O redonda, y los Griegos escriben la *Omicron* pequeña y redonda, y la *Omega* grande y larga, y abierta por arriba; y asi entre ellos es facil de conocer cuándo es *Omicron*, y cuándo *Omega*. He traido los exemplos que he podido hallar de ambas letras.

Græcorum rapiatur Oris &c.

Los nombres Griegos que hacen el genitivo en *Oris*, tienen el cremento breve, como *Castor*, *oris*, *Hector*, *oris*, *Nestor*, *oris*, *Rethor*, *oris*. Asimismo los nombres Latinos neutros, que tambien hacen el genitivo en *Oris*, le tienen breve; como *Marmor*, *oris*, *Tempus*, *oris*. Ovid. Trist. 4. eleg. 5. *Quo pius affectu Castora frater amat.* Virg. Æneid. 1. *Multa super Priamo rogitans, super Hectore multa.* Mart. lib. 5. epigr. 59. *Cras istud habet Priami*, l. *Nestoris annos.* Juven. Sat. 6. *Si fortuna volet, fies de Rethore Consul.* Virgil. eclog. 7. *Si proprium hoc fuerit levi de marmore tota.* Ovid. Pont. 4. eleg. 11. *Temporis officium est solatia dicere certe.*

Prisciano dice, que *Ador*, *oris*, tiene indiferente el cremento; y lo prueba con estos dos versos de un Poeta antiguo, llamado Ganio: *Illam sponte satos adoris*

stravisse manipulos. Emicet in nubes nidoribus ardor adoris. En el primer verso es breve la *O*, y en el segundo larga. En su derivado *Adoreus, a, um*, siempre se halla larga la *O*, y asi lo mas seguro es hacer largo el cremento. Virg. l. 7. *Instituitque dapes, & adorea liba per herbas.* Horat. Carm. l. 4. Oda 4. *Qui primus alma risit adorea.* Es verso Alcmánico, que consta de un Spondéo, un Jambo, una Cesura y dos Dáctilos.

Adjectiva gradus medii &c.

Los nombres comparativos que hacen el genitivo en *Oris*, (excepto *Plus, uris*,) tienen largo el cremento, como * *Major, oris, Melior, oris.* Virg. eclog. 1. *Majoresque cadunt altis de montibus umbræ.* Horat. lib. 2. epist. 1. *Si meliora dies, ut vina poemata reddit.* Virg. eclog. 9. *Jam fugit ipsa; Lupi Mœrim videre priores.*

Os, oris, tiene el cremento largo, y los siguientes le tienen breve, que son: *Memor, oris, Immemor, oris, Arbor*, l. *Arbos, oris, Lepus, oris*, y los compuestos de *Pus, podos*, como *Lagopus, odis, Tripus, odis*, y *Bos, bovis, Compos, otis, Impos, otis, Cappadox, ocis, Precox, ocis.* Ovid. Pont. 3. eleg. 5. *Legimus, ò juvenis, patrii non degener oris.* Virg. Æneid. 1. *Vadite, & hæc memores regi mandata referte.* Ov. Pont. 5. eleg. 13. *Ducit, & immemores non sinit esse sui.* Virg. eclog. 7. *Strata jacent passim sua quæque sub arbore poma.* Id. Georg. 1. *Auritosque sequi lepores, & figere damas.* Mart. l. 7. *Si meus aurita gaudet lagopode Flaccus.* Virg. lib. 7. *In medio sacri tripodes, viridesque coronæ.* Ovid. Fast. 4 *Alba jugum niveo cum bove vacca tulit.* Mart. lib. 9. epig. 31. *Cappadocum sævis Antistius occidit oris.*

* El dativo y ablativo del plural *Bobus*, de *Bos, bobis*, tiene la *O* larga, por ser contraccion ó síncopa de *Bobibus*; * porque todas las veces que se quita una sílaba ó sílabas por la síncopa, la vocal que precedia, aunque fuese de su naturaleza breve antes que se hiciese la síncopa, despues es larga, como *Bigæ*, *quadrigæ*, y *Malò*, que tienen las primeras sílabas largas, siendo sincopadas de *Bijugus*, *quadrijugus*, y *Magisvolo*, que las tienen breves. Esto da á entender este verso: *Syllaba cum duplex sit simplex, syncopa tendit.* Ovid. Oenone Paridi: *Non profecturis littora bobus arat.* Cuando hace el dativo y ablativo *Bobus*, tiene tambien larga la *U*. Id. de Arte Amandi 3. *Quid nisi araturis pasqua bobus erant?*

Jungito nomen S, quoque finitum &c.

Tambien los nombres acabados en *S*, que antes de ella tienen consonante, haciendo el cremento en *O*, le tienen breve, como *Scrobs*, *obis*, *Pelops*, *opis*, *Merops*, *opis*, *Inops*, *opis*, *Æthiops*, *opis*. Virg. Georg. 2. *Inserat, aut scrobibus mandet mutata subactis.* Ovid. in Ibin: *Poma pater Pelopis præsentia quærit, & idem.* Virg. Georg. 4. *Pinguibus à stabulis meropes, aliæque volucres.* Idem, Georg. 2. *Aut doluit miserans inopem, aut invidit habenti.* Id. eclog. 10. *Æthiopum versemus oves subsidere cancri.*

Sácanse *Cyclops*, *opis*, *Cecrops*, *opis*, *Hydrops*, *opis*, que tienen largo el cremento. Virg. Æneid. 3. *Aut genus è silvis Cyclopum, & montibus altis.* Ovid. Metam. 14. *Cecropum exosus, gentisque admissa dolose.* * Horat. l. 1. epist. 2. *Si nolis sanus, cures hydropicus, & ni.* El derivado *Hydropicus* tiene la *O* larga.

U brevis augetur, sed in uris &c.

Los nombres de la tercera declinacion, que hacen el cremento en *U*, le tienen breve; como *Consul*, *is*, *Dux*, *cis*, *Murmur*, *ris*. Juven. Sat. 7. *Si volet hæc eadem, fies de Consule Rhetor.* Ovid. Amor. 2. *Me duce ad hunc voti finem me milite veni.* Pers. Sat. 4. *Murmura cum secum, & rabiosa silentia rodunt.*

Sácanse los nombres que hacen el nominativo en *us*, y el genitivo en cualquiera de estas tres terminaciones *Uris*, *udis*, *utis*, que tienen largo el cremento, como *Tellus*, *uris*, *Palus*, *dis*, *Virtus*, *tis*. Virg. Æneid. 1. *Vix è conspectu Syculæ Telluris in altum.* Id. Georg. 1. *Cum primum sulcos æquarunt, quique paludis.* Ovid. Trist. 4. eleg. 3. *Publica virtutis per malefacta via est.*

Tambien tiene el cremento largo *Fur*, *ris*, *Pollux*, *cis*, *Lux*, *cis*, *Frux*, *gis*. Sácanse *Intercus*, *tis*, *Ligus*, *ris*, *Pecus*, *dis*, que aunque hacen el genitivo en las tres terminaciones dichas, tienen breve el cremento. Virg. eclog. 3. *Quid domini facient, audent cum talia fures.* Id. Georg. 3. *Talis Amyclæi domitus Pollucis habenis.* Ovid. Hypermenestra Linceo: *Ultima pars noctis, primaque Lucis erat.* Virg. Georg. 1. *Et medio tostas æstu terit area fruges.* Idem, Georg. 2. *Assuetumque malis ligurem, Volscosque verutos.* Id. Georg. 4. *Hinc pecudes, armenta, viros, genus omne ferarum.*

Est plurale incrementum &c.

Cuando los casos del plural, desde el genitivo adelante, tienen alguna sílaba más que el genitivo del singular, ó el nominativo del plural, entonces hay

cremento de plural en los nombres; como *Sermonibus*, que tiene el cremento de plural, el cual está en la penúltima, que es la que iguala con el genitivo *Sermonis*, ó con el nominativo *Sermones*.

Si el cremento del plural fuere de *I* ó de *U*, es breve; como *Temporibus*, *Canibus*, *Portubus*, *Verubus*. Y si fuere de *A*, *E*, *O*, es largo; como *Musarum*, *rerum*, *locorum*. Virg. Georg. 1. *Temporibusque parem diversis quatuor annum*. Ibidem: *Inventum, & magnos canibus circumdare saltus*. Ovid. Trist. 3. eleg. 12. *Littora rarus in hæc portubus orba venit*. Virg. Æneid. 1. *Pars in frustra secant, verubusque trementia figunt*. Ovid. Pont. 4. eleg. 2. *Sacraque Musarum merito cole, quodque legamus*. Pers. Sat. 5. *Mille hominum species, & rerum discolor usus*. Ovid. Trist. 3. eleg. 4. *Ante oculos errat domus, urbs, & forma locorum*.

* En todas las impresiones que he visto del Arte, hay puesto por exemplo del cremento en *O* del plural el genitivo *Sermonum*; el cual yerro (que antes parece ser del Autor del Arte, que de las Imprentas) es muy grande; porque *Sermonum* no tiene cremento del plural, pues no excede en sílabas al genitivo del singular *Sermonis*, ni al nominativo del plural *Sermones*, y el cremento que tiene en *O*, es del singular, por tener una sílaba mas que el nominativo *Sermo*.

Adviértase que aunque dixe, explicando conforme á la letra los dos primeros versos de esta regla, que es lo mismo atender al nominativo del plural, que al genitivo del singular, para conocer el cremento del plural; no obstante lo dicho, se ha de atender solamente al genitivo del singular, porque en muchos nombres no hallarémos cremento del plural, rigiéndonos pot el nominativo del plural, como en estos: *Animalibus*,

cubilibus, *monilibus*, y en otros semejantes, que no tienen mas sílabas que los nominativos, *Animalia*, *cubilia*, *monilia*; mas atendiendo á los genitivos *Animalis*, *cubilis*, *monilis*, que tienen una sílaba menos, hallarémos cremento en la penúltima, que es la que iguala con la última de los tales genitivos.

Si los nombres carecieren de número singular, se ha de fingir genitivo de singular, para darles crementos del plural; como *Mœnia*, *mœnium*, *Illia*, *illium*, en los cuales fingiremos *Mœnis*, *Illis*, genitivo del singular, para que en *Mœnibus*, *Illibus*, haya cremento; porque si nos rigiéramos por los nominativos *Mœnia*, *Illia*, no halláramos cremento, por tener tantas sílabas como *Mœnibus*, *Illibus*.

Si el genitivo del singular fuere irregular, no se ha de atender á él, sino fingirémos el regular, como en los adjetivos, que van por *Bonus*, *a*, *um*, que hacen el genitivo en *Ius*, como *Unius*, *solius* &c. en los cuales fingirémos los genitivos regulares, *Uni*, *soli*, para hallar cremento del plural; porque atendiendo á los genitivos irregulares *Unius*, *Sòlius*, no lo hallarémos, porque tienen tantas sílabas como los genitivos del plural *Unorum*, *solorum*, en los cuales hay cremento.

Asimismo los genitivos del singular de la quinta declinacion acabados en *Ei*, son irregulares, y los regulares de que usaban los antiguos se acaban en *Es*, ó en *E*, ó en *Ii*, como *Dies*, vel *Die*, vel *Dii*, como se ha dicho en la regla *Cum rectum superat* &c. por los cuales nos regimos para hallar cremento; porque si atendemos á los acabados en *Ei*, no le hallarémos.

Personam primi præsentis &c.

Cuando á la segunda persona del singular del presente de indicativo excedieren en sílabas las demas personas del mismo tiempo ó de otro cualquiera, entonces hay cremento en los verbos; y cuantas sílabas tuvieren mas que la segunda persona, tantos crementos habrá; y el primero estará en la sílaba que igualáre con la última de la segunda persona, y los demas en las siguientes hasta la penúltima inclusive; porque en la última no hay cremento, como *Amamus*, que tiene un cremento, por exceder en una sílaba á la segunda persona *Amas*, y *Amabamus*, tiene dos, y *Amabamini* tres.

Si la segunda persona fuere irregular, fingirémos la regular, como en *Fero*, *fers*, se fingirá *Feris*, y en *Volo*, *vis*, *Volis*; porque si atendiéramos á *fers*, y *vis*, tuviera dos crementos *Ferimus*, y *volumus*, no habiendo mas que uno, el cual está en la penultima, que iguala con la última de las segundas personas fingidas *Feris*, y *volis*.

Siendo el verbo deponente, fingirémos voz activa, y cuantas sílabas tuvieren mas las personas del verbo deponente, que la segunda persona de la activa fingida, tantos crementos habrá, cono *Uteris*, vel *Utere*, que tiene un cremento, por exceder en una sílaba á *Utis*, de *Uto*, *is*, que se ha de fingir.

Ponitur A longum &c.

La *A* del cremento de los verbos es larga, como *Stabam*, *canamus*, *solatur*. Ovid. Fast. 2. *Stabat ad-*

huc duris ficus densissima pomis. Virg. eclog. 4. *Si celides Musæ paulo majora canamus.* Idem, eclog. 5. *Pasiphaem nivei solatur amore juvencæ.*

Sácase el primer cremento en *A* de *Do*, *das*, y de sus compuestos de la primera conjugacion, que es breve, y el segundo, siendo tambien la *A*, es largo, como *Dabamus*, *Circumdabamus*, que tienen la primera *A* breve, y la segunda larga. Virg. Æneid. 1. *Vela dabant læti, & spumas salis ære ruebant.* Ovid. Leand. ad Her. *Quo brevius spatium nobis ad furta dabatur.* Virg. Georg. 1. *Inventum, & magnos canibus circumdare saltus.*

E quoque producunt &c.

Los verbos que hacen el cremento en *E*, le tienen largo; como *Ducebam*, *rebar*, *fatebor*, *tenebam.* Virg. l. 6. *Si equidem ducebam animo, rebarque futurum.* Id. eclog. 1. *Namque (fateor enim) dum me Galatea tenebat.*

Id rapiunt ante R, ternæ &c.

Sácanse los verbos de la tercera conjugacion, que tienen la *E* del primer cremento breve, siguiéndosele *R* en el pretérito imperfecto de sujuntivo, activo y pasivo, y en el presente del infinitivo activo; como *Redderem*, *redderer*, *reddere*, y en la segunda persona del singular del presente de indicativo, y del imperativo pasivo, como *Redderis*, vel *reddere*, *Reddere*, vel *redditur.* * Virg. lib. 11. *Redderet, ac tumulo sineret succedere terræ.* Idem, eclog. 3. *An mihi cantando victus non redderet ille.* Ibidem: *Ipse fatebatur, sed reddere posse, negabat.* Idem, Georg. 1. *Ingredere, & votis jam nunc assuesce vocari.* * Idem, Æneid. 4.

Troja per undosum peteretur navibus æquor. Tiene *Peteretur* el primer cremento que está en la *E* antes de la *R* breve, y el segundo en la *E* despues de la *R* largo, por la regla general *E quoque producunt &c.*

Adviértase, que aunque se siga *R* á la *E* en otros tiempos, es larga por la regla *E quoque producunt &c.* como en tercera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo activo, y la segunda del singular del futuro imperfecto pasivo; como *Legerunt*, l. *legere*, *legeris*, l. *legere.* Virg. Georg. 3. *Quem legere ducem, & pecori dixere maritum.* Idem, eclog. 3. *Incipe Dameta, tu deinde sequere Menalca.* Mart. l. 7. epig 96. *Uni mitteris, omnibus legeris.* Es verso Phaléuco, que consta de Spondéo, y un Dáctilo, y tres Choréos, donde *Mitteris* es presente de indicativo pasivo, porque tiene breve la *E*; y *Legeris* futuro imperfecto, porque la tiene larga. *Horat. l. 1. Oda 6. *Scriberis Vario fortis, & hostium.* Es verso Asclepiádeo, que tiene el primer pie Spondéo; y asi la *E* de *Scriberis* es larga, por ser futuro imperfecto pasivo.

Sit brevis E, quando Ram &c.

Cuando al cremento en *E* se le siguiere cualquiera de estas terminaciones *Ram*, *Rim*, *Ro*, es breve, que se entiende en todas las personas del pretérito plusquamperfecto de indicativo, y del pretérito perfecto de subjuntivo, y futuro perfecto, ó de subjuntivo de todas las conjugaciones, como *Amaveram*, *amaverim*, *amavero.* La *E* de estos tiempos *Eram*, *ero*, de *sum*, *es*, *fui*, tambien es breve por esta regla, por acabarse en *Ram*, y *Ro.* Ov. Met. 3. *Fecerat exiguas jam sol altissimus umbras.* Id. Trist. 5. el. 10. *Abnuerim, quoties an-*

nuerimque putant. Virg. Georg. 1. *Falce premes umbras, votisque vocaberis imbrem.* Ovid. Fast. 4. *Noctis erat medium, placidique silentia somni.* Id. Trist. 2. *Jupiter exiguo tempore inermis erit.*

Adviértase, que si teniendo estos tiempos antes de la *R* una sílaba *Ve* con *V* consonante, y se quitáre la tal sílaba por la síncopa, y quedáre antes de la *R* otra *E*, la cual era larga antes de usar la síncopa, precediendo á la sílaba *Ve*, tambien permanece despues larga, como *Quieram*, *compleram*, *complerim*, *Assuerim*, que tienen la *E* larga, por estar en lugar de *Quieveram*, *compleveram*, *Assueverim*, en los cuales es larga. Virg. Æneid. 4. *Corpora per terras, sylvæque, & sæva quieram.* Id. Æneid. 5. *Quique veri tanto complerint agmine ripas.* Id. Georg. 3. *Servitio assuerint, ipsi se torquibus aptos.* Ovid. Fast. 2. *Luna novum decies implerat cornibus orbem.* * Y aunque la E fuera breve, se hiciera larga, por quitarse la sílaba siguiente por la síncopa. Véase lo que se advierte acerca de esto al fin de la regla *Adjectiva gradus medii &c.*

Mas si se quitáre por la síncopa solamente la *V* consonante, entonces la *E* que precede á la *R* es breve, por ser la misma que precedió antes de usar de la síncopa; como *Audieram*, *excieram*, *exierim*, *finieram.* Virg. eclog. 9. *Audieram: numeros memini, si verba tenerem.* Id. Æneid. 5. *Excierat, læto complerant littora cœtu.* En este verso estan ambas diferencias de síncopa. Id. Georg. 4. *Sin autem ad pugnam exierint, nam sæpè duobus.* Mart. l. 8. epig. 3. *Finieram, cum sic respondit nona sororum.*

Reris , & Rere dantur longis &c.

La segunda persona del singular del pretérito imperfecto de sujuntivo pasivo , que en todas las conjugaciones se acaba en estas terminaciones: *Reris* , vel *Rere* , tiene la penúltima larga , como *Patereris* , vel *paterere* , *Abstraherenis* , vel *abstraherere*. Virg. eclog. 1. *Cui pendere sua patereris in arbore poma.* Ov. Trist. 5. eleg. 9. *Hæc meus argutis , si tu paterere libellis.* Id. Paris Helenæ : *Quam tu de thalamis abstraherere meis.*

Dícese en la mitad última de este verso, que la segunda persona del singular del futuro imperfecto pasivo de los verbos de la primera y segunda conjugacion, que se acaba en estas dos terminaciones *Beris*, vel *Bere*, tienen la *E* penúltima breve , como *Imitaberis* , vel *imitabere* , *Torreberis* , vel *torrebere*. Virg. eclog. 2. *Mecum una in sylvis imitabere Pana canendo.* Ovid. de Rem. Amor. 2. *Quamvis infelix medio torreberis Ætna.* Id. Trist. 1. eleg. 1. *Tu cave defendas , quamvis mordebere dictis.*

Contrahit interdum steterunt &c.

Este verso no se pone por regla , sino por licencia Poética. Dícese en él , que los Poetas algunas veces hacen breve por la figura *Systole* la *E* penúltima de las terceras personas del plural del pretérito perfecto de indicativo, que es larga , por la regla *E quoque producunt &c.* particularmente en estas personas *Steterunt* y *dederunt* de los verbos *Sto, stas*, y *Do, das*. Virg. Æneid. 2. *Obstupui , steteruntque comæ , vox faucibus hæsit.* Horat. ep. *Dii tibi divitias dederunt , artemque fruendi.* Ovid. in Ibin : *Gutturaque imbuerunt infantia lacte canino.* Si-

liusItalic. l. 8. *Terruerunt pavidos accensa Ceraunia nautas.* Virg. eclog. 4. *Matri longa decem tulerunt fastidia menses.* Id. Georg. 2. *Miscueruntque herbas, & non innoxia verba.*

Corripit I crescens verbum &c.

La *I* del cremento de los verbos es breve; como *Linquimus, legitis, dividimus, pandimus.* Virg. eclog. 1. *Nos patriæ fines, & dulcia linquimus arva.* Id. eclog. 3. *Qui legitis flores, & humi nascentia fraga.* Id. Æneid. 2. *Dividimus muros, & mœnia pandimus urbis.*

Sácase el primer cremento en *I* de la cuarta conjugacion, que es largo; y los demas, siendo tambien de la misma letra *I*, son breves, como *Ibimus, ibitis, audimini,* que tienen la primera *I* larga, y la segunda breve. Virg. eclog. 1. *At nos hinc alii sitientes, ibimus Afros.* Id. Æneid. 3. *Ibitis Italiam, portusque intrare licebit.*

Orior y *Potior* son de la tercera y cuarta conjugacion, y en el presente de indicativo se usan ahora de la tercera, porque tienen breve el cremento en *I*. Hor. Ser. 1. Sat. 1. *Postera lux oritur, multo gratissima namque.* Virg. Æn. 2. *Nostrorum obruimur, oriturque miserrima cædes.* Id. *Exoritur clamorque virum, clangorque tubarum.* Id. Æn. 3. *Vi potitur, quid non mortalia pectora cogis.* Id. Æn. 4. *Subnixus rapto potitur: nos munera templis.* Ovid. Fast. 3. *Mars videt hanc, visamque cupit, potiturque cupita.*

Los pretéritos perfectos de indicativo demas de dos sílabas, acabados en *Ivi*, de cualquiera conjugacion que sean, tienen larga la *I* penúltima; como *Audivi, Cupivi, Petivi, Quæsivi.* Virg. l. 1. *Adventumque pedum; statusque audivit equorum.* Id. l. 6. *Tartareum ille manu custodem in vincla petivit.* Id. l. 4. *Quæsivit cœlo lucem, ingemuitque reperta.*

Præteriti breviatur Imus &c.

La primera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo, que en todas las conjugaciones se acaba en *Imus*, tiene la penúltima, que es *I*, breve; como *Amavimus*, *fecimus*, *legimus*, *sensimus*. Virgil. eclog 7. *Nunc te marmoreum pro tempore fecimus, at tu*. Ovid. Pont. 3. eleg. 5. *Legimus, ò juvenis, patrii non degener oris*. Id. Pont. 1. eleg. 3. *Auditu tàm placido, quàm nos quoque sensimus illum.*

Cuando esta primera persona del pretérito en los verbos de la cuarta conjugacion es semejante á la primera persona del presente, se conocerá por la cuantidad; porque la del presente tiene larga la *I*, y la del pretérito breve; como *Venimus*, *reperimus*, *comperimus*, que son presentes, pronunciándose larga la *I*, y pretéritos, pronunciándose breve. Mart. l. 10. epigr. 103. *Excipitis reducem, placida si mente venimus*. Virg. Æneid. 1. *Venimus aut raptas ad littora vertere prædas.*

Nolito addatur longis &c.

Estas personas *Nolito*, *Nolite*, *Nolitote*, del imperativo, y *Nolimus*, *nolitis*, *malimus*, *malitis*, *velimus*, *velitis*, *simus*, *sitis*, primeras y segundas personas del plural del presente de subjuntivo de los verbos *Nolo*, *Malo*, *Volo* y *Sum*, tienen largo el cremento en *I*, juntamente con las mismas personas de todos los compuestos de *Sum*, *es*, *fui*; como *Adsimus*, *adsitis*, *possimus*, *possitis* &c. Mart. l. 1. epig. 25. *Nolito fronti credere, nupsit heri*. Hor. in Arte: *Sunt delicta tamen, quibus ignovisse velimus*. Ovid. Trist. 1. eleg. 2. *Nec tamen vel cuncti miserum servare velitis*. Mart. l. 3. epig. 4. *Si quibus in ter-*

ris, qua simus in urbe rogabit. Ov. Pont. 4. eleg. 5. *Si quis ut in populo qui sitis, & unde requirat.* Virg. Georg. 1. *Atque hæc ut certis possimus discere signis.*

Ri conjunctivi poterit variare &c.

La primera y segunda persona del plural del pretérito perfecto de subjuntivo, y del futuro perfecto, y futuro de subjuntivo, que se acaban en *Rimus, Ritis*, tienen la penúltima sílaba, que es *Ri*, en verso indiferente, y en prosa se pronunciará segun el uso y costumbre de la tierra donde cada uno se halláre, como *Amaverimus*, vel *amaveritis*, *Docuerimus*, vel *docueritis*. Virg. Æn. l. 6. *Egerimus nosti, & nimium meminisse necesse est.* Catull. ad Lesbiam: *Dein cum millia multa fecerimus.* Es verso Phaléuco, que tiene el último pie Choréo, y asi es larga la sílaba *Ri*. Ovid. Metam. 2. *Videritis stellas illic, ubi circulus axem.* Id. Pont. 4. eleg. 5. *Hæc ubi dixeritis; servet sua vota, rogate.* Ib. *Consulis, ut limen contingeritis, erit.* Ib. *Et maris Joni transieritis aquas.*

O, crescens produc &c.

La *O* del cremento de los verbos es larga, como *Facitote, Petitote, Estote.* Ovid. Metam. 1. *Cumque loqui poterit, matrem facitote salutet.* Idem de Arte Amand. 3. *Hinc quoque præsidium læsa petitote puellæ.* Ib. *Vatibus Aoniis faciles estote puellæ.*

La *V* del cremento de los verbos es breve; como *Volumus, Sumus, Possumus.* Hor. l. 1. Epistolar. *Si patriæ volumus, si nobis vivere chari.* Ov. Pont. 3. eleg. 1. *Hoc mihi si superi quorum sumus omnia credant.* Virgil. eclog. 8. *Dicite Pierides: Non omnia possumus omnes.*

U sit in extremo penultima &c.

La *U* penúltima del participio de futuro en *Rus*, es larga; como *Laturus*, *Futurus*, *Facturus*, *Venturus*. Ovid. Trist. 1. eleg. 1. *Sarcina laturo magna futurus eras*. Id. Pont. 2. eleg. 5. *Hæc tibi facturo, vel si non ipse rogarem*. Id. de Rem. Amor. 1. *Sed propera, nec te venturas differ in horas.*

EXPLICACION DE LAS REGLAS GENERALES de las primeras, medias y últimas sílabas, cuyas excepciones se podrán ver en el Arte.

Manalas, Lensieved, Drinsmilvi, Gombodos, corripe Vulpub.

Estas cinco dicciones bárbaras sirven para las primeras sílabas, cuya explicacion es esta: Que la *A* antes de *M*, *E*, *L*, *S*; y la *E* antes de *L*, *N*, *S*, *T*, *U*, *D*; y la *I* antes de *D*, *R*, *N*, *S*, *M*, *L*, *V*; y la *O* antes de *G*, *M*, *B*, *D*, *S*, son largas en las primeras sílabas, y antes de todas las demas consonantes son breves; y la *V* antes de *V*, *L*, *P*, *B*, es breve, y antes de todas las demas consonantes es larga.

Gava, Cædementevel, Quivi, Onotos, corripe Vulpub.

Estas cinco dicciones sirven para las medias sílabas; cuya inteligencia es en la forma siguiente: la *A* antes de *G*; *V*; y la *E* antes de *C*, *D*, *M*, *N*, *T*, *V*, *L*; y la *I* antes de *Q*; *V*; y la *O* antes de *N*, *S*, *T*, son largas en las medias sílabas, y antes de todas las demas con-

sonantes son breves; y la *V* antes de *V*, *L*, *B* y *P*, tambien es breve en las medias como en las primeras, y antes de todas las demas consonantes es larga.

Otros ponen las dicciones que sirven para las primeras y medias sílabas, como estan en estos dos versos:

Lensteve, mane, drinsmul gombodos, corripe, vulpub.
Longa gavan, cedement, quinis, mondtos, corripe vulpub.

En algunas de estas dicciones no se ponen todas las consonantes, antes de las cuales son largas las vocales, segun las reglas generales del Arte, que estan despues del Libro quinto; como en *Lensteve* se dice, que la *E* solamente antes de *L*, *N*, *S*, *T*, *V*, es larga en las primeras sílabas, siendo tambien larga antes de *D*, como puede ver el curioso en el Arte; y siendo tambien larga la *A* antes de *L* y *S*, en las primeras se dice en *Man*, que solamente lo es antes de *M* y *N*, y en *Cedement* se dice, que en las medias la *E* solamente antes de *C*, *D*, *M*, *N*, *T*, es larga, siendo tambien antes de *V*, *L*. En otras se añaden consonantes, como en *Gavan* se dice que se hace larga la *A* en las medias antes de *G*, *V*, *N*, siendo solamente larga antes de *G*, *V*. Y siendo la *I* en las medias larga solamente antes de *Q*, *U*, se dice en *Quinis* ser larga antes de *Q*, *U*, *N*, *S*; y en *Mondtos* se dice que es larga la *O* en las medias antes de *M*, *N*, *D*, *T*, *S*, siendo larga solamente antes de *N*, *T*, *S*. Asi por no corresponder estas dicciones con las reglas generales del Arte, no se debe usar de ellas, sino de las explicadas arriba.

Uncia produxi, quibus as, es, os, quoque junxi:
Cetera corripiunt; anceps reperitur O nostrum.

Dícese en estos versos, que todas las últimas sílabas que se acaban en *U*, *N*, *C*, *I*, *A*; y en *As*, *Es*, *Os*, son largas, y acabándose en todas las demas letras son breves. Sácase la *O* Latina, que en fin de diccion es indiferente.

EXPLICACION DE LA LICENCIA Y FIGURAS Poéticas.

Poetæ syllabis interdum pro suo jure abutuntur &c.

Los Poetas suelen abreviar las sílabas largas, y alargar las breves, unas veces obligados de la ley y necesidad Métrica, y otras sin necesidad, solamente por usar de su derecho y licencia, de la cual no deben usar los Estudiantes que compusieren algunos versos; porque aqui no se explica la licencia Poética para que se imite, sino solamente para que se sepa por qué figuras se salva, cuando los Poetas quebrantan las reglas de la Prosodia.

SYSTOLE.

Systole est, cum syllaba natura longa &c.
Systole corripiat positu, vel origine longam.

La figura *Systole* se comete todas las veces que los Poetas abrevian una sílaba que es larga de su naturaleza. Virg. Æn. 2. *Obstupui, steteruntque comæ, vox faucibus hæsit.* Id. Æn. 6. *Ille autem paribus, quas fulgere*

cernis inarmis. Lucr. l. 3. *Præter enim quam quod morbi est, cum corpus ægrotat.* En *Steterunt* y *Fulgere*, hizo Virgilio breve la penúltima, siendo larga por la regla *E quoque producunt &c.* y Lucrecio abrevió en *Ægrotat* el diptongo. Véanse otros exemplos pertenecientes á esta figura en la regla *Contrahit interdum &c.*

* Adviértase que *Fulgere* puede ser de *Fulgo, is*, de la tercera, y asi no se comete esta figura, porque es breve la E penúltima por la regla *Id rapiunt ante R, ternæ &c.* El mismo Virgilio en el l. 8. dixo: *Fervere Leucatem, auroque effulgere fluctus.* Donde *Fervere* y *Effulgere* tienen breve la penúltima, porque se conjugan *Fervo, is*, *Effulgo, is*, de la tercera, y lo mismo se debe entender de *Fulgere*, aunque lo puse por exemplo de esta figura, por tenerlo puesto el Arte.

Tambien por esta figura abrevian los Poetas el diptongo ó vocal larga en fin de diccion, comenzando la diccion siguiente con vocal, debiéndose quitar el tal diptongo ó vocal por la figura *Synalefa.* Virg. Æn. 3. *Insulæ Jonio in magno quas dira Celeno.* Id. *Implerunt montes, flerunt Rodopejæ arces.* Id. Æn. 5. *Victor apud rapidum Simoenta sub illio alto.* Id. Æn. 6. *Nomen & arma locum servant: te amice nequivi.* Id. Georg. 1. *Ter sunt conati imponere Pelio Ossam.* Id. eclog. 1. *Et longum formose vale, vale inquit Jola.* Id. eclog. 8. *Credimus: an qui amant, ipsi sibi somnia fingunt.* Id. eclog. 6. *Clamassent: ut litus, Hyla Hyla, omne sonaret.* En el primer verso el diptongo de *Insulæ*, y en el segundo el de *Rodopejæ*, hizo el Poeta breves; y en el tercero la *O* de *Illio*, y en el cuarto la *E* de *Te*, y en el quinto la *O* de *Pelio*, y en el sexto la *E* del segundo *Vale*, y en el séptimo la *I* de *Qui*, y en el octavo la *A* de *Hyla*, que está antes de *Omne*, que la del otro *Hyla* permanece larga.

Pertenece tambien á esta figura, cuando los Poetas para abreviar la vocal larga, por posicion de dos consonantes, la quitan una consonante, como *Abicio*, *Adicio*, *Obicio*, *Subicio*, en los cuales se abrevian las primeras sílabas, por faltar la *J* consonante, habiéndose de escribir estos verbos asi: *Abjicio*, *Adjicio*, *Objicio*, *Subjicio*. Ov. Pont. 2. eleg. 3 *Turpe putas abici, quod sim miserandus amicis.* Juv. Sat. 5. *Hunc abicis sæva dignum, veraque Charibdi.* Mart. l. 4. epig. 54. *Nil adicit penso Lachesis, fusosque sororum.* Lucan. l. 8. *Cur obicis magno tumulum, manesque vagantes.* Ib. l. 7. *Ipse manu subicit gladios, ac tela ministrat.*

ECTASIS, sive DYASTOLE.

Ectasis, sive Dyastole est, cum aut syllaba &c.
Ectasis extenditque brevem, duplicatque crementum.

La figura *Ectasis*, ó *Dyastole*, es contraria á la *Systole*, porque se comete cuando la sílaba que es breve de su naturaleza se alarga, como cuando concurren juntas en el verso Heróyco tres sílabas breves, que entonces los Poetas obligados de la necesidad métrica, alargan la una, como en estos nombres *Italia*, *Priamide*, *Arabia*, que tienen las primeras sílabas breves, en los cuales se hace larga la primera, para hacer un pie Dáctilo, y en *Arietibus*, que tiene cinco breves, se halla larga la E. Virg. Æneid. 3. *Ibitis Italiam, portusque intrare licebit.* Id. Æneid. 1. *Italiam fato profugus, Lavinaque venit.* Id. Æneid. 3. *Priamides multis Helenus comitantibus offert.* Ib. *Priamidem Helenum Graias regnare per urbes.* Statius, lib. 2. *Apparet, aut celsum crebris arietibus urbis.*

Monosyllaba brevia Græcorum more &c.

Las dicciones de una sílaba sola, siendo breves, se alargan algunas veces á imitacion de los Griegos, como esta partícula *Que.* Virg. Æn. 3. *Liminaque, laurusque Dei, totusque moveri.* Id. Georg. 4. *Terrasque, tractusque maris, cœlumque profundum.* Ib. *Drymoque, Xantoque, Ligeaque, Philodoceque.* Id. Georg. 1. *Eurique, Zephirique tonat domus omnia plenis.* Ib. *Tribulaque, traheæque, & iniquo pondere rastri.*

Syllaba brevis post quatuor primos pedes &c.

La sílaba breve en fin de diccion que se corta y divide en la mensura, á la cual llaman cesura, se alarga por esta figura algunas veces, estando despues de los cuatro primeros pies.

Despues del primero: Virg. Æneid. 4. *Pectoribus inhians, spirantia consulit exta.* Lucan. l. 2. *Dum sanguis inerat, dum vix materna peregit.* Mart. l. 6. *Meque sinus omnis, me manus omnis habet.*

Despues del segundo: Virg. Æn. 5. *Emicat Eurialus, & munere victor amici.* Id. Æn. 1. *Pergama cum peteret, inconcessosque Hymenæos.* Id. Georg. 3. *Sicubi magna Jovis antiquo robore quercus* Id. eclog. 10. *Omnia vincit amor, & nos cedamus amori.* Mart. *Det tunicam dives, ego te præcingere possum.*

Despues del tercero: Virg. Æn. 5. *Ostentans artem pariter, arcumque sonantem.* Id. Æn. 4. *Tunc sic Mercurium alloquitur, ac alia mandat.* Id. Æn. 3. *Dona dehinc auro gravia, sectoque elephanto.* Id. Georg. 4. *Nam duo sunt genera, hinc melior insignis, & ore.* Id. l. 12. *Congredior, fer sacra pater, & concipe fœdus.*

Despues del cuarto: Virg. eclog. 6. *Ille latus niveum molli fultus hyacintho.* Id. Æn. 10. *Grajus homo, infectos linquens profugus hymenæos.* Id. Georg. 2. *Muneribus tibi pampineo gravidus autumno.*

Por esta figura duplican los Poetas la consonante que se sigue á una vocal breve para alargarla, como *Relligio, Relligiosus, Relliquiæ.* **Reccido, Redduco, Reffero, Rettuli, Repperi, Reppuli, Quottidianus.* Lucr. l. 1. *Relligio peperit scelerosa, atque impia facta.* Virg. Æn. 2. *Corpora perque domos, & Relligiosa Deorum.* Id. Æn. 1. *Troas, relliquias Danaum, atque immitis Acchillei.* *Propert. l. 4. *Reccidit, inque suos mensa supina pedes.* Lucr. l. 1. *Redducit Venus, aut reductum Dædala tellus.* *Hor. Serm. Sat. 3. *Dii tibi dent capta classem redducere Troia.* Serenis: *Sin etiam rutilus reffertur pectore sanguis.* Ovid. Penelope Ullyssi: *Rettulit, & ferro Rhesum Dolonaque cæsos.* Ib. *Rettulerat natos Nestor, at ille mihi.* Hor. l. 1. ep. *Rettuleris pannum, refert sine vivat ineptus.* Ovid. Trist. 4. eleg. 1. *Barbarus in campis repperit hostis, agit.* Id. de Art. Amand. 2. *Cum loca reppereris, quæ tangis fœmina gaudet.* Virg. l. 7. *Reppulit, & geminos erexit crinibus angues.* Catul. epig. in Mallium: *Conjugis in culpa flagrabat quottidiana.* Véanse otros testimonios de las mismas dicciones en la regla *Est re breve, at refert &c.*

Pertenece á esta figura cuando los Poetas hacen consonantes á estas dos vocales *I* y *U*, para que se sigan dos consonantes á la vocal breve precedente, y asi se haga larga. *Virg. Æn. 9. *Abjectibus juvenes patriis, & montibus æquos.* Id. Æn. 2. *Ædificant, sectaque intexunt abiete costas.* Ib. *Custodes sufferre valent: labat ariete crebro.* * Id. Æn. 11. *Arietat in portas, & duros objice postes.* Id. Georg. 4. *Parietibusque premunt arctis, & qua-*

tuor addunt. Id. Æn. 6. *Hærent parietibus scalæ, postesque sub ipsos.* Id. l. 5. *Genua labant, vastos quatit æger anhelitus artus.* Id. l. 12. *Genua labant, gelidus concrevit frigore sanguis.* Id. Georg. 1. *Tenuia nec lanæ per Cœlum vellera ferri.* Id. Georg. 2. *Tenuis ubi argilla, & dumosis calculus arvis.* Luc. l. 4. *Tenuis enim ubi mens est, & mirè mobilis ipsa.* Id. Ib. *Quippè etenim ventus subtili corpore tenuis.* Id. l. 2. *Propterea quia corpus aquæ, naturaque tenuis.*

* *Abieti, abiete, ariete, * arietat, parieti, genualia, tenuia, Tenuis,* ó *tenuis, e,* son pies Dáctilos, por hacerse consonantes en los cinco primeros pies la *I*, en los cuatro últimos la *U*, que está despues de *N*. Algunos dicen que la *I* y *U* no se hacen consonantes, sino que son estos pies Proceleusmáticos de cuatro sílabas breves. En *Tenuis*, que está en fin de los dos últimos versos, no puede dexar de hacerse la *U* consonante, para que sea el pie Spondéo.

SYNALEPHA.

Synalepha figura est, cum vocalis &c.
Dictio vocali si desinat, atque sequatur,
Altera vocalis, perimit Synalepha priorem.

Cuando en un verso se acaba una diccion en vocal ó diptongo, y la diccion siguiente comienza con otra vocal ó diptongo, ora le preceda *H*, ora no, se pierde por la figura *Synalefa* en la mensura del verso la vocal ó diptongo que está en fin de la diccion precedente. Virg. Georg. 4. *Diripuere ipsæ, & crates solvere favorum.* Id. Æn. 4. *Arrectaque horrore comæ, & vox faucibus hæsit.* * Id. Æn. 5. *Ast illum fidi æquales genua ægra trahentem.*

Algunas veces los Poetas, usando de su licencia, dexan en la mensura la vocal, particularmente larga, ó el diptongo, y las suelen hacer breves, como se dixo en la explicacion de la figura *Systole*, y otras veces permanecen largas. Virg. Æn. 1. *Posthabita coluisse Samo, hic illius arma.* Ib. *Tunc ille Æneas, quem Dardanio Anchisæ.* Id. Georg. 3. *Arcebis gravido pecori, armentaque pasces.* Ib. *Æstas Lucinam, justosque pati Hymenæos.* Id. eclog. 3. *Et succus pecori, & lac subducitur agnis.* Id. Æn. 4. *Quid struit, aut qua spe inimica ingente moratur.* Ib. *Lamentis, gemituque, & fœmineo ululatu.* * Id. Æn. 10. *Externo commissa duci Æneia puppis.* Idem, Georg. 1. *Ter sunt conati imponere Pelio Ossam.* Ibid. *Ante tibi Eoæ Atlantides abscondantur.* Id. Æn. 7. *Ardea, Crustumerique, & turrigeræ antennæ.* * Id. eclog. 7. *Stant, & juniperi, & castaneæ hirsutæ.*

En el primer verso no se pierde la *O* de *Samo*, ni en el segundo la de *Dardanio*, ni en el tercero y quinto la *I* de *Pecori*, ni en el cuarto la de *Pati*, ni en el sexto la *E* de *Spe*, ni en el séptimo la *O* de *Fœmineo*, ni en el octavo la *I* de *Duci*, ni en el nono la de *Conati*, ni en el décimo el diptongo de *Eoæ*, ni en el undécimo el de *Turrigeræ*, ni en el duodécimo la *I* última de *Juniperi*, ni en el diptongo de *Castaneæ* En todas las cuales dicciones permanece la vocal ó el diptongo, sino es la *O* de *Pelio*, que no perdiéndose en la mensura, se hace breve por la figura *Systole.*

Cuando se acaba una diccion en vocal breve, casi siempre se quita por la *Synalefa.* Virg. en este verso del Libro primero de la Eneida: *Et vera incessu patuit Dea. Ille ubi matrem*, no quitó la *A* breve de *Dea*, porque está en fin de periodo, y la *I* en principio de otro, y asi no hay *Oris hiatus* que quite la *Synalefa*, por no

concurrir las dos vocales juntas, habiendo punto final entre ellas.

Las interjeciones no se quitan por la *Synalefa*, como *O*, *heu*, *hei*, *proh*, *vah*, *ah*. Virg. Æn. 10. *O pater, ò hominum, Divumque æterna potestas* Id. eclog 2. *Te Coridon, ò Alexi, trahit sua quemque voluptas.* Hor. in Art. *Tonsori Lycino commiserit O ego lævus.* Id. Carmin. l. 1. Oda 1. *O. & præsidium, & dulce decus meum.* Es verso Asclepiádeo. Ov. Trist. 4. eleg. 4. *O utinam ventis, quibus est abiectus Orestes.* Id. Metam. 8. *O utinam primis arsisses ignibus insons.* Id. Penelope Ullysi: *O utinam tunc cum Lacedæmona classe petebas.* Id. Pont. 1. eleg. 5. *O ego Dii faciant talem te cernere possim.* Id. Hypsipile Jasoni: *Heu ubi pacta fides? ubi connubialia jura?* Hor. Epod. Oda 5. *Ah, Ah, solutus ambulat veneficæ.* Es verso Trimetro Jámbico, que tiene seis pies, el primero Spondéo, y los cinco Jambos.

Algunas veces se halla *Synalefa* entre dos versos, acabándose el uno en vocal, y comenzándose el siguiente con otra vocal; mas es necesario que el primero sea Hypermétro; esto es, que tenga una sílaba mas, para que se pierda por esta figura. Virg. Georg. 2. *Inseritur vero ex fœtu nucis arbutus horrida. Et steriles platani malos gessere valentes.* Id. Georg. 3. *Et spumas miscent argenti, vivaque sulphura. Idæasque pices, & pingues unguine ceras.* Id. *Omne adeò genus in terris hominumque, ferarumque. Et genus æquoreum, pecudes, pictæque volucres.* Ib. *Otia agunt terra, congestaque robora, totasque, Advolvêre focis ulmos, ignique dedere.* Id. Æn. 1. *Jactemur doceas ignari hominumque, locorumque. Erramus vento huc, & vastis fluctibus acti.* Ib. *Ærea cui gradibus surgebant limina, nexæque Ære trabes foribus cardo stridebat ahenis.* Id.

Æn. 2. *Quem non incusavi amens hominúmque, Deorumque. Aut quid in eversa vidi crudelius urbe.* Idem, Æn. 4. *Omnia Mercurio similis vocemque, coloremque. Et crines flavos, & membra decori juventæ.* Id. Æn. 5. *Et magnos membrorum artus, magna ossa, lacertosque exuit, atque ingens media consistit arena.* Ib. *Robora navigiis aptant, remosque, rudentesque. Exiguè numero, sed bello vivida virtus.* Id. Æn. 7. *Se satis ambobus, Teucrisque venire, Latinisque. Hæc ubi dicta dedit, divosque in vota vocavit.* Id. Æn. 8. *Ecce furens animis aderat Tirynthius, omnemque accessum lustrans huc ora ferebat, & illuc.* Hor. Serm. 1. Sat. 4. *Me Capitolino convictore usus, amicoque. A puero est, causaque mea per multa rogatus.*

Algunos dicen que tambien se halla la Synalefa entre dos versos, cuando el segundo es Hypermétro; lo cual prueba con estos dos versos de Horacio, l. 1. Oda 2. *Labitur ripa Jove non probante Uxorius amnis.* El primer verso es Sáphico, que consta de un pie Choréo, un Spondéo, un Dáctilo y dos Choréos; y el segundo es Adónico, que consta de un Dáctilo y un Spondéo, en el cual verso sobra la *U* de *Uxorius*, y se pierde la *E* precedente de *Probante.*

Los antiguos solian quitar por la Synalefa la vocal siguiente, y no la precedente; como *Comedia st*, *Tragedia st*, *Nata st*, en lugar de *Comœdia est*, *Tragœdia est*, *Nata est*.

Finalmente se halla tambien en prosa la Synalefa, como en estas dicciones *Magnoperè*, *Summoperè*, *Tantoperè*, y en otras semejantes, en las cuales falta otra *O*, habiéndose de escribir asi: *Magnooperè*, *Summoopere*, *Tantoopere.*

ECTHLIPSIS.

Ecthlipsis est, cum M littera simul cum vocali &c.
Si finitur in M, vocalis & inde sequatur,
M perit Ecthlipsi cum vocali præeunte.

Cuando en un verso se acaba una diccion en *M*, y la diccion siguiente comienza con vocal ó diptongo, ora preceda *H*, ora no, se pierde en la mensura la *M*, con la vocal que le precede, por la figura *Ecthlipsis.* Persius Sat. 1. *Tunc cum ad caniciem, & nostrum istud vivere turpe.* Virg. Æneid. 10. *Illum autem Æneas absentem in prælia poscit.* Id. Æneid. 3. *Monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen ademptum.*

Los poetas antiguos algunas veces, no usando de la figura *Ecthlipsis*, dexaban en la mensura la *M*, y la vocal precedente, permaneciendo breve. Enius, Annalium 10. *Insignita ferè tum millia militum octo.* Lucret. l. 1. *Corporum augebis numerum, summaque sequetur.* Ibid. *Corporum, atque loci res in quo quæque gerantur.* Ib. *Corporum in plumbo est, tantumdem pendere par est.*

Hállase esta figura algunas veces entre dos versos, acabándose el primero en *M*, y comenzando el segundo con vocal; mas ha de ser el primer verso Hypermétro, para que se pierda la *M* con la vocal precedente. Virg. Georg. 1. *Aut dulcis musti Vulcano decoquit humorem. Et foliis undam tepidi despumat aheni.* Id. Æn. 7. *Jamque iter emensi, turres, ac tecta Latinorum, Ardua cernebant juvenes, murosque subibant.*

Lucrecio en este verso del Libro cuarto; *Circumagitur cum venit imago, propterea quod*, usó de la figura *Ecthlipsis* en el verbo compuesto *Circumago*, por aca-

barse la primera parte del compuesto en *M*, y comenzar la segunda con vocal, lo cual no se debe imitar; porque los demas Poetas en este compuesto y en otros semejantes, como *Circumeo*, no usan de la *Ecthlipsis*, sino dexan en la mensura la *M* con la *U* precedente, permaneciendo breve. Juven Sat. 5. *Frigida circumagunt pigri sarraca Bootæ.* Id. Sat. 7. *Circumagat madidas à tempestate cohortes.* Lucan. lib. 1. *Circumeunt Aruns dispersos fulminis ignes.* Ovid. de Arte Amand. l. 3. *Metaque fervent circumeunda rota.*

Adviértase que los antiguos solian quitar por esta figura la *M*, y la vocal que estaba en el principio de la diccion siguiente, dexando la que precedia á la *M*, como *Dictu st*, *Factu st*, en lugar de *Dictum est*, *Factum est.* * Plaut. in Pseud. *Si quid peccatu st*, por *Si quid peccatum est.*

Tambien se advierta que los Poetas antiguos, cuando una diccion se acababa en *S*, precediéndole una vocal breve, y la diccion siguiente comenzaba con consonante, solian quitar algunas veces en la mensura la *S*, para que la vocal precedente permaneciera breve; pues quitando la *S*, no se le seguian dos consonantes. Ennius: *Doctus, fidelis, suavis homo, jucundus, suoque contentus, atque beatus, scitus secunda loquens in.* Id. *Egregie cordatus homo Catus Ælius Sextus.* Id. *Ova parire solet pennis genus condecoratum.* Luc. lib. 1 *Usque adeo largos haustus de fontibus magnis.* Ibid. *Arboribus veteres decidere falcibus ramos.* Catulo á imitacion de los antiguos dixo: *Affixus nostris tu dabis supplicium.* En el primer verso se pierde la *S* de *Doctus*, y la de *Jucundus*, y en el segundo la última *S* de *Scitus*, y en el tercero la de *Ælius*, y en el cuarto la de *Genus*, y en el quinto la de *Fontibus*, y en el sexto la de *Falcibus*,

para que la *U* sea breve, y en el séptimo la de *Dävis*, para que sea breve la *I.*

Varron, lib. 3. de Lingua Latina en este Pentámetro: *Sabulo finitimas propter astabat aquas*, quitó en medio de la diccion *Astabat* la *S*, para hacer breve la la *A* precedente; porque no quitándose es larga.

Finalmente usaban de otra licencia los antiguos, acabándose una diccion en *S*, precedente la vocal breve ó larga, y comenzando la diccion siguiente con vocal; que era quitar algunas veces la *S* y la vocal precedente en la mensura, como se hace ahora con la *M* y la vocal precedente por esta figura *Ecthlipsis*. Ennius: *Contentus, atque beatus, scitus, secunda loquens in.* Lucret. l. 4. *Jamne vides igitur quam puncto temporis, imago.* Ib. lib. 6. *Et liquidum punctum facit æs in temporis, & auro.* En el primer verso se quita en la mensura la sílaba *us* de *Contentus*; y en el segundo y tercero la sílaba *is* de *Temporis.*

SYNÆRESIS.

Synæresis, quæ & Episynalepha appellatur &c.
Syllaba de geminis facta una Synæresis esto.

La figura *Synæresis*, que tambien llaman *Episynalepha*, se comete todas las veces que se juntan dos vocales, y hacen una sílaba, como en *Alvearia*, *Alveo*, y en las demas dicciones que estan en el Arte puestas por exemplo de esta figura, y en otras muchas, como en estas: *Aeta*, * *Aureis*, * *Aureo*, *Cooperio*, *Deerro*, *Dii*, *Duellicus*, *Duodecies*, *Ei*, *Euristheo*, *Iidem*, *Orphea*, *Orpheo*, *Ostrea*, *Phaeton*, *Proinde*, *Queis*, *Seorsum*, *Vultei.* Virg. Georg. 4. *Seu lento fuerint alvearia vimine texta.* Id. Æneid. 6. *Deturbat, laxatque foros,*

simul accipit alveo. * Id. Æned. 9. *Cum refluit campis, & jam se condidit alveo.* Id. Æneid. 4. *Semianimemque sinus Germanam amplexa fovebat.* Id. Æneid. 8. *Semihominis Caci facies, quam dira tenebat.* Id. Æneid. 5. *Implenturque super puppes, semiusta madescunt.* Persius, Sat. 5. *Hærent in stultis brevis, ut semiuncia recti.* Mart. l. 1. epig. 7. *Anteambulonis congiarum lassi.* Es verso Scazón. * Id. l. 3. *Sum comes ipse tuus, tumidique anteambulonis.* Luc. l. 1. *Ante hac ad nihilum penitus res quæque redirent.* * Virg. Æneid. 12. *Qui candore nives anteirent cursibus auras.* En el primer verso se hacen una sílaba la *E* y la *A* de *Alvearia*, y en el segundo y tercero la *E* y *O* de *Alveo*, y en el cuarto la *I* y la *A* de *Semianimem*, y en el quinto la *I* y *O* de *Semihominis*, y en el sexto la *I* y *U* de *Semiusta*, y en el séptimo la *I* y *U* de *Semiuncia*, y en el octavo y nono la *E* y *A* de *Anteambulonis*, en el décimo la *E* y *A* de *Antehac*, y en el undécimo la *E* é *I* de *Anteirent.*

Aunque pudiera traer testimonios de todas las dicciones que estan en el Arte, por tener gran copia de ellos, he traido solamente de las de arriba dichas, por no ser demasiadamente prolixo. De las diez y nueve, que comienzan desde *Aeta*, es necesario traer testimonios, por no estar puestas en el Arte. Ovid. Metam. 7. *Dissimilemque animum subiit Pater Aeta relictus.* Virg. Æn. 8. *Pellis obit totum præfulgens unguibus aureis.* Ib. *Vulcanum alloquitur, thalamoque hæc conjugis aureo.* Lucretius, l. 6. *Cooperiat maria, ac terras impensa superne.* Virg. eclog. 7. *Vir gregis ipse caper deerraverat: atque ego Daphnim.* Id. Georg. 1. *Diique, Deæque omnes, studium, quibus arva tueri.* Lucretius, l. 2. *Lanigeræ pecudes, & quorum duellica proles.* Lact. in Phœnice: *Duodecies undis irrigat omne nemus.* Catullus: *Eri-*

pere ei noli multo quod carius ille. * Virg. Æn. 8. *Rege sub Euristheo factis Junonis iniquæ.* Ov. Trist. 3. el. 7. *Ergo si remanent ignes tibi pectoris iidem.* Virg. in Culice: *Sed fortuna volens audacem fecerat Orphea.* Ovid. Amor. 3. eleg. 8. *Quid pater Ismario, quid mater profuit Orpheo.* Hor. l. 2. Sermonum, Sat. 2. *Sudando pinguem vitiis, albumque nec Ostrea.* Varro: *Cum te flagranti dejectum fulmine Phaeton.* Luc. lib. 6. *Proinde licet, quamvis cœlum, terramque reantur.* * Virg. l. 11. *Proinde tona eloquio, solitum tibi; meque timoris.* Id. lib. 5. *Queis innexa pedem malo pendebat ab alto.* Luc. l. 2. *Et ratio secernendi, seorsumque videndi.* Hor. l. 1. epist. 7. *Durus, ait, Vultei, nimis attentusque videris.* En el primer verso hacen una sílaba la *A* y *E* de *Aeta*, y en el segundo la *E* é *I* de *Aureis*, y en el tercero la *E* y la *O* de *Aureo*, y en el cuarto las dos *OO* de *Cooperiant*, y en el quinto las dos *EE* de *Deerraverat*, y en el sexto las dos *II* de *Dii*, y en el séptimo la *U* y *E* de *Duellica*, y en el octavo la *U* y *O* de *Duodecies*, y en el noveno la *E* é *I* de *Ei*, y en el décimo la *E* y *O* de *Euristheo*, y en el undécimo las dos *II* de *Iidem*, y en el duodécimo la *E* y *A* de *Orphea*, y en el décimotercio la *E* y *O* de *Orpheo*, y en el décimocuarto la *E* y *A* de *Ostrea*, y en el décimoquinto la *A* y *E* de *Phaeton*, y en el décimosexto y décimoséptimo la *O* é *I* de *Proinde*, y en el décimooctavo la *E* é *I* de *Queis*, y en el décimonono la *E* y *O* de *Seorsum*, y en el vigésimo la *E* é *I* del vocativo *Vultei*.

Adviértase que en una misma diccion los Poetas algunas veces juntan dos vocales en una sílaba, y otras hacen dos sílabas. Virg. Georg. 1. *Huic à stirpe pedes temo protentus in octo.* Papinius: *Lætus huic dono videas dare thura nepotes.* En el primer verso *Huic* tiene

una sílaba, y en el segundo dos. Virg. Georg. 3. *Et quis cuique dolor victo, quæ gloria palmæ.* Manilius, l. 4. *Sic erit, & sedes fugienda petenda cuique.* En el primer verso la *U* é *I* de *Cuique* hacen una sílaba, y en el segundo dos. Virg. Æneid. 1. *Oscula libavit natæ: dehinc talia fatur.* Id. Æneid. 4. *Dona dehinc auro gravia, sectoque elephanto.* En el primer verso hacen una sílaba la *E* é *I* de *Dehinc*, y en el segundo hacen dos. Lucret. l. 2. *Nec facile in venas cibus omnis deditur ei.* Juven. Sat. 4. *Ire viam pergant, & eidem incumbere sectæ.* Ovid. Pont. 1. eleg. 6. *Sic merui, magni sic voluere Dii.* *Id. Trist. 3. eleg. 4. *Cepisset genitor si Phaetonta Merops.* Virg. Æn. 5. *Auroram Phaetontis equi jam luce vehebant.* Id. in Carmine est, & non: *Alterutro pariter nonnunquam sæpe seorsum.* Ovid. Pont. l. 3. eleg. 3. *At non Chionides Eumolpus in Orphea talis.* Horat. serm. 2. Sat. 4. *Ostrea Circeis, Miseno oriuntur echini* En *Ei*, *Eidem*, *Dii*, *Phaetontis*, *Seorsim*, *Orphea*, *Ostrea*, hacen dos sílabas las dos vocales, que hacen una en los versos que se citan al principio de esta figura, donde se pueden ver.

Diferénciase la figura *Synæresis* del diptongo. Lo primero, porque el diptongo es una junta de dos vocales en una sílaba con cierto órden de letras; porque ó precede *A*, y se le sigue *E*, como *Æneas*; ó se sigue *U*, como *Audio &c.* Y la *Synæresis*, aunque es junta de dos vocales en una sílaba, no guarda órden en que preceda, ó se siga esta ó aquella vocal, como se puede ver en los exemplos puestos arriba. Lo segundo, porque el diptongo se halla asi en prosa como en verso; y la *Synæresis* solamente en verso.

DIÆRESIS.

Diæresis est cum syllaba una in duas dividitur &c.
Syllaba si ex una fit bina, Diæresis esto.

La figura *Diæresis* es contraria á la *Synæresis*, porque se comete todas las veces que de una sílaba se hacen dos, lo cual sucede de tres modos.

El primero es cuando se resuelven los diptongos, dividiendo en dos sílabas aquellas dos vocales que se juntaron en una, como el diptongo de Æ en los nombres de la primera declinacion, que los Poetas las resuelven (á imitacion de los Griegos) en *Ai*, y hacen larga la *A*, aunque se le siga otra vocal, como *Aurai*, *Aulai*, * *Pictai*, *Lunai*, *Terrai*, *Militiai*; en lugar de *Auræ*, *Aulæ*, *Pictæ*, *Lunæ*, *Militiæ*. Virg. Æneid. 6. *Ætherum sensum, atque aurai simplicis ignem.* Id. Æn. 3. *Aulai in medio libabant pocula Bacchi.* * Id. Æn. 9. *Dives equum, dives pictai vestis, & aurai.* Persius Sat. 6. *Lunai portum est opere cognoscere cives.* Lucret. lib. 1. *Terraique solum subingentes cimus ad ortus.* Ib. *Effice, ut interea feræ munera militiai.* En este Autor hay infinitos exemplos del diptongo de Æ resuelto.

Resuélvense los diptongos muchas veces en las mismas vocales, de las cuales se formaron; como *Aeneus*, *Gaudeo*, *Brysei*, *Orphei*, *Penthei*, *Grineus*, *Orpheus*, *Oete*, *Harphyia*. Ov. Metam. 1. *Tertia post illa successit Aena proles.* Horat. Serm. 2. Sat. 3. *Letus ut in circo spatiere, et æneus ut stes.* En el primer verso está resuelto el diptongo *Aeneus*, porque hacen dos sílabas la *A* y *E*, y en el segundo no está resuelto, que hacen una. Catullus: *Verbosa gaudet Venus loquela.* Es verso Pha-

leuco, que consta de un Spondéo, un Dáctilo y tres Choréos, donde el diptongo *Au* está resuelto, porque se divide en dos sílabas, para que se haga un pie Dáctilo. Persius, Sat. 1. *Est nunc Brysei, quem venosus liber Aeci.* Hacen dos sílabas la *E* y la *I* de *Brysei.* Ov. Met. 12. *Fingitur hinc duplici Gryneus lumina ramo.* Ibid: *Cumque suis Gryneus immanem sustulit aram.* El diptongo *Eu* de *Gryneus* está resuelto en el primer verso, y en el segundo no. Virg. in Culice: *Pœnaque respectus, & nunc manet Orpheus in te.* Ovid. de Arte 3. *Saxa, ferasque lyra movit Rhodopejus Orpheus.* En el primer verso tiene *Orpheus* tres sílabas, y en el segundo dos. Séneca: *Quæ sub Oete latebrosa sylvis.* Es verso Sáphico, el cual tiene el segundo pie Spondéo, que está en el diptongo *Oe* resuelto. Ovid. Metam. 9. *Arboribus cæsis, quas arduas gesserat Oete.* En este verso tiene solamente dos sílabas *Oete*, por no estar resuelto el diptongo. Horat. Serm. 2. *Vellem ait Harpiis gula digna rapacibus. At nos.* Divídese en dos sílabas el diptongo *II* de *Harpiis.*

El segundo modo de la *Diæresis* es, cuando la *V* consonante ó líquida se hace vocal. Exemplos de la *V* consonante hecha vocal. Ovid. Medea, Jasoni: *Debuerant fusos evoluisse meos.* Id. Trist. 2. *Unquam te nostros evoluisse jocos.* Idem ad Liviam: *Mutua nec certa persolvenda die.* Id. Fast. 4. *Longamque imprudens evoluisse famem.* Tibulus, lib. 1. eleg. 7. *Stamina non ulli dissolvenda Deo.* En el primero y segundo verso la *U* de *Evoluisse*, que está despues de la *L*, y en el tercero la de *Persolvenda*, y en el cuarto la de *Evoluisse*, y en el quinto la de *Dissolvenda*, que todas cinco son consonantes, se hacen vocales para que sean los pies Dáctilos.

Exemplos de la *U* líquida hecha vocal. Lucan. l. 2. *Fundat ab extremo flavos Aquilone Suevos.* Hor. Ser. 1. Sat. 8 *Cum mihi non tantum fures, feræque suetæ.* Papinius, Theb. 1. *Imo agite, & positis, quas nos inopia suasit.* En el primer verso la *u* de *Suevus*, que está despues de la *S*, se hace vocal, y en el segundo la de *Suetæ*, y en el tercero la de *Suasit*, que todas tres son líquidas por la regla *At post S, aut G, vim &c.*

El tercer modo es, cuando la *I* consonante que está entre dos vocales se hace vocal, particularmente en los nombres acabados en *aius*, *eius*, *oius*; como *Caius*, *Æneius*, *Troius &c.* Mart. l. 9. epig. 94. *Non mavis quam ter Caius esse tuus.* Virg. Æneid. 7. *Tu quoque littoribus nostris Æneia nutrix.* Ovid. de Arte 3. *Saxa, ferasque lyra movit Rhodopeius Orpheus.* Virg. Æn. 6. *Dædalus (ut fama est) fugiens Minoia regna.* Ibid. *Errabat sylva in magna, quam Troius heros.* En *Caius*, *Æneia*, *Rhodopeius*, *Minoia*, *Troius*, se hace la *I* vocal, debiendo ser consonante con fuerza de dos, por estar entre dos vocales. Véase la regla *Atque duas inter vocales &c.*

EXPLICACION DE TODOS LOS GÉNEROS de versos que se contienen en el Arte.

Antes de dar principio á la explicacion de los versos, se advierta para la mensura, que la sílaba larga se señala con esta nota (-) y la breve con esta (v).

Verso es una oracion que consta de cierto género, número y órden de pies. Pie es una parte de verso, que consta de cierto número y órden de sílabas. Véanse las diferencias que hay de pies en el Arte.

DEL VERSO EXAMETRO.

Hexametrum carmen constat sex pedibus &c.

El verso exâmetro (que por otro nombre llaman Heróyco, porque en él se escriben hechos heróycos) consta de seis pies, los cuatro primeros Dáctilos, ú Spondéos, ó mixtos Spondéos y Dáctilos, el quinto Dáctilo, y el sexto Spondéo. Virg. Æneid. 10. *Panditur interea domus omnipotentis Olympi.* Id. Æneid. 4. *Intrantem muros, vocemque his auribus hausi.* Id. Æn. 2. *Urbs antiqua ruit, multos dominata per annos.* En el primer verso los cuatro primeros son Dáctilos, y en el segundo Spondéos, y en el tercero mixtos. Mídense así:

Panditur-vv *intere*-vv *à domus* vv *omnipo*-vv
tentis. O-vv *limpi*-
Intran-tem muros vo-cemque his-auri
bus vv *hausi*-
Urbs an-tiqua ru-vv *it mul-tos domi*-vv
nata per-vv *annos*-

Algunas veces el quinto pie es Spondéo, y entonces el verso se llama Spondáico, lo cual hacian los Poetas para demostrar la gravedad y grandeza de alguna cosa, ó alguna gran tristeza y congoja. Virg. eclog. 4. *Chara Deum soboles, magnum Jovis incrementum.* Horat. in Art. *Invitum qui servat idem facit occidenti.* Mart. lib. 2. epig. 38. *Quid mihi reddat ager, quæris, Line, Nomentanus.* Juv. Sat. 14. *Sufficient animo nec divitiæ Narcisi.* Id. Sat. 12. *Corpora vel pueris, & frontibus ancillarum.* Ibid. *Laudo meum civem, nec comparo tes-*

tamentum. Ovid. Fast. 4. *Perque urbes Asiæ longum petit Helespontum.* Mídense asi:

Chara De-vv um sobo-vv les mag-num Jovis-incre mentum.
Invi-tum qui servat i-vv dem facit-vv occi denti-

Hállase algunas veces en el verso Exâmetro pie Proceleusmático, que consta de cuatro sílabas breves. Virg. eclog 3. *Tityre, pascentes à flumine rejice capellas.* Idem, Æneid. 5. *Transtra per, & remos, & pictas abiete puppes.* Id. Georg. 4. *Parietibusque premunt arctis, & quatuor addunt.* Persius, Sat. 5. *Non prætoris erat stultis dare tenuia rerum. Rejice ea, Abjete, Parieti, Tenuia* son pies Proceleusmáticos. Véanse otros exemplos en la explicacion de la figura *Ectasis.*

Tambien se halla algunas veces en el verso Exâmetro pie Anapésto, que consta de tres sílabas, la primera y segunda breves, y la tercera larga. Virgil. Georg. 1. *Fluviorum rex Eridanus, camposque per omnes.* Horat. lib. 2. epist. ultim. *Vehemens, & liquidus, puroque simillimus anni.* Lucrét. lib. 2. *Nam tibi vehementer nova res molitur ad aures.* Silius Italic. l. 6. *Cetera sinuatis glomerat sub pectore gyris.* Id. l. 10. *Sinuatur, coxaque sedet munimen utroque. Fluvio*, en el primer verso; *Vehemens*, en el segundo; *Vehementer*, en el tercero; y *Sinua* en el cuarto y quinto son pies Anapestos. * En *Sinua* se puede hacer la *U* consonante por la figura *Ectasis*, como en *Genua*, *Tenuia &c.* y asi será pie Spondéo.

DEL VERSO PENTÁMETRO.

Pentametrum carmen, quod cum Exametro &c.

El verso Pentámetro (que siempre se acompaña con el Hexâmetro, precediendo á cada Pentámetro un Hexâmetro) consta de cinco pies; el primero y segundo pueden ser Dáctilos, ó Spondéos, ó uno Dáctilo, y otro Spondéo, y luego una sílaba larga, llamada semipie ó cesura, en la cual se acaba la diccion, y despues dos Dáctilos, y otro semipie ó cesura; y asi con ambos semipies se hace el quinto pie, que es Spondéo. Ovid. *Et subito casu, quæ valuere ruunt.* Mídense asi:

Et subi-vv *to ca-su-quæ vala*-vv *ere ru*-vv *unt.*

Algunas veces estos dos semipies, que tiene el verso Pentámetro, se hacen en una diccion monosílaba, y entonces impropiamente se llamará cesura, porque no se corta ni divide en otra diccion. Ovid. Trist. 3. el. 6. *Excepto quod me perdidit, unus eras.* Ibid. eleg. 5. *Et quæcumque minor nobilitate fera est.*

Excep-to quod-me perdidit vv *unus e* vv *ras.*

Et quæ-cumque mi-vv *nor nobili*-vv *tate fe*-vv *ra est.*

Puede medirse de otro modo el verso Pentámetro, haciéndose despues de los dos primeros pies un Spondéo, y luego dos Anapéstos; v. gr.

Et subi-vv *to ca-su quæ value*-vv *re ruunt*-vv.

DEL VERSO SENARIO JAMBICO.

Senarius Jambicus sex pedibus constat &c.

El verso Senario Jámbico, ó Triméiro Jámbico, consta de seis pies, que cuando es puro y legítimo, son todos Jambos, porque Senario Jámbico quiere decir de seis pies Jámbicos. Horat. Epod. Oda 2. *Beatus ille, que procul negotiis.* Mídense asi:

Bea- v *tus il-* v *le qui-* v *procul-* v *nego-* v *tiis* v-

Puede ser el primero, tercero y quinto pie, no solamente Jambo, sino tambien Spondéo, Dáctilo, ó Anapéstico; y cualquiera de los cinco pies puede ser Tribrachio, que consta de tres sílabas breves. El sexto pie es siempre Jambo. Id. Horat. ibid. *Pavidumque leporem, & advenam laqueo gruem.* Mídense asi:

Pavidum vv *que lepo* vvv *rem ad* v *venam* v *la queo* vv *gruem* v-

Es el primero y quinto Anapesto, y el segundo Tribrachio, y el tercero, cuarto y sexto Jambos.

DEL VERSO DIMETRO JAMBICO.

Dimetrum Jambicum quatuor recipit pedes &c.

El verso Diméiro Jámbico consta de cuatro pies; el segundo y cuarto Jambos, y el primero y tercero pueden ser Jambos, Spondéos, ó Dáctilos, ó Anapestos; y cualquiera de los tres primeros pies puede ser Tribrachio, y el cuarto siempre es Jambo. Algunas veces precede con grande elegancia á cada verso Diméiro Jámbico un Senario Jámbico. Mart.

Vir Celtiberis non tacende gentibus,
Nostræque laus Hispaniæ.

Y Horacio en el lugar citado:

Beatus ille qui procul negotiis,
Ut prisca gens mortalium.

El Hymno de la Cruz: *Vexilla regis prodeunt.* Mídense asi:

Vir Cel-tibe- v *ris non tacen-* v *de gen-* v *tibus* v-
Nostræ-que laus- v *Hispa niæ* v-
Ut pris-ca gens- v *morta- lium* v-
Vexil-la re v-*gis pro-deunt* v-

DEL VERSO SCAZON, O CHORIAMBO.

Scazon semper quinto loco habet Jambum &c.

El verso Scazón consta de seis pies, el quinto Jambo; y el sexto Spondéo, y los cuatro primeros pueden variarse, como en el verso Senario Jámbico. Martial. *Extemporalis factus est meus Rhetor.* Idem: *Inter tepentes post meridiem buxos.*

Mídense asi:

Ex tem-pora v-*lis fa ctus est* v-*meus* v-*Rhetor.*
*Inter-tepen*vv- *tes post-meri-* v *diem* v-*buxos.*

DEL VERSO ANAPESTICO.

Anapesticum carmen, quo frequenter &c.

El verso Anapéstico, del cual usa frecuentemente Séneca en los Choréos, consta de cuatro pies, los cuales ó son Dáctilos, ó Spondéos, mezclandose Anapéstos; de tal manera que ni el segundo, ni el

cuarto pie sean Dáctilos. Siempre se acaba la diccion en el segundo pie, el cual las mas veces es Spondéo. Séneca in Hercul.

Lugeat æther, magnusque parens
Ætheris alti, tellusque ferax,
Et vaga ponti mobilis unda. Mídense asi:

Lugeat vv *æther-magus que parens* vv-
Ætheris-vv *alti-tellus que ferax*-vv
Et vaga-vv *ponti mobilis* vv *unda*-

Adviértase, que es grande elegancia en el verso Anapéstico, que en cada diccion se haga un pie, sin que se tomen sílabas de diferentes dicciones, sino las menos que se pudieren. Séneca:

Tertia misit buccina signum.
* Idem: *Nondum seræ nuntius horæ.* Mídense asi:

Tertia vv *misit buccina*- vv *signum*-
Nondum seræ-nuntius-vv *horæ*-

En otro cualquiera género de verso, particularmente en el Hexâmetro, es grande absurdo que en cada diccion se haga un pie como este: *Romæ mœnia terruit impiger Hannibal armis*, que tiene en cada diccion su pie, y asi suena muy mal; mas estos dos de Virg.

Tum victu revocant vires, fusique per herbam.
Semper honos, nomenque tuum, laudesque manebunt.

En los cuales las sílabas de una diccion se enlazan y eslabonan con las de otra, para hacer los cinco primeros pies; estan elegantísimos, como se experimentará midiéndolos:

Tum vi-ctu revo-vv *cant vi-res fu-sique per*-vv *herbam*-
Semper ho-vv *nos no menque tu*-vv *um lau-desque ma*-
vv *nebunt*-

DEL VERSO GLYCONICO.

Glyconicum carmen constat Spondeo &c.

El verso Glycónico, de que usa Séneca algunas veces en los Choréos, consta de tres pies; el primero Spondéo, y el segundo y tercero Dáctilos. Séneca:

Tandem regia nobilis,
Antiqui genus Inachi.

Mídense asi:

Tandem-regia vv *nobilis-*vv
Anti-qui genus- vv *Inachi-*vv

DEL VERSO ASCLEPIADEO.

Asclepiadeum carmen constat Spondeo, duobus &c.

El verso Asclepiádeo consta de un Spondéo, y dos Coriambos, y un Pirrichio. Horat. lib. 1. carminum. Oda 1.

Mecœnas atavis edite regibus,
O et præsidium, & dulce decus meum.

Mídense asi:

*Mecœ-nas atavis-*vv *edite re-*vv *gibus* vv
*O et-praesidi-*vv *&-*vv *dulce decus* vv *meum-*vv

Puede medirse el verso Asclepiádeo de otro modo, haciendo el primer pie Spondéo, y el segundo Dáctilo, y luego una cesura ó semipie, en el cual se acaba la diccion, y despues dos Dáctilos, asi:

*Mecœ-nas ata-*vv *vis edite-*vv *regibus* vv
O et-præsidi vv *et dulce de-*vv *cus meum-* vv.

A cada tres versos Asclepiádeos se suelen juntar con

Glycónico, como se puede ver en la Oda sexta del Libro primero de Horacio, que comienza: *Scriberis Vario fortis, & hostium.* Y en la 24. *Quis desiderio sit pudor, aut modus*, y en estos dos Hymnos:

Sanctorum meritis inclyta gaudia &c.
Custodes hominum psallimus angelos &c.

DEL VERSO PHALEUCO, O ENDECASYLABO.

Phaleucum carmen quinque pedibus constat: &c.

El verso Phaléuco consta de cinco pies, el primero Spondéo, el segundo Dactylo, y los tres siguientes Choréos. Martial.

Commendo tibi Quintiane; nostros
Nostros dicere si tamen libellos
Possum, quos recitat tuus Poëta.

Mídense asi:

Commen-do tibi-vv *Quinti*-v *ane* v-*nostros*-v
Nostros-dicere-v *si ta*-v *men li*-v *bellos*-v
Possum quos reci-vv *tat tu*-v *us Po*-v *ëta*-v

DEL VERSO SAPHICO Y ADONICO.

Versus Saphicus quinque pedes hoc ordine admittit &c.

El verso Sáphico consta de cinco pies, el primero Choréo, y el segundo Spondéo, y el tercero Dáctylo, y el cuarto y quinto Choréos.

A cada tres versos Sáphicos se junta ordinariamente un verso Adónico, que consta de un pie Dáctylo y un Spondéo. Horat. lib. 1. Carm. Oda 2.

Integer vitæ, scelerisque purus
Non eget Mauri jaculis, nec arcu,
Nec venenatis gravida sagitis,
Fusce, pharetra.

Mídense asi:

Inte-v ger vi-tæ scele-v risque-v purus-v
Non e-v get Mau-v ri jacu-v lis nec-v arcu v
Nec ve-v nena-tis gravi-vv da sa-v gitis-v
Fusce pha-v retra-

Los Himnos siguientes constan de este género de versos.

Ut queant laxis resonare fibris &c.
Antra deserti teneris sub annis &c.
O nimis felix, meritique celsi &c.
Iste Confessor Domini colentes &c.

Las Odas de Horacio tienen muchos géneros de versos, que no se ponen en el Arte. Véase su explicacion en ellas, que al principio de cada Oda se explica qué género de versos contiene, y de qué pies consta cada verso, y para mayor claridad se miden alli algunos versos.

Adviértase, que la última sílaba de cada verso, de cualquiera género que fuere, es indiferente; y asi si es breve, y si el verso pide que sea larga, se hace larga; y si es larga, y se requiere que sea breve, se hace breve. Esto da á entender este verso vulgar:

Ultima communis cujusque est syllaba versus.

ADVERTENCIAS DE LO QUE SE DEBE observar en la composicion de los versos, particularmente del verso Hexámetro y Pentámetro, y de los vicios que se deben evitar.

El primer precepto es, que el que quisiere ser Poeta Latino, se dará á la leccion de los Poetas clásicos, como Virgilio, Horacio, Ovidio, Marcial, Lucano &c. y notará sus versos, midiéndolos y probándolos. Luego podrá imitar algunos de estos Autores, y hacer los versos agenos propios, trocando las dicciones, ó poniendo algunas otras en lugar de las que contienen los versos, hasta que pueda volar con sus alas, y (como diçen) valerse de su pico.

El segundo precepto es, que las palabras sean aptas y acomodadas para explicar los afectos, como si se trata de alguna materia áspera y espantosa, se use de palabras que comiencen con letras duras y ásperas en la pronunciacion, como son la A, N, O, P, R, T, X, Virg. lib. 11. *Nunc rapidus retro, atque æstu revoluta resorbens saxa &c.* Y si se trata de alguna cosa dulce, suave y amorosa, se diga con palabras suaves y tiernas, como son las que comienzan con estas letras B, D, I, L, S, V, como dixo el mismo Virgilio en la eclog. 4.

Ipsa tibi blandos fundent cunabula flores.

Y en la eclog. 5.

Dulcis aquæ saliente sitim restinguere rivo.

El tercero, que los pies correspondan á las cosas de que se trata. Si es negocio grave, dificil y de tristeza, se use de Spondéos, porque estos pies conducen para tardanza, gravedad, dificultad y tristeza, por la

longitud de las sílabas; y asi Virgilio, para significar la flema y dificultad con que los Cyclopes se movian, labrando hierro en sus herrerias, usó de cinco Spondéos en este verso del libro octavo de la Eneida.

Illi inter sese multa vi brachia tollunt.

De los pies Dáctylos se debe usar para significar alguna gran presteza, ligereza y alegria, por la brevedad de las sílabas, como dixo el mismo Virgilio en el lugar citado:

Quadrupedante putrem sonitu quatit ungula campum.

Y en el Libro quinto, para significar la prisa de tocar á rebato, y la ligereza con que los Troyanos saltaron en tierra á pelear, y su algazara, dice:

Inde ubi clara dedit sonitum tuba, finibus omnes,
Haud mora, prosiluere suis: ferit æthera clamor.

El cuarto, que el sentido de la oracion no siempre concluya en un verso, sino que pase al segundo, y aun al tercero algunas veces; pero no debe pasar de aqui, sino lo executa algun paréntesis, ó alguna cosa árdua, como dixo Virgilio en el Libro cuarto de la Eneida:

Nox erat, & placidum carpebant fessa soporem
Corpora per terras, sylvæque, & sæva quierant
Æquora, cùm medio volvuntur sydera lapsu &c.

El quinto, que los pies vayan eslabonando las palabras del verso, haciendo cesuras en él. Virg. Æn. 1.

Tum victu revocant vires, fusique per herbam.

Lo cual, aunque es grande gala y adorno, con todo eso, por variar, se pueden desatar algunas veces los pies, acabando la diccion en ellos, particularmente en el primero y quinto. Virg. eclog. 1.

Tytire, tu patulæ recubans sub tegmine fagi.

Id. Æneid. 3.

Tendunt vela Noti: fugimus spumantibus undis.

Es grande deformidad, que de cada palabra se haga un pie, si no es el verso anapéstico; v. gr.

Romæ mœnia terruit impiger Annibal Armis.
Nuper quidam doctus cœpit scribere versus.

El sexto, que en el verso Exámetro no se pongan dicciones monosílabas, sino las menos que se pudieren, particularmente en segundo pie, si no le acompaña otra, como en estos versos del lib. 2. de Virg.

Infelix, qui non sponsæ præcepta furentis audierat.
Certa sequi, quæ sit rebus fortuna videtis.

El último pie no cabe en voz monosílaba, porque suena muy mal; v. gr.

Denique sit finis quærendi, cumque habes plus.

Horacio usó muy frecuentemente de esto, como en el Arte Poética:

Partarient montes, nascetur ridiculus mus.
Et nova, fictaque nuper habebunt verba fidem, si
Publica materies privati juris erit, si
Quod sit conscripti, quod Judicis officium: quæ.

Excusará cuando se hace por causa de explicar mas una cosa, pidiéndolo la materia, como Virgilio en el Libro primero de la Eneida:

Dat latus: insequitur cumulo præruptus aquæ mons.

Y el quinto:

Sternitur, exanimisque tremens procumbit humi bos.

Caen á un tiempo el agua y el buey, y los versos.

Acaba bien en voz monosílaba, si es enclítica, como *Que*, ó si le precede otra monosílaba, ó se le pierde la vocal precedente por la figura *Synalepha*. Virg. Æn. 1.

Si qua fata sinant, jam tum tenditque, fovetque.
Tu mihi quodcumque hoc regni, tu sceptra, Jovemque

Ovid. Pont. 2. eleg. 2.

Hei mihi si lecto vultus tibi nomine non est.

Vulneris id genus est, quod cùm sanabile non sit.

Y en la ep. 3.

At reditus jam quisque suos amat, et sibi quid sit.

Virg. Æneid. 1.

Ac veluti magno in populo cùm sæpè coorta est.

Ad quem tam Juno supplex his vocibus usa est.

Tambien es vicioso el verso Pentámetro, que acaba en diccion monosílaba, si no le precede otra, ó si no hay Synalefa. Ovid. Trist. 1. eleg. 8.

Præmia, si studio consequor, ista sat est.

Id. Pont. 2. eleg. 2.

Cuique ferè pœnam sumere pœna sua est.

Asimismo es vicioso, si se hace el primer semipie en voz monosílaba, si no le precede otra. Ovid. Trist. 3. eleg. 6.

Excepto quod me perdidit, unus eras.

Id. Pont. 2. eleg. 3.

Utque decet, ne te vicerit illa, caves.

El séptimo, que no se acabe el verso Exámetro en dos dicciones disílabas; v. gr.

Incubet & Tyriis, atque ex solido bibat auro.

Istud dormitans, carmen cecinit mea musa.

Horat. lib. 1. Sat. 1.

O fortunati mercatores gravis annis.

Y lib. 1. Serm. Sat. 3.

Rusticus tonso toga defluit, et malè laxus.

El octavo, que no sean todos los pies Spondéos; v. gr.

Cives Romani tunc facti sunt Campani.

El noveno, que el verso Pentámetro se acabe en dicciones disílabas, y no en las que tuvieren tres sílabas, ó mas, porque suenan mal; como:

Non duris lacrymas vultibus aspiciant.
Utile sollicitus computat articulis.
Lis est cum forma magna pudicitiæ.

Los dos últimos versos son de Ovidio.

El décimo, que no se cometan muchas Synalefas, ni Ecthlipses, como:

Improbe amor converte animi indignantia habenis.
Tunc cum ad caniciem, & nostrum istud vivere turpe.

El primero tiene cuatro Synalefas, y el segundo, que es de Persio, tres Ecthlipses.

El undécimo, que el fin de una diccion no sea principio de la siguiente; como:

O tite tute Tate, tibi tanta tyranne tulisti.
O fortunatam natam me Consule Romam.

Usan de esto algunas veces los Poetas clásicos:

Virg. Æn. 2. *Panduntur portæ, juvat ire, & Dorica castra.*
Id. Æn. 4. *Fama malum, quo non aliud velocius ullum.*
Ib. *Promeritam nec me meminisse pigebit Elisæ.*
Id. Æn. 9. *Ferte citi ferrum, date tela, scandite muros.*
Id. Georg. 1. *Huic à stirpe pedes temo protentus in octo.*
Ib. *Semper & obtenta densantur nocte tenebræ.*
Id. Georg. 2. *Populus, & glauca canentia fronde salicta.*
Id. eclog. 2. *Credimus, an qui amant, ipsi sibi somnia fingunt.*
Id. Æn. 6. *Constitit Anchisa satus, & vestigia pressit.*
Id. Æn. 7. *Ipse Quirinali lituo, parvaque sedebant.*
Ovid. Pont. 4. eleg. 8. *Cæsaris adventu tuta gladiator arena.*
Id. Amor. 1. *Cedat, & auriferi ripa beata Tagi.*
Id. Paris Helenæ. *Lis est cum forma magna pudicitiæ.*
Horat. l. 1. ep. 11. *Rure ego viventem, tu dicis in urbe beatum.*

El duodécimo, que sean consonantes las palabras del fin del verso con las de enmedio; v. gr.

Si Trojæ fatis aliquid restare putatis;
Quærebant flavos per nemus omne favos.

El décimotercio, que no se use de palabras obscenas y deshonestas, sino que para significar una cosa torpe y fea, se use de perifrases y voces honestas como *Virgineam solvit Zonam*, pro *Struparit virginem*, y como dixo Ovid l. 3. Fast. *Mars videt hanc, visamque cupit, potiturque cupita.* Y Virg. l. 6. *Suppostaque furto Pasiphae, mixtumque genus, prolesque biformis Minotaurus inest Veneris monumenta nefandæ.*

El décimocuarto, que no se use de voces bárbaras.

El décimoquinto, que no tenga el verso dicciones superfluas, como *Quicumque, Quoque*, y otras partículas de que suelen usar los principiantes para llenar el verso, que llaman ripios; las cuales no son necesarias para el sentido de la oracion.

El décimosexto, que no se pongan las palabras muy trastrocadas, de tal manera, que se obscurezca y confunda el sentido, como dixo Horacio, l. 1. Sat. 3. *Et malè laxus, in pede calceus hæret*; pro *Et calceus, laxus hæret malè in pede.* A esto llaman Synchisis, que es una figura viciosa, especie de Hypérbaton.

El décimoséptimo, que no sea el sentido de la oracion anfibológico; v. gr.

Ajo te Æaciden Romanos vincere posse.

De las especies curiosas del verso Exámetro se trata en el Comento del Dr. Maldonado, sobre el l. 4. y 5. y en el intitulado *Gramático Curioso*, su Autor el Mtro. Pedro Miguel de Quintana; y en el tratado *De syllabarum quantitate, deque versificandi ratione*, impreso en Granada año de 1597. Véanse alli.

FRASES SACADAS DE LOS AUTORES Latinos, asi Poetas, como Oradores é Historiadores, las cuales son muy necesarias para entender, escribir y hablar la lengua Latina con propiedad y elegancia.

Agere vitam, vel *ætatem*. Vivir.
Degere, *l*, *transigere*, *l*, *traducere vitam*, *l*, *ævum*, lo mismo.
Ducere vitam, *l*, *ævum*, *l*, * *spiritum*, *l*, *animam*, lo mismo.
* *Exigere ævum*, lo mismo.
Carpere vitales auras, lo mismo.
* *Frui communi spiritu*, lo mismo.
Vesci aura ætherea, lo mismo.
Videre lumen vitale, lo mismo.
Donec mihi vita manebit. Mientras yo viviere.
Donec spiritus reget meos artus, lo mismo.
Modo mihi vita supersit. Con tal que viva.
* *Si vita mihi contigerit*. Si yo viviere.

Agere animam. Morir.
Efflare, *l*, *exalare animam*, *l*, *vitam*, lo mismo.
* *Cedere*, *l*, *excedere*, *l*, *decedere*, *l*, *discedere*, *l*, *egredi vita*, *l*, *è vita*, lo mismo.
Migrare è vita, lo mismo.
Migrare ad superos, lo mismo.
Concedere naturæ, *l*, *fato*, lo mismo.
* *Satisfacere naturæ*, lo mismo.
Commutare vitam cum morte, lo mismo.
Emittere spiritum, lo mismo.
* *Edere spiritum*, *l*, *animam*, lo mismo.
Profundere spiritum, *l*, * *animam*, lo mismo.

* *Effundere extremum spiritum*, lo mismo.
Fundere vitam, l, extremum halitum, lo mismo.
* *Conficere diem extremum morte*, lo mismo.
Defungi vita, lo mismo.
Explere fatales annos, lo mismo.
Obire diem, l, mortem, lo mismo.
Oppetere mortem, lo mismo.
Renuntiare vitæ, lo mismo.
Reddere animam in vacuas auras, l, reddere animam, (lo mismo.
* *Dispergere vitam in auras*, lo mismo.
Resignare lumina morte, lo mismo.

*Afficere aliquem ultimo, l, capitali supplicio, l, * morte.* Matar á alguno.
Afficere aliquem supplicio mortis, lo mismo.
*Afferre mortem, * necem, l, interitum alicui*, lo mismo.
* *Finire vitam alicui*, lo mismo.
* *Adimere vitam alicui*, lo mismo.
* *Auferre animam alicui*, lo mismo.
Extinguere spiritum alicui, lo mismo.
* *Sternere aliquem morti*, lo mismo.
Dare aliquem neci, l, morti, l, læthо, lo mismo.
Demittere aliquem orco, l, neci, l, morti, lo mismo.
* *Mittere aliquem neci*, lo mismo.
Mittere aliquem ad Tartareas umbras, l, ad Stigias undas, l, sub Tartara, lo mismo.
* *Detrudere sub Tartara*, lo mismo.
Ducere aliquem ad Stygias aquas, lo mismo.
* *Dejicere aliquem læthо*, lo mismo.
* *Privare vita, l, communi luce*, lo mismo.
Spoliare vita, lo mismo.
Sumere supplicium capitale ab aliquo, lo mismo.
Tollere aliquem de medio, lo mismo.

Eripere sibi spiritum. Matarse á sí mismo.
Consciscere sibi mortem, l, necem, lo mismo.
* *Afferre sibi manus,* lo mismo.
Convertere in se manus violentas, lo mismo.
Parare sibi læthum manu, lo mismo.
Exigere à se supplicium morte voluntaria, lo mismo.
Incumbere ferro, l, * *gladio, l, in gladium,* lo mismo.

* *Eripere alicui spiritum laqueis.* Ahorcar á alguno.
* *Tollere aliquem in crucem,* lo mismo.
Suspendere aliquem patibulo, lo mismo.
Frangere cervices, l, fauces, l, guttura, alicui laqueo, lo mismo.

Eripere sibi spiritum laqueis. Ahorcarse.
Consumere se suspendio, lo mismo.
Finire vitam suam suspendio, lo mismo.
Frangere cervices, l, fauces suas, l, guttura sua laqueo, lo mismo.
Inectere, l, inserere, l, implicare, l, ligare colla sua laqueo, lo mismo.

Excitare, l, revocare, aliquem ab inferis. Resucitar á alguno.
Revocare aliquem ex morte ad vitam, lo mismo.
Animare exangues umbras alicujus, lo mismo.

Condere, l, decorare corpus alicujus sepulcro. Enterrar á alguno.
Mandare aliquem sepulturæ, l, * *humo, l,* * *terræ, l,* * *tumulo,* lo mismo.
* *Tegere corpus alicujus humo,* lo mismo.
* *Exhibere sepulturam alicui,* lo mismo.
* *Infodere aliquem, l, corpus alicujus terræ,* lo mismo.

* *Reddere corpus alicujus terræ*, lo mismo.
* *Dare corpus alicujus ad sepulturam*, lo mismo.
* *Afficere aliquem sepultura*, lo mismo.
* *Efferre aliquem funere*, lo mismo.
* *Inferre aliquem in sepulcrum*, lo mismo.

* *Ferre, l, dare inferias alicui.* Hacer las exêquias, ú honras á alguno.
* *Ferre, l, dare, facere justa alicui*, lo mismo.
* *Solvere justa funeri*, lo mismo.

Carpere, l, ducere, l, inire somnos. Dormir.
Carpere munera somni, lo mismo.
Carpere somnum, l, dulcem quietem, lo mismo.
Levare, l, laxare membra dulci, l, placida quiete, lo mismo.
* *Laxare curas somno*, lo mismo.
Declinare lumina somno, l, in somnum, lo mismo.
Tegere lumina somno, lo mismo.
* *Dare quietem per membra*, lo mismo.

Dare membra sopori. Echarse á dormir.
Dare se somno, lo mismo.
Dare lumina somno, lo mismo.
Mandare artus somno, lo mismo.
Sopor irrigat, l, occupat, l, alligat, l, complectitur artus meos. Yo duermo.
Sopor subit lumina mea, lo mismo.
Sopor, l, somnus habet me, lo mismo.
Quies blanda obrepit ocellis meis, lo mismo.

Dare aliquid Lethæis aquis. Echar algo en olvido, ú olvidarse de alguna cosa.
*Involvere, l, conterere, l, * tegere aliquid oblivione.* Id.

* *Abjicere memoriam alicujus rei*, lo mismo.
* *Adducere aliquid in oblivionem*, lo mismo.
Oblivia alicujus rei capiunt, *l*, *tenent aliquem.* Alguno se olvida de alguna cosa.
Oblivio alicujus rei capit aliquem, lo mismo.
* *Oblivio alicujus rei subrepit alicui*, lo mismo.
Oblivia alicujus rei subeunt animo alicujus, lo mismo.
Oblivia alicujus rei veniunt alicui, lo mismo.
Aliquid excidit animo alicujus, lo mismo.

Mandare aliquid memoriæ. Decorar, ó tomar algo de memoria.
Tenere aliquid memoria, *l*, *mente.* Tener algo en la memoria, ó acordarse de algo.
Servare aliquid sub pectore, lo mismo.
Aliquid venit mihi in mentem. Yo me acuerdo de alguna (cosa.
Aliquid manet repostum in mente mea, lo mismo.
Aliquid est infixum medullis meis, lo mismo.
Aliquid hæret infixum pectori meo, lo mismo.

Laboro febre. Tengo calentura, ó estoy enfermo.
Febris depascitur artus meos, lo mismo.
Febris exurit viscera mea, lo mismo.
Languor, *l*, *morbus corripit corpus meum*, lo mismo.
Languor, *l*, *morbus habet corpus meum*, lo mismo.

Levare malum Apollinea arte. Curar las enfermedades.
Pellere morbos Phæbea arte, lo mismo.
Mulcere, *l*, *compescere dolores*, lo mismo.
* *Facere*, *l*, *adhibere*, *l*, *afferre medicinam alicui.* Curar (á alguno.
Adhibere, *l*, *admovere curationem alicui*, lo mismo.
Adhibere, *l*, *applicare manus medicas ad vulnera.* Curar heridas.

Demittere sanguinem. Sangrar.
Pertundere venam, lo mismo.

*Ferre opem, l, auxilium, l, suppetias, l, * præsidium alicui.* Favorecer á alguno.
* *Afferre, l, referre, l, porrigere opem alicui*, lo mismo.
* *Dare auxilium alicui*, lo mismo.
* *Adhibere nervos alicui*, lo mismo.
Ferre suffragia alicui. Favorecer con votos á alguno.

Concutior, l, pulsor, l, captus sum metu, l, timore, l, formidine. Tengo miedo, ó estoy temblando de miedo y espanto.
Pavor occupat, l, habet me, lo mismo.
Tremor occupat artus meos, lo mismo.
Tremor currit per ossa mea, lo mismo.
Sanguis meus coït formidine, lo mismo.
Horror quatit mihi membra, lo mismo.
Terror habet pectus meum, lo mismo.

Fundere, l, effundere, l, dare lacrymas. Llorar.
* *Demittere lacrymas*, lo mismo.
Humectare vultum lacrymis, lo mismo.
*Rigare ora lacrymis, l, * fletibus*, lo mismo.
* *Edere ploratum*, lo mismo.
* *Facere fletum*, lo mismo.
* *Profundere vim lacrymarum*, lo mismo.
* *Dedere se lacrymis*, lo mismo.

Exprimere mente querelas. Quejarse.
Effundere, l, rumpere pectore questus, lo mismo.
* *Habere querimoniam, l, querelas*, lo mismo.
* *Jacere querelas*, lo mismo.

Rumpere pectore vocem. Hablar.
Rumpere silentium, lo mismo.
Referre, l, * dare pectore voces, lo mismo.
Edere, l, dare ore sonos, lo mismo.
* _Edere verba_, lo mismo.
Fundere ore loquelas, lo mismo.
Facere verba, l, sermonem, lo mismo.

Rumpere sermonem. Callar.
Facere, l, agere silentia, lo mismo.
* _Præbere os tacitum_, lo mismo.
* _Parcere voci_, lo mismo.
Involvere, * transire, l, præterire aliquid silentio. Callar alguna cosa.
* _Tegere aliquid taciturnitate_, lo mismo.
Præstare silentia alicui rei, lo mismo.

Afficere, l, prosequi aliquem laude. Alabar á alguno.
Cumulare, l, efferre, l, * tollere aliquem laudibus, lo mismo.
Tollere, l, ferre aliquem ad astra, lo mismo.
* _Perferre laudem in aliquem_, lo mismo.

Injicere, l, imprimere stilum alicui rei. Escribir alguna cosa.
Mandare aliquid litteris, l, scriptis, l, foliis, lo mismo.
Referre in ceras manu, lo mismo.
Ducere litteras digitis. Escribir.
* _Facere litteras_, lo mismo.

Astringere, l, nectere verba numeris. Componer versos.
Cogere verba in pedes suos, lo mismo.
Mittere verba sub metri leges, lo mismo.
* _Mandare aliquid versibus_, lo mismo.

* *Condere, l, facere poema*, lo mismo.

* *Exprimere verbum, è, l, de verbo.* Traducir palabra por palabra.
* *Reddere verbum verbo*, lo mismo.
* *Reddere verbum pro verbo*, lo mismo.
* *Reddere aliquid verbis eisdem*, lo mismo.
* *Transferre aliquid totidem verbis*, lo mismo.

Adstare à rectis auribus. Oir ó escuchar.
Captare, l, accipere, l, * *percipere, l, haurire aliquid auribus*, lo mismo.
Condere, l, recipere aliquid aure, lo mismo.
Intendere aures ad aliquid, lo mismo.
Præbere, l, * *dare, l, dedere, l, patefacere aures alicui*, lo mismo.
Commodare aurem alicui, lo mismo.

Facere iter, l, gradum, l. vestigium. Caminar.
* *Facere, l, insistire viam*, lo mismo.
Dirigere gressum, l, cursum, lo mismo.
* *Recipere, l, ferre, l, conferre gressum*, lo mismo.
* *Conficere iter*, lo mismo.
Tendere iter, l, gressum, lo mismo.
Tenere iter, l, cursum, lo mismo.
Capere viam, l, iter, lo mismo.
Committere se viæ, lo mismo, ó ponerse en camino.
* *Dare se in viam*, lo mismo.

Dare, l, vertere terga. Huir, ó retirarse.
Dare se in pedes, lo mismo.
Vertere vestigia retrò, lo mismo.
Conjicere se in fugam, l, in pedes, lo mismo.

* *Conferre se in fugam*, lo mismo.
Referre, *l*, **revocare pedem*, *l*, *gradum*, lo mismo.
* *Efferre pedem*, lo mismo.
* *Reprimere retrò pedem*, lo mismo.
* *Facere fugas*, lo mismo.
Nudare terga fugæ, lo mismo.
Subtrahere se fuga, lo mismo.
Maturare, *l*, *celerare fugam*. Huir de priesa.

* *Præcipitare*, *l*, *rumpere moras*. Darse priesa, perder pereza.
* *Tollere moram*, lo mismo.

Addere calcaria sponte currenti. Dar priesa al que la tiene, ó al que hace la cosa de buena gana.
Addere calcaria currenti, lo mismo.
* *Properantem stimulare*, lo mismo.
* *Incitare currentem*, lo mismo.

Véanse en mi Libro de *Refranes Castellanos y Latinos glosados*, donde dice: Hiciste son á quien bailar deseaba.

Premere vestigia. Detener el paso.
Sistere, *l*, *sustinere gradum*, lo mismo.
Comprimere gressum, lo mismo.

Secare, *l*, *petere æthera pennis*. Volar.
Verberare æthera alis, lo mismo.
Tendere iter pennis, lo mismo.
Ludere per æthera pennis, lo mismo.

Dare vela, *l*, * *lintea ventis*. Navegar.
Dare, *l*, *præbere carbasa ventis*, lo mismo.

Dare clasibus Austros, lo mismo.
Permetiri æquor clasibus, lo mismo.
Currere æquor cava trabe, lo mismo.
Committere ratem vento, lo mismo.
Arare, *l*, *lustrare æquor navibus*, lo mismo.
Secare fluctus nave, lo mismo.
* *Secare campos salis ære*, lo mismo.
Sulcare undas rate, lo mismo.
* *Sulcare maria carina*, lo mismo.
Sulcare æquor fragili ligno, lo mismo.
Scindere mare navigiis, lo mismo.
Tendere iter velis, lo mismo.
Verrere æquora, *l*, *cærula*, lo mismo.
* *Tentare Tethim ratibus*, lo mismo.
* *Ire navigio*, lo mismo.
* *Facere vela*, lo mismo.
Solvere portu, *l*, *navem*, lo mismo.

Conscendere navem. Embarcarse.
Ascendere navem, lo mismo.
Committere se navigationi, lo mismo.

Propellere navem remis. Remar.
Peragere freta cærula remo, lo mismo.
Torquere spumas, *l*, *aquas remis*, lo mismo.
Findere aquas remigio, lo mismo.
Referre ad pectora remos, lo mismo.
Inscribere arundine pontum, lo mismo.
Imcumbere, *l*, *insurgere remis*, lo mismo.

Occupare portum. Desembarcarse.
Descendere navi, *l*, *de navi*, lo mismo.

Incumbere aratris. Arar.
Exercere solum, l, terram vomere, lo mismo.
Scindere, l, sulcare, l, perstringere terram vomere, lo mismo.
Vertere glebas vomere, lo mismo.
Vertere terram aratro, lo mismo.
* *Infindere sulcos telluri*, lo mismo.

Dare, l, mandare, l, committere semina terræ. Sembrar.
Mandare, l, credere semina sulcis, lo mismo.
Miscere, l, obruere semina humo, lo mismo.
Spargere, l, tegere semina sulcis, lo mismo.
Supponere semen telluri, lo mismo.
Facere sementem, lo mismo.

Dare, l, mandare semina arenæ. Trabajar en vano.
Arare litus, lo mismo.
Agere actum, lo mismo.
*Dealbare, l, * lavare Æthiopem*, lo mismo.
Depellere muscas, lo mismo.
Facere verbà mortuo, lo mismo.
Fragellare mortuum, lo mismo.
Verberare, l, decoquere lapidem, lo mismo.
Inclamare Hylam, lo mismo.
* *Narrare fabellam surdo*, lo mismo.
* *Ludere operam*, lo mismo.

Véanse otràs muchas Frases, que significan lo mismo, en mi Libro de Refranes, en el Romance *Gastar almacen*, y en *tràbajar en vano*, donde estan explicadas.

Facere initium. Comenzar.
* *Capere exordium*, lo mismo.

* *Ducere exordium, l, initium, l, principium ab aliquâ re.* Comenzar alguna cosa.
* *Inducere exordium alicujus rei*, lo mismo.

Imponere, l, dare finem alicui rei. Acabar alguna cosa, y perfeccionarla.
Imponere summam, l, supremam, l, extremam, l, ultimam manum alicui rei, lo mismo.
* *Imponere summum fastigium alicui*, lo mismo.
* *Addere summam manum alicui rei*, lo mismo.
Addere Colophonem alicui rei, lo mismo.
Ducere aliquam rem ad umbilicum, lo mismo.
* *Perducere aliquam rem ad exitum*, lo mismo.
* *Absolvere circulum*, lo mismo.

Véanse explicadas las mas frases de estas en mi Libro de Refranes, en el romance *Echar el sello, y ya no le falta evilleta.*
Addere facta pollicitis. Cumplir lo prometido.
Addere fidem pollicitam dictis, lo mismo.
Præstare fidem promissis, lo mismo.
*Manere, l, stare, l, *parere promissis*, lo mismo.

Abstinere ab incepto. Dexar lo comenzado.
Parcere, l, desistere inceptum, lo mismo.
* *Deserere inceptum*, lo mismo.
Contrahere vela propositi, l, voti sui, lo mismo, ó dexar lo intentado.
Manumittere aliquem. Dar libertad á alguno que es esclavo.
Vocare aliquem ad pileum, lo mismo.
Percutere aliquem vindicta, lo mismo.
* *Asserere, l, vindicare aliquem in libertatem*, lo mismo.

* *Asserere aliquem manu*, lo mismo.
Donare aliquem rude, lo mismo, ó jubilarlo de algun trabajo.

Conjicere, l, ducere aliquem in vincula, l, in carcerem. Prender á alguno, ó aprisionarle.
Contrudere, l, condere aliquem in carcerem, lo mismo.
Mandare aliquem vinculis, lo mismo.
Onerare aliquem vinculis, lo mismo.
Astringere aliquem vinculis, lo mismo.
Dare aliquem in custodiam, lo mismo.
Includere, l, petere aliquem in vincula, lo mismo.
Includere, l, claudere aliquem carcere, lo mismo.
Includere aliquem publicæ custodiæ. Llevar á alguno á la cárcel pública.
Ducere aliquem in vincula publica, lo mismo.

Afficere aliquem exilio. Desterrar á alguno.
Agere, l, mittere aliquem in exilium, lo mismo.
Afficere aliquem exilio navali. Desterrar, ó echar á alguno á galeras.

Afficere aliquem pœna. Castigar á alguno.
Afficere aliquem supplicio, lo mismo.
Sumere supplicium, à, vel de aliquo, lo mismo.
Repetere pœnas ab aliquo, lo mismo.
Animadvertere in aliquem, lo mismo.

*Meditari, l, moliri, l, struere, l, parare, l, tendere, l, intendere, l, nectere, l, * facere insidias, l, dolos alicui.* Poner asechanzas á alguno, ó hacer traicion.
Dare verba alicui. Engañar á alguno.
* *Ferre, l, facere fraudem alicui*, lo mismo.

* *Adhibere fraudem , l , dolum alicui* , lo mismo.
* *Ludere aliquem dolis*, lo mismo.
* *Inducere , l , deducere , l , deferre aliquem in fraudem*, lo mismo.
Facere fucum alicui, lo mismo.
Obtrudere palpum alicui , lo mismo.

Véanse estas dos últimas Frases explicadas en el Libro de Refranes, en *Hacerle tiro*, y en *Hacerle una befa*.

Admovere ignem alicui rei. Quemar alguna cosa, ó pegarla fuego.
*Subjicere, l, subdere, l, * inferre faces alicui rei*, lo mismo.
* *Supponere ignem alicui rei* , lo mismo.
Ferre faces in aliquam rem, lo mismo.
* *Jactare ignes , l , flammas ad aliquam rem*, lo mismo.
Dare aliquid igni , l , flammis , lo mismo.

Convocare , l , provocare , l , lacessere aliquem ad pugnam. Desafiar á alguno á batalla.
* *Poscere aliquem in prælia*, lo mismo.
* *Indicere bellum alicui*, lo mismo.
* *Vocare aliquem in certamina*, lo mismo.

*Detegere , l , eripere , * deripere , l , educere , l , liberare ensem vagina*. Desenvainar la espada.
* *Auferre gladium è vagina* , lo mismo.
Ducere ferrum vagina , lo mismo.
Stringere , l, nudare ensem , lo mismo.

Confligere cum aliquo. Romper, ó trabar batalla con alguno.
*Conserere manus , l , * prælium , l , * pugnam cum aliquo* , lo mismo.

* *Conferre manum*, *l*, *manus cum aliquo*, lo mismo.
Gerere bellum cum aliquo, lo mismo.
¶ *Inire pugnam*, *l*, *prælia cum aliquo*, lo mismo.
¶ *Miscere prælia cum aliquo*, lo mismo.
Committere prælium, *l*, ¶ *manum cum aliquo*, lo mismo.
Committere prælium navale. Dar batalla en el mar.
Prodire, *l*, *descendere in aciem.* Salir á la batalla.

¶ *Dare manus alicui.* Darse por vencido.
Dare, *l*, *porrigere herbam alicui*, lo mismo.
* *Abjicere hastam*, lo mismo.
Tollere digitum, lo mismo.
Véase la explicacion de estas Frases en el Libro de Refranes, en *Rendir á alguno las armas.*

* *Concedere*, *l*, *dare*, *l*, *deferre primas alicui.* Dar la ventaja, primacía y primer lugar á alguno.
* *Tribuere priores partes alicui*, lo mismo.
* *Referre primas ad aliquem*, lo mismo.

* *Agere primas in aliqua re.* Señalarse entre otros, y llevar la ventaja en alguna cosa, y tener el primer lugar.
* *Ferre*, *l*, *tenere primas*, lo mismo.
* *Obtinere principatum in aliqua re*, lo mismo.
* *Efferre caput inter alios*, lo mismo.

Signare aliquem oculis. Poner los ojos en alguno.
Figere lumina alicui, lo mismo.
Convertere oculos in aliquem, lo mismo.

Circumdare, *l*, *nectere*, *l*, *subjicere brachia collo alicujus.* Abrazar á alguno.

Innectere, l, implicare, l, vincire colla alicujus lacertis, lo mismo.
Implicare lacertos circum colla alicujus, lo mismo.

Immittere, l, solvere habenas alicui. Afloxar ó soltar las riendas á alguno.
Remittere fræna alicui, lo mismo.

Collocare, l, dare filiam alicui nuptum. Casar el padre á la hija.
Dare in matrimonium alicui filiam, lo mismo.
Dare filiam genero, lo mismo.
Jungere filiam alicui connubio stabili, lo mismo.

Ducere uxorem. Casarse el hombre.
Ducere in matrimonium, lo mismo.
Pati justos hymenæos. Casarse el hombre ó la muger.
Sociare se alicui vinculo jugali, lo mismo.

Facere sponsionem cum aliquo. Apostar con alguno.
Ponere pignus cum aliquo, lo mismo.
Provocare aliquem sponsione, lo mismo.

Pellere, l, saturare famem epulis. Comer, hartar el hambre.
Contingere ore cibos, lo mismo.
Revocare vires victu, lo mismo.

Satiare famem uberibus. Mamar.
Alere se ope lactis, lo mismo.
Siccare ubera, lo mismo.
Pressare ubera palmis. Ordeñar.
Premere, l, prensare ubera, lo mismo.
Depellere aliquem à lacte, l, ab ubere. Destetar á alguno.

Disjungere aliquem à mamma, lo mismo.

Hoc evenit mihi ex animi sententia. Esto me sucedió como yo deseaba, ó, como dicen, á pedir de boca.
Hoc evenit præter spem meam. Esto sucedió al revés de lo que yo esperaba, y me sacó mentiroso.
Hoc fefellit spem meam, lo mismo.
Spes fefellit me, lo mismo.
Hoc evenit aliter ac opinatus eram. Esto sucedió al revés de lo que yo habia pensado.
Hoc accidit præter opinionem meam, lo mismo.
Hoc fefellit opinionem meam, lo mismo.
Opinio fefellit me, lo mismo.
Habere multum æs alienum, *l*, *multum æris alieni.* Estar muy empeñado ó adeudado.

Conflare grande æs alienum, lo mismo.
Laborare æro alieno, lo mismo.
Oppressus ære alieno. El que está adeudado.

Las Frases que se siguen se ponen por el órden del A, B, C.

A

Ab infantia. Desde la niñez.
Ab incunabulis, lo mismo.
Ab ineunte ætate, lo mismo.
A primis annis, lo mismo.
A teneris annis, lo mismo.
A teneris unguiculis, lo mismo.
A puero, lo mismo, ó desde muchacho.
A cubiculis, scilicet, *famulus*, *l*, *minister*, *l*, *servus.* Camarero.
* *A consiliis.* Consejero.

* *A rationibus.* Contador.
* *A secretis.* Secretario.
* *A stabulis.* Caballerizo.
* *A caliculis.* Repostero, que es guardar plata.
* *A commentariis.* El que tiene el registro de los presos, ó el Historiador.
* *Ab accidentibus.* El que tiene el cargo de nuevas y embaxadas del Rey, correo mayor, ó el que tiene el cargo de poner por escrito las cosas que acontecen.
* *Ab epistolis.* El que lleva á firmar las cartas al Rey.
* *A libellis.* Despachador de memoriales.
* *A studiis,* El que tiene cargo de los estudios de alguno.
* *A memoria.* El que acuerda á algun Príncipe lo que ha de hacer.
¶ *A manu, l, à manibus.* Escribiente.
* *A pedibus, l, à calcaribus.* Mozo de espuelas, ó de pie, ó lacayo.
* *A pedibus.* Tambien significa el que descalza.
* *A pugione.* Page que lleva el estoque delante del Príncipe.
* *A punctis.* Administrador de las aguas.
* *A lancea.* Page de lanza.
* *A voluptatibus.* El que tiene el cargo de los placeres del Rey.
* *Ab extis.* El que por las asaduras decia lo venidero.
* *A confessionibus sacris.* Confesor.
* *A concionibus.* Predicador.
* *Aberrare à scopo.* Errar al blanco, ó dar lejos del blanco.
* *Abigere delatores.* Echar de sí los malsines.
* *Abigere partum.* Abortar, ó mal parir.
* *Abi in malam crucem.* Anda, ó vete en hora mala.

* *Abi ad corvos*, lo msimo.

* *Abstinere se à cibis.* Ayunar.

* *Absit.* No quiera Dios.

Accingere se itineri. Ponerse en camino.

Accommodare, l, accingere ensem lateri. Ceñir la espada, ó ponerla al lado.

Accipere, l, ferre, l, referre repulsam. Ser excluido en la pretension de algun oficio; esto es, no conseguir lo que pretende.

Accipere causam, l., excusationem. Admitir el descargo, y recibir la excusa.

* *Accipere conditionem.* Aceptar el partido.

* *Accipere provinciam.* Aceptar el cargo ú oficio.

* *Accipere conditionem alicujus rei ab alio.* Aprender algo de otro.

Accipere rudem. Alcanzar libertad.

Addere epistolas fasciculo, l, in fasciculum. Poner las cartas en el pliego.

Addere se socium alicui. Hacerse compañero de alguno.

* *Addere album calculum alicui.* Aprobar, ó dar por libre á alguno.

Addere nigrum calculum alicui. Reprobar ó sentenciar á muerte á alguno.

Explícanse estas dos frases en el Libro de Refranes, en el Romance: *La mayor y mas sana parte &c.*

* *Adhibere, l, offerre, l, injicere religionem alicui.* Encargar la conciencia á alguno.

Adhibere curam, atque diligentiam. Poner cuidado y diligencia.

Adhibere vires. Poner las fuerzas.

Adhibere aliquem in consilium. Admitir á alguno en consejo.

* *Adire discrimen, l, periculum.* Ponerse á riesgo y á peligro.

Adducere aliquid in mentem alicui. Traer alguna cosa á la memoria á alguno.

Adducere aliquem in eumdem fletum. Hacer llorar á alguno con su llanto.

* *Adducere aliquam rem in discrimen.* Poner algun negocio en peligro.

* *Adigere aliquem ad insaniam.* Sacar alguno de juicio.

Admovere ubera alicui. Dar de mamar algun niño.

Admovere scalas mùro. Llegar las escalas á la muralla.

Æquare urbem solo. Echar la Ciudad por tierra, y no dexar piedra sobre piedra.

Afferre voluptatem alicui. Dar gusto á alguno.

Afferre molestiam alicui. Dar pesadumbre á alguno.

Afferre salutem alicui. Remediar á alguno, ó darle salud.

Afferre consolationem alicui. Consolar á alguno.

* *Afferre egestatem alicui.* Traer á alguno á pobreza.

* *Afferre fastidium alicui.* Enfadar á alguno.

* *Afferre manus alicui.* Maltratar á alguno, ó poner manos en él.

* *Afferre repulsam alicui.* Excluir á alguno.

* *Afferre aliquid ad aures alicujus.* Contar algo á alguno.

* *Afficere aliquem injuriis.* Injuriar á alguno.

Afficere aliquem contumelia, l, ignominia. Afrentar á alguno.

Afficere aliquem tristitia. Dar ó causar tristeza á alguno.

Afficere aliquem dolore. Dar ó causar dolor á alguno.

Afficere aliquem voluptate. Dar gusto á alguno.

Afficere aliquem verberibus. Azotar á alguno.

Afficere aliquem muneribus, l, beneficiis. Hacer mercedes á alguno.

Affligere corpus inedia. Ayunar.
Agere gratias alicui. Dar gracias á alguno de palabra.
Agere gratias alicui nomine alicujus. Dar gracias á alguno en nombre ó de parte de otro.
Agere gratias alicui verbis alicujus. Dar gracias á alguno, como otro se lo dixo.
Agere, l, dare aliquem præcipitem. Despeñar á alguno.
Agere aliud, l, alias res. No estar atento á lo que se hace.
Agere amicum. Hacer como buen amigo.
* *Agere hostem.* Hacer como enemigo.
Agere judicem. Hacer como buen Juez.
Agere prætorem. Hacer como buen Corregidor.
Agere consulem. Hacer como buen Cónsul.
Agere civem. Hacer como buen Ciudadano.
Agere pecus. Ser pastor, ó llevar el ganado delante de sí.
Agere asinos, l, mulos. Ser arriero.
Agere currum. Ser carretero, que lleva carro.
Agere vitam in excelso. Vivir como caballero.
Agere vitam in obscuro. Vivir como villano.
Agere forum. Hacer audiencia.
¶ *Agere lege.* Proceder segun derecho.
¶ *Agere summo jure.* Proceder con todo rigor de derecho.
Agere causas. Ser Procurador ó Abogado.
Agere reum. Acusar ó demandar en juicio á alguno.
Agere cum aliquo furti. Poner demanda á alguno de hurto.
¶ *Agere crimen.* Hacer memoria de las circunstancias del delito.
¶ *Agere pingui Minerva.* Obrar tosca y groseramente.
Agere excubias. Hacer centinela ó cuerpo de guardia.
Agere cuniculos. Minar.
Agere seram pœnitentiam alicujus rei. Pesalle á alguno,

ó arrepentirse tarde de alguna cosa.

* *Agere spumas in ore.* Embravecerse.

Agere respectum alicujus rei. Tener respeto á alguna cosa.

Agere vigesimum annum. Tener veinte años, ó ser de veinte años.

Agitur vita mea, l, de vita mea. Aventúrase mi vida.

Agitur cum aliquo præclare, l, optime. Hácese bien con alguno, ó le va bien.

Agitur incommodè cum aliquo. Hácese mal con alguno, ó le va mal.

Actum est. Hecho es, ó acabóse.

* *Alba linea, l, amusis.* A diestro y á siniestro, ó como dicen, á troche y moche.

* *Aliter se habet.* No quiere decir eso, ó no pasa asi.

Aliquid te mordet. Alguna cosa te escuece ó pica.

Animus obduruit ad laborem. Ningun trabajo se me hace nuevo, ó ya tengo callos de trabajar.

Ardeo, l, exardesco, l, excandesco iracundia. Estoy muy enojado; y como dicen, estoy echando chispas de enojo.

Ardeo, l, æstuo, l, flagro, l, incensus, l, inflammatus sum tui desiderio. Quiérote mucho, y piérdome por ti.

Ardeo, l, æstuo, &c. amore tui, lo mismo.

Ardeo, l, æstuo &c. odio tui. Aborrézcote mucho.

Arridere alicui. Mostrar buena cara ó buen semblante á alguno.

Ascendere, l, conscendere rostra. Subir á hablar al Pueblo.

Ascribere se socium alicui laudibus. Acompañar á alguno en sus alabanzas.

Ascribere se socium alicui laboribus. Acompañar á alguno en sus trabajos.

Assidere alicui. Asentarse junto á alguno.

Assurgere alicui. Hacer comedimiento á alguno, ó levantarse á hacer la cortesia.

Astringere suam fidem. Empeñar su fe ó palabra.

Attingere scopum. Dar en el blanco.

Audire benè. Tener buena fama.

Audire malè. Tener mala fama.

Avertere oculos ab aliquo. Apartar los ojos de alguno.

B

Barbarum est in diem vivere. De bárbaros es vivir dia y vida.

Benè mereri, l, optimè mereri, l, mereri de aliquo. Hacer bien á alguno.

Benè sit tibi. Sucédate todo bien.

Benè vertat tibi, lo mismo.

Benè me habeo. Bien me va, ó bueno estoy.

Belligerare cum geniis suis. Vivir estrechamente, y quitarse lo que uno ha menester para su sustento. Es lo mismo, *Defraudare genium*.

C

Cadere, l, concidere, l, deficere animo. Desmayar.

Cadere causa. Perder el pleito.

Canerè ad tibicinem. Cantar al son del Flautero.

Canere clasicum, l, bellicum. Tocar al arma.

Canere receptui. Tocar á recoger.

* *Canere eamdem cantinelam*. No salir de una misma cosa.

Canere palinodiam. Desdecirse ó retratarse.

Canere sibi intus. Mirar por su interés, ó hacer las cosas (como dicen) en derecho de su dedo.

Canere sibi carmen, lo mismo.

Canere tibia, l, finibus. Tañer flauta ó vihuela.

Canere voce. Cantar en voz.

* *Capere acrimoniam alicujus*. Imitar en el brio á alguno.

* *Capere adversarium.* Concluir al contrario que arguye.
* *Capere angorem pro aliquo.* Fatigarse ó afligirse por amor de alguno.
Captus oculis, l, lumine. El ciego, privado de los ojos.
Captus mente. El loco, privado del entendimiento.
Captus amore. El enamorado, preso de amor.
Caput dolet à sole. Duele la cabeza de estar al Sol.
Cesso te hoc malo impertire. No quiero hacerte ese mal.
* *Cingere, l, premere urbem obsidione.* Poner cerco á la Ciudad, ó sitiarla.
* *Cingere urbem mœnibus, l, muris.* Cercarla con murallas.
* *Cogere Senatum.* Juntar el Senado ó Ayuntamiento.
* *Colligere se.* Reportarse, y volver en sí de alguna cosa.
Commutare Minervam Marte. Dexar las letras por las armas.
Complecti aliquem amore. Amar á alguno.
Complecti aliquid cogitatione. Pensar alguna cosa.
Complecti aliquid animo. Considerar alguna cosa.
Compos animi. El que está en su juicio ó acuerdo.
Compos mentis, lo mismo.
Compos voti. El que alcanza lo que desea.
Compos rei petitæ. El que alcanza lo que pretende.
Compos victoriarum Imperator. Capitan General, que alcanza victorias.
Condire cadavera aromatibus. Embalsamar los cuerpos muertos.
Condire tristitiam hilaritate. Dar vado á la tristeza con alguna alegria.
Condonare veniam, l, culpam alicui. Perdonar á alguno.
Conferre beneficium alicui, l, in aliquem. Hacer buena obra ó merced á alguno.
Conferre, l, recipere se in domum. Recogerse á su casa.

Conferrè se in amicitiam alicujus. Hacerse amigo de alguno.

Conferre culpam in aliquem. Culpar á alguno.

Conferre vitium in aliquem. Atribuir la falta á alguno.

* *Conferre vocem in quæstum.* Ganar de comer por la voz.

* *Conferre maledicta in aliquem.* Echar maldiciones á alguno.

Conferre sermonem cum aliquo. Conversar con alguno.

* *Conferre novissima primis.* Conferir lo último con lo primero.

* *Conferre se ad hostes.* Rebelarse.

* *Conferre se in societatem alicujus.* Hacerse compañero de alguno.

Confugere ad aliquem. Ir á favorecerse de alguno.

Confundere, l, corrumpere fœdus. Deshacer el concierto.

Consecutus es cognitionem juris civilis. Gran letrado te has hecho.

Consulere aliquid boni. Echar alguna cosa á buena parte.

* *Conterere ætatem litibus.* Gastar la vida ó tiempo en pleitos.

Contremisco capite. Tiémblame la cabeza.

Contremisco manibus. Tiémblanme las manos.

Contremisco pedibus. Tiémblanme los pies.

Convocare aliquem in invidiam alicujus. Poner mal á uno con otro, ó hacer que sean enemigos.

Corrumpere, l, oppugnare aliquem pecunia. Sobornar ó cohechar á alguno con dinero.

Cupido incessit mihi. Yo tengo deseo.

Cura ne mihi plus oneris accedat. Procura no me carguen mas de lo que estoy.

Cur his rebus sumptus suggeris? ¿Porqué haces gastos en tales cosas?

D

Dabo, l, dedam te in pristinum. Pondréte en una atahona.

*Dare, l, *facere, l, permittere, l, deferre alicui optionem.* Dar á alguno á escoger.

Dare alicui sermonem de se. Dar que decir á alguno de sí.

Dare aliquem præcipitem. Despeñar á alguno.

* *Dare se præcipitem.* Despeñarse á sí mismo.

* *Dare aliquid excidio.* Destruir alguna cosa.

Dare aliquid mutuum alicui. Prestar alguna cosa á otro.

* *Dare ansam.* Dar ocasion.

* *Dare ansas sermonis.* Provocar á conversacion.

Dare copiam, l, facultatem alicui. Dar licencia á alguno.

* *Dare Civitatem alicui.* Admitir á alguno por Ciudadano, y darle los derechos de la Ciudad.

Dare fidem alicui. Dar palabra á alguno.

Dare fidem publicam alicui. Dar salvoconducto á alguno.

Dare finem loquendi. Acabar de hablar.

* *Dare laxamentum legi.* Relaxar la ley.

Dare litem secundùm aliquem. Sentenciar en favor de alguno.

Dare litteras alicui ad alium. Dar cartas al portador para otro.

Dare nomina. Sentar plaza de soldado.

Dare operam. Procurar.

Dare operam litteris. Estudiar.

Dare, l, luere pœnas alicui. Ser castigado uno de otro, ó pagárselo.

Dare pœnas amissæ classis. Pagar la pérdida de la armada.

Dare pœnas dementiæ. Pagar la locura.

Dare pœnas styli. Pagar lo que se escribe contra uno.

Dare responsum alicui. Responder á uno.

Dare se jactu in mare, l, in fluvium. Arrojarse al mar ó al rio.

Dare se jucunditati, & voluptatibus. Darse á contentos y deleites.

* *Dare se labori.* Aplicarse al trabajo.

* *Dare, l, tradere se in disciplinam alicujus.* Hacerse discípulo de otro.

* *Dare signum militibus.* Hacer seña para pelear, ó tocar al arma.

* *Dare suavium alicui.* Besar.

Dare symbolum. Pagar el escote, ó dar señal para ello.

* *Dare vadem.* Dar fiador.

Dare veniam, l, impunitatem alicui. Perdonar á alguno.

Dare usuram lucis alicui. Dexar vivir á alguno.

Decernere alicui pecuniam. Librar á alguno dinero.

Decernere triumphum alicui. Conceder el triunfo á alguno.

Decurrere, l, confugere ad aliquem. Socorrerse de uno, ó ir á favorecerse de él.

* *Dedere se angoribus.* Fatigarse.

* *Dedere se levitatibus.* Darse á liviandades.

* *Dedere se libidinibus.* Darse á deleites torpes.

* *Dedere se litteris.* Aplicarse á las letras.

Dedere se voluptatibus. Darse á pasatiempos.

Deducere aliquem domo. Sacar á alguno de su casa.

Deducere naves. Echar las naos al agua.

Deferre ad aliquem. Dar nuevas á alguno.

Deferre aliquid ad Senatum. Poner alguna cosa en el Ayuntamiento ó Consistorio.

* *Deferre aliquem apud aliquem.* Acusar á alguno delante de otro.

Deferre sermonem de aliquo ad alium. Llevar chismes de uno á otro.

Deficere, l, desciscere ab aliquo. Desamparar á alguno, y rebelarse contra él.

* *Deficere animo.* Desmayar.

Defraudare genium. Vivir estrechamente, teniendo con qué pasar la vida.

Degenerare à majoribus. No salir, ni parecer en la virtud á sus antepasados.

Demere vincula chartæ, l, epistolæ. Quitar la cubierta á la carta, y abrirla.

Detrahere famæ alicujus. Murmurar de alguno, y quitarle la buena fama.

* *Devolvere pensa fusis.* Hilar.

* *Dicere aliquid sacramento.* Jurar y decir alguna cosa con juramento.

Dicere causam pro aliquo. Defender á alguno.

Dicere diem alicui apud aliquem. Citar á alguno para que parezca delante de otro.

Dicere diem mortis alicui. Decir á alguno el dia en que ha de morir, y notificarle la sentencia de muerte.

* *Dicere jus alicui.* Hacer el Juez audiencia á alguno, y administrar justicia.

* *Dicere, l, infligere, l, facere mulctam alicui.* Poner pena de dinero á alguno.

Dicere, l, impertiri, l, mittere plurimam salutem alicui. Enviar á alguno muchas encomiendas.

Dices hoc magistro nomine meo. Dirás esto al Maestro en mi nombre, ó de mi parte.

Dices hoc magistro verbis meis. Dirás esto al Maestro como te lo digo.

Dicenda, tacendaque calles. Todo lo entiendes, lo que se ha de decir y callar.

Dictum sapienti sat est. Al buen entendedor pocas palabras.

Dimicare ex provocatione. Pelear en desafio.

Dimidium facti, qui cœpit, habet. El que á una cosa dió principio, la mitad hizo. Véase en el libro de Refranes: *Lo que no se comienza, no se acaba.*

Dolere vicem alicujus. Dolerse ó pesarle del mal de alguno.

Donare, l, impertire aliquem Civitate. Hacer á alguno Ciudadano Romano, y darle los derechos de la Ciudad.

Donare aliquid sermone Hispano. Construir ó traducir al Castellano.

* *Ducere conjecturam ex aliqua re.* Conjeturar de alguna cosa.

Ducere rationem alicujus rei. Tener respeto á alguna (cosa.

Ducere rationem commodi sui. Tener cuenta de su provecho.

Ducere stamina pollice. Hilar estambre.

* *Ducere suspicionem ex aliqua re.* Sospechar de alguna cosa.

Ducere suspiria. Suspirar.

Ducere, l, habere, l, putare pro nihilo divitias præ virtute. Estimar en mas la virtud que las riquezas.

E

Edormire vinum, l, crapulam. Digerir el vino ó embriaguez, durmiendo.

Educere exercitum in expeditionem. Sacar el Exército á pelear.

* *Educere exercitum*, lo mismo.
* *Educere fœtum*. Parir.
Efferre aliquem. Llevar á enterrar á alguno.
Ementiri genus suum. Negar quién es.
* *Ementiri vocen alicujus*. Remedar ó fingir la voz de otro.
Esse apud se. Estar en su juicio ó acuerdo.
Esse in officio. Hacer cada uno su oficio ó lo que debe.
Esse in optatis. Desear.
Esse in ore populi. Andar en boca del pueblo.
Esse Senatum. Haber Ayuntamiento ó Consistorio.
Est mihi in animo. Tengo determinado.
Est mihi in voto. Yo deseo.
Evadere pedibus. Escapar de algun peligro á pie.
* *Evadere pœnam*. Librarse ó escaparse de la pena ó castigo.
Excipere aliquem hospitio. Hospedar á alguno.
Excipere aliquem, lo mismo.
* *Excipere aliquem obviis ulnis*, *l*, *manibus*. Recibir á uno con los brazos abiertos.
Exigere vectigalia, *l*, *tributa*. Cobrar las rentas Reales.
* *Eximere*, *l*, *extrahere diem*. Gastar el dia.
Exploratum est mihi, *l*, *exploratum habeo*. Tengo por sabido y muy cierto.
Expostulare aliquid actione. Pedir una cosa por pleito.
Expostulare cum aliquo de aliqua re. Reñir, ó pleitear con otro, ó querellarse de él.

F

Facere aliquem missum. Dexar á alguno.
Facere aliquem certiorem de aliqua re. Avisar, ó hacer sabedor á uno de alguna cosa.

Facere, l, agere aliquem reum. Acusar á uno.

Facere aliquid æqui, bonique. Estimar alguna cosa en lo que es justo y bueno.

Facere aliquid ex professo. Hacer alguna cosa de propósito y de oficio.

Facere aliquid ad unguem. Hacer alguna cosa con toda perfeccion.

Facere aliquid successivis operis. Hacer alguna cosa á ratos perdidos.

Facere aliquid in procinctu. Hacer alguna cosa estando de camino para la guerra, ó de priesa.

Facere animum alicui. Animar á otro.

Facere aruspicinam. Agorar.

Facere auctionem. Hacer almoneda.

Facere copiam sui, l, quæstum corpore. Ganar con su cuerpo, ó ser muger pública.

Facere convitium alicui. Ajar de palabra á otro.

Facere conventionem, l, pactionem cum aliquo de aliqua re. Concertarse con otro sobre alguna cosa.

Facere divortium. Descasarse, ó apartarse los casados.

Facere fidem alicui. Persuadir á otro, y hacerle creer lo que se dice.

Facere finem dicendi. Acabar de hablar.

Facere finem scribendi. Acabar de escribir.

Facere gratiam alicujus rei alicui. Perdonar á otro deuda ú otra cosa.

Facere gratiam delicti alicui. Perdonar el delito.

Facere gratiam jurisjurandi alicui. Perdonar el juramento, esto es, hacer gracia de que no jure.

Facere gratissimum alicui. Hacer á otro especial favor, y darle mucho contento.

Facere jacturam. Perder.

Facere impensam. Gastar.

Facere imperata alicujus. Hacer y executar los mandatos de otro.
Facere impetum in aliquem. Acometer á alguno.
Facere irruptionem, lo mismo, ó dar asalto.
Facere injuriam alicui. Injuriar á alguno.
Facere insidias alicui. Hacer traicion, poner asechanzas á alguno.
Facere largitionem. Usar de liberalidad.
Facere ludos alicui. Hacer y celebrar fiestas á alguno.
Facere ludos alicui. Hacer mofa ó burla de alguno.
Facere manum. Recoger soldados.
Facere modum lugendi. Acabar de llorar.
Facere moram alicui. Detener á alguno.
Facere naufragium. Padecer tormenta.
* *Facere naufragium gloriæ.* Perder la fama.
* *Facere naufragium Imperii.* Perder el Imperio.
* *Facere naufragium nobilitatis.* Perder la nobleza.
* *Facere nomina.* Obligarse, y hacer carta de venta.
Facere periculum in aliqua re. Hacer experiencia en alguna cosa, y experimentarla.
Facere potestatem. Permitir y conceder.
Facere præconium. Pregonar.
Facere præconium alicujus rei. Publicar ó alabar alguna cosa.
Facere progressus in litteris, l, in studiis. Aprovechar en las letras ó en los estudios.
* *Facere rem divinam.* Sacrificar ó celebrar.
Facere se compotem voti. Alcanzar uno lo que desea.
Facere stipendium. Ganar sueldo en la guerra, ó ser soldado.
*Facere, l, * movere stomachum alicui.* Provocar á alguno á cólera ó enojo.
* *Facere syngrapham.* Hacer escritura de obligacion.

* *Facere sponsionem cum aliquo.* Apostar con alguno.

Facere vadimonium pro aliquo. Fiar á alguno.

Facere verba alicui de aliqua re. Hablar con alguno sobre alguna cosa.

Facere versuram. Mohatrar.

Véase en el libro de Refranes: *Haceis un hoyo &c.*

Facere vim alicui. Forzar á alguno.

* *Facere vitium.* Caerse: es propio de edificios.

Facere ut. Procurar.

Fallere spem, l, opinionem alicujus. Hacer algo al contrario de lo que otro esperaba, y entendia sacarle mentiroso.

Felix tibi sit hic dies. Buenos dias te dé Dios.

Felicem tibi hunc diem exopto, lo mismo.

Ferire, l, icere, l, percutere, l, facere fœdus cum aliquo. Hacer paces con alguno, con quien se haya tenido enemistad. Véase en mi libro de Refranes: *Entre la cruz y el agua bendita*, donde se explican estas frases.

Fero id acceptum. Yo lo doy por recibido.

Ferre aliquid ægrè, l, molestè, l, acerbè. Sufrir ó llevar algo á mal, con trabajo y dificultad.

Ferre aliquid æquo animo. Sufrir alguna cosa con paciencia.

Ferre aliquid iniquo animo. No sufrir alguna cosa con paciencia.

Ferre aliquid præ se. Mostrar algo en dichos ó en hechos, y (como dicen) por encima de la ropa.

Ferre aliquem in oculis. Estimar á alguno, y tenerle sobre los ojos.

Ferre leges. Hacer y promulgar leyes.

Ferre osculum alicui. Besar.

Ferre palmam. Llevar la victoria.

Ferre præmia. Llevar los premios.

Ferre punctum. Llevar la primacía en votos, y salir uno con lo que pretende.

Ferre repulsam. Ser excluido. Véase *Accipere repulsam.*

Ferre sententiam. Pronunciar sentencia.

Fert animus. Yo deseo.

Fert opinio alicujus. Piensa alguno.

Frangere, l, fallere fidem. Quebrar la palabra.

Fundere merum genio. Darse buena vida comiendo y bebiendo. Véase *Indulgere genio.*

G

Gerere bellum cum aliquo. Traer guerra con alguno.

Gerere censuram. Ser Censor.

Gerere Consulatum. Ser Cónsul.

Gerere ex professo inimicitias cum aliquo. Ser enemigo de alguno á las claras.

Gerere inimicitias cum aliquo. Ser enemigo de alguno.

Gerere imperium. Gobernar gente de guerra, ó ser Capitan General.

Gerere magistratum. Administrar oficio público.

* *Gerere personam alicujus.* Representar la persona de alguno.

Gerere præturam. Ser Corregidor.

Gerere rem familiarem. Administrar la hacienda.

Gerere Rempublicam. Administrar la República.

* *Gerere se summissius.* Proceder con mas humildad.

* *Gerere se turpissimè.* Proceder muy infamemente.

Gestare baculum laureum. Escapar de algun peligro.

H

Haberé aliquem devinctum. Tener obligado á alguno.

Habere aliquem in deliciis. Querer á uno mucho.

* *Habere aliquem in honore.* Honrar y respetar á uno.

* *Habere, l, tribuere, l, præstare honorem alicui*, lo mismo.

Habere aliquem odio. Aborrecer á alguno.

Habere aliquem pro victo. Dar ó tener á uno por vencido.

Habere aliquid antiquissimum. Estimar alguna cosa en mucho.

Habere aliquid exploratum. Tener algo por cierto y averiguado.

Habere aliquid pro comperto, lo mismo.

* *Habere aliquid in perditis.* Tener ó dar por perdida cualquiera cosa.

Habere aliquid in promptu. Tener una cosa á punto.

Habere aliquid præ manibus, l, * *in manibus.* Traer ó tener un negocio entre manos.

Habere aliquid pro derelicto. Dexar ó tener cualquiera cosa por perdida.

* *Habere aliquid ratum.* Aprobar y confirmar una cosa.

* *Habere aliquid Religioni.* Tener algo por contrario á la Religion ó contra conciencia.

* *Habere, l, ferre aliquid susque, deque.* No dar cuidado una cosa, y despreciarla.

Véase en el libro de Refranes: *No se me da una castañeta.*

Habere amorem in, l, erga aliquem. Amar á alguno.

Habere concionem cum aliquo de aliqua re. Platicar con otra persona sobre algun caso.

Habere delectum. Hacer gente o quintarla para la guerra.

Habere discipulos provectos. Tener discípulos aprovechados.

Habere fidem alicui. Dar crédito ó creer á otro.

Habere gratiam alicui. Estimar á uno de corazon.

Habere iter. Tener propósito de caminar.

Habere orationem. Orar ó hacer oracion en público.
Habere rationem alicujus rei. Tener respeto á una cosa.
* *Habere rationem valetudinis.* Mirar por la salud.
* *Habere Rempublicam quæstui.* Tener y gobernar la República para ganar con ella.
Habere Senatum. Hacer Ayuntamiento ó Consistorio.
Habere sermonem de aliquo. Hablar ó tratar de alguno.
Hæc res facessit mihi magnum negotium. Este negocio me ha dado mucho que hacer ó en qué entender.
Hæc una vox omnium est. Esto es pública voz y fama.
Hoc attinet, l, pertinet, l, expectat ad rem. Esto hace al caso.
Hoc facit ad rem, lo mismo.
Hoc fallit, l, fugit, l, latet, l, præterit me. Yo ignoro esto, ó se me pasa por alto.
Hoc non fallit, l, non fugit, l, non latet, l, non præterit me. Bien sé yo esto, ó no lo ignoro, ni se me pasa por alto.
Hoc pupugit animum. Esto me dió en el corazon.
Hoc sedet mihi. Esto me agrada.
Homo claro, l, summo loco natus. Hombre muy noble y principal.
Homo obscuro loco natus. Hombre villano ó de baxo linage.
Homo profussus sui. Hombre que echa á mal su hacienda, y la desperdicia.
Homo studiosus sui. Hombre que mira por sí, y entiende en lo que há menester.

I

Jactare brachia in aquis. Nadar.
Impendere spiritum penæ. Morir en pena de su delito.
Impendere vitam patriæ. Morir por la patria.

Impendere vitam vero. Morir por la verdad.

* *Imperare milites, obsides, pecunias, arma, naves &c. Civitatibus.* Mandar á las Ciudades que den soldados, rehenes, dinero, armas, naves &c.

Impertiri aliquem salute. Saludar á alguno.

Impos mentis. El que está fuera de sí, y que no está en su juicio.

* *In diem, l, in horam vivere.* Vivir dia y vida.

Indulgere genio. Regalarse y darse buena vida.

In eadem navi es. Estás en el mismo peligro.

Inferre bellum alicui. Poner guerra á alguno.

Inferre injuriam alicui. Injuriar á alguno.

Inferre litem alicui. Poner pleito á alguno.

Inferre plagam alicui. Herir á alguno.

Inferre vim alicui. Forzar á alguno.

* *Infligere vulnus alicui.* Herir á alguno.

Ingerere convitia alicui. Decir palabras injuriosas á alguno.

Ingerere, l, dicere probra alicui, lo mismo.

Injicere manus alicui. Echar mano de alguno.

Injicere religionem alicui. Encargar la conciencia á alguno.

Inire gratiam ab aliquo. Alcanzar amistad con alguno.

In meo ære es. Me tienes obligacion por los beneficios que te he hecho.

In portu navigo. Estoy en lugar seguro.

Inservire honori alicujus. Mirar por la honra de alguno.

Insinuare se in amicitiam, l, consuetudinem alicujus. Entrarse en la amistad ó conversacion de alguno.

Integer animi. El que tiene entero juicio.

Integrum est mihi. En mi mano y poder está, y tengo libertad.

Intendere vires. Poner las fuerzas.

Interdicere alicui convictum hominum. Privar á alguno de la comunicacion de los hombres.

Inter jocum, & serium. Entre burlas y veras.

Inurere aliquem nota. Marcar á alguno.

Inurere notam abdicationis alicui. Desheredar á alguno en vida.

Inurere notam dedecoris alicui. Afrentar á alguno.

Inurere servum notis. Errar al esclavo.

Iocari cum aliquo. Pasar el tiempo, ó burlarse con alguno.

Ire inficias. Negar.

Ire in sententiam alicujus pedibus, manibusque. Conformar con otro en todo lo que se dice.

Ire pedibus. Ir á pie.

Irritus propositi. El que no sale con su intento.

* *Ita se res habet.* En tal estado está la cosa.

* *Iugulare aliquem suo gladio, l, telo.* Degollar á otro con sus mismas armas, y convencerle con sus mismos dichos y argumentos.

Iure, l, injuria. Con razon ó sin ella.

L

Laborare capite. Estar malo de la cabeza.

Laborare pedibus. Estar malo de los pies.

Laborare chiragra. Estar malo de la gota en las manos.

Laborare podagra. Estar malo de la gota en los pies.

Laborare ex intestinis. Tener mal de tripas.

Laborare causa. Tener mal pleito.

Laborare egestate. Tener necesidad.

Laborare inedia. No tener que comer, ó morirse de hambre.

Licet mihi per te. Tú me das licencia.

Liceri contra aliquem. Hacer postura y pujas en almoneda á porfia, en competencia de otro.
Ludere de alieno corio. Hacer franquezas, y ser liberal con cosa que no es suya.
Ludere suo corio. Ser liberal gastando su hacienda.
Ludere par impar. Jugar á pares y nones.

M

Malè tibi sit. Mal provecho te haga.
Malè tibi vertat, lo mismo.
Malum manat ab aliis ad alios. El mal se pega de unos á otros, ó unos pegan el mal á otros.
Mandare alicui laqueum. Estimar en poco á otro, y ofrecerle un lazo ó cordel para que se ahorque.
Mandare aliquid typis. Imprimir alguna cosa.
Marcescere, l, mandare vino. Embriagarse.
Materiam sermonis nacti sumus. Habemos hallado sobre qué hablar.
Maximas molestias mea libertate contraxi. Mi libertad me ha causado muchas pesadumbres.
Mercari aliquid Græca fide, l, præsente pecunia. Comprar algo, y dar su valor de contado.
Meo jure hoc à te contendo. Con buen título te pido esto.
Miro me desiderio afficit urbs. Mucho me gusta la Ciudad.
Mittere alicui salutem. Enviar memorias á alguno.
Mittere aliquem obviam alicui. Enviar á un sugeto á recibir á otro.
Morem gerere alicui. Obedecer á alguno.

N

Nectere, l, induere talaria. Ponerse en camino.
Véase en mi libro de Refranes: *Huir, y tomar las de Villadiego.*

Ne mihi cibum subducas. No me quites la comida.

Ne mihi obstes à sole. No te me pongas delante del sol.

Ne pedem in alieno choro ponas. No te metas en lo que no sabes.

Ne sutor ultra crepidam, lo mismo. Véase la explicacion de este modo de hablar en el libro de Refranes, donde dice: *Mal puede juzgar del Arte &c.*

Ne valeam, l, ne vivam, l, dispeream. No tenga yo salud, ó no viva, ó perezca. Usase de estos modos de hablar en los juramentos.

Nihil ab omni parte beatum. Cada uno tiene su falta.

Nihil intentatum relinquere. No dexar cosa alguna por tentar.

Nimis tibi derogas, dum tibi arrogas. Tiénente en menos, cuanto mas presumes.

* *Nodum solvere.* Desatar la dificultad.

Nolo tibi esse molestus. No quiero darte pesadumbre.

Nomen immortalitate commendare. Hacerse uno inmortal.

Non erit abs re. No será fuera de propósito.

Non temerè dicere. Hablar á propósito.

Non vacat mihi. No tengo lugar.

Notare aliquid carbone. Reprobar alguna cosa.

Notare aliquid creta. Aprobar alguna cosa.

Nunquam dubium fuit mihi. Nunca yo dudé.

O

Obire Magistratum. Administrar su dignidad.

Obire munus. Hacer cada uno su oficio.

Obire provinciam. Regir provincia.

Obruere injuriam perpetua oblivione. Olvidar para siempre la injuria; y, como dicen, echarla tierra.

Occisione occidere. Hacer grande estrago, y no dexar, como dicen, piante, ni mamante.

Offerre nomina militari sacramento. Sentar plaza de soldado.

* *Offerre religionem alicui.* Hacer escrupulizar á alguno, y encargarle la conciencia.

Omnes ad unum. Todos sin quedar alguno.

Omnia mea patent tibi. Todas mis cosas estan á tu servicio.

Oppugnare aliquem pecunia. Sobornar á alguno con dinero.

P

* *Pace tua, l, bona cum venia tua.* Con tu licencia.

Pace tua dixerim. Dirélo con tu licencia.

Parcere iræ. Desenojarse.

Parcere lamentis. Dexar de llorar.

Parcere sumptui. Ahorrar de gasto.

Par pari referre. Pagar en la misma moneda.

Peragere reum. Condenar por justicia al adversario.

Percurrere telas radio, l, pectine. Texer.

Percutere aliquem pugione. Dar de puñaladas á alguno.

Percutere aliquem securi. Degollar á alguno.

Perficere opus propositum. Acabar lo comenzado.

Perfricare frontem, l, faciem, l, os. Perder la vergüenza.

Perhibere tesimonium de aliqua re. Dar testimonio de alguna cosa.

Periclitari fortunam belli. Probar fortuna en la guerra.

Periclitari vires ingenii. Exâminar ó probar el ingenio.

Petere aliquem lapidibus. Apedrear á alguno.

Petere initium ab aliqua re. Comenzar alguna cosa.

Præbere jugulum, l, cervicem gladio. Alargar la garganta al cuchillo.

Præbere ansam contentioni. Dar ocasion de reñir.

Præbere se dignum majoribus suis. Hacer uno como hijo de quien es.

Præficere, l, præponere aliquem alicui rei. Dar el cargo de alguna cosa á alguno.

Præfinire diem alicui. Señalar el dia á alguno.

Prælucere majoribus virtute. Aventajarse en virtud á sus antepasados.

Præ me fero me acerrimum hostem. Muéstrome cruelísimo enemigo.

Præstare alicui culpam, vitium, periculum &c. Asegurar á alguno, ó hacer bueno, ó salir al riesgo de la culpa, ó defecto, ó peligro.

Præstare alicui periculum mercium. Asegurar á alguno las mercaderías.

Præstare alicui officium. Cumplir con la obligacion que se debe á alguno.

Præstat mihi. Mas me vale, ó mejor me es.

Prætermittere tempus. Dexar pasar el tiempo.

Premere caseos. Hacer quesos.

Premere pollicem. Favorecer.

Primo congressu. A la primera refriega, ó al primer encuentro.

Prodire, l, procedere alicui obviam. Salir á recibir á alguno.

Producere, l, prodere posteris memoriam alicujus rei. Dexar memoria de alguna cosa á los venideros y descendientes.

Prosequi aliquem amore. Amar á alguno.

Prosequi aliquem odio. Aborrecer a alguno.

Prosequi aliquem laude. Alabar á alguno.

Prosequi aliquem honore. Honrar á alguno.

Provocare aliquem litteris. Convidar, ú obligar á uno con cartas á que escriba.

Provocare auras cursibus. Desafiar á correr al viento.
Proximus sum egomet mihi. Mas obligado estoy á mí que á otro.
Polles scientia, & virtute. Eres docto y santo.
Ponere metum. Perder el miedo.
Porrigere herbam alicui. Darse uno por vencido.
Posse loqui eripitur mihi, l, à me. Yo no puedo hablar.
Purgare se alicui, l, apud aliquem de aliqua re. Disculparse, ó dar descargo á uno de alguna cosa.

Q

Queri cum aliquo, l, de aliquo. Quejarse de uno.
Quid mihi, l, me, l, de me fiet! ¡Qué será de mí!
Quid vult sibi hoc? ¿Qué significa, ó qué quiere decir esto?
Qui malè agit, odit lucem. El que anda en malos pasos, no quiere ser visto.
Qui sermo populi est de me? ¿Qué dice el pueblo de mí?
* *Quod absit.* Lo cual Dios no permita, ó no quiera.
* *Quod Dii omen avertant, l, obruant*, lo mismo.
* *Quod omen Deus avertat*, lo mismo.
Quomodo agitur tecum apud Magistrum? ¿Cómo lo hacen contigo en casa del Maestro?

R

Ratio omnes depulit molestias. La razon lo ha vencido todo.
*Recipere, l, * conferre se in urbem.* Irse ó recogerse á la Ciudad.
Reconciliare gratiam cum aliquo. Hacer amistades con el que era enemigo.
Redire in gratiam cum aliquo, lo mismo.
Redire ad rem. Volver al propósito.

Redire ad nuces. Volver de viejo á niño, y hacer muchachadas.

Relinquere nuces. Salir de mantillas, ó dexar de ser muchacho. Véase explicada esta frase en mi Libro de Refranes, y en *Ya salimos de pañales.*

Relinquere obsidionem. Levantar el cerco.

Reddere alicui vices. Pagar á uno en la misma moneda, y hacer con otro lo mismo que él hace.

Reddere rationem alicui alicujus rei, l, de aliqua re. Dar cuenta á alguno de alguna cosa. Véase abaxo *Referre rationes.*

* *Redigere aliquem in suam potestatem.* Volver á alguno á su potestad.

* *Reducere aliquos in gratiam.* Hacer á algunos amigos, y ponerlos en paz.

* *Reducere, l, revocare aliquid ad calculum.* Contar alguna cosa muy por menudo, y reducirlo á cuenta muy estrecha.

Referre aliquem in album Senatorem. Hacer á alguno Senador.

Referre aliquem in numerum Divorum. Canonizar á uno.

* *Referre in album.* Matricular.

* *Referre in adversaria.* Poner ó escribir en borrador.

* *Referre in codicem, l, in tabulas.* Escribir en el libro de caxa.

* *Referre in commentarium.* Poner por historia.

Referre in libellum. Poner por memoria en alguna tablilla ó cartapacio.

Referre gratiam alicui. Pagar á uno en la misma materia ó moneda, y estimarlo con obras.

Referre acceptum. Pagar lo recibido, ó atribuir.

Referre animum ad studia. Aplicarse al estudio.

Referre rationes alicui alicujus rei. Dar cuenta á uno de alguna cosa.

* *Referre repulsam.* Ser excluido.

* *Referre se in veterem gregem.* Reconciliarse con los que antes habian sido amigos.

* *Relaxare, l, remittere animum.* Recrearse, y ensanchar el ánimo, echando cuidados á un lado.

* *Religio, l, Religiosum est mihi facere hoc.* Estáme prohibido por Religion ó Ley de Dios hacer esto.

Remittere fræna studiis. Afloxar en los estudios.

* *Remittere nuntium uxori.* Hacer divorcio, ó descasarse.

Repetere pœnas ab aliquo. Castigar á alguno.

Repulsus abivit. No salió con lo que pretendia, ó fue excluido; y (como dicen) le dieron calabazas.

Restituere aliquem in integrum. Restituir á uno á su primer estado.

Ridere risum sardonium, vel sardonicum. Reir á regañadientes.

Véase en mi libro de Refranes: *Aunque me rio &c.*

S

Saltare in numerum. Danzar, ó bailar á compás.

Sarcire jacturam temporis. Recuperar el tiempo perdido.

Sartum, & tectum (ut ajunt) ab omni incommodo conserves. Consérvalo (como dicen) sano y salvo de todo daño.

* *Sat citò, si sat benè.* Harto presto se hace lo que bien se hace.

Satis accipere ab aliquo. Recibir de otro fianzas.

Satis dare alicui. Dar á alguno caucion y fianzas.

Satis est dicere diserto ea quæ oportent. Al buen entendedor pocas palabras.

Scribere aliquem hæredem. Dexar, ó nombrar á uno por heredero.

Scribere arbitris notis. Escribir con cifras.

Scribere notis. Escribir con abreviaturas.

Scribere milites. Listar soldados.
Scribere suplementum legionibus. Rehacer, ó reformar las legiones. (prosa.
Scribere verba solutis modis, l, numeris. Escribir en
* *Secare pectore pontum, l, undas.* Nadar.
Servare fidem. Guardar la palabra.
Servire corpori. Mirar por el individuo.
Servire tempori. Acomodarse con el tiempo.
Sic habeto. Sabed que pasa esto; ó ten por cierto, y persuádete.
Solvendo non sum. No puedo pagar.
Solvendo sum. Yo puedo pagar. (ley.
Solvere aliquem legibus. Dispensar con alguno contra
Solvere aliquem vinculo communis inediæ. Dispensar con alguno en el ayuno.
Solvere, l, numerare alicui ad nummum, l, ad denarium. Pagar al acreedor hasta el último maravedí.
Solvere fidem alicui. Quebrantar la palabra que se tiene dada.
Solvere pro rata parte. Pagar rata por cantidad.
Sordent tibi munera nostra. Enfádante nuestros dones, ó menospréciaslos.
Stare à menducio. Defender la mentira.
Stare à Senatu. Defender al Senado.
Statuere aliquem reum capitis. Condenar ó sentenciar á uno á muerte.
Sternere asinum. Albardar ó enalbardar el asno.
Sternere equum. Ensillar el caballo.
Sternere lectum. Hacer ó mullir la cama.
Sternere viam lapidibus. Hacer calzada, ó empedrar el camino.
Subdere calcar equo. Poner ó arrimar las espuelas al caballo.

Subducere colla oneri. Dexar la carga y huir del trabajo.
Subtrahere colla jugo, lo mismo.
Subjicere hastæ bona alicujus. Sacar á vender los bienes, y hacer almoneda.
Subire aleam. Ponerse á riesgo y peligro.
Subscribere sententiæ alicujus. Conformar con el parecer de otro.
Subscribere alicui, lo mismo.
Succedere ætati alicujus. Vivir mas que otro.
Superstitem esse alicui, lo mismo.
Summittere verba pro verbis. Poner unas palabras en lugar de otras.
Suppeditare sumptus alicui. Dar á otro lo necesario para comer y vestir.
Supersedere labore itineris. Dexar de caminar.
Supponere colla oneri. Sujetarse al trabajo.
Supponere falcem aristis. Segar mieses.
Suscipere graves inimicitias. Trabar graves enemistades.
Suspectus tibi sum nomine negligèntiæ. Tiénesme en posesion de hombre descuidado.

T

Tegere aliquid mendacio. Mentir.
Tegere latus alicujus. Acompañar á alguno.
* *Tegere vultu.* Disimular.
Tenax Judex recti. Juez que guarda justicia.
Tenere clavum Reipublicæ. Gobernar la República.
* *Tollere cachinum.* Dar (como dicen) carcaxadas de risa.
* *Tollere clamores.* Dar gritos ó voces.
Tractent fabrilia fabri. Cada uno trate de su oficio.
Tradere per manus. Dar de mano en mano.
Tradere se in disciplinam alicujus. Hacerse discípulo de alguno.
Trahere ruinam. Caerse un edificio.

Tua voluntas à me abhorret sine causa. De valde me quieres mal.

Tuos ego sermones compressi. Yo te hice callar, ó tapé la boca.

V

Vacas, l, vacat tibi, l, vacat tibi tempus. Estás desocupado, ó tienes lugar.

Valedicere. Despedirse.

Valere, l, posse apud aliquem plurimum. Tener gran cabida con alguno.

Vastare ferro iniquè, l, ferro, & flamma. Destruir á sangre y fuego.

Vellere alicui barbam. Hacer burla de otro.

Versatur, l, obversatur, ob, l, ante oculos mihi mors. Traigo, ó tengo la muerte delante de los ojos.

Verbi, l, exempli gratia. Pongamos por exemplo, ó como si dixéramos.

Vertere pollicem. No favorecer.

Vertere solum exilii causa. Salir desterrado.

Vesci aura populari. Pagarse de lisonjas.

Viges, l, flores memoria. Tienes buena memoria.

Violare alicujus existimationem. Infamar á uno, ó quitarle la reputacion.

Vivere rapto, l, de rapto. Vivir ó sustentarse con lo que se hurta.

Volo te verbis paucis; id est, *alloqui.* Quiero decirte dos palabras.

Uti aliquo valdè familiariter, l, familiarissimè. Tener estrecha amistad con uno.

Uti opera alicujus. Valerse, ó aprovecharse de la industria ó trabajo de otro.

Uti remo, & aura. Navegar á remo y vela, ó trabajar con todo esfuerzo.

UNA DIFICULTAD QUE SE PROPUSO al Autor para que la desatára, se pone aqui con su explicacion, por parecer que el curioso lector gustará de verla explicada, la cual es como se sigue.

Estando yo en Madrid solicitando que se concluyese la impresion de este Libro, D. Matías Fernandez de Moncada, Maestro de Latinidad y Elocuencia en el Campillo de Altobuey, y antes Catedrático de dichas Facultades en la Ciudad de Cuenca, me escribió, que entre los Mtros. de Gramática de dicha Ciudad se habia dudado cómo se habia de decir esta oracion (yo ví al hijo de mi amo) por el posesivo *Herilis, e*; y que habiendo consultado dichos Maestros con él esta dificultad, dixo que se habia de hacer asi la oracion: *Ego vidi filium herilem meum*; y me pidió que le escribiera lo que sentia acerca de ella, para que si acaso se conformaba mi parecer con el suyo, este se corroborára y confirmára con aquel; y si no seguiria el mio, dexando el suyo: al cual le respondí que dicha oracion (yo ví al hijo de mi amo) se habia de decir asi: *Ego vidi filium heri mei*, l. *filium herilem*; y que del mismo modo se dirán otras oraciones con semejantes posesivos, como *Paternus, a, um. Patrius, a, um. Maternus, a, um. Fraternus, a, um, &c.* v. g. Tú vendiste el caballo de tu padre: *Tu vendidisti equum patris tui*, l. *equum paternum* María se puso el vestido de su madre: *Maria induit sibi vestem matris suæ*, l. *vestem maternam*. Yo ví al hijo de mi hermano: *Vidi filium fratris mei*, l. *filium fraternum*. Y no solamente no es necesario añadir á estos posesivos *Herilis, e, Paternus, a, um &c.* los pronombres posesivos *Meus, tuus, suus, noster*, que

se juntan con el genitivo, como *Vidi filium heri mei*, vel *filium herilem meum*; *Vendidisti equum patris tui*, vel *equum paternum tuum &c.* sino antes es preciso no poner los tales pronombres juntos con los posesivos *Herilis, e, Paternus, a, um &c.* pues este latin: *Vidi filium herilem meum*, quiere decir, que ví á mi hijo, del cual era yo tambien su amo; porque (como dice el Brocense en su Minerva, l. 2. de possessivis. cap. 13.) *Possessivum idem significat, quod genitivus, unde creatur.* Y asi *filium meum herilem*, es lo mismo que *mei heri*, de mí que soy su amo; mas por la duda que puede haber, si quiere decir, de mí que soy su amo, entendiendo, que *mei* es del primitivo *Ego*, ó de mi amo, naciendo del derivativo *Meus, a, um*, no se ha de usar del genitivo *mei* del primitivo, sino del posesivo *Meus, a, um*, asi: *Filium meum herilem*, vel *heri*; y de ambos modos quiere decir, que es hijo mio; y criado ó esclavo mio; que es lo mismo que decir, que yo soy su amo, lo cual es contra el sentido de la oracion que dice: Yo vi al hijo de mi amo; y lo mismo se ha de entender de otros semejantes. ¶ Véase en esta explicacion la regla del Libro cuarto: *Item his accusativis, Mea, Tua &c.* donde se ponen exemplos semejantes á *Mei heri*, en que hay duda.

Para probar estar bien dicho *Vidi filium herilem meum*, trajo dicho Mro. dos autoridades de Plauto. La primera de la Comedia intitulada: *Miles gloriosus.* Act. 2. que dice: *Sed meam esse herilem concubinam censui.* La segunda del mismo autor y lugar: *Tam ea est, quam potis nostra herilis concubina*; las cuales no obstan (segun le respondí) á lo que dexo dicho arriba; porque la primera parece que quiere decir: Juzgué que mi amiga era amiga de mi amo. Y la segunda tiene la misma in-

teligencia. Otro lugar de Terencio de la Comedia Eunucho, Act. 5. Scen. 4. que dice: *Dico; redico vobis nostrum esse illum herilem filium*, explica el Comentador Guidon asi: *Illum Chremen esse nostrum filium herilem*; id est, *filium domini nostri*; mas esto no se debe seguir por ser raro y opuesto al buen sentido de la oracion, sino las autoridades que yo pondré, que son muchas, y en ninguna de ellas se hallan los pronombres *Meus*, *tuus*, *suus &c.* juntos con los posesivos *Herilis*, *Paternus &c.*

La regla que me parece se debe guardar en el uso de estos posesivos, es la del recíproco posesivo *Suus*, *a*, *um*; pues cuando la posesion se refiere al supuesto, hemos de usar de ellos, como en los exemplos puestos arriba. Esta doctrina confirman las autoridades siguientes. Ter. in Andr. Act. 3. scen. 4. *Herum fefelli, in nuptias conjeci herilem filium.* El Comentador Guid. explica: *Herilem filium*, asi; id est, *Pamphilium filium heri mei.* Plaut. in Amph. *Non ego soleo somniculosè herilia imperia persequi*; id est, *imperia heri mei.* Virg. Æn. 7. *Ille manum patiens, mensæque assuetus herili*; id est, *mensæ heri sui.* Habla el Poeta aqui de cierto Ciervo manso. Id. Æn. 8. *Gressumque canes committantur herilem*; id est, *gressum heri sui.* Id. Æn. 3. *Fama volat regnis cessisse paternis Idomenea ducem*; id est, *regnis patris sui.* Id. Æneid. 11. *Neque ad sedes victor vehere paternas*; id est, *ad sedes patris tui.* Id. Æn. 10. *Urbe paterna occubat*; id est, *in urbe patris sui Priami*; porque habla aqui Virg. de Paris, hijo de Priamo. D. Hieronym. in epist. ad Heliodorum: *Quid facis in paterna domo, delicate miles?* id est, *in domo patris tui.* Cicer. de Orat. *Possit ne paternorum bonorum exhæres esse filius*; id est, *bonorum patris sui.* Id. lib. 10. Familiar. epist. 4. *Qua-*

re, mi Cicero, persuade tibi, te unum esse in quo colendo patriam mihi constituerim sanctitatem. Significa aqui *patriam* lo mismo que *paternum*, como dice el Comentador Ubertino; id est, *patris mei.* Virg. Æneid. 12. *Fama est præcipitem*, scilicet, *Turnum*, *patrio mucrone relicto*, *ferrum aurigæ rapuisse Metisci*; id est, *relicto mucrone patris sui Dauni.* Id Æneid. 4. *Ventosque secabat materno veniens ab duo Clenya proles*; id est, *Mercurius veniens ab duo Atlante*, *qui erat pater matris suæ Majæ.* Id. Æneid. 5. *Sic fatus*, *velat materna tempora myrto*; id est, *Æneas velat tempora myrto matris suæ Veneris*, porque el arrayan está dedicado á Venus. Id. Æneid. 6. *Tum maximus heros maternas agnoscit aves*; id est, *matris suæ Veneris.* Id. Æneid. 12. *Nec minus interea maternis sævus in armis Æneas acuit Martem*; id est, *in armis matris suæ.* Id. Æneid. 9. *Tum Pandarus ingens emicat*, *& mortis fraternæ fervidus iræ effatur*; id est, *mortis fratris sui Bitiæ.*

En todos estos lugares los posesivos se refieren al supuesto del verbo; pero no podemos usar de ellos, si no se refiere al dicho supuesto, habiendo duda; v. g. Pedro vió á Juan en casa de su amo; si la casa es del amo de Pedro, se dirá: *Petrus vidit Joannem in domo herili*, vel *in domo heri sui*, mas si es del amo de Juan, dirá: *In domo heri ejus*, vel *illius*, y no *in domo herili.* Y lo mismo se hará con los demas posesivos; pero si no hay duda, podemos usar de los posesivos, aunque se refiere la posesion del caso al verbo; v. gr. Cristo prometió a Marta resucitar á su hermano, ó la resurreccion de su hermano, que es lo mismo: *Christus promisit Marthæ resurrectionem fraternam*, vel *fratris sui*, l. *ejus*; porque no hay duda que fue el hermano de Marta; y asi algunas veces los AA. Latinos usaron de

estos posesivos, no refiriéndose al supuesto, sino á otro caso, por no haber duda. Con lo cual se confirma lo que dixe arriba; esto es, que la regla del reciproco *Suus, a, um*, se ha de guardar en todo en los demas posesivos. Virg. Georg. 3. *It tristis arator Mærentem abjungens fraterna morte juvencum.* Aqui el posesivo *Fraternus, a, um*, no se refiere al arador, que es supuesto del verbo, sino al buey novillo; porque la muerte no es de hermano alguno del arador, sino del buey; *hoc est consortis jugalis*, compañero en el yugo, y no hay duda. Id Æneid. 5. *Nec littora longe fida reor fraterna Erycis.* Palinuro habla con Eneas, y no se refiere el posesivo á Palinuro, sino á Eneas; y asi no se puede explicar *fraterna*; id est, *fratris mei*, sino *fratris tui Erycis*; porque es notorio que Eryx fue hermano de Eneas, por ser ambos hijos de la Diosa Venus, por lo cual no hay duda. Id. Georg. 4 *Iterum maternas impulit aures luctus Aristæi.* El posesivo *Maternus* se refiere al genitivo *Aristæi*, y no al supuesto *Luctus*, porque no hay duda. Ovid. Fast 2. *Et referunt certi sacra paterna dies*; id est, *sacra mysteria Romuli parentis Romanorum*, donde no se refiere el posesivo *paterna* sino á Rómulo, de quien se va tratando.

He notado tambien otras dos construcciones de estos posesivos. La primera es, que estando dos nombres substantivos puestos en genitivo por aposicion, pertenecientes á una misma cosa, el que tuviere posesion se puede convertir en el tal posesivo, y concertarlo con el substantivo de quien se rige, dexando el otro substantivo en el mismo genitivo; v. g. Yo ví al hijo de mi amo Pedro: *Vidi filium heri mei Petri*, l. *filium herilem Petri.* Tú compraste la espada de tu hermano Juan: *Tu emisti ensem fratris tui Joannis*; vel *ensem fraternum*

Joannis. Eneas fue á la tierra del Dios Saturno: *Æneas petivit tellurem Dei Saturni*; l. *tellurem Saturnam Dei*. Virgilio en el lugar citado arriba: *Littora fraterna Erycis*; pro *littora fratris tui Erycis*. Idem, ibidem: *Hic Erycis fines fraterni*. Está *fraterni* en nominativo de plural, con *fines*; id est, *Hic sunt fines Erycis fratris Æneæ*. Idem, lib. 12. *Postquam arma Dei ad Vulcania ventum est*; id est, *Postquam ventum est ad arma Dei Vulcani*.

La segunda es, que habiendo dos genitivos, el primero regido de otro substantivo precedente, y el segundo del primero, si este tiene posesivo, se puede convertir en él, concertándolo con el nombre de quien se rige, y dexando el otro nombre en el mismo genitivo; v. gr. Dos Angeles estaban arando en la heredad del amo de San Isidro: *Duo Angeli arabant in prædio heri S. Isidori*; vel *in prædio herili S. Isidori*. Pedro compró la casa del padre de María: *Petrus emit domum patris Mariæ*; vel *domum paternam Mariæ*. Ter. Phorm. Act. 1. scen. 1. *Nam herilem filium ejus duxisse audio uxorem*. El Comentador Guidon lo explica asi: id est, *Intelligo filium herilem*, hoc est, *filium heri ejus*, scilicet, *servi Cetæ duxisse uxorem*. Id. ibid. Scen. 2 *Paternum amicum me assimilabo virginis*. El mismo Comentador dice: id est, *Fingam me esse amicum patris virginis*. Esto es lo que siento de la dificultad propuesta, y del uso y construccion de los posesivos, *salvo meliori judicio*. Véase lo que tambien digo de los posesivos en este Libro en la regla *Si autem ad diversas &c.*

ESTAS ADICIONES SE PONEN AQUI porque cuando las envió el Autor, estaba impreso el Libro, y asi no se pudieron poner en las reglas que les pertenecen.

Pag. 2. lin. 2. A las autoridades que hay puestas al principio del Libro cuarto en la definicion de la Gramatica, para probar que es ciencia, segun la opinion de algunos, se añadirán las siguientes: S. Isidoro, l. 1. c. 4. *Grammatica est scientia rectè loquendi, scribendique ratio.* Y Joaquin Forti: *Grammatica est rectè loquendi, scribendique scientia, usu, ratione, auctoritateque constans.* Y Lactancio Firmiano, l. 3. c. 13. *Nos non de Grammatico, aut Oratore, quorum scientia est, quomodò loqui deceat.*

Pag. 3. lin. 18. en la regla: *Duo substantiva &c.* se advierta, que si hay dos substantivos, no ha de haber conjuncion entre ellos, porque ya no seria continuacion; mas si se juntaren tres ó cuatro &c. no es contra la continuacion que pide la regla, que la haya entre el segundo y tercero, y entre el tercero y el cuarto &c. v. gr. Pedro, regalo y consuelo de sus padres, murió, *Petrus, delitia, & solatium parentum suorum, mortuus fuit.* María, alegria, amparo y honra de sus hijos, es muy amada de ellos: *Maria, lætitia, & auxilium, & decus filiorum suorum, charissima est illis.* Virg. lib. 9. *Tu Dea Astrorum decus, & nemorum Latonia custos.*

Cuando el substantivo, que lleva el romance *Por*, significa ponerse en lugar del substantivo que lleva el tal romance, se pondrá en ablativo con la preposicion *Pro*, ó en genitivo, regido del ablativo *Loco*, vel *vice.*

Tambien se puede poner en el caso de otro substantivo; v g. Tengo á Pedro por padre, ó en lugar de padre: *Petrus est mihi pro patre*, vel *loco*, vel *vice patris*; vel *Petrus est mihi pater*. Q. Curt. lib. 8. *Expectatam mortem pro dedecore habuit*. Idem, lib. 5. *Pro hoste erat, qui pretiosiorem occupaverat prædam*. Cæs. l. 5. de Bell. Gal. *His sunt pro cubilibus arbores*. Salust. in Jugurth. *Piso in Hispaniam pro Prætore missus*. Ovid. lib. 1. de Pont. eleg. 8. *Da veniam fasso; tu mihi Cæsar eris*. Id. lib. 5. Trist. eleg. 6. *Qui mihi confugium, qui mihi portus eras*. Virg. lib. 9. *Namque erit ista mihi genitrix*. Pudo decir tambien: *Namque erit ista mihi pro genitrice*; vel *loco*, vel *vice genitricis*.

Pag 6. lin. 12. en la regla *Sin verò genitivus &c.* á los testimonios que hay en que está expreso el adjetivo *Præditus, a, um*, se añadirán estos. Cic. de Lege Man. *Summo ingenio, & prudentia præditus*. Id. ibid. *Sed ego me hoc honore præditum statui*. Idem, pro Aul. Cluenc. *Summa authoritate, & summa religione præditus*. Id. ibid. *Est homo summa fid., & omni virtute præditus*. Id. pro Sylla: *Ni verò unum me vis existimare singulari immanitate, & crudelitate præditum*.

Ibid. lin. 33. despues del párrafo que comienza: *El adjetivo que concierta &c.* se añadirá este.

El ablativo, juntamente con el adjetivo, se puede poner en nominativo, y aquello que se alaba ó vitupera, en ablativo, con preposicion *In*, y asi se puede variar la oracion puesta por exemplo al principio de esta regla por todos los modos siguientes: *Petrus est boni ingenii, & pravorum morum*; vel *bono ingenio, & pravis moribus*; vel *est bonus ingenio, & pravus moribus*; l. *bonum ingenium, & pravi mores sunt in Petro*. Cic. pro Rabir. *In quo summa patientia, eximia virtus*

fuit. Puede decir tambien: *Qui fuit summæ patientiæ, eximiæ virtutis*; vel *summa patientia, eximia virtute*; vel *summus patientia, eximius virtute*. Id. pro Mur. *Erat in eo summa eloquentia, summa fides, summa integritas*. Pag. 13. lin. 20. en la regla *Adjectiva, quæ scientiam &c.* en la cual se dice, que *Doctus*, *Imperitus* y *Compos*, se hallan algunas veces con ablativo, tácita la preposicion, y *Prudens* con la preposicion *In* expresa, se añadirán estas autoridades: Polit. lib. 7. ep. 7. *Et Græcis litteris sanè quàm doctus*. Apul. Metam. lib. 8. *Erat quidam juvenis choraula doctissimus*. Baptist. Egnatius in Ves. l. 1. *Et litteris impense doctus*. Virg. in Culice: *Vix compos mente refugit*. Lactant. l. 2. *Denique Poeta maximus, in ceteris prudens*.

Tambien *Ignarus* y *Peritus* se hallan con ablativo con la preposicion *In* expresa, y *Expers*, y *Reus* tácita ó con *De*, expresa el último, y *Callidus* con dativo. Agell. l. 17. c. 5. *In disciplinis Philosophiæ non ignarus*. Id. l. 7. c. 7. *Anianus Poeta in litteris oppido quàm peritus*. Plaut. in Assin. Act. 1. *Ut expers sis metu*. Apul. l. 10. *Falsis criminibus petito reo*. Suet. in Tib. c. 26. *De vi, ac rapinis reum causam in Senatu dicere coegit*. Idem, Apul. Flor. *Sunt, & mutandis mercibus callidi*.

Ib. lin. 29. en la regla *Item quædam in Ax &c.* en el párrafo que comienza: *Anxius, a, um*, se halla con ablativo con preposicion *De &c.* se añadirá, y sin ella, y con la preposicion *In* expresa. Auson. de Vita humana. *Si plena tumultu sunt fora, si curis domus anxia*. Q. Cur. l. 7. *Rex non sua, sed militum solitudine, anxius*.

Fol. 15. lin. 3. En la regla *Quibus adde memor, im-*

memor &c. se añadirá, qué *memor*, *ris*, puede mudar el genitivo en ablativo con *De*, y *Securus*, *a*, *um*, no solamente en ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, sino tambien con *De*, cuando significa tener alguna cosa por cierta. Gell. l. 8. c. 15. *Ubi de magna virtute, atque gloria honorum memores.* Virg. Æn. l. 1. *Securus amorum Germanæ.* Cic. Planc. l. 10. *Si africanæ legiones celeriter venerint, securos vos ab hac parte reddemus.* Div. Hieronym. ad Pamachium de optimo genere interpretandi: *Securus de causa victoriæ, sibi gratulatur dicens.*

Fol. 15. lin. 22. En la regla *Partitiva nomina numeralia &c.* en el párrafo que comienza: *Hállase el ablativo e*, vel *ex*, vel *de numero expreso muchas veces &c.* Despues de las once autoridades que hay, se añadirán las siguientes: Athæn. l. 10. *O miserum me unum de numero horum.* Cæs. Bell. Gal. l. 7. *Perpaucis ex hostium numero liberatis.* Id. Bell. Civil. l. 3. *Milites ex numero ægrotorum ignominiam non tulerunt.* Perpin. l. 2. *De numero horum, qui propter pecuniæ tenuitatem in obscuro sunt.* Angel. Polician. l. 3 *Laudas me, quasi unus ex numero eruditissimorum.* Q. Curt. l. 6, *Cum unus ex circunstantium turba*; como se dixo en otra autoridad de las once, es lo mismo que *numero.* Lactant. l. 1. c. 7. *Qui cùm sint è numero dæmonum.* Id. ib. c. 5. *Qui unus ex septem sapientium numero fuit.* Cic. l. 1. de Orat. *Homo ex numero disertorum postulabat.* Id. in Œconom. *Nemo ex eo numero hominum, qui apud nos eo numero dignantur.* Apul. l. 2. de Dogm. Plat. *Ut eam ex virtutum numero esse sentiamus.* Id. de Deo: *Ne quisquam è cœlitum numero.* Id. Metam. l. 7. *Quidam de numero latronum pervenit.* Id. l. 2. Flor. *Hippias è numero sophis-*

tarum artium multitudine prior omnibus. Ov. Metam. l. 3. *Fuerit audacissimus omni de numero Lycabus*, id est, *omni de numero nautarum.* En la penúltima autoridad se junta el ablativo *numero* con comparativo, y en la última con superlativo; porque tambien se halla la particion en los superlativos y comparativos.

Si fuere el genitivo de pronombre adjetivo, como *Hic*, *Iste*, *Is*, *Suus*, *Qui &c.* será mejor concertarlo con el substantivo *numero* en ablativo con *E*, vel *Ex*, vel *De*; v. gr. Muchos de estos murieron: *Multi ex numero horum mortui fuerunt*; y se dirá mas elegantemente: *Multi ex hoc numero mortui fuerunt.* Virg. l. 6. *Nemo ex hoc numero mihi non donatus abibit.* Pudo decir: *Ex numero horum.* Perpin. Orat. 3. *Itaque cùm aliquem ex isto numero loquentem audietis*, vel *ex numero istorum.* Oppius de Bell. Gall. l. 8. *Neminem ex eo numero capi vivum patiuntur*; vel *ex numero eorum.* Id. ib. *Cæsaria ea tamquam ex eo numero dedit.* Apul. de mundo: *Ex eo numero erant excursores diurni.* Id. l. 11. Metam. *Nec tamen esse quemquam*, *qui de suo numero &c.* vel *de numero suorum.* Id. Metam. l. 4. *Unus è numero nostrorum*, vel *è numero nostrum.* Cic. de Leg. Agraria; *Ex eo numero multi mortui sunt.*

He añadido todos estos testimonios con el ablativo *e*, vel *ex*, vel *de numero* expreso, por haber visto en los Artes nuevamente impresos en esta regla quitadas todas estas palabras: *Unus militum*; id est, *unus ex numero militum*, *ex numero*, *inquam*, *nam est partitio*, con lo cual quieren los que las han quitado, dar á entender, que el genitivo no se rige del ablativo *e*, vel *ex*, vel *de numero* tácito ni expreso, siendo evidente que se rige de él, como se comprueba con tantas autoridades de

Autores clásicos, en las cuales se halla el tal ablativo expreso.

Hállase con *Unus, a, um*, acusativo de plural con preposicion *Inter*, en lugar de genitivo ó ablativo con *E*, vel *Ex*, vel *De*. Apul. l. 4. Metam. *Tunc inter eos unus, qui robore eos anteibat, inquit.*

Pág. 19. l. 11. En la regla del superlativo, en la cual se dice al principio, que se resuelve en su positivo con el adverbio *Valdè* ó *Maxime*, no juntándosele caso, y juntándosele solamente con *Maximè*, se añadirá, que estando sin caso, tambien se resuelve en el positivo, con el adverbio *Admodum*, como *Valdè*, vel *maximè*, vel *admodum doctus*. Y tambien estas autoridades: Cic. de Lege Agraria. *Explicat orationem sanè longam, & verbis valdè bonis.* Id. de Aruspicibus: *Illud in hac civitate esse maximè illustre.* Id. l. 5. Fam. ep. 5. *Pompejus homo meorum beneficiorum maximè conscius.* Curt. l. 5. *Vicini sunt maximè his campis.* Val. Max. l. 4. c. 7. *Admodum humili loco natus.*

Estas preposiciones *Per* y *Præ*, juntas en composicion con el positivo, valen lo mismo que *Valde*; v. g. *Pergratus*. *Perjucundus*; id est, *Valde gratus*, *Valde jucundus*. *Prædives*; id est, *Valde dives*. La preposicion *Per* se halla junta con superlativo algunas veces. Tit. Liv Bell. Maced. l. 10. *Paucis ex expeditis perdifficillimum aditum.* Plin. Histor. l. 2. c. 54. *Itaque perplurimum refert, unde venerint flumina, & quo concesserint.* Collumela, l. 3. c. 20. *Cum quo longe sit facilius adhuc perpaucissimis agricolis contigerit.*

Perquàm se halla muchas veces junta con positivo, como *Perquàm doctus*. Cic. Fam. l. 8. ep. 4. *Qua in re mihi videtur illud perquàm venuste accidisse.* Rara vez

se junta con superlativo, porque no parece bien que dos partículas que significan vehemencia se antepongan al superlativo. No obstante esto, dixo Boecio en sus Comentarios de la Lógica: *Apud scriptores quidem Græcos perquàm rarissimos.* Y Pomponio dixo: *Perquàm brevissimos libros.* Y Q. Curt. *Perquàm maximo posset exercitui.* Esto no se debe imitar.

El superlativo se halla algunas veces con ablativo con la preposicion *In*, en lugar de *Inter*. Virg. Æn. lib. *Justissimus, qua fuit in Teucris*; id est, *inter Teucros.*

Pág. 26. lin. 4. En la regla *Nomina quæ similitudinem &c.* despues del primer párrafo, en el cual está el exemplo que dice: *Tu similis est servi*, vel *servo*, *qui communis est Petri, & Joannis*, vel *Petro, & Joanni*, vel *Petro cum Joanne*, vel *inter Petrum, & Joannem*, se dirá aparte como se sigue.

Cuando la persona á quien es comun es de singular, es mejor ponerla en genitivo ó dativo; v. g. A ambos es comun esta casa: *Hæc domus communis est utriusque*; vel *utrique*. Cic. l. 3. Fam. *Nam augurales libros ad commune utriusque nostrum otium serva.* Id. l. 1. Offic. *Deinde una domus cui omnia sunt communia.* Lact. l. 5. c. 17. *Multa utrique communia, sicut ipsa virtus.*

Si hay conjuncion, tambien será mejor poner la una persona ó cosa en dativo, y la otra en ablativo con *Cum*, por ser lo que mas se usa; v. g. A Francisco y á Diego es comun este caballo: *Francisco cum Didaco communis est hic equus.* Tambien se puede decir: *Francisco, & Didaco*, porque hay autoridades de esto; pero son raras.

Exemplos de dativo y ablativo con *Cum.* Ovid.

Pont. l. 2. eleg. 9. *Hoc tecum commune Diis.* Id. Trist. l. 5. eleg. 6. *Hoc est cum miseris solum commune beatis.* Cic. Offic. l. 1. *Cum hoc sit commune potentiæ cupidorum cum his, quo dixi.* Id. de Senect. *Quod mihi tecum commune est.* Id. Philip. 2. *Error communis fuit ei cum Senatu.* Id. Philip. 3. *Sed hoc est commune cum multis dissimillimis.* Id. in Vatinium: *Quem tibi cum Cæsare communem esse credas.* Id. ib. *Quod tibi cum summis viris commune esse videatur.* Id. pro Celio: *Est enim commune cum multis tibi.* Id. l. 9. Famil. ep. 15. *Sed tibi commune cum multis.* Id. pro Planco: *Id tibi sit commune cum Planco.* Id. l. 4. Famil. ep. 6. *Cum cogitarem hæc mihi tecum, & cum quibusdam aliis esse communia.* Id. l. 6. ep. 5. *Hæc enim ornamenta sunt tibi etiam cum aliis communia.* Id. l. 2. ep. 10. *Cum venissent ad Amanum, qui mons mihi cum Bibulo communis est.*

Exemplos del genitivo y dativo, habiendo conjuncion: Plaut. in Deut. Act. 2. *Nunc inimicum communem meum, atque vestrum omnium Ballionem.* Lactant. lib. 2. c. 6. *Et esse diis, & hominibus quasi communis domus.*

Si el genitivo ó dativo fuere de plural de tercera persona, se añadirá elegantemente el acusativo *Inter se*, y puede estar sin el tal acusativo; v. gr. A los amigos todas las cosas son comunes: *Amicorum, vel amicis omnia sunt communia inter se*; vel *Amicorum, vel amicis omnia sunt communia.* Cic. Offic. lib. 1. *Multa enim sunt civibus inter se communia.* Idem, ib. *Amicorum esse omnia communia. Omnia autem communia hominum videntur ea, quæ sunt generis ejusdem.* Id. ib. *Hæc quæstio communis est omnium Philosophorum.* Id. ib. *Cum hoc sit commune natura animantium.*

Id. pro Roscio: *Quid tam commune, quam spiritus vivit?* Terent. in Adelphis Act. 5. Scen. 3. *Vetus verbum est, communia esse amicorum inter se omnia.* Ov. Pont. l. 2. eleg. 30. *Sunt tamen inter se communia sacra Poetis.* Pontan. Progy. 94. t. 2. *Amicis secunda, & adversa sunt communia.* Polician. l. 7. ep. 17. *Nam si sunt amicorum communia omnia.*

Hállase en lugar de la preposicion *Inter* la preposicion *Apud.* Cic. l. 7. ep. 12. *Cum commune nihil possit esse apud eos.*

Las oraciones que tienen dativo y ablativo con *Cum*, hechas por *Sum, es, fui*, como se ha visto en los exemplos antecedentes, se pueden tambien hacer por *Habeo, es*, poniendo el dativo en nominativo, y concertando el verbo con él, y el nominativo en acusativo, y dexando el ablativo con *Cum* en su mismo caso; y asi en el exemplo puesto arriba: A Francisco y á Diego es comun este caballo, se puede decir: *Franciscus habet hunc equum communem cum Didaco.* Apul. de Socrat. *Postremum commune cum Diis immortalibus habent.* Podia decir tambien: *Commune est illis cum Diis immortalibus.* Id. ib. *Habentes communem cum superis immortalitatem.* Prop. orat. 14. *Et habent multa communia nobiscum.*

En lugar de *Communis, e*, se puede usar de *Communitas*, en nominativo concertado con *Sum, es, fui*, y entonces siendo la persona á quien es comun, de plural, se pone en acusativo con *Inter*, y la cosa que es comun en genitivo. A los amigos todas las cosas son comunes. En este exemplo se dixo arriba: *Amicorum*, vel *amicis omnia sunt communia inter se*; vel *amicorum*, vel *amicis omnia sunt communia*; y tambien se puede decir:

Communitas ómnium est inter amicos. Gellius, l. 1. c. 3. *Tum sit inter eos omnium rerum sine ulla exceptione communitas.* Cic. de Amic. *Tum sit inter eos omnium rerum consiliorum, voluntatum communitas.*

Si hay conjuncion se usa de dativo y ablativo con *Cum*, como en el exemplo: A Francisco y á Diego &c. se variará asi: *Francisco cum Didaco communis est hic equus*; vel *Francisci, & Didaci*, vel *Francisco, & Didaco communis est hic equus*; vel *Franciscus habet hunc equum communem cum Didaco*; vel *communitas hujus equi est Francisco cum Didaco.* Lact. l. 3. c. 6. *Vobis cum Deo est aliqua communitas.*

Pág. 28. lin. 4. En la regla *Nomina, quibus commodum &c.* fuera de la construccion ordinaria de *Charus, a, um*; v. g. Yo amo la virtud: *Virtus chara est mihi*, se puede decir por *Habeo, es*, asi: *Habeo virtutem charam.* Cic. l. 1. de Offic. *Ceterisque, quos charos habet.* Jul. Cæs. de Bell. Gall. l. 7. *Nisi eorum vitam sua salute habeat chariorem.*

Tambien se añadirán las autoridades siguientes, para probar que *Æqualis, e*, por ser igual en tiempo ó edad, quiere genitivo, y *Æquævus, a, um*, dativo, Cic. Offic. l. 3. *Publium Scipionem dicere solitum scripsit Cato, qui fuit ferè ejus æqualis.* Lactant. l. 1. c. 7. *Orpheus, qui & vetustissimus, & æqualis ipsorum Deorum.* Macrobius in Saturnalibus: *Age, serve, omnium non modò adolescentium, qui tibi æquevi sunt, sed & senum quoque doctissime.*

Pag. 31. lin. 29. En la regla *Et quædam nomina, quæ ex particula con &c.* se añadirán estas autoridades. Ov. Fast. l. 2. *Populus, & sexto concolor ipsa suæ.* Sil. Italic. *Vox consona linguæ.*

En el párrafo que comienza *Conscius, a, um*, quiere genitivo &c. se añadirá, que se puede variar esta oracion: Pedro conoce sus delitos: *Petrus conscius est sibi suorum criminum*, vel *conscius est criminum suorum*, vel *criminibus suis* en dativo, y lo mismo se entiende que se puede hacer en otras oraciones semejantes. Suet. l. 5. c. 38. *Atque invidiæ conscius sibi*. Cic. Offic. lib. 3. *Sibi autem nullius culpæ essent conscii*. Id. pro Sextio: *Qui aut propter metum pœnæ peccatorum tuorum conscii*. Aus. in Ædyl. *Qui sum pauperrimi mei consilii conscius*. Sallust. in Catilinam: *Non qui tanti sceleris conscius esset*. Id. ib. *Cædis conscia fuerat*. Corn. Gall. in Libro Elegiarum: *Tanti conscia lingua mali*. Plaut. in Rudent. Act. 4. *Conscii sint ipsi maleficiis suis*. Cic. pro Aulo Cluencio: *Quem propter familiaritatem conscium illi facinori arbitrantur*. Ovid. Metam. l. 6. *Mens conscia sacris*.

Pág. 30. l. 4. En la regla *Pleraque autem eleganter &c.* se añadirá *necessarius, a, um*, que quiere tambien acusativo con preposicion *ad*. Cic. Offic. lib. 2. *Justitia ad rem benè gerendam necessaria est*. Id. l. 2. de Natura Deorum: *Nos è terræ cavernis ferrum elicimus, rem ad colendos agros necessariam*. Y tambien se puede añadir á *proximus, a, um*, que se halla con dativo y acusativo con la misma preposicion *ad*, tácita ó expresa, como está probado en la regla *Nomina, quæ similitudinem &c.* y mas pertenece á esta regla *Pleraque autem &c.* que á *Nomina quæ similitudinem &c.*

Asimismo *Proprior, & proprius*, se halla con dativo y acusativo con la preposicion tácita. Cic. pro Quintio: *Tibi me proprior nemo est*. Horat. lib. 3. Carm. Oda 15. *Maturo proprior desinè funeri interludere virgi-*

nes. Virg. Georg. 3. *Et faciem tauro proprior.* Id. in Culice: *Parvulus hunc proprios humeros conteret alumnos.*

A las autoridades de dativo de *Pronus, a, um,* se añadirá esta: Val. Max. l 7. c. 3. *Cum aliquot adversis præliis contusos animos suorum, & ob id paci proniores animadverteret.* El P. Baltasar Enriquez, y los Maestros D. Francisco de Cervantes, y D. Juan de Chozas, dicen en sus explicaciones del Libro cuarto en esta regla, que *Pronus, propensus* y *proclivis*, se juntan solamente con acusativo con preposicion *ad.* De donde se infiere, que no han visto las autoridades de dativo para los dichos tres adjetivos, que yo tengo puestas en mi explicacion, ni han leido los Autores en que se hallan los dichos tres adjetivos con dativo.

Idoneus, a, um, no solamente quiere dativo ó acusativo con preposicion *Ad*, sino tambien se halla con una oracion de subjuntivo con el relativo *Qui, quæ, quod*, ó *Ut*, ó con infinitivo: como *Dignus, a, um*, é *Indignus, a, um.* Véanse estos dos en su regla; v. gr. Juan es á propósito para traer guerra: *Joannes idoneus est bello gerendo*, vel *ad bellum gerendum*, vel *qui bellum gerat*, vel *ut bellum gerat*, vel *gerere bellum.* Jul. Cæs. l. 3. de Bell. Civil. *Hunc Cæsar judicaverat idoneum, quem cum mandatis ad Cn. Pompejum mitteret.* Cic. pro leg. Manil. *Non erit idoneus, ut ad bellum Asiaticum mitteretur.* Horatius: *Fons etiam rivo dare nomen idoneus.* Para los demas casos no se necesita de autoridades, por dárselas la regla. Véase Erasmo de copia verborum, l. 1. c. 61. donde se trata de la construccion de este nombre.

Pag. 33. l. 10. En la regla *Comparativum nomen est &c.* En el párrafo que comienza: Admite tambien el

comparativo &c. se añadirán estas autoridades, en que estan resueltos los ablativos con *Quam* en los verbos, de los cuales se derivan. Cic. Famil. l. 5. ep. 14. *Si vales, benè est, ego valeo sicut soleo, pauloque etiam deterius, quam soleo.* Id. l. 6. ep. 2. *Quod in majore varietate versatus est adhuc tua causa, quam homines aut volebant, aut opinabantur.*

En el párrafo siguiente, que comienza: *Hay unas comparaciones que llaman los Gramáticos oblicuas &c.* Al fin despues de la autoridad de Q. Curc. que comienza *Equitum, peditumque &c.* se añadirá esta. Id. l. 5. *Consedit deinde in regia sella multo excelsiore, quam pro habitu corporis.*

Y en el que se sigue á este, que comienza: *El ablativo del comparativo se resuelve &c.* se añadirá este que se sigue.

Hállase el ablativo del comparativo resuelto con *Quam* en nominativo, y el comparativo con *magis* en su positivo en una oracion, lo cual es raro, y no se debe imitar. Ang. Polic. l. 7. ep. 23. *Qui magis invidus etiam, quam tu.* Plaut. in Pœnul. Act. 1. *Magis mortales vos credant, quàm stent.* Id. in Cist. Act. 1. *Nullam credo vidisse anum magis excruciabilem, quàm hæc est.*

En fin de la regla del comparativo, despues del párrafo que comienza: *Si el ablativo del comparativo fuere negativo*, como *Nullus*, *Nemo &c.* se añadirá este.

Adviértase, que en frase Castellana solemos poner negativo en lugar de universal; v. gr. Pedro es mas docto que ninguno. Aqui equivale *ninguno* á todos, y asi es lo mismo que decir: Pedro es mas docto que todos, se entiende los demas; por lo cual no se dirá en Latin: *Nemine Petrus doctior est*; porque será contra el

sentido de la oracion en romance; sino *Petrus doctior est omnibus*, vel *cunctis*, vel *universis*; y aunque dicen algunos que se puede decir por el negativo asi: *Nemo doctior est Petro*; y que equivale á *Petrus est doctior omnibus*, á mí me parece que no equivale; porque decir: Ninguno hay mas docto que Pedro, quiere decir, que ninguno excede en sabiduría á Pedro; pero no niega que haya quien sea tan docto como Pedro; pues todos los demas pueden ser tan doctos como él, y no habrá exceso alguno en él, y diciendo: Pedro es mas docto que todos, se da á entender que se aventaja á todos los demas en sabiduría.

Pág. 43. l. 26. En la regla *Pleraque adjectiva &c.* en el párrafo primero despues del verso de Marcial, que comienza *Crine ruber &c.* se añadirá. Id. l. 6. epig. 28. *Castus moribus, integer pudore, velox ingenio, decore felix*; y en el último párrafo que comienza: *Hállase la preposicion &c.* al fin se añadirá este lugar: Bapt. Egnat. lib. 1. in Domit. *Qui per omnia fratri, patrique dissimilis.*

Pág. 47. lin. 1. en la regla *Sextum nudus amat &c.* al fin se dirá: se puede variar por *Dignus, a, um*; y *sum, es, fui*, esta oracion y otras semejantes: Antonio es digno de ser amado de todos, por los modos siguientes: *Antonius dignus est, qui ametur ab omnibus*, vel *quem omnes ament*, vel *ut ametur ab omnibus*, vel *amari ab omnibus*, vel *dignus est amoris*, vel *amore omnium*; y lo mismo es por *Indignus*. Y tambien se puede decir: *Antonius amandus est ab omnibus*, vel *amabilis est omnibus*.

Pág. 50. lin. 5. En la regla *Adjectiva diversitatis &c.* en el párrafo que comienza: *Tambien los numerales de órden &c.* al fin se dirá: Hallase acusativo con *post*, con

los ordinales. Ovid. Met. l. 5. *Hic quoque Caphenum post Regem primus odite, ense jacet Clymeni.*

Pág. 57. l. 3. En la regla *Item his genitivis Magni, Permagni &c.* al fin en párrafo aparte se dirá:

Los genitivos *Magni*, *permagni &c.* dicen algunos, que estan concertados con el substantivo *Ponderis*, vel *Momenti*, tácito; v. g. *Magni interest Petri studere*, id est, *Studere est inter officia*, vel *munera*, vel *negotia*, vel *opera magni ponderis*, vel *momenti Petri*, y diciendo: *Magni refert Petri &c.* Es la Gramática: *Studere refert officia*, vel *munera &c. magni ponderis*, vel *momenti Petri.* El Estudiante presenta los oficios ó cargos &c. de grande peso ó momento de Pedro.

Pág. 90. lin. 16. En la regla *Verba accusandi &c.* en el párrafo que comienza: *El ablativo crimine se halla muchas veces expreso &c.* se añadirán las autoridades siguientes: Id. Val. Max. l. 6. c. 2. *Crimine impudicitiæ damnatus est.* Id. l. 4. c. 2. *Qui incerto crimine à tribus Lentulis accusatus.* Id. l. 2. c. 1. *Quapropter non est damnandus rigoris rustici crimine.* Apul. lib. 7. in princip. *Crimine latrocinii in hospitem mihi charissimum postulabar.* Stat. l. 2. Theb. *Nec furibundæ crimine mentis arguerim.*

En esta regla, en que decia el Arte *Hic furti se alligat*, id est, *furti crimine*, han quitado las palabras; id est, *furti crimine*; que se infiere, que quien las quitó es de parecer que el genitivo de delito especial no se rige del ablativo *crimine*, habiendo tantos lugares en que está expreso el dicho ablativo.

Pág. 91. lin. 17. En la regla *Dicimus eleganter capite &c.* se añadirá al fin de este párrafo.

Tambien se note, que *Luo, is*, junto con el ablativo *Capite*, significa ser uno condenado á muerte, y ser muerto por sentencia: y asi *Petrus capite luit*, es lo mismo que *Petrus capite plectitur.* Tit. Liv. l. 9. ab urbe. *Obsides etiam sexcenti imperati capite luerunt.*

Pág. 106. lin. 1. En la regla *Nauci, Flocci, Pili, Assis &c.* al fin despues de la autoridad de Ciceron, que dice: *Pro nihilo ducere alios præ se*, se añadirá esta: Id. *Omnium minas, atque omnia pericula præ salute sua levia duxerunt.*

Asimismo se añadirá, que como por *Habeo, es, puto, as, duco, is*, se dice: *Habes*, vel *putas*, vel *ducis pro nihilo litteras præ armis*; para el romance, Tú estimas en mas las armas, que las letras; se puede tambien decir: *Contemnis litteras præ armis.* Ovid. Metam. l. 11. *Ausus Apollineos præ se contemnere cantus.*

Pág. 108. lin. 1. En la regla *Verba dandi &c.* al fin se dirá, que esta oracion: Yo estimo, ó tengo en menos los vicios que la virtud, que se vuelve en Latin por *antepono* y *postpono*, asi: *Antepono virtutem vitiis*, vel *Postpono vitia virtuti*; se puede tambien volver por *pono, is*, en esta forma: *Pono vitia post virtutem.* Val. Max. l. 1. c. 1. *Omnia namque post religionem ponenda semper nostra civitas duxit.*

Pág. 111. lin. 26. En la regla *Moneo, doceo, cum compositis &c.* Despues del párrafo que comienza: La razon porqué un verbo no puede regir dos acusativos, se añadirá lo siguiente:

Hay muchos Gramáticos, que dicen y enseñan, que los verbos de esta regla son de una construccion y transicion vehementísima, y que asi rigen ambos acusativos; y consiguientemente no se rige el menos principal

de preposicion. En el lugar citado de la Minerva lo dice el Brocense con estas palabras: *Hanc raciduli Grammatici dicunt esse constructionem vehementissimam. Habent illi tres constructiones vehementes, vehementiores, & vehementissimas, sed eos vehementissimè insanire dicamus.*

Dicen los de esta opinion, que la preposicion que rige algun caso, aunque por elegancia esté de ordinario tácita, algunas veces suele ponerse expresa, y que nunca se ha visto en el acusativo segundo de los verbos á esta regla expresa; de que infieren que no se rige de preposicion.

A esto respondo, que aunque nunca se hallára expresa la preposicion, para el rigor é inteligencia de la Gramática se debia suplir; porque como dice Fabio Quintiliano: *Aliud est Latinè, aliud Grammaticè loqui.* La cual se halla alguna vez expresa, porque S. Gerónimo en la ep. ad Eustoch. de Custodia Virgin. dixo: *Ipsum nos ad officium tempus admoneat.* Y la nota 21. del Arte dice: Muchos hombres doctos dicen, y con mucho acierto, que el segundo acusativo de los verbos de este órden se rige de alguna preposicion, que se entiende *Per, juxta, secundum, in, circa, ad &c.* y mas abaxo dice, que es elegancia poner muchas veces la preposicion, siempre que al segundo acusativo se pusieren adjetivos, como *Moneo te ad præstantissima consilia, ad exitus belli difficillimos, ad litteras capessendas, ad improbos labefactandos.* Véase, y las autoridades que hay en ella, en las cuales se hallan con dos acusativos algunos verbos, que se reducen á esta regla; y el segundo acusativo unas veces está sin preposicion, y otras la tiene expresa. Véase tambien en esta explicacion, en esta presente regla el párrafo antecedente al referido, que comienza:

En todos los testimonios citados &c. En el cual hay puestas muchas autoridades de verbos con dos acusativos, y el uno tiene la preposicion expresa.

Tambien dicen, que el acusativo regido de preposicion no se puede volver en pasiva, poniéndole en nominativo por persona que padece; y que el segundo acusativo del verbo *Celo, as*, se pone en pasiva en nominativo; v. gr. No me encubras la verdad: *Ne celes me veritatem.* Por pasiva se dice: *Veritas ne celetur à te mihi*; y asi no puede el acusativo *Veritatem* estar regido de preposicion. Este mismo exemplo me envió un Religioso, poniendo esta objecion, y otros tambien la han puesto.

A este satisfago, diciendo que no impide que digamos, que el segundo acusativo de *Celo, as*, se rige en la voz activa de preposicion tácita, como el de los demas verbos de esta regla; porque se halla en nominativo por construccion particular, hecha la oracion por pasiva; v. gr. *Veritas ne celetur à te mihi*; pues sucede lo mismo con el verbo *Adeo, is*, el cual teniendo en la voz activa acusativo regido de la preposicion *Ad*, tácita ó expresa, con la cual se compone, se halla el tal acusativo en nominativo, hecha la oracion por pasiva, y asi se dirá muy bien: Voy á la Iglesia: *Adeo Ecclesiam*, vel *ad Ecclesiam.* Por pasiva: *Ecclesia aditur à me*; vel *aditur à me ad Ecclesiam.* De todo esto hay muchos testimonios. Cic. de Finib. *Pithagoras Persarum Magos adiit.* Id. in Verr. *Ceteri heredes adeunt ad Verrem.* Corn. Tac. *Oceanus navibus aditur.* Columel. *Sed granaria scalis adeantur.* Q. Curt. *Alexander ad fauces, quibus Syna aditur, pervenit.* Val. Max. l. 7. *A quibus aditus Divus Augustus.* Y el Concilio Tridentino, imi-

tando estos Autores, dixo en la Sess. 23. c. 8. *Dignior, quantum fieri poterit, Ecclesia semper adeatur.* Cic. Fam. l. 3. ep. 7. *Primum cum ad me aditum esset ab iis, qui dicerent, à se intolerabilia tributa exigi.* Pudo decir tambien: *Cum ego aditus essem ab iis &c.* Y Marcial dixo: *Tota mihi dormitur hyems*; que es lo mismo que decir en activa: *Ego dormio totam hyemem.* Aqui el acusativo *totam hyemem*, todos han de confesar que es de tiempo, y que está regido de la preposicion *Per* ó *In*, y no del verbo; id est, *per*, l. *in totam hyemem*, porque corresponde con el adverbio *Quandiù.* Y tambien se puede decir en activa: *Totam hyemem*, l. *Tota hyeme*, en ablativo por las dos reglas: *Tempus si per quandiu fiat &c.* y *Tempus modo per quandiu &c.* Véanse en esta explicacion; en los cuales se prueba con muchas autoridades regirse semejantes acusativos de las dichas preposiciones; y asi se pueden salvar las construcciones á estos tres verbos *Celo*, *as*, *Adeo*, *is*, y *Dormio*, *is*, por particulares, por mudarse el acusativo regido de preposicion en la voz activa en nominativo, por ser persona que padece en pasiva.

Aunque á los que siguen la opinion contraria á la del Arte, y de tantos hombres doctos, parecerá que esta objecion, á la cual acabo de responder, concluye; tengo de traer contra todas las razones de los contrarios una, que ella sola es bastante para concluirlos, porque á mi ver no tiene respuesta; y es, que cuando se vuelven las oraciones de los verbos de esta regla en pasiva, el segundo acusativo se queda en el mismo caso; v. gr. *Doceo te Grammaticam*; por pasiva, *Tu doceris à me Grammaticam*; no puede estar regido del verbo en la voz pasiva, porque el verbo en la pasiva no es capaz de regir acusativo, si no es verbo de-

ponente, y todo acusativo, ó es supuesto de infinitivo, ó lo rige verbo activo, ó participio de verbo activo o preposicion, como dice el Brocense en su Minerva, l. 2. c. 5. con estas palabras: *Accusativus, nisi sit infinitivi verbi suppositum, ut me amari; aut activorum appositum, ut amo litteras; semper à præpositione pendet.* Lo mismo dice el Maestro Diego Lopez de Valencia de Alcántara en su Comento sobre la Syntaxis, pág. 3. en la dicha oracion: *Tu doceris à me Grammaticam*, el acusativo no es supuesto de infinitivo, ni le rige verbo activo, ni participio de verbo activo, ni deponente: luego está regido de preposicion, y consiguientemente en la voz activa; pues no hemos de decir, que en la activa se rige del verbo, y en la pasiva de preposicion.

Fol. 177. lin. 9. En la regla *Versus suo casui postponitur &c.* al fin se añadirán estas autoridades á las que estan puestas para probar, que el acusativo se rige de la preposicion *In*, l. *Ad*. Id. Cæsar, ibidem: *Quorum ille precibus permotus castra ex Biturigibus movet in Avernos versus.* Ibid. l. 6. *Partito exercitu T. Labienum, cum legionibus tribus ad Oceanum versus in eas partes, quæ Menapios attingunt, proficisci jubet.*

Pág. 181. lin. 10. En la regla *Sub cum verbis motus &c.* se dirá en párrafo aparte lo que se sigue.

Hállase la preposicion *Sub* con acusativo con verbos de quietud. Jul. Cæs. de Bell. Gallico, l. 1. *Eodem die ab exploratoribus certior factus hostes sub montes consedisse.*

TRATADO

DE LA PRIMERA Y SEGUNDA PARTE

del *Speculum Grammaticorum*, en el cual se manifiestan y prueban los muchos yerros y absurdos que hay en él; unos contenidos en la primera parte, y repetidos en la segunda, y otros añadidos nuevamente en la segunda.

Si hubiera de referir todos los yerros é inadvertencias que he hallado en los dos tomos del Libro intitulado: *Speculum Grammaticorum*, primera y segunda parte, cuyo Autor es Santiago de Villafañe y Yebra, eran bastantes solos ellos para hacer un volúmen muy grande; y asi pondré aqui los mas notables, dexando otros infinitos, que cualquiera podrá conocer fácilmente. Repruébanse muchas reglas y doctrinas que enseña este Autor contra la opinion del Arte nuevo de Antonio de Nebrixa, y contra lo que se halla escrito en los AA. clásicos. Y aunque no tenia intento de añadir este tratado á mi Libro, porque no me tuvieran por mordáz detractor, y por considerar que en las obras que yo he sacado á luz, cualquiera hallará infinitos defectos, y podrá escribir contra ellos, particularmente el Autor de este Espejo de Gramáticos (si vive); pues como dice Persio, sat. 4. *Cedimus, inque vicem præbemus crura sagittis*; y Erasmo en sus Chiliadas: *Qui quæ vult dicit, quæ non vult audiet.* Las repetidas instancias y persuasiones de algunos curiosos que han visto todos estos descuidos del Autor, me han obligado á ponerlos aqui contra mi voluntad, diciendo que haré una buena obra á los principiantes que estudiaren en el tal Libro; pues como poco versados en la

Lengua Latina, podrá ser que no conozcan tales yerros, sino que antes los tengan por locuciones legítimas y Latinas, siendo viciosas; y viéndolas aqui, saldrán de las tinieblas y confusion en que estaban, mirándolas en el Espejo de los Gramáticos, que se las representaban muy diferentes de lo que eran, haciendo buena cara á lo que la tenia mala.

Si alguno dixere, que ya sale tarde á luz este Tratado (que no dudo lo diran muchos) por haber mucho tiempo que se dieron á la estampa los dos tomos referidos, y hallarse pocos en las librerías, y asi serán raros los que estudian en ellos: Respondo, que há muchos años que se concertó la impresion de este libro mio, juntamente con este tratado, y por ciertos inconvenientes y embarazos se dilató el sacarle á luz, y como dicen: *Mas vale tarde que nunca*; pues aunque no serán tantos los que tengan estos Tomos, y estudien en ellos como en el tiempo en que se juzgó imprimirse mi libro, no me parece que los que los tuvieren, despreciarán este trabajo mio, sino que antes le estimaran en mucho.

Objeciones acerca de la primera parte, en las cuales se citan los lugares de la segunda, en que se hallan los mismos yerros que hay en la primera.

Objecion 1. Dice este Autor, Fol. 12. B. c. 70. en la primera parte, y pág. 16. al principio en la segunda, que este romance *ó el*, *ó la*, *ó los*, *ó las* es de vocativo, no pudiendo ser sino de nominativo, ó acusativo; porque para usar de vocativo, se ha de hablar con una persona; y de nominativo ó acusati-

vo, cuando no hablamos con ella, como digo en la regla *O, Heu, & Proh*, y con los romances *ó el, ó la &c* que son de terceras personas, no se puede hablar con ella; v. gr. O el que ama la virtud! *O amans virtutem!* vel *O amantem virtutem!* y resuelto, *ò ille*, vel *ò illum, qui amat virtutem. Amans*, es nominativo, que no se habla con él, y resuelto, que dice, *ò ille*, tambien lo es; y no puede ser vocativo, porque *Ille, illa, illud*, no le tiene. O la que amará la castidad! *O amatura castitatem!* vel *O amaturam castitatem!* resuelto, *ò illa*, vel *ò illam, quæ amabit castitatem. Amatura*, é *illa*, son nominativos. Lo mismo sucede con los romances del plural, *ó los, ó las*; v. gr. O los que serán condenados á penas eternas! *O multandi pœnis æternis!* vel *O multandos &c* y resuelto, *ò illi*, vel *illos, qui multabuntur &c. Multandi*, é *Illi* son nominativos.

Objecion 2. Fol. 22. B. cap. 128. enseña, que las oraciones de infinitivo, que se hacen determinandolas estos verbos *Dico, Puto, Credo, Existimo*, no se han de hacer concertadas; v. gr. Dicen que Juan oyó la leccion: *Dicitur Joannem audivisse lectionem*; y no *Joannes dicitur audivisse lectionem*; porque jamas se ha visto en Autor ninguno: *Tu diceris mihi*, ni *Crederis mihi &c.* sino en parecer de algunos ignorantes.

Esta doctrina es falsa, porque antes es mayor elegancia hacer estas oraciones concertadas por nominativo, de que hay muchas autoridades, y el decir que jamas se ha visto en los Autores, es argumento de que ha leido muy poco este Autor en los clásicos.

Del verbo *Dico.* Cic. de Offic. lib. 3. *Si autem speciem utilitatis etiam voluptas habere dicatur.* Idem: *Is,*

ad Messanam venturus esse dicebatur. Idem, lib. 14. epist. 23. *Ipse opinione celerius venturus esse dicitur.* Virg. Æneid. 4. *Isque amens animi, & rumore accensus amaro, Dicitur ante aras supplex orasse supinis.* Mart. in Amphit. *Cum verus patriæ diceris esse pater.* Ovid. Fast. 4. *Primus amans carmen vigilatum nocte negata, dicitur ad clausas concinuisse fores.* Idem, 5. *Hospita Carmentis fidos intrasse penates diceris, & longam deposuisse famem.* Id. Trist. 2. *Quine contraria dicar arma, nec hostiles esse secutus opes.* Idem, Phyllis Demophonti: *Jam mihi, jam dicar consuluisse meis.* Id. Hypsiphile Jasoni: *Litora Thesalæ reduci tetigisse carina diceris curatæ vellere dives ovis.* Ibidem: *Utinam temeraria dicar criminibus falsis insimulasse virum.* D. Hieronym. ad Julian. *Sanctorum usibus diceris ministrasse.*

Del verbo *Puto.* Cic. de Amic. *Attilius prudens esse in jure civili putatur.* Idem, lib. 2. epist. 6. *Sed tamen cum appropinquare tuus adventus putaretur.* Ovid. Fast. 3. *Ne toties falli digna fuisse puter.* D. Hieronym. ad Florent. *Scelus putetur facere ille, qui non amat.*

Del verbo *Credo.* Ovid. Pont. 3. eleg. 3. *Credor adulterii composuisse notas.* D. Ambros. & August. in Hymno: *Te Deum laudamus &c. Judex crederis esse venturus.*

Del verbo *Existimo.* Cic. Offic. 2. *Si existimabimur adepti conjunctam cum justitia prudentiam.* Id. Offic. 3. *Non existimantur fefellisse.* Idem, lib. 7. epist. 24. *Olim cum regnare existimabamur.* Val. Maxim. lib. 1. cap. 1. *Aliqua ex parte ad solvendam religionem pertinere existimabantur.* Ibidem: *Quia nunquam remotos ab exactissimo cultu cæremoniarum oculos habusse nostra*

civitas existimanda est. D. Paul. ad Corinth. Epist. 2. cap. 10. *Ne præsens audeam per eam confidentiam, qua existimor, audere in quosdam.* Ibidem: *Ut autem non existimer, tamquam terrere vos per epistolas.*

Otros enseñan que estos verbos y otros semejantes se hallan concertados en las terceras personas solamente, y en las primeras y segundas no; lo cual es falso, como se ha visto en los lugares citados, pues son los mas de primeras y segundas personas.

Objecion 3. Fol. 24. B. cap. 139. dice: Con los verbos *Opinor*, *Oportet*, salen de infinitivo á indicativo &c. v. gr. Creo que Juan dormia. *Dormiebat Joannes credo.*

Aqui se trata de los verbos *Opinor*, *Oportet*, ¿porqué no pone exemplo de estos verbos, y no de *Credo*, que es fuera de propósito?

Objecion 4. Fol. 6. cap. 150. dice: El que escribe, leerá: *Scribens, leget*; l. *qui scribit leget.* Por pasiva, *Ille à quo scribitur legetur.*

Habia de decir por pasiva: *Legetur ab illo, à quo scribitur*; porque *Ille*, que está tácito, es persona que hace de *Leget*, y asi se ha de poner por pasiva en ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*, y no en nominativo; pues hace á *Ille* en pasiva persona que padece, siendo persona que hace, y quiere decir: *Aquel por el cual se escribe, será leido*, que es romance muy diferente del que dixo: *El que escribe leerá.*

Objecion 5. Fol. 29. cap. 164 dice: Estoy pensando que el Señor D. Juan de Austria ha de herir al enemigo de su Rey, y Señor mio Cárlos Segundo: *Existimo futurum esse, ut Dominus Donus Joannes Austriæ feriat hostem sui Regis, & Domini mei Doni Caroli Secundi.* Por pasiva: *Existimo Dominum Donum Joan-*

nem Austriæ futurum esse, ut hostis sui Regis, & Domini mei Caroli Secundi feriatur ab illo.

Aqui se notan dos yerros. El primero está en usar de un vocablo bárbaro, que no le hay en la Latinidad, que es *Donus, i*, por Don. El segundo, en no volver la oracion por pasiva bien; porque no habia de poner á Don Juan de Austria en acusativo, siendo persona que hace, sino en ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*, asi: *Existimo hostem sui Regis, & Domini mei Domini Caroli Secundi feriendum esse à Domino D. Joanne ab Austria.* Es mejor decir *ab Austria*, que en genitivo *Austriæ*, por ser sobrenombre ó apellido. Podráse poner Don Juan de Austria en acusativo, usando del ablativo *à quo*, en lugar de *Ut*, asi: *Existimo Dominum D. Joannem ab Austria futurum esse, à quo hostis sui Regis &c.*

Objecion 6. En el Fol. 29. c. 165. 166. 167. 168. y 169. trata de las oraciones de Estando y de Habiendo, y fol. 41. cap. 248. 249. 250. y 251. y fol. 42. c. 252. y 253. trata asimismo de las dichas oraciones, lo cual es superfluo, pues basta tratar de ellas en una parte. Esto mismo hace en otras muchas partes, pues trata de una misma cosa en dos ó tres partes diferentes, como puede ver el curioso lector; que no las refiero, por no alargar mucho este tratado.

Objecion 7. Fol. 30. cap. 171. dice: Con recibir las cartas de mi tio y primo, daré alivio á mis deseos: *Desiderio meo leniam dabo epistolis patrui mei, & patruelis accipiendis.*

Desiderio meo está en dativo del singular, en lugar de *Desideriis meis*, dativo del plural, y esta frase, *Leniam dabo*, no apruebo; porque no hay *Lenia, æ*, por el alivio en la Lengua latina, sino *Lenimen, inis*,

y *Lenimentum*, *i*; y ningun Gramático (como digo en el Prólogo) tiene autoridad para introducir en ella, ni inventar nuevos vocablos como este, y *Donus*, *i*, que noté arriba; porque como dice Séneca, lib. 15. epist. 69. *Grammatici enim sermonis Latini custodes sunt, non Auctores.*

Objecion 8. Fol. 36. B. cap. 214. dice: Aunque me amenace con la muerte el enemigo &c. *Etiam si mihi mortem immineret hostis &c.*

Immineo quiere nominativo de aquello con que se amenaza, dativo de la persona á quien se amenaza, y ablativo con preposicion *A*, l. *Ab*, de quien amenaza; porque dice la copia del Arte: *Mihi à te mors imminet.* Amenázasme con la muerte, y asi habia de decir: *Etiam si mors immineat mihi ab hoste.* Puso *immineret*, pretérito imperfecto, por el presente *immineat*.

Objecion 9. Fol. 48. l. 26. dice: Que *Alpha* significa la tablilla, y *Beta* la acelga, significando aqui el primer nombre la letra *A*, y el segundo la B.

Objecion 10. Fol. 66. B. lin. 4. dice: Que los compuestos de *Plico*, que se componen de nombre, hacen como él; debiendo decir, que hacen en *avi*, *atum*.

Objecion 11. Fol. 106. Nota 51. dice: *Diademata Regale* cinco veces, donde pone á *Diademata*, que es del plural, concertado con *Regale* del singular; debiendo decir: *Diadema Regale.*

Objecion 12. Fol. 112. al principio dice: Cuando la pregunta se hace por *Quando*, el tiempo se pone en ablativo por ser tiempo señalado; como son dos ó tres horas, meses ó dias. Cic. *Uno die longissimam orationem didici.*

El tiempo señalado, como son dos ó tres horas &c. y *Uno die*, que está en el exemplo de Ciceron, no

corresponde con *Quando*, sino con *Quandiù*; v. gr. ¿Cuánto tiempo duermes al medio dia? *Quandiù dormis in meridie*? Dos horas: *Duabus horis*. Tres: *Tribus*. ¿Cuánto tiempo estuviste en Madrid? *Quandiù fuisti Matriti*? Un dia: *Uno die*.

Objecion 13. Fol. 114. Nota 75. dice: Que algunas veces el ablativo absoluto, y el nominativo son de una misma persona; y asi esta oracion: *Me consule*, siendo yo Cónsul, es buena y Latina; la cual tuvieron algunos por bárbara.

En *Me consule*, falta *hoc feci*, como dice el Arte en la Nota 30. ú otro cualquiera verbo de primera persona, como dixo Ovid. lib. 2. Amor. *Me duce ad hunc voti finem milite veni*.

Objecion 14. Fol. 119. B. Regl. 87. dice: *Agens, Serviens*: El que ha de tratar y servir, debiendo romanzear asi: El que trata y el que sirve.

Objecion 15. Fol. 121. B. Regl. 90. dice: *Marcus Tullius Cicero docti sunt*. Marco Tulio Ciceron son doctos.

Habia de decir: *Marcus Tullius Cicero doctus est*; porque todos estos tres nombres substantivos pertenecen á una misma cosa, y significan un nombre solo, que es Ciceron; y asi el adjetivo y el verbo han de ser del singular; y juzgaria que eran tres nombres, pues los puso en el plural.

Objecion 16. Fol. 122. Nota 96. dice: Que de los dos substantivos continuados, que pertenecen á una misma cosa, el que tuviere señal de posesion tambien se puede poner en genitivo, como *Urbs Athenæ*, la Ciudad de Atenas: *Et celsam Athenæ ascendimus Urbem*. Entramos en la gran Ciudad de Atenas.

En ambos exemplos hace *Athenæ* genitivo del singu-

lar, no teniéndole; pues se declina solamente por el plural asi: *Athenæ, arum.*

Objecion 17. Fol. 127. Nota 106. dice: *Pedes graviter æger Sebastianus.* Es muy enfermo de los pies el valeroso Sebastian, ó Sebastian es muy enfermo de los pies.

La palabra *Valeroso* sobra; y la repeticion del romance trocando los términos, es superflua, que es lo mismo decir: Es muy enfermo de los pies Sebastian, que Sebastian es muy enfermo de los pies. La misma repeticion hace, fol. 132. B. Nota 121. diciendo: El mas elocuente de los Oradores fue Ciceron, ó de los Oradores Ciceron fue el mas elocuente; y fol. 148. Nota 141. Tengo el nombre de Santiago, ó de Santiago tengo el nombre.

Este vicio se llama *Perisologia*; id est, *superflua locutio*; especie de Pleonasmo, como lo advierte el Maestro Paton en su Mercurio Trimegisto, tratando de la elocuencia Española, y llama á estos modos de hablar remiendos del mismo paño mal cosidos. Pone por exemplo estos versos.

Serenos ojos hay llenos de enojos,
Ojos serenos hay de enojos llenos.
Y estos: *El alma de gozo ciño,*
El alma ciño de gozo,
Cuando veo un niño mozo,
Cuando veo un mozo niño.

Objecion 18. Fol. 129. B. lin. 10. dice: *Scribo velocius, quam tu*; suple *Scribis*. Y no se dirá: *Scribo velocius te*; porque entonces queria decir: Yo escribo mas ligeramente, que tú eres ligero; y no que tú escribes.

Engáñase en decir, que *Scribo velocius te*, quiere decir: Escribo mas ligeramente que tú eres ligero; porque no quiere decir sino, Escribo mas ligeramente que tú escribes. Cic. lib. 2. epist. 6. *Nemo est, qui sapientius tibi suadere possit te ipso*; id est, *quàm tu ipse potes suadere*. Id. de Invention. l. 2. *Lacryma nihil citius arescit*; id est, *quàm lacryma arescit. Psalimus, & luctamur Achivis doctius*; id est, *quàm Achivi psalunt, & luctantur*. Véanse otros muchos exemplos en la regla de comparativo al fin, donde se trata de los adverbios comparativos.

Objecion 19. En el mismo folio, y página mas abaxo dice: Virg. *Scelere ante alios*, mas malo que otros. *Immanior omnes*, mas inhumano y cruel que todos.

Habia de juntar estas dos partes asi: *Scelere ante alios, immanior omnes*; y romancear: El mas cruel y señalado en maldad que todos los demas; porque decir: *Scelere ante alios*, mas malo que otros; é *Immanior omnes*, mas inhumano y cruel que todos, es romancear y construir sin órden ni fundamento, y decir desatinos.

Objecion 20. Fol. 134. B. Regul. 117. dice: Que *Nostri*, y *Vestri*, se juntan con los demas verbos, participios y nombres adjetivos, que de suyo quieren genitivo. De verbo, como *Misereor innocentis*.

El exemplo no es á propósito; porque en lugar del genitivo *Innocentis*, habia de decir asi: *Misereor vestri*.

Objecion 21. Fol. 135. lin. 8. dice: *Memor sum vestri, utriusque*. El genitivo *utriusque* se rige del partitivo *vester*, y otros.

Esta Gramática no la puedo entender: el discreto Lector podrá darla su inteligencia, y discurrir sobre esto; porque yo no sé cómo *Utriusque* se ha de regir

de *vester*, ni que sea partitivo *vester*, sino pronombre derivativo.

Objecion 22. Fol. 141. Reg. 143. y part. 2. p. 151. dice: Que los nombres que corresponden con *Ubi*, y se declinan en el plural solamente por la primera y segunda declinacion, se ponen en ablativo sin preposicion, como *Sum Athenis, & Burgis.*

Diciendo que solamente los nombres que se declinan en el plural por la primera y segunda declinacion, se ponen en ablativo, parece claramente que excluye á los de la tercera, que asimismo se declinan en el plural, para que no se pongan en ablativo, poniéndose como los de la primera y segunda declinacion; v. gr. *Sum Gadibus*, *sum Gallibus*, *sum Trallibus*: Cicer. pro Cornelio: *Unum objicitur, natum esse Gadibus.* Val. Max. lib. 3. cap. 2. *Ille quoque ex pluribus corporibus in unum magna cum admiratione Gallibus cruor confusus est.* Idem, lib. 1. c. 6. *Palmam viridem Trallibus enatam.*

Objecion 23. En la misma foja B. lin. 20. 21. 22. y 23. dice: *Nemo est, quin ubivis, quam ibi, ubi est, esse malit.* Ninguno hay, que en donde quiera que esté, alli, ó donde gusta, dexe de desear ser santo.

Nemo est, quin ubivis &c. quiere decir: *Ninguno hay que no quiera mas estar en cualquiera otra parte, que alli donde está.* Y no *que en donde quiera que esté &c. dexe de desear ser santo*; pues este romance no corresponde con el Latin.

Objecion 24. En la misma foja B. Reg. 144. y parte segunda, pág. 152. dice, que cuando la pregunta se hace por el adverbio *Quò*, si se responde con los nombres de menores lugares, se pondrán en acusativo sin preposicion, como *Eo Romam &c.* y los nombres de

mayores lugares ó apelativos, se pondrán con preposicion *In*, como *Eo in Galliam, in Hispaniam &c.*

Habia de decir, como enseña el Arte en la Regla, *Quando per adverbium quò &c.* que los nombres de menores lugares, como son Aldeas, Villas y Ciudades; y de mayores, como son Provincias, Islas y Regiones, se pondrán en acusativo con preposicion *Ad*, ó *In*, callada, ó declarada: porque se hallan infinitas autoridades, en las cuales á los nombres de menores lugares se pone la preposicion expresa; y otras infinitas, en que á los de mayores se calla.

Exemplos de menores lugares con preposicion. Virg. Æneid. 2. *Illis, qui ad Trojam fortè diebus venerant.* Cic. ad Att. lib. 6. *In Pyræa cum venissem.* Id. *Is ad Messanam venturus esse dicebatur.* Idem: *Nec citiùs ad Brundusium, quàm opus sit, accesserit.* Idem, Famil. *Tertio die abs te ad Alliciam accesseramus.* Q. Curt. lib. 4. *Jam pervenerat ad Arbellam.* Plaut. in Pseud. *Quin jam quidem illam in Sicionem ex urbe abduxit.* Véanse estas cinco autoridades de menores lugares con preposicion en la Nota 42. del Arte; y dexo otros muchos que podia traer. Y el Brocense dice en su Minerva, que no sabe si ha visto mas testimonios de nombres de menores lugares sin preposicion, que con ella; y antes se inclina á decir, que ha visto mas con preposicion. Dícelo con estas palabras: *Non ausim sanctè dejerare nescire me, plura ne testimonia invenerim cum præpositione, an secus; inclinat tamen animus, ut plura cum præpositione legerim.*

Exemplos de mayores lugares sin preposicion. Virg. Æneid. 1. *Italiam fato profugus, Lavinaque venit litora.* Idem, Æneid. 3. *Ibitis Italiam, portusque intrare licebit.* Papin. leg. 76. ff. de Cond. & De-

monst. *Quam Asiam venisset.* Mela, lib. 3. cap 9. *Ægyptum exportat* Tacit. lib. 4. *Cretam amoveretur.* Livius, lib. 5 decad. 3 *Exercitum Ægyptum induxisse.* Ibidem: *Cyprum extemplò classem misit.* Terent. Phormion. *Qua profectus causa hic est Lemnum Chremes?* Hay otros muchos exemplos. Véanse los seis que estan puestos en la Nota 42. del Arte, en que los nombres de mayores lugares estan sin preposicion; y léase la Nota 40. donde se enseña doctamente esta doctrina; la cual no solamente Santiago de Villafañe no sigue, sino tambien otros muchos; y asi he traido tantas autoridades, por si se pueden reducir á ella.

Objecion 25. Fol. 144. reg. 145. y part. 2. pag. 152. casi al fin dice: Que los nombres propios de Villas, Aldeas y Ciudades, correspondiendo con *Unde*, se pondrán en ablativo sin preposicion, y los de mayores lugares con preposicion *A*, vel *Ab*, vel *Ex*; como, *Unde redis? Roma, Athenis, Hispali; venio ex Italia.*

Aqui habia de decir, que asi los nombres propios de menores lugares, como de los mayores, se pondrán en ablativo, tácita ó expresa la preposicion; porque muchas veces se hallan los de menores lugares con preposicion, y otras los de mayores sin ella.

Exemplos de menores lugares con preposicion. Cic. *Cùm ab Epheso ante aliquando profectus.* Id. Famil. *Ab Epidauro navi advectus, & ab Athenis proficisci.* Ibid. *Fugisse à Mutina videretur.* Ibidem: *Exclusis enim ab Antiochia.* Id. *Antonii reditus à Brundusio.* Véanse otras cinco autoridades con preposicion, en la Nota 41. del Arte.

De mayores sin preposicion. Plaut. Curcul. *Quia parasitus non rediit Curia.* Sueton. in vita Vespas. *Ut eo tempore Judæa profecti rerum potirentur.* Idem, in vita Aug. *Decedens Macedonia.* Cicer. ad Attic. *Si Pompejus Italia cederet.* Val. Max. lib. 1. cap. 7. *Pœnorum exercitum Italia pelleret.* Estos cuatro últimos testimonios trae el Arte en la Nota 41.

Objecion 26. Fol. 143. B. Reg. 151. dice: La preposicion *In*, que es lo mismo que *Non &c.* debiendo decir, que algunas veces en composicion es lo mismo que *Non*; como *Indoctus*; id est, *Non doctus*, *Inutilis*; id est, *Non utilis*, y otras, es intensiva, como *Insono*; id est, *Valde sono*; *Incanus*; id est, *Valde canus.* Virg. Æneid. 6. *Nosco crines, incanaque menta*; id est, *Valde cana.*

Objecion 27. Fol. 144. al principio, Reg. 152. trae un lugar de Julio César, lib. 1. de Bell. Civil. que dice: *Pompejus sub noctem naves solvit*; y le romanceó asi: De noche desbarató Pompeyo las naves, queriendo decir el Autor, que Pompeyo se dió á la vela, y navegó de noche, y no que desbarató las naves; porque *Solvere Naves* significa darse á la vela. Véase Calepino in verbo *Solvo.*

Objecion 28. Fol. eodem, dice, que *Sub* quiere acusativo con los verbos de movimiento, como *Sub umbra consedimus.*

Habiendo dicho que *Sub* quiere acusativo con verbos de movimiento, puso exemplo de ablativo con verbo de quietud. Habia de decir, como *Clodius se sub scalas tabernæ librariæ conjecit*, ó poner otro exemplo semejante.

Objecion 29. Fol. eodem, Nota 130. dice, que la

preposicion *Sub*, cuando se llega á verbos de movimiento, quiere acusativo; como *Sub vesperum nos consequeris.*

Esto mismo ya habia dicho en las palabras que se ponen en la objecion antecedente, y asi es superfluo volver á decirlo aqui; como alli puso el exemplo fuera de propósito, asi tambien aqui, diciendo *sub vesperum*, el cual fuera adecuado, si dixera antes, que *Sub*, cuando significa tiempo, quiere acusativo.

Objecion 30. Fol. eodem B. al principio dice: Adviértase, que cuando se pone *Super* en lugar de estas preposiciones *Inter*, *præter*, *ultra*, quiere acusativo: *Ut cecidit tegula super caput.*

El exemplo es aqui fuera de propósito; pues *Super* se pone en su propia significacion, y no está en lugar de *Inter*, ni *Præter*, ni *Ultra*, como debia estar: si antes hubiera dicho, que juntándose con verbos de movimiento, quiere acusativo, era el exemplo á propósito.

Objecion 31. Fol. 151. Reg. 2. construyendo el verso del Libro quinto del Arte: *Ancipites profert vocales sermo Latinus*; dice: *Sermo Latinus*, la prosa, no queriendo decir sino la Lengua Latina.

Objecion 32. Fol. 153. Reg. 5. construyendo la regla: *Consona si duplex &c.* dice: *Si*, si es que, *Consona duplex*, dos consonantes, *aut bina*, ú una que valga por dos, *sequatur*, siga, *vocalem*, la vocal, *vocalis*, la vocal, *remanens positu*, en composicion, *producta sonabit*, será larga, *quamvis*, aunque, *bina*, la que vale por dos, *disjuncta sit*, esté apartada, *in verbis duobus*, en dos dicciones.

Esta construccion tiene muchos yerros. Primeramente dice: *Consona duplex*, dos consonantes; debiendo

decir, una consonante que valga por dos. Luego dice, *Aut bina*, ó una que valga por dos, queriendo decir, *bina*, dos consonantes. Esto se prueba con la glosa del Arte sobre esta regla; porque el *núm.* 1. que corresponde á *Duplex*, pone por exemplo *Gaza*, *Araxes*, *Troja*, en las cuales dicciones las consonantes que hay Z, X, J, valen por dos, y el *núm.* 2. que corresponde á *bina*, pone por exemplo *Terra*, donde las dos RR que siguen á la E, la hacen larga; y asi *Duplex*, como dixe arriba, quiere decir una consonante que valga por dos, y *bina* dos consonantes. Y en aquellas palabras: *Quamvis bina disjuncta sit in verbis duobus*, que construye asi: Aunque la que vale por dos esté apartada en dos dicciones, habia de decir: Aunque las dos consonantes estén apartadas y divididas en dos dicciones; esto es, una en fin de una diccion, y otra en principio de la siguiente; como *At pius*, donde la *A* se hace larga, por seguírsele *T* en fin de diccion, y *P* en principio de otra; porque decir: Aunque la que vale por dos esté apartada ó dividida en dos dicciones, es grandísimo desatino; pues no puede estar una consonante que vale por dos, dividida en dos dicciones, sino es que quiera partirla por medio, y que la una mitad esté en fin de una diccion, y la otra en principio de la siguiente. Tambien es yerro muy grande construir *remanens positu* en composicion; pues no quiere decir sino que la vocal que permanece en aquel puesto y lugar; esto es, antes de una consonante, que valga por dos, ó antes de dos consonantes, *producta sonabit*, será larga.

Objecion 33. Fol. 154. al principio, construyendo la regla: *Præteriti sit longa prior &c.* dice: *Prior*, su-

ple *syllaba*, la primera sílaba, *præteriti*, del pretérito, *sit longa*, sea larga, *cui*, la cual, *syllaba duplex*, suple *est*, tiene dos consonantes. Habia de decir: El cual tiene dos sílabas; que se entiende el cual pretérito; y no (tiene dos consonantes.)

Objecion 34. Fol. 155. B. lin. 11. y 12. dice: los supinos de muchas sílabas acabados en *utum*, tienen la última sílaba larga, habiendo de decir (la penúltima.)

Pone última por penúltima en otras muchas partes, como en la línea 24. de esta página, donde dice: Tienen la última breve, y habia de ser (penúltima), y fol. 161. B. lin. 1. y fol. 121. lin. 2. y fol. 182. explicac. 1. dice: Los nombres ante *Tas*, tienen la última sílaba breve, como *Pietas*, *Sanctitas*, en lugar de decir (la penúltima), que la regla que explica lo dice claramente con estas palabras: *Ante Tas penultima syllaba brevis est*. Y en el mismo fol. 182. B. explic. 2. y 183. explic. 3. y 4. dixo tambien, última por (penúltima), como se puede ver en las reglas que explica.

Objecion 35. Fol. 156. construyendo la regla *Derivata sua sumpsere &c.* dice, lin. 2. *Multa*, muchos nombres; y lin. 5. *quæ*, qué nombres; y en ambas partes habia de decir en lugar de nombres (derivados); porque no todos los derivados han de ser nombres, que pueden ser verbos, ú otras partes de la oracion.

Objecion 36. en el mismo fol. B. construyendo la regla: *Legem simplicium retinent &c.* comete muchos yerros; de los cuales es uno decir: *Nihilum*, nada, *ex hilum*, de este nombre *hilum*, *i*, el negrillo de la haba; suple *longum est*, es largo; queriendo decir el Arte, que *Nihilum*, que tiene la penúltima sílaba breve, sale y se compone de *hilum*, que la tiene larga.

Prosigue construyendo: *Semisopitus*, este nombre *semisopitus*, el que está medio dormido, suple *est longum*, es largo. Aqui hay otro yerro; pues no quiere decir, sino que *Semisopitus* tiene la *O* breve, siendo compuesto de *Sopitus*, que la tiene larga.

Y en el verso *Tumque Dicus &c.* dice: *Que*, y *Tum* demas de esto, *Dicus*, este nombre *Dicus*, debiendo decir, los compuestos acabados en *Dicus*, como son *Benedicus*, *Maledicus &c.* porque no hay nombre solamente con estas letras *Dicus*. Hay otros yerros en la construccion de esta regla no tan notables, los cuales cualquiera podrá conocer.

Objecion 37. Fol. 158. pone dos veces este verso de Virgil: *Talia voce refert, ò terque, quaterque beati.* La primera para probar, que las preposiciones en composicion, guardan la misma cuantidad que fuera de ella; y la segunda para prueba de la preposicion *A*, que es larga en composicion Latina; y en ambas partes no es á propósito, porque ni hay en este verso diccion compuesta con preposicion, en que guarde la tal preposicion la misma cuantidad que tenia fuera de composicion; pues la preposicion *Re* de *Refert*, se halla siempre solamente en composicion, y no fuera de ella, ni hay en dicho verso compuesto con la preposicion *A*.

Objecion 38. En la misma foja B. para probar que este verbo *Propago*, *as*, tiene las mas veces larga la preposicion *Pro*, juntamente con *Proserpina*, *Propello*, y *Propulso*, trae este verso del lib. 6. de Lucan. *Quem prior affatur Pompeii ignara Propago*, el cual asimismo no es á propósito, porque *Propago*, que está en dicho verso, no es verbo, sino nombre que significa el linage, y tiene la preposicion *Pro* breve; y

cuando significa el mugrón de la vid, la tiene larga.

Objecion 39. Fol. 160. casi al fin de la p. 1. dice: Advierto que los nombres que hay desde *Nequicquam*, hasta *Liquefio*, tienen la *E* indiferente, teniéndola *Nequicquam*, y las dicciones siguientes hasta *Liquefio* exclusivè, larga, y *Liquefio* indiferente; y part. 2. p. 212. dice casi lo mismo. Es tambien yerro decir, que los nombres que hay desde *Nequicquam &c.* debiendo decir, que las dicciones ó vocablos compuestos, pues no son todos nombres, que hay tambien adverbios, y debaxo de la palabra (dicciones ó vocablos) se comprehenden nombres y adverbios &c.

Objecion 40. En la misma foja B. al principio, comete el mismo yerro, diciendo: Sácanse estos nombres, que tienen la *I* larga, siendo muchos adverbios, como son *Ubiquè*, *Ubilibet*, *Illicet*, *Nimirùm*, *Ibidem &c.* Habia de decir (dicciones &c.) Lo mismo dice fol. 205. B.

Objecion 41. En la misma foja B. dice: Que los compuestos de *Dies*, *diei*, son largos, como *Meridies*, *ei &c.* sacando á *Triduum*, y á *Quatriduum*, que se hallan breves.

Solamente *Quatriduum* tiene la *I* breve, y *Triduum* la tiene larga, con los demas compuestos de *Dies*, *ei.* Mart. l. 2. dixo: *Si totus tibi triduo legatur.* Es verso Phaléuco, que consta de Spondéo, Dáctilo, y tres Choréos, y el tercer pie, que es *Triduo*, tiene la *I* larga, y la *U* breve, por ser Choréo; el cual verso puso Santiago de Villafañe antes de la explicacion de los compuestos de *Dies*, *diei*, debiendo ponerle abaxo; y asimismo puso á *Quatriduum* con los largos, y despues le sacó (como dixe) por breve; y asi se contradice á sí mismo.

Objecion 42. Fol. 162. explic. 14. dice: Que la primera declinacion no tiene ningun incremento en el singular; y luego dice, que el incremento en *A* de la primera declinacion es largo, como *Aulai*, *Pictai.*

Aqui implica contradiccion, por haber dicho arriba, que no tiene incremento la primera declinacion en el singular, y decir despues que le tiene, enseñando que el incremento en *A* de la primera es largo. Tambien es yerro decir, que hay incremento en *Aulai*, *Pictai*, y otros semejantes; porque no se llama incremento este, aunque tiene una sílaba mas que el nominativo, sino resolucion de *diptongo*, por la figura *Dieresis*; como lo advierto en la presente regla: *Nullum prima dabit &c.*

Objecion 43. En la misma foja B. lin. 9. y 10. construye asi: *Cum vade*, con este nombre *Vas*, *vadis*, el fiador, *Mas*, cuando es masculino.

Habia de construir *Mas*, este nombre *Mas*, *maris*, el macho, *cum vade*, con este nombre *Vas*, *vadis*, el fiador abonado; porque se pone aqui *Mas*, *maris*, por excepcion de los breves, juntamente con *Vas*, *vadis*, y otros; y no para significar, que *Vas*, *vadis*, es masculino, que ya se sabe que lo es por el fiador, haciendo el genitivo *vadis.*

Objecion 44. Fol. 163. B. lin. 5. dice: *Patrius*, el nominativo, habiendo de decir el *genitivo*; y lo mismo dice fol. 164. B. lin. 7.

Objecion 45. Lin. 17. dice: *Res*, y este nombre *Res*, *rei*, la cosa, debiendo decir: *Rex*, *egis*, el Rey; porque construye el verso: *Lex*, *Halec*, *Halex*, *Seps*, *Plebs*, *Rex &c.*

Objecion 46. Fol. 165. explic. 27. dice: Sácanse los nombres Griegos, que hacen el genitivo en *Inis*, ó

Ynis, que tienen el incremento en *I*, ó en *Y* largo; como *Delphin*, *inis*, *Seraphin*, *inis*, *Arion*, *onis*, el Oriente.

Puso aqui entre los que hacen el genitivo en *Inis*, ó en *Ynis*, que tienen el cremento largo, á *Arion*, *onis*, que le tiene breve, y es de Omicron, por la regla: *Omicron*, *ut Canonis* &c. Ovid. Fast. 2. *Quod mare non novit, quod nescit Ariona tellus?* Tambien erró en decir, que *Arion*, *onis*, significa el Oriente, significando un Músico y Poeta Lyrico de este nombre.

Objecion 47. Fol. 168. en medio de la primera pág. dice: Pero las letras *A*, *E*, *O*, en el cremento del plural son largas, como *Musarum*, *rerum*, *temporum*.

Pone aqui á *Temporum* por exemplo del incremento en *O* del plural, y largo, siendo del singular, y breve, por la regla: *Græcorum rapiatur oris* &c.

Objecion 48. Fol. 178. explic. 29. y parte 2. págin. 264. explic. 2. dice: Que el imperativo de la segunda conjugacion del número singular tiene la *E*, en fin de diccion, larga, como *Mone*, *Doce*; pero *Cave*, y *Fere*, la tienen breve.

La regla del Arte: *E in fine brevis est* &c. que aqui explica, dice: *Cave ferè corripitur*. Quieren decir estas palabras, que el imperativo *Cave* casi siempre tiene la *E* breve; porque *Ferè* es adverbio que significa casi, y tiene la *E* última larga, como se saca en la misma regla mas abaxo por largo. donde dice: *Longa præterea sunt ferè*, *fermè* &c. Virg. lib. 5. *Jamque ferè spatio extremo*, *fesique sub ipsum*. Ibidem: *Jamque ferè mediam Cœli nox humida metam*. En decir que *Cave*, y *Feré* tienen la E breve, juzga (á mi parecer) que *Feré* es aqui imperativo, como *Cave*; y asi se puede poner este disparate en el catálogo de los

grandes que ha dicho; porque no hay imperativo *Ferè* de la segunda, ni de otra conjugacion.

Objecion 49. En la misma foja B. explic. 32. y p. 2. pág. 265. explic. 4. dice: Sácanse los verbos de dos sílabas, que tienen la *O* en el fin larga, como *Do*, *Sto*, y estos dos verbos: *Nescio*, *Scio*, que tienen la *O* breve.

Habia de decir: Sácanse las dicciones de una sílaba, que tienen la *O* larga, como *Do*, *Sto*; porque la regla *O indiferens est &c.* que es la que aqui se explica, dice: *Excipe monosyllaba*, *ut Do*, *Sto*, *quæ longa sunt.* Juzga que esta diccion *Monosyllaba*, significa de dos sílabas, y *Do*, y *Sto*, que pone por exemplos de verbos de dos sílabas, tienen solamente una cada uno. Y donde dice: Que estos dos verbos *Nescio*, y *Scio*, tienen la *O* breve, habia de decir, que *Scio*, *Nescio*, *Duo*, tienen la *O* breve, porque en medio de la dicha regla: *O indiferens est*, dice, *His adjunge Scio*, *Nescio*, *Duo*, *quæ habent O breve*, y no sacó á *Duo* por breve, por juzgar que la palabra *Duo* se puso alli para significar que los dos verbos *Scio*, y *Nescio*, son breves.

Objecion 50. Fol. 169. al fin, y parte 2. pág. 267. explicac. 9. dice: Que la *N* en fin de diccion es larga, como *Non*; sácanse estos adverbios, que la tienen breve, como *An*, *In*, *Forsan*, *Forsitan*, *Tamen*, *Attamen*, *Viden*.

No habia de decir aqui: Sácanse estos adverbios &c. porque no son todos adverbios, pues *Tamen*, y *Attamen*, son conjunciones, é *In* preposicion, y *Viden* verbo; y asi habia de decir: Sácanse estas dicciones &c.

Objecion 51. Fol. 182. B. explic. 5. dice: Que los nombres acabados en *Bilis*, tienen la última larga, debiendo decir la antepenúltima; porque la regla que explica dice: *Prima, & antepenultima syllaba ante Bilis, in verbalibus longa est.*

Objecion 52. Fol. 185. al principio dice: Que los pretéritos que tienen dos sílabas dobladas, tienen la primera breve, y la segunda larga, como *Tutudi.*

Habia de decir, que la primera y segunda son breves, como dice el Arte en la regla: *Quod si præteriti geminetur syllaba prima, utraque corripitur &c.* si no se siguen á la segunda dos consonantes, que entonces es larga, como *Poposci, Fefelli &c.* y la regla que explica lo dice claramente con estas palabras: *Et præterita geminata bina syllaba corripiunt præteriti, ut tutudi*; mas me parece que aun no entiende el Latin tan claro y fácil de las reglas, que si lo entendiera, traduciéndolas á la letra, no podia errar; y no diera romances tan absurdos, ni tan contra el sentido de ellas.

Objecion 53. Fol. 188. B. explic. 11. tratando de la licencia Poética, dice: Otras veces abrevian el diptongo vocal, si no lo impide la figura *Synalefa.* Virg. *Insulæ Jonio in magno, quas dira Cæleno.*

Prætermissa synalefa, que dice la regla de la licencia Poética, que aqui explica, romancea asi: Si no lo impide la figura Synalefa, debiendo decir: Dexada la Synalefa; esto es, no quitando los Poetas el diptongo ó vocal por la figura Synalefa, en la mensura se abrevian, como se ve en el verso: *Insulæ Jonio &c.* en el cual el diptongo de *Insulæ* no se quita por la Synalefa, y se hace breve.

Objecion 54. Fol. 189. [illegible] explicac. 14. dice: Que el

verso Asclepiádeo consta de cuatro pies, el primero Spondéo, el segundo una Cesura, y los dos últimos Dáctilos; habiendo de decir, que el primero es Spondéo, y el segundo Dáctilo, y una Cesura, y despues dos Dáctilos, como *Mæce-nas ata*-vv *vis-edite* vv *Regi-bus* vv.

Objecion 55. Fol. 190. explic. 17. dice: Que el verso Anapéstico consta de cuatro pies Dáctilos ó Spondéos; aunque tal vez el segundo y cuarto suelen ser Dáctilos.

La regla que pone en Latin es la misma que tiene el Arte; y donde habia de decir, que en el segundo y cuarto lugar no haya pie Dáctilo; esto es, que ni el segundo ni cuarto pie sean Dáctilos, que esto quieren decir las palabras de la regla: *In secundo, & quarto loco absit Dactylus*, dice: Aunque tal vez el segundo y cuarto pie suelen ser Dáctilos.

Objecion 56. Fol. 164. B. explic. 6. dice: El pie Proceleusmático consta de dos Pyrrichios, que tienen la primera breve, y la segunda larga, como *Abiete.*

El pie Pyrrichio no tiene la primera breve, y la segunda larga, sino ambas breves, como *Ruit*; y asi el Proceleusmático consta de cuatro sílabas breves.

Objecion 57. En la misma explic. 6. dice: El Peon consta de tres sílabas breves y una larga; como *Corporibus &c.* El segundo tiene las tres primeras breves, y la cuarta larga; como *Retundere.*

Habia de decir, que el primer Peon consta de la primera sílaba larga, y de tres breves; como *Corporibus*; y el segundo tiene la primera, tercera y cuarta breves, y la segunda larga, como *Retundere*; porque el pie que tiene las tres primeras breves, y la cuarta larga, no se llama segundo Peon, sino cuarto, como *Docuerant*.

Objecion 58. Fol. 209. B. al principio dice: Pero los nombres que se escriben con la Omega son largos; como *Sindon, onis, Simon, onis.*

Sindon, onis, no hace el cremento en Omega, sino en Omicron, que es breve. Marcial l. 4. epig. 19. *Non sic in Tyrio sindone tutus eris.*

Objecion 59. Fol. 128. explic. 62. dice: Que Epanalépsis es, cuando una misma diccion sirve para dos cosas en un verso.

La regla que pone arriba es esta: *Epanalepsis est, cum inter eamdem dictionem versus desinit à qua incipit*; v. gr. *Multa super Priamo rogitans, super Hectore multa.* La cual quiere decir: Que Epanalépsis es cuando un verso acaba con la misma diccion que comienza, como el dicho verso: *Multa super Priamo &c.* que comienza y acaba con *Multa*; porque decir que es cuando una misma diccion sirve para dos cosas en un verso, es un romance confuso, que nadie lo podrá entender.

Objecion 60. Finalmente, noto en esta parte primera del *Speculum Grammaticorum*, que en la explicacion de la Syntaxis no guarda su Autor el método que debe; pues no explica las reglas del Libro cuarto como se siguen y estan puestas en el Arte; sino como se le antoja, tratando al fin de las que estan puestas al principio, y al contrario, como estas: *Superlativum nomen &c. Nomina, quæ similitudinem &c. Nomina, quibus commodum &c. Comparativum nomen est &c.* y otras muchas que explica al fin del Libro cuarto, estando en el Arte al principio, y lo mismo hace en la segunda parte. Lo cual es confusion para los Estudiantes; porque como no estan puestas con el órden con que estan en el Arte, no es fácil á cualquiera hallar la regla ó

reglas que quiera ver y estudiar en tal *Speculum Grammaticorum*, ó por mejor decir: *Confusio, vel tenebræ Grammaticorum*, que es el título mas adecuado, por estar la luna de este espejo tan obscura y eclipsada, que no puede dar luz ni claridad alguna á los que se miran y ponen los ojos en ella, sino antes cegarlos y confundirlos.

TRATADO

DE LA SEGUNDA PARTE DEL SPECULUM Grammaticorum.

Objecion 1. El primer reparo que hago en este segundo tomo es, que se le dé el nombre de segunda parte del *Speculum Grammaticorum*, tratándose en él de lo mismo que el primero; v. g. de las declinaciones, tiempos, géneros y pretéritos, Libro cuarto y quinto &c. excepto la construccion de los géneros y pretéritos, y del Libro quinto y el compendio de la Retórica, que se contienen en la primera parte y en la segunda, suponiendo siempre segunda parte de un libro, que en ella se contienen cosas distintas, y diferentes materias de las que se contienen en la primera, aunque de un mismo asunto y facultad, y que aquello, de lo cual en el primer tomo no se trató, se prosigue en el segundo; y asi fuera adecuado el nombre y título de la segunda parte, si en la primera no se tratára de la explicacion del Libro quinto, ni de las figuras Poéticas, ni de los versos &c. y en la segunda se explicára todo esto: su piopio título era Compendio.

Objecion 2. Lo segundo que noto es, que en las ob-

servaciones de las clases de Reminimos, Mínimos y Menores, trasladó á la letra del cuaderno de las observaciones selectas del Maestro Pedro Miguel de Quintana, y solamente añade, imita ó varía alguna palabra ó palabras, y trastrueca el órden de las observaciones, poniendo en primer lugar lo que el Maestro Pedro Miguel pone en el segundo; y muchas veces muda el sentido por poner una palabra por otra, pareciéndole que es equivalente; v. g. Dice el Maestro Pedro Miguel, fol. 34. observ. 5. casi al fin de la pag. 1. *Muchas veces por estar áspero el estilo de las oraciones se hallan los Estudiantes embarazados en componerlas en la Lengua Latina.* Y Santiago de Villafañe en la p. 42. observ. 6. dice: *Muchas veces por estar arduo el estilo de las oraciones, se hallan los Estudiantes ocupados en componerlas en la Lengua Latina.* La palabra *Ocupados* no equivale aqui á la palabra *Embarazados*; que con esta quiere decir Pedro Miguel, que se hallan confusos y perplexos, que no saben cómo han de componerlas &c. y aquella; esto es, *Ocupados*, no significa lo mismo, como lo conocerá cualquiera que lo considere bien.

Objecion 3. En el Libro cuarto dice casi lo mismo que en la primera parte; en muchas reglas, y en las mas, se refiere á lo que dice en la primera, citando el fol. 4. reglas y notas; y otras traslada del Libro cuarto del dicho Pedro Miguel, intitulado: *El Gramático Curioso*, como el curioso lector podrá ver y experimentar, leyendo ambos Libros. Y en las reglas de los recíprocos, que trasladó del dicho Autor en la págin. 147. desde la lín. 19. dice: *Se ha de advertir, que si la oracion, ó la posesion se refiere á la persona ó supuesto mas principal, se ha de usar de los demostrati-*

vos; v. gr. Pedro mató á Luis con su espada &c.

Aqui habia de decir: *Se ha de advertir, que si la accion ó posesion se refiere á la persona ó supuesto mas principal, se ha de usar del recíproco* Sui, ó Suus; *pero si se refiere á la menos principal, ó á la segunda, se ha de usar de los demostrativos*, como dice el Maestro Pedro Miguel en la regla de los recíprocos, de la cual Santiago de Villafañe trasladó las palabras, y de ellas mudó algunas, y otras quitó, para que no se conociera el hurto. Dixo *Oracion* en lugar de *Accion*, y que se habia de usar de los demostrativos, habiendo de decir del *Recíproco Sui*, ó *Suus*; y en el exemplo puso *Luis* en lugar de *Francisco*, que está puesto en el de Pedro Miguel.

Objecion 4. De mi explicacion del Libro cuarto de la primera impresion trasladó muchas reglas y exemplos casi con las mismas palabras; como la explicacion de la regla: *Pleraque autem eleganter &c.* y de *Pleraque Adjectiva &c.* y de *Sextum nudus amat &c.* y particularmente de esta regla, lo que advierte de *Dignus*, é *Indignus*, y en la arriba referida *Pleraque adjectiva &c.* dice: *Los Poetas algunas veces ponen el ablativo de parte en acusativo, á imitacion de los Griegos, y los Historiadores muchas veces*; debiendo decir como yo digo en la regla. *Los Poetas muchas veces ponen la parte en acusativo, á imitacion de los Griegos, y los Historiadores algunas veces*; porque los Poetas usan muy frecuentemente del acusativo de parte, y los Historiadores raras veces. Finalmente, trasladó otras infinitas.

Adviértase, que las mas veces, de lo que hurta varía algo, y desvaría, como se vió arriba, donde puso *Ocupados*, por *Embarazados*; y mas abaxo *Demostrativos*, en lugar del recíproco *Sui*, ó *Suus*; y lo que noto

en esta objecion es, que colocó las palabras *Muchas veces* donde estaban estas: *Algunas veces*; y estas donde estaban aquellas, y lo mismo hace en otras partes; y asi se puede decir con mucha propiedad de este Autor lo que dice Horacio en su Arte poética al mismo intento en estos dos versos.

Qui variare cupit rem prodigialiter unam,
Delphynum sylvis appingit, fluctibus aprum.

El que quiere variar una cosa contra naturaleza y contra Arte, este pinta un delfin en unas montañas, y un javalí entre las olas del mar; siendo el lugar propio y centro del delfin el mar, y el del javalí las montañas.

Objecion 5. En la pág. 139. hasta la 145. desde la Nota 1. que comienza: *Quis, vel qui*, tiene cinco terminaciones. Trasladó de mi Explicacion de los Relativos, trastrocando solamente el órden de la colocacion de los Relativos, poniendo á *Qualis, e*, el último de los de accidente, que yo pongo el primero; y asi trastrocando otros.

Objecion 6. En la Explicacion del Libro quinto, y de las Figuras poéticas, y de los versos, trasladó casi todo lo que dice de mi Explicacion, con sus advertencias, trastrocando algunas veces los exemplos y versos que tengo puestos para prueba de las reglas; y colocando el que está en el primer lugar en el segundo, y el del segundo en el primero, y tomando algunos, y dexando otros; v. g. En la pág. 168 este verso de la Geórgica 1. de Virg. *Ingredere, & votis jam nunc assuesce vocari*, que tengo yo puesto para prueba de la *U*, que se hace líquida en los verbos despues de *S*, como en *Assuesco*; lo pone para probar que la *U* despues de la

S, es líquida en los nombres, siguiéndosele *A*, ó *E*, con la terminacion masculina del nominativo del singular; este es desvarío, que procede de querer variar, y no trasladar siempre á la letra, como se ha visto arriba en otros exemplos.

Objecion 7. En la pág. 211. al fin, sobre la regla *E brevis effertur &c.* y 212. al principio, dice: Que la *E* compuesta con otra parte en la primera diccion es breve, como *Stupefacta*, *Nefandus*, *Liquefacio*, *Tepefacio*, y otros siguientes.

Aqui está confuso el romance; pues para que se entienda bien, habia de decir; que si en una diccion compuesta de dos partes, la primera acabáre en E, es breve la dicha *E*; y no decir, que la *E* compuesta con otra parte, en la primera diccion es breve. Es tambien yerro grande poner por exemplo de los que tienen la *E* breve con *Stupefacta*, *Nefandus*, y *Nefas*, á *Liquefacio*, y *Tepefacio*, que la tienen indiferente, como lo tengo probado en la dicha regla con cuatro versos, el uno de Virgilio, otro de Silio Itálico, otro de Horacio, y el otro de Cátulo.

Objecion 8. En la pág. 238. para probar que la *U* del cremento del nombre del singular de la tercera declinacion es breve; como *Dux*, *ucis*, *Consul*, *ulis*, pone el verso siguiente de la Georg. 4. de Virg. *Mores, & studia, & populos, & prælia dicam.*

Este verso no es á propósito, porque no hay en él nombre que haga el cremento en *U* breve; y si lo pusiera en la regla: *Nomen in O crescens &c.* estuviera en lugar adecuado, por haber en el tal verso este nombre *Mores*, que tiene el cremento *O* largo.

Objecion 9. He notado que pone por exemplo de la figura *Ecthlipsis* este verso de Lucrecio: *Corporum in*

plumbo est, tantumdem pondere par est; en el cual no se comete la *Ecthlipsis*, porque en *Corporum* no se quita en la mensura la *U* ni la *M*; y asi no es de este lugar, sino el verso de Virg. *Italiam, Italiam primus conclamat Achates*; en el cual se comete de la primera palabra *Italiam* la sílaba *am*, y habia de poner abaxo el verso *Corporum in plumbo &c.* con el de Ennio: *Insignita ferè cum millia militum octo*; despues de lo que dice: *Algunas veces los Poetas &c.* como yo lo tengo puesto. Aqui por trastrocar algo, lo erró, como en otras muchas partes, que tambien tomó la explicacion de esta figura de la mia.

Objecion 10. Pág. 260. Tratando de la diferencia que hay entre el diptongo y la figura *Synéresis*, lo cual tambien trasladó de mi Explicacion, dice: *Y la Synéresis, aunque es junta de dos vocales en una sílaba &c.* Y añade: *Como se puede ver en el verso siguiente*: Lucret. l. 2. *Nec facilè in venas cibus omnis deditur ei.*

Este verso es fuera de propósito, porque en *Ei* no se junta por la figura *Synéresis* la E y la *I* en una sílaba que hace un pie Spondéo, por tener dos sílabas; mas en este de Cátulo: *Eripere ei noli, multo quod carius illi*, se junta la *E* y la *I*, y hacen una sílaba; como yo lo advierto en la explicacion de esta figura, y asi este era á propósito.

Objecion 11. Tambien dice mas abaxo: Y la *Synéresis* se halla solamente en verso, como *eadem*; pone por exemplo el verso siguiente de la Eclog. 5. de Virgil. *Hæc eadem docuit, cujum pecus? An Melibæi?* Aqui juzga, que en *Eadem* se junta la *E*, y la *A*, por esta figura, y hacen una sílaba; haciendo dos, porque se mide asi: *Hæc ea &c.* el cual es pie Dáctilo.

Objecion 12. En la misma pág. al fin, y en el prin-

cipio de la pág. 261. explicando la figura *Diéresis*, ó por mejor decir, trasladándola de mi explicacion, dice: *El primer modo es, cuando se resuelven los diptongos &c. como se ve en el diptongo de A y E, en los nombres de la primera declinacion, como Æneas*, que los Poetas lo resuelven en *A*, *I* &c.

Añadió el exemplo *Æneas*, que no lo tengo puesto yo en mi explicacion, el cual es fuera de propósito; porque aunque en él hay diptongo de *A* y *E*, y *Æneas* es de la primera declinacion, no se habla aqui del diptongo, que está al principio de la diccion, como *Æneas*, sino del que está en fin de ella, como se ve en la de *Auræ*, *Aulæ*, que se resuelve por esta figura en *A*, *I*, como *Aurai*, *Aulai*.

Objecion 13. En la misma pág. 261. prosiguiendo el trasladar, dice: *Los diptongos se resuelven muchas veces en las mismas vocales de que se formaron, como Æneus de Æneas.*

Aqui añadió de *Æneas*, con lo cual da á entender, que *Æneus*, *a*, *um*, se deriva de *Æneas*, nombre propio de hombre, que es disparate de primera clase; porque ¿qué similitud tiene *Æneus*, *a*, *um*, que significa cosa de cobre, con *Æneas*, para que diga que se deriva de él? Si dixera se derivaba de *Æs*, *æris*, el metal ó cobre, no se debia reprobar la Etimología. Considérense los yerros continuados que he notado de este Autor, por querer añadir algo á lo que traslada de mi explicacion, que no son menores que los que hace por quitar ó variar algunas palabras.

Objecion 14. Pág. 270. Explic. 14. dice: Los nombres acabados en *Us* tienen la última breve, como *Litus*, *oris*, *Intus*, *us* &c. Sácanse por largos los

nombres de mas de dos sílabas, como *Plus*, *Rus*; y los nombres que tienen el cremento breve, como *Salus*, *utis*. Lo mismo dice en la parte primera, al fol. 181. B. explic. 41.

Aqui noto cuatro yerros. El primero está en decir, que los nombres acabados en *Us* tienen la última breve, pues habia de decir: *Las dicciones*, porque no solo los nombres acabados en *Us* la tienen breve, sino cualquiera otra diccion, y parte de la oracion que se acabe en *Us*; como verbos, adverbios, y preposiciones; v. gr. *Linquimus*, *Pandimus*, *Intus*, *Funditus*, *Rursus*, *Tenus &c.* Virg. Eclog. 1. *Nos patriæ fines, & dulcia linquimus arva.* Idem, Æneid. 2. *Dividimus muros, & mœnia pandimus urbis.* Idem, Æneid. 6. *Spiritus intus alit, totamque infusa per artus.* Ibidem: *Non tamen omne malum miseris, nec funditus omnes.* Ibidem: *Rursus ut incipiant in corpora velle reverti.* Id. Georg. 3. *Et crurum tenus à mento palearia pendent.*

El segundo es decir *Intus*, *us*, *ui*; pues juzga que *Intus* es nombre, y que se declina por la cuarta declinacion, siendo adverbio que corresponde con *Ubi*, el cual está en la regla del Libro cuarto: *Si responsio fiat per adverbia &c.*

El tercero está en decir, que se sacan por largos los nombres de mas de dos sílabas, como *Plus*, *Rus*, habiendo de decir: Los nombres de una sílaba, como *Plus*, *Rus*, que tiene cada uno una sílaba; y la regla del Arte, que explica, lo dice claramente en las palabras siguientes: *Excipe monosyllaba &c.* mas juzga, que esta palabra *Monosyllaba*, significando las dicciones de una sílaba, significa de mas de dos; y en la *Objecion* 49. de la primera parte se notó que

la puso por diccion de dos sílabas.

El cuarto es decir, que tambien se sacan por largos los nombres que tienen el incremento breve, como *Salus, utis*; debiendo decir, que se sacan por largos los nombres que tienen el incremento largo, como *Salus, utis*, que le tiene largo por la regla del Libro quinto: *Sed in uris, & udis, & utis &c.* Virg. lib. 10. *Respicit ignarus rerum, ingratusque salutis*; y la regla que lo explica, lo dice con palabras claras: *Et quæ crescunt, in obliquis penultima longa, ut salus, salutis.*

Solamente esto último, que he notado de las inadvertencias y yerros que he visto en la primera parte del *Speculum Grammaticorum*; y que del mismo modo he hallado repetidos en la segunda, era bastante argumento y prueba de la insuficiencia de su Autor; pues he probado en esta objecion haber cuatro disparates tan calificados en una cláusula de de tan pocas palabras, de donde se podrá inferir cuántos mas habrá en ambos tomos, que los que tengo notados, habiéndolos leido solamente una vez; que si volviera á pasar los ojos por ellos, fueran infinitos los que se ocurrieran, fuera de los que he visto, que dexo por no ser tan notables.

Para evidenciar y comprobar sus hurtos é insuficiencia, tengo de poner aqui las palabras que trasladó en su segunda parte de mi Explicacion de la primera impresion, con las mismas erratas que alli tenian, sin enmendarlas.

Pág. 134. dice: Aqui se reducen los nombres de descendencia; v. gr. *Ortus, Natus, Profectus, Doctus &c.* Está en mi Explicacion *Doctus*, fol. 21. B. y se ha de leer *Ductus.*

Pág. 154. para probar que la preposicion *In* se pone en lugar de *Inter*, dice: Salutatio Evangélica: *Benedicta tu in mulieribus &c.* y es yerro de imprenta, que dice en mi Explicacion fol. 86. B. Evangélica, en lugar de *Angelica.*

Pág. 203. Pone este verso de Virgil. *Hument meque aurora polo dimoverat umbram. Hument meque*, es errata que está en mi Explicacion, fol. 140. casi al fin, donde se ha de leer *Humentemque.*

Pág. 204. en este verso del mismo Virg. *De cœlo tactes memini prædicere quercus*; puso *tactes* por poner *tactas*, como estaba en mi Explicacion, fol. 141. pag. 1. casi al fin.

Pág. 229. al fin de ella dice: *Jungentur jam gryphus equis, ævoque sequente gryphus*, es errata que está tambien en mi Explicacion, fol. 152. al principio, y se ha de leer *gryphes.*

Pág. 231. pone un verso del lib. 8. de Marcial, asi: *Pallida nec Clicum timeant pomaria brumara*, el cual está del mismo modo en mi Explicacion, fol. 152. lin. 1. y tiene dos erratas, que son *Clicum*, y *Brumara*, por *Cilicum*, y *Brumam.*

En la misma pág. pone siguiente al verso de arriba este de Horacio: *Fracundi calices, quem non facere disertum*; que tiene otras dos, que son *Fracundi*, y *facere*, por *Fæcundi*, y *fecere*, las cuales asimismo tiene mi Explicacion en el lugar citado.

Pág. 259. pone este verso de Lucrecio: *Cooperiant maria, ac teras impensa sue perne*, en el cual hay otras dos, que estan en mi Explicacion, fol. 169. B. lib. 22. estas son, *ac teras*, y *sue perne*; se ha de leer, *ac terras*, y *superne.*

Pág. 261. pone el ve[illegible] d[illegible] Ovidio: *Tertia post il-*

lam succesit aeneas proles. Está la errata en *aeneas*, y se ha de leer *ænea*; la misma está en mi Explicacion, fol. 171. lin. 14.

Considérese la poca habilidad de este Autor, y el poco conocimiento en la Lengua Latina; pues no conoció estas erratas tan manifiestas y claras, que era de notar, que no las conociera ni enmendára un discípulo mediano Estudiante, cuanto mas el Maestro y Autor de libros, particularmente haciendo las mas de ellas tanta repugnancia á las reglas de la Syntáxis y Prosodia; que muchas oraciones, en las cuales se hallan, no se pueden construir, por destruir las tales erratas el buen régimen y concordancias, y ser tambien algunos vocablos bárbaros, que no los hay en la Latinidad, y no constar los versos de las sílabas y pies que debian, como el curioso lector podrá ver.

Todos los Autores trasladan y toman algunas palabras de otros, y yo confieso haberlas tomado; pero en las mas cito el Autor que las dice, ó las mas veces me remito á él, para que las vean alli, no refiriendo todas sus palabras, porque no me censuren que traslado á la letra, y asi no se puede llamar esto hurto; mas trasladar Reglas enteras y Tratados, como se ha visto hace este Autor, son estos hurtos manifiestos, y es dar á entender su poco estudio y trabajo; pues el desvelo que á otros ha costado, y á mí el sacar muchas cosas curiosas y advertencias particulares, y autoridades, para prueba de ellas, de los Autores clásicos, leyéndolos con todo cuidado letra por letra, quiere apropiarlo á sí, á quien muy advertidamente pueden llamar *Æsopicus graculus*, como dice el adagio que tengo puesto en mi Libro de Refranes &c. En el refran: *Quien de ageno se viste, &c.* por haberse vestido

y adornado, como el grajo, de plumas agenas, y haberlo despojado de ellas aquel á quien las hurtó; esto es, haberle yo despojado de ellas, probando ser mias propias.

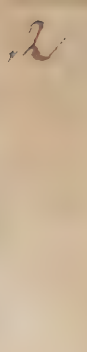
Finalmente, como Marcial, hablando de un mal Poeta que le hurtaba muchos versos, y que no podia pagar la pena del talion, hurtándole Marcial otros por ser malos, que habian de desdorar y afear su Libro, dixo, lib. 12. epig. 64.

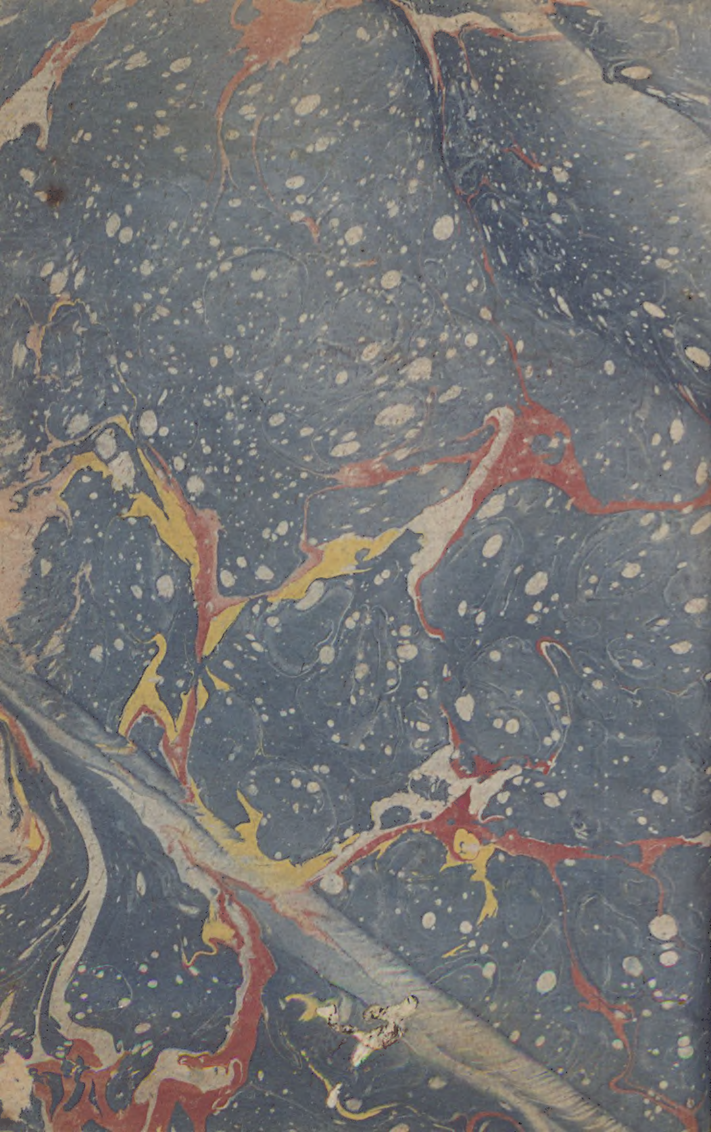
Corrumpit sine talione Cœlebs:
Cæcus perdere non potest, quod aufert.
Nil est deterius latrone nudo,
Nil securius est malo Poeta.

Esto mismo digo yo tambien de este Autor, poniendo en lugar del último verso: *Nil securius est malo Poeta*, estos dos.

Nil securius est malo Magistro,
Qui scribit rapiens alii labores.

FINIS CORONAT OPUS.






UNIVERSIDAD DE SEVILLA
Biblioteca
UNIVERSIDAD D SEVILLA
600899723




CEJUDO
GRAMATICA
465
MARTIN
CARO